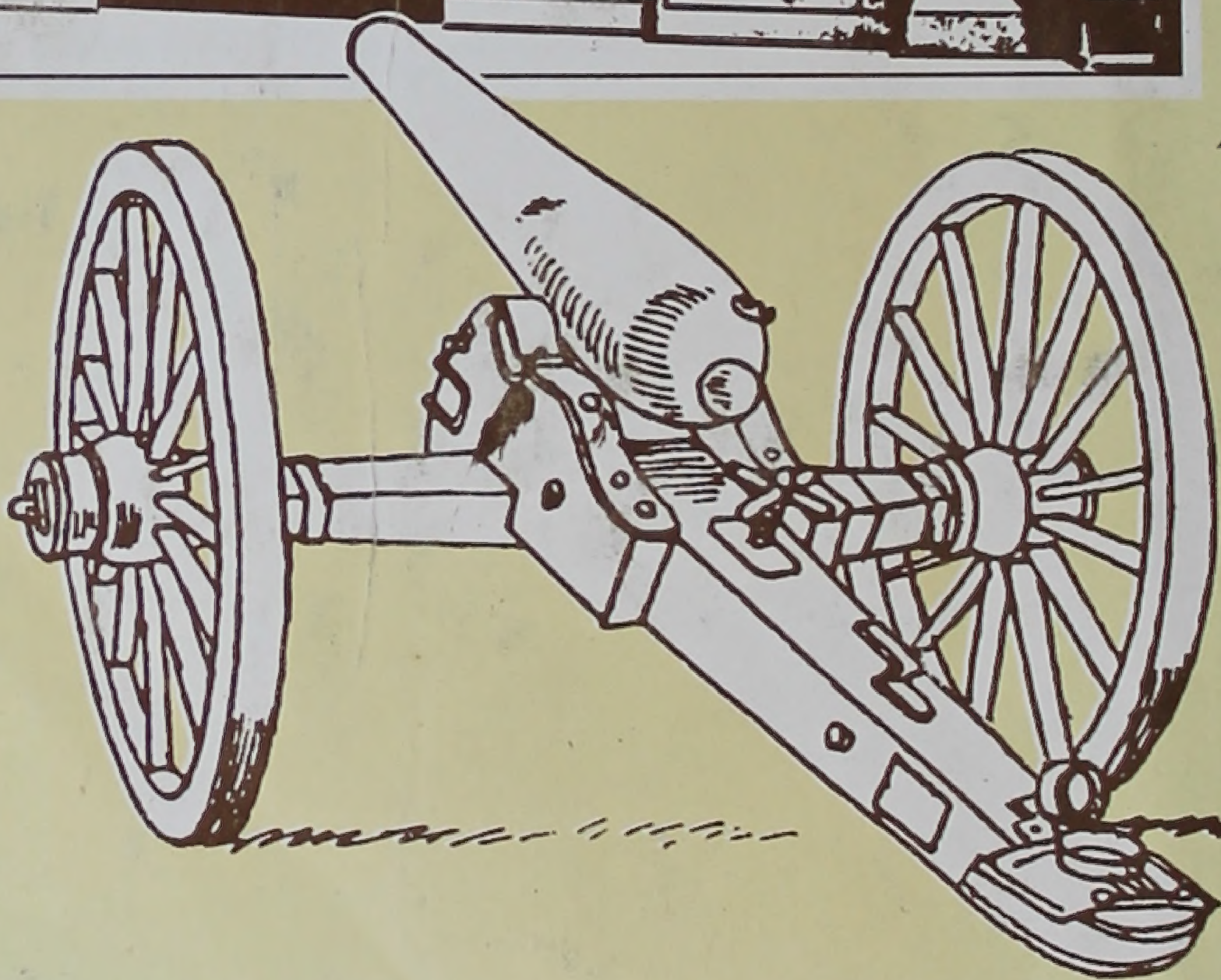


6223 9/102



بمباران مجلس شورای ملی در سال ۱۳۲۶ هجری (خاطرات ن. پ ماموتف)



به اتمام
همایون شهیدی



بها: ۱۳۵۰ ریال

0164

310702

6883

0164

310702

6883



سازمان انتشارات اسکنان

0164

310702

6883

مباران مجلس شورای ملی

در سال ۱۳۲۶ هجری قمری



حکومت ترنار و محمد علی شاه

خاطرات

ن. پ. مامونوف

با بتمام: هما یوشه شیر



سازمان انتشارات اشکان

■ بمباران مجلس شورای ملی

(حکومت تزار و محمد علی شاه)

■ باهتمام: همایون شهیدی

■ اثر: ن - پ - مامونتف

■ ترجمان متن: شرف الدین قهرمانی

■ چاپ اول

■ حروفچینی - زمانی (کامپیوست) تلفن ۸۳۰۳۵۵

■ سازمان چاپ و صحافی احمدی

■ تیراژ/۲۰۰۰ نسخه

■ دیماه ۱۳۶۳ هجری شمسی

■ آدرس خیابان استاد مطهری جنب خیابان لارستان ساختمان ۳۷۴ سازمان انتشاراتی

اشکان ۸۹۵۴۰۶

KASHMIR UNIVERSITY

Iqbal Library

Acc. No 310.7.02

Dated 5-12-88

[Handwritten signature]

تجدید نظر

هیچ ستم چون این ستم که بر ما می رود ندیده ام،
بر ما ستم می کنند و از ما می خواهند بر ستمی که بر ما می رود شکر گزار باشیم!
«امام محمد غزالی ۴۵۰-۵۰۵ هجری»

بر سر دیوار تشنه دردمند
از پی آبی چوماهی زار بود
بر فلک می شد فغان زار او
بانک آب آمد بگوشش چون رباب
مست کرد آن بانک آتش چون نبیذ
گشت خشت انداز و آنجا خشت کن
فایده چه زین زدن خشتی مرا
من از این صنعت ندارم هیچ دست
که بود مرتشنگان را چون سحاب
بر گنم آیم سوی ماء معین

بر لب جو بود دیواری بلند
مانعش از آب آن دیوار بود
شد حجاب آب آن دیوار او
ناگهان انداخت او خشتی در آب
چون خطاب یار شیرین و لذیذ
از سماع بانک آب آن ممتحن
آب میزد بانک یعنی هی، ترا
تشنه گفت ای آب، زین دوفایده است
فایده اول سماع بانک آب
فایده دیگر که هر خشتی کزین

«مثنوی مولانا جلال الدین محمد بلخی»

«فهرست مندرجات»

۲۶۶ - ۹	دیباجه ای بشیوه گزارش
۲۶۸ - ۲۶۷	دیباجه مؤلف
۲۷۳ - ۲۶۹	ورود به ایران
۲۸۰ - ۲۷۴	انزلی
۲۹۱ - ۲۸۱	رشت
۲۹۹ - ۲۹۲	طهران
۳۰۸ - ۳۰۰	شاه و حکومت ایران
۳۳۷ - ۳۰۹	شتمه ای راجع به ایران
۳۶۴ - ۳۳۸	جریان انقلابی در ایران
۳۸۰ - ۳۶۵	طهران قبل از جنگ در خیابانها و بعد از آن
۳۹۸ - ۳۸۱	در کوچه های النبرز
۴۰۵ - ۳۹۹	بازگشت به روسیه
۴۱۰ - ۴۰۶	خاتمه
۴۱۱ - پایان	فهرست اعلام و تصاویر

«در نوشتن تاریخ باید از آنچه گذشته است، گفت و نوشت، حال چه کسی، برای چه، چه کاری کرده است، این بعهده مورخ نیست، مورخ کسی است که آن چه واقع شده است بی کم و کاست بنویسد، بی واهمه از ابروهای درهم کشیده شده آنان که حقیقت و واقعیت را نمی پسندند. اگر قرار بود تاریخ به همان صورت که اتفاق افتاده گزارش نشود، پرده پوشی ها خاضعانه عمل کردن ها، استتارها، خیانت ها، ریاکاری ها و در آخر ترس از نگفتن قصه ها، غصه هائی میساخت که هرگز تاریخ واقعی زندگی بشر نه نوشته می شد و نه چنین نوشته هائی را کارآمدی بود.»

(هـ - ش)

بنام پروردگار مهربان

چنانچه سفرنامه، خاطرات، یادداشتهای خارجیان که از زمان مغول بایران آمده اند تا با امروز رانگاه کنیم کمتر سیاحی می توان یافت که بدون انگیزه سیاسی، اقتصادی به ایران آمده باشد بهمین خاطر هم کتابی که تهیه کرده اند بلافاصله بعد از بازگشت به اروپا منتشر شده است و این امر از جهت آن بوده است که تحقیقاتشان بلافاصله در دسترس سیاسیون و بازرگانان قرار بگیرد.

ن - ب - مأمون^تف یکی از افراد اسرارآمیز و مشکوکی است که در درست در بحران انقلاب مشروطیت به ایران آمده است چنانچه در خاطراتش می نویسد دائماً در منزل سفیر روس میهمان بوده و یا با کلنل لیاخوف هم صحبت و طرف مشاوره، هنگامیکه از طرف بریگارد قزاق افرادی جهت تحویل گرفتن توپ هائی که در قورخانه موجود بوده اند و نمایندگان بریگاد قزاق بدانجا میروند به همراهشان است در روز حادثه به توپ بستن مجلس گوئی از آن واقعه اطلاع داشته و بقول خودش با آنکه از سر و صدای شلیک گلوله ها خوابش آشفته شده و نوکر با وفایش او را از قضیه آگاه می کند با نهایت خونسردی با استراحت می پردازد و تا دو بعد از ظهر از خانه خارج نمی شود و این در حالیکه او خود را یک خبرنگار جنگی معرفی میکند، حال آنکه در صحنه جنگ بودن برای یک خبرنگار جنگی ایده آل است، من سفرنامه ها و خاطرات

و بادداشتهای زیادی از افراد مختلف که از ایران دیدن کرده اند مطالعه نموده ام اما هیچیک را مانند این فرد بد زبان و فحاش و پرخاشگر ندیده ام، رزیلانه توهین می کند آنچنانست که گوئی از بد و تولد دشمن ایران و ایرانی بوده است. بدین قسمت توجه فرمائید:

«، در راهدار خانه منجیل ما ناهار و چای خوردیم، قهوه خانه کثیف، سماوری که مدتهاست پاک نشده و یک قطعه صورت شاه مرحوم که مگس ها هابر آن نشسته اند جایگاه ما شده پول خیلی گزافی از ما گرفتند فقط برای یک سماوری که می آورند مطابق تعرفه ایران سه قران دریافت می نمودند. بقیه را نیز به همین رویه تصور کنید....»،

و یا می نویسد، منجیل عبارتست از چندین خانه کوتاه گلین با بام های مسطح، جوی کوچکی که محل شستن لباس و تن شوئی خود اهالی و آبشخور حیوانات و آب نوشیدنی خود آنهاست و ضمناً کثافات خانه ها را نیز در آن می ریزند یگانه شریان حیاتی و آب حیاتی این محل محسوب می گردد. ایرانی ها چندان تمیز نیستند و از این حیث حتی [پای کمی!] دست کمی از آشنایان قدیمی من یعنی چینی ها ندارند، ملاحظه می شود این فرد در نوشته اش در مورد عدم رعایت بهداشت و تمیز نبودن ایرانی ها اغراق گفته است زیرا میدانیم اصولاً ایرانی ها در بین ملل آسیا و حتی اروپا از هزاران سال پیش در تمیزی و نظافت نمونه و ضرب المثل بوده اند و بخصوص پس از قبول دین اسلام برای خواندن نماز حتماً خود را از آلودگی پاک می کردند زیرا گرفتن وضو جهت خواندن نماز جزء واجبات است صرف نظر از حالات استثنائی که باز هم با خاک پاک تیمم می کنند. و اکنون میدانیم که خاک هم چون آب و آتش پاک کننده است. و این در حالی است که در اروپا حتی پادشاهان بزرگ هم چون لوئی سیزده و چهارده افتخار می کرده اند که در تمام عمر آب به بدنشان نخورده است! مامونتف در مورد تهران می نویسد: «، از لحاظ رعایت آسایش عمومی تهران در خور هر گونه تنقیدی است عطرهای شرقی،

حاصل فاضل آب و شتشوی خانه‌هاست که در سطح کوچه‌های می‌ریزند و حتی سگ گربه که در مجاری روباز آب مشروبی که از آن می‌نوشند، افتاده و چاله‌های سرباز کوچه‌ها و خیابان‌ها و دستجات گداهای سمج و دزدی و غارتگری هیچیک را نمی‌توان جز افتخارات کلا نتر شهر نامید..... دروازه‌های شهر با کاشی‌های رنگ‌برنگ و نفشی‌های ادوار پهلوانی فرش می‌باشد... این دروازه‌ها نیز مثل همه چیز ایران در حال خراب شدن است،

مامون‌تف در مورد سربازان و ارتش و ارتش ایران می‌نویسد:، وقتی که صحبت از قشون ایران می‌شود نباید از لحاظ اروپائی فکر کرد. قشون ایران عبارت از عده‌ای بی‌سروپا و بی‌انضباط است که از حیث استفاده و تعلیمات حتی از قشون بخارا، قبل از اصلاحات چین هم که دارای توپهای چوبی بودند عقب است. قشون چین اقلأً به نشان‌ها و ارادهای خود احترام می‌کنند ولی این سربازها برعکس.

توپخانه قشون ایران عبارتست: از چند صد عراده توپ که اکثراً دهن پر هستند. بین آنها توپ‌های لوله صاف قدیمی هستند که میدان توپخانه را زینت می‌دهند. توپ‌های برنزی و دهن‌پری که کاترین دوم به ایران هدیه نموده نیز در میدان توپخانه است.،

بنا به شهادت تاریخ میدانیم سربازان ایرانی از شجاعترین سربازان جهان بوده‌اند، جنگهای پیش از اسلام ایران و روم، مقاومت‌های جانانه‌ای که در مقابل لشگریان خونریز مغول نمودند، جنگهای شاه اسماعیل در چالدارن و آن حماسه با شکوه حتی جنگهای ایران و روس اگرچه بعلت تنگ نظری‌های فتح‌لی شاه و اطرافیانش منجر به شکست ارتش ایران شد اما ارتش بی‌ساز و برگ ایران خواب راحت را از چشم سپاهیان و ژنرال‌های روس بریده بود و مامون‌تف خوب میدانست که چقدر این اظهار نظر نانجردانه و ناجوانمردانه است.

مامون‌تُف دوباره اظهار نظر می‌کند، ملت ایران واقعاً خوش نیت و بی‌اندازه بردبار و تنبل و صلح‌جوست. رشادت و شجاعت فوق‌العاده ندارد. راحتی را دوست داشته آنرا به تمام سعادت‌های زمین ترجیح می‌دهد.،، بردباری، صلح‌جوئی از نظر مامون‌تُف عیب بشمار می‌رود راحت و آسودگی و بدون دغدغه زندگی کردن از نظر وی امری غیر منطقی است.

مامون‌تُف ناخودآگاه در آرزوی اجرای وصیت‌پطرکبیر که رسیدن بآب‌های گرم خلیج فارس است می‌سوزد در کتابش می‌نویسد،، اتصال ایران بوسیله خطوط آهن قفقاز و ترکستان و هند و بعداً به بغداد که راه را به خلیج فارس باز می‌کند علاوه بر امنیت مملکت که در درجه اول اهمیت است باعث ازدیاد و توسعه تجارت ایران خواهد گشت.،

مدتها است مذاکره این خطوط در بین است چندین سال قبل شاه‌مرحوم امیتازخیلی از این خطوط را واگذار کرد ولی بععل مختلفه ساختمان آنها تا بحال شروع نشده است،، نامبرده انقلاب مشروطیت ایران را که به حق بعد از انقلاب کبیر فرانسه یکی از خیزش‌های بزرگ مردمی است و برای اولین بار در قاره آسیا بوقوع پیوسته است تخطئه می‌نماید وی می‌نویسد:

،، انقلاب ایران مملکت را به افلاس و ورشکستگی سوق داد و در عین این که اقتدار شاه را متزلزل کرد برای آسایش ملت هم کاری انجام نداد،، در مورد ستارخان که فداکاریهای او و دیگر مردم تبریز باعث شده جنبشی تازه در کلیه شهرهای ایران بر علیه استبداد ضغیر بوجود آید با لحن خاصی که از آن دشمنی به خوبی نمایان است می‌گوید،، انقلاب هم به جز ستارخان پیشوای مقتدری ندارد ستارخان مشخص است که گذشته تاریکی دارد و فقط در داخل شهر تبریز قدرت و نفوذی بهم زده و از آنجا هم عقل می‌کند که بیرون نمی‌آید،، متأسفانه آنچه که حائز اهمیت است و تا کنون بدان کمتر توجه شده است، آنست که بسیاری از مورخین و محققین ایرانی و حتی خارجی وقایع بمباران مجلس شورای ملی را از آقای مامون‌تُف نقل قول

می کنند، حتی آدم نکته سنج و تیزبینی مانند مرحوم کسروی که بنظر بسیاری از افراد مطلع وقایع نگاری او در مورد مشروطیت و آذربایجان نظیر ندارد نیز در مورد وقایع بمباران مجلس به کتاب مامونتف استناد می جوید.

آقای مامونتف کابینه ای که بوسیله مشیرالسلطنه بعد از نظام السلطنه تشکیل گردید کابینه را بدینگونه توصیف می کند.

«، هیئت وزرای ایران (قرار میگذاریم اشخاص جاهل بیکاره را به این نام بخوانم) عبارتست از ده نفر اعیان درجه اول ایران که دارای هیچگونه معلوماتی نیستند. در صورتیکه کابینه بمباران با شرکت هفت نفر تشکیل شده که عموماً علاوه بر جنبه اعیانیت دارای معلومات زمان خود بودند و شاید بیش از بقیه افراد سواد و معلومات داشتند، علاء السلطنه سالها وزیر مختار ایران در انگلیس بود و بقول بسیاری از مورخین علوم عرفیه و شرعیه را در سطح بالا می دانست و به سه زبان انگلیسی فرانسه و روسی مسلط بود مرحوم مؤتمن الملک پیرنیا تحصیل کرده اروپا بود، مرحوم مشیرالدوله بقول خود آقای مامونتف وزیر دانشمندی بود که فاکولته حقوق او نیورسینه پیتز بورگ را با تمام رسانیده بود مخبرالدوله وزیر پست و تلگراف و صنایع الدوله وزیر مالیه هر دو تحصیلات بالائی داشتند اینان عموماً مدرسه دارالفنون را با تمام رسانیده و برای کسب معلومات بیشتر در خارج نیز تحصیلاتی کرده بودند حاج محتشم السلطنه در علوم عقلی تحصیلات پر فائده داشت بخصوص در مورد حکمت و فلسفه، در این حکومت تنها دو نفر بنامهای محمدپاشا خان کشیکچی باشی قراچه داغی معروف به امیر بهادر جنگ که نوکر محمد علی شاه بود و قوام الدوله، تحصیلاتی که در خور گفتگو باشد نداشتند. در اینجا گفتگوئی کوتاه در مورد سید حسن تقی زاده لازم است بنابر مطالعات شخصی، شنیدن خاطره هائی هر چند کوتاه از دست اندرکاران مشروطه خالی از فایده نیست دریافتن از این مطالعات اینست که آقای سید تقی زاده، هر وقت که تفاهمی بین محمد علی شاه قاجار و مجلس پیش می آمد نقشی دوگانه داشته است نامبرده

تمام کوشش و هم خود را مصروف عدم تفاهم بین شاه و مجلس می نموده است آقای عطاالله تدین در کتاب تاریخ گیلان، نقش گیلان در نهضت مشروطیت می نویسد:

«از مرحوم تقی زاده سوال کردند که پیشوایان واقعی نهضت مشروطیت ایران چه کسانی می بودند؟
آن مرحوم پاسخ داد:

بزرگترین اشخاص موثر مشروطیت را نمی توان بطور جامع ذکر کرد و در واقع بسیار بودند، ولی بعقیده اینجانت موثرترین و مهم ترین اشخاص که در درجه اول در استقرار و اعاده مشروطیت نقش بزرگی داشتند دوازده نفر را می توان نام برد که در قسمت سیاسی پنج نفر از علما بودند، یعنی طباطبائی و علمای بزرگ نجف اشرف، آخوند ملا کاظم خراسانی و آقا شیخ عبدالله مازندرانی و حاج میرزا حسین پسر حاج میرزا خلیل تهرانی و سید عبدالله بهبهانی.

در قسمت مبارزات مسلحانه و مجاهدات دو نفر سردار شجاع تبریزی یعنی سردار ملی «ستارخان» و سالار ملی «باقرخان» و سپهسالار اردوی مجاهدین بختیاری «حاج علیقلی خان سردار بختیاری» و سپهسالار اردوی شمالی مجاهدین مرحوم «ولی خان تنکابنی سپهدار» و سه نفر سالار اردوی گیلان یعنی «عبدالحسین خان معزالسلطان» و «میرزا علی خان» و یفـرخـان.،،
در مورد یفرم یا پیرم ارمنی که از حزب داشناک ارامنه است و قاتل حقیقی شیخ فضل الله نوری شهید است باید گفت نامبرده بنا بقول دکتر تندرکیا در کتاب خود موسوم به نهضت جنبش ادبی در احوال زندگانی شیخ شهید آقا شیخ فضل الله نوری داستان و حقیقت زندگی یپرـم را که از مسببین کشتارهای تهران و گیلان و مازنداران است ذکر کرده است از جمله کارهای وی فرستادن شخصی بنام علی دیوسالار به شهرستان ساری قتل مرحوم آیت اله شهید شیخ غلامعلی مجتهد ساروی است. علی دیوسالار بعدها ملقب به سالار

فاتح شد و کتابی بنام بخشی از تاریخ مشروطیت راجع به فتح تهران و اردوی برق دارد که بسیار مغرضانه تحریر شده است که مرحوم سرهنگ احمد اسفندیاری پاسخی جامع به نامبرده داده است و همچنین مرحوم آقای موسی شهیدی نیز یادداشتهای در این مورد تهیه کرده است که امیدوارم موفق به چاپ آن بشوم زیرا گوشه‌های تاریخی از تاریخ مشروطیت را روشن‌گر تواند بود. در این دیباچه گزارش گونه مجموعه‌ای از مطالب محققین و مؤلفینی محترم که درباره رویداد بمباران مجلس شورای ملی سخن گفته‌اند. ذکر می‌نمایم از کتابهای انقلاب مشروطیت ایران نظرات یک دیپلمات روسی نوشته ایوان الکسیویچ زینویف ترجمه ابوالقاسم اعتصامی، دولتهای ایران از آغاز مشروطیت تا اتولیماتوم تألیف دکتر عبدالحسین نوائی، یادداشتهای تاریخی «خاطرات مستشارالدوله صادق» بکوشش ایرج افشار، انقلاب ایران از اسناد محرمانه وزارت امور خارجه انگلیس، استخراج و نگارش حسن معاصر، فتح تهران، گوشه‌هایی از تاریخ مشروطیت تألیف دکتر عبدالحسین نوائی — نقش گیلان در نهضت مشروطیت ایران تألیف عطاالله تدین. حقایق ناشناخته تاریخ مشروطه ایران (ماه شب چهاردهم) تألیف اوستاس دُلوُر و ودا گلاس سیلادن، ترجمه علی اصغر امیر معز سود جسته‌ام.

در تاریخ ۱۵ فوریه ۱۹۰۸ (۱) هنگامیکه شاه بعزم شکار از تهران خارج می‌شد مورد سوء قصد جنایتکارانه واقع گردید. در جلو موکب پادشاه یک اتومبیل رو بسته و عقب آن مستحفظین سوار و سپس خود شاه درون کالسکه‌ای در حرکت بودند. سوء قصد کنندگان به تصور اینکه شاه در اتومبیل است دو

۱ — نویسندگان باستثناء مواردی که از کتاب آبی انگلیس مطلبی را نقل نموده تاریخ تقویم قدیم روسیه را بکار برده است. این تاریخ، که از ۱۴ فوریه ۱۹۱۸ در شوروی تغییر نمود، ۱۳ روز جلو کشیده شده است.

بنابر این تاریخ سوء قصد به محمد علی شاه ۱۵ + ۱۳ یعنی فوریه ۱۹۰۸ برابر جمعه ۲۵ محرم ۱۳۲۷ هجری قمری می‌باشد.

بمب بآن انداختند که در نتیجه دو فراش سواره و دو رهگذر کشته و قریب ده نفر هم زخمی شدند. سوء قصد کنندگان با استفاده از شلوغی فرار نمودند و شاه که آسیبی ندیده بود به خانه مجاور رفت. در موقع خروج از آنجا دو تیر شلیک شد. پس از برگشت شاه به قصر تمام شاهزادگان باستثنای ظل السلطان در آنجا گرد آمدند. ظل السلطان کتباً به استحضار شاه رساند که خبر سوء قصد بحدی ویرا متأثر نموده که بستری شده است. این کیفیت و همچنین اینکه سوء قصد در نزدیکی خانه ظل السلطان اتفاق افتاده بود این سوء ظن را ایجاد کرد که نامبرده از این واقعه بی اطلاع نبوده است ولی حقیقت امر مجهول ماند. در هر حال شاه که لازم دید عموی خود را از پایتخت دور سازد وی را به فرمانفرمائی فارس منصوب نمود.

بمناسبت سوء قصد، از طرف مجلس برای نشان دادن توافق و یگانگی میان سلطنت و مجلس تظاهراتی برپا گردید. از تمام نقاط تلگرافاتی دائر به برگذاری چراغانی بمناسبت نجات شاه از خطر رسید. مجلس هیئتی از نمایندگان را برای تبریک به حضور شاه گسیل داشت.

در جلسه ۱۶ فوریه بنام ملت از سوء قصد جنایتکارانه که موجب تلفات شده بود اظهار تنفر شد. شاه هزار تومان به خانواده آسیب دیدگان اعطا نمود و در مجلس هم موضوع تعیین مستمری یا جمع آوری اعانه عمومی جهت آنان مطرح گردید.

ولی علیرغم این تظاهرات دوستانه اوضاع عمومی نه فقط بهتر نشد بلکه از بعضی جهات بدتر شد و این مسئله را وزیر مختار ما و کاردار انگلیس در گزارش خود تایید می نمایند.

ضمن دو تلگراف مورخ ۲۷ مارس و ۲۴ آوریل ۱۹۰۸ آقای مارلینگ به دولت خود اطلاع داد که:

پس از سوء قصد بی نتیجه در اثر توصیه های مصرانه درباریان و مستبدین، شاه ظاهراً خونسردی خود را حفظ نموده و روابط او با مجلس کمتر

دچار بحران می گردد. لکن نباید این وضعیت را دلیل آن دانست که عقیده شاه نسبت باوضاع تغییر یافته است. بیشتر متحمل است که این حالت نتیجه اثری باشد که از سوء قصد حاصل شده است و یا تصور اینکه مجلس باندازه ای از اعتبار و محبوبیت افتاده که خود بخود از میان خواهد رفت. مجلس بواسطه عدم لیاقت در انجام کارها و همچنین اقدامات بی حاصل رئیس آن احتشام السلطنه احترام و اعتماد عامه را از دست داده است. هر چند اغتشاش جدی روی نداده است ولی هرج و مرج آرامی ادامه دارد و هیچگونه نشانه ای نیست که دال افزایش نفوذ و اقتدار حکومت مرکزی باشد.

با آنکه وضع عمومی ایران آرام است ولی از جریانات پایتخت می توان استنباط نمود که مبارزه میان شاه و انجمن ها بشدت پیشین در حال جریان است. در آخرین مرحله مبارزه مجدداً شاه شکست خورد ولی مجلس در این مسئله دخالت ناچیزی داشت. تمام فعالیت وزراء مصروف این بود که یا استعفا دهند و یا استعفای خود را پس بگیرند. اما انجمن ها که از قدرت خود آگاه هستند در تمام کارهای ادارات دولتی دخالت می کنند و در نتیجه نادانی و بدگمانی رهبران شان دولت را از هر گونه اقدام مفید و مؤثری باز میدارد.

نظریات وزیر مختار روسیه نیز که در زیر درج میشود بهمین درجه یأس آورد است.

«دولت کنونی آشکارا اعتراف می کند که از عهده روزنامه نگاران که حدی برای آزادی مطبوعات قائل نیستند، نمی تواند برآید. بیشتر روزنامه ها مشغول ناسزا گفتن به متنفذین و اشراف و متمولین می باشند. مجلس در جزئی ترین کارهای وزارتخانه ها دخالت می کند در عین حال آنها را متهم به بیکاری و عدم ابتکار می نماید. (ضمیمه تلگراف ۲۱ فوریه ۱۹۰۸)

«به بهانه بحران مالی که مانع انجام کارها می باشد وزراء بطور دستجمعی استعفاء دادند و مورد قبول شاه واقع شد. این پیش آمد اوضاع را بدتر خواهد کرد.» (تلگراف ۱۹ آوریل ۱۹۰۸)

«از گزارشهای پیشین من بوزارت امور خارجه امپراطوری بخوبی معلوم می‌شود که انجمن‌ها دارای چه قدرت همه جانبه‌ای هستند. در این اواخر به کارمندان دولت مثل اینکه مأمورین انجمنها می‌باشند راجع به همه چیز و همه کار دستور داده و مستقیماً در امور داخلی تمام ادارات دخالت می‌نمایند. بدیهی است با این وضعیت انجام هیچ کاری امکان ندارد» (تلگراف ۲۴ آوریل ۱۹۰۸)

«اوضاع روبه وخامت می‌رود. از مذاکرات دیروز در خانه عضدالملک نتیجه مطلوب بدست نیامد.

عناصر افراطی انجمن‌ها برای اینکه شاه را از هر گونه تکیه گاه و مستحفظ مورد اعتماد محروم کنند مصراً اخراج بعضی از نزدیکان شاه مخصوصاً امیر بهادر جنگ فرمانده مستحفظین سلطنتی را درخواست می‌نمودند. نامبرده بنابر توصیه و راهنمایی محمد علی شاه امروز، شب هنگام، به زرگنده (ییلاق سفارت روس) آمده در سفارت بست نشست عدم موافقت با تقاضای نامبرده غیر ممکن بود (تلگراف ۲۱ مورخ ۲۲ مه ۱۹۰۸) وزیر مختار ما آقای هارتویگ و کاردار انگلیس آقای مارلینگ با وزیر امور خارجه مشیرالدوله ملاقات و مراتب زیر را بوی اشعار داشتند:

«انجمن‌ها می‌خواهند با محروم داشتن شاه از وجود افراد صمیمی و مستحفظین طرف اعتماد شاه نیات جنایتکارانه خود را بلامانع انجام دهند. وزراء و نمایندگان ملت موظفند از این مصیبت خطرناک جلوگیری نمایند.» (تلگراف ۲۲ مه ۱۹۰۸).

بطوریکه از این تلگراف معلوم می‌شود مشیرالدوله اعتراف کرد که اوضاع بسیار وخیم است و تصدیق نمود که مبارزه با شاه را جمعیت‌های انقلابی برپا ساخته‌اند و افزود دولت که استطاعت نگاهداری پلیس شهر را ندارد نمیتواند هیچگونه اقدامی برای برقراری امنیت بعمل آورد. همین مسئله بعضی از وزراء را مجبور به استعفا نموده است.

در پایان وزیر امور خارجه وعده داد توضیحه‌های سفارتخانه‌ها را باستحضار مجلس رسانده برای یافتن راه حل با همکاران خود و وکلای مجلس مذاکره کند.

نتیجه مشاوره با وزیر امور خارجه ایران در تلگراف زیرین آقای هارتویگ مورخ ۲۵ مه ۱۹۰۸ تشریح شده است:

«پس از مذاکره با من و مارلینگ، مشیرالدوله چند جلسه با سایر وزراء وکلا مشاوره نمود. اخطار ما نظر همه را جلب کرد و برای جلوگیری از تبلیغات پنهانی علیه شاه اقداماتی شده است. ولی وزیر امور خارجه معترف است که با نداشتن پول و ارتش و پلیس، مبارزه با انجمن‌های بسیار دشوار است. میگویند دیروز آشکارا به ظل السلطان تلگراف و پیشنهاد شده است که برای ایفای وظایف نیابت سلطنت بتهران بیاید. شاه خطر را خیلی نزدیک دانسته گویا تصمیم گرفته اقدام جدی بعمل آورد.»

طولی نکشید که پیش‌گوئی آقای هارتویگ به حقیقت پیوست. شاه دستور بازداشت چند نفر از کسانی مظنون به همکاری با ظل السلطان برای انجام مقاصد جنایتکارانه او را صادر نمود.

از صبح ۱۰ ژوئن در تهران حکومت نظامی اعلام کرده و سپس عده‌ای قزاق برای متفرق ساختن و دستگیری انقلابیون که در مسجد سپهسالار بست نشسته بودند، اعزام داشت. بطرف قزاق‌ها تیراندازی شد.^۲ لذا امدادی با توپ به کمک قزاق‌ها فرستاده شد و چون شورشیان دست از مقاومت برنمی داشتند توپ‌ها شروع به شلیک نموده بنای چند انجمن و همچنین خانه ظل السلطان و چند خانه دیگر را که از آنجاها بطرف قوای شاه تیراندازی میشده و یران کردند. بعد از آن دسته‌هائی برای دستگیر نمودن انقلابیون فراری فرستاده شد و تا شب قریب ۳۰ نفر از آنان بازداشت و به اقامتگاه شاه فرستاده شدند.

روز بعد دو نفر از آنان اعدام گردیدند^۳. از اوراقی که در جیب یکی از آنان بدست آمد نام بسیاری از طرفداران و شرکت کنندگان در انقلاب معلوم گردید و مجرمیت ظل السلطان در کمک مالی زیاد به انقلابیون به ثبوت رسید. دوازدهم و سیزدهم ژوئن از طرف شاه فرمانی صادر و ضمن آن به اهالی پایتخت پیشنهاد شد که بدون هیچگونه ترس به سرکار خود برگردند و عفو عمومی برای همه استثنای انقلابیون بازداشت شده داده شد.

آقای هارتویگ ضمن گزارش وقایع بالا به وزارت امور خارجه امپراطوری ضمن تلگراف ۱۶ ژوئن ۱۹۰۸ چنین می نویسد:

«بدون پیش گوئی راجع به آینده باید تصدیق نمود که شاه موفق شده آرامش نسبی برقرار سازد. با استفاده از این فرصت می توان باآسانی آسایش کامل را در کشور مستقر نموده باصلاح تدریجی ادارات پرداخت. شاه نیت خیرخواهانه دارد و کف نفس و رحم و شفقت زیادی از خود نشان داده و در تنبیه و مجازات مقصرین زیاده روی نکرده و بسیاری از آنان را عفو نموده و با صدور اعلامیه وعده خود را برای حفظ اصول مشروطیت تأیید کرد. در بسیاری از مجامع ضد سلطنت آثار آشتی دیده میشود.»

اقداماتی که از طرف شاه برای استقرار نظم در تهران بعمل آمد میان سفارت انگلیس و دولت ایران سوء تفاهماتی ایجاد نمود، زیرا پس از ویرانی بناهای انجمن ها سران انقلاب به سفارت انگلیس پناه بردند. دولت برای جلوگیری از ورود دیگران به آنجا در نزدیکی سفارت مزبور پست ژاندارم و قزاق ایرانی دائر نمود و همچنین بر عده گشتی ها در کوچه های مجاور سفارت افزود.»

۳ — منظور واقعه زد و خورد بین مشروطه خواهان و طرفداران محمد علی شاه در روز سه شنبه ۲۳ جمادی الاولی ۱۳۲۶ ه. ق. (۲۳ ژوئن ۱۹۰۸) میباشد. دو نفر اعدام شدگان عبارت بودند از ملک المتکلمین و میرزا جهانگیرخان صوراسرافیل که به دستور محمد علی شاه آنها را با طناب خفه کردند.

کاردار انگلیس آقای مارلینگ نسبت به این اقدامات دولت ایران اعتراض کرد و پس از آن وزیر خارجه انگلیس به نمایندگان خود در سن پترزبورگ دستور داد که از ایزولسکی (وزیر خارجه روسیه) تقاضا نماید دستور مقتضی به آقای هارتویگ داده شود که برای جبران توهینی که بسفارت شده است با آقای مارلینگ همکاری کند. تقاضاهای زیر از دولت ایران شده بود:

- ۱ - احضار فوری افراد قزاق و پلیس از اطراف سفارت و جلوگیری از رفتار خشن آنان نسبت به اتباع انگلیس و کارمندان آن سفارت.
 - ۲ - عذرخواهی رسمی و کامل توسط شخص وزیر امور خارجه و رئیس تشریفات سلطنتی در سفارت پس از اعلام قبلی.
 - ۳ - آزادی فوری تمام کسانی که برای کار عادی به سفارت مراجعه کرده و حین ورود و یا خروج بازداشت شده‌اند.
 - ۴ - ضمانت کتبی بامضای شخص شاه دائر بر مصونیت جان و مال اشخاصیکه در سفارت بست نشسته‌اند.
 - ۵ - محاکمه عادلانه افرادی که در بست بوده و اتهامی سیاسی ندارند با شرکت اعضاء سفارت انگلیس.
- آقای هارتویگ طبق دستور نهایت سعی را برای آشتی دادن سفارت انگلیس و دولت ایران بعمل آورده و ضمن تلگراف ۴ ژوئیه ۱۹۰۸ باستحضار وزارت امور خارجه امپراطوری رساند که تمام تقاضاهای مذکور از طرف شاه قبول و انجام شده است.
- آقای مارلینگ در تلگراف ۲۸ ژوئن به دولت خود ضمن گزارش واقع فوق اضافه نموده بود:
- «سرهنک لیاخف روسی که از طرف شاه مأمور انجام وظایف حکمران تهران شده بود مسئول حادثه مزبور است.»
- ولی از تلگراف آقای هارتویگ مورخ ۲۲ ژوئن معلوم میشود همان

آقای مارلینگ بوی اظهار داشت بود: «مطمئن هستم لیاخوف در استقرار نظارت بر سفارت انگلیس دخالتی نداشته است».

اقدامات جنایتکارانه ظل السلطان از مدتها پیش آقای هارتویگ را واداشت که نظر وزارت امور خارجه امپراطوری را به نتایج دسایس شاهزاده نامبرده برای ایران جلب و لزوم جلوگیری از نیات سوء و خطرناک او را خاطر نشان کند. وزارت امور خارجه با توجه به صحت این نظر به سفیر ما در لندن دستور داد راجع به این موضوع با کابینه لندن وارد مذاکره شود. کابینه لندن پیشنهاد کرد برای جلوگیری از بدتر شدن اوضاع مناسب است که نمایندگان دولتین در تهران از شاه درخواست نمایند اجازه دهد شاهزاده ظل السلطان از ایران خارج شده و باروپا عزیمت کند. این پیشنهاد کاملاً مورد قبول وزارت امور خارجه روسیه واقع گردید و چون شاه مانعی برای اعطای اجازه مزبور به عموی خود نمی دید ظل السلطان بالاخره تصمیم گرفت به اروپا مسافرت کند.

بطوریکه از اسناد منتشره از طرف دولت انگلیس معلوم می شود شاهزاده ظل السلطان هنوز هم از نیات جاه طلبانه خود صرف نظر ننموده است. در ۱۹۰۹ هنگامی که در وین بود بمحض دریافت خبر کنارگیری محمد علی شاه از سلطنت، سفیر انگلیس در دربار اطریش و هنگری را نزد خود دعوت نموده و باو و دبیر سفارت کبرای روسیه که همراه او بود گفته بود که قصد دارد بایران بازگشته و بدون دخالت در امور که ممکن است آرامش و نظم را برهم زند در تهران در خانه خویشاوندش عضدالملک که بسمت نایب السلطنه انتخاب شده است اقامت کند. ظل السلطان به رشت وارد شد و ۲۳ ژوئیه بسوی تهران حرکت نمود ولی بدستور دولت ایران که از نیات جاه طلبانه او واقف و نگران بود در منجیل بازداشت گردید و به رشت برگردانده شد. در آنجا بیست نفر گارد احترام برای او گماشته شدند که مأمور بودند او را زیر نظر داشته مراقب تمام کارهایش باشند. در نتیجه وساطت سفارت انگلیس و روس در تهران

دولت ایران با مراجعت شاهزاده به اروپا موافقت نموده ولی فقط بشرطی که قبلاً فدیة بپردازد. شاهزاده مجبور شد ۲۰/۰۰۰ تومان نقد و ۴۰/۰۰۰ تومان ضمانت نامه داده از راه باد کوبه به اروپا عزیمت نماید.

کابینه مشیرالسلطنه

پس از استعفای کابینه نظام السلطنه، که گویا در تاریخ چهاردهم ربیع الثانی روی داد، محمد علی شاه بار دیگر بدون توجه به تمایلات نمایندگان مجلس، میرزا احمد خان مشیرالسلطنه را مأمور زمامداری کرد و به واسطه شدت اختلافات شاه و مجلس، معرفی کابینه مشیرالسلطنه به مجلس مدتی به تأخیر افتاد و بالاخره در روز یکشنبه ۷ ج الثانی هنگامی که اوضاع تهران بی نهایت تیره و تار شده و شاه از شهر خارج شده و به باغ شاه رفته و مخالفت خود را با مشروطه و مجلس آشکار کرده بود مشیرالسلطنه کابینه خود را به شرح زیر به مجلس معرفی کرد.

میرزا احمد مشیرالسلطنه رئیس الوزراء و وزیر داخله — میرزا حسن مستوفی الممالک وزیر جنگ — علاء السلطنه وزیر خارجه — صنیع الدوله وزیر مالیه — مشیرالدوله وزیر علوم — مؤتمن الملک وزیر تجارت — محتشم السلطنه وزیر عدلیه این کابینه فقط ۱۷ روز به این صورت دوام کرده و روز ۲۳ جمادی الثانی که روز بمباران مجلس است ترمیم شد.

جلسه خانه عضدالملک

پس از استعفای کابینه نظام السلطنه، در دنبال وقایعی که در اواخر دوره کابینه نظام السلطنه روی داد، بار دیگر اعیان و رؤسای ایل قاجار در صدد برآمدند که کدورت بین شاه و مجلس را بر طرف نمایند و روز شنبه ۲۹ ربیع الاخر در خانه عضدالملک که شیخ و پیر ایل قاجار بود جلسه ای تشکیل

دادند و در آنجا پس از گفتگوهای بسیار به این نتیجه رسیدند که راه نجات و سلامت اینست که شاه دل خود را با مجلس و مشروطه خواهان صاف کند و هر کینه و بغضی که دارد دور بریزد و برای انجام این مقصود باید چند تن از درباریان که دائماً شاه را اغوا می کنند و به دشمنی با مشروطه خواهان تحریک می نمایند از دربار دور شوند و تصمیم گرفتند این جلسه را در خانه عضدالملک ادامه دهند تا مقصود آنها انجام گیرد.

روز بعد هم این جلسه را تشکیل دادند و در این روز انجمنها هم نمایندگانی به خانه عضدالملک فرستادند.

محمد علی شاه وقتی این واقعه را شنید آن را از دسایس و نیرنگهای ظل السلطان پنداشت. زیرا در این هنگام شاهزاده ظل السلطان در ۶۵ سالگی و با آن سوابق ننگین داعیه سلطنت داشت و پولها خرج می کرد و سرمنشأ بعضی از تحریکات بر ضد محمد علی شاه هم در حقیقت او بود. در هر صورت محمد علی شاه که آن ایام به همه چیز و هر کس سوءظن داشت و باور نمی کرد که عضدالملک و رؤسای ایل قاجار او را می خواهند، با کمال اکراه روز دوشنبه به عضدالملک و رئیس الوزرا مشیر السلطنه که نزد او رفته بودند قول داد که تقاضای کسانی را که در خانه عضدالملک اجتماع کرده بودند بپذیرند، مشیر السلطنه به فرمان شاه این اعلامیه را منتشر کرد:

«این بنده مشیر السلطنه که رئیس الوزرا هستم در خدمت حضرت اشرف آقای عضدالملک مد ظله العالی و سرکار والا نیرالدوله شرفیاب خاکپای جواهر آسای مبارک همایونی ارواحنا فدا شده مطالب دولتخواهانه امراء و اعیان و عموم ملت را معروض داشته مستدعیات راجع به تصفیة دربار در حضور همایونی مقبول افتاد و اشخاص مفصله زیرا را: امیر بهادر جنگ — شاپشال — علی بیک — موقر السلطنه — امین الملک — مفاخر الملک از دربار معدلت مدار تبعید و از نوکری معزول فرموده و امیدواریم بعد از رفع این سوانح کلیه امور مملکتی اصلاح شود».

این آگهی موجب مسرت آزادی خواهان گردید. ولی محمد علی میرزا با اینکه به این کار تن داده بود تصور می کرد منظور مشروطه طلبان یا هواخواهان ظل السلطان این است که او را بکلی تنها بگذارند و دوستان او را پراکنده نمایند. به همین جهت و با صلاح اندیشی لیاخوف و شاپشال تصمیم گرفت که از شهر بیرون رفته و در باغشاه مسکن اختیار کند.

رفتن شاه به باغ شاه

روز پنجشنبه ۴ جمادی الاخر، محمد علی شاه، با وضع بسیار ناهنجار وزشتی، از شهر خارج شده به باغ شاه رفت. در آن روز مردم تهران که از هیچ کجا خبر نداشتند ناگهان دیدند یک دسته سرباز سیلاخوری فریان کنان با دست های بالازده از خیابان سر در الماسیه بیرون ریختند و هر کسی را در سر راه خود دیدند لخت کردند و در خیابانه ها فریاد بگیر و ببند راه انداختند و تیرهایی به طرف هوا شلیک کردند و در همان هنگام دو فوج قزاق سوار هم با یک توپ، تفنگها بر سر دست، به طرف مجلس روان شده بودند. به طوری که مردم تصور کردند برای خراب کردن مجلس می روند.

ولی این دسته قزاق سوار پس از گردش در شهر و ایجاد رعب و هراس در مردم به جایگاه خود باز گشتند.

یک تیپ قزاق پیاده هم در میدان توپخانه جمع شدند و مقارن همین هنگام کالسکه شش اسبه شاه، در حالی که لیاخوف و شاپشال اطراف آن با شمشیر کشیده است می رانند، وارد میدان توپخانه شد و قزاقها آهنگ سلام نواختند و سپس بدون درنگ از طرف خیابان سپه، به طرف باغ شاه حرکت کرده با این وضع مضحک و هراس انگیز محمد علی شاه تهران را ترک گفت و به باغ شاه رفت و عجب این که علت رفتن خود را به باغ شاه به موجب

دستخطی، که همان روز برای مشیرالسلطنه فرستاده بود، گرمای هوای تهران قلمداد کرده بود.

متن این دستخط به قرار زیر بود:

«جناب اشرف مشیرالسلطنه، چون هوای تهران گرم بود و تحملش بر ما سخت بود ازین رو به باغ شاه حرکت فرمودیم — پنج شنبه چهارم جمادی الاولی. عمارت باغ شاه».

همان روز به دستور محمد علی شاه سیم های تلگراف را نیز قطع کردند و از آن طرف مردم که دکان و بازار را بسته بودند به طرف مسجد سپهسالار رو آوردند و پس از ساعتی پراکنده شدند و در مجلس هم با آن که وکلای پی به اهمیت مسئله برده بودند در ظاهر وقایع را با بی اهمیتی مورد بحث قرار می دادند و در همین روزها بود که مشیرالسلطنه هم کابینه خود را به شرحی که بیان شد به مجلس معرفی کرد.

روی ۳ شنبه بعد از معرفی کابینه به مجلس، قزاق ها در شهر مشغول گردش شده و در دست هر کس سلاحی از هر قبیل دیدند گرفتند و احیاناً از ایذاء و آزار مردم هم دریغ نکردند و در همین روز دستخطی از طرف شاه زیر عنوان «راه نجات و امیدواری ملت» انتشار یافت و در آن دستخط با این که هواخواهی از مشروطه بود همه را تهدید به تنبیه و سیاست کرده و نوشته بود «مفسدین بی هیچ قبول و ساطتی مخدول و منکوب، هر کس از حدود خود تجاوز نماید مورد تنبیه و سیاست واقع خواهد شد» و در حقیقت این اعلان جنگ محمد علی شاه به ملت و مجلس بود که به عموم شهرهای ایران هم آن را تلگراف کردند.

آخرین کوشش آزادیخواهان

روز شنبه ۲ جمادی الاخر، بازار انجمن های تهران به جنب و جوش افتادند و جمع کثیری از مردم در مسجد سپهسالار گرد آمده آمادگی خود را

برای مبارزه ابراز داشتند. ولی بر اثر پیغام شاه، و کلاء مردم را پراکنده کردند بدین امید که شاید باز هم بامذاکره محمد علی شاه غائله را رفع کنند.

پس از پراکنده شدن مردم، محمد علی شاه از مجلس خواست که ۸ تن از آزادی خواهان را که از آن جمله میرزا جهانگیر خان شیرازی مدیر صور اسرافیل و مدیر مساوات و ملک المکلمین و سید جمال واعظ و بهاء الواعظین و غیره بودند تبعید نماید. ولی مجلس زیر بار قبول این تقاضا نرفت و در همین هنگام بود که تلگراف‌هایی هم از تمام شهرستان‌ها مردم به یاری مجلس مخابره نمودند که اغلب بالاف و گزاف فراوان آمیخته بود.

آخرین اقدام مجلس برای سازش با محمد علی شاه فرستادن لایحه‌ای به توسط ۶ تن از علماء برای محمد علی شاه بود که در تاریخ ۲ جمادی الاخر شاه جواب تند و سربالائی به آن لایحه داد.

در روز ۲۰ و ۲۱ جمادی الاخر، در پنهان گفتگوها به میانجیگری مؤتمن الملک و مشیرالدوله با مجلس در میان بود. ولی این گفتگوها هم به جائی نرسید و در روز ۲ شنبه ۲۲ جمادی الاخر، شاه ضمن تلگرافی که به حکمرانان شهرستانها مخابره کرد مخالفت خود را رسماً با مجلس اعلام داشت و نوشت، «این مجلس برخلاف مشروطیت است. هر کس بعد از این از فرمایشات ما تجاوز کند مورد تنبیه و سیاست سخت خواهد بود» و همان شب هم به دستور شاه کابینه تغییر کرد و مشیرالسلطنه کابینه جدیدی تشکیل داد که هشتمین کابینه مشروطه یا کابینه بمباران نامیده می‌شود. این کابینه به واسطه بمباران مجلس به مجلس معرفی نشد و در حقیقت، اولین دولت استبداد ضعیف است.

کابینه بمباران استبداد صغیر

مشیرالسلطنه طبق دستور شاه کابینه جدید خود را به شرح زیر تشکیل

داد و به محمد علی شاه معرفی کرد:

مشیرالسلطنه رئیس الوزراء و وزیر داخله — علاء السلطنه وزیر خارجه
امیربهادر جنگ وزیر جنگ — قوام الدوله وزیر مالیه — مؤتمن الملک وزیر
فوائد عامه و تجارت — محتشم السلطنه وزیر عدلیه — مخبر الدوله وزیر پست و
تلگراف — مشیرالدوله وزیر علوم و اوقاف.

به طوری که ملاحظه می شود در کابینه جدیدی که مشیرالسلطنه
تشکیل داد همان وزیران کابینه هفتم شرکت دارند به استثنای صنیع الدوله و
مستوفی الممالک که این دو را کار گذاشته بودند و به جای صنیع الدوله به
سمت وزیر مالیه تعیین کرده بودند.

این کابینه را که هشتمین کابینه ایست که پس از مشروطیت ایران به
وجود آمده هرگز نمی توان کابینه قانونی یا کابینه مشروطه خواند. زیرا علاوه بر
این که این کابینه به مجلس معرفی نگردیده در نخستین روز زمامداری این
کابینه بود که مجلس را به توپ بستند.

نکته ای که اسباب تعجب و حیرت است عضویت اشخاصی نظیر
میرزا حسن خان مشیرالدوله و میرزا حسین خان مؤتمن الملک در چنین کابینه
می باشد و ما نمی دانیم آیا این کار به رضایت خاطر آنها صورت گرفته بود یا
نه. ولی آنچه بر ما مسلم است و از اوضاع و احوال بعدی حوادث کشور استنباط
می شود اینست که این دولت و این وزراء از خود دارای هیچ اراده و اختیاری
نبودند و در این هنگام محمد علی شاه خودش مستقلاً رشته امور را به دست گرفته
بود و در کارها علاوه بر ناصحین خارجی (روسها) مشاورینی هم داشته،
مشاورین او امثال شاپشال و لیاخوف صاحب منصبان روسی قزاقخانه یا
نوکران و درباریان مورد اعتماد او امثال امیربهادر جنگ و مفاخر الملک بودند.
کما این که دستور بمباران مجلس را هم خود شاه مستقیماً به لیاخوف و
شاپشال داده بود. در هر حال، در وقایعی که از این پس روی داده است فقط
اراده محمد علی شاه دخیل بوده. از این رو کمتر نامی از وزیران در میان
می آید.

«دیکتاتوری محصول آشکار جهالت، خشونت و درجه فزاینده ئی از بی رحمی است که یک انسان، هنگامیکه شرایط او را بر تارک قدرت می نشانند به آن دست می یابد».

«گابریل گارسیا مارکز»

بمباران مجلس شورای ملی

گزارش جامع جریان حوادث خونین و غم انگیز بمباران مجلس شورای ملی را که در روز ۲۳ ج ۲ سال ۱۳۲۶ هجری قمری روی داد (یک روز پس از تشکیل کابینه هشتم) سید احمد کسری در جلد سوم تاریخ انقلاب مشروطیت ایران به تفصیل نوشته است. بنابر این در اینجا برای اجتناب از تکرار و از لحاظ رعایت ایجاز و اختصار که بنای کار ما در نگارش این تاریخچه است، به طور خلاصه حوادث و نتایج این روز خونین را یادآوری می کنیم و از تفصیل وقایع صرف نظر می نمائیم در این روز، از صبح زود، مردم تهران مشاهده نمودند که دسته های مختلف قزاق از سوار و پیاده به فرماندهی صاحب منصبان روسی قزاقخانه، اطراف مسجد سپهسالار و مجلس را احاطه نمودند. در آغاز کار مانع ورود اشخاص به مجلس نمی شدند. ولی بعداً از ورود و خروج همه جلوگیری می کردند.

از آن طرف، جمعی از آراد یخواهان نیز به حمایت مجلس و نمایندگان آماده مقاومت شده بودند. ولی سیدین سندین بهبهانی و طباطبائی که در این هنگام در مجلس بودند به مجاهدین سپرده بودند که پیشدستی در تیراندازی نکنند و مخصوصاً سفارش کرده بودند که، در صورت بروز حادثه، از تیراندازی به طرف صاحب منصبان روسی خودداری نمایند. در این موقع آقا سید جمال الدین افجه ای، در حالی که سوار الاغی شده بود، از خانه خود در

پامنار بیرون آمده و با جمعی از مردم که اطراف او را احاطه کرده بودند به سوی مجلس رهسپار گردید و از کوچه مسجد سراج الملک وارد سر تخت بر بریها شد و از آنجا به خیابان (اکباتان) در آمده سپس به جلو خانه ظل السلطان سلطان مسعود میرزا رسیدند.

صاحب منصبان روسی خواستند آن ها را برگردانند. چون گوش ندادند دهانه توپی را به سوی آنان برگردانند و شلیک کردند. گرچه این شلیک هوائی و بدون گلوله بود، مع هذا باعث رم کردن الاغ افجه ای شد و افجه ای به زمین افتاد و غوغا برپا شد. در این میان، یک صاحب منصب روسی تپانچه خود را در آورده تیری به هوا شلیک کرد و متعاقب آن قزاقها شلیک کردند و مجاهدین نیز جواب دادند و به این ترتیب جنگ شروع شد.

در آغاز کار، موفقیت نصیب آزادیخواهان و مجاهدین شد و قزاقها را عقب راندند. ولی لیاخوف که در این موقع رسیده بود، دستور داد تا فوراً توپهای دیگری از باغ شاه به جلوی مجلس بیاورند و فرمان داد که توپها از چپ و راست، مراکز حمله و دفاع مجاهدین را گلوله باران نمایند. قزاقان به تدریج سنگرهای مجاهدین را ویران و خاموش ساختند. پس از چهار ساعت یعنی نیم ساعت به ظهر بود که سنگرانجمن آذربایجان نیز که تا آن ساعت مردانه دفاع می کرد خاموش شد. ولی هنوز توپها می غریدند و قزاقها دست از شلیک نکشیده بودند. بالاخره پس از مدتی، وقتی اطمینان حاصل کردند که دیگر دفاعی نمی شود، دسته های قزاق و سربازهای سیلاخوری به عمارت بهارستان درآمدند و آنچه بود و نبود تاراج کردند و حوضخانه زیبای بهارستان را آخور اسبان خود ساختند و خانه ظل السلطان و خانه خواهرش بانوی عظمی (خانه وزیر اکرم) را غارت کردند.

به طوری که ناظرین این صحنه هولناک نوشته اند، در این پیکار با اینکه بالاخره فتح نصیب قزاقها شد شماره گشتگان و زخمیهای آنها بیش از آزادی خواهان بود.

اما سید عبدالله بهبهانی و سید محمد طباطبائی و سایر وکلای ملت که آن روز در مجلس گرد آمده بودند پس از آنکه کار سخت شد از دیوار بهارستان گذشته به پارک امین الدوله رفتند و در همانجا بود که جمعاً گرفتار قزاقها و اشرار شدند و حاج میرزا ابراهیم آقا نماینده آذربایجان کشته شد.

جمعی از نمایندگان و آزادیخواهان را پس از دستگیر کردن به باغ شاه بردند و همه را زنجیر کردند و تنها عده معدودی توانستند فرار کنند که از آن جمله تقی زاده بود که به اتفاق علی اکبر دهخدا و چند تن دیگر از آزادیخواهان به سفارت انگلیس پناهنده شدند و اینها از اشخاصی بودند که اگر به دست محمد علی شاه گرفتار می شدند دچار سرنوشت جهانگیر خان صوراسرافیل و ملک المتکلمین می گردیدند.

سید محمد رضا مدیر روزنامه مساوات که او نیز مورد بغض و کینه محمد علی شاه بود موفق به فرار از تهران شد و با لباس ناشناس به مازندران و از آن جا به باکو و سپس به تبریز رفت و سید جمال الدین واعظ که او هم مورد بغض و غضب محمد علی شاه بود شبانه بطور ناشناس به طرف بروجرد فرار کرد. ولی در آنجا آن مرد بزرگ را شهید کردند.

از کسانی که گرفتار شده بودند و در باغ شاه مقید بودند، محمد علی شاه کینه سختی نسبت به میرزا جهانگیر خان صوراسرافیل و ملک المتکلمین داشت و از این روی، بعد از بمباران مجلس، این دو مجاهد راه آزادی را بدون محاکمه و دادرسی شهید کرد.

در باره چگونگی شهادت این دو مرد بزرگ یکی از فراشانی که ناظر این صحنه خونین بود حکایت می کند که آن دو را دست بسته به حضور محمد علی شاه آوردند و محمد علی شاه که از دیدن آنها سخت غضبناک شده بود، زبان به فحش و دشنام نسبت به آنها گشود و سپس فرمان داد تا میر غضب ها پیش آمده طنابی به گردن آنها انداختند و آن قدر طناب را کشیدند تا جان سپردند. ظاهراً محمد علی شاه بی میل نبود که سایر گرفتار

شدگان و آزادی خواهان را نیز هلاک کند. ولی از ترس نکوهش جراید خارجی و به واسطه بیم از اعتراض بیگانگان، از این کار خودداری کرد. از این رو، سایرین مدتی در باغ شاه گرفتار و دچار محاکمه و بازپرسی بودند و برخی زودتر و جمعی دیرتر آزاد شدند.

سید بهبهانی فقط سه روز در باغ شاه مقید بود و پس از سه روز او را به خاک کلهر تبعید کردند. سید طباطبائی را به واسطه زن محمد علی شاه که دختر کامران میرزا نایب السلطنه بود مجبور کردند که درونک اقامت نماید و فرزند طباطبایی، سید محمد صادق طباطبائی را به فرمان شاه به اروپا تبعید کردند.

روز بعد از بمباران مجلس

روز چهارشنبه ۲۴ ج ۲ یعنی روز بعد از بمباران مجلس فرمان حکومت نظامی که به دست لیاخوف نوشته شده بود در تهران انتشار یافت و تمام آثار و موالید مشروطیت یکباره از میان رفت و از آن همه انجمنها و روزنامه ها دیگر اثری باقی نماند و در همین روز بود که در بازارها جاز زدند که کسبه باید دکانها را که بسته بود باز کنند و به کسب و کار خود پردازند.

در همین روز، محمد علی شاه دستخطی خطاب به مشیرالسلطنه رئیس دولت خود فرستاده بود که برای جلوگیری از فساد و حفظ نظم و آسایش عامه «امروز تا سه ماه دیگر مجلس را منفصل نموده و پس از این مدت و کلای متدین ملت و دولت دوست منتخب شده با مجلس سنا، موافق قانون اساسی، پارلمان مفتوح شده مشغول انتظام گردد»

غرض محمد علی شاه از این دستخط این بود که در برابر اعتراض خارجیها و نکوهش جراید بیگانه چنین وانمود سازد که او مشروطه را بر نینداخته و به قانون اساسی وفادار است و سه ماه دیگر مجلس افتتاح خواهد شد و دنبال این دستخط هم، دستخط دیگر مبنی بر عفو عمومی خطاب به

مشیرالسلطنه فرستاده بود که زبان بیگانگان را ببندد و رونوشت این دو دستخط را علاءالسلطنه وزیر خارجه به دستور شاه به همه سفارت خانه ها فرستاد ولی در حقیقت مفاد هیچیک از این دو دستخط اجراء نگردید و محمد علی شاه پس از بیرون دادن این دو دستخط بود که امر کرد قاضی ارداقی را در باغ شاه شهید کردند و مدیر روزنامه روح القدس را نیز دستور داد که به چاهی انداختند که در آن جا از رنج گرسنگی و تشنگی به سایر شهدای راه حریت و آزادی پیوست.

متحصنین سفارت انگلیس

چنانکه دیدیم محمد علی شاه به پشتیبانی روسها بلکه به دست عمال رسمی آنها، لیاخوف و شاپشال، مشروطه و آزادی را در ایران برچید. پس از آنکه بعضی از سران آزادی، در نتیجه بمباران مجلس، به سفارت انگلیس پناهنده شدند به تدریج جمعی دیگر از آزادیخواهان نیز در قلعهک در مجاور سفارت انگلیس گرد آمده چادرهائی برپا نموده و در آنجا اقامت اختیار کردند. بدین امید که در برابر حمایتی که روسها از محمد علی میرزا می کردند از کمک معنوی انگلیس در برابر دسایس روسها استفاده نموده اساس آزادی را بار دیگر برقرار نمایند. محمد علی شاه و لیاخوف از این پیشامد عصبانی شدند و یکدسته قزاق را مأمور کردند تا اطراف سفارت را احاطه کرده و آزادیخواهان را تحت فشار قرار دهند ولی این عمل لیاخوف و محمد علی شاه سبب رنجش سفارت انگلیس و موجب اعتراض آنها شد. محمد علی شاه تلگرافی که مفاد آن چنین بود به شاه انگلیس فرستاد: «دسته ای از اشرار را ظل السلطان برانگیخته بود که مرا از تاج و تخت بی بهره کنند. چون من خواستم آنها را سر کوبی کنم سفارت انگلیس آنها را پناه داده و این دخالت در امور کشور ایران است» پادشاه انگلیس جواب داده بود: «اگر بدانها که در سفارت پناهنده شده اند تأمین داده شود بیرون میروند. ولی این عمل شما که سربازان خود را گرد سفارت خانه فرستاده اید تا هر کس را از آنجا خارج می شود دستگیر کنند

خوب نیست و دولت من مجبور است برای حفظ حیثیت خود اقدامات لازم بنماید.» این واقعه موجب تشدید اختلاف بین انگلیسیها و محمدعلی شاه و بالاخره پس از مذاکرات طولانی که بین نمایندگان سفارت و وزارت امور خارجه و محمدعلی شاه به عمل آمد قرار شده که محمدعلی شاه هزینه سفر تقی زاده و علی اکبردهخدا و بهاءالواعظین و جمعی دیگر از آزادیخواهان را بپردازد و آنها از ایران خارج شوند. ولی تقی زاده قبول نکرد که دیناری از محمدعلی شاه بگیرد. بالاخره آنها را با کالسکه دولتی و به معیت غلامان سفارت از راه گیلان روانه قفقاز نمودند که پس از رسیدن به باکو هر یک به سوئی رهسپار شدند. مع هذا تا پایان استبداد صغیر و خاتمه سلطنت محمدعلی شاه جمعی دیگر از آزادیخواهان همچنان در قلهک ماندند.

دیگر از وقایع قابل ذکر آن روز، در تهران این بود که به دستور شاه گور عباس آقای تبریزی که اتابک را کشته بود و چند تن دیگر از شهدای راه آزادی را شکافتند و استخوانهای آن چندتن را که مورد تکریم و احترام آزادی خواهان بودند بیرون آوردند و بدور ریختند و سر دستگان اشرار واقعه میدان توپخانه را به دستور مجلس به کلات تبعید شده بودند با تجلیل و احترام زیاد وارد تهران نمودند.

واقعه میدان توپخانه

در دوره اول مجلس مرحوم آقا سید عبداللّه که مرد فکور، با عقل و سیاست بود هر وقت مشکلی پیش می آمد بالخاصه در منزل شخصی با چند نفر از وکلای آذربایجان شور می کرد. یک روز صبح دوشنبه بر حسب دعوت قبلی چند نفر از وکلای آذربایجان در منزل آن مرحوم در موضوعهای چندی مشغول شور بودیم که ناگه جوان سیدی از مستخدمین وارد شده گفت از پامناز که می آمدم صنیع حضرت را دیدم با قریب سیصد نفر از مشهدهای چالسیدان و عودلاجان به طرف مجلس می روند.

آقا سید عبداللّه مرحوم با تعجب بسیار به همان سید امر کرد سواره بتاخت خودش را به صنیع حضرت رسانده پرسد بچه قصد و کجا می روند و سعی کند بلکه برگردند. سید رفت و دیری نکشید برگشت. گفت صنیع حضرت سلام عرض کرد و گفت چون شنیدم مقتدر نظام با جمعی از مشهدی های سنگلج رو به مجلس شورای ملی می روند من هم با مشهدی های این محل به قصد جلوگیری او می روم. آقا سید عبداللّه مرحوم گفت از صنیع حضرت غیر از این انتظار ندارم. او بچه محله خودمان است.

البته بعد از شنیدن نهضت مشهدیها و او باش با اطلاعاتی که داشتیم بدون تأمل طرف مجلس حرکت کردیم. در رسیدن به نزدیکی مسجد سپهسالار من به آدم خود علی بیک که جوان قراچه داغی رشید بود گفتم برو تفنگ پنج تیر را با قطار فشنگش از منزل بیاور به مجلس. منزل من آن وقت پشت مسجد سپهسالار خانه امین خاقان بود.

به مجلس که رسیدیم دیدیم مرحوم احتشام السلطنه که بعد از استعفای مرحوم صنیع الدوله رئیس مجلس بود بعضی از رجال را از قبیل ظل السلطان، عضدالملک، علاءالدوله و غیره را جمع کرده آقا میرزا محسن داماد آقا سید عبداللّه را هم برای آوردن نایب السلطنه فرستاده است (نایب السلطنه به عذر کسالت طفره زد و حاضر نشد).

همین که نشستیم آقا سید عبداللّه همان سید را فرستاد عقب صنیع حضرت. مشارالیه فوراً آمد. محرمانه حرفهائی گفت و رفت. آقا سید عبداللّه گفت صنیع حضرت می گوید مقتدر نظام با مشهدیهایش یک طرف صحن مسجد ایستاده اند. من هم با مشهدیهای عودلاجان و چاله میدان در یک طرف توقف کرده ایم. منتظر هستیم که اگر از طرف آنها سوء حرکتی نسبت به مجلس شورای ملی ظاهر شد جلوگیری نمائیم. چون جماعت مشهدیها از یک جنس و صاحب عقیده مشابه هستند من مواظب هستم نگذارم این دو دسته با هم تماس پیدا کنند. مع هذا امر می کنید نروم و در مجلس در خدمتگذاری

بمانم. آقا سید عبدالله گفته بود خیر صلاح در این است بروی و نگذاری این دو دسته به هم ملحق شوند و حتی الامکان جلوگیری کنی.

تقی زاده، من، حاج میرزا ابراهیم مرحوم و حاج میرزا آقا دانستیم توطئه بزرگی بر علیه، مجلس و وکلا تهیه شده است. بدون تأمل به فکر دفاع افتادیم. اسلحه ای که بدواً حاضر داشتیم عبارت بود از چهار رولور که ما چهار نفر داشتیم و یک قبضه تفنگ پنج تیر آلمانی که علی بیک از منزل من آورده بود. مشارالیه را با همان تفنگ در محلی از مرتبه بالا که مشرف به در ورود مجلس بود نشانده من رفتم و به صحن مجلس که از دو چماتمه هنگ قراولها بلکه استفاده شود. تفنگ چاتمها ورندل کوتاه قد بود ولی یک دانه فشنگ نداشتند. من یک نفر فرستادم به عجله رفت و از فشنگ فروشهای خیابان چراغ برق قدری فشنگ ورندل خرید. چند عدد به هر سربازی داده یکی از تفنگهای چاتمها را با پنج عدد فشنگ دادیم به یک نفر (اسمش را فراموش کرده ام) که زیر عبا گرفته محرمانه بالای گلاسته مسجد رفته به او دستور دادیم که همین که دید مشهدها به مجلس حمله کردند به طرف آنها شلیک کند.

آن اوقات بیست نفر قزاق تحت فرمان حسین آقا (سرلشکر خزاعی) بابت قراول دم در مجلس بود. رفتم سفارش کنم که اگر از خارج حمله کردند در مدافعه مجلس سعی کنند. دیدم هیچیک از قزاقها تفنگ ندارند. سبب پرسیدم. حسین آقا محرمانه گفت دیروز از طرف ریاست بریقاد قزاق آمدند تفنگها را گرفته بردند. فعلاً اسلحه قزاق عبارت است از قمه. به حسین آقا تأکید کردم که در مجلس را باز نگذارند که مهاجمین نتوانند به آسانی وارد شوند. خودمان هم با خود قرار دادیم اگر کار سخت شد با چهار قبضه رولوری که چهار نفر داشتیم به دفاع پردازیم.

در این ضمن همه از شاهزاده ظل السلطان خواهش کردیم همینکه به منزلشان رفتند هر چند قبضه تفنگ و فشنگ که ممکن شود موقتاً امانت بدهند تا پس از تدارک اسلحه اعاده کنیم. او با کمال امتنان وعده داد. در این

بین هر دو دسته مشهدی که ششصد هفتصد نفر می شدند با صداهای ناهنجار رو به مجلس هجوم آوردند. درهای مجلس را حسین آقا بموقع بست و مشهدیها با قمه های عریان جلو مجلس بنای هیاهو و شلیک و عربده گذاشتند. از طرف اشخاص معدودی که در گوشه و کنار بهارستان حاضر بودند مثل تیمورتاش و حصن السلطنه چند تیر رولور خالی شد و مخصوصاً چند تیر تفنگ که از گلدسته شلیک شد بسیار مؤثر افتاد. ولی از داخل مجلس هیچ تیری انداخته نشد. زیرا نمی خواستیم مختصر فشنگی که داشتیم به هدر تلف نمائیم و قوه دفاعیه خود را به وقتی نگهداشته بودیم که مهاجمین به داخل مجلس وارد شوند.

ولی جرئت این کار را نیافته با هیاهو و عربده مجلس را ترک کرده رو به میدان توپخانه رفتند. معلوم شد در آنجا تدارکات مفصل است. اولاً دور میدان را قزاق احاطه نموده چندین عراده چیها، او باش سواره و پیاده که تحت ریاست شیخ محمود از ورامین آورده بودند. خلاصه انواع دستجات رجال که با قمه و چماق و رولور عرقهائی را که در چند نقطه میدان توی دوستکانیها حاضر کرده بودند خورده به مشروطه و مشروطه خواه فحش می دادند و همه مجلسیان را بهائی نامیده که واجب القتل و مهدورالدم هستند.

همه این بساط تحت ریاست عالیه شیخ فضل الله مجتهد با معاونت آقا سید علی یزدی پدر سید ضیاء الدین و برادرش سید محمد طالب حق و سادات شیرازی و طلاب و غیره بودند.

همین که شروع به هجوم شد ظل السلطان خود را بکلی باخته مثل بید می لرزید و با ناله می گفت مرا آوردید اینجا پدرم را بسوزانید. گویا لازم بود این حال ظل السلطان را برای العین مشاهده کرد تا معلوم شود شاهزاده ای که دعوی سلطنت داشت و به نصف ایران حکمرانی می کرد و می خواست در سر سلطنت بامظفرالدین شاه به مبارزه برخیزد چه ماهیتی دارد و تعریفات حاج سیاح که در روسیه و ترکیه و قفقاز شجاعت و کفایت این طفل میان تهی را به آسمان رسانده بود چقدر راست است.

باری به تضرع و زاری التماس نمود به خانه اش تلفن کردیم کالسکه اش را با چند سوار مسلح آورده شاهزاده را بردند. وقت رفتن گفتم اجازه دهید آدم بفرستم تفنگهایی را که وعده دادید امانت بدهید بیاورند. گفت بجان شما همین چند قبضه تفنگ را دارم که در دست این آدمهاست. حالا نمی دانم چه خاکی بر سر خواهم کرد.

البته ما از هر جایی بود بقدر کافی تدارک تفنگ و فشنگ دیده در اطراف بهارستان سنگرها بسته شد. اشخاص زیادی از مشروطه خواهان در تحت ریاست و تشویق مردمان محترم تا صبح کشیک کشیده اطراف و جوانب مجلس شورای ملی پشت سنگرها جوانان مشروطه طلب و فدائیان آزادیخواه آن به آن تسلیحات وعده خود افزوده از حیث متانت انتظام وجدیت وظیفه شناسی با اوضاع افتضاح آور میدان توپخانه تباین شگفت آوری بوجود آورده بود. در حالتی که در کمسیونها و سنگرهای مشروطه خواهان با سکوت و خونسردی مشغول تزیید قوا و طرح ریزی تعرضی و تدافعی بودند در میدان توپخانه سعی داشتند با صرف عرق و تحریک احساسات وحشیانه مثل کشتن میرزا نعمت الله عکاس و در آوردن چشم مرده با چاقو و سوار شدن ملانماها روی لوله توپ برای بیان اتهامات نسبت به سران آزادیخواهان اجامرو او باش را سرگرم نگه داشته در مقابل جانبازان راه آزادی اظهار وجود می نمایند.

پر واضح است که معارضه حق و مبارزه جد و هزل هرچه بیشتر ادامه می یافت بر افتضاح دولتیان افزوده می شد. این است که مصلحین خیر اندیش بر این شدند به این کومدی رسوا هرچه زودتر خاتمه دهند. در نتیجه مذاکره مفصل توافق حاصل شد که تقاضاهای مجلس شورای ملی را شاه قبول فرموده قوای طرفین متفرق شود. لهذا قرار شد هیئت شش نفری از نمایندگان منتخب شده تقاضای مجلس را به حضور شاه برسانند.

قبل از انتخاب شش نفر، تقی زاده به من گفت صلاح نیست شما قبول عضویت کنید. بهتر است هر شش نفر از نمایندگان معمم انتخاب شوند. گفتم

بین وکلا پرو پا گانند کنید مرا انتخاب نکنند. زیرا اگر انتخاب کردند رد کردن من خوش آیند نخواهد بود. تقی زاده رفت جواب مرا به رفقا مذاکره کرده آمد گفت پس از خیلی مذاکره این نتیجه به دست آمد که اگر شما نروید به حصول مقصود نمی توان اطمینان داشت و اگر بروید احتمال خطر نسبت به شما است. حال به میل خودتان واگذار می کنیم. گفتم اگر میدانید با رفتن من مقصود بهتر حاصل می شود می روم ولو احتمال مخاطره باشد.

بنابر این وقتی که مجلس رسماً منعقد و انتخاب شش نفر صورت گورفت از شصت و شش نفر وکلای حاضر شصت و پنج رأی به من داده شد (یعنی من خودم را انتخاب نکرده بودم). پنج نفر دیگر عبارت بودند از: حاج امام جمعه خویی، میرزا حسین برادر صدرالعلماء داماد آقا سید عبدالله، حاج سید نصرالله تقوی، آقا شیخ علی تقوی، آقا شیخ علی نوری، شهشهایی نماینده خراسان.

سه ساعت بعد از ظهر حسب القرار احتراماً از مخاطره عبور از میدان توپخانه از راه حسن آباد و خیابان جلیل آباد از در غربی به حیاط تخت مرمر وارد شدیم. دور حیاط تخت مرمر را دو صف سرباز احاطه کرده بود. حیاط دیگر را بین حیاط تخت مرمر و باغ گلستان سوارهای قراچه داغی بدون اسب پر کرده فقط خیابان تنگی به عرض یک ذرع برای عبور تا باغ گلستان باز بود. از آن خیابان گذشته وارد باغ گلستان شدیم.

در نقاط مختلف این باغ زیر درختها دستجات پنج شش نفری از همان قراچه داغی های مسلح ایستاده بودند. واردیکی از اطاقهای تحتانی قصر ابیض شدیم. چند نفر از رجال علاوه بر وزراء در آنجا بودند، مثل حسینقلی خان نظام السلطنه، صاحب اختیار، اقبال الدوله و غیره. پیشخدمت هایی که چای می آوردند با تفنگهای بندقیه و دوسه قطار فشنگ مسلح بودند. گویا این همه تدارکات نظامی برای مرعوب ساختن ما شش نفر بیچاره بود.

آقایان علماء دریکی از گوشه های اطاق نشسته من پهلوی صاحب

اختیار پشت به باغ و تکیه به جرز بین دو پنجره نشستم. چای و غلیان و سیگارت هر چند مکرر شد به کوتاه کردن زمان انتظار کفایت نمی کرد. هر چند دقیقه از مجلس از حال ما استعلام می کردند. جواب می دادیم که هنوز شرفیاب نشده ایم. این حال تا یک ساعت ونیم الی دو ساعت از شب طول کشید تا اجازه شرفیابی صادر شد.

در تالار برلیان شاه روی صندلی و طرفین شاه بطور نیم دایره یک طرف وزراء و یک طرف و کلاء روی زمین نشستیم. محمد علی شاه پس از احوال پرسی بنا به عادت که داشت ابتداء خطاب و عتاب خود را با شکایت از وضع مجلس و آزادیخواهان شروع فرموده برای اینکه تنقیدات خود را به دلیلی مستند سازد واقعه قتل اتابک را که دو سه ماه قبل واقع شده بود پیش کشید. ولی رفته رفته باز بنا بر عادت فرمایشات ملوکانه تخفیف و تعدیل یافت. در مقابل فرمایشات ملوکانه اول حاج امام جمعه شرحی بیان کرد در مقابل فرمایشات ثانوی شاه حاج سید نصرالله جوابهایی داد. در دفعه سوم شاه گفت نگهبان مجلس شورای ملی باید پادشاه مملکت باشد، نه هر بقال و چقال تفنگ به دست گرفته باعث اغتشاش و ناامنی بشوند.

با اینکه از اول تصمیم گرفته بودم حرفی نزنم و بی جهت غیظ شاهانه را به خود جلب ننمایم چون میدیدم این فرمایشات آخری نباید بلا جواب بماند گفتم بطوری که فرمایش می فرمائید البته نگهبان حقیقی مجلس شورای ملی باید اعلیحضرت همایونی باشند اما در صورتیکه چند صد نفر او باش در تحت ریاست دو نفر صاحب منصب نظامی غفلة بدون هیچ دلیل به مجلس هجوم بیاورند که اگر در بهای بهارستان را بموقع نمی بستند معلوم نیست چه کشتاری رخ می داد و در این سه چهار روز از طرف دولت در باره مرتکبین و مجازات صاحب منصبانی که این حرکت را تهیه دیده بودند هیچگونه اقدامی نشده باشد، البته همان بقال و چقالها که ما را وکیل کرده اند حقاً مکلف هستند تفنگ به دوش گرفته ما را حفظ کنند.

معلوم بود که این جواب شاه را خیلی اذیت کرد. پرسید کیه بودند آن صاحب منصبها. عرض کردم صنیع حضرت سرتیپ قورخانه سردسته مشهدهای عودلاجان و چاله میدان و مقتدر نظام سرتیپ دیگر قورخانه رئیس او باش سنگلج. برای اینکه از هیئت و وزن این جواب کاسته شود گفت پس گفتند باعث این هنگامه ابوالسادات بوده است گفتم خیر قربان ابوالسادات آدم نالایقی است. بعلاوه چهل پنجاه روز است که شیراز رفته است.

از تغییر رنگ شاه معلوم بود که این بیان واقع شکست محاوره را اكمال کرد. گفت تقاضای مجلس را بفرستید امضاء نمایم و بلاد رنگ پا شد. ما هم به همان اطاق اولی برگشتیم. در آنجا تنها صاحب اختیار مانده بود. صورت تقاضاها را از جیب در آورده دیکته کردم و صاحب اختیار نوشت. آقایان وزراء بردند به امضای شاه برسانند. به انتظار دستخط دسته توسل به چایی و غلیان دراز شد.

رشته سئوالات مجلس که چرا نمی آیند تا اوایل شب قطع نمی شد لهذا جوابهای ما موجب تسکن خاطر می شد. بعد تلفنچی در بار در تلفونخانه رابسته و رفت و سئوال و جواب قطع شد. معلوم است اضطراب و نگرانی و هیجان مجلسیان و هزاران نفر دیگر که در اطراف مجلس منتظر معاودت هیئت نمایندگان از قصر بودند تا از نتیجه اطلاع حاصل کنند. لهذا بنا بر اطلاعاتی که پس از خارج شدن از قصر به ما رسید بتدریج که توقف ما در گلستان امتداد پیدا می کرد مجاهدین مسلح سوار کالسکه شده در خیابان در بار و حوالی قصر سلطنتی مجتمع می شده اند.

در این ضمن از مراجعت وزراء خبری نبود و صرف چندین دوره چایی و غلیان مانع نگرانی و واهمه آقایان علماء نشد. بالاخره با رنگهای پریده به من گفتند خوب است ما برویم. جواب تقاضا را هر قسم صادر شد برای ما بفرستید. در جواب گفتیم بدون اخذ نتیجه رفتن ما اثر بسیار بدی خواهد کرد. زیرا فعلاً نمی دانیم جواب تقاضاهای مجلس را چه خواهند داد. اگر به مجلس

بگوئیم قبول کردند بلکه نکنند. اگر بگوئیم قبول نکردند و ما دست خالی برگشتیم دور از حقیقت است زیرا شاید قبول خواهند کرد و ما برخلاف احتیاط تهییج اذهان کرده‌ایم.

آقایان علماء در مقابل بیان منطقی من باز به چایی و غلیان توسل جستند. ولی باز از وزراء خبر نشد و شب به حدود چهار رسید. واهمه و اضطراب آقایان به مراتب شدیدتر و رنگها سفیدتر شد. بار دیگر تکلیف رفتن کردند. باز من مخالفت کرده خیلی گفتم اگر میل دارید شما تشریف ببرید من برای اخذ نتیجه می‌مانم. البته نمی‌توانستم فکر خود را علناً بگویم که اگر خیال می‌کنید ما را توقیف کرده‌اند در این صورت مسلم است که مانع رفتن ما خواهند شد. پس این چه حرکتی سبکی است از خود نشان بدهیم.

بالاخره وزراء آمدند و جلوتر از همه مخبرالسلطنه وزیر معارف وقت دستخط را به سوی من آورد. کاغذی که تقاضاهای مجلس به خط صاحب اختیار روی آن نوشته سفید بود. کاغذی که مخبرالسلطنه به من داد آبی رنگ بود. پس بدو معلوم شد آن را عوض کرده‌اند. به عجله مروری به آنچه نوشته و آورده بودند کرده، دیدم تقاضاهای مجلس را کنار گذاشته فقط در این کاغذ چند ماده از مواد عمده قانون اساسی راجع به مطبوعات را عوض کرده با تأسیس سانسور و قیود شدیدۀ چند آزادی مطبوعات را بکلی از بین برده‌اند. فوراً فهمیدم که این مدت طولانی معطل کردن ما برای این بوده است که مخبرالسلطنه با روح استبداد پرستی که دارد خواسته است از موقع استفاده نموده به اعتقاد خودش بر متمام قانون اساسی که همیشه طرف عداوت او بوده است شکست بزرگی وارد کند. (شرح این جمله در ورقۀ علیحده درج شده است).

این تفرس که به صحت آن چند دقیقه بعد در عمل ثابت شد مرا فوق‌العاده عصبانی کرده دستخط را انداخته گفتم اگر تقاضای مجلس جزاً و کلاً قبول نمی‌شود جز آنکه مراتب را به اطلاع مجلس برسانیم تکلیف دیگر بر ما وارد نیست. ولی نمی‌توانیم این دستخط را قبول کرده حامل آن باشیم. زیرا

خارج از مأموریتی است که به ما داده شده است. در این بین آقایان علماء که از شدت واهمه بهرنحوشد می خواستند هر چه زودتر از قصر خلاص شوند روبه من کرده گفتند دستخط را می بریم می دهیم به مجلس. مجلس هر قسم رأی داد خود داند. این نوع سهل انگاری، آقایان مرا دیوانه کرد. گفتم آقایان خواهش می کنم مطلب را درست طرف توجه قرار دهید. مجلس تقاضایی دارد. بر حسب قرارداد قبلی ما را نمایندگی داده اند آن را به عرض شاه برسانیم. هر چند فقره از آن قبول می شود، یا هیچیک قبول نمی شود تکلیف ما این است به اطلاع مجلس برسانیم. اما مجلس ما را مأموریت نداده و نمی توانست بدهد که به عوض قبولاندن تقاضاهای او چند ماده از قانون اساسی را پیشکش حضور همایونی کرده دستخط الغای آن مواد را ببریم. چون این کار از وظیفه ما خارج است نمی توانیم حامل این دستخط باشیم. خودشان بتوسط مأمورین خودشان بفرستند.

من که از حال طبیعی خارج شده بودم این حرفها را با فریاد رسا بیان می کردم. در این بین اقبال الدوله جلو من آمده گفت شما هیچ عصبانی نشوید. تقاضاها را مجدداً بنویسید بدهید من می برم به امضای شاه برسانم. علی هذا یادداشت مجلس را در آورده دیکته کردم. صاحب اختیار نوشت. اقبال الدوله برد و بدون معطلی به صحنه همایونی رساند.

این است صحت تفرسی که فوقاً به آن اشاره کردم. بدون تردید باید قبول کرد که علت تأخیر و تغییر دستخط عقیده و میل شخص مخبر السلطنه بوده است که بدون رعایت باریکی موقع و اهمیت موضوع خواسته بود از موقع استفاده نموده لطمه ای به متمم قانون اساسی وارد سازد.

تبیین این مقال آنکه در ابتدای امر چون بیم آن می رفت که مرض مظفرالدین شاه شدت کرده مجال صدور دستخط اعطای مشروطیت فوت شود چند نفر از کارآگاهان وقت قانون اساسی اولی را مرکب از ۵۶ ماده با عجله

تمام تدوین نموده به امضای شاه رسانده بودند. بعد از افتتاح مجلس شورای ملی مطلعین آذربایجان قانون مزبور را کافی ندیده با اجتماعات و تحصن در تلگرافخانه اکمال آن را از مجلس و دولت خواستار شدند. کمیسیونی مرکب از نمایندگان انتخاب و در تحت ریاست سعدالدوله به تدوین متمم قانون اساسی مرکب از ۱۰۷ ماده گردید: سعدالدوله، تقی زاده، مستشارالدوله، مخبرالملک، حاج سید نصرالله، حاج امین الضرب، محقق الدوله.

چون بین سعدالدوله و خانواده مخبرالدوله بنابر کدورت سی سال قبل حسن روابط نبود و تشبث به امر کمال قانون اساسی به ناحیه سعدالدوله نسبت داده می شد آقای مخبرالسلطنه کلیه نظر مساعدی به متمم قانون اساسی نداشته و از سوء تصادف چون وزیر معارف وقت بود مواد راجعه به آزادی مطبوعات مانع بود که ایشان در بند و بست جراید آزادی عمل داشته باشد. انصافاً از موقع بسیار نامناسبی خواست استفاده نماید، زیرا در موقعی که جمعی اجامرو او باش در پناه قوای دولت می خواستند مشروطه را ریشه کن کنند و هزاران نفر از مشروطه خواهان برای حراست حقوق خود در مقابل آنها مسلح شده و هر آن ممکن بود به اندک بهانه نائره برادر کشی صدها نفر از طرفین را از بین ببرد به پاس عداوت سی ساله خانوادگی قصد ابطال قانونی که با زحمات و خطرات بیشمار به منصبه ظهور رسیده بود در قاموس سیاستمداری تحت چه عنوانی می توان مندرج شود. چنانکه وقتی با اخذ نتیجه با آن هیاهو بیرون می رفتیم ظفرالسلطنه وزیر جنگ و حاکم تهران با مراقبت خاصی مرا از میان صفوف لشکر عبور داده به خیابان رساند. خیابان پر بود از مشروطه طلبان مسلح که با درشکه ها به سراغ ما آمده بودند و همانجا یک تیر تفنگ کافی بود که چندین صد نفر بیگناه فدای یک غرض گردد. علاوه بر این مردمان فداکار که جسارت آمدن تا پشت دیوار محوطه قصر آمده بودند (؟) نمایندگان مجلس و آزادیخواهان متفرقه از مجلس تا چهارراه لاله زار مضطربانه در ایاب و ذهاب مستعد بودند که حین ضرورت مسلح و غیر مسلح به قصر سلطنتی بریزند.

کمیسیون اصلاح

اطرافیان محمد علی شاه که برای سست کردن بنیان متین حکومت مشروطه بهر وسیله دست می زدند... بر این شده بودند که با تبدیل عنوان مشروطه به مشروطه مشروعه، به دلخواه خود عمل نمایند. مخبرالسلطنه وزیر معارف که در میان وزرای وقت به قانون دانی معروف بود مأمور قبولاندن این پیشنهاد بود و تقریباً سه چهار جلسه مجلس صرف این مباحثه شد و بالاخره با اکثریت قریب اتفاق رد شد.

روابط شاه با مجلس رفته رفته تیره تر می شد. تجاوزات از ناحیه دربار سلطنت به حقوق مردم هر روز بشکلی نمایان و موجب تشویش خاطرها می گشت. برای اینکه مذاکرات بین طرفین بدون تأخیر انجام یابد کمیسیونی مرکب از دوازده نفر به اسم کمیسیون اصلاح از طرف مجلس انتخاب شده بود. این کمیسیون هر روز منعقد بود. اعتراضات دربار را به آن کمیسیون ابلاغ میکرد و جوابها و تقاضای مجلس را از آن کمیسیون اخذ نموده به عرض می رسانید.

در ضمن چاره جوئیها گفته شد که اغلب مشکلات از سوء تفاهمات حاصل می شود. برای رفع سوء تفاهمات لازم است یک نفر از طرف مجلس رابط معین شود که مطالب لازمه را به عرض شاه رسانده با دلایل قانونی لزوم مساعدت را به شاه حالی نماید و اظهارات حقه شاه را هم به اطلاع مجلس رسانده موافقت مجلس را تحصیل نماید.

چون شاه این ترتیب را حسن استقبال کرده بود کمیسیون اصلاح نگارنده را برای این خدمت انتخاب کرد و توسط حشمة الدوله به عرض شاه رسید. از این انتخاب خیلی خوشوقت شده بود به این شرط که نگارنده در کابینه مشیرالسلطنه که آنروزها در شرف تشکیل بود وزارت قبول نمایم. حتی علاوه کرده بود که اضافه بر حقوق وزارت (پانصد تومان) دو یست تومان هم به عنوان

خرج حرکت از صرف جیب همایونی به من داده شود.
 حشمة الدوله پیغام شاه را به کمیسیون ابلاغ کرد. ولی من وزارت و امتیاز رابط بودن بین شاه و مجلس را با همه شئون و حقوق قبول نکرده با کمال صمیمیت گفتم شاه در این تکلیف اشتباه می کند، زیرا فایده رابط بودن من وقتی برای شاه مفید فایده است که من در جرگه نمایندگان باقی و نفوذ ملی من محفوظ بماند. همین که از مجلس خارج و داخل وزارت شدم می شوم یک درباری عادی و مساعی من در تألیف بین بجای نمی رسد.

چون شاه نمی توانست تصور کند که ممکن است یک آدم بی چیزی مثل من از وزارت و اضافه حقوق و غیره عن صمیم قلب صرف نظر نماید فردای آن روز مشیرالسلطنه مرحوم بوسیله تلفن مرا به منزلش دعوت کرده صورت تشکیل هیئت دولت را به من ارائه نموده و خواهش کرد زیرا اسم خود را به عنوان وزیر پست امضاء نمایم، دیگران مثل مشیرالدوله، مؤتمن الملک علاء الملک، مخبرالدوله و غیرها زیر اسم خود را امضاء کرده بودند. البته نگارنده با همه اصرارهای مشیرالسلطنه زیر اسم خود را امضاء نکردم.

فردای آن روز مرحوم عضدالملک مرا به وزارت دربار دعوت کرد رفتم. جنابان عضدالملک، نظام السلطنه و مشیرالسلطنه موضوع را تکرار کردند. باز قبول نکردم. خوب معلوم شد که شاه خواسته بود بدین عنوان مرا از مجلس خارج نماید و حتماً حضراتی که به اوضاع و رسوم دربار عادت داشتند مرا آدمی بی عقل بجا آوردند که با این اصرار وزارت پی من می دود ولی من قبول نمی کنم. شاید هم بی عقلی کردم، ولی

نیست بر لوح دلم جز الف قامت یار چکنم حرف دگریاد نداد استادم.

وقتی که قبول نمایندگی کردم قسم خورده بودم که در حفظ حقوق موکلین آنچه می توانم ایستادگی نمایم. قبول این مسئولیت هم با ترک نمایندگی منافات داشت و هم وظایف رابط بودن بین مجلس و شاه دوسه ماه

بیشتر طول نکشید که مجلس به توپ بسته شد. من هم جزو چندین نفرها اسیر و هفت ماه و هفت روز در باغشاه میان مخاطرات به سر بردم. البته مبالغی هم ضرر مالی وارد شد. اما عهدی را که بشهادت قرآن بسته بودم نشکستم.

مقدمات توپ بستن مجلس

پس از آنکه همهٔ مساعی در رفع اختلافات بین مجلس و شاه به نتیجه نرسید و حتی تکلیفی را که شاه می کرد که هشت نفر از تندر وهای روزنامه نویسها و خطبای آن روز برای چندی از تهران تبعید شوند به ملاحظهٔ اینکه پس از قبول و انجام تبعید آنان تبعید چند نفر دیگر را شاید تکلیف خواهند کرد و هلم جرا، رخنه‌ای کلی به اساس مشروطیت وارد خواهد شد، معلوم شد که حتماً بر مجلس شورای ملی حمله خواهند کرد. (فراموش نمی کنم که مرحوم ملک المتکلمین که از جملهٔ آن هشت نفر بود به چند نفری که در کمیسیون صلح نشسته بودیم اصرار کرد که تبعید آنان را قبول کرده بهانهٔ تعرض به مجلس را مرتفع سازیم و گفت برای تبعید شوندگان لازم نیست از دولت مخارج مطالبه کنیم. خود آنان بدون اطلاع قبلی در ظرف دو سه روز هر کدام به طرفی می روند.)

من آقای تقی زاده را به منزل خود دعوت کرده گفتم حالا که صلح نکردیم باید منتظر جنگ شد. برای مدافعه آیا آماده هستیم؟ این سؤال مبنی بر این بود که بالطبع کارهای مجلس بین چند نفر تقسیم شده بود. من در داخل مجلس مشغول انجام وظیفه بوده از خارج مجلس اطلاع کافی نداشتم. مثلاً نمی دانستم دو کمیسیون: کمیسیون جنگ، کمیسیون نظام که در بالاخانه‌های قسمتی که فعلاً دایرهٔ مطبوعه و روزنامهٔ رسمی است هر روز جلسات داشتند کیها هستند و پروگرام مدافعه‌شان چیست؟

تقی زاده گفت همه چیز داریم و شرح داد سه هزار تفنگ با مقداری فشنگ داریم. پرسیدم تفنگها را کیها استعمال خواهند کرد؟ گفتند سربازان

ملی که در محلات و میدانهای مختلف تهران چندی است هر روز مشغول مشق هستند. تعداد آنها را شمرده گفتند از جمله انجمن دروازه قزوین که شامل پاره‌ای ایلات طرف قزوین هم هست بیست و هفت هزار نفر اعضا دارد. قریب به نصف قزاقخانه به طرفداری ما حاضر هستند. نصف بیشتر توپخانه به همراهی ما قول داده‌اند. وقتی که امر شود توپها را از توپخانه خارج کنند بیشتر آنها رو به باغ شاه شلیک خواهند کرد. حتی یک عده هم توپ فعلاً در اختیار مجلس است. از ایلات قزوین معتضد نظام با پانصد سوار مهیاست که به کمک ما بیاید. چون رسماً جزو سواره نظام دولت است اگر قبلاً به تهران بیاید مجبور است جزو اردوی ملی سلطنت آباد بشود. اما به حوالی حضرت عبدالعظیم آمده منتظر اشاره ما خواهد بود که به کمک بیاید و قس علیهذا. من در مقابل این حسن اعتمادی که آقای تقی زاده به قول و قرارها داشت بدون داشتن اندک عقیده، مباحثه را بیفایده دانسته فقط گفتم من یک پیشنهاد مختصری دارم، اگر بتوانید اعمال نمائید. آن این است که از باغشاه (وقتی که این صحبت شد شاه هنوز در باغشاه بود و به سلطنت آباد نرفته بود) تا مجلس هر چند راهی که برای سوق قوای دولتی به طرف مجلس محتمل و مناسب است البته در پاره‌ای چهار راهها و سه راهها مشروطه طلبانی سکنی دارند. بعضی از این خانه‌ها را مخفیانه از سکنه خالی کرده در هر یک چند نفر تیرانداز با قدری مهمات و آذوقه بگذارید. وقتی که قوای دولتی به تیررس آنها آمدند از پشت بامها یا بالاخانه‌ها شلیک کنند. اولاً در کوچه‌ها و خیابانهای تنگ آنها مجال پیدا نمی‌کنند که در آن نقاط توپ حاضر کرده با تیر توپ مقابله کنند ثانیاً از چند نقطه در مسیر قوای دولت که شلیک شد تصور می‌کنند که اهل شهر عموماً به شلیک برخاسته‌اند و قطعاً خود را به کشتن نداده رو به باغشاه فرار خواهند کرد. همین که دو یا سه دسته فراراً به باغشاه رسیدند از اوضاعی که اطلاع داریم یقین حاصل است که شاه وار دو و سردار و سالارهای پوشالی حتی اثاثه سلطنتی را جا گذاشته فرار خواهند کرد.

آقای تقی زاده این پیشنهاد را جرح نکرد ولی معلوم نشد که به کمیسیونها گفته شد یا خیر. روز بمباردمان مجلس قوای دولتی بدون مزاحمت احدی دسته دسته در اطراف مجلس مدخلهای نگارستان را گرفتند که از خارج کسی به کمک مجلس نیاید. حتی انجمن شاه آباد را که در وسط خط عبور قوای دولت واقع و از حیث ساختمان حاکم بر خیابان بود از دور و زپیش بکلی خالی کرده بودند. فقط از انجمن آذربایجان و انجمن مظفری و سر در مجلس چند نفر قدری شلیک کردند تیراندازان قابلی که از انجمن آذربایجان شلیک میکردند توپچیهای قزاق را که می خواسته اند تا پشت توپ می رفته که به مجلس شلیک کنند زده به خاک میانداخته اند. ولی لیاخوف فرمانده کل قزاق را که با قد بلند خود روی اسب ایستاده به آنها فرمان شلیک می داده است با خیال عوامانه که چون افسر روس است هدف نساختند که مبادا دولت روس به مقام انتقام بیاید و حال آنکه افسر روسی مستخدم دولت بود و به امر شاه مجلس را به توپ می بست. اگر کشته می شد دولت روس حق مؤاخذه نداشت. لیاخوف چون دریافت که او را هدف قرار نمی دهند پشت توپ رفته مجلس را هدف شلیک متوالی قرار داد.

روز ۲۳ جمادی الاول ۱۳۲۶ هجری قمری از طرف بقایای انجمنهائی که در صحن مسجد مانده بودند به من اطلاع دادند که دستجات قزاق به حوالی مجلس جمع می شوند، به آقایان علماء اطلاع دادیم بیایند. مرا هم فرستادند به شما اطلاع دهم. من فوراً غسل مختصری کرده لباس پوشیده به چهار نفر آدم خود اسلحه داده یکنفر را در پشت بام منزل گذاشته سه نفر را همراه برداشته به ناله و اصرار اهل خانه که مانع می شدند گفتم ما مثل سربازیم که در موقع جنگ باید پشت سنگرها حاضر شویم. به عجله روانه مجلس شدم. از آقایان علماء بعضی آمده و بعضی دیگر نیامدند. از نمایندگان، ممتازالدوله (رئیس مجلس)، حکیم الملک، حاج میرزا ابراهیم، صدیق حضرت، یکی از وکلای قزوین آمده بودند. (صدیق حضرت که ریاست دفتر را داشت گفتم

اوراق لازمه را هر قدر توانست همراه برداشته از مجلس خارج کند. وکیل قزوین هم خودی نشان داد و رفت.

چون معلوم [شد] قاسم آقای امیرتومان فرماندهی قزاق و سایر قوای حمله را داراست آقا سید عبدالله پی او فرستاد که باید در باب اوضاع آشفته بلکه قراری داده شود. مشارالیه رانیافتند. در این بین معلوم شد حاج سید رضای مجتهد افجه ای (اصل: افجعی) با جمعی از اهل محل خود به مجلس می آمده، از طرف خانه ظل السلطان (وزارت فرهنگ کنونی) همینکه خواسته بود وارد میدان نگارستان بشود، قزاقهائی که آن جا را مثل همه مدخلهای میدان گرفته بودند مانع شده بودند. در زد و خوردی که به این جهت واقع شد تیری انداخته شد و همین فقره آغاز تیراندازی گردید.

ماها که در مرتبه بالای بهارستان نشسته بودیم در مقابل شلیک توپ آنجا را خالی از خطر ندیده فوراً پایین آمده به باغ شمالی مجلس رفتیم. آنجا با وجود شرابنل که مثل تگرگ درختان را خورد کرده سرما می ریخت در یکی از گوشه های باغ آقا سید عبدالله امر به سکوت داده دعای نجات مفصلی خواندند. در این ضمن از سر در مجلس هم روبه قزاقهاتیراندازی می شد و اشخاص راست یا دروغ نزد ما آمده خودستائی می کردند یکی از آنها که فقط یک فشنگ از قطارش کم شده بود ادعا میکرد که چندین نفر را کشته است). تراکم هیاهو و تراکم اقوال مختلفه از کسان ترسوئی که سنگر سر در را ترک کرده به باغ پناهنده می شدند مجال هیچگونه صلاح اندیشی نمی داد لابد تیغه در کوچکی را که روبه کوچه شرقی باز می شد خراب کرده، به اصرار آقایان را از آنجا خارج کردیم که در خارج محوطه مجلس مأمنی برای خود تدارک نمایند. مقصود عمده هم این بود که با رفتن آقایان اتباع آنان نیز بروند، بلکه ما چها نفر فراغتی یافته برای جلوگیری از هجوم دولتیان به مجلس طرحی بیندیشیم.

در این بین آقا سید عبدالله مرحوم، نوکری فرستاد که ما در اینجا جای

امنی یافته ایم. شما هم بیائید شور کنیم که [چه] باید کرد. تصور کردیم که در حوالی همان کوچه شرقی که معدودی خانه های رعیتی بود جائی پیدا کرده اند. دستور مختصری به اشخاص که در آنجا بودند داده چهار نفر ما با علی بیک نوکر من که هرگز از من جدا نمیشد از همان در خارج شده. سید، آدم آقا سید عبدالله در جلو و ما در عقب او رو به شمال آن کوچه به راه افتادیم. ما رسیدیم به خیابان ژاله. سید عرض خیابان را طی کرده به در بزرگ باغی هدایت مان کرد. لدی الورود باغ را شناختم که پارک امین الدوله است. به عمارتی رسیدیم که آقایان در اطاق تحتانی آن نشسته بودند.

از پنجره به آقا سید عبدالله گفتم آقا جای بسیار نامناسبی انتخاب کرده اید. الان است که قوای دولتی به اینجا بریزند. آقا سید عبدالله گفت همچو شد. حالا بیائید به اطاق فکری به حال خود بنمائیم.

حاضرین اطاق چند نفر آقایان علماء و آقازادگان و ماها و دوسه نفر دیگر بودند. افتخارالتجار پسر حاج علی اکبر شیرازی به مناسباتی طرف سوء ظن همه بود. لهذا مرحوم آقا سید محمد طباطبائی گفت غیر از آقایان و وکلای مجلس کسان دیگر به اطاق دیگر برود. همین که اطاق از اغیار خالی شد در چگونگی تکلیفی که باید اتخاذ کرد مذاکره زیادی به عمل آمد. به آقایان پیشنهاد کردیم که از راه دیوار خرابه خارج شده از راه صحرا طرف حضرت عبدالعظیم بروند. البته در راه از اسب و درشکه و الاغ هر چه گیر آمد سوار شدند. اتفاقاً آقا سید علی پسر مرحوم بهبهانی هم از همان راه صحرا سواره خود را به پارک رسانیده بود.

این پیشنهاد را تأیید کردند. پس از خیلی تردیدها آقایان طرف دیوار خرابه رفتند که خارج شوند. ما چهار نفر طرف درب پارک که به خیابان باز میشود رفتیم که بلکه به منزل علاء السلطنه وزیر امور خارجه رفته از طریق خارجه چاره ای پیدا شود. ولی دربسته و مقفل بود. در این بین علی بیک، نوکر بنده که بهیچوجه از من منفک نمیشد از لای در به خیابان نگاه کرده گفت اشیاء

مجلس را غارت کرده می‌برند. دیدیم ملت غیور مشروطه خواه پس از خارج شدن ما از مجلس هجوم آورده، هرچه یافته غارت کرده می‌برند. مثلاً شاخه آویزه‌های بزرگ هریک دست کسی، پارچه‌های فرشهای بزرگ در دوش کس دیگر. خلاصه آنچه قابل انتقال بود به یغما می‌رود.

لابد از رفتن به خانه علاء السلطنه مأیوس شده به ته باغ آنجائی که آقایان رفته بودند حرکت کرده، دیدیم آقایان هم هراسان برمی‌گردند. معلوم شد سواران دولتی در روی خاکریز خندق پاس می‌دهند. در این بین در بزرگ پارک را به شدت کوبیدند و بلافاصله از خیابانهای مختلف دستجات هجوم، مرکب از سرباز، قزاق، مردم متفرقه مسلح به تفنگ و قداره و چوب و چماق رو به ما آوردند.

علی بیک نوکر من که مرد دلیر و تیرانداز قابل بود پشت درخت نارونی قراول رفت که مدافعه کند. من فوراً تفنگ و قطار و ماوز را گرفته همه را توی علفهای جوب آب انداختم و نگذاشتیم یک تیر از طرف ما خالی شود. زیرا مسلم است یک مدافع در مقابل هزاران مهاجم هیچ موفقیتی پیدا نمی‌کرد. ولی عده زیادی از طرف ما هدف تیر می‌شد. چنانکه تهور بی مورد حاج میرزا ابراهیم مرحوم منجر به شهادت او شد.

مهاجمین بیرحم بیشتر به آقایان علماء و ارباب عمایم پرداخته از آنچه شقاوت بودن نسبت به آنها فروگذار نکردند. لباسهای آنان را جز پیراهن و یک زیر شلواوری همه را کنده بعد شروع به کندن موی ریش و سبیل [کردند] و با ته تفنگ، قداره، سر نیزه و چماق بدون رحم و ملاحظه می‌زدند.

مرحوم بهبهانی که آن روزها ناخوش بود و به سرش کیسه یخ می‌گذاشت در مقابل ضربات ته تفنگ و ته قداره مثل سرو ایستاده و پس از هر ضربت جز کلمه لا اله الا الله چیزی نمی‌گفت. من به فاصله ده قدم دور از محل مضارب ایستاده بودم و گویا تصور نمی‌کردند که از زمره مشروطه خواهان باشم. علی بیک گفت متوجه شما نیستند. خوب است به طرفی برویم. ولی من از

شدت شقاوتی که نسبت به آقایان معمول میشد مات و متحیر بهیچوجه به فکر خود نبوده و نمی توانستم از این معرکه خارج شوم.

خلاصه پس از مدتی ضرب و جرح به خیال بردن این قافله مجروح افتاده، در موقعی که همه اسرا را جمع آوری می کردند یکنفر طرف من آمده گفت بیائید. علی بیک گفت این آقا از اجزای باغ است و از اینها نیست. گفت حالا همه را می بریم. بعد تکلیف هر کس معلوم می شود. در بین راه کت بنده را با ساعت و عینک و یک رولور کوچکی که همراه داشتم غارت کردند بین راه از پشت سر شلاقی به من زدند که دور سر پیچیده و به چشمم صدمه زد. بطوریکه تا سالیان دراز لکه هایی که مگس می نامند، احداث کرده بودند. با این ترتیب از پارک خارج شده به میدان ضرب و جرح دیگری گرفتار شدیم.

از حسن اتفاق قاسم آقای امیرتومان که زیر فرمان لیاخوف فرمانده هجوم آن روز بود در خارج جلوخان پارک حضور داشت. اولاً از افسران قزاق که ما را اسیر کرده بودند شدیداً مؤاخذه کرد که به شما امر نشده بود مزاحم آقایان علمای اعلام و وکلا بشوید. فقط مقصود دستگیر کردن چند نفر بود و به سایرین نمی بایست مزاحم شوید.

ولی عمده ای قزاق که قبلاً در جلوخان پارک حاضر شده بودند به شدت به ماها حمله کردند. اینان از قزاقانی بودند که در میدان نگارستان با طرفداری مشروطه جنگ می کردند و چندین نفر در آنجا هدف گلوله آزادی خواهان واقع شده بودند. لهذا در جلوخان پارک حاضر شده بودند که انتقام رفقای تیر خورده خود را از ماها بگیرند. یعنی به قصد کشتن ماها آمده بودند. قاسم آقا که اوضاع را اینطور دید تقریباً به قریب بیست نفر افسر سواره که حاضر بودند امر داد شر آنان را از [سر] ما دور کنند. لهذا افسران با شمشیرهای آخته به قزاقها هجوم بردند و در حقیقت بین افسر سواره و افراد قزاق پیاده مبارزه در گرفت. یکی از افسران جوان به من گفت جلو اسبم را گرفته از دست

ندهید. من هم به دستور او عمل کردم. آن جوان پاک نهاد از هر طرف که به من حمله می شد با شمشیر و نهیب اسب از من رد می کرد. افسوس دارم در آن گیرودار از سیمای او نتوانستم علایمی بخاطر بسپارم.

این حمله و دفاع بیش از نیم ساعت طول کشید. بالاخره با اهتمام و جدیت قاسم آقا و مردانگی افسران سکونتی حاصل شد. ماها را از حملات و شقاوت قزاقها و سایرین نجات داده روبه خیابان... بردند که به مأمنی برسانند. دری را هرچه کوبیدند باز نکردند. در دوم را که زدند چند نفر از خواتین در را باز کردند. همینکه چشمشان به ما افتاد که خسته و خراب و نیمه لخت و کتک خورده و مجروح و مضروب بودند بنای فضاحی و فحاشی به شاه و دستگاه استبداد گذاشته و با نهایت شجاعت و مردانگی در را باز کرده در محوطه کوچک خانه که یک طرف آن ایوان سر پوشیده ای بود نشانده آب سرد آوردند. مرد خانه با بادبزن بلند بنای بادزدن گذاشت. آنچه در چنین موقع خطرناک میسر می شد از زن و مرد آن خانه به منصفه ظهور رسید (خانه به آقای سید علی نام تعلق داشت. پس از افتتاح مجلس دوم که من رئیس مجلس بودم او را در دفتر مجلس مستخدم کردم. اما انصافاً می بایست یکان یکان به افراد آن خانه خیلی بیشتر مهربانی می کردیم).

قاسم آقا به دوسه نفر از افسران امر کرد که چند درشکه شخصی یا کرایه حاضر کرده هر یک از آقایان را به منازل خود برسانید. ولی یک نفر پسر بی حیائی که لباس پایه دار نظمیه برتن داشت به قاسم آقا گفت من باید از باغشاه دستور بگیرم و علی الظاهر از خانه خارج شده توسط تلفن امر گرفت که همه را به باغ شاه ببریم. قاسم آقا خود را ناچار از تمکین دید. هر چهار نفر را به یک درشکه نشاندند. در درشکه اول مرحوم آقا سید عبدالله بهبهانی، حاج امام جمعه خوئی و نگارنده بودیم. آن شخص بی شرم هم در جلو ما نشسته، جمعی قزاق سواره در جلو و اطراف درشکه ها از دروازه دولت بیرون رفته از طریق صحرا ما را به باغشاه بردند. در جلو در بزرگ باغشاه جمعی مهتر و جلودار،

سرباز، قزاق و متفرقه حاضر شده بودند. به محض اینکه از درشکه ها پیاده شدیم برای دفعه سوم ضرب و شتم شدید شروع شد. خدا رحم کرد که چون ضارب از اشخاص خیلی مختلف تشکیل شده بود و اطراف دستهای زدن و کشتن مزاحم همدیگر شده آنقدری که شایق بودند آزادی عمل پیدا نمی کردند. از حسن اتفاق حضور آقای حشمة الدولة در آنجا نعمت غیر مترقبه شد.

آقای حشمة الدولة که به معمول هر روز از منزلش به باغشاه آمده دیده بود حاج شیخ رئیس مرحوم را بیرون باغ در یک چادر قلندری قزاق حبس کرده اند به عجله به حضور محمد علی شاه رفته گفته بود حاج شیخ رئیس هر قدر هم مستحق بیرحمی باشد شاهزاده و مجتهد عالیمقامی است. نباید او را در بیرون باغ جلو گرمای فوق العاده در چادر قلندری نگاه داشت. محمد علی شاه گفته بود خودت برو امر کن او را توی باغ در چادر مناسبتری نگاه دارند. حشمة الدولة برای انجام این مأموریت از باغ خارج شده شنیده بود که او باش بیرون در باشعف و شادی میگویند و کلا را آوردند، آوردند. برای یاری آنها ایستاده بود. همینکه چشمش به من افتاد حین تلاش برای نجات من، دیده بود که جلودار آقا بالاخان سردار دشنه خود را بکشیده بلند کرده که از پشت سر میان دو کتف من بزند. هر قدر ممکن بود بلند شده خودش را به روی من انداخت. من تصور کردم که پای حشمة الدولة به طناب گیر کرده و سبب این حرکت شد. بعد همان جلودار با دشنه از بیخ گوش و صورت حشمة الدولة چند ضربت زد که سیاهی آنها تا چند روز در سر و صورت حشمة الدولة نمایان بوده است.

معزی الیه چون دید از عهده جلو گیری بر نمی آید توی باغ دویده به سلطانعلی خان وزیر دربار و نیرالسلطان فراشباشی و مصطفی خان حاجب الدولة سابق را که توی باغ نزدیک در بودند فریاد زده به امداد طلبید. حاجب الدولة با فراشانی که حاضر بودند به بیرون دوید با چوب و چماق ماها را از دست اشرار متفرقه که عمداً برای ضرب و قتل آنجا جمع گشته بودند خلاص کرده توی باغ به چادر حاجب الدولة انداختند. این زد و خوردها از یک ساعت از آفتاب

گذشته تا نیم ساعت به غروب مانده که به چادر حاج الدوله رسیدیم در عین گرمای ۲۷ خورداد تمامی روز تشنه و گرسنه در میان شداید ضرب و جرح گذشته بود.

روز بمباردمان مجلس آقایان بهبهانی با چند نفر از اولادش من جمله آقای بهبهانی حاضر، آقای سید محمد طباطبائی حاضر، حاج امام جمعه خوئی، از وکلا، ممتازالدوله رئیس مجلس، حکیم الملک، حاج میرزا ابراهیم، نگارنده صدیق حضرت دفتردار مجلس، حاج محمد تقی بنکدار وکیل قزوین، آقا سید جمال الدین افجه‌ای و از غیر وکلا، ملک المتکلمین، میرزا جهانگیرهان، قاضی ارداقی، برادرش، مدیر روح القدس و چند نفر دیگر. (عبارت ناقص مانده)

حاج میرزا ابراهیم آقا در پارک امین الدوله کشته شد. ممتازالدوله و حکیم الملک در پارک امین الدوله زیر موها مخفی شده تا پاسی از شب گذشته از آنجا بیرون آمده در یکی از زوایای پارک محل مقنی‌ها رفته لباس مقنی پوشیده شبانه به خانه نوکر ممتازالدوله که همراه بوده رفته از آنجا به سفارت فرانسه پناهنده شده. ممتازالدوله در تحت حمایت سفارت فرانسه به پاریس هجرت کرده، تا برچیده شدن بساط استبداد نزد برادرش ممتازالسلطنه وزیر مختار ایران در پاریس ماند.

آقای سید عبدالله پس از دو شب توقیف در باغشاه به عتبات تبعید شد و تا خاتمه استبداد در آنجا ماند. آقا طباطبائی پس از دو یا سه ساعت توقیف در باغشاه به مشهد تبعید شد. پس از چندی اجازه معاودت پیدا کرد. پس از نقل مکان دربار از باغشاه به سلطنت آباد که احتمال اغتشاش تهران بیشتر شد در یک گوشه باغ مرحوم صنیع الدوله در قلعهک توی چادر به سر می برد. صدیق حضرت با صوابدید ما چند نفر اسناد و اوراق مهم را از دفتر خارج کرده قبل از اینکه حمله و تیراندازی شروع شود از مجلس رفت و آسوده ماند.

وکیل قزوین را به قول خودش پس از استیلا به مجلس می خواستند سر ببرند با التماس خلاص شده. برادرزاده میرزا جهانگیرخان در سنگربالای سر در مجلس تیر خورد و شهید شد. ملک المتکلمین، میرزا جهانگیرخان، قاضی [ارداقی]، مدیر روح القدس در روزهای اول پس از بمباردمان در باغشاه اعدام شدند.

آقا سید جمال الدین افجه ای که با جمعیت از طرف خیابان جنوب غربی طرف مجلس می آمد از ورود به میدان بهارستان ممنوع شد در منازعه ای که از این بابت حادث شده بود تیر اول گویا از طرف انجمن آذربایجان انداخته شده و بهانه شروع جنگ گردید. حاج محمدتقی جزو محبوسین باغشاه مدتی در قطار زنجیرها بود. پس از چندی در غلام گردش چادر آبدارخانه حاجب الدوله در جوار چادر من محبوس بود. پس از پنج ماه ونیم مرخص گردید.

علی بیگ جلودار نگارنده که روز بمباردمان از من منفک نشد سه ماه در باغشاه در قطار زنجیرها محبوس بود بعد مرخص شد. از دسته محبوسین باغشاه نگارنده آخرین بودم که هفت ماه و ده روز در باغشاه ماندم.

«این قصه «جانوران قدرت» است، قصه انسانهایی است که، قدرت آنها را به تباهی میکشد، مسخ می کند. آری آنگاه که قدرت در تن یک تن متراکم شد، دیوانه میکند، کور می کند. و این پدیده ای است همیشگی، با اینهمه، نماد همه اعصار دیکتاتورزده... گوئی که جزء جزء از خلاصه مهیب ترین جنون ها و توحشها، بلاهت ها و مضحکه ها، بیهوده گی ها و عجزها، سفاکی ها و قساوت های موجود در همه استبدادهای سیاه تاریخ. دیکتاتورهایی که آنها را در جغرافیای امروز و تاریخ سیاه دیروز می توان یافت. گاه شولای آسیائی بر تن دارد گاه جامه امریکائی لاتین».

«پائیز پدر سالار»

کودتای ۱۲۸۷

۲۳ ژوئن ۱۹۰۸ — ۲۳ جمادی الاول ۱۳۲۶

پیروزی کامل مجلس و ملتون و استیلای آنان را بر شاه، و نیروی مرتجعین، در کودتای ناکامانه دسامبر ۱۹۰۷، و آشفتگی آن پیش آمد را که تنها پنج یا شش روز از ۱۳ یا ۱۴ تا ۱۸ دسامبر بدرازا کشید دیده شد آن واقعه با درخواست مجلس (در ۱۳ دسامبر) بکناره ساختن رآیزیان مرتجع شاه، بویره امیر بهادر جنگ و سعدالدوله آغاز گردیده از ۱۴ تا ۱۸ دسامبر، در حالیکه شماره پیشقدمان ملی (که بقرار گزارش خبرنگار تایمز بدو هزار نفر میرسید) برای دفاع از بهارستان یا گنگاشستان و مسجد سپهسالار گرد آمده بودند، بحد اعلای وخامت و تندی رسید. لوطیان ولگرد، میدان توپخانه را اشغال و تا ۲۲ دسامبر در دست داشته، رهگذران را بیم و آزار داده کوی یهودیان را چاپیدند.

چیرگیشان در ۱۸ دسامبر، پس از دیدار سفرای فرانسه و اتریش و وزیر مختار ترکیه با شاه و تعهد شاه در کیفر آشوبگران که خود — آنان را بسرکشی واداشته بود، و بیرون کردن راهزنان مرتجعش پ پایان آمد. در ۱۹ دسامبر تقی زاده در مجلس ملی سخنرانی تندی نمود در ۲۰ دسامبر شاه هیئت وزیران تازه ای را با نخست وزیری نظام السلطنه نامزد کرده روز دیگر فرمان بیرون شدن ظل السلطان عم خود را از تهران صادر کرده و چون با پیام آور به خیرگی رفتار کرده او را کتک زد، بطور ناگواری از خانه خود بیرونش کردند.

از آنرو، سفرای انگلیس و روس (تا آنجا که روسها آشکارا روا

میداشتند و انگلیس ها که از ۱۸۸۸ مناسبات حسنه با شاهزاده داشته، تا اندازه ای که برکناری از بیشتر مناطق حکمرانی لطمه به نفوذ انگلیسها زده و با پیروزی دیپلماسی روس تمام شده بود) بالحن ملایمتری او را تهدید و امر بسکوت کردند. چه ظل السلطان منفور همه ایرانیان به و یژه اصفهانیان برای ستم های بی شمار و اندازه اش بود — چیز دیگری مانند تئوری دکتر دیلن Dillon و دیگران دستیاران حکومت روسیه که در ۲۰ آگست ۱۹۰۸ در مجله معاصر نوشت: «هدف مغز نهضت انقلاب این است، که بسادگی او را بر تخت نشاند،» نمی توانست بی اساس و خنده آورتر باشد ولی پس از اینکه از طرف مشروطه خواهان رانده شده و پرداخت مبلغ هنگفتی ملزم گردید، دکتر دیلن لحن خود را وارون نموده، درباره اش چنین گفت:

«آدمی بی هدف و خواهان تخت سلطنت مطلقه، یا یک ستمگری بی عاطفه و یک مستبد شرقی، حیوانی آدمی صورت که ظالم بالفطره است و گاهی ظاهری آراسته بفهم دارد.»

بعوض اینها در شماره اکتبر ۱۹۰۹ همان روزنامه او را چنین وصف کرد: «یکی از متنفذترین اعضای خانواده سلطنت که جنایتی بعهده او گذاشته نشده است»

پس از کودتای دسامبر ۱۹۰۷ کوشش بسیاری از طرف مجلس ملی برای بهبود مناسبات میان شاه و ملیون شده و کمیته توافق بنام (مجلس استحاب) برای این منظور اساسی تشکیل یافت — کوشش آنان بواسطه شعاع السلطنه برادر شاه و عضدالملک رئیس قاجار (یا تیره همایونی) دو چندان شده، چنان پیشرفت نمود که در دو عید غدیر و قربان، شاه نمایندگان مجلس را برای عرض تبریک پذیرفت.

در برابر بهبودیها که از هر سوی در وضعیت هویدا گردید، افق تهدید آمیز سیاسی خارجی تیره تر میشد — سپاهیان ترکیه پیشرفت خود در پیرامون مرز شمال غربی دنباله داده بساوجبلاغ (مهاباد) وارد گردیده — ایرانیان

بفرماندهی فرمانفرما از هر گونه ایستادگی ناتوان بودند.
از سوی دیگر، رفتار روسیه هم، در مورد چندی نگرانی آشکاری را فراهم ساخت.

بعلاوه بزودی بهم خوردگی تازه‌ای میان مجلس شورا و شاه برخاست در ۱۸ دسامبر صراف‌ی زرتشتی بنام ارباب فریدون در تهران کشته شده بر مجلس بطورپا برجائی ثابت گردید که این جنایت واداشته مجلل السلطان، یکی از درباریان مرتجع شاه بوده و متقاً تصمیم بکیفرش گرفتند.^۴
گرچه شاه بدین تصمیم اعتراض کرد، بدان پایه که درباریان مصونیت داشته و نباید مانند محکومین قانونی در خور کیفر باشند، بالاخره اقدامی نشد، تا در ماه می یعنی، پنج ماه پس از این جنایت که او و همدستانش با تبعید بکلات مجازات شده و چهار یا پنج هفته دیگر، بر اثر پیروزی شاه و انهدام مجلس پس آورده شدند.

در پایان فوریه ۱۹۰۸ روز آدینه هشتم اسفند ۱۲۸۶ خورشیدی ۲۵ محرم ۱۳۲۶ قمری، داستانی بدتر از پیشتر رخ داد. در آن روز که شاه آهنگ دوشان تپه را داشت باشکوه و دبده از کاخ بیرون شد، در کالسکه دودی «اتومبیل» میراند و کالسکه شش اسبه همایونی با گارد و امیربها در درپی، در خیابان باغ وحش (اکباتان) بمبی انداخته شد که اتومبیل را شکسته و یک تن

۴- انگیزه ترور ارباب فریدون را چنانکه دوست گرامی [مترجم ارباب اردشیر گودرز جهانیان، پس از انتشار چاپ نخست کتاب بازگو کرد این بود که «ارباب فریدون در راه آزادیخواهان صدر مشروطیت از هر گونه فداکاری خودداری نمیکرد، میخواست با دادن پول بسیاری در راه پیشرفت مشروطه خواهان کمک نماید، سران میلیون پول را پذیرفته از او خواسته بودند که افزار جنگی از تفنگ و فشنگ و تیپانچه بنام بازرگانی از خارجه وارد و باختیار داوطلبان فدائی گذارد، او هم چنین کرده و بدینسان کمکهای مؤثری میکرده و دیگر اینکه در یکی از جلسات سری، زبان به نکوهش محمدعلیشاه دراز و او را سرزنش میکند، که نیم تنه، ملکه ایران را نزد بانگ روس گرو گذاشته و پول دریافتی را بکار ملت کشی زده است، این کار و گفتار بگوش شاه رسیده و مجلل را بکشتن او فرمان میدهد.

کشته گردید؛ ولی بشاه که در کالسکه دیگر بود گزندی نرسیده از کالسکه پائین جسته و بسی بیمناک گردید و دیگر امیدی برای هر گونه سازش نماند. اوضاع روز بروز یأس آورتر میگردید — روز دیگر نارنجکی در همان نقطه انداخته شد که دو تن دیگر کشته شدند^۵ آن خانه ای که نارنجک از آن پرتاب شده بود از آن زرگری بنام سید غلامرضای مرندی بود، که بازداشت و دادرسی شد — ولی چیزی دستگیرش نشد، جز اینکه مرتکبین سه نفر بوده و پای بگریز نهاده بودند — البته اینکار از طرف مرتجعین بود که میخواستند بگردن انقلابیون گزارند.

رهبران انقلاب این واقعه را باز و روشن ساخته و از کارگاه مرتجعین دانستند که از هر گونه سازشی میان شاه و مجلس ملی جلوگیری شود، و تصریح کردند که بمب اندازان با شاپشال خان معروف یهودی روس (جوانی که در اوان ولیعهدی لله و آموزگار، و از آغاز سلطنت شاه سمت آجودان ژنرالی داشته

۵ — مؤلف مینویسد: روز دیگر در همان نقطه بمب افکنده شده و دو تن کشته گردیدند، اما چگونگی نوشته نشده و این درست بنظر نمیآید چه، چنانکه دیدیم شاه سراسیمه و بیمناک گردیده بود و نمیشاید که روز بعد در همین جایگاه، چنین کاری تکرار شده باشد. پس آنچه در بخش دوم تاریخ کسروی نگارش یافته درست تر بوده که مینویسد:

«هنوز آوای بمب بریده نشده نارنجک دیگری چند گام دورتر ترکید که باز چندین تن کشته شده چند تن زخم یافتند.

شاه که در کالسکه شش اسبه میبود، گزندی با و نرسید و همینکه صدای نارنجک را شنید از کالسکه پائین آمده، پیرامونیان گردش را گرفتند، و بیمناک و شتابزده خود را به خانه کالسکهچی که در آن نزدیکی می بود رسانید.

غلامان کشیک خانه همین که آوای نارنجک را شنیدند از هم پراکندند و در اینجا و آنجا دست بتاراج یازیدند، سپس چون شنیدند که شاه زنده است، باز گشتند شورش و بهم خوردگی ها که پدید آمده بود از میان برخاست، شاه ساعتی در خانه کالسکهچی باشی آسوده، سپس پیاده بدربارفت و همان روز خود او باتلگراف داستان را بشهرها آگاهی فرستاد».

گمان میرود براون در ترجمه دفعه دیگر، روز دیگر پنداشته و چنین لهوی دست داده باشد،

و در شیطنت نابغه بوده) بند و بست داشته‌اند.

مدبرالملک که وقتی مدیرنامه تمدن بوده و در ۱۴ سپتامبر ۱۹۰۸ شرحی از داستان کودتای ۲۳ ژوئن ۱۹۰۸، در نامه هفتگی حبل‌المتین کلکته داده، قدری پیشتر رفته چنین مینگارد که: «شاه بشخصه در این دسیسه بمب پرانی در پنهانی دست داشته، و امیدوار بوده که بدین دست‌آویز موجبات بی‌آبرویی مجلس ملی را فراهم سازد».

در آغاز آپریل ۱۹۰۸، احتشام‌السلطنه که پس از کناره‌گیری صنیع‌الدوله (در سپتامبر ۱۹۰۸) بریاست مجلس درآمده بود استعفا داده و ممتازالدوله بجانشینی او انتخاب گردید.

احتشام‌السلطنه بواسطه کوشش‌هایی که در بازداشتن آزادی مطبوعات و سخنرانی عمومی نموده بود، عدم محبوبیتی بی‌اندازه در جامعه یافته و از طرف جانشینش «ممتازالدوله» اوضاع بامتانت و نرمی بیشتری پیشرفت مینمود. در این هنگام کیفر چهار نفر از سران پرخاش‌گربه‌پارلمان «در ماه دسامبر» به میان آمد اینها عبارت از: صنیع‌حضرت، مقتدر نظام، نایب‌اسمعیل و سید کمال بودند، که همه چوبکاری شده؛ برای دهسال محکوم به آوارگی در کلات گردیدند، و چنین همانندی نیز درباره بزهداران کشتن ارباب فریدون زردشتی در ماه دیگر بکار برده شد.

رویدادهای دوره که بکودتای آفت بار منجر شد، از پایان ماه مه ۱۹۰۸ آغاز گردید.

روابط میان شاه و مجلس در حال کشمکش و بجائی نازک میکشید عضدالملک آن مرد سالخورده، خود را برای میانجیگری میان دربار و مجلس می‌آراست. خواست شاه این بود، که روزنامه‌ها و منبری‌ان سخنگو از ابراز ضدیت با او دست بردارند، در حالیکه مجلس برکناری شش نفر از خیره‌سرترین مرتجعین را که مسئول عمده آنتریکهای همیشگی شاه بر ضد مشروطیت شناخته شده بودند — درخواست مینمود. این شش تن عبارت بودند از:

امیر بهادر جنگ، شاپشال خان، مفاخرالملک، امین الملک، موقر السلطنه و مجلل السلطان.

شاه هر چند بر این اصرار رضایت داد، بشرطی که مجلس، نخست خواست او را انجام دهد؛ سرانجام تن در داد، که از دوسوی انجام درخواست‌ها بکار بسته شود. در پایان، مشروطه خواهان کمیته‌ای از سخنوران بزرگ: — آقا سید جمال، جهانگیر خان شیرازی مدیر صوراسرافیل، سید محمد رضا شیرازی مدیر مساوات و چندین تن از نمایندگانیکه افکار همگانی را اداره مینمودند برگزیده — اینها خود را بمیان روی کشیده و بزودی لحن محترمانه‌ای در مطبوعات و سخنرانی پیشه خود ساختند.

با وجود بر این باز هم شاه از برکناری درباریان تبه کارش خودداری مینمود، تا اینکه چندین تن از مردان نامی و شریف، بسرکردگی جلال الدوله (پسر عم شاه، و فرزند ظل السلطان)، علاء الدوله، معتمد خاقان، سردار منصور و وزیر همایون، با پشتیبانی انجمنها و مردم، در بدست آوردن هدف غائی کوشیده، در آخر شاه در اول ژوئن ۱۹۰۸ براه آمد.

هر چند درباریان از کار افتاده — چندان دور نرفته، امیر بهادر جنگ بسفارت روس پناه برد. در اینحال شاپشال خان و لیاخوف سرهنگ قزاقان، بدیدار شاه (که خود را از مشروطه خواهان ترسان وانمود میکرد) ادامه میدادند. در روز دیگر (۲ — ژوئن) سفیر روس پا بدایره مداخله گذاشت، (همینطور شارژ دافر بریتانی)، چنانکه تقی زاده^۶ محرمانه ابراز نمود — هر چند

۶ — نخستین توضیحی که تقی زاده داد همان بود (که روزنامه تایمز زیر عنوان «افسانه ایران» در سر مقاله ۲۸ نوامبر ۱۹۰۸ درج کرده بود، ولی حقیقت آن بنوبت خود در کتاب آبی زیر شماره ۱ و شماره ۱۷۵ یاد شده است) که «دهارت و یک» نگرانی خود را درباره محمد علی شاه تأکید نموده و میخواست بوزیر امور خارجه ایران خاطر نشان نماید که هرگز ندی بشاه رسد، برای ایران سرانجام ناگواری دارد، مستر مارلینگ Marling وابسته سفارت بریتانی، کاملاً او را تأیید کرده و همانگونه سخن راند.

کسروی در جلد دوم تاریخ مشروطه خود مینویسد:



آناً نتیجه‌ای بیار نیاورد، سه هفته دیگر نتایج شوم آن آشکار گردید.

— در بامداد آن روز، بنا بر روایت تقی زاده: — این دو دیپلمات که در جایگاه تابستانی خود یکی در زرگنده و دیگری در قلعهک میزیستند — تلگرافی بزبان فرانسه بوزیر امور خارجه نموده؛ بدو آگهی داده و پیشنهاد نمودند، برای تعاطی افکار از موقعیت کنونی که بنظر ما وحشت‌زا می‌آید، چهار بعد از ظهر نزد شما می‌آییم و درخواست شده بود؛ از عضدالملک و ممتازالدوله رئیس مجلس نیز دعوت نماید که در آنجا آمده آنها را ملاقات نمایند — این دو تن بعنوان اینکه هر گونه روابطی با نمایندگان بیگانه میبایستی از مجرای وزارت خارجه صورت گیرد، از آمدن سرباز زدند.

آن دو دیپلمات که در این موقع دهارت و یک M. De, Hartwig سفیر روس و مارلینگ بوده است، بموقع مقرر بخانه وزیر وارد گردیدند سفیر روس گفتاری دراز، برپایه شکایت و تهدید وزیر امور خارجه ایران سر داده چنین گفت: «جان شاه در خطر است — این ملیون چکار بکار نوکران شخص اعلیحضرت بویره امیر بهادر جنگ که مانند سگی وفادار پاسبان

» این داستان از هر بار شگفت‌آورتر است. خود داستان نیرنگی از سوی سفیر روس بوده، و از این سوی تقی زاده در باره گفتن به براون به دستبردهائی در آن پرداخته و آنرا دستاویزی برای کارهای خود نشان داده، سفیر روس خواستش بیم دادن میبوده زیرا چنانکه از راپرتهای لیاخوف برمی‌آید میخواست چنان باشد که آزادی خواهان اندیشه ایستادگی را رها کنند سفیر انگلیس چون از آن نقشه آگاهی نداشته فریب همکار خود را خورده است، هر چه هست دست‌آور در این کوشش را میان خودشان جلوگیری از پیشرفت آرزوی ظل السلطان میبوده، که نشستهای خانه عضدالملک را آن درخواست می‌شمارده‌اند، و جلوگیری آنرا بایای (وظیفه) خود میدانسته‌اند.

لیکن راز نهان همان است که باز نمودیم، اما تقی زاده، چون روز بمباران مجلس از خانه بیرون نیامده و ناشایستی از خود نشان داده بود، در لندن نزد براون و دیگران به پرده کشی‌های پرداخته و از آنجمله این داستان را با دستبرد باز گفته است.

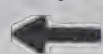
نگارنده از انتقاد کسروی چیزی نفهمیدم و بمورد اختلاف پی نبردم، بهر صورت کتاب آبی را که مؤلف بدان اشاره کرده البته مدرک معتبری است ولی افشای رازهای مهم را نباید از آن هم انتظار داشت.

تندرستی اربابش میباشد دارند؟ کارانجمن ها و ملیون بدینجا کشیده که همه آرزویشان بر کناری شاه از جایگاه پادشاهی گردیده است.

ما نمی توانیم این را بخود هموار نمائیم — اگرچنین واقعه ای رخ نماید، روسیه ناگزیر پیای درمیانی بوده، و انگلستان نیز آنرا پشتیبانی خواهد نمود» این بود مایه ای که دهارت و یگ (سفیر روس) گرفت، همینکه او سخن را برید، مارلینگ وابسته سفارت بریتانی این اشارات را با تذکراتی کوتاه تصدیق نمود. سپس آندو بخانه عضدالملک رفته که در آنجا شاهزاده جلال الدوله و علاءالدوله حضور داشته، همین اظهارات را باو خاطر نشان ساختند.^۷

۷ — میرزا حسنخان مشیرالدوله از پنج روزپیش کناره گیری کرده بود، ولی تا تعیین وزیر بکارهای وزارت خارجه رسیدگی و انجام وظیفه مینمود کسروی مینویسد: اینکه سفیر روس بگوید «دولت روس ناگزیر خواهد بود، دست بکارهای ایران بیازد» که براون از گفته های تقی زاده مینویسد، باور کردنی نیست، زیرا گذشته از چنین سخنی از یک نماینده سیاسی آنهم با بودن یک نماینده سیاسی دیگر دور است، اگرچنین سخنی دیگر سخن گفته شده بودی سفیر انگلیس آنرا پنهان نداشته، در نامه بوزیر خارجه اینها را نیز نوشتی.

با اینکه نگارنده [احمدپژوه] بمقام و مرتبه بلند دانش و بینش مرحوم کسروی آگاه بوده و فقدان آن دانشمندی مانند را بویژه بدآنسان که او را در پشت میز دادگاه که از روی تعصب جاهلانه ترور کردند برای ایران ضایعه بزرگی میدانم و این واقعه لکه ننگی بدامن دادگستری ما نهاد، ولی در این مورد چنان میاندیشم که آن فقید برپایه احساسات بدون تفکر قضاوت فرموده، چه نمایندگان دولت تزاری بقدری سرمست باده غرور بوده، عادت بزور گوئی داشتند که در معادلات سیاسی سنگ وزنه ای برای ایران نبوده، بویژه آنکه میدانستند نمایندگان سیاسی انگلیسی نظر بسود خود، رضایت روس را بآنچه نزد آنها محترم و مقدس باشد، ترجیح میدهند. بعلاوه همواره برای پیشرفت مقاصد شوم خود روس را مترسک و لولوی ایران دانسته؛ چنانکه در دو جنگ بزرگ دیدیم که دست او را گرفته بکشور ما تازاندند خود نگارنده در سالهای ۱۳۳۱ یا ۳۲ قمری که در انزلی (بندر پهلوی) متصدی اداره پست بودم، روزی سفیر روس که بمرخصی در کشتی پست بروسیه میرفت، دیدم از سطح کشتی به یکنفر از رجال که گوئی او را از تهران بدرقه کرده و نمیشناختمش و روی اسکله (کرپی) بحالت ادب برای خدا حافظی ایستاده منتظر حرکت کشتی بود، رو کرده، با آواز رسا بفارسی گفت. «بوثوق الدوله از طرف من بگوئید از کار کناره گیری نکند تا من برگردم» با



همینکه دهارت و یگ و مارلینگ بیرون شدند — مشیرالدوله وزیر امور خارجه بسوی مجلس شتافته و گزارش این پیام بدفرجام را بر رئیس مجلس داد — ممتازالدوله (رئیس مجلس) باتقی زاده و مستشارالدوله، دو نماینده تبریز که پیش از هر چیز از مداخله بیگانه بیم داشتند و «ملت بیمار را بهتر از مرده» می انگاشتند تصمیم گرفتند که بایستی از نظر تهدیدات روسیه، از هر گونه اندیشه مسلحانه در روبروی بشاه دست برداشت.^۸

بامدادان روز دیگر (۳ ژون ۱۹۰۸) پنجشنبه چهاردهم خرداد ۱۲۸۷ برابر با ۴ جمادی الاول ۱۳۲۶ هنگامه بیرون شدن شتاب آمیز شاه از شهر، که از ماندن در آن بیمناک میبود، و در باغ شاه بیرون دروازه جای گرفت، پیش آمد.

اینوصف اظهارات سفیر را بدانسان که جناب تقی زاده نقل کرده نمیتوان دور از واقع دانست، آری روزگاری که ما هم مقام و جلالی داشته، کوس قدرت می نواختم، شاه عباس کبیر در نامه به پادشاه روسیه خطاب می کرد «امیر مسکو بداند».

۸ — مرحوم کسروی باز در تاریخ مشروطیت خود در این مورد می نویسد «گمان نمیرود اظهارات تقی زاده بجا بوده، ولی باید دانست که مجلس فریب نیرنگی را خورده و بخواب خرگوشی رفته، چه با وجود آگاهی از وسایل دربار، بویژه مناسبات شاه با سفارت روس، و بیم پرخاش او بمجلس، شرط و طنخواهی و فداکاری آن بوده که در چنین موقعی تدارک بیشتر و عزمی استوارتر داشتی، جانب احتیاط را بیشتر نگاه میداشتی، بر عکس همینکه شاه از پیشرفت نقشه خود آگاه گردیده، و ملیون را در مهیا بودن فداکاری مسلحانه سست دیده، بانجام کودتا مصمم گردیده است» در این مورد هم باید مورخ خود یا در رویدادها حضور داشته یا خود بازیگر میدان و توی گود باشد، تا بتواند بدرستی و راستی قضاوت نماید، آنچه مسلم است، پس از کودتای نارس دسامبر ۱۹۰۷ همانگونه که در گزارشهای محرمانه لیاخوف ملاحظه میشود، عناصر پاک سرشت اغفال شده، و یک چند تن فرومایه رشوه گرفته، وعده دیگر که علاقمند بمقام و دارائی خود بوده مرعوب شده بودند، ضمناً عده ای هم از تندروی جراید و انجمنیان و بلندپروازی مجلس بیزار و سست عقیده، بلکه مخالف شده بوده اند، آری اینها عوامل و موجبات امیدواری محمدعلی شاه در بر انداختن مجلس و مشروطیت بوده، بدیهی است قسمت اعظم پیشرفت او مرهون سیاست مستبدانه حکومت تزاری و کمکهای مادی آن دولت بدست نمایندگان خود در ایران، بعلاوه انگشت انگلیس (برای ترساندن مردم از روس و انداختن خود بدامان انگلیس) نیز در کار بوده است.

این فرار با استادی برگزار گردید، پیش از همه دوهنگ (در حدود دو هزار نفر) سیلاخوری، ناگهان در خیابانها سر داده شد که با آستین های بالازده و ساقهای عریان عربده کنان و فریاد زنان در کوی و برزنها پراکنده گردیدند، و در همه شهر غوغائی برپا ساختند. در این موقع یکعده سیصد نفری قزاق با دو توپ بسوی بهارستان، در حالی که مجلس ملی بشور نشسته و موقعیت را بررسی مینمود شتافتند. در آنجا گروهی از مردم گرد آمده که از اوضاع و جریان کار با خبر و احیاناً در صورت نیاز بدفاع از مجلس پردازند. در این گیرودار بناگاه شاه در میان قزاقان شمشیر بدست در حالیکه شاپشالخان در کنارش می راند از در قصر بیرون آمده به قزاقخانه رفته و از دری بدرون شده و فوری از در دیگر بیرون رفت و از آنجا با پیش قراولی کلنل لیاخوف و دسته دیگر قزاق، بسوی باغ شاه رهسپار گردید، پسرش ولیعهد پسری ده یا یازده ساله در پی او رفته با و پیوست. پس از دو ساعت که این موکب پایان رسید، مردم دانستند که شاه شهر را ترک کرده است.^۹

شاه از باغ بمشیرالسلطنه رئیس الوزراء^{۱۰} نامه اطمینان بخشی دایر باین

۹ — بنا بروایت کسروی «در این روز سربازان سیلاخوری در خیابانها از این سو بدان سوی دویده، آواز بگیر ببنده راه انداخته، بهر کسی میرسیدند زده، یا لختش کرده، گاهی نیز تیرهایی به هوا انداخته، چنانکه هر کس می پنداشت بکندن بنیان مجلس می شتابند، یک تیپ قزاق میدان توپخانه را گرفت، هراس همگی را گرفته و هر کس به پناهگاهی می شتافت دکانها را بستند، شاگردان از دبستانها بیرون ریخته، همه ترسان و لرزان بسوی خانه های خود میدویدند

۱۰ — در جلسه یکشنبه هشتم جمادی الاول ۱۳۲۶ قمری مجلس شورای ملی، هیئت دولت تازه، از طرف مشیرالسلطنه که بنخست وزیری رسیده بود، بقرار زیر معرفی شدند، مستوفی الممالک، (میرزاخسنخان) وزیر جنگ، علاءالسلطنه وزیر خارجه، صنیع الدوله وزیر مالیه، مشیرالدوله وزیر علوم، مؤتمن الملک وزیر تجارت.

حاجی محمد اسمعیل آقا گفت: وزیر عدلیه معین نشده است، رئیس الوزراء جواب داد، جناب محتشم السلطنه معین شده اند، چون حاضر نیستند معاون ایشان مشغول کار هستند رئیس مجلس گفت: این لایحه مسلک (برنامه) وزاراست که پیشنهاد کرده اند، و محض استحضار آقایان وکلا قرائت میشود، رئیس، این مسلک وزرا مطابق است با مسلک مجلس مقدس و امیدواریم که

که تنها تغییرات آب و هوا و آسایش را در نظر داشته، و ملاحظات سیاسی مهمی در ترک شهر نبوده، نوشت.

بیم و نگرانی بزرگی (بدون اعتماد بر این نامه) در میان مردم حکمفرما گردید، و روز دیگر در حدود هزار نفر داوطلب مسلح در پیرامون بهارستان گرد آمده، در خواست مینمودند که درها باید بسته شده، قورخانه تصرف و برکناری شاه از تخت اعلان شود.

هرچند سیدتقی زاده با حاجی میرزا ابراهیم آقا مدیر انجمن مظفری (که اتاقهای نزدیک در گاه بهارستان را در دست داشته و جایی برای متینگ نمایندگان دیگر انجمنیان میبود) بخاموشی مردم کوشید، و سرانجام به همراه ساختن داوطلبان در زمین گذاشتن اسلحه یا پراکنده شدن توفیق یافته؛ آرامش بازگشت نمود.

در ۴ ژون، شاه عضدالملک را خوانده و پیامهای اطمینان بخشی بتوسط او به اشخاص نامی و برجسته فرستاد، که دوازده نفر از آنان که از همه بیشتر در خواست تسریع برکناری شاپشالخان را دارند بباغشاه آمده، درباره وضعیت در حضور خودش بررسی نمایند؛ اعیان مورد بحث که در میانشان — جلال الدوله، عضدالدوله، وزیر همایون. معتمدخاقان، سردار منصور، معاون الدوله و قائم مقام می بودند. قهراً بشاه اعتماد نمیکرده و از رفتن رو گردان بودند، ولی بالاخره در پنجم ژون، از تامین های عضدالملک دلگرم شده بباغ شاه شتافتند.

در ورود مصاحبه ای با شاه نموده، ولی همینکه از نزد او بیرون شدند، چند تن از آنان را قزاقان نگهبان داشتند. با وجود بر این متعمدخاقان موفق



زودتر بکارها اقدام نموده، اسباب خوشبختی و سعادت این مملکت را فراهم آورند. همه تبریک گفتند:

این آخرین هیئت دولت دوره اول مشروطیت بود که مجلس معرفی شده بود، پس از چند روز مجلس را بتوپ بستند و همین مشیرالسلطنه برنامه شاه را انجام داد.

بفرار گردیده بسوی مجلس شتافت که نمایندگانرا از آنچه رویداده آگاه نماید. او چگونگی را که در ورود از طرف شاه پذیرفته شده بود، و همینکه شاه آهنگ اندرون نمود، یکباره شیپور حاضر باش نواخته شده و او خود را پشت درختان پنهان ساخته و هر کس در آنجا بود بازداشت گردید، گزارش داد. گر چه بطوریکه بعدها دانسته شد — تنها سه نفر، یعنی شاهزاده جلال الدوله — علاء الدوله و سردار منصور بازداشت و به فیروز کوه تبعید گردیدند.

مجلس، جداً سرگرم اقداماتی برای آرام ساختن مردم و جلوگیری از تند روی مطبوعات، انجمن‌ها و سخنرانان اجتماعی، و در صدد ایجاد محیط تفاهمی با شاه برآمده، همانروز کمیته‌ای از دوازده نفر برای همین منظور معین کرد. ورود معتمد خاقان درپسین آنروز با این گزارش نوین از خیانت شاه، طبعاً موجبات شگفتی و بیم بزرگی فراهم و سبب برآشفستگی بی اندازه‌ای گردید. سید عبدالله و سید محمد نامه‌ای بشاه نوشته آزادی فوری زندانیانرا خواستار شدند. روز دیگر (۶ ژوئن) شاه بگردآوری سپاهیان پرداخته، اداره تلگرافرا که بعهدده مخبرالدوله بود تسخیر کرده، روابط مجلس را با همه شهرستانها و استانها بریدند. وزیر اکرم فرماندار تهران بر کنار، و بجای او شاهزاده مؤیدالدوله که مرتجع‌ی بی بند و بار بود برقرار گردید.

شاه در این روز دستخطی حاکی از ابراز نیت خود در ریشه کن کردن یکعه از آشوبگران صادر کرد^{۱۱}.

۱۱ — از روز یکشنبه ۳۱ خرداد ۱۲۸۷ خ ۲۱ جمادی الاول ۱۳۲۶ قمری دیگر روز نامه‌های بچاپ نرسیده و آگاهی روشن در دست نیست، و خود پیداست که چیرگی شاه بیشتر و سختی کار فزون‌تر گردیده، از آن سوی آزادیخواهان در نهان ابزار جنگ با خود داشته، در مسجد و بهارستان ازدحام نموده، دیگر پرده دری شده، کار دشمنی آشکار گردید. مؤمن الملک و مشیرالدوله (دوبرادر) کار میانجیگری را پیشه خود ساخته، هر دو سوی را از خود خشنود میخواستند.

تقی زاده و دیگران بامید شهرستانها نشسته و از تلگرافهای آنان دل خوش میداشته‌اند. در ۱۸ جمادی الاول تلگرافی از تبریز رسیده در جلسه آنروز مجلس خوانده شد که بمضمون



چند روز دیگر میرزا سلیمان خان مدیر انجمن برادران دروازه قزوین، که معاون وزرات جنگ نیز میبود، به تهمت یاری مشروطیت با فرستادن ابراز جنگی فورخانه و کمک به آزادیخواهان بازداشت و با سارت بباغ شاه برده شد. اکنون حکومت نظامی را برقرار و شهر را از گشتیان قزاق پرساخته و کلنل لیاخوف را بخلع سلاح مردم تا حد امکان، مامور نمود.

در ۱۱ ژوئن یکدسته ۲۵ نفری قزاق با اولتیماتومی بمجلس گسیل و پیام داد که: «چنانچه تا مدت دو ساعت کسانی که در مسجد گرد آمده پراکنده



زیر ضبط شده است:

«وضع شهر حالتی پیدا کرده که از تحریر و تقریرش عاجزیم، از طرفی جوانان ملت داوطلبانه سواره و پیاده برای وفا به مقصود، مقدس و حراست دارالشورا جان بکف گرفته در حرکتند، و از طرف دیگر کمیون اعانه تشکیل، و اهالی با کمال بشاشت بدادن اعانه بر یکدیگر سبقت می جویند علم الله و شهد — زن های غیور آذربایجان امروز گوی شرف ملیت را از تمام عالمیان ربوده و اتصالا گردن بند و گوشواره و دست بند است که بصندوق اعانه با هزار نیاز تقدیم میکنند و تمام اهالی با جان و مال در حفظ مقصود مقدس حاضرند و البته حضرات هم از وقایع تهران ما را محروم نفرمایند» انجمن اتحادیه تبریز.

در روز دوشنبه یکم تیر که بازپسین روز مشروطه و مجلس میبوده، شاه تلگرام زیر را بحکم ولایات (فرمانداران شهرستانها) مخابره نمود.

«این مجلس بر خلاف مشروطیت است، هر کس منبعد از فرمایشات ما تجاوز کند مورد تنبیه و سیاست سخت خواهد بود»

شب آنروز، مشیرالدوله و مؤتمن الملک بمجلس آمده آگهی دادند که شاه در برانداختن مجلس پافشاری میکند و فردا نیت خود را بکار خواهد بست.

گویا همان شب کابینه از میان رفته و مشیرالسلطنه کابینه دیگر را پدید آورده که وزیران بدینسان بوده اند: مشیرالسلطنه رئیس الوزرا و وزیر داخله، علاءالسلطنه وزیر خارجه امیربهادر وزیر جنگ، قوام الدوله وزیر مالیه، محتشم السلطنه وزیر عدلیه، مخبرالدوله وزیر پست و تلگراف، مؤتمن الملک وزیر فوائد عامه و تجارت، مشیرالدوله وزیر علوم و اوقاف بعقیده نگارنده اینان دستگاه تاریخ در خور نکوهش هستند. چه در چنین هنگام و عزم شاه برانداختن مجلس، آنان قبول مسئولیت کرده اند و هر چند افراد پاکنهادی در آن میان بوده ولی قضاوت تاریخ این است که محافظه کاری آنان جسارت و خیانت شاه را تأیید کرده است.

نشوند، بروز سر نیزه و حتی بکار بردن توپ آنان را آواره خواهد ساخت.»

کمیته‌ای که بالضروره و عملاً بنام کمیته سازش و از همان ۱۲ تن یاد شده پدید آمده بود، باتفاق آراء در جریان اوضاع، هم خود را بهمراه ساختن مردم در پراکندگی مصروف میداشته و همچنین ممتازالدوله رئیس مجلس و مستشارالدوله باتقی زاده متفقاً بمسجد، که ده هزار نفر در آن گرد آمده بودند رفته و بآنها اندرزمی داد که بخانه‌های خود بروند.

نخست آنان سرباز زدند، ولی خطابه سید عبدالله کارگر افتاد. سرانجام تقی زاده چنین صلاح دید که از هر انجمن یک یا دو نماینده معین شود که موضوع بررسی گردد. با چنین ترتیبی او و هم شهری همکارش مستشارالدوله، مردم را پراکنده ساختند. مردم گریه کنان و شرمسارانه روانه گشتند.

مردی بنام مهدی گاوکش، در حالیکه اظهار میکرد که: «او نمیتواند نزد زنش بخانه برگردد و بگوید با آنهمه نمایش‌های مردانه و سخنان دلیرانه روزگار گذشته، بدون اینکه داوطلبان ملی ضرب شستی نشان دهند مجلس را ول کردند» — این را گفته و خود را کشت.

روز دیگر (۱۲ ژوئن) تقی زاده و حاجی میرزا ابراهیم در دادن تأمین به انجمن‌ها کامیاب گشتند، ولی شاه‌بخواست‌های تازه‌تری دنباله میداد. حالا دیگر دور ساختن هشت تن را از پای تخت میخواست که عبارت بودند از:

میرزا جهانگیرخان مدیر نامه‌ صوراسرافیل، سید محمد رضا شیرازی مدیر مساوات سخنان بزرگ توده ملک المتکلمین، آقا سید جمال اصفهانی، میرزا داود خان، ظهیرالسلطان پسر عمه شاه و افسر نامی داوطلبان ملی، حاجی میرزا یحیی دولت‌آبادی و میرزا علیمحمد برادر — گذشته از آواره ساختن این رهبران جامعه، شاه محدودیت و جلوگیری از مطبوعات و خلع سلاح مردم را نیز تقاضا کرد.

این درخواستها موضوع گفتگوهای بس کشدار بودند. چه در خلال آن

— شاه با تردستی و شتاب، در جابجا کردن اسلحه و مهمات جنگ، از شهر باردوی باغ شاه — تا آنجا که بتوان می کوشید.

در اوان ۱۷ ژوئن دکانها بسته — بازرگانان و پیشه‌وران به نمایندگان انجمنهان و دیگران پیوسته، نماینده‌ای به مجلس فرستاده درخواست داشتند که نقطه اجتماعی، مانند مسجد جامع باید و یژه آنان گردد. بالاخره اجازه یافتند که مسجد سپهسالار چسبیده به بهارستان را برای این خواسته بکار برند، مشروط براینکه با خود اسلحه نداشته باشند. پس در هنگام روز، شماره سترگی از مردمان دوباره در فضای بهارستان و مسجد انبوه گردیده، ولی در شب بخانه‌های خویش میرفتند و تنها نمایندگان خود را بجای می‌گذاشتند. از انجمن مظفری چند صد تن نگهبان در آن نقاط بکشیک می‌پرداختند.

در این هنگام در بیشتر ایالات (استانها) بو یژه در رشت کرمان، اصفهان و تبریز شورشهایی پدید آمد.

شهر اخیریک کمیته پایداری (مقاومت) برقرار و به نام نویسی پرداخته^{۱۲}، تلگرافی نمودند که آنها شاه را برانداخته اند^{۱۳} از نیمروز تا شام،

۱۲ — در اینجا ذکر یک نکته مهم که پرده پوشی آن خلاف شهادت تاریخ نگاری است و برای آگاهی همه ایرانیان و یژه مردم غیور آذربایجان بجا و مایه عبرت است، همانا نکته ایست که در تاریخ مشروطه شادروان کسروی نیز بدرازی پرداخته شده، و نگارنده بکوتاهی یادآوری می‌شوم و آن اینست که: «هرچند در سازمان کاخ مشروطیت و آبیاری کشتزار آزادی، تبریزیان بیش از دیگر شهرستانها فداکاری کرده اند. ولی باید با تلخی اعتراف نمود که هر بلایی بر مشروطیت آمد. و نواقصی که اکنون در بنیان دموکراسی و آزادی این کشور دیده میشود، همانا از دست ملایان مستبد خرافاتی و عناصر تبریزی در باری آنروز و مرتجعین محلی، (و اخیراً در سالهای ۱۳۲۳ — ۱۳۲۵ خ عناصر تندروی مانند پیشه‌وری — غلام یحیی و غیره) گویی آذربایجان هماره با خودشان در مبارزه و کشمکش بوده اند، و زیان آن دامنگیر ایران میشده است، چنانکه کسروی مینویسد:

در آن هنگام که تبریزیان بجوش و خروش آمده و میگفتند ما چرا ایستاده ایم — آنهمه کوششهای دو ساله برای چنین روزی بود، و بگردآوری نفرات و تدارک پول و پوشاک می‌پرداختند شادروان حسین شریف زاده در سربازخانه با گفتاری آتشین آنها را بتکان می‌آورد و غیرت‌ها را

۱۳۰۰ تومان و تا روز دیگر ده هزار تومان از مردم فقیر تبریز جمع آوری گردید.
سیصد سوار بسر کردگی رشید الملک برای یاری مشروطه به تهران



بیدار میکرد.

همین مرد آنروزها در میان آزادیخواهان میبود و با نیرنگ و دورنگی روز میگذاشته، و از سوی دیگر علما از جمله حاجی میرزا حسن و امام جمعه بامیرهاشم و مانند آنها در ۱۹ جمادی الاول ۱۳۲۵ - ۹ خرداد ۱۲۸۷، هماندم که شاه کمین کرده و در پی بهانه و زدن و افسین ضربه باساس مشروطیت بوده گرد هم آمده تلگرافی بادرستینه (امضاء) همه بشاه کردند، که مشروطه با اسلام سازش ندارد، و اکنون که شاه بکندن بنیاد آن برخاسته ما نیز بیاری شاه برمیخیزیم - همان تلگراف کامل در آن مورد ببخش سوم کتاب موصوف مراجعه تا دانسته شود، که آذربایجان در کلیه پیش آمدهای ایران تا امروز مصداق «خود میکشی ای حافظ خود تعزیه میدادی» بوده است و خواهد بود. کسروی در کتاب «زندگانی من» مینویسد - بار دیگر در سال ۱۳۲۹ هنگام اولتیماتوم روس بایران سپاه دیگری از روسها بتبریز آمده از فردای آنروز دژخوینها آغاز گردید و دشمنان مشروطه که از چند سال باز دل از کینه آزادیخواهان پرمیداشتند فرصت یافته بکینه جوییهای وحشیانه پرداختند - تبریز اگر در تاریخ مشروطه نام نیکی از خود بیادگار گذارده است، این وحشیگریهای ملایان و پیروان ایشان آن نام نیک را لکه دار گردانید، تبریز همچون گلستانی میبود که ناگهان سرمای سختی بآن زند و گلها و سبزیها را بسوزاند و از میان برد و گلستانرا جایگاه زاغان شوم گرداند»

۱۳ - چون براون از تلگراف چیزی ننوشته، برای جامع بودن این کتاب نمونه‌هایی از آنها را که از تاریخ مشروطه کسروی برگزیده‌ام در اینجا میآورم:

چند روز بود که شهرستانها از پیش آمد آگاهی نداشته - در ۱۸ خرداد - ۸ جمادی الاول انجمن ایالتی تبریز بتلگرافخانه رفت که با اردبیل گفتگو کند، گفته اند سیم نداریم - مخبر السلطنه نیز که میخواست در باره پيله سوار تلگراف کند پاسخ داده اند سیم کار نمیکند.

بامداد فردا، در پی چاره شده که کسانی بباکو و قزوین فرستاده، از آنجا برشت و تهران مخبره کنند، در اینموقع تلگرام شاه بعنوان راه نجات که بسی مفصل و در بخش سوم کتاب کسروی، آمده بمخبر السلطنه میرسد.

تبریزیان - بنمایندگان تلگراف نموده، آنها را برای گفتگوی حضوری میخوانند. ولی از آنجا جواب نمیرسد. میفهمند که باید حادثه ناگواری رخ داده باشد، تلگرافی بانجمن ایالات میکنند که خلاصه اش اینست،

از رفتار این شخص «شاه» خائن دولت و ملت مسبوق بلادرنگ با اقدام موثر قیام، مبعوثین



گسیل نمودند. در میان این داوطلبان ۵۰ مرد بفرماندهی ستارخان و ۵۰ تن بفرماندهی باقرخان (دلیران واپسین دفاع تبریز) بودند. دیگر شهرستانها، نوید



در خطر، موقع غیرت، با اتحاد ایران را از شر فساد خائنین مستخلص به سعادت ابدی نائل شویم. انجمن آذربایجان

بر اثر این تلگرام — از ولایات بانجمن ایالات تلگراف هائی شد — از شیراز به تبریز — «غریب است که با وجود نقض عهد و خلاف قسم محمد علی میرزا، باز ملت نجیب او را بشاهی بشناسند، ملت فارس همگان، با برادران آذربایجان همدستان، بیست هزار سوار قشقائی و دیگر ایالات مستعد حرکت به تهران» از اصفهان به تبریز «عموم ملت در هیجان، کلیه ادارات تعطیل، روسا توقیف این شخص خائن لیاقت هیچ کاری را ندارد تا چه رسد به سلطنت باید پارلمان سلطان تعیین، تلگراف بمراکز مخابره شد»، شیراز، تبریز «خیانت ظاهری و سعی بخرابی کشور جز بجنون خمیری، محمد علی میرزا حمل نتوان کرد، استدعا خلع او و معرفی شاهنشاه جدید از مجلس شد. عنقریب پنجاه هزار نفر حرکت بدارالخلافت، سواره و پیاده دائم از همه جا میرسد»، از رشت بکرمانشاه، از کارشکنی محمد علی میرزا انجمن در تزلزل در اجرای نیت مقدس مجلس حاضر، مجاهدین باتمام قوا مصمم عزیمت بتهران» از شیراز، تبریز، از تلگرام امتنان حاصل در راه ملت و خدمت برادران عزیز مفاخرت مینمایم، نگرانی نیست بلکه سرویسر (منظور جلال الدوله بوده) که نه در راه عزیزان بود، بار گرانی است، ظل السلطان. از شیراز «ظاهراً بتهران بوده» در همراهی ملت و خلاص علاءالدوله و جلال الدوله اگر مسامحه شود نه خسرو بماند نه خسرو پرست، ظل السلطان.

بر این تلگراف که بیشترش جزلاف گزاف و فریب نمی بود، در تهران ارج میگزاردند، و با این نمایشها بیجا نازیدند، میتوان گفت بیش از پانصد تلگراف از این گونه در میانه آمد و شد میکرد، از همه شگفت تر تلگراف نیست که رحیم خان «همان دزد غارتگر آزادی خواهان که داستان همدستی او و پسرش با شاه، در صفحات پیشین یاد شده بدارالشوری فرستاده که در پائین ملاحظه نماید.

«سرکه نه در راه عزیزان بود بار گرانی است کشیدن بدوش»

حمد میکنم خالقی را که امروز باین ذره بيمقدار توانائی کرم فرموده، بمحض اشاره از طرف ملت خود، در مدت سه روز اقلاً سه هزار نفر جنگ دیده و غالب با تفنگ پنج تیر حاضر نموده، تماماً جز برای ربودن گوی نیکنامی و شرف ملت خواهی آرزوئی ندارد و از فضل الهی میتوانم علاوه از مصارف این عده سوار هم بر حسب لزوم، در این موقع تحمل مخارج دو هزار پیاده تفنگچی را نموده و کمک بملت مظلوم خود نمایم، همین قدر عرض میکنم «گوش بر حکم و دیده



اعزام داوطلب بکمک مشروطیت داده، از جمله اصفهان پنج هزار تن وعده داد ولی تنها تبریز در سهمیه خود عملاً اقدام نمود.



بر فرمان «منتظر و تا آخرین نفس که در خود و بازماندگانم باشد، در اجرای اوامر مقدسه و کلاهی دارالشوری ملی، میکوشم، گوشم هم نهایت آرزو دارد که ندای غیبی مژده رساند» «رحیم بیا» خادم همان هست که از تهران بتبریز چهار روزه آمدم، حالا «از دوست یک اشارت از من بسر دویدن» رحیم چلیپانلو، سردار نصرت.

خوانندگان ملاحظه خواهند فرمود که همین رحمیخان در تبریز و آذربایجان چه آتشها باراند و صدها خاندان را از داغ فرزندان داغدار نمود، و حاضر بود همه مردم آن سامان را بحکم محمدعلی شاه بمرگ محکوم نماید.

اینکه چگونه از درنیرنگ و تزویر درآمده و میخواست آزادیخواهان را اغفال نماید، اصلاً آزادی مخابرات بهمین روی بوده، و گرنه میتوانستند جلوگیری از مخابره نمایند، جز اینکه کارکنان پست و تلگراف «همقطاران نگارنده» از این راز آگاهی نداشته و با منش آزادگی و جنبه مردانگی در همراهی از آزادیخواهان و در انتظام ارتباط روز و شب میکوشیده، انجام وظیفه میکردند و بعقیده نگارنده این تلگراف دستور و دیکته خود شاه بودهاست.

۱- پیشنهاد مجلس، لایحه ای بود که پس از آمدن قزاقان بشهر و خلع سلاح مردم (۱۳ جمادی الاول) آماده شده، در روز ۱۶ جمادی الاول بتوسط شش تن از علما که نمایندگان برگزیده و عبارت بودند از:

حاجی امام جمعه خوئی، حاج شیخ علی نوری، حاجی میرزا علی آقا - حسام الاسلام، آقا میرزا طاهر تنکابنی و حسینقلی خان نواب حضور اعلیحضرت فرستاده شد، عیناً درج میشود.

«مجلس شورایملی مورخ ۱۵ جمادی الاول ۱۳۲۶ قمری هجری»

بشرف سده سنیه اعلیحضرت اقدس شاهنشاهی خلدالله ملکه و سلطانه میرساند. در حائیکه ازدولت چند هزار ساله ایران چیزی نمانده بود مگر اسمی بلامسمی و قوای حیاتیه آن باتسلط خارجه و جهل و بی قیدی داخله به اسفال مرتب سقوط رسیده، سلاسل امنیت و استقلال آن منتهی بود بموئی، موسوم به اراده ملوکانه، که آنهم در مقابل تند باد اغراض اجانب، سفیل و سرگردان، رو بمخاطرات عظیمه؛ سیر مراتب مضره مینمود.

چون مشیت خداوندی منشور اضمحلال آن را امضاء نفرموده بود، ندای غیبی اسلامیت و ایرانیست افراد اهالی را از خواب غفلت بیدار، و براهی هدایت فرمود که هادی عقل و تجربه، در طی مراحل تاریخ اختیار نموده، لهذا یکباره خاص و عام مملکت با وجود اختلاف مدارک، پی



در خلال این روزها، پیام آورانی با درخواست و پیشنهادهای تازه غیرممکنی از طرف شاه به مجلس آمده و اکنون مشیرالسلطنه تنها وزیری بود که



بمخاطره و مهالک برده، بیک حرکت غیورانه از فصاحت بی حسی، خود را دور ساخته، متنبه باین دو اصل اصیل استقلال ملیت و استحکام قومیت شدند، که قوای مملکت ناشی از ملت است و سلطنت ودیعه ای است که بموهبت الهی از طرف ملت بشخص پادشاه مفوض شده است.

لاجرم خواستار تغییر مسلک سلطنت شدند، و اعلیحضرت شاهنشاه مبرور انارالله برهانه بامضای فرمان مشروطیت و اعطای سعادت حریت، منتی بزرگ بر ملت نهاده، نام خود را برحمت ابدی زینت تاریخ ایران ساختند.

ولی تکمیل این عطیت و تتمیم این موهبت را، روزگار برای تقدیس و تکریم نام نامی اعلیحضرت همایونی ذخیره کرده بود. این است که مساعدت بخت بلند و طالع ارجمند همایونی، در اواخر ولایتعهد و اول جلوس میمنت مأنوس، رضای شاهانه را بتصدیق مشروطیت جالب شده، در ۲۷ ذی الحجه ۱۳۲۴ حسن نیت شاهانه را با آرزوی ملت که بصورت هیجان عمومی ظاهر گشته بود، توفیق داده به اکمال نواقص قانون اساسی فرمان دادند، در صورتیکه جهانیان منتظر بودند که از این تجارب حقیقی، که بین شاه و رعیت حاصل و با این سرمایه سعادت که بتوفیقات خداوندی کامل گردیده، آثار ترقی و تمدن بسرعت و سهولتی که شایسته نجات ملی و فطانت جبلی ایرانیان است ظاهر، و موجب امن و آسایش عمومی فراهم گردد.

روز بروز اغتشاش ولایات و ناامنی طرق و شوارع و انقلابات سرحدات زیادتیر، و خود پایتخت که در تحت نظر مستقیم اعلیحضرت شاهنشاهی و هیئت دولت و مجلس شورایملی است. وقایعی بس ناگوار اتفاق افتاد، که اگر در صور و علل آنها شور دقیق و غور عمیق بعمل آید، هریک از آنها لکه مبرمی است که از انتساب آن بادنی مقربین دربار، هرچند قلم ایرانی را شرم آید، تاریخ که در محور حقایق امور متحرک لایزال است، بدبختانه در ثبت و ضبط آن شرم و ترحم نخواهد داشت.

تعداد آن قبایح و تذکار آن فضایع را چه حاجت، که اجتماعات حضرت عبدالعظیم و واقعه میدان توپخانه و غیره و غیره، هنوز در النسه و افواه مثل سال طاعون و با، در اعداد تواریخ بدبختی این مملکت مذکور اذهان است.

از اثرات آن اتفاقات فزاینده، هنوز دلهای رمیده رعیت آرام نیافته، و جراحات های وارده بر قلوب ملت کاملاً التیام نیذیرفته بود، که باز مفسدین بی ایمان امان نداده، برای اخلال روابط پادشاه و رعیت، وقایع چند روز قبل را حاضر و احوال ماه ذیقعد را بوجهی شدتیر، و در ظرف دو



بار حضور شاه رامی یافت، و در این حال بنا بر روایت مدبر الملک (مندرج در حبل المتین کلکته شماره ۱۴ سپتامبر ۱۹۰۸) همه نمایندگان مجلس — متفقاً



روز از حاصل زحمات دو ساله، قسمت کلی را بهدر داده، از جمله اصل نهم، دهم دوازدهم و چهاردهم، و بیست و سوم را که روی قوانین است نقض نموده، مجدداً نونهال امید را که بهزاران آه و تدبیر و خون دل، در قلوب رعایا میروید، از بیخ و بن برانداخته بجای آن، یأس و حیرت و یأس و شدت نشانده اند.

مخصوصاً در موقعیکه سرحدات مملکت دچار مخاطرات عظیمه است — نفاق خانه برانداز خانگی را باین شدت حادث نمودند، که خاطر مقدس همایونی را مثل مساعی و کلای ملت و وزرای دولت و قوای مادی و معنوی مملکت که ناشی از اطاعت رعیت است مشغول همدیگر سازند و بر مقاصد سوء خود پردازند، بدیهی است که دوام این حال ملازم است باضمحلال دولت قویم و قدیم ایران و ایرانی مسلمان که بمدلول فرمان قضا جریان استاد ازل از آب حیات «حب الوطن من الایمان» آب خورده، یا بیداری حواس بطور خاص تشنه حفظ حقوق خویش است، متحمل نخواهد شد که ایران و اسلام خود را با هرچه در اوست آلت بازیچه چند نفر در باری ببیند، دستخط همایونی که روز جمعه بر تفرقه معدودی رعایا که بطور صلح و سلم جبران کسور واقعه بر قوانین اساسی و اعاده حقوق رفته خویش را متظلماً استدعا میکردند، بهر تدبیر و اصرار بود از طرف مجلس شورایملی که در طی تمامی طرق چاره مساعی است بموقع اجرا گذارده شد، ولی این اقدام و امثال آن را از قبیل سرشک از رخ پاک کردن است، در حالیکه خون آنها در فوران و کلیه ایران در هیجان است.

نقض قوانین اساسی از شمال تا جنوب و از مشرق تا مغرب ایران را با ناله و افغان پر کرده، که اگر این ناله و فریادها یکجا جمع شود، خدای نخواسته چه آهنگ مخالفی از آن ظهور تواند کرد. بالجمله تکلیف بروکلای ملت خیلی سخت شده، انتظار مردم تهران و فشار ولایات در اعاده احترام قوانین و اصلاح کلی امور، آن بآن در تزیید و فرصت و مجال را از دست میبرد. آنچه بطور قطع بر عقلای مملکت ثابت شده است، علت و اصل این همه خرابی ها و تکرار اتفاقات ناگوار که شأن عهود و شیشه دلها را یکجا میشکند و حرمت قانون با نوامیس سوگند اسلامی را یکسره بر طرف میکند، دو چیز است. اولاً سعایت مغرضین تا کنون مانع شده است که در قلب شاهانه این اعتقاد راسخ شود که در سلطنت مشروطه تمامی امور در تمامی اوقات باید در مجاری قانونی سیر نماید، تا اصول ذیل قانون اساسی از لفظ بمعنی رسد.

اصل ۴۴: شخص پادشاه از مسئولیت مبرا است، وزرای دولت در هر گونه امور مسئول مجلس

هستند.



شرحی را ترجمه کرده و فوراً بسفارت روسیه فرستادند.

درپسین روز ۲۲ ژوئن (روزی که مشروطیت بر لب بام فنا میبود) باز



اصل ۴۵ — کلیه قوانین و دستخطهای پادشاه در امور مملکتی وقتی اجرا میشود، که بامضای وزیر مسئول رسیده باشد و مسئول صحت مدلول فرمان و دستخط؛ همان وزیر است.

اصل ۵۷ — اختیارات و اقتدارات سلطنتی همان است که قوانین مشروطیت حاضره تصریح شده است.

اصل ۴۶ — وزراء نمیتوانند احکام شفاهی یا کتبی پادشاه رامستمک قرار داده، سلب مسئولیت از خودشان نمایند.

در صورتیکه کلیه امور جزئی و کلی در مجرای وزارت خانه‌ها فیصل پذیرفت، مسئولیت نیک و بد آن از شخص همایون شاهنشاهی مرتفع و بر عهد وزراء تحقق مییابد و قدس مقام منبع سلطنت تمامه محفوظ میماند، والا در صورت بی اطلاعی وزیر از فلان امر کلی یا جزئی، ایراد مسئولیت بر آن وزیر، بدیهی است که از طریق عدل و عقل خارج است و در اساسیکه بتجارب هزار ساله عقلا و حکمهای جهان مرتب است، البته تصور چنین امر بیرویه و عجیبی نمیگنجد.

ثانیاً آنچه بیقین پیوسته است اغراض مفسدینی چند، که دشمن دولت و ملت و خائن شخص شخیص همایونی هستند؛ در میان نیت پاک و فطرت تابناک همایونی که از مزایای سلاطین عظیم الشأن است، و حقوق رعایای صداقت شعار حایل و حاجبند، و هر ساعت خاطر مقدس ملوکانه، را بر صرافتهائی جلب میکنند که با خیر و صلاح عامه فرسنگها مسافت دارد، و هر دقیقه بالقای شبهات مغرضانه قلب شاهانه را از معانی اصول مشروطیت و قوانین اساسی منصرف ساخته، باقتضای خود خواهی و استبداد ذاتی خودشان یا در راه خدمت بمصلحت غیر، متابعت قوانین مملکتی را گویا در حضور مبارک مغایر شئون سلطنتی جلوه داده، بقدر امکان و بهر فرصتی که می یابند خاطر مقدس را بر ابقای الفاظ و انهدام معانی اصول قانون و امیدوارند. لهذا مادامی که کسور واقعه بر قوانین اساسی جبران نشده، و اعاده احترام قانون بعمل نیامده است و در آینده کلیه امورات در مجاری قانونی حل و فصل نشود و نمایندگان ملت را اطمینان کامل حاصل نگردد، که بر حفظ تمامی حقوق ملت قادر خواهند بود و بمثل آنچه اکنون واقع شده، بار دیگر نقض عهد و قانون بر حفظ تمامی حقوق ملت قادر خواهند بود و بمثل آنچه اکنون واقع شده، بار دیگر نقض عهد و قانون نخواهد شد، مجبوریست تامه وارد خواهد بود، که وکلای ملت باقتضاء وظایفی که وجداناً با شهادت خداوند و توسط قرآن مجید بر عهده گرفته اند عدم امکان تحمل خود را، بفشار فوق العاده مسئولیت یک ملت، بموکلین خود اعلام نمایند. والسلام علی من التبع الهدا — «اسماعیل — محل مهر ممتازالدوله»



هم میانجی‌ها پیام «خاطر مشروطه خواهان آسوده باشد» را بامضاء شاه می‌رساندند، که از آرامش فریبنده پیش از طوفان کاملاً اغفال کردند، و از دو سوی قرار بر این نهادند که مسائل متنازع فیه، میان شاه و مردم، میبایستی بیک کمیته «دولتی و ملی» برگزار گردد. ساعت ۹ بعد از ظهر، سه نفر از وزیران — صنیع الدوله وزیر مالیه، مشیرالدوله وزیر علوم و صنایع و مؤتمن الملک وزیر تجارت، بمجلس آمده آگهی دادند که شاه کمیته مختلط پیشنهادی را پذیرفته پس از یکساعت گفتگو، مجلس که دریافت، بامداد فردا چند تن از نمایندگان شاه، برای پایان دادن بمطالب لازمه بمجلس خواهند آمد، مجلس ختم گردید. نیمه شب مشیرالسلطنه نامه‌ای بممتازالدوله رئیس مجلس نوشت که شاه همه پیشنهادهای مجلس را پذیرفته، برای نخستین بار پس از بیش از سه هفته نگرانی و بیم، انتظارات سازش روشن‌تر نگریسته میشد.

بامداد مرگ‌آور روز ۲۳ ژوئن ۱۹۰۸ — سه‌شنبه دوم تیر ماه ۱۲۸۷ خورشیدی برابر ۲۳ جمادی‌الاولی ۱۳۲۶ هجری قمری یک دسته قزاق وارد سرای مسجد سپهسالار شده ولی تفنگچیان با تفنگداران ملی، با روش دوستانه و مؤدبانه، آنانرا وادار به بازگشت نمودند و درها را بستند^{۱۴}.

این لایحه را که بردند، در بیرون میان مردم گفته میشد، شاه پروائی بفرستادگان ننموده و لایحه گرفته نخواند بلکه خود رفته و وزیران را آنجا خواسته و خشمناک چنین «این کشور را پدران من با شمشیر گشادند، من نیز پسر همان پدرانم و کشور را دوباره با شمشیر خواهم گشاد»، چنانکه انجمن‌ها مرا از پادشاهی بر میدارند. من نیز خود را پادشاه نمیشناسم تا دوباره تاج و تخت را بدست آورد»

پاسخ این لایحه در جلسات واپسین مجلس دیده نمیشود، در جراید که تعطیل شده بودند: نیز البته درج نگردیده و پیداست پس از جلسه بیستم جمادی‌الاول ۱۳۲۶ قمری که آخرین جلسه دوره اول پارلمان است فرستاده شده و چون مفصل و ترهاتی برسم معاوضه متقابله بیش نیست، از آوردن اینجا خودداری گردید.

۱۴ — چون اختلاف کمی در چگونگی این هنگامه است، برای تکمیل کتاب نکاتی چند از تاریخ مشروطه کسروی یاد میشود، مامانتوف روسی که خود شاهد معرکه بوده مینویسد، در

در این موقع یک گروه قزاق و سرباز پیرامون بهارستان و مدرسه را گرفته خیابانهای آنسان پر از افراد سپاهیان شده و آمد و شد غدغن گردید. آن هشت تنی که تبعیدشان را شاه خواسته بود، در اتاقی چسبیده بتالار مجلس پناه گرفتند. از آنچه پیش آمده بود، بعلماء و نمایندگان و رئیس مجلس آگاهی رسید.

ممتازالدوله و سید صادق مدیر روزنامه مجلس و سه تن از بزرگان علماء، یعنی امام جمعه خوئی، سید محمد طباطبائی و سید عبدالله بهبهانی هماندم با شتاب بصرحه حاضر گردیده، بود و در مجلس مجاز گشتند. تقی زاده در امان ماند، چه خود را پنهان کرده نیامد، تا وقتی که دیگر کسی را اجازه ورود نمیدادند. ۱۵

ساعت ۸ شب شاه لیاخوف را بباغشاه خواسته دستور کار فردا را داد و او سر کردگان روس را خواسته پس از سکالش (شور) چنین دستور داد که، بامدادان میر پنجه علی آقا (که دو برادرش قاسم آقا و کاظم آقا نیز افسران قزاق میبودند) با ۱۲۰ تن دسته قزاقان خود روانه گردیده مدرسه سپهسالار را فرا گیرد فردا پگاه علی آقا با دسته خود روانه گردید، با اینکه مجاهدین بیم شلیک میدادند، او پروا نکرده بحیاط مدرسه رفته آنجا را گرفت و آگهی پیروزی خود را به لیاخوف فرستاد، پس از چند دقیقه یک دسته آزادیخواهان که درون شبستان بودند، بیرون ریخته با فشار قزاقان را بیرون کردند و چون میر پنجه فرمان تیراندازی نداشته، ایستادگی نتوانست در پشت در رده کشیده ایستادند.

۱۵ — چون خبر این شکست بلیاخوف رسید، فرمان داد دسته های دیگر و چهار آتشبار چنانکه در متن یاد شده به بهارستان تاخته، سپاه و توپخانه خود را آرایش دادند، چون گمان ایستادگی از ملیون نمیرفته، دستور تیراندازی داده نشده بود، در اینجا قاسم آقا فرمانده بوده، سید جمال الدین افجه ای پیر سالخورده غیرتمند، سوار الاغ با پیروان خود از پامنار برآمده از کوچه سر تخت بر بریان وارد خیابان (اکباتان کنونی) گردید، افسران روسی خواستند آنان را باز گردانند، چون گوش نداده میآمدند، توپی را بسوی آنان گردانیده سر بهوا آتش دادند، الاغ رم کرده، سید افتاد. همراهان بهم درآمدند، در آن هنگام افسر تپانچه خود را در آورده تیری بهوا انداخت، این نشان جنگ بود، چه بیکباره قزاقان بشلیک پرداخته و از آنسوی مجاهدین نیز پاسخ آتشین دادند، و خونریزی آغاز گردید (اگر این اندیشه خام نمیبود و این احتیاط بیجای رهبران آزادی جلوگیری

در اول هر که میخواست بدرون مجلس رود وامیگذاشتند، ولی بیرون شدن را دیگر اجازه نمیدادند، و بعدا ورود و خروج هر دو غدغن گردید. اکنون ممتازالدوله و سید عبدالله بهبهانی، قاسم آقا فرمانده قزاقان را که بیرون بهارستان ایستاده بود خواسته، از او پرسیدند چه میخواهید: پاسخ داد که او فرمان درپراکنده ساختن مردم دارد. آقایان بگردن گرفتند که داوطلبانه، خود درپراکنده مردم اقدام نمایند، ولی گوش بحرف آنها داده نشده.

در این اثنا (یکساعت از آفتاب برآمده) کلنل لیاخوف، با شش افسر روسی دیگر در کالسکه ای بحیاط بهارستان درون شده از کالسکه بیرون بسته به جایگزین کردن و آرایش سپاه پرداخته، شش توپ در جاهای بایسته قرار دارد. سید عبدالله از او درخواست دیدار و گفت و شنود کرد، ولی او سرباز زد. چندین تن از داوطلبان ملی از آقایان اجازه خواستند که کلنل را که اکنون سوار براسب بود به تیرزنند، اما از اینکار ممنوع گشتند، که مبادا اینکار بهانه مداخله روسیه را پیش بیاورد.

چه بهمان دلیل — شاپشالخان که سرشناس میبود، بدون پرخاش یا آزاری مجاز به فرار گشته بود. (معلوم می شود شاپشالخان دشمن سر سخت مشروطه هم بالیاخوف بوده)

→ نمیکرد، و هماندم نخست، افسران روس و لیاخوف زده شده بودند، پیروزی ملیون قطعی بودی) سید را بخانه بانوی عظمی بردند، و پیروانش پراکندند، علما که در مجلس بودند و از هر سوره نجاتشان بسته بود، دیوار را سوراخ و پابگریز نهاده بخانه امین الدوله رفتند، مجاهدین بویره انجمن آذربایجان مردانه میجنگیدند، و دلاورانه پایداری میکردند، ولی از بیسری و سامانی زبون گردیدند. کسروی همه ناکامیها را از چندین نمایندگان و دورویی پاره ای از وزیران و نامردی آنان که خود را آزادیخواه جلوه میدادند، میداند، و تقی زاده را یکی از آنان میشمارد، ولی بگمان نگارنده، تقی زاده و همانند او را نمیتوان نادرست دانست، چه اینها میخواستند بلکه از راه مسالمت براهریمن استبداد چیره شوند، و از خون ریزی جلوگیری شود و اگر تقی زاده آنروز بمیدان نیامده بحکم «ولا تلقوا بایدیکم الی التهلکه» کار کرده است. [احمد پڑوه]

کلنل لیاخوف اکنون سوار درشکه خودش بسوی خیابان ظل السلطان (وزارت فرهنگ کنونی) شتافت. و چون جلوی اتاقهای انجمن آذربایجان رسید، بفرمان افسران روس، آتش توپ بسوی مسجد و بهارستان باز گردید. در آنموقع پنجاه تن از سربازان پیاده که جلوی ساختمان نامبرده رده کشیده بودند، نیم تنه‌های سرخ خود را از تن کنده، تفنگها را بمدافعین مجلس داده و بدون اسلحه به پادگان ملی پیوستند.

بسیاری از سواران قزاق‌ها فرار کردند، ولی افسران روس تفنگ‌هایشان را گرفته چند تن از فراریان را به تیر زدند، از آن‌پس بقیه انضباط گرفته بشلیک آغاز، و در حدود ۱۲ تن از تفنگداران ملی را از آتش نخستین کشتند — لحظه‌ای پیش از این شلیک قزاقی اسب خود را بجولان آورده جلو انجمن آذربایجان خود نمائی و چند تیر شلیک نمود.

تا این هنگام ملیون از آتش کردن تفنگ خودداری میکردند. چه در واقع بیش از صد نفر آنان تفنگ نداشته و هریک از ۵۰ تا ۱۰۰ فشنگ بیش نداشتند، ولی باز هم اینها بخوبی هدف گیری کرده، سه یا چهار باتری توپ که پارلمان را بمباران میکرد از کار انداختند.

یک کوشش دلاورانه از انجمن مظفری و آذربایجان برای گرفتن توپهای دیگر سرزد، ولی از طرف قزاقان با کمکی که بتازگی رسیده بود، بعقب رانده شده توپی که در گوشه شمالی دروازه شمیران موضع گرفته بود تلفات زیادی به آنان وارد ساخت. با اینکه پاره‌های شریپل روی مدافعین میریخت؛ هفت هشت ساعت پایداری نمودند. تا بالاخره دوبنائی که در مدت دو سال بهترین و گرامی‌ترین مراکز امید، و واپسین پرتوروانی بود که عظام رمیم مردمانی مرده را زندگی نوین می‌بخشید. یعنی بهارستان و مسجد سپهسالار، تبدیل بویرانه و مدافعینش، یعنی بعضی کشته و چند تن اسیر گردیده و عده‌ای پراکنده شدند.^{۱۶}

۱۶ — چون سرگذشت رزم آزادی را با اهریمنان و ذرخیمان که یکروز تمام انجامیده،

شماره کشتگان از دو سوی بدرستی دانسته نیست. از رهبران و پیشوایان مردم سید حسن تقی زاده، معاضد السلطنه و شماره‌ای از ۳۰ تا ۴۰ تن؛

→ بدین کوتاهی نمیتوان گذاشت و گذاشت و براون بکوتاهی یاد کرده، نگارنده پاره‌ای از نکات برجسته تاریخ کسروی را از دیده تکامل کتاب در اینجا می‌آورم، کسروی مینویسد: چون گلوله‌های توپ بمسجد و مجلس و یرانی میرساند، تفنگداران آنجا که دسته کمی بودند، پس از ساعتی که چنین دیدند دست از دفاع کشیده سنگرها را تهی نمودند، چه ایستادگی نمیتوانستندی کرد، و از آنسوی جنگ بیایان رسید. ولی انجمن آذربایجان، با میرزا صالح خان و کسانش دلیرانه می‌جنگیدند بدینسان جنگ میرفت که یکنفر از پنجره عمارت ظل السلطان با موزر چند توپچی را از پای در آورد، سرانجام یکدسته قزاق از پشت سر به بام خانه بانوی عظمی فرستاده شد، میرپنجه فرمانده توپخانه که در کنار لیاخوف بود بسختی زخمی گردید، توپها را بدان سوی سُر دادند، بر اثر بمباران و ویرانی انجمن، دستگاه صالح خان از کار افتاده نیز خاموش گردید، ولی بمباران مجلس و انجمن همچنان برقرار بود. پس از دیری که توپها خاموش گردید، نوبت بتاراج رسید، سربازان سیلاخوری و دیگران به بهارستان درآمده دست بتاراج و ویرانی گشودند، انجمن مظفری را نیز تاراج و آسیب رسانیدند.

دلیران آزادیخواهیکه از دستگاه دولت رو گردان شده، پا کدامنی و جوانمردی نموده و پاره‌ای شهید شده‌اند، بکوتاهی از آنها یاد می‌بریم، ابوالفتح زاده (اسدالله خان) سرتیپ قزاق با دو برادر از مهاجران.

— حسنخان پولادی سرهنگ قزاق، منشی زاده از کارمندان قزاقخانه، حاجب السلطان با یک دسته از تفنگداران مظفرالدینشاهی، اسماعیل خان سرابی که درپیش آمد دیگری گرفته و بدار آویخته شد، سید عبدالرزاق که باستانبول گریخته بعدها با میرزا علیمحمدخان تربیت کشته گردید، اسدالله خان خواهرزاده میرزا جهانگیر خان که در همان آستانه جنگ گشته شد، شجاع لشکر خلخال که دلیرانه جنگید و سپس گریخته بباکو رفت، سلطان العلما خراسانی، میرزا صالح خان وزیر اکرم، که سپس لقب آصف الدوله گرفت. اینان کسانی هستند که شناخته شده‌اند مامانتوف مینویسد: «بیش از ۴۵۰ تن از قزاقان در جنگ شرکت نداشته و ۲۴ تن از آنان کشته یا زخمی گردیده، ۴۰ نفر هم زخمهای سبک داشته، ۳۰ اسب کشته شده بود، مامانتوف خود بچشم دیده، که چگونه سربازان پاره پوره بی انضباط، تنها بکار تاراج سرگرم بوده‌اند، ولی قزاقان که بی باکانه می‌جنگیده و تلفات سنگینی داده، پس از پایان جنگ با آراستگی و وقاری تمام بقزاقخانه

خود را بسفارت انگلیس رسانیده پناه گرفتند و در آنجا تنها کسانی که بیم جانی داشتند پذیرفته شدند، آن هشت تن ملیون که شاه از پیش آواره کردنشان را میخواست و در مدرسه سپهسالار پناهنده شده بودند، بخانه امین الدوله که نزدیک و در دسترس بود گریختند ولی این مرد... [محسن خان امین الدوله، فرزند حاجی علیخان امین الدوله صدر اعظم متوفی ۱۹۰۴] هماندم ورود آنها، بستاد قزاق تلفون کرد و فوری سربازانی برای دستگیری آنان گسیل گردید. حاجی میرزا ابراهیم آقا، در برابر سربازان که میخواستند لختش کنند

برگشتند، مامانوف برای تماشا خود بانجا رفته، میگوید، بیمارستان‌ها پر از زخمی شد، سه دکتر بکار زخم بندی ایستاده از عهده برنمیآمدند، کشتگان در حیاط پهلوی یکدیگر باتنهای سوراخ و غرقه بخون آرمیده، خون تازه در حیاط وزیر چادران همه جا موج میزد، و بوی گوشت تازه مشام را مکدر میکرد، من میخواستم برگردم، چشمم بقزاقی افتاد که دیوانه وار مردم را پس و پیش میکرد، چشمهای او میدرخشید و قمه برهنه را در پشت میفشرد و با ناله آهسته خود را بروی یک کشته، وکیل ریش داری انداخت، وکیل روسی که پهلوی من ایستاده بود بگوشتم گفت که برادر اوست، که پس از جنگ هنگام بازگشت در خیابان چراغ گاز (برق پیش و امیر کبیر کنونی) کشته شده، هنگامیکه قزاق قداره خود را بفرق شکافته برادرش کشید من گمان بردم او دیوانه شده، چند کلمه زیر لب گفته تیغه آغشته بخون را غلاف کرده، از میان مردم که همدرد او شده بودند بسوی درمیدان مشق روان گردید، یکی از آن میان گفت او دیوانه شده نمیتوان نگاهش داشت، سیدی برادر او را کشته و نتوانستند دستگیرش کنند، پس از چند دقیقه دو تن را باطاق فرمانده تیپ آوردند، سه قزاق طنابی را بدست و گردن ایشان بسته سخت نگاهشان داشتند، قزاق چهارمی دو قبضه تفنگ شکاری در دست میداشت این دو تن را در خیابان چراغ گاز با آن دو تفنگ گرفته بودند، در قطار ایشان فشنگی نمانده ولی تفنگها گرم میبود، فرمانده تیپ گفت، بخدا سوگند خورید که اشتباه نکرده اید، قزاقها گفتند، سوگند میخوریم که این دو تن همانها هستند که وکیل را کشتند، دستور فرمانده ساده بود «در میدان مشق ایشان را دار زنید تا همه ببینند» دستگیر شدگان را با توسری بیرون بردند و ایشان در دل بمرگ نهاده هیچ نمیگفتند، هر دو بلند اندام سرها را پائین انداخته با ضربات قنداق تفنگ بیرون رفتند، در چشم ایشان آثار مرگ آشکار دیده میشد، همین که ایشان را از آنجا بیرون بردند، انبوهی از مردم گرد آنانرا گرفته، با فریادهای وحشیانه بسوی قزاقخانه میرفتند، همینکه به رده کشتگان رسیدند، درخشش شوشکه و قمه‌ها دیده شد، و آن دو تن را در یک چشم بهم زدن تکه تکه کردند.»

ایستادگی کرده کشته شد.

دیگران را بباغ شاه برده، روز دیگر میرزا جهانگیر خان و ملک المتکلمین را خفه کردند^{۱۷} — حکم اعدام ظهیر السلطان عمه زاده شاه نیز داده شده بود، ولی در واپسین دم گفته شده است که مادرش خواهر مظفرالدین

۱۷ — چنانکه کسروی مینویسد: بگفته جناب مستشارالدوله (صادق صادق سناتور کنونی) «پس از آنکه جنگ آغاز می‌گردد، آقایانیکه از شکاف دیواری به خانه امین الدوله می‌روند. پیغام می‌دهند که ما در جای آسوده‌ای هستیم، شما هم بیایید تا با هم بسگالیم (شور کنیم) و راهی پیدا نمائیم — ناگزیر مجلس را رها کرده پیام آور — ما را پیارک امین الدوله رسانید. امین الدوله (محسن خان) سخت دلواپس بود، و میگفت خانه مرا خراب کردند چون هم راهها بسته شده بود نشد که آقایانرا بشاه عبدالعظیم فرستیم، امین الدوله گفت اجازه می‌دهند من بخانه نیرالدوله بروم؟ گفتم بروید، نمیدانیم از آنجا تلفون کرده است یا نه. در گرما گرم این ترس و سرگردانی بودیم که ناگهان دربارک را کوبیدند. و گروه انبوهی از سرباز و او باش بدرون ریخته با هیاهو و بسوی ما که در حیاط بودیم آوردند با طپانچه و تفنگ شلیک میکردند، پیش از همه به دستارداران پرداخته، گوئی کینه همه را از ایشان باز می‌جستند، میزدند، و دشنام میدادند رختشان را میکنند، من کنار ایستاده بودم با من کاری نداشتند، دلم نزدیک بود بترکد بهبهانی، طباطبائی، و امام جمعه خوئی را بی اندازه زدند، پیاپی آنان را دم سیلی و مشت گرفته سر لخت آقا سید عبداللّه در هوا اینور و آنور میرفت، با همه این آسیب آنها سخنی بزبان نبردند مگر جمله «لا اله الا الله» پس از آن بکندن ریشها پرداختند، موهاشانرا کنده دور میریختند، و کسانیرا هم با شوشکه زخمی ساخته، خون از سر و روی آنان روان می‌گردید، در این هنگام دلگداز حاجی میرزا ابراهیم آقا را (که گویی تفنگ در دست داشته) در هماندم کشتند گویا او ششلول داشته دست دراز کرده، که بیباکانه خونس را ریخته‌اند، سپس قاسم آقا و دسته‌ای قزاق آمده، باخوش سلوکی همه را در درشکه‌ها بباغ شاه برد، میرزا جهانگیر خان، ملک المتکلمین و قاضی ارداقی را که امین الدوله پیشتر از خانه بیرونش کرده و در خانه پهلوبوده‌اند، همینکه سربازان و او باش بخانه امین الدوله ریخته‌اند و هنگام برپا میشود، جهانگیر خان میگوید «اینها برای گرفتن ما آمده‌اند، سزاوار نیست اینجا بیایند و زن بچه را بلرزانند» لذا از آنجا بیرون آمده نزد رفقا میایند، همانوقت قاسم آقا رسیده آنها را شناخته، جداگانه ترک قزاقان نشانده، روانه بباغ و سرنوشت خودشان مینمایند، اینها همه از مردم در راه بباغ جفاها، دشنام‌ها، و آزارها دیده، آری این است پاداش آزادیخواهی و فداکاری برای مردم نادان و فرومایه، چنانکه نگارنده نیز در دوره اسارت و پس از رهائی سرزنش و جفاهائی از خودی و اداره متبوع شنیده و کشیدم، «و هنوز نام من از لیست سیاه انگلیس زد و ده نشده است»

شاه، اظهار کرد که اگر فرزندش را بکشند او خود را خواهد کشت. پس از دادرسی بالنتیجه رها شده، پروانه رفتن باروپا را یافت.^{۱۸}

از چهارتن باقی مانده، سید محمد رضا «مساوات» موفق بفرار گردید؛ ویلان و سرگردان در حداکثر گرسنگی و بینوائی طاقت فرسائی در مازنداران و گیلان میگذارنید و سرانجام خوشبختانه بجای امنی رسید [سپس به تبریز رفته در آنجا روزنامه مساوات را اشاعه میداده است] — آقا سید جمال^{۱۹} نیز فرار نمود و بقرار معلوم در نزدیکی همدان با لباس دگرگون گرفتار و کشته شد. مستشارالدوله مرد با ایمان و دلیر نماینده تبریز، و شاهزاده یحیی میرزا^{۲۰} مدت درازی در زیر زنجیر به اسارت در باغشاه با عده بسیاری از زندانیان (که عکس ۲۲ تن از آنان در ۲۳ جمادی الاول ۱۳۲۶ مساوی ۲۳ ژوئن ۱۹۰۸ برداشته شده) بسر بردند که عبارت بودند از:

۱ — ناصر الممالک برادر زن سالارالدوله.

۲ — حشمت نظام.

۳ — مهدی باقر تبریزی.

۴ — میرزا محمد علیخان مدیر ترقی.

۱۸ — او در ۲۰ نوامبر ۱۹۰۸ بدیدار من در کمبریج آمد.

۱۹ — سرنوشت شادروان سید جمال الدین واعظ شهید، بسی جانگداز است، اجمالا اینکه آنمرحوم با حالتی افسرده و نژند و لباس دگرگون، پای پیاده و گرسنه فرار اختیار، از بیراهه، کوهستان و بیابان را در نوردیده، به همدان سر در آورد، این غریب بینوا که هستی و جان خود را در راه آزادیخواهی و میهن پرستی و اعلای اسلام هشته و بدینسان مهمان وار بهمدان رسید، بجای مهمان نوازی و پیشواز محترمانه، و یا تجاهل نجیبانه، با کمال بیرحمی و ناجوانمردانه امیر افخم قره گوزلو او را خفه کرد، که ماجرای او در کتابهای تاریخ گوناگون ثبت است، من بنام ادای حق آن آزاده مرد، بکوتاهی در اینجا یادآور گردیدم «داستان وطن از حد سخن بیرون است، موج خون در دل ما فصلی و بابی دارد».

۲۰ — یحیی میرزا که چندین هفته را در اسارت باغ شاه برده بعداً رها گردید، در انتظار و امید انتخاب نمایندگان در مجلس نوین پیاداش خدماتش زنده میبود، ولی پس از اندک مدتی از گشایش مجلس (دوره دوم بسال ۱۹۰۹) بدرود حیات گفت.

- ۵ — محمد شریف.
 - ۶ — ابراهیم طبال.
 - ۷ — فرج الله تنباکوفروش.
 - ۸ — شیخ ابراهیم.
 - ۹ — میرزا حسین.
 - ۱۰ — سلطان العلماء مدیر روح القدس که مقاله تندی بر ضد شاه نوشته بود.
 - ۱۱ — شیخ علی قاضی قزوینی، قاضی عدلیه عظمی، (یکی از ۱۲ تن شاگردان برگزیده و بازمانده سید جمال الدین.) «مشهور به افغانی که هنوز هم زندگی وی مشکوک است.
 - ۱۲ — میرزا محمد علی پسر ملک المتکلمین «که خفه اش کردند».
 - ۱۳ — میرزا علی اکبر خان کارمند عدلیه عظمی.
 - ۱۴ — میرزا علی اکبر برادر شماره ۱۱ (شیخ علی قاضی ارداقی).
 - ۱۵ — حاجی محمد تقی نماینده مجلس. (ظاهراً بنکدار).
 - ۱۶ — علی بیک نوکر مستشارالدوله.
 - ۱۷ — حاجی خان حیاط.
 - ۱۸ — شیخ ابراهیم طالقانی.
 - ۱۹ — آقا بزرگ خان.
 - ۲۰ — یحیی میرزا مدیر حقوق.
 - ۲۱ — میرزا داود خان شریک میرزا جهانگیر خان که خفه گردید.
 - ۲۲ — نایب باقرخان شریک میرزا باقرخان دربان مجلس شورای ملی.
- این عکس که روی کارت پستی و در دوره برداشته شده و دارای کتیبه فارسی است هر رده ۱۱ تن است — رده ایستاده و رده نشسته — از راست بچپ شماره گذاشته شده و زنجیر بگردن دارند.
- چند روزپی درپی، خانه های کسانی که مورد تنفر شاه بودند، از جمله شاهزاده ظل السلطان عم شاه، و شاهزاده جلال الدوله پسر عمش «پسر

ظل السلطان» و ظهیرالدوله^{۲۱} شوهر عمه شاه که در این هنگام حکمران رشت میبود، بمباران و بدست سربازان تاراج شده، چیزهای گرانبها، جواهر، و

۲۱ - دوست و همکار گرامی من، آقای محمود نشاط (داماد مرحوم صفی علیشاه)، کارمند دانشمند عالِمقام وزارت پست و تلگراف، برای نگارنده نقل نمود که:، همسر مرحوم ظهیرالدوله (ملقب بملکه ایران) خواهر مظفرالدینشاه، پس از ویرانی و تاراج خانه اش، بشوی خود (در رشت) چنین نوشت: «توبخواب راحتی من در اسیری میروم». خانه ام را ویران کردند و هستم را بیغما بردند، دیگر آه در بساط ندارم، پسر من نیز دستگیر شده، و در اندیشه کشتنش هستند.

ظهیرالدوله در پاسخ نگاشت: «خانم عزیزم خوب شد که آنهمه جواهر و زخاریف را که خون دل مستمندان بود بردند و ما را آسوده نمودند، هر وقت بصندوقخانه تو سر میکشیدم و آن چیزهای پوچ و مزخرف را میدیدم، نیشهای مار و عقرب به تن خود احساس میکردم. سپاس خدایا که از این همه رنج تنم آسوده، و از آن شکنجه و درد رهیدیم. خدای پسرمان هم کریم است، مولی سخی است».

مرحوم ظهیرالدوله متخلص به صفا علی، مظهر درویشی حقیقی و دارای اخلاق و صفاتی بس ارجمند بوده، که شرح حالش در خور کتاب و یژه ایست، درباره بمباران و تاراج خانه خود، اشعاری خطاب به محمد علیشاه دارد، که دوست عزیز دانشمند شاعرمنش من، حسین شهرستانی کارمند عالِمقام وزارت دارائی، چند بیت آنرا در حفظ داشت، که من یادداشت کردم، این است:

«بعرض شاه رسان ای صبا ز قول صفا
«مگر بعرض شریف تو نارسانده کسی
«نخست چونکه شود سبز، لاغراست و تنگ
«نظر بمصلحت دهقنت یله سازد
«بسی خورند و چرند آنچه حاصل سبزا است،
«ستبر پنجه زده هفت سنبل آورده

که ای شهنشه ایران و جانشین کیان»
ز گندمی که نمایند زیر خاک نهان»
چنانکه می نپسندند زارع و دهقان»
گله بمرزعه کد خدای ده، چوپان»
چنانکه دائر و بائر همه شود یکسان»
چنانکه وعده نموده خدای در قرآن»

پس از چند شعر دیگر که در خاطر نمانده میگوید:

بکاشت ملت بیچاره، تخم آزادی
چو سر ز خاک برآورده، امر فرمودی
«که خاک مسجد و مجلس، همی دهند بیاد
«بیک اشاره که از روی خواهش نفس است،

ز بعد بندگی قرن های بی پایان»
بمردمی همه ز اهریمنان بی ایمان»
کشند ملت بیچاره را ز پیر و جوان»
بسی خراب شده خانه های بی گنهان»

کتابهای خطی بی مانند، بدست لیاخوف و همکاران تبه کارش افتاد. مسجد سپهسالار و بهارستان و یران، اسناد بایگانی و آثار گرانبهای مجلس شورای ملی از میان رفته نابود گردید. کلنل لیاخوف حکمران نظامی، حکومت نظامی رادر شهر برقرار ساخت سفارت انگلیس را محاصره کرده نگذاشت دیگر کسی بدانجا پناهنده شود، ولی چند روز دیگر بنا باعث اعتراض بریتانی و اقدام وزیر امور خارجه ایران، سفارت از حال محاصره در آمد؛ و علاء السلطنه وزیر امور خارجه که آشکارا زیر نظر و مراقبت کلنل لیاخوف و مقامات روسیه قرار گرفته بود، ناگزیر بخواستن پوزش از شارژ دافر بریتانی گردید.

ناخوشنودی های مهم دیگر از سوی درباریان و هواداران روسی آنها و همچنین از طرف مخالفین نسبت بنمایندگان انگلیس احساس و ابراز میشد، بدین عنوان که اگر در تابستان گذشته بمشروطه خواهان همراهی و پروا نکرده بحال خودشان گذاشته، یاریشان نکرده بودند، موجبات رمیدگی و بی اعتمادی مرتجعین را از خود فراهم نمیساختند.

زد و خوردی که ممکن بود نتایج وخیمه داشته باشد، بین چند قزاق و سواران هندی گارد سفارت بریتانی رویداد، ولی اشاعه این خبر در کلیه جراید انگلیس «مگر بنظر من دلیلی تلکراف» ممنوع گردید؛ که مبادا بروابط سیاسی خللی وارد آورد^{۲۲}.



«خراب کردی اگر خانه ای ز بی گنهی،	بهوش باش یقین خانه ات شود و یران
«یکی لطیفه نغز این بود که خانه من،	هزار زرع بود فی المثل بحیث مکان»
«ولی بمملکت ما تو چون شهنشاهی	ترا بود بمثل خانه مملکت ایران»
«خراب گردد و، و یران، تو زنده ما مرده	بقول عام کشیدم برات خط و نشان»

شود آیا که ما از این مدارک و آزمایشهاییکه بحقیقت پیوسته و جای تردید و شک باقی نگذاشته بهوش آییم، راه راست سپریده بسر منزل مقصود و رستگاری برسیم؟

۲۲ — کسروی مینویسد: «از کارهای ناستوده پناهندن به سفارت خانهای بیگانه بوده،



از این روی کلنل لیاخوف، ناگزیر بخواستن پوزش شده و قزاقانی که دست در آورده بودند کیفر دیدند.

ابلاغیه زیر نیز که اساساً به نام کلنل لیاخوف در شهر منتشر گردید، برخلاف میل درونی بریتانی بود، چه اینکار دیگر ماسک را آشکارا از روی دسیسه و فعالیت روسیه و نمایندگانش در باره کودتا برداشته، برقراری لیاخوف

اینرا در آغاز جنبش نخست در تهران کردند، و سپس در تبریز پیروی شد، چون روسها با محمد علی میرزا در برانداختن مشروطه کار میکرده‌اند، انگلیسان بهواداری مشروطه خواهان برخاستند، و در اینموقع نیز در سفارت را بروی پناهندگان باز کردند، درشکه‌ای با غلام سفارت برای آوردن تقی زاده فرستادند.»

در جای دیگر مینویسد: «تقی زاده روبروی مجلس خانه داشته، دو روز پیش از جنگ تغییر منزل داده و در پشت مجلس منزل گرفته بود، شام روز جنگ بامیرزا علی اکبرخان دهخدا و قاسم صوراسرافیل همراه بوده، و چنانکه براون نوشته دیر به مجلس رسید چنین نبوده، او از خانه بیرون نشده تا وسایل رفتن به سفارت فراهم شده است، لیاخوف، قزاق و سرباز برای جلوگیری گماشته بود، با این حال گذشته از تقی زاده و همراهان او، بهاء الواعظین، معاضد السلطان، صدیق حرم و میرزا مرتضی قلی نماینده اصفهان نیز بآنجا پناهندند، از آنسوی بسیاری از مشروط خواهان در محل تابستانی سفارت انگلیس، چادر زده، کم کم شماره آنها افزود، و چون دو یست تن یا بیشتر در آنجا فراهم شده بود به نمایشهائی پرداختند.

محمد علی میرزا و لیاخوف از این رفتار سفارت رنجیدند، و بنای سخت گیری گذاشتند. سفیر انگلیس از دولت خود، دادخواست، از این سوی محمد علی میرزا بشاه انگلیس تلگرافی چنین فرستاد:

«دسته‌ای از آشوبگران را ظل السلطان برانگیخته، میخواست مرا از تاج و تخت بی بهره گرداند و چون من سرکوبی آنان برخاستم، سفارت انگلیس غلامان خود را فرستاده آشوبگران را به پناهندن بسفارت میخواند، و این خود دست یازیدن بکارهای ایران میباشد»، پادشاه انگلیس پاسخ داد که:

«بست نشینی در ایران همیشه بوده است، و آنانکه در سفارت تهران میباشند، اگر زنهار یابند از آنجا بیرون خواهند رفت، ولی اینکه سپاهیان شما گرد سفارتخانه را گرفته‌اند و هر کس از آنجا بیرون می‌آید میگیرند، این خود نا پاسداریست که نمیتوان برتافت، و هر گاه بزودی رفتار دیگری پیش نگیرید، دولت من ناچار خواهد بود بکارهائی برخاسته، ارج بیرق خود را باز گرداند.»

بعنوان حاکم، مانند «مترسک» تهران، موجبات دیگری برای افزایش رنجش میبود. و تا ورود لشکر ملیون «در روز ۱۶ ژوئیه ۱۹۰۹» لیاخوف به حکمران و عملاً بدیکتاتوری پایید، متن ابلاغیه یاد شده بالا از هفتگی حبل المتین کلکته تاریخ ۲ رمضان ۱۳۲۶ قمری ۲۸ سپتامبر ۱۹۰۸ بقرار زیر ترجمه میشود:

ابلاغیه

چهارشنبه سوم تیرماه ۱۲۷۸ مطابق ۲۴ جمادی الاولی ۱۳۲۶

حسب الامر همایون شاهنشاهی ارواحنافداه، برای رفاه و امنیت عمومی و تقوی مبانی قوانین و مقررات نظم داخلی تهران، بعامه مردم اخطار و اعلام می دارم که از این پس، مقررات زیر و آنچه پس از این اوضاع عمومی اقتضا نماید، بموقع اجراع گذارده میشود:

۱ - انتظام کلیه امور و اوضاع پایتخت، و ژاندارمری، هنگ های خلع وزرند و اداره پلیس، از لحاظ امنیت عمومی بعهد افسران بریگارد قزاق اعلیحضرت شاهنشاهی برگذار گردیده است.

۲ - کسانی که تظاهر بتخلف از حدود قانون نموده و نافرمانی نمایند، مورد شکنجه قرار گرفته، بسختی کیفر خواهند دید، و کسانی که بنوعی از انواع مورد ظلم یا فشار فرار گیرند، بدینوسیله اجازه دارند با کمال دلگرمی شکایت خود را باین اداره تقدیم، یا شخصاً بخود اینجانب مراجعه نمایند.

۳ - بزه کارانی که مورد اینگونه شکایات بوده و ارتکابشان ثابت گردد، آنآ تنبیه شده، و بعداً در تحت نظارت افسری که حکومت نامزد کرده، بگناهانشان رسیدگی و احقاق حق خواهد شد. در موارد دزدی، تعدی یا گردن کشی، کسانی که زیان یا آسیب دیده، باید همان دم به افسر فرمانده نزدیکتر پاسگاه مراجعه و دادخواهی نماید.

۴ - بهای نان و گوشت باید بهمین پایه کنونی بماند. چنانچه از بهای متعارف تجاوز شود، کسانی که مسئول گران فروشی شناخته میشوند دو برابر

تفاوت نرخ فروخته شده، جریمه خواهند شد.

۵ - اجتماعات بیش از پنج نفر در خیابان یا میدان های شهر، خواه بتماشا ایستاده یا گوش بگفتاری دهند، بوسیله قوه مسلحه پراکنده خواهند شد.

۶ - کسانی که پیشه اسلحه آتشین فروشی یا داد و ستد آن را ندارند، بدینوسیله اخطار میشوند، که، از این تاریخ فروش چنین ابزاری مگر با پروانه اینجانب، اکیداً غدغن است، اعطای چنین پروانه ها که ضرورت، صدور آن را ایجاب نماید، از مختصات اینجانب است.

۷ - همین که دیده شود حمل اسلحه گرم در شهر با اندیشه شورش توأم است، یک دسته قزاق در دم، برای سرکوبی حاملین اسلحه بدان نقطه گسیل خواهد شد، چنانچه تفنگی اشتباهاً در برود، مرتکب در مدت محدودی زندانی خواهد شد. اگر در هنگام دزدی شبانه، تیری به دزد شلیک گردد، چند تن از قزاقان گشتی شهر، بخانه یا جای وقوع حادثه برای رسیدگی وارد خواهند شد. کسانی که عمداً یا بدلخواه تیر بیندازند گرفتار و بسختی کیفر خواهند دید.

۸ - چنانچه از هر خانه، خیابان یا کوچه و جائی از شهر، بسوی پاسگاه یا سربازان گشتی، که همیشه در گردش هستند، تیری خالی شود، آن خانه با آتشبار و تفنگ ویران خواهد شد. اگر برآستی ثابت شود که این تیراندازی بشیوه فوق العاده و برپایه قدرت نمائی بوده، و در این موارد آن خانه با توپ و یران و همسان زمین میشود.

۹ - کسانی که خوی خیابان گردی داشته، و دوره گردها - باراندازهای هیزم، کاه الوار، و مانند آن در گذرها، از مبادرت بدین کارها در آینده جداً غدغن میشوند.

۱۰ - کالسکه و درشکه و چرخها باید پشت سر هم رانده یا ایستاده باشند، چنانچه میان رانندگان کشمکش رخ دهد مجازات خواهند شد.

۱۱ - جاروب و آب پاشی، پاکیزه و مرتب داشتن کوچه و خیابانها،

بعده صاحبان یا مستأجرین دکان و خانه های مجاور است.

۱۲ — من از همه اهالی تهران خواهشمندم — در تظاهرات و مراقبت و انتظام امور شهر مرا یاری نمایند. امضای پالکویینک (کلنل) لیاخوف افسر فرمانده سواره نظام بریگارد قزاق اعلیحضرت شاهنشاهی ارواحنا فداه ۲۳.

۲۳ — امروز محمد علیشاه نیز دستخط پائین را بمشیرالسلطنه رئیس الوزراء نوشت:

«چون انجمنهای بی بندوبار اسباب هرج و مرج شده، روزنامه ها و ناطقین بکمک آنها، نزدیک بود رشته انتظام مملکت را برهم زنند و چون زمام امور در تحت قوه مخصوص ما در دست معدودی از عقلا باید بود، هرچه خواستیم از فسادهای آنها جلوگیری کنیم و انجمن ها را بوظایف خود بیاوریم، بواسطه حمایت مجلس از آنها ممکن نشد، تا آنکه برای برقراری نظم و آسایش عموم که از طرف حضرت باری تعالی بما تفویض شده است، خواستیم مفسدین را دستگیر نمائیم مجلس از آنها حمایت نمود، و عده ای از اشرار مجلس را پناهگاه قرار داده، در مقابل قشون دولتی سنگر بسته و بمب و نارنجک و آلات ناریه استعمال کردند، ما هم از امروز تا سه ماه دیگر مجلس را منفصل نموده، پس از این مدت، وکلای متدین ملت و دولت دوست، منتخب شده که با مجلس سنا موافق قانون اساسی پارلمان مفتوح و مشغول انتظام گردد».

چنانچه میدانیم این دستخط نویسی شاه دنباله نقشه ایست که لیاخوف و سفارت روس کشیده بودند، و برای جلوگیری از ایراد دولتهای بیگانه بود، با این نوشته دو چیز را میفهمانیدند، یکی آنکه از راه ناچاری بوده که بمجلس دست دراز کرده اند، دیگر اینکه مشروطه را برنینداخته بلکه شاه از روی قانون مجلس را کنار گردانیده و پس از سه ماه با مجلس سنا دوباره گشاده خواهد شد.

نیز همان روز یا فردا، دستخط دیگری بمشیرالسلطنه نوشته شده که در پایین دیده میشود:

«منظور خاطر ما امنیت مملکت و آسودگی عامه رعایا و اقدامیکه در دستگیری مفسدین و اشرار شده بجهت آسایش و رفاهیت آنان بوده، برای اینکه مردمان بی تقصیر، رعایای صلح جواز تزلزل خارج شده از رأفت و حمیت ذات ملوکانه بهره مند باشند، بموجب این دستخط عفو عمومی را شامل حال کافه مردم داشته؛ تصریحاً مقرر می فرمائیم از تمام متهمین اغماض میفرمائیم. در حق آنها هم که گرفتار شده اند، مجلس استنطاقی از اشخاص بی غرض مُنصف تشکیل خواهیم بود بدقت غوررسی کامل نمایند، هر کس بی تقصیر است مرخص شود بشرط آنکه اهالی از حدود قانونی که از طرف حکومت نظامی منتشر میشود تجاوز ننموده مرتکب حرکت خلاف قاعده نشوند.»

با این نوشته عفو عمومی به مشروطه خواهان میداد، ولی این نیز برای بسته شدن زبان



نیرنگ و تظاهر شاه، بهانه مشروطه متروعه

«قدرت موهبتی است که نباید آنرا با دیگری تقسیم کرد. مگر از روی اضطرار!»

«ژان گوره»

این ابلاغیه خوش سیمای تیره درون، با مضمون بیجا و بی ارزش آن — موجبات فعالیت برای فلج ساختن مشروطه خواهان (تهران در ۱۲ ماهه آینده) و سلب حقوق آزادی گفتار و اجتماعات، و اختناق مطبوعات آزاد بوده، و هر گونه اقدامی از طرف ملت از داشتن اسلحه و سایر ابزار مبارزه را با اینگونه محدودیت‌ها غیرممکن میساخت.

تهران اکنون خود را در زیر چکمه کلل لیاخوف و قزاقانش پایمال دیده. بار دیگر استبداد پیروز — مشروطیت جوان خورد؛ مطبوعات سپر انداخته — رهبران و پیشوایان جامعه، یا مانند میرزا جهانگیرخان مدیر صوراسرافیل و سخنور بزرگوار ملک التکلمین و حاجی ابراهیم آقا و سید جمال کشته شده، یا در زیر زنجیر در باغ شاه بسر برده، یا در جنگلهای مازنداران (مانند مساوات) آواره و دربدر گشته؛ و یا در سفارت انگلیس مانند تقی زاده پناهیده‌اند. از این

بیگانگان و تظاهر سازی میبوده. از این روی، رونوشت به سفارتخانه‌ها فرستاده بهمه جا تلگراف کردند.

از کارهای ننگین دیگر این روزها این بود که، بدستور شاه گور عباس آقا کشته اتابک و سید عبدالمجید و حاجی سید حسین نخستین کشته‌های راه آزادی را شکافته استخوان آنها را بیرون آورده، دور ریختند.

نیز صنیع حضرت و همراهان او که بکلات تبعید شده بودند، بفرمان محمدعلی شاه باز خواندن شده، در شهرهای سر راه از طرف حکمرانان پیشواز و با اعزام و احترام به پایتخت آمده، شاه کالسکه دولتی با اسبان دم سرخ و یدک به پیشواز فرستاده و چون به باغشاه در آمدند نوازش و دلجوئی از ایشان کرده. و آنها بنزد دستگیر شدگان رفته توبیخ و سرزنشها نمودند.

هنگام گوئی همه امیدواری های آزادی یا بهتر بگوئیم حکومت ملی ایران —
بانومیدی پایان یافته است^{۲۴})

۲۴ — از هر چه بگذری سخن از دوست خوشتر است. در صفحات آینده، براون از داستان دلگداز شهادت جهانگیر خان و یارانش بکوتاهی اشاره ای کرده ولی وظیفه من است که در پیشگاه نسل جوان معاصر و آیندگان نکاتی بیشتر از آن شهدا یاد آور شوم، بگفته میرزا علی، اکبرخان ارداقی برادر همان قاضی قزوینی، آنچه بر آنها گذشت چنین بوده. «شام چهارشنبه سوم تیر ۱۲۸۷ — ۲۴ ج ۱ — ۱۳۲۶، با سختی بسر بردیم، بامدادان، قزاقان آمده، هر هشت تن از زندانیان را بیک زنجیر بسته، بیرون میبردند، و پس آورده هشت تن دیگر را میبردند، چون اندکی گذشت، دو نفر فراش آمده، ملک و جهانگیر را از قطار بدر آورده هریک را زنجیری شکاری بگردن هشته، گفتند برخیزند، گوئی هر دو دانستند که به کشتن گاه برده می شوند، چه ملک المتکلمین دم در با آواز دلکش و بلند خود این شعر را خواند:

«ما بار گه داریم، این رفت ستم بر ما،
بر بار گه عدوان تا چند رسد خذلان»

ما که اندوهیگین بودیم، اندو همان چند برابر شد، وقتی فراشان برگشته، زنجیرهای بدون صاحت را آورده جلواطاق افکندند، همگان کار آنان را ساخته و بیایان رسیده انگاشتیم. سر نوشت این دو تن بسیار ساده ولی پر از رنج و محن میبوده، ایشان را بباغ شاه بردند. پهلوی فواره حوض نگاهداشتند، دو دژخیم، طناب بگردن هریک انداخته از دو سوی همی کشیدند. تا خون از دهانشان بیرون می جهید، سومین دژخیم خنجر بر پیکر و قلب آنها فرو کرد، که دو گونه احساس رنج و مرگ نموده باشند.

شب پیش قاضی گفته بود: ما را نزد لیاخوف بردند، خودش چیزی نگفت ولی شاپشال که آنجا بود؛ جهانگیر را سرزنش کرده گفت: «من جهود زاده ام؟» سپس صاحب منصبی که ما را برده بود، راپرت گفتار (مقاله) مرا (در قزاقخانه) به لیاخوف داد، چون ما را برگردانیدند، یقین داشتیم که هر سه ما را خواهند کشت، اکنون نمیدانم چرا برای کشتن نبرده اند، بقرار تاریخ کسروی، پاولویچ ایرانسکی مینویسد: «شاپشال از تیره کارایم بوده ولی در ایران او را جهود زاده میخواندند، با آن دو شهید مدیر روزنامه ای را نیز بدانسان کشته اند، ولی معلوم نشده مدیر کدام روزنامه بوده». بعقیده نگارنده همان سلطان العلما مدیر نامه روح القدس بوده است که در پیش گذشت.

«فاسدتر از دوران اجداد ما، دوره پدرانمان بود، ما پسران ایشان به مراتب از آنان ناپاک‌تریم، ما نیز به نوبه خود فرزندانی باز هم فاسدتر به جهان خواهیم آورد».

قطعه‌ای از: «هراس»

ظهور پانف بلغاری

ماجراجو، ویا، آزادیخواه

انعکاس قسمتهای برجسته اینگونه رفتار لیاخوف و دیگر افسران روسی بریگاد قزاق شاه، طبعاً موجبات سروصدای انتقادی محافل اروپائی را فراهم ساخت، پرخاش رسمی سر، ادوارد گری Gery در پارلمان انگلستان و انتشار در روزنامه تایمز در چند مورد، نسبت بکارهای لیاخوف که در خدمت شاه بوده و دولت روسیه خود را مشغول عملیات آن نمی دانست؛ بدانجا کشید که، از طرف سرآرتور نیکلسن Nicholson سفیر بریتانی در پترزبورغ، به ایزولسکی Izvolsky خاطرنشان گردد که: افسران روس بایسته است که از طرف دولت خود در این موقع بازخوانده شوند، تنها از این تلقین، نه از لحاظ اینکه حکومت روسیه نمیتوانست آنانرا بازخواند؛ بلکه روی این زمینه که با اوضاع حاضره بازخواندن آنان بیم‌آور است، سر باز زدند. چنانچه به بیانی قابل ملاحظه پانوف (Panoff) که وقتی وقایع نگار روزنامه «رچ» آزادیخواه مشهور روسی، در نیمه دوم سال ۱۹۰۸ بود ارجی گذاشته نشود، باز هم اینگونه از خود راضی بودن روسیه را باشکال می‌توان وارد دانست. اکنون باید از آنچه مربوط بآن خبرنگاری و حسن نیتش بوده، اندکی یادآور شد.

«پانوف که نام مستعار تانه Tané را شعار نویسندگی خود گرفته، زایشگاهش بلغارستان و بلغاری بود، پس از بیرون کردنش از ایران، یک نفر گواه انگلیسی که در پترزبورغ میزیسته، درباره او چنین میگوید:

«تأثیر پانوف در شخص من سازگار نبوده، چه او موجودی ماجراجو، و مرد کار بود، با کتاب و گفتار سروکار نداشت. با این وصف من او را چنین یافتم که، در کار وقایع نگاری و آگاهی از وضعیت کنونی ایران، خیلی پیشرفت نموده در ماجراجوئی گذشته پرهنگامه‌ای داشته است؛ در مقدونی موزیک چی بوده، پدرش در زندان ترکیه مرده؛ برادر و خواهرش را در زندان ترکیه کشته اند.

پاره‌ای از گفتارش در باره ایران، خشن و ناهنجار می بود. و در یک سخنرانی در انجمن زنان، احساسات را بر حقایق میچربانید. با وجود این تا آنجا که من میتوانم بیانات او را بسنجم، بنظر می آید که آگاهی بسزائی داشته، چه مدیران روزنامه ریچ بی اندازه از او اظهار رضایت میکردند. از آنچه من آگاهی یافتم مردی پرارزش بوده، و هنوز هم خلاف آن بر من معلوم نشده است. بدیهی است که وقتی پانف اسنادی از بد رفتاری نمایندگان و عمال روسیه در تهران منتشر میکند. حکومت روسیه ممکن است مستقیم یا غیر مستقیم، اسنادی در رد، همه، یا پاره‌ای از آن را تدارک نماید. شاید شما از دریافت رساله پانوف از این نظر دلخوش شوید».

این رساله تا آنجا که من میدانم منتشر نشده، ولی یک نسخه ماشینی آن به روسی، در بهار سال ۱۹۰۹ بمن رسیده که مرا وادار به ترجمه آن بانگلیسی نمود. این رساله بعنوان «نمایندگان بزه کار روس در ایران» و مشتمل بر شش بخش بقرار زیر میباشد:

۱ — رساله یا اجتهاد روی ایران، بویژه از تاریخ معاصر، یا علل انقلاب.

۲ — استناد به گزارشهای پنهانی کلنل لیاخوف با پاره‌ای تذکرات اجمالی.

۳ — شرح گفتگوی خودش با ایزولسکی وزیر امور خارجه روسیه در پترزبورگ (در ژانویه ۱۹۰۹)

۴ — شرح تبعید خودش از ایران، در دسامبر ۱۹۰۸ (بتوسط سابلین وابسته سفارت روس در تهران).

۵ — شمه‌ای از قرضه پیشنهادی ایران و مذمت از آن.

۶ — شرحی از حالات الله و آموزگار اسبق شاه، «شاپشال نماینده یهودی روسیه».

اکنون به بخش دوم از این اثر درباره مکاتبه لیاخوف که عمده علاقه ما بر آن است، مبادرت میشود. ولی پاره‌ای مطالب درباره خود پانف باید قبلاً گفته شود.

چنین دانسته میشود که اندکی پس از کودتا به تهران رفته باشد، چه در باره تبعیدش که در دسامبر ۱۹۰۸ سرگرفته، مینویسد:

«هنگامیکه شش ماه پیش، من بعنوان خبرنگار یک روزنامه مترقی و متجدد روسی بایران رفتم، بخوبی دانستم که گلهای سرخ در سرزمین ایران در انتظار من نبوده، من کوچکترین فریبی متناسب با احساسات شایسته خود، که سبب هشیاری اداره مداران روسی گردد، که از نظریک خبرنگار دیپلمات پی توانند برد بخود راه نداده، بویژه خبرنگاری که آرزومند است پرتو خشکی روی موضوعات انداخته، و هرچیز را بدون بداندیشی — از دریچه چشم خود بنگرد.»

علی رغم اینگونه استباطها، در آغاز، نزد «دهارت و یگ» M. de, Hartwig و دیگر کارکنان سفارت روس، باخوش آمد بسیاری پذیرفته شده، و بتوسط کلنل لیاخوف با تشریفات بایسته، حضور محمدعلیشاه و ظل السلطان باریافته و برای دیدار ویرانه پارلمان، پروانه بدو داده شده بود.

با اینحال همین که شماره روزانه ریچ حاوی نخستین نامه او، و چگونگی برخورد و گفتگویش با لیاخوف به تهران رسید، این خاطر نوازی‌های اولیه؛ بزودی جای خود را به لهجه اعتراض آمیز داده، پانف یک سوسیال دموکرات، یک انارشیت مارکدار، یا بدتر از آن نامیده شده و افزودند که، او

یک تن روسی نبوده بلکه بلغاری است، و قاعداً نمی بایست وارد مقاصد و نظریات دیپلوماسی روس در تهران گردد، و بالجمله حق چنین مقامی را نداشته. در همان هنگام باو خاطرنشان گردید که میباید اطلاعات خود را با مسیوپاسک Passek کنسول روس، که باو دیکته خواهد کرد، در میان نهد، که چه چیزها را میتوان در جراید روسیه نوشت، و کلنل لیاخوف یک مستمری مانند افسر پیشین Exofficer را باو پیشنهاد کرد^{۲۵}).

چون او از اینگونه بهره‌وریها سر باززد، آقایان دهارت و یگ (سفیر) و بارانوسکی Baranovsky مترجم اولی شرقی سفارت (که در واقع در یک هئیت روسی همه کاره است) و لیاخوف، موانع و عوایقی گوناگون، با شرح پر آب و تاب کتبی و تلگرافی در راه پانف و نکارشش تراشیدند. و بطوریکه او توضیح میدهد، آنها واداشتند اسناد گوناگونی از امور داخلی ایران، فعالیت کلنل لیاخوف، و سفارت روس و بانک استقراضی روس، از اتاق او، در مهمانخانه ر بوده شود، و آگاهی دیگری پیدا کرد، که در ظرف ۲۴ ساعت او را آواره خواهند ساخت.

دیده بان و سانسور و یژه‌ای، بر تلگرافهای او از طرف بارانوسکی که خود اخبار را به آژانس تلگرافی پترزبوداغ میفرستاد، گمارده شد.

این اخبار بارانوسکی که از قماش ماشینی خودش بود و تلگرافی میفرستاد، عبارت بودند از: «حمله فدائیان به اتباع روس، خطراتیکه متوجه منابع روسیه میشود» که همه واهمه انگیز و تهدیدآمیز بودند.

در حدود نیمه نوامبر ۱۹۰۸، دُهارت و یگ ایران را ترک گفته به پترزبوغ رفت و ۲۵ نوامبر وارد آنجا شده، سابلین در سفارت روس، شارژدافر

۲۵ - البته خوانندگان گرامی توجه دارند که پس از جنگ روس و ژاپن و شکست روسیه، آزادیخواهان و اصلاح طلبان نیرو گرفته و جراید آزادیخواه و مترقی، تا اندازه‌ای، آزادی گفتن و نوشتن یافتند، پانف نماینده یکی از این جرایدها، و در واقع مورد ملاحظه مقامات دولتی تزاری بوده، گزارشهای او تأثیری بسزائی در روسیه و سایر کشورهای اروپا میکرده است.

گردید. در نیمه دسامبر روزنامه ریچ شرحی از طرف پانف انتشار داد به اینکه: «شاه به عین الدوله که فرمانده قوای دولت در تبریز بود دستور تلگرافی داده که یکدسته از سربازانرا به لباس فدائیان در آورده و با پرچم داوطلبان ملی، به اتباع روسیه و دیگر بیگانگان حمله نمایند، که این کار، اسباب بهانه مداخله روس در ایران گردد».

در ۱۱ دسامبر، پانف از طرف آقایان سابلین Sablin و بارانوسکی بسفارت خوانده شد و به تبعید تهدید گردید، مگر اینکه نام آگاهی دهندگان بخود را بروز داده تا راضی شوند که او اخبار کنونی ایران را بپراهرین شاینده‌تری روشن گرداند. چه اخباریکه باو الهام میشود، سفارت را ناراحت کرده، خوش ندارند دنبال نماید. چون او از پذیرش این روش استنکاف ورزید، در ۱۵ یا ۱۶ دسامبر موافق مقررات کنسولگری، بنام تبعید نامطبوعان، از ایران رانده شد.

در روزنامه ریچ که او سمت وقایع نگاری آنرا داشت، مقاله‌ای مندرج گردید که قویاً برفتار حاکمیت سفارت روس در این پیش آمد اعتراض نموده، و این موضوع در چند جریده انگلیس نیز منعکس و تعقیب گردید، حتی نوو ویرمیا که نظریات ارتجاعی دارد، در شماره ۱۹ ژانویه خود، علیه این چیره‌دستیهای مقامات خارجه روسیه پروتست کرد.

م — پانف در تبعیدش از ایران بسنت پترزبورغ آمده، با شخص مرموزی بنام میرزا شیخ علی همراه بود که در مورنینگ پست Morning Post تاریخ ۲۲ ژانویه ۱۹۰۹ بنام مجتهد و عضوی از حوزه علمای شیعه نجف خوانده شده و در باره او برخی اختلاف گوئیهای شدید در هنگام برخاسته بود. مرتجعین روسیه به پیروی از دوستان انگلیسی خود توضیح میدادند که، او مجتهد و حتی ایرانی نبوده، بلکه ترکی لُنکرانی و تبعه روسیه است. از طرف دیگر، یک دوست انگلیسی من از پترزبورک چنین نوشته: «خوشبختانه من چیزهای خوبی از او دیدم و اتفاق افتاد که من با او بدون واسطه، از پانف

بفارسی با او صحبت کنم و از طرف دیگری می ترسم مبادا دستخوش تردید بسیار بزرگی گردم.

چهارشنبه گذشته (۱۰ فوریه) شرحی در جراید آنجا انتشار یافت که، در نتیجه تحقیقات در نجف معلوم شده که چنین مجتهدی بنام میرزا علی تبعه روسیه و طلبه حکمت الهی از اهل لنگران در آنجا بوده است، نتیجه این است که آنکه در اینجا بوده خود را به تقلب معرفی کرده پس از آن کشف کردم که، یک کسی این موضوع را در میان دانشجویان نظام (دموکراتهای مشروطه خواه) که با ایران همدردی می کنند انتشار داده، بعد دانستم که آن شخصی که اینکار را کرده — م — M بود که شما او را می شناسید... اما در باره میرزا شیخ علی، پس از یک رشته گفتگوهای متفرقه او (همان «م» می گفت که:

- ۱ — قونسول روس در نجف میگوید که در آنجا چنین کسی نیست.
- ۲ — که پسر میرزای سفارت روس در تهران که اکنون در مسکو تحصیل می کند و نام همه مجتهدین ایران را می داند، با خواندن جراید اینجا و اطلاع از نام میرزا علی، اظهار داشته که چنین مجتهدی در ایران نیست.
- ۳ — که رئیس اداره ترجمه سفارت تهران باتیوشکف (Patyushkoff) چه بارانوسکی کسی است که در نبودن برخی از اعضاء سفارت کار آنها را انجام می دهد) نزد میرزا علی آمده، دریافت که او زبان فارسی نمی داند، و پانف باو ناسزا گفت و اظهار داشت که او قلابی است.

اهمیت واقعه راجع به باتیوشکف که من اتفاقاً حاضر بودم و پانف برخورد عجیبی با او کرد، بدون این که کمترین چیزی بگوید بسیار شگفت آور بود که باز میرزا علی از حرف زدن خودداری کرد. لیکن چه بسا پانف از ترس جاسوسان باو سپرده بود که چنین کند.

از اینکه میرزا علی ایرانی بوده، من کاملاً خاطر جمع هستم، من خواستم با او بترکی سخن گویم؛ او جواب خیلی سستی داد، و من خیال

نمی‌کنم خود را بنادانی میزده، بعلاوه بنظر من آدم باهوش و دانشمندی است، من در باره همه چیز با او سخن گفتم و او دانستنی‌های بسیار روشنی بمن داد، من بیاد ندارم گفته باشد، او مجتهدی بوده یا نه، او در باره آقایان نجف، با من گفتگو کرده، میگفت چهار نفر از همه بزرگترند. از آنجمله، ملا کاظم خراسانی و دیگران و خودش یکفرد کوچکی بوده، و همچنین گفت: عربی را در مدرسه نجف آموخته، زایشگاهش اصفهان بوده، و لهجه‌اش بطوریکه در دیکوسیونر ضبط شده؛ لهجه اصفهانی بود. در اوصاف اصفهان بویژه در باره بختیارها که من خیلی دلم می‌خواست بدانم؛ مطالب سودمندی گفت.

رویه‌مرفته تأثیر دلنشینی داشت. حسن محمد اف نماینده مسلمانان گنجه بامیرزا علی برخورد زیادی داشت. او در باره لنکرانی بودنش با سردی تلقی می‌کرد، و میگفت یک ایرانی تمام عیار است، و بطوری که معلوم است مجتهد میباشد، یا بهر تقدیر حکمت الهی را خیلی خوب می‌داند، زیرا محمد اف مسائل غامض حکمت را از او پرسش کرده و بنحو دلپذیر پاسخ یافته است.

او می‌گوید، نمی‌داند میرزا علی کیست؛ ولی بنظرش میرسد رهگذری است که از این نام دروغین امنیت خود را منظور می‌داشته، اگر این راست باشد راز آن آشکار است. ولی خوب بود نام واقعی او دانسته شود، چه اکنون که با تندرستی از این کشور بیرون میرود، بمن گفت از اینجا باستانبول خواهد رفت.^{۲۶}

۲۶ - این شیخ میرزا علی، شادروان شیخ عبدالعلی بید گلی معروف به «مؤید» بوده، که چندی در کاشان و تهران مکتب‌داری (باصطلاح امروز و مدیر دبستان خصوصی خود بوده) در اواخر دوره مظفرالدین‌شاه، روزگار نزد امیربهادر جنگ میزیسته که چه بسا شاهنامه چاپ امیربهادر بدستاری او انجام گرفته باشد. او از در کامی و ستمگری استبداد چیزهای دیده که در صف مشروطه‌خواهان در آمده، پس از بمباران مجلس برشت گریخته، در آنجا بچنگ آقا بالاخان سردار حکمران رشت گرفتار شده، چوب خورده و زندانی شده، سپس بیاد کوبه تبعید گردیده در انجمن و

بهر حال بخوبی آشکار گردید که میرزا شیخ علی یک ایرانی دانشمند بوده، ولی با اصطلاح لفظی مجتهد نبوده، و نامی که اختیار کرده مستعار بوده است. این موضوع چندان جالب توجه نیست، ولی چون کوششهایی نه تنها در روسیه کرده، بلکه مطبوعات انگلیس را از شرح آزار و در بدری مشروطه خواهان ایران سرشار و سبب غمخواری آنها نسبت بایرانیان و قلمفرسائی درباره آنان میشد. در میان آنها سه روزنامه مشهور که در جریان روزمره این کشور، ابراز نظریات و خورده گیری نسبت بدسته مرتجعین روس، و بدرفتاری آنها درباره ایرانیان میکردند، عبارت از: استاندارد Standard — اوت لوک

مجامع آزادیخواهان ایرانی باد کوبه پذیرفته شده و چون محمد علی شاه در صدد گرفتن وام از دولت روسیه (تزاری) برآمده و مشروطه خواهان بیم داشتند که اگر پولدار بشود، بر مخالفین خود چیره شده و سختتر آنانرا خواهد کوبید و از طرف دیگر جراید انگلستان، روسیه را از دادن وام باو، بعنوان حکومتش پایدار نخواهد ماند؛ بر حذر میداشتند. انجمن ایرانیان هم بر آن شد که «مؤید» را که از حیث قیافه و وقار و خوبی رفتار و گفتار آراسته بود و چون طلبه فاضلی بود، عنوان مجتهدی هم باو راست می آمد، پس بنام نمایندگی از طرف علمای تهران و نجف با یک مترجم و یک نوکر برای تبلیغات علیه محمد علی شاه و جلوگیری از دادن وام باو و کمک خواستن از آزادیخواهان روسیه، اعزام گرداند و چنین برمیآمد که مترجم او همان پائف بوده و رفتار پائف با او برای اغفال جاسوسان و پی گم کردن بوده، با این نقشه به پترزبورگ رفته، در آنجا خود را بنام شیخ میرزا علی فرستاده و ویژه علمای نجف شناسانیده، براهنمائی پائف، در مهمانخانه باشکوهی وارد شده، با مردان سیاسی روس بوژه با آزادیخواهان ایشان بآمد و رفت و گفتگو پرداخته و در روزنامه چیزها نوشت که همه این کارهای را پائف بنام ترجمانی او میکرده، کم کم نام او بروزنامه ها افتاد، روسها بجستجو پرداخته از ارفع الدوله درباره او پرسشهایی کردند، او جواب داد که در نجف چنان کسی نبوده است.

از آنسوی روزنامه های انگلیسی درباره او بگفتگو پرداختند، تا چند هفته این گفتگوها در میان بود، تا روسیان دریافتند که نمایندگی او از نجف دروغ است و میخواستند او را بگیرند که پائف آگاهش میدارد و او را در رخت ناشناس براه آهن نشانده، بیرون میفرستد و خود نیز جداگانه بیرون میآید. بدینسان هر دو بیا کوباز گشتند؛ لیکن در آنجا نیز ماندن نتوانستند و کمیته باد کوبه مؤبد را باستانبول فرستاد. پائف هم به گیلان رفته و در شورش آنجا شرکت جسته است. چون براون از هویت او وریشه کار آگاهی نداشته، درباره او سخنان با ابهام رانده است.

Out Look و مجله محاصر Gontem Porary Review که دو تایی اخیر - در سیاست خارجی، ارگان حزب سیاسی انگلستان میباشند؛ بوده اند) ۲۷

همراهی و کمکی که دست کم از طرف سه نفر از مجتهدین بزرگ کربلا و نجف به نهضت مشروطه خواهی داده شد؛ و شاه را در مکاتبه پیشین خود محکوم ساخته اند، باندازه‌ای واضح و روشن است که نظریات علمای کوچکتر شیعه، نسبت بآنها در خور مقایسته نمی باشد ۲۸.

برگردیم بداستان پانف، او در اول فوریه ۱۹۰۹ از پترزبورغ بقصد قفقاز حرکت و پیش از موقع، گزارش رسید که در استرآباد به ملیون پیوسته است. در نیمه اپریل، گزارشهایی به پترزبورغ رسید و از آنجا به این کشور (انگلستان) احاله گردید، که ترکمانان آن شهر را گرفته و تاراج کرده اند، و پانف از آنجا گریخته است. در اول مه، دلی تلگراف از مخبر و اثره خود در پترزبورغ

۲۷ - ولی Times تایمز که بزرگترین روزنامه انگلستان و خود زبان نیمه روسی آن دولت است، در همان روزها جملاتی سر تا پا نکوهش و بدگوئی نیست بازادیخواهان نوشت پس از بمباران مجلس، در شماره ۲۵ ژوئن ۱۹۰۸ با ابراز سرزنش و وصف ناشایستگی مجلس، چنین نتیجه میگیرد: «این نمونه ایست که شرقیان شاینده زندگانی آزاد نمیباشند»

۲۸ - شادروان بهبهانی، طباطبائی و افجه‌ای، تلگرافی بدین مضمون به علمای عتبات (پیش از واقعه بمباران) کرده بودند:

چند روز است اعلیحضرت بدون بهانه، با هئیت موحشه در خارج دروازه تشکیل اردو، چند نفر از امرا را بعد از دوسه روز حبس تبعید، ملت در کمال استیحاخ و خوف، قتل نفوس فوق العاده ولایات ایران تعطیل عمومی، اقدامات مجدانه سریع النتائج فوراً لازم است. داعی عبدالله الموسوی، الراجی جمال الدین الحسینی، محمد بن صادق طباطبائی در نجف علمای سه گانه بتکان آمدند ولی چکار توانستندی کرد، جز آنکه فتوا بیاری مجلس دهند، پاسخ زیر را فرستادند:

تلگراف موحش موجب ملالت فوق العاده گردید، با اقدامات غیر مترقبه آنچه متوقف علیه حفظ اسلام و مسلمین است، معمول فرمایند، عموم مسلمین اطاعت نمود نتیجه را سریعاً اطلاع، محمد حسین، محمد کاظم، عبدالله المازندرانی.

منظور براون از محکومیت شاه، از طرف علما این تلگراف بوده است که خود نیاورده، از تاریخ مشروطیت کسروی نقل گردید.

نامه‌ای داشت که به کوتاهی از پانف یاد کرده و شامل شرح زیر که پایان کارش شمرده میشد، بوده است:

«یکماه دیگر (پس از ۱۸ ژانویه روزیکه مخبر، او و میرزا شیخ علی را در پترزبورغ دیده) پانف که اندکی بزبان فارسی آشنا بوده در رأس یکدسته انقلابی که بر ضد شاه بودند نمایان گردید.

روزانه شهرت و قدرت او، بنام یک تن جنگجوی ملی پر آوازه‌تر می‌گردید، او برشت رفته در آنجا سر دسته فدائیان پیروزمندی شده و در پیروان وصف ناپذیر خود — روح سربازی میدمید، سرانجام استرآباد را گرفته و چون دانست که ترکمانان بسوی آنشهر پیشروی مینمایند، نقشه متهورانه‌ای برای حمله و نابودی آنان کشید، مطابق آن نقشه بسر کردگی پانصد تن بناحیه رامشاه (?) شتافت. ترکمانان که از حرکت او آگاهی یافتند، بشهر استرآباد وارد و آنرا مسخر کردند. پس پانف از کوتاه‌ترین راه برگشته، دشمن را غافلگیر و دوره نموده. ترکمانان رشید، دلاورانه برای پراکنده ساختن او جنگیده و پس از ۹ ساعت جنگ مرگ آمیز، بیم بدو راه یافت، چه دسته پانف که فشنگشان تمام شده بود، بسختی شکست یافته و مورد تعقیب شدیدی قرار گرفتند.

پانف که اکنون از چهار زخم مینالید، برای بدر بردن جان خود ناتوان بود، و گرفتاری بدست دشمن، که شکنجه و آزار بسیاری را در بر داشت ناگوار دیده، یگانه راه رهائی از بیم آن را خود کشی دید، تنها یک فشنگ داشت که رو بدوستانش کرده فریاد برآورد. «رفقا آزادی را مانند من دوست بدارید. آن معشوق گرامی من است، خدا نگهدار» و سر رولور را به پیشانی گزاشته مغز خود را پریشان ساخت.

گزارش دلگداز، با مرگ دلاورانه این رهبر آزادی، گوش بگوش بمحافل انقلابی ایران رسید، موجبات تأثر آنانرا فراهم ساخت.

در ۱۲ مه، روزنامه ایوینیک استاندارد، داستان رومانتیک او را نقل از مقاله مندرج در روزنامه ریچ (که پانف وقایع نگار او بود) اشاعه داد، که

پانف بر اثر مسافرت با گذرنامه ساختگی، در ۵ ژوئن در مسکو بازداشت شده، و در پیامی، مخبر مارنینگ پست از پترزبورگ مشخصات زیر را منتشر ساخت.

«آقای پانف — خبرنگار پیشین یک روزنامه روسی، که پس از دور شدن از ایران در کنار ملیون جنگیده است؛ مدت دو هفته در زندان مجرد اداره پلیس سری مسکو بازداشت شده بود، اتهامی بر او زده نشده، مگر اینکه بازداشت او را بواسطه گزارشی دانسته‌اند که بنام نماینده ملیون ایران، آهنگ رفتن بارو پیا را داشته است. این نقشه خدعه آمیز حکومت روسیه که تنها دلیل نکوهش اعمال پانف قرار داده شده بود، خود میرساند که حق نبوده است روی این زمینه، یکتا تبعه بلغاری را، بدون اینکه تهمت مثبتی در دست باشد او را زندانی نموده باشند»

دو روز دیگر همان روزنامه از منابع خبرنگاری پترزبورگ، آگهی داد که «پانف بگناه گذرنامه ساختگی محکوم بسه ماه زندانی شده است، بازداشتش شاید مبنی بر این اصل بوده، ولی گناه عمده‌اش در نظر حکومت روسیه، اشاعه چهار سندی بوده که برسم گزارش محرمانه از طرف کلنل لیاخوف، بعنوان رئیس ستاد ارتش قفقاز تنظیم گردیده بوده است».

رونوشت چهار گزارش سری، حاکی از نقشه ویرانی پارلمان ایران (در ۲۳ ژوئن ۱۹۰۸) از طرف کلنل لیاخوف به ستاد ارتش قفقاز بدینقرار بوده‌اند:

«ترجمه از روسی بانگلیسی، و از انگلیسی بفارسی»

(۱) شماره ۵۹ محرمانه

ستاد کل ارتش حوزه قفقاز، ریاست کل

عالیجنابا

در ۲۶ مه، اعلیحضرت شاه مرا با ترجمان اول شرقی سفارت بباغ شاه خوانده و با گفتاری دوستانه، هم آهنگی خود را با پیشنهاد پیشین، درباره

برانداختن مشروطیت، و بهمزدن مجلس، همه با اتخاذ تدابیری که مجال جلوگیری بدول اروپائی ندهد، و حکومت ایران بشکل و قدرت مطلقه گذشته خود برگردد، چنانکه در هنگام خود مراتب را بآن عالیجناب آگهی داده‌ام، تصریح نمود. ولی افزود که بموقع خود باید نقشه طوری تنظیم و بموقع اجرا گذاشته شود، که بدلخواه او تا آنجا که بتوان از خون‌ریزی جلوگیری گردد. با این نظر من جسارتاً یادآور شدم که، در چنین هنگامه‌ای خون‌ریزی غیر قابل پرهیز و ناگزیر می‌باشد.

چون از باعشاه بشهر برگشتم، همانشب من و ترجمان نام برده، به سفارت رفته برای زمینه‌چینی مبارزه آینده، با آشیانه دزدان، که در اینشهر، باشکوه بزرگی، مجلس نامیده می‌شود؛ بشورپرداخته با ترتیب اساسی، برای بکار بردن تدابیر آینده، بر آن شدیم که تا دم واپسین، باید مجلس و هوادارانش را کاملاً اغفال نموده؛ تا بیکباره کار بستیزی گراید، و با بکار بردن نیروی لشکری، کاشانه دزدان و رشوه‌خواران و یران؛ و یاری کنندگانش چنانچه ایستادگی و جلوگیری نمایند کشته؛ و آنان که جان بدر برده زنده بمانند؛ دستگیر و بحکم اداری محکوم؛ و با شکنجه‌های بسیار سخت کیفر داده شوند. چون خوی همه دولتیان و خودشاه؛ بر این است که هماره در هر کاری خواه خوب یابد؛ بینی بالا کشیده عیب جوئی کرده و بدینسان کارها را ناقص می‌گذارند، لازم دیدیم که پس از اتخاذ کلیه تدابیر و قبولاندن بشاه از طرف او اختیار و آزادی کامل بنام خود بگیرم، تا آنجا که مجبور نباشم فرمان دیگری را گواز هر مقام که صادر شده باشد بپذیرم، تا اینکه کار بکلی انجام گیرد. هر چند با اوامر و دستورهای که از پیش جنابعالی داده‌اید موقعیت و حدود قدرت من کاملاً معلوم است، ولی باز جسارتاً استدعا می‌کنم که وظایف مرا در این کار (بجز خدمات سری که بموقع خود بعهده دارم) معین فرمایند، همینکه نقشه و زمینه عملیات مسلم و از طرف شاه و سفیر تصویب گردید؛ فهرست آنرا بدون دیر کرد، بآن عالیجناب خواهم فرستاد، در انتظار اوامر عالی است. تهران ۲۷

مه (۹ ژون) ۲۹ ۱۹۰۸، کلنل لیاخوف.

ستاد کل ارتش حوزه قفقاز، ریاست کل استاد «گزارش (دوم) شماره ۶۰ محرمانه»

عالیجنابا

نقشه تنظیمی من با ترجمان اول سفارت، پس از مراجعه تلگراف سفیر بسنت پترزبورغ، بدون هیچگونه اعتراض، با تعدیلات غیر مهمی، از طرف سفیر تصویب گردید، اما شاه، مانند یک ایرانی که هماره از ریختن خون که امری الزامی است بیمناک می باشد، مدتی در اندیشه شده، و پیشنهادی از نوع تدابیر نیمکاره وزیر و رو کردن تردید آمیز را آغاز نمودند، با این نظر، ما ناگزیر شدیم بازی را باخر رسانده، و تصمیم نهانی خود را بازگو نمائیم. پس اعلام داشتیم که نقشه ما از طرف حکومت روسیه مانند بهترین فکر در اوضاع و امور جاریه تلفی شده، که اگر شاه بدان تن در ندهد، روسیه از هر گونه همراهی خودداری، و از مسئولیت وقایع آینده خود را بری میدارد. — این دلایل قویاً مؤثر افتاد، و بدیهی است که بدون تأخیر آنها پذیرفته و آزادی کامل در عمل را برای انجام آن اعطا فرمود.

«نکات اساسی نقشه بقرار زیراند»

۱ — با کمک پولی سفارت، و از کیسه خود شاه، بنمایندگان مهم مجلس، و وزیران رشوه داده شود، که در آخرین جلسات، سیاستی را که بدانان آموزش داده خواهد شد بعهده گیرند.

۲ — تا دم واپسین، که تدارکات لازمه دیده شده، رفتار دوستانه خود را با مجلس و حفظ موازنه ادامه داده و چنین وانمود نمایند که، شاه بارعایت امتیازات متقابل حاضر بسازش با مجلس است.

۲۹ — تاریخ ۲۷ مه ۱۹۰۸ روسی مصادف با ۹ ژوئن فرنگی است، در واقع ۱۲ یا ۱۳ روز تفاوت دارد، این گزارش در ۲۷ مه روسی فرستاده شده است.

۳ — با رشوه و وسایل دیگر — بکوشند که تفنگداران از مجلس، مدرسه سپهسالار و سایر عمارت‌های انجمن پیرامون مجلس بیرون شوند.

۴ — اقدامی برای خریدن اکثریت سر کرده انجمن‌های پایتخت بشود، که در روز موعود، اعضای خود را نگاهداشته نگذارند، بیرون روند.

۵ — روزپیش یا همان روز واقعه، بموقع مقتضی قزاقانی با تبدیل لباس و قیافه ناشناس، بمجلس و مسجد سپهسالار رفته، با شلیک هوائی — بهانه بمباران مجلس را بدست داده، سپس کسانی را که مبادرت بدفاع نمایند، بکشند.

۶ — عملی‌ترین تدابیر اتخاذ شود، که مبادا ولویک تن در سفارت‌خانه‌های اروپائی، بویژه سفارت انگلیس پناهنده شود.

۷ — همینکه کلیه تدارکات مقدماتی دیده شد، در روز معین، مجلس و ساختمان‌های همجوار از بریگاد و توپخانه قزاق محاصره شده، بمباران، و هر که ایستادگی نماید کشته شود.

۸ — پس از بمباران مجلس، خانه‌های مشروطه‌خواهان و نمایندگان سرشناس سربازان و او باش واگذار گردد که تاراج نمایند.

۹ — بازداشت بدون تأخیر زعما و سران جامعه، نمایندگان، و هواداران مشروطه با آویزان یا آواره ساختن آنان موافق موقعیت و اهمیت اجتماعیشان انجام گیرد.

۱۰ — برای آرامش افکار مردم (که خاطر ملت آسوده باشد) و دول خارجه تظاهری، بعنوان اینکه مجلس بار دیگر گشاده خواهد شد؛ بشود.

شاه رضایت خود را تصریح کرده، و ترجیح میداد که قوای ایرانی نیز شرکت داده شوند ولی من از لحاظ شخصیت خود با موقع شناسی؛ از اینکه لحظه نیکوئی برای حسن خدمت شایسته‌ترین برازندگی بریگارد پیش آمده، اصرار ورزیدم که انجام منافع و مصالح حیاتی دولت، و تامین هدفهای آینده

بتوسط بریگاد بهتر و آسان تر انجام پذیر خواهد بود^{۳۰}.

در باره سهمیه مستقیم شخص خودم، و تشریک مساعی در روز بمباران، از ترس اینکه موجبات اعتراض دول را فراهم سازد، سفیر مخالف بود. ولی من، با پاس اوامر جناب عالی، و ملاحظه اوضاع و احوال که هر چند افسران ایرانی نسبت بروسیه مطیع باشند، باز هم ایرانیند و ممکن است در آندم قطعی و بزنگاه تحت تأثیر عواطف و عوالم دیگر، همه کارها را خراب نمایند، در فرماندهی شخص خودم اصرار ورزیدم.

من با اعتماد، خاطر عالی را مطمئن میسازم که، در بریگارد که مورد اطمینان من است، افسران و طبقه همردیف، هر دو انضباطی بس عالی داشته، و در این امر فداکاری خواهند کرد، و در راه موفقیت — هرپیش آمدی که از خارج ظهور کند خود جواب گو خواهم بود. چشم براه اوامر عالی است.

کلنل لیاخوف

تهران ۳۱ مه (۱۳ ژوئن ۱۹۰۸)

«گزارش (سوم) شماره ۶۱ — محرمانه»

ستاد کل ارتش حوزه قفقاز، ریاست کل ستاد

عالیجنابا

با بازگشت به استعلامیه آن جناب در باره اقدام قزاقان، در نزدیکی سفارت انگلیس و ممانعت از ورود مردم بدانجا، احتراماً توضیحات زیرا را بعرض میرساند:

چنانکه از گزارش های پیشین، من در باره محاصره سفارت خانه ها بمنظور جلوگیری از ورود مردم و بست نشستن و اجرای بموقع آن از طرف بنده خاطر عالی مسبوق است. تدابیر و یژه ای که در باره سفارت انگلیس بتوسط من

۳۰ — منظور فرماندهی خودش و شاخصیت صنف قزاق بوده، و گرنه همه قوا ایرانی بوده اند و فقط چند افسر روسی، در کار شرکت داشته اند.

اتخاذ شده بدینسان است: — در عصر روز ۵ (۱۸) ژوئن، سفیر مراپای تلفون خواسته و آگهی داد که بر طبق اطلاع واصله؛ سفارت انگلیس ضمن اظهار عقیده بطور مبهم بآنچه شدنی است پی برده، و ابراز تمایل به بست نشستن افراد نموده، که عملیات ما را خنثی سازد، بر این پایه، سپردند که تدابیر خاصی نسبت بسفارت انگلیس از دیگر سفارتخانه ها اتخاذ گردد.

در باره اندرزهای سفیر (چنانکه گزارش داده شده) در محاصره خانه و دکانهای اتباع روس؛ در خیابانهای نزدیک سفارت انگلیس، که بدین نهج جلوگیری از نزدیک شدن مردم بدانجا بشود، در موقع خود، میان ما، چنین مذاکراتی نشده بود، با وجود بر این من اعتراف میکنم که این رویه عاقلانه تر از آنچه ما کردیم بوده، چه نتیجه نهائی یکسان میبود، و زمینه مستقیم اعتراض را بدست انگلیس نمیداد، اینکه ما این جریان را اختیار نکردیم، از اینرو نبوده که من باین ابتکار گوش نداده باشم، بلکه از آن روست که هنگامی که انسان تب کار را دارد، اینگونه بست و بندها بمغز نمیآید.

در پایان، بدین وسیله با کمال احترام، فهرست افسرانیکه برتری خود را از دیگران نشان داده و ابراز شایستگی کرده اند و بعقیده من در خور پاداش نشان هستند تقدیم میشود. در انتظار اوامر دیگر است.

کلنل لیاخوف

تهران ۱۲ (۲۵) ژوئن ۱۹۰۸

«گزارش (چهارم) شماره ۶۲ محرمانه»

ستاد کل ارتش حوزه قفقاز، ریاست کل ستاد

عالیجنابا

با حضور گروهی از افسران بریگاد که در راه روسیه تن و جانرا فدا مینمایند، فرمان تلگرافی جناب عالی را دایر باینکه مراتب خدمتگزاری بریگاد قزاق از طرف قرین الشرف نایب السلطنه قفقاز، به پیشگاه بندگان اعلیحضرت

امپراطور، تلگراف معروض و در خاطر ملوکانه تأثیر بسزائی بخشیده و ما را بصدور دستخط افتخارات «قزاقان نیکو کار» و «سپاس بر افسران دلاور» مفتخر فرموده و از عملیات بریگاد بر ضد پارلمان انقلابی، ابراز خشنودی فرموده‌اند، خواندم.

آنان در خوشحالی فراوانی که بوصف نیاید فرو شده، و با فریادی رعد آسا، هورا کشیده، که مدتی دراز طنین انداز بود. اشتیاق و مسرت قلبی افسران را نمیتوان بسادگی بیان نمود.

شورای افسران بر آن شد، که از من درخواست کنند، از حضور جنابعالی و حضرت نایب السلطنه، تمنا کنم، مراتب احساسات عمیقانه شاه پرستی افسران بریگاد و آرزوی سوزانی که فقط در اطاعت امر فرمانروای تاجدار روسیه در سر دارند، و همواره بجان بازی در آنچه او اراده فرماید حاضراند، به پیشگاه همایونی تقدیم گردد. سرافراز مراحم اعظم جنابعالی است.

تهران ۱۵ (۲۸) ژوئن ۱۹۰۸
کلنل لیاخوف
اکنون اگر این اسناد اصل داشته باشد^{۳۱} پوچی اطمینان‌هائی را که حکومت روسیه به ادوارد گری وزیر امور خارجه بریتانی داده، و از آن مقام به

۳۱ - این گزارشها اصل داشته و تردید براون جنبه استدلالی دارد، و میخواهد واقعیت آنرا برساند، چه اینها را پائف همان زمان که با لیاخف تماس داشته بدست آورده بود و وقتی بدست براون رسید، بنام مدارکی علیه روسیه منتشر و شیخ حسن تبریزی که با همان شیخ عبدالعلی مؤید نیز همراه پائف بوده، پس از گرفتاری پائف بانگلستان رفته و در کمبریج توسط براون آنها را بفارسی ترجمه و بروزنامه شمس در استانبول فرستاده. یکی از آزادیخواهان روسیه بنام «پاولوچ ایوانسکی» نسخه روسی آنرا در یک روزنامه سری روس بچاپ رسانده و در نتیجه دولت روس چنانکه براون تذکر داده و در صفحات پیشین گذشت ناگزیر گردیده که آنها را ساختگی و دروغ وانمود سازد، ولی پیداست که این تکذیب از ناچاری بوده است.

براون در قسمت یادداشتهای که خواهد آمد، متن روسی آنها را نیز استناداً برای هموطنان خود چاپ کرده.

پارلمان، مطبوعات، و مردم بریتانی کبیر اطمینان داده شده که حکومت روسیه از هر گونه شرکت کلنل لیاخوف در عملیات بی گناه بوده، کاملاً ثابت مینماید.

چه در ۳ ژوئیه ۱۹۰۸ — ایزولسکی به سر آرتور نیکلسن سفیر بریتانی در پترزبورگ، (کتاب آبی صفحه ۱۳۸) مثبت ترین اطمینان را داد که لیاخوف در انجام عملیات و تدابیر اخیر شاه و بدست گرفتن زمام حکومت (اگر چنین کرده باشد) بدون اوامر، یا اطلاع و تصویب دولت امپراتوری اقدام کرده. سرادوارد گری نیز در جلسه ۹ ژوئیه در پاسخ لینچ گفت:

«کاریرا که لیاخوف در روز بعد دست زده، مستقلاً از طرف حکومت خودش [یعنی ایران] بوده» در حالی که تایمز، در سر مقاله ۱۷ سپتامبر خود با اذعان سوء قضاوت اعمال نمایندگان روسیه در ایران، چنین اظهار نظر کرده که: «بیانات گاه و بیگاه سرادوارد گری در پارلمان جای شک باقی نگذاشته که اختلاف نظر جدی میان حکومت بریتانی و روسیه در باره موقعیت ایران وجود نداشته و تصمیم هر دو دولت در خودداری از مداخله مستقیم در امور داخلی ایران بدون اختلاف و یکسان بوده است» دوباره در ۱۵ اکتبر ۱۹۰۸ در تفسیر بیانیه ای که بامضاء دو نفر تبعید شدگان، تقی زاده و معاضد السلطنه نمایندگان مجلس که در ستون همان شماره درج گردیده و با صراحت اذعان شده بود که چه در تهران و چه در تبریز — نفوذ روسیه راه بی خردانه ای مپیماید و از تحریکات و رویدادهای محلی و همراهی با مقاصد مرتجعین، از طرف نمایندگان روس در ایران که در بیانیه شرح داده شده، تایمز مینویسد:

«چنین بنظر میرسد که این بدون دلیل و توهم صرف است» و نتیجه میگیرد که «اداره خارجه روسیه با بریتانی هر دو یکسان بیگناه بوده و اینها را ماشین های سیاسیون تهران بیرون میدهند».

اندکی بعد در ۲ نوامبر پیدا است که، تحت تاثیر خوش باوری های مخبر پترزبورگ خود قرار گرفته، آغاز بدگوئی نسبت بنمایندگان تبعید شده ایرانی و

دوستان انگلیسی‌شان را (بنام رأی زن خود انتخاب شده) روا داشته، با تقلید از هرزه‌درائی روس‌ها و توصیف‌هایی که در بیانیه خودشان روا میداشتند مانند «افسانه‌های ایران» و از آن پس تا تسخیر تهران و برکناری محمدعلیشاه بدست ملیون در ژوئیه ۱۹۰۹ (واقعه‌ای که همه پیش‌گوئی‌های همان وقایع‌نگار و اثره معتمدش یعنی آنهایی که نهضت‌های انقلابی شرق را نمی‌پسندند بیهوده ساخت) ضدیت با مشروطه‌خواهان ایران را ادامه داده و آنان را چنانکه در باره آزاد کنندگان ایتالی در ۶۰ سال پیش روامیداشت، با دلیل مارک‌دار محکم‌تری، هواداری ارتجاع را با پیش‌بینی سیاسی خود تعقیب میکرد.

استدلال باصالت گزارشهای سری لیاخوف را عمل خودش ثابت مینماید، چه مطابق نقشه مندرجه در آنها که درست در همان تاریخ نزدیک بوقوع، طرح شده و بموقع خود اجرا گردید، سوءظن را بیش از نفس واقعه تایید مینماید.

پیش‌نوشت‌هایی بخط خود کلنل لیاخوف، که پانف آشکارا گفته است در دست دارد، تا آنجا که من میدانم هرگز باین کشور نرسیده‌اند. تنها دو نکته که شهادت بر صحت آنرا تایید مینماید تا کنون روشن شده، بدین معنی که اولاً دو تن از کارشناسان خط روس، یکی انگلیسی و دیگری روسی که هر دو دفتر خاطرات پانف را آزموده و دیده‌اند که چون زبان روسی پانف خیلی غلط داشته، پس زبان اسناد منتسبه به لیاخوف درست بوده، و اختصاص بخودش داشته، چه با سبکی تنظیم شده که از یک تن افسر روس انتظار میرود. دوم اینکه یک مرد سیاسی روسی، که در این کشور شناسائی بسزائی دارد و بردن نام او از خرد دور است، بیکی از آشنایان من گفته است که او عملاً میدانند که تلگرام تبریک تزار به کلنل لیاخوف در باره ویرانی مجلس راست بوده است. چون ناظرین امور تصدیق دارند باینکه، هماره در اداره حکومت روسیه جنبه دوگانگی بلکه چندگانگی کارفرما است، و کاملاً

ممکن است که از نظر تشویق، بدستکاری ستاد کل ارتش، تلگرامی به کلنل لیاخوف رسیده باشد، که ایزولسکی وزیر خارجه از آن آگاه نشده باشد، در واقع کلنل دستورهای از رئیس قفقاز میگرفته که ستاد هم بنوبه خود، از اطرافیان مرتجع تزار دستورهای دریافت می کرده است، بدیهی است که پانف از اندیشه اینکه روسیه مسئول کارهای کلنل لیاخوف نبوده سرباز میزند.

او میگوید، کلنل لیاخوف ادا مانند یک افسری در خدمت ایران بشمار نمی آید، چه او سربازی روسی میزند؛ او نیفورم روس میپوشد، در خدمت ارتش روس وارد است و حقوق خود را از حکومت روسیه دریافت می دارد. اظهارات مطبوعات ارگان حکومت روسیه، که آنها مسئول عملیات کلنل لیاخوف نمی دانند، سر تا پا دروغ مصلحت آمیز است.

بستن چشم ها در برابر کارهایی که خود فریاد میزند غیر ممکن است. کلنل لیاخوف رل فرماندهی هیئت پلیس منطقه ای از ایران را بعهده دارد، او شدیدترین اعمال وحشت آور را اجرا می کند، که من اندکی از آنها تکرار می کنم.

او برآورنده خواسته ها و اراده حکومت روسیه است، که کمترین منظور مردم روسیه در آن دخالت ندارد.

آقای پانف می افزاید که: «دو هارت و یگ سفیر روس در ایران؛ شخصی انگلیسی مآب و دشمن سرسخت ایزولسکی (وزیر امور خارجه روس) بوده باندازه ای که در پی شیوه ای برای نقص پیمان روس و انگلیس؛ یعنی بازیچه (و دست پرورده) ایزولسکی بوده است.

او کسی بود که امیر بهادر جنگ، گل سر سبد ارتجاع را در سایه نگهبانی سفارت روس هدایت کرد».

او برنامه ویرانی مجلس و نقشه لیاخوف و بارانوسکی را تأیید کرده، لیاخوف را، در محاصره سفارت انگلیس بوسیله قزاق، برای جلوگیری از گروه مشروطه خواهان که شکاروار! برای پناهندن بدانجا دنبال می شدند، تشویق

کرده بود. کسی که در خارج وانمود می کرد، از رفتار لیاخوف بدش می آید، ولی محرمانه در مصاحبه با وقایع نگاران می گفت: آنچه لیاخوف کرده خیلی عالی است و فقط ضمن ستودن او می گفت، قدری تند رفته است».

پانف کمی وهن آمیزتر میگوید: «لیاخوف حتی خود را موظف به تمکین از شاه نمی داند»

در یک واقعه که صنیع حضرت را قزاقی زخمی کرده بود، شاه تسلیم او را خواست، لیاخوف بی پروا گفت «او را بدست نمی دهد زیرا او قزاق ایرانی نیست بلکه قزاق بریگاد است» بعلاوه میگوید: — پانف نامی بسمت آموزگار مدرسه بریگاد، یکنفر افسار گسیخته محله نووچرکاسک با لیاخوف است، که مقالات خود و لیاخوف را با امضاء خود به جراید گلوژ موسکوی (صدای مسکو) گلوژپراودی (صدا حق) و «سنت پترزبورگ و یه دوموستی» (اخبار) دایر بستایش و نیایش اعمال لیاخوف دلاور میفرستاد».

در پایان، پانف صورتی (که مستقیماً بخودم نیز رسیده است) یعنی از پیمان نامه بریگارد قزاق، که برای دوازده سال دیگر با چند تن افسر و همردیف روسی دو برابرپیش، که پس از کودتای مجلس تجدید شده می دهد. این پیمان نامه که مدت آن سر آمده و محقق بود که مجلس هرگز راضی بتجدید آن نمیگردید، تقی زاده (که من همیشه او را وارد و راستگومی دانم) اظهار کرده است که، این پیمان «پا اندازیا پیش کش کودتای ۲۳ ژون ۱۹۰۸ بوده است.»

در اینجا مشخصات بیشتری به بریگاد قزاق سرافراز، اختصاص داده می شود:

مضمون پیمان تنظیمی در ۱۸۸۲، میان میرزا سعیدخان وزیر امور خارجه وقت و سفیر روس، در شماره یازدهم مه ۱۹۰۷ حبل المتین تهران بعنوان: «پالکونیک کیست و کارش چیست» منتشر گردیده و مقاله زیرچنین

آغاز میگردد. ۳۲

۳۲ — چون دوره حبل المتین در دست نگارنده است و مقاله، یاد شده جنبه انتقادی واقعی دارد، و تابلویا درونمائی از این دسته ارتش ایران است که با سبک شیوائی رنگ آمیزی شده، و از سوی دیگر، داستان پیدایش این صنف لشکری در ایران از لحاظ تاریخ و تکمیل این کتاب و آگاهی از آن برای هموطنان گرامی بایسته است. نخست شمه ای از تاریخ پیدایش آن مندرج در شماره ۴ — ۸ ج ۱ — ۱۳۳۴ قمری، ۱۵ — مارس ۱۹۱۶ نخستین سال مجله پربهای کاوه را در اینجا میآورم:

قزاق ایران

فرج قزاق ایران یکی از بلایا و بدبختیهای ایران است که کسی نیست ثمرات تلخ آن شجره خبیثه را که ناصرالدین شاه کاشت مسبوق نباشد.

این دسته دشمن داخلی، در سال ۱۲۹۶ قمری، بعد از عودت ناصرالدین شاه از فرنگ ایجاد شد. مشارالیه؛ در قفقاز و ایروان از لباس نظامی و ترتیب قزاق روس خوشش آمده خواست که برای کشیک مخصوص خود، دسته قزاق بترتیب روس تشکیل دهد، و بدینجهت چهار صاحبمنصب و پنج نفر صاحبمنصب جزء روسی برحسب خواهش وی مأمور تشکیل یک عده قزاق پانصد نفری «در رکاب مبارک» شدند قرار داد منعقد میان صاحبمنصب اول روس قزاقخانه که درجه سرتیپی داشت، و دولت ایران، حکم و اختیار قشون مزبور را منحصر بشخص پادشاه می کرد، و بدینوسیله از قوای نظامی دولتی مجزا می شد.

اولین سرتیپ روس مأمور تشکیل قزاق ایرانی، دومونتویچ، فقط پانصد قزاق، میبایست تشکیل بدهد. بعدها بتدریج قزاقخانه از حیث عدد و مخارج سالیان و بالخصوص اختیارات و امتیازات متصل وسعت میگرفت.

در عهد وزارت جنگ آقا وجیه سپهسالار، سرتیپ روس قزاقخانه، بعنوان قوانین و قواعد نظامی، یک جزو قانون نامه نوشته، و دستخط همایونی را بر مجری بودن آن تحصیل کرد. این فصول راجع به ترتیبات فوج مزبور، دارای اختیارات زیاد و حقوق متعددی بود، برای صاحب منصب روس از عزل و نصب و انجام دادن و اخراج و تنبیه و غیره، و اگرچه آنها بموجب فرمان برقرار شده بود و جزو مواد یک قرار نامه میان ایران و روس با صاحب منصب مزبور نبود، با وجود بر این، باز آنها را همیشه مجری داشته و حق دولت ایران را در نسخ یکی از مواد قبول نکردند. در ایام مشروطیت ایران، هر صاحب منصب ایرانی قزاقخانه که با ملتیان و آزادی طلبان همدردی داشت و بمیل قلبی روسها مخالف بود، فوراً عزل و اخراج میشد. و این سبب شد که در قزاقخانه فقط بدترین اشخاص ایرانی فرومایه و فاسد بمانند، و آن فوج شرارت و خیانت باشد. هیچوقت از عده و عدد قزاقخانه اطلاع صحیحی بخارج و حتی بخود اولیای دولت نمیدادند.

→ در مخارج و افزودن و کاستن عدد و مقدار ذخیره و اسلحه آزاد بودند، و گاهی گفته میشد که عده قزاقان خیلی بیشتر از حد معمول است. در اواخر عهد مظفرالدین شاه، سالی قریب سیصد هزار تومان از دولت می گرفتند. در عهد دوره استبدادی محمدعلی شاه بیک کرور بالا رفت. در گرفتن پول محتاج دولت ایران و حواله وزیر مالیه نبودند.

بموجب قرار داد استقراض روس (۱۳۱۷) باید که تمام عایدات گمرکات شمالی ایران مستقیماً بصرافخانه روس (بانک استقراضی) در ایران برسد، و اوپس از وضع اقساط استقراض باقی را بدولت ایران رد کند.

در اینصورت ریش دولت پیش صرافخانه روسی که شعبه وزارت مالیه روس در ایران است گیر است. سرتیپ روس در سر موقع مخارج لازمه را که خود ضرور می بیند بدون مشورت احدی از صرافخانه مزبور بعنوان قرض میگیرد. آن اداره نیز وجه را با تنزیل بحساب دولت در آورده، از پول دولت که پیش اوست اخذ میکند.

عده قزاق رسماً یک فوج سواره (بریگاد) مرکب از ۱/۶۰۰ سواره و پیاده بود لکن بنابر اطلاعات اخیر، گویا به پنج هزار و پانصد نفر، مرکب از چهار فوج سواره و دو گروهان پیاده و دو باتری توپ کوهستانی و دو قطعه توپ مسلسل رسیده بوده است. بعد از دستبرد مشروطیت، در ۱۳۳۰ دولت روس؛ در جزو و امتیازات زیادی که در زیر تهدید از حکومت آن وقت تحصیل کرد، یکی هم تشکیل یک قزاقخانه ایرانی تازه در تبریز مرکب از هشتصد نفر بود، که بدین ترتیب میخواستند، کم کم شعب این اداره را در ولایت شمالی بتدریج برقرار کنند. ضدیت شدید و کارشکنی جدی که روسها برای پیشرفت قراسورانی میکردند، بیشتر برای آن بود که بجای آن قوه ایرانی بنا کنند.

قزاق ایرانی همیشه برخلاف ملت ایران و مقاصد ملی حرکت کرده و آلت دست دشمن بوده است.

توپ بندی مجلس ملی در ۱۳۲۶ بدست لیاخف و قزاقهای او، جنگ قزاقها بعد از آن با ملتیان در تبریز و قزوین و سایر نقاط و آلت استبداد و جور و ستم در تهران، مردم را از این دسته بسیار متنفر کرد، و انحلال آنها از اولین آمال ملی میشمردند. در ورود مشروطه طلبان بطهران و عزل محمدعلی شاه از سلطنت؛ یکی از شرایط تسلیم شدن قزاقها بمجاهدین؛ تعهد کتبی صاحبمنصبان قزاقخانه بود؛ باطاعت از دولت و وزیر جنگ، که باز بعدها بآن تعهد هیچ عمل نکردند.

اینک روزنامه‌های تهران خبر میدهند که اولیای دولت ایران مصمم برافزودن عده قزاق شده؛ و حکم داده‌اند تا شماره آنها برده هزار نفر برسانند. معلوم است که این اقدام یک بنائی است



→ برای تشکیل یک قشون ایرانی برای روس در ایران؛ و مخصوصاً برای تخریب بنای قراسوران ملی. دولت روس از ابتدای دخول ترتیب قشون نظامی در ایران، در عهد فتحعلی شاه تا امروز؛ همه وقت در هر جا برای جلوگیری از پیدا شدن قشون ملی کارشکنی کرده و بانواع دسایس و زور و زربهم زده است.

هیئت معلمین انگلیسی را با سازش با انگلیسها در عهد عباس میرزا در نود سال پیش بهم زد. همچنین هیئتی که بریاست ژنرال گاردان فرانسوی از طرف ناپلئون بناپارت مأمور تعلیم و تجهیز ارتش ایران بود هیئت معلمین اتریشی را با هزار دسیسه پریشان نمود. قوای نظامی ظل السلطان را به دسایس شاهزاده دالگروسکی و تحریک امین السلطان درهم شکست قوای قراسورانی شوسترا را با عزل آمریکائیان پاشیده کرد. اینک قوای نظامی قراسورانی تازه را هم بسخت گیری مالی و کارشکنی برضد صاحب منصبان سوئدی، برانداخته و میاندازند.

پالکونیک کیست و کارش چیست

« مکن تغافل از این بیشتر که میترسم

گمان کنند که این بنده بی خداوند است»

پالکونیک کیست؟ آیا سردار و سالار است؟ نه! آیا سپه سالار و وزیر جنگ است؟ نه! آیا امیرنویان یا امیرتومان است^{۳۳} خیر! آیا وزیر لشکر و مستوفی نظام است؟ خیر! آیا فرمانفرمای کشور و حکمران مملکت است؟ معاذالله آیا از وزراء هشت گانه مسئول است؟ استغفرالله، آیا صاحب اختیار ملک و ملت است؟ الیعاذ بالله! آیا وکیل سیاسی روس و نگهبان پلتیک است؟ هرگز! آیا امیرالبحر کشتیهای زرهپوش است، نه والله! آیا خداوند رعیت است؟ حاشا!

آیا از آسمان با کتاب احکام فرود آمده؟ الحکم لله! آیا یدبضا و عصای موسی دارد؟ کلا! آیا ساحریا جادوگر است؟ ابد! آیا قشون سلم و تور زیر فرمان دارد؟ مطلقاً! آیا دارای علم «ماتیه تیزم» یعنی خواب مغناطیسی است؟ لاحول ولا! آیا مملکت و ملت با رعیت ایرانرا خریده است؟ نعوذ بالله! آیا از وکلاء ملت و عضو مجلس شورای ملی است؟ اصلاً! آیا از اعضاء رئیسه

۳۳ — امیرنویان فرمانده صد هزار و امیرتومان سرلشکر ده هزار سپاهی، و از اصطلاحات و درجات لشکری ارتش فرمانروایان و شاهان مغول و تاتار است، که یک دهه را تومان میگفتند، چنانکه واحد پول ایران تومان و عبارت از ده قران (ریال) و هر قران، هزار دینار بوده است.

مجلس سنا است؟ ابد!

از همه این سئوالات، جواب قبول شنیده نشد، همه انکار و تحاشی بود، پس سؤال دیگر را جواب مرحمت کنید، و از دلم عقده مشکل را حل فرمائید.

آیا ایرانیان بندکان و چاکراند؟ آیا مسلمانان گوسفند و حیوانند؟ آیا چون گیاه و علف بی حس و ادراک اند؟ آیا غلام و کنیز زر خریدند؟ آیا از خاک راه پست و بی قدرترند؟ آیا مخصوص تو سری خوردن و بار کشیدن خلق شده اند؟، آیا مال و «متاعند که در حراج گذارده شده اند؟

آیا شرف و ناموس در دار دنیا نصیب آنها نشده؟ آیا تقصیری کرده اند که از محکمه آدمیت؛ حکم قتل و غارت و افناء آنها صادر شده است؟ آیا از بندگی خدا خارج گشته یا از اقرار برسالت فرستادگانش ابا کرده اند؟ آیا از سگ و گربه بی قابلیت تر و بدترند؟ آیا خون و گوشت شان لذیذتر است؟ آیا حلال گوشت و جایز الذبح هستند؟ آیا پرستار و نگاهبان ندارند؟

آیا ملیت و قومیتشان از هم گسیخته است؟ آیا در خاک اجانب وارد شده اند؟ آیا از دایره آدمیان حکم اخراجشان صادر شده؟ آیا نامشان از دفتر فرزندان آدم و حوا بیرون گردیده؟ آیا از آهن و فولادند که طاقت صد هزار خروار بار داشته باشند؟... آیا...؟ آیا...؟ آیا...؟

خوب بفرمائید که پالکونیک کیست؟ پالکونیک یکنفر معلم است. در کدام مدرسه درس می دهد؟ و چه علمی را تدریس مینماید؟ معلم درس نیست، بلکه معلم نظام است بعبارت واضح تر مشاق است که باید در میدان؛ سوار قزاق بریگاد را مشق بدهد.

عقیده شخص بنده آنست که پالکونیک دارای هر رتبه و منصب است، اولاً سپهسالار است، بدلیل آنکه سالهاست من در تهرانم، هرگز اطاعتی از او نسبت بوزیر جنگ مشاهده نکرده ام. درست از سال جلوس مظفرالدین شاه مغفور تا سال گذشته، اطلاع کامل داشتم که تمکین از وزیر جنگ نداشت.

گذشته از این اگر ایشان خود وزیر جنگ نیستند چرا سرهنگ و سرتیپ و میرپنجه را بمیل و اراده خود عزل مینایند؟ معلوم می‌شود از وزارت جنگ هم یک درجه بالا رفته، و از لاجول آنطرف افتاده است، زیرا که وزیر جنگ نیز حق ندارد، بدون محاکمه سرتیپی را که سالهاست خدمت کرده، بکیف و اراده خود از اداره نظام خارج کند.

خیر! پالکونیک وزیر داخله است، زیرا که در عمل حکومت، مداخله مینماید، حکومت ساوه و توابع بکف کفایت اوست. بلکه وزیر مالیه هم میباشد، زیرا که در عمل مالیات آنحدود ریاست و مداخله می‌نماید گویا منصب ایل بیگی هم دارد، زیرا که ریاست ایل شاهسون بغدادی را بعهدہ کاردانی خود قبول نموده است.

عمل مواجب دادن بقزاق نیز راجع باوست، پس وزارت لشکر را داراست. بلکه گویا ساحر و جادوگر است. زیرا که چنان چشم بندی نموده، که اعمال او را ابداً نه وزراء نه وکلاء و نه ملت ملتفت اند. مانیتیزم دارد، که بقوت خود، ما را خواب کرده، بلکه از عالم حیات هم بیرون برده است، چرا که آدم زنده حس دارد، شعور دارد، بخوب و بد، وزشت و زیبا ملتفت است. ملت و رعیت ایران را خریده است، که حق هر گونه ظلم و تعدی بر آنها دارد، که بهر کجا نیز متظلم شوند، نباید گوش به حرفشان داد.

چاره‌شان منحصر ببندگی و غلامی است. وزارت معارف و فوائد عامه را نیز دارد، چه می‌فرستد نقشه بلاد را برمی‌دارند، بمیل و پیرگرام خود مدرسه باز میکنند. گویا احکامی هم از آسمان آورده باشد که هر چه بفرماید، باید بی‌چون و چرا قبول کرد و اطاعت نمود. جزء وزراء هم هست، لکن مسئولیت ندارد، کسی حق بازخواست و تحقق در امر ایشانرا ندارد. معصوم نیز هست، احدی نمیتواند کلمه‌ای در حق ایشان جسارت بکند، و گرنه چنانکه وکلای محترم متعرض مسیونوز و مسیوپریم شدند، و سخت ایستادند تا آنها را از مرتبه و مقام خود خلع نمودند، می‌توانستند همان ادله و براهین را نیز در این مورد اقامه کنند.

بلی یک فرق در بین است، که مسیونوز و پریم، هر وقت از کار خلع میشدند، مجبوراً بایستی تا آخر مدت کنتراتهاشان مواجب و حقوقشانرا داد، اگر چه بیکار باشند، ولی در پالکونیک چنین نیست، هر زمانی که اولیای دولت علیه بخواهند مرخصش کنند، غیر از خرج راه که یکصد عدد، نیم امپریالی است ابداً حق دیگری ندارد.

آری مطلب جای دیگر است! مسیونوز؛ با تجار و وزراء طرف بود، و اگر تعدی می کرد نسبت بتجار بود، و اما پالکونیک با این صنف محترم سرو کار ندارد، فقط طرف ایشان دو طایفه اند، یکی قزاقان که اختیار کلی و جزئی کارشان راجع باوست، حتی اگر بخواهد بزرگترین صاحبمنصبان قزاخانه را بزند، حبس کند، منصب و مواجب و شئون نظامیش را سلب کند، مختار است.

دیگری ایل شاهسون بغدادی و اهالی ساوه است، گویا آنها نیز بنده و غلام و کنیز باشند، که نباید اعتنا بعرایض و تظلماتشان نمود، یا مثل گوسفند ذبحشان جایز و گوشتشان حلال است، یا جزء ایرانی بلکه داخل در حوزه بشر نیستند که وقت عزیز را صرف راحت آنها بکنند.

غرض از طول این مقاله آن که، چون در این وقت ایل شاهسون بغدادی از دست تعدیات و مظالم پالکونیک و کسان و بستگان او بطهران بتظلم آمده؛ در عمارت بهارستان و مجلس شورای ملی متحصن و پناهنده شده اند، تمام عامه بلکه اغلب خواص نیز درست از حقیقت این امر واقف نیستند و گمان می کنند در این خصوص معاهدات سخت نیز منعقد گردیده که دست و پای ما را از پیش بسته اند. لازمست در این موقع بجهت جلب توجه و کلاهی محترم و اطلاع عموم، اولاً مواد مقاوله نامه ایران که در این باب بین وزیر امور خارجه ایران و سفیر دولت روس منعقد گردیده؛ در اینجا عیناً مندرج نموده، رای خود را نیز بدان ضمیمه نمائیم. و باید دانست — در هر موقع که تجدید معلم و مشتاق روی داده است؛ یکی رفته و دیگری آمده است؛ لکن تغییری جز در اسم پیدا نکرده،

فصول و مواد آنها همگی مطابق است.

«سوار مقاوله نامه ایکه بامضای میرزا سعید خان وزیر خارجه است؛ و در سال (۱۸۸۲) مسیحی منعقد گشته — از قرار ذیل است»:

«نظر بمیل و اراده اولیای دولت اعلیحضرت اقدس همایونی که صاحب‌منصبان قزاق روس، بجهت مداومت نمودن در تعلیم جزء، از سوارکاران رکابی دولت علیه ایران مدتی بوده باشند، امضا کنندگان ذیل با شرایط مفصله آتیه این قرار نامه را منعقد و امضاء نمودند».

این کنترات مشتمل بر ۱۱ ماده و همانست که درپیش بسته شده بود، مگر اینکه از حیث نامها، تغییراتی در آن راه یافته و مواد آن بقرار زیر است:

فصل یکم، عالیجاه مجدت همراه پالکونیک، اتاماژور مسیو چارکوفسکی که در جای پالکونیک دو مندریچ، از طرف اداره حربیه «ستاد ارتش» قفقازیه معین شده، در مدت سه سال مشغول خدمت دولت علیه ایران خواهد بود، تکلیف عالیجاه مشارالیه این است که، سوارانی که از طرف اداره حربیه دولت علیه ایران باو سپرده خواهد شد، تعلیم و مشق بدهد؛ و موافق همان قرار تعلیم و مشقی که بقشون دولت قوی شوکت روس میآموزد؛ بسواران مزبور بیاموزاند.

فصل دوم، عالیجاه پالکونیک چارکوفسکی باید سه نفر صابمنصب «افسر» و پنج نفر اورادینک «استوار» قزاق که از طرف اداره حربیه قفقاز معین خواهند شد، بجهت معاونت در تعلیم و مشق سواران سابق الذکر «یادشده» داشته باشد، بمحض تعیین صاحب‌منصبان و اورادینک‌های مزبور، معجلا اسامی ایشان را پالکونیک مشارالیه، بسفارت اعلیحضرت امپراطور مقیم در دارالخلافه «پایتخت» تهران خواهد فرستاد، و سفارت معظم الیها باولیای دولت ایران خواهد رسانید.

فصل سوم، اولیای دولت‌های علیه ایران متعهد می‌شوند که درازاء خدمتگزاری پالکونیک چارکوفسکی، از قرار تفصیل ذیل مواجب و علق در حق

مشارالیه برقرار و کارسازی دارند، موجب از قرار سالی دو هزار و چهار صد تومان که عبارت از بیست و چهار هزار فرانک باشد، سه ماه سه ماه پیش عاید دارند، و علیق یومیه پنج راس اسب پردازند.

صاحبمنصبان که معاون پالکونیک چار کوفسکی میباشند، همان موجب صاحبمنصبان همراهان پالکونیک دو مندریچ را که بخاک ایران آمده بودند، خواهند داشت، و هریک از اورادینک ها، (استوان) ماهی مبلغ بیست تومان که سالی دو یست و چهل تومان باشد، موجب خواهند داشت.

فصل چهارم، اولیای دولت علیه ایران نیز متعهد می شوند که، از روز امضاء این قرار نامه، بجهت خرج راه آمدن پالکونیک چار کوفسکی، مبلغ یکصد عدد، نیم امپریالی کارسازی نمایند، بهریک از صاحبمنصبان جدید که در جای صاحبمنصبان پیش معین می شوند، هفتاد و پنج عدد، نیم امپریالی و بهر یک از اورادینکها که تازه بخاک ایران میآیند بیست و چهار عدد، نیم امپریالی بجهت مصرف مزبور خواهند داد.

فصل پنجم، از روز امضاء این قرار نامه، پالکونیک چار کوفسکی داخل خدمت محسوب میباشند، و از همین تاریخ حق موجبی که در ماده سوم ذکر شده خواهد داشت، و سایر صاحبمنصبان و اورادینکها که در فصل دوم همین قرار نامه ذکر شده اند، همینطور موجب خواهند داشت.

فصل ششم، در روز امضاء این قرار نامه، مبلغ چهار صد تومان که عبارت از چهار هزار فرانک باشد، از بابت موجب دو ماهه پالکونیک چار کوفسکی داده خواهد شد، البته در رأس سه ماه ثانی، حق مطالبه چهار ماهه موجب که ماه سوم سه ماهه اول باشد و سه ماه ثانی را خواهد داشت.

فصل هفتم، در جمیع کارهای متعلقه بخدمت خود پالکونیک چار کوفسکی، باید بدستور العمل وزارت جنگ دولت علیه ایران که خود مشارالیه تابع است، حرکت نماید و وزارت مزبور هم متعهد است که موجب مشارالیه را پردازد.

فصل هشتم، مخارج سفرهائی که بنا بر مایش اولیای دولت علیه ایران، پالکونیک چار کوفسکی در خدمت خواهد نمود؛ باید اولیای معظم الیهیم کارسازی دارند.

فصل نهم، پالکونیک چار کوفسکی نمیتواند شرایط و تعهداتی که در این قرار نامه شده؛ باختیار خود منسوخ نماید، و همچنین نمیتواند قبل از انقضای مدت سه سال، ترک خدمت دولت علیه ایران را نماید. ولی در صورتیکه مزاج او بنحوی که نتواند از عهده خدمت مرجوعه بخود برآید منحرف شود، اولیای دولت علیه ایران قبل از انقضای مدت قرار نامه او را معاف خواهند داشت.

در صورتیکه کارهای لازمه از برای پالکونیک چار کوفسکی روی دهد، یا عدم استقامت مزاج مستوجب شود که پالکونیک مشارالیه، باید موقتاً از خاک دولت ایران بیرون رود، اولیای دولت اعلیحضرت همایونی یک مرخصی که بیش از سه ماه طول نخواهد کشید باو خواهد داد، ولی پالکونیک چار کوفسکی حق موجب و علیق این سه ماهه را بهیچوجه من الوجوه نخواهد داشت. و شروط قرارهای این فصل نهم قرار نامه حالیه، بجمیع صاحبمنصبان و اورادینک های روسی که در این قرار نامه ذکر شده اند، متعلق خواهد بود.

فصل دهم، اولیای دولت ایران متعهد میشود که بعد از انقضای مدت سه سال این قرار نامه حالیه استقرار دارد، بجهت مراجعت نمودن پالکونیک چار کوفسکی و همچنین سایر صاحبمنصبان و اورادینکها، مبلغی که در فصل چهارم ذکر شده، بعنوان خرج راه بایشان بدهند، در صورتیکه بمیل و رضای دولت اعلیحضرت اقدس همایونی، قبل از انقضای مدت سه سال قرار نامه حاضره منسوج گردد، باید اولیای معظم الیهیم همین تنخواه را بمشارالیهیم عاید دارند.

فصل یازدهم، پالکونیک چار کوفسکی و صاحبمنصبان و اورادینکها (درجه داران) که در همین قرار نامه ذکر شده اند، باید در ظرف دو ماه و نیم، از روزی که خرج راه ایشان که در فصل چهارم شرط شده، و بتوسط سفارت

اعلیحضرت امپراطوری مقیم دارالخلافة طهران داده میشود؛ در طهران حاضر باشند.

«در طهران فی ۱۲ شهر رمضان المبارک سنه ۱۲۹۹ هجری، مطابق ۱۶ ماه ایول ۱۸۸۲ مسیحی = ژویه».

امضاء «میرزا سعید خان وزیر خارجه دولت علیه ایران»، امضاء، «وزیر مختار کل ممالک دولت قویشوکت روسیه» پایان.

در شماره ۱۲ جبل المتین تاریخ ۲۸ ربیع الاول ۱۳۲۵ قمری، تفسیرات پرشوری از افسانه و زیانهای این پیمان نگارش یافته و از خطرات دامنه دار اقتدارات فرمانده روسی بریگاد، که از ۱۸۸۲ رشد بسزائی یافته بحث کرده است.

در شماره ۱۶ - ۲ ربیع الثانی ۱۳۲۵ قمری - ۱۵ مه ۱۹۰۷ روزنامه تمدن با اقتباس از مقالات جبل المتین، بودجه بریگاد قزاق در سال ۱۳۲۴ گذشته را با افزایش برگهای فوق العاده بنامه خود، منتشر ساخته که بقرار زیر است.

- ۱ - موجب سالیانه سرهنگ روسی ۵/۵۲۰ تومان
- ۲ - موجب سالیانه سرگرد روسی ۲/۷۶۰ تومان
- ۳ - موجب سالیانه سروان (۲ تن) روسی ۴/۶۰۰ تومان
- جمع ۱۲۸۸۰ تومان
- ۴ - موجب سالیانه ۶ استوار و بیطار (قزاق باشی) ۳/۳۱۲ تومان
- جمع موجب افسران روسی ۱۶/۱۹۲ تومان
- ۵ - جمع حقوق افسران ایرانی ۳۶/۵۴۹ تومان
- ۶ - بازنشستگان ۱۲/۲۷۶ تومان
- ۷ - حقوق کسانی که از خارجه برای قزاقخانه استخدام شده اند ۲۸/۴۸۹ تومان
- ۸ - مزد دو تن سرایدار ۳۶۰ تومان
- ۹ - مزد شش تن سراج و خیاط ۵۶۰ تومان
- ۱۰ - مزد ۱۵۰۰ نفرات قزاق ۳۳/۰۰۰ تومان

۱۱ — هزینه میز افسران	۵/۴۱۲ تومان
۱۲ — کمک هزینه سفر افراد	۲۷/۳۷۵ تومان
۱۳ — علیق اسبان افسران روس	۷۵۶ تومان
۱۴ — علیق ۵۰ اسب توپخانه	۱/۸۰۰ تومان
۱۵ — علیق اسبان قزاق	۳۶/۰۰۰ تومان
۱۶ — لباس اونیفورم ۱۵۰۰ تن قزاق	۱۷/۴۷۵ تومان
۱۷ — روشنائی و سخت	۱/۹۵۰ تومان
۱۸ — هزینه نعل بندی اسبان روسها	۳۵۰ تومان
۱۹ — هزینه بیمارستان	۸۰۰ تومان
۲۰ — تعمیر اسلحه آتشین	۱۳۰ تومان
۲۱ — لوازم و ذخایر گوناگون	۸۶۰ تومان
۲۲ — تعمیر سربازخانه و غیره	۲/۰۰۰ تومان
۲۳ — هزینه فوق العاده اتفاقی	۱/۱۲۰ تومان
۲۴ — لوازم دفتری (نوشت افزار)	۵۴۰ تومان
۲۵ — نعل بندی ۱۲۰۰ اسب هریک ۱۲ قران	۱/۴۴۰ تومان
۲۶ — تعویض اسبهای فرسوده (مردنی)	۲۴۰ تومان
۲۷ — داروی اسبان	۱۲۰ تومان
۲۸ — استهلاك پنج درصد اسبان از کار افتاده افراد	۳۰۰ تومان
۲۹ — استهلاك پنج درصد اسبان توپخانه	۷۵۰ تومان
۳۰ — هزینه میز همگانی افسران، در اردو	۶۰۰ تومان
۳۱ — جایزه افسران کشیک اردو	۱۰۰ تومان
۳۲ — انعام کارمندان بریگاد، هنگام بازدید خدمات آنان	۱/۰۵۸ تومان
۳۳ — پاداش های و یژه در موقع سرکشی از بریگاد	۱/۵۰۰ تومان
جمع کل	۲۳۰/۱۰۲ تومان

بعبارت دیگر، با این حساب (اگر درست باشد) بودجهٔ بریگاد قزاق برای ایران، در حدود مبلغی برابر ۴۶ هزار لیرهٔ انگلیسی در سال تمام میشده، بعلاوه قسمت عمده تلاشی که برای فنای آزادی جوان ایران بکار برده و او را بحالت بندگی پیشین برگردانند.

موافق شماره ۱۰ — ۱۳ اکتوبر ۱۹۰۹ روزنامه سروش — بریگاد قزاق اساساً در خلال جنگ روس و ترک در سال ۱۸۷۶ برقرار گردیده، و واداشته حکومت روس — بامید اینکه در روزهای مبادا بر ضد ترکیه بکار خورده، بوده است. این روزنامه روشن فکری و پیش بینی ۱۶ سال پیش از این سید جمال الدین و یادآور شده؛ که گفته است «روزی این نیرو بر ضد خود ایرانیان بکار خواهد رفت»^{۳۴}.

۳۴ — رجوع شود بشرح جمال سید جمال الدین در هنگام رفتن به شاه عبدالعظیم قضاوت یا پیشگوئی سید بزرگوار در باره قزاق ایران به حقیقت پیوست. ولی باید متوجه بود که همه افراد این صنف از ارتش، خاصیت و هویت نژادی خود را از کف نداده، قلب ماهیت نکرده بودند، و در میان آنان افرادی نجیب و اصیل میبوده که در غم کشور خویش شریک، اندیشناک، و دارای همان آرزو و امیدی بوده اند که در مقاله کار و هنگام مشروطیت یاد شده، یعنی رهائی از دست افسران روس، و بدست آوردن استقلال و فرماندهی خودی، ولی بدیهی است که تربیت و دیسیپلین لشکری یا آموزگاری افسران بیگانه که منظورشان اضمحلال و نابودی ما بوده، و میخواستند این قسمت از ارتش ایران، کشور مدار گردیده، بسود دولت تزاری در روز مبادا بجای دفاع یا چیرگی در برابر دشمن، دست نشانده خودشان بوده و به بندگی زانورده، کشور را دست بسته تقدیم نمایند، چه بعادت و شیوه سپاهیگری، کورکورانه اطاعت میکردند، و چون افکار وطنی و ملیت آنان به اینگونه پرورش خاموش شده بود، که خدمت بتزار را افخار میدانسته و در واقع سرچشمه جوانمردیشان خشک و در مغز آنان اندیشه وطن راه نداشته، ناگزیر سرانجامشان بدآنسان که گذشت انجامید بویره اینکه از نظر تعصب به عقیده مذهبی، آنها آزادیخواهان را خدانشناس و با بی دانسته و بایشان یقین شده بود که آنها از دین برگشته اند، پس از نتیجه جز آنچه کردند نمیتوانست بود، با وجود اینگونه وسایل و پرورشهای خلاف وطنی، باز دیدیم که در روز مبادا و ساعت بزنگاه از میان توده خاکستر همین فرزندان ناخلف ایران، اخگران تابناکی جهید و فرد رشید آهنین عزم یزدان پرستی چون امیر پنجه رضاخان سواد کوهی قد مردانگی برافروخت و بیاری ما در وطن همت گماشته با افسران روسی چنان تودهنی سختی نواخت که بدرفتاری آنان را کیفر

آقای عطاالله تدین در کتاب نقش گیلان در نهضت مشروطه

می نویسد:

فداکاری در راه استقلال مملکت و مبارزه با نفوذ دلالان اجانب وظیفه مشکل و ظریف است که در آنموقع عده ای از ایرانیان از آن آگاهی داشتند. گیلانیان معتقد بودند که با کنار گذاشتن یا از میان بردن گروهی خائن و بیوطن میتوان ایران را سقوط حتمی نجات داد. گیلانیان مشروطیت را بهترین دارو برای انهدام عقب افتادگی و تیره روزی ایران و ایرانیان میدانستند بدینجهت بموازات تشکیل مجالس و محافل آزادیخواهی در تهران، در رشت نیز جامع ادبی و فرهنگی تشکیل شد. در این جلسات بود که آزادیخواهان و وطن پرستان به انتقاد از حکومت فعال مایشایی مستبدان قاجاریه می پرداختند.

در تهران روز دوازدهم ربیع الاول جماعتی از پیشوایان آزادی ایران در باغ «میرزا سلیمان خان میکده» واقع در خیابان گمرک جمع شدند. «میرزا سلیمان خان میکده» تشکیل آن جلسه تاریخی و باشکوه را چنین توصیف میکند:

در روز معهود همان ساعتی که معین شده بود، مدعوین یکی بعد از دیگری از در کوچک وارد باغ شدند و ذکر نام و نشانی خود را در دفتر مخصوص امضا نمودند. مدعوین به استثنای «حاجی میرزا یحیی دولت آبادی» که مریض بود و «مرشد آقا» که غایب بود، بواسطه عشق و علاقه ای که به مقصود بلکه به مطلوب و محبوب خود داشتند، بدون بیم و اندیشه سر ساعت مقرر حضور یافته و «مرشد آقا» هم در آخر جلسه وارد شد و علت تأخیر



داده، ناسازگاری قزاقان را جبران نمود، آری پرچمدار کودتای اسفند ۱۲۹۹ خورشیدی، پس از استقرار نظم کشور در هم ریخته رشته گسیخته اش، دیهیم کیانی را پس از ۱۴ قرن از سر بیگانه برداشته، زیب پیکر خود ساخت، و به اریکه ساسانیان تکیه زده ایرانی نوین بوجود آورد، و با نام بلند پهلوی و کارهای شاهانه، دنیا را خیره و بنیان آبادی کشور را بر پایه تمدن معاصر پی ریزی کرد. (احمد پژوه)

خود را چنین بیان نمود:

«چون از خانه بیرون آمدم و گامی چند در کوچه برداشتم حس کردم که مرد ناشناسی مرا تعقیب میکند. برای گمراه کردن او از کوچه های مختلف گذشتم ولی او همچنان مرا تعقیب میکرد ناچار به خانه یکی از دوستان رفتم و ساعتی در آنجا توقف کردم تا آنکه مطمئن شدم آن جاسوس راه خود را پیش گرفته و رفته است. سپس با عجله خودم را برای کسب فیض ملاقات دوستان به مجمع رساندم»

اسامی آزاد مردانی که در این جلسه شرکت کردند بشرح زیر است:

- ۱ — ملک المتکلمین
- ۲ — سید جمال الدین واعظ
- ۳ — ابوالحسن میرزا شیخ رئیس
- ۴ — حاجی میرزا یحیی دولت آبادی
- ۵ — حاجی سید نصرالله تقوی
- ۶ — میرزا سلیمان خان میکده
- ۷ — سید محمد رضا مساوات
- ۸ — میرزا محمد حسین ذکاءالملک
- ۹ — میرزا محسن برادر صدرالعلماء
- ۱۰ — میرزا ابراهیم خان منشی سفارت فرانسه
- ۱۱ — حاجی میرزا مهدی دولت آبادی
- ۱۲ — حاجی میرزا علیمحمد دولت آبادی
- ۱۳ — سید اسدالله خرقانی
- ۱۴ — یمن السلطنه اخوی آقای منقح
- ۱۵ — میرزا محمد علی خان نصره السلطان
- ۱۶ — میرزا حیدر علی زردوز
- ۱۷ — یحیی میرزا

- ۱۸ — جلال الممالک ایرج میرزا
- ۱۹ — میرزا علی اکبر حکیمی ساعت ساز
- ۲۰ — حاجی شیخ مهدی کاشی
- ۲۱ — مجدد الاسلام کرمانی
- ۲۲ — مجلسی اصفهانی
- ۲۳ — جناب اصفهانی
- ۲۴ — سید عبدالوهاب اصفهانی
- ۲۵ — اردشیر جی زردشتی
- ۲۷ — ارباب گیوزردشتی
- ۲۸ — سلطان العلماء زواره‌ای
- ۲۹ — میرزا جهانگیرخان
- ۳۰ — حاجی سیاح
- ۳۱ — امین الاطباء رشتی
- ۳۲ — میرزا محمد حسین اعتضادالحکماء
- ۳۳ — حاجی نایب الصدر شیرازی
- ۳۴ — قاضی قزوینی
- ۳۵ — آقا محمد حسین تاجر معروف بخیاط
- ۳۶ — مرشد آقا
- ۳۷ — میرزا نورالله خان فدوی
- ۳۸ — حاجی شیخ محمد رفیع
- ۳۹ — میرزا حسن خان فدوی
- ۴۰ — نصرالله خان ناظم العلوم
- ۴۱ — آقا میرزا محمد تقی محرر صدرالعلماء
- ۴۲ — لواء الملک
- ۴۳ — میرزا عبدالخالق سده‌ئی

۴۴ — شیخ غلام حسینی

۴۵ — میرزا حسن رشديه

۴۶ — سيد عبدالرحيم کاشانی

۴۷ — سيد عبدالرحيم اصفهانی

۴۸ — ميرزا محمود اخلاقی

۴۹ — ميرزا محمود شیرازی

۵۰ — حامد الملک شیرازی

۵۱ — خان شوکت

۵۲ — شیخ عبدالله مفید

۵۳ — شیخ علی زرندي ناطق المله

۵۴ — معین نظام

پس از آنکه تمام متحدین و هم‌پیمان‌ها گرد هم جمع شدند و از دیدار یکدیگر برخوردار گشتند، همگی در اطراف میزبزرگی که در وسط باغ نهاده و روی آن قرآن مجید را جای داده بودند، جمع شدند.

«سيد جمال‌الدین» از زیر عبای خود یک پرچم ایران که در روی آن با خط درشت نوشته شده بود «(قانون — عدالت)» بیرون آورد و در کنار قرآن مجید گذارد. سپس هریک از متحدین با احترام و حال شوق و جذبه پیش رفتند و با یک دست کلام اله مجید و با دست دیگر پرچم ایران را بلند کرده و در مقابل خداوند که قرآن نماینده او بود و وطن که پرچم ایران مظهر آن شناخته میشد، قسم یاد کردند که در کتمان اسرار جمعیت استوار باشند و یک دل و یک جان در راه بدست آوردن قانون و عدالت و برهم زدن دستگاه ظلم و بیدادگری کوشش نمایند. پس از آنکه مراسم سوگند تمام شد، متحدین با چشمان اشک‌آلود که آثار شعف و امیدواری از آن تابش میکرد، یکدیگر را چون یاران مهربان در بر گرفتند و چون کسانی که در عالم تازه‌ای قدم نهاده و به راز و نیاز پرداختند. همین که هیجانی که در نتیجه اتحاد و یگانگی در دل‌ها

ایجاد شده بود، قدری تخفیف یافت، «ملک المتکلمین» جماعت را دعوت به سکوت و نشستن نمود و چنین گفت:

برادران وقت تنگ است و دشمن در کمین. ما جان خود را در کف نهاده و تقدیرات آینده ایران عزیز را عهده دار شده ایم. باید زودتر شروع بکار کرد و از فرصت استفاده نمود و آرزوهای دیرینه که در دل های همه ما نهفته است و گاهی با اشک چشم و آه های سوزناک تظاهر میکرده، با فداکاری و خون موجودیت بدهیم و پرچم آزادی را به اهتزاز درآوریم.

پس از مدت کوتاهی که از تشکیل این جلسه در تهران گذشت، در گیلان نیز جلسات محرمانه ای در رشت و انزلی (بندر پهلوی) تشکیل شد.

اکثر مردم بواسطه علاقه فراوانی که به ادب و فرهنگ داشتند، سعی بلیع برای کسب دانش از خود نشان میدادند و جهان بینی گیلانی ها را در دوران استبداد قاجار می توان از مطالعه سفرنامه خارجیان و کسانی که در آن سامان حشر و نشر داشتند بدست آورد.

بررسی عوالم ذوقی و هنری و فلسفی و دینی گیلانیان را به کتاب دیگری باید محول کرد. در اینجا بحث در باره آزادیخواهی آنان است. در آن زمان علاوه بر مدارس قدیم که جایگاه گروه زیادی از جوانان شهری و روستایی بود مکتب خانه ها و مدارس قابل توجهی در کوی و برزن های شهرهای گیلان تأسیس شده بود. بقول مرحوم «میرزا غلامرضا صنیعی» مدیر فاضل و عارف دبیرستان اسلامی رشت، دانشمندان شهرهای دیگر ایران علاقه داشتند که در گیلان یا مدرسه تأسیس کنند یا فرزندان خود را برای کسب دانش به مدارس جدیدالتأسیس گیلان بفرستند، افسوس اغلب از آب و هوای گیلان ناراضی بودند.

«سرهنری ساوویچ لندور» Sir. H. Sawichlandver که در سال های اول قرن بیستم به گیلان آمده بود، دو جلد کتاب در باره مسافرتش به ایران تحت عنوان «مسافرت به اراضی محسود» نوشته که در سال ۱۹۰۳ در لندن به طبع رسید.

«لندور» از مسیر هلند، آلمان و روسیه به قفقاز رفته و از آنجا از راه دریا به انزلی رسید. او همراه خود دو قبضه تفنگ و تعدادی فشنگ و یک دوربین عکاسی داشت. از انزلی با گاری به رشت رسید.

«لندور» معتقد بود که انگلیس ها در شمال ایران در آن زمان نمی توانستند در تجارت با روس ها رقابت کنند زیرا گیلان در مجاورت روس ها است و روس ها به بازرگانان خود توجه بیشتری دارند.

«لندور» با «سالار افخم» حاکم گیلان که دشمن طرفداران مشروطه بوده ملاقات کرد. «لندور» نوشته است:

«میرزا فتح اله خان سالار افخم» از رجال نامی و ثروتمند ایران است. عایدات سالانه او مبلغ بیست هزار لیره است. خانه ای بسیار بزرگ دارد. در گیلان وی را برای هوش و ذکاوتش احترام می گذاردند قبلاً او وزیر گمرکات و پست ایران بوده است. این شخص دارای نشان های عالی دولت عثمانی و ایران است. یک منشی شخصی دارد بنام «میرزا ابوالقاسم خان» فرزند شاعر معروف ایران موسوم به «شمس الشعراء» است. ابوالقاسم خان به تمام آسیا، ترکستان و اروپا مسافرت کرده است.

«لندور» در کتابش مینویسد: در سال ۱۹۰۲ در هتلی بنام هتل سویس رشت اقامت کرده از غذای هتل استفاده کرده است و به عنوان اعتراض اضافه نموده که قیمت غذاهای مهمانخانه های رشت بقدری زیاد بود که با قیمت های مهمانخانه های لندن — پاریس و نیویورک برابر بود.

«لندور» از اطلاعات و آگاهی طبقات مختلف مردم گیلان درباره مسائل اجتماعی و سیاسی دچار حیرت میشود و غرض از آوردن مطالبی از کتاب وی بخاطر همین قسمت است که ذیلاً بدرج آن میپردازیم.

«لندور» در رشت به ملاقات یکی از شاهزادگان که در منزل یکی از مجتهدان بنام رشت «شاید مرحوم حاج خمami یا مرحوم حاج سید محمود» بوده، میرود. «لندور» در این باره مینویسد:

وقتی که وارد اطاق شدم همه به احترام از جای برخاستند و مرا با خرسندی فراوان پذیرفتند. یک صندلی گذاشتند من نشستم. مباحثه آغاز شد آنها از علت مسافرت و مشکلات بین راه پرسش‌هایی کردند. مجتهد عالی مقام از جنگ‌های افریقای جنوبی و درگیری انگلیس‌ها با قبایل شجاع افریقا سؤال کرد. لندور در این جا نمیتواند تعجب خود را کتمان کند و بدینجهت در کتابش مینویسد:

اغلب حضار بدقت در باره این نبرد و اینکه چطور دولت بزرگی مانند انگلیس نمیتواند مقاومت ملت کوچکی مانند بوئر‌ها را مغلوب کند. استفسار میکردند. من جواب دادم خیلی آسان است یکفیل با یک فیل دیگر جنگ کند و او را مغلوب نماید اما اگر این فیل با یک پشه مبارزه کند کشتن آن برای فیل مشکل است.

مجتهد عالی مقام سؤال کرد. فکر نمی کنید انگلیس هم اکنون یک ملت کهنسال و پیر است خسته و شکسته و ناتوان شده است و دیگر نمی تواند بجنگد. ملت‌ها هم مانند افراد هستند در جوانی می جنگند وقتی که پیر شدند، باید استراحت کنند. ملت انگلیس هم مدتها در کشوه و جلال و تجمل زندگی کرده است. ملتی که چنین زندگی کند، ناتوان میشود.

«لندور» مینویسد: در پاسخ گفتم: درست است ما خسته و فرسوده شدیم و حال سخت در خواب هستیم ولی طولی نمیکشد بیدار میشویم، در حالی که تجدید قوا کرده ایم. گرچه پیر هستیم ولی استعداد فرا گرفتن دانش را داریم و نخواهیم مرد.

در آن مجلس از «لندور» پرسیدند: عرق یا شراب می نوشید؟ پاسخ داد خیر. سؤال شد سیگار؟ پاسخ داد، سیگار نیز استعمال نمی کنم. به او گفتند شما میتوانی مسلمان مفیدی باشی.

«لندور» با سپاسگزاری گفت: اما احتمال ندارد. سیاحان دیگر در باره اوضاع گیلان به تفصیل بحث کرده اند و شیفتگی و گرایش گیلانیان را به

ادب و فرهنگ ستوده‌اند. تنها صاحب «طریق الحقایق» است که به گیلان آمده و از اطمعه و اشر به و پذیرائی‌های با شکوهش به تفصیل سخن رانده ولی نمک خورده و نمکدان شکسته و گیلانیان را کوفی صفت دانسته است.

بگذاریم بحث درباره آزادیخواهی مردم گیلان بود.

اهالی رشت و انزلی بدون آنکه وحشتی از عمال دولت تزاری داشته باشند کمیته‌های سری تشکیل دادند و از کمیته‌های معروف گیلان «کمیته ستار» است که به نام «ستارخان» مجاهد و شجاع تبریز نامگذاری شده بود. اعضای آن عبارت بودند از:

۱ — میرزا کریم خان رشتی «خان اکبر».

۲ — معزالسلطان برادر میرزا کریم خان.

۳ — عمیدالسلطان «برادر میرزا کریم خان».

۴ — احمد خان امشه‌ای «برادر میرزا کریم خان».

۵ — سید یحیی ندامای «ناصر الاسلام».

۶ — حسین کسمائی.

۷ — علی محمد تربیت.

۸ — حاج حسین اسکندانی.

۹ — جواد خان ناصرالملکی.

۱۰ — مشهدی مختار اردبیلی.

۱۱ — آقا گل اسکندانی.

۱۲ — رحیم شیشه‌بر.

۱۳ — محمد علی مغازه.

این کمیته به رهبری «میرزا کریم خان» که رادمردی میهن‌پرست،

آزادیخواه و شجاع بود بوظایف سنگین خود ادامه میداد.

افراد این کمیته را اغلب گیلانی‌ها می‌شناختند. در حجره‌های طلاب

علوم قدیم، در چای‌خانه‌ها و در انجمن‌های مذهبی درباره فعالیت‌های

زیرزمینی این گروه صحبت میشد. شعرا تصنیف‌های مهیجی به لهجه گیلگی بطرفداری از آنان ساخته بودند. مردم میخواستند کمیته به فعالیت‌های چشمگیری دست زند.

در همان زمان مردی به نام عیار یا بگفته رشتی‌های «عیاره» در چای خانه‌ها ضمن سرگرم کردن مردم به داستانها و حکایات خنده‌آور، گاهی اداها «سردار افخم» را در میآورد و گاهی در جلد «عین الدوله» میرفت و حضار را به خنده می‌آورد و در پایان نمایشنامه‌اش میگفت: او «عین الدوله» است و من «عیار الدوله»!

در انجمن‌های مذهبی چند تن از وعاظ و خطبا از اعمال «سردار افخم» حاکم رشت بشدت انتقاد میکردند و از خداوند میخواستند که ظالمان و جابران سرکوب و مضمحل شوند حاکم رشت دستور داد شیخ محمود طلبه مدرسته مستوفی را توقیف کنند. از شیخ سؤال شد تو حاکم رشت را میشناسی. گفت، نه. سؤال شد چرا او را لغن و نفرین میکنی. شیخ محمود با قهقهه پاسخ داد، من یزید را ندیده‌ام ولی هر کس که خلقاً و عملاً مانند او باشد مسح لعن و نفرین است.

برای آنکه خوانندگان در کیفیت فعالیتهای «کمیته ستار» و از چگونگی برنامه‌های آنان آگاه گردند و بدانند چه افرادی در این کمیته جان بر کف در وضع فوق‌العاده خطرناک گیلان فداکاری کرده و به مشروطه‌خواهان ایران کمک‌های ذیقیمت نموده‌اند ناگزیر به نقل قسمتی از یادداشتهای «دکتر ملک‌زاده» نویسنده کتاب «تاریخ انقلاب مشروطیت ایران» می‌پردازیم:

«با اینکه عده مشروطه‌خواهان در رشت و بندر پهلوی زیاد بودند ولی چون موفقیت انقلاب جز در سایه کتمان و پوشیده نگاها داشتن نقشه‌ای که در پیش بود غیر ممکن و محال بود سران انقلاب عملیات خود را بطوری از دوست و دشمن مخفی نگاها داشتند که در ایران کمتر سابقه داشت.

از جمله مشکلاتیکه درپیش بود مخفی کردن انقلابیونیکه از قفقاز آمده بودند و نگاهداری اسلحه و مهمات و ساختن بمب و نارنجک بود پس از آنکه در حدود سی نفری فرستادگان کمیته سوسیال دمکرات وارد رشت شدند و بوسیله میرزا کریم خان در سه محل که سابقاً اشاره کردیم سکنی کردند و طوری خود را مخفف کردند که حتی مستخدمین مورد اعتماد هم بوجود آنها پی نبرند برای تهیه آذوقه و لوازم زندگانی آنها تدابیر سودمند و عاقلانه بکار بردند و توانستند آن عده را در محلهای مخفف بساختن لوازم جنگ مشغول دارند تا روزیکه باید آفتابی بشوند و پرده از روی کارشان برداشته بود.

بقول میرزا علیمحمد خان نگاهداشتن یک عده مسلح در شهریکه کاملاً تحت مراقبت و تفتیش حاکم جابر و مقامات روسی بود یک معجزه بود که در سایه اعتماد و ایمان سران انقلابیون انجام یافت.

پس از آنکه در حدود سی نفر از انقلابیون قفقاز که چند نفر از آنها از زعمای حزب سوسیال دمکرات بودند وارد رشت شدند در مدت چهل روز که مخفی و منزوی بودند موفق بساختن مقداری آلت ناریه و محترقه شدند.

سران انقلاب پس از مشورت تصمیم گرفتند که کمیته ئی بنام «ستار» تشکیل داده و جنبه حزبی و عمومی بقیامیکه در حال ظهور کردن بود بدهند. کمیته مذکور از اشخاص ذیل تشکیل یافت معزالسلطان — میرزا کریم خان — ناصر الاسلام — میرزا علیمحمد خان تربیت — میرزا حسن کسمائی — احمد علیخان — سید اشرف الدین مدیر روزنامه نسیم شمال — رحیم شیشه بر — حاجی حسین آقا اسکندانی — عمید السلطان — آقا گل اسکندانی یکنفر هم از مجاهدین قفقاز تشکیل یافت و به تهیه نقشه انقلاب مشغول شد.

در روزهاییکه اعضا کمیته ستار به تهیه نقشه انقلاب اشتغال داشتند و طرح حمله را میکشیدند سه نفر از انقلابیون قفقاز میشاجاباریتزه — فیودر — برادیاک — در محلی مخفی واقع در باغ وسیعی که دور از انظار بود بساختن آلات ناریه مشغول بودند و مقداری بمب دستی و فشنگ تهیه نمودند.

احتیاج انقلابیون به فشنگ زیاد بود و تهیه آن اسباب و آلات زیاد لازم داشت زیرا که تفنگهای پنج تیر و موزر و رولورهای دوتیر که به آن زحمت از قفقاز آورده بودند فاقد فشنگ بود و هر گاه فشنگ تهیه نمیشد آن همه زحمات بدون نتیجه بود و آن مقدار اسلحه که با خون جگر وارد شده بود بلامصرف میماند در ظرف بیست روز نامبردگان موفق شدند هزارها فشنگ بسازند تا ذخیره داشته باشند.

یکی از مشکلات امتحان این اسلحه ناریه بود زیرا برای اطمینان از نتیجه کار خود مجبور بودند بمب و فشنگهای ساخته شده را امتحان نمایند. مقدار زیادی فشنگ از ظرف کمیته قفقاز برای کمیته ستار فرستاده شده بود ولی متأسفانه همه آنها بدست روسها افتاد و مجاهدین نتوانستند از این کمکی که بنام آلکسندوچیکس پس از آنکه فشنگها بدست روسها افتاد برای تهیه فشنگ از رشت به تفلیس رفت ولی متأسفانه از طرف مأمورین پلیس روسیه دستگیر و به سیبری تبعید شد خوشبختانه با اینکه سردار افخم حاکم گیلان مردی بود که سالها ریاست نظمیة طهران را عهده دار بود و بدقایق و عملیات پلیسی و جاسوسی کاملاً آشنا بود و مستبدین که با او همکاری میکردند با سران کمیته ستار آمد و شد داشتند در مدتی که وسیله قیام ملی فراهم میشد نتوانستند روزنه‌ئی بآنچه در زیر پرده میگذشت بدست بیاورند و از نقشه‌ئی که در حال تهیه بود اطلاع پیدا کنند.

اوستادولورا و داگلاس سیلادن در کتاب حقایق ناشناخته تاریخ مشروطیت ایران بنام «ماه شب چهاردهم» ترجمه آقای علی اصغر امیر معز می نویسد:

کودتای دوم

روز بعد سه شنبه ۲۳ ژوئن صبح زود بروی زین قرار گرفته بودم اخبار امیدوار کننده و کین کورت مرا نسبت به تقدیم اسفندیار مطمئن ساخت و تصمیم

گرفتم در سر راه خود به زرگنده سری بخانه او بزنم. چنانچه او هنوز بازنگشته باشد باید بهر قیمتی شده گماشته او احمد را بیابم و حتماً او آخرین اخبار و اطلاعات را خواهد داشت.

خانه اسفندیار از انجمن آذربایجان زیاد دور نیست، از این رو نزدیک بهارستان است. وقتی که منظره میدان متقابل کاخ پارلمان در مقابلم ظاهر شد جمعیتی در حدود ۲ هزار نفر را دیدم که در رأس آنها آقا سید عبدالله مجتهد Father John ایران قرار داشت که بسوی در مسجد سپهسالار میرفتند. من اسبم را به پیاده رو خیابان کشیدم و از یکی از عابرین سئوالا تی کردم، او بمن گفت که هم اکنون چند تن از قزاق‌ها بداخل مسجد رفته‌اند و ادعا می‌کردند که مثل همه‌ی مسلمانان خوب، آمده‌اند که فریضه صبح را بجا آورند، ولی بیم آن می‌رود که آنها نسبت به رهبران ملیون که بآنجا پناهنده شده‌اند و یا به مجلس سوءنیت داشته باشند؛ چون آنها در بزرگ مسجد را پشت سر خود بسته‌اند. وقتی این خبر شایع شد سید عبدالله با شتاب همراه مریدان خود فرا رسید و حالا قصد دارد از آنها بخواهد تا در را باز کنند.

پس از چند کلمه‌ای که بین آنها رد و بدل گردید من دیدم که در باز شد و قزاق‌ها خارج شدند. از میدان عبور کردم و بمحض اینکه وارد بن بست می‌شدم که در آن خانه اسفندیار قرار دارد شدم، چند قزاق سوار را دیدم که با شتاب می‌آیند و مسلح به شش توپ صحرائی هستند. آنها در مقابل بهارستان و مسجدی که سید و پیروان او با شتاب بآن پناهنده شدند توقف کردند.

موضوع جالب میشد، در عین حال من صلاح دیدم که انظار را بخود جلب نکنم، لذا کوبه در خانه اسفندیار را بصدا در آوردم، احمد آنجا بود، او هیچ چیز درباره‌ی ارباب خود بیش از آنچه من از راه شایعات از این و آن شنیده بودم نمیدانست.

شلیک تفنگ ما را بهیجان در آورد. او میخواست در خیابان را باز کند و بیرون را تماشا کند ولی من او را متقاعد ساختم که بهتر است بالای بام

برویم و از پشت طارمی بدون اینکه ما را به بینند بخوبی می توانیم بیرون را به بینیم. دو بختیاری دیگر که برای کمک به احمد بمنظور حمایت زرین تاج و زنان اندرون گمارده بودند بدنبال ما آمدند.

از آن بالا ما بخوبی بهارستان و همچنین مسجد سپهسالار را در طرف راست آن میدیدیم و از سمت دیگر نیز کاخ ظل السلطان و شاهزاده خانم بانو عظمی و انجمن آذربایجان بخوبی دیده میشد.

فوجهایی از همه جور و از هر سمت وارد میشدند و همچنین ناسیونالیست ها دیده میشدند که بسمت پارلمان می شتافتند. در میان آنها تقی زاده نیز دیده میشد. قزاق ها راه را بر آنان بستند و آنان مجبور شدند که باز گردند. سپس کلنل لیاخوف ظاهر شد. او امر خود را صادر کرد و توپ ها را در شش وضع مختلف قرار داد، پیامی از طرف سید عبدالله برای او رسید که از شنیدن آن امتناع کرد.

سربازی بسوی سر در ورودی بهارستان تیری خالی کرد، فوری از پشت دیوارها صدای شلیک برخاست و چند قزاق را کشت و جنگ از هر دو سو مغلوبه شد. توپها به هر سو شلیک میکردند نه فقط بسمت پارلمان، کاخهای ظل السلطان و خواهر او و انجمن، بلکه بسوی مسجد! این کار از لحاظ مسلمانان زشت ترین گناهان محسوب میشود و همین شلیک تیر بدانسو بود که روحیه سرنگون ساختن محمد علی را ایجاد کرد. چه گناهی و خجالتی میتواند بزرگتر از آن باشد که از یک کافر بخواهند که یک بنای مقدس اسلام را که پر از مؤمنین و روحانیان عالقدر و اولادان پیغمبر است، بمباران کند؟

اثر آن آنی بود، چند تن از قزاق ها سعی کردند که برای مرتکب نشدن این گناه بزرگ فرار کنند ولی شلیک افسران روسی و بقتل رسیدن چند تن از آنها مانع از این فرار شد. در عین حال در حدود پنجاه تن از سربازان پیاده که نیم تنه های قرمز رنگ به تن داشتند تفنگهای خود را به ملیون تسلیم کردند و خواستند که آنها را در صفوف خود بپذیرند. این یک لحظه بی تصمیمی بود،

سپس قوای وحشی بهادر فرا رسیدند و تیرباران و توپ اندازی دوباره با شدت هرچه بیشتر شروع شد. چند گلوله توپ از روی سر ما گذشته و به هدفهای خود در انجمن اصابت کرد که آنها را مثل بنای زلزله زده در هم فرو ریخت و شکل مخروبه ای در آورد.

قصرهای ظل السلطان و بانو عظمی کمی بیشتر از خود مقاومت نشان دادند. بهارستان نیز سقوط کرد ولی مدافعین آن در پرتو هدف گیری خوب، موفق شدند سه تا از شش توپ را از گردونه خارج سازند ولی با اینوصف موفق به ضبط آنها نشدند، ولی گلوله های توپ به بدنه محکم مسجد کارگر نمیشد و جز خرد کردن کاشی ها و سوراخ کردن گنبد آن کاری از پیش نمیبرد. از بالای مناره های آن مردم تیراندازی میکردند، بنظرم رسید که در میان آنان میرزا جعفر را تشخیص دادم. افسران روسی با آزادی در میدان حرکت میکردند و دستور میدادند معذک حتی یکی از آنها هم تیر نخورد. مسلم است که ملیون از خوف دخالت روسیه از هدف گیری آنها خودداری میکردند. در این وقت یک بدبختی دیگری به بقیه اضافه شد که موجب ترس و وحشت گردید. یکی از بختیاریهای از یاران احمد که از جزئیات آگاهی نداشت میخواست به شاپشال شلیک کند. او اسلحه خود را بالا برد و بدوش گذارد که ناگهان گلوله ای در سینه او نشست و بی حرکتش ساخت. من نبض او را گرفتم، چند ضربه غیر منظم و سپس سکوت، او مرده بود. احمد و بختیاری دیگر داد زدند که ما باید تقاص او را بگیریم. من بسختی موفق به جلوگیری از این کار شدم که به بهای جان ما و خراب شدن خانه تمام میشد و آمرانه بآنها گفتم زود باشید، نعش را پایین ببریم.

وضع ما بسیار خطرناک بود، دیورا خاکی که ما پشت آن قرار گرفته بودیم، باروی سست و غیر مقاومی بود. وقتی بالای بام رسیدم برای اینکه از فاش شدن حضور یک فرنگی جلوگیری شود، کلاهم را از سر برداشتم و به ترتیبی که روز پیش میرفت، آفتاب نیز دشمن تازه محسوب میشد و دستم دیگر

یارای آن را نداشت که مثل سایه بانی در مقابلم باشد و نتیجه باقی ماندن در جلوی این نمایش منهدم ساختن و مرگ چه فایده داشت؟

ما بسمت راه پله رفتیم تا هدفی برای تیراندازی آنهایی که در پائین بودند بوجود نیاوریم و نعش را هم بدنبال خود کشیدیم. این صحنه خاطره غم انگیز زمستان پیش را بیادم آورد و قلبم ضعیف رفت. ما تازه بحیاط رسیده بودیم که زنی پوشیده در یک چادر نماز که روی خود را با لبه آن گرفته بود به احمد نزدیک شد. با دیدن نعش شیون را سر داد که فوری از پس پرده در اندرون بآن پاسخ داده شد. احمد او را بکناری در حیاط کشانید و من دیدم که با حرکت دادن سر و دست خود مشغول نجوا هستند. در همان حال من با کمک بختیاری دیگر نعش رفیق او را بیکی از اطاقها بزرگ کشاندم. از صدای شلیک بتدریج کاسته میشد، توپها ساکت شده بودند، احمد دوباره روی بام رفت و وقتی پائین آمد مستقیماً بسوی اندرون رفت و در همانوقت سه زن بیرون آمدند. مانند شبح در چادر سیاه، وزیر بغل هریک بقچه بود. آنها بدنبال او تا دم در رفتند. او در را بآرامی باز کرد و دوباره بست، سپس پشت بام رفت، بختیاری بآنها ملحق شد. من و نعش تنها ماندیم.

پس از مدتی که من دیگر صدائی بجز سر و صدای و همههمه توأم با داد و فریاد وحشیانه در میدان نشنیدم متوجه شدم که مرا گمراه کرده اند و چون پس از این جریان انتظار چپاول و تاراج میرفت — یک عادت آسیائی زرین تاج و زنان دیگر از راه هوائی، از بامی دیگر یعنی راه امن تری از خیابان فرار کرده اند.

در آنجا چیز دیگری باقی نمانده بود جز اینکه من نیز راه خود گیرم و بروم و من راه دنیوی را انتخاب کردم و دهانه اسبم را گرفتم و پیش رفتم در میدان بهارستان ملیون بکلی شکست خورده بودند. آنهائیکه قادر بفرار نبودند خود را تسلیم کرده بودند و در دسته های صد نفری آنها را بوسیله سربازان میبردند. در میان آنها سید عبدالله را شناختم که تنها بوسیله یک قزاق با ضرب قنداق تفنگ بجلورانده میشد. ولی باند بهادر از زیر بار این وظیفه پلیسی شانه

خالی کرده و سرگرم چپاول کاخهائی بودند که بمباران شده بود. من سوار اسبم شدم و راه خود را بسوی سفارت درپیش گرفتم تا بتوانم به وزیر مختارمان درزرگنده تلفن کنم ولی وقتی آخرین نگاه را به این خرابه هائی که با نورتند آفتاب تابستانی روشن شده بود درپشت سر خود افکندم، دربالای مناره سایه مردی را دیدم که اسلحه خود را بسوی آسمان بلند کرده، مثل اینکه میخواهد آنرا برای همه ی این فجایع شاهد بگیرد.

از وقایع روز بمباران مجلس شورای ملی

وقایع مشروطیت چنانکه باید هنوز به صورت یک تاریخ به معنای حقیقی آن مدون نشده و هنوز از صورت یادداشت‌های شخصی یا مسموعات و مرئیات افرادی که در آن روزگاران حاضر و ناظر بوده و امروز کم و بیش هنوز زنده‌اند به شکل کتابی دقیق و مدون درنیامده.

از بهترین کتابهائی که در این رشته نوشته شده تاریخ مشروطیت شادروان سید احمد کسروی محقق معروف و دانشمند فقید است. کتاب این مرد، هرچند در آن نکات ضعیف کم و بیش دیده می‌شود و گاه اغراض شخصی در بیان وقایع مدخلیت یافته، باز مرجع نسبتاً قابل اعتمادی است و تا وقتی که کتابی بهتر از آن نوشته نشده تاریخ کسروی یگانه کتاب مشروطیت ایران است.

از جمله موضوعاتی که کسروی به قدم حدس پیش رفته و حدس او هم (بدون اتکاء به سندی) صحیح بوده موضوع بمباران مجلس و تیراندازی از عمارت ظل‌السلطان است.

در این خصوص کسروی چنین می‌نویسد:

«در یکی از پنجره‌های فوقانی عمارت ظل‌السلطان یک نفر تیرانداز ماهری با تفنگ ماوزر پیدا شد. توپچیان یکی بعد از دیگری می‌افتند. امیر پنجه فرمانده توپخانه پهلوی سرهنگ لیاخوف به سختی مجروح شد. پس از

برگرداندن توپ روبه این خانه و تمرکز آتش تفنگ به آنجا، موفق شدند تیرانداز از خطرناکی را که بیش از ده نفر را زده بود دور کنند. بعد از آن سلطان پربینوسف با یک دسته از توپخانه به موضع دیگر رفته کوبیدن مجلس را ادامه داد.»

مدرک و سند کسروی در اینجا نوشته‌های سیاحی است روسی به نام ن. پ. مامونتوف که در همان روزهای انقلاب به ایران آمده بود و از نزدیک قضایا را به چشم دیده. وی پس از چندی اقامت در طهران، به توسط لیاخف سرهنگ روسی و حاکم نظامی طهران، به حضور محمدعلی شاه پذیرفته شد و چند وقت بعد به روسیه بازگشته و یادداشتهای خود را در باب مشروطیت ایران و اوضاع کشور ما در سال ۱۹۰۸، ابتدا در یک مجله نظامی و سپس جداگانه در ۵ فوریه ۱۹۰۹ در سن پترزبورگ (لنین گراد فعلی) منتشر کرده است. این کتاب را در دی ماه ۱۳۰۹ سرهنگ شرف الدین قهرمانی ترجمه و طبع نموده است.

کسروی در کتاب خود، پس از نقل یادداشتهای مامونتوف، حدس می زند که مجاهد و تیرانداز معروف خانه ظل السلطان باید وزیر اکرم باشد. ولی برای او این مطلب به صورت قطع در نیامده است.

اینک ما برای کمک به تاریخ مشروطیت و روشن کردن نکته ای از آن، یادداشتهای شخصی وزیر اکرم را راجع به زندگانی خود نقل می کنیم. این یادداشتها مفصل است و ما تنها قسمت مربوط به بمباران مجلس را از آن استخراج کرده به نظر خوانندگان می رسانیم و بی مورد نمی دانیم که بگوئیم این یادداشتها چطور بدست ما رسیده است:

شادروان میرزا ابراهیم خان منشی زاده، از مجاهدین مشروطیت و از کسانی است که در روز بمباران شجاعانه از مجلس دفاع نموده و روی همین علاقه به مشروطیت و آزادی، بعدها یعنی در ۱۲۹۸ شمسی (۱۹۱۹ م.) کمیته مجازات را تأسیس کرد و چندین نفر از مخربین اساسی مشروطیت را از میان

برداشت. به هر حال وی (برای اطلاع بر شرح آن مرحوم و اطلاع بر جزئیات کمیته مجازات خوانندگان رجوع فرمایند به شماره ۶ - ۷ یادگار سال سوم و مقالات مسلسل روزنامه الفبا در خصوص «تاریخچه کمیته مجازات») به سائقه همین عشق سوزان به مشروطیت در صدد برآمد که با جمع‌آوری اطلاعات متفرقه، از واردین به امور، تاریخ مشروطیت ایران را ترتیب دهد و به همین جهت از زعمای مشروطه خواهان درخواست کرد که چگونگی توجه به مشروطه و خدمات خود را به نویسند. هرچند این کتاب تدوین و تألیف نشد، ولی مقداری از آن یادداشت‌ها باقی ماند که از جمله همین یادداشت میرزا صالح خان وزیر اکرم است در شرح حال و خدمات خود به مشروطه. برای شناساندن اهمیت یادداشت‌های این شخص کافیست که گفته شود که شرح کشته شدن میرزا آقاخان کرمانی و شیخ احمد روحی و میرزا حسن خان خبیرالملک در تبریز به دست محمد علی میرزا ولیعهد از اطلاعات و مشهودات این شخص است و آن شرح بسیار معروفست. چه گذشته از تاریخ بیداری، در سالهای اخیر در کتاب تاریخ مشروطیت کسروی نیز چاپ شده است.

این یادداشتها پس از مرگ منشی زاده در اختیار فرزند برومند ایشان آقای مهندس احمد منشی زاده دوست ارجمند نگارنده بود و ایشان با کمال صفا و حسن نظر آنها را در اختیار من گذاشتند. بدین ترتیب صمیمانه از چنین بزرگواری و صمیمیت تشکر می‌کنم.

از این یادداشتها چنانکه گفته شد تنها انتخابی در این صفحات نقل می‌شود:

«این بنده میرزا صالح خان تبریزی که اول لقب معتمد دیوانی داشتم، بعد از چهار سال حکومت قزوین، که مأمور حکومت گیلان شدم، وزیر اکرم و بعد آصف الدوله شدم. چهار مرتبه در تبریز بیگربیگی مستقل، یک دفعه در قراجه داغ حکومت کرده، چهار سال در قزوین، دو سفر در گیلان دو دفعه هم حکومت طهران با بنده شد. حالا هم در خمسه حاکم هستم. در اول نوکری،

که در سن بیست و پنج سالگی داخل نوکری شدم، در حضور مرحوم مظفرالدین شاه آجودان و رباست فوج لک توپخانه مقیم سلماس هم با بنده بود...»

پس از ذکر این مقدمه نویسنده شرحی از سوابق آزادی خواهی خود در تبریز و اقدامات مشروطه طلبی و بیان شرح گرفتاری میرزا آقاخان و همراهانش را به تفصیل می نویسد و همچنین از مأموریت های مختلفی که در نقاط مختلف باو داده شد به تفصیل حکایت می کند. تا این که به حکومت طهران می رسد:

«چند روز از مقدمه خانه عضدالملک، صبح زود رفتم نزد محمدعلی شاه دیدم در باغ گلستان لب نهرا ایستاده. میرزا قهرمان خان حاجب الدوله هم نزد اوست. بنده را از دور صدا کرد. رفته دیدم حالش خیلی مضطرب و متوحش است. بعد از قدری سؤال و جواب به من گفت فلانی تو حاکم شهری و من باید محرمانه به تو بگویم که حالا خیال دارم بی خبر و بدون اینکه کسی ملتفت شود بروم باغ شاه. چند شبی آنجا بمانم. تو هم تا باغ شاه مرا می رسانی یا می ترسی؟ گفتم از چه می ترسم. و آنکهی اولاً رفتن شما و از شهر خارج شدن صلاح نیست. ثانیاً چرا محرمانه می روید. به طور سلطنتی تشریف ببرید. گفت دیگر تدارک محرمانه رفتن را از شب دیده ام. باید بروم. تو هم بگو دو تا اسب برایت بیاورند با من تا باغ شاه بیا. ولی خودت از باغ گلستان بیرون نرو. گفتم حالا که این طور است بفرمائید از اصطبل دو تا اسب برای من زین کنند. گفت بسیار خوب. به حاجب الدوله سپرد که بگو برای فلانی دو تا اسب زین کنند. بنده بنای عجز و گریه را گذاشتم. بی اختیار اشک از چشمم می ریخت و می گفتم و الله بالله ملت با تو دشمن نیست. خیال من این طور بود که او را با همین طور با سربازان ملی در شهر گردش داده تا ببیند دشمن او نیست. قبول نکرد گفت عجاله می روم باغ شاه. تو همین جا بایست تا من به اندرون نگاه کرده بیایم برویم. حالا مزه در اینجاست که مرا هم، از ترس این که مبادا بروم بیرون در خیالی باشم، گول می زند. مقصودش اینست که سر مرا در حیاط مشغول نموده و خودش از در اندرون به باغ شاه فرار نماید.

امیر بهادر هم دو روز بود به دستور العمل خود محمد علی میرزا به زرگنده رفته به سفارت روس پناهنده شده بود. در این حین که محمد علی میرزا می خواست به اندرون برود، مشیر السلطنه رسید. با هم رفتند به عمارت. بنده هم در باغ روی نیمکت نشسته منتظر بودم که محمد علی شاه بیاید با هم برویم باغ شاه. یک وقت دیدم توی باغ همه مه شد. سواران کشیکخانه این طرف و آن طرف می دونند. پرسیدم چه خبر است؟ گفتند شاه رفت. معلوم شد که مولانا مرا هم گول زده. از آن طرف فرار کرده. باری فوج سیلاخوری هم در خیابان شمس العماره چند تیر خالی کردند. مردم هم رفتن شاه و صدای تفنگها را شنید مضطرب شده و بازار و دکان را بستند. بنده را هم به مجلس خواستند. رفته دیدم همه رو به مجلس می روند. وزراء و وکلا همه جمع شدند و همچو می دانستند که شاه هم به زرگنده رفته. من تفضیل را گفته به مردم امیدواری دادم. بازار و دکان ها را وا کردند. بعد مرحوم آقا سید عبداللّه مجتهد طاب ثراه برای امنیت شب در شهر اطمینان از بنده خواستند. بنده هم اطمینان داده نهار را هم در مجلس خورده بعد از نهار آمدم عمارت خورشید خدمت آقای مستوفی الممالک که وزیر جنگ بود. برای گردش شب در محلات قدری تهیه سرباز نموده و غروب رفتم منزل.

فردای همان شب، محمد علی میرزا بنده را از حکومت تهران معزول و حکومت طهران را به شاهزاده مؤید الدوله داده مشغول تهیه خرابی مجلس شدند.

بنده هم خانه های بانو عظمی را که وصل به میدانچه و جلو خان مجلس است ماهی به یکصد و بیست تومان اجاره نموده آنجا بودم. عصرها اغلب مشروطه طلبها منزل بنده جمع می شدند. خاصه مرحوم اردا قی، که همه روزه منزل بنده بوده و بنده هم صبح و عصر به مجلس می رفتم و احتیاطی از محمد علی میرزا نمی کردم و راپورت تمام حرکات مرا به محمد علی میرزا می دادند.

انجمن آذربایجان هم روبه روی منزل من بود و اعضای انجمن اغلب شبانه روز منزل بنده می آمدند. تا این که خیالات خطرناک محمدعلی میرزا معلوم شد و انجمن ها، در مسجد سپهسالار که وصل بهارستان است، هر کدام جایی برای خود معین و اجماعی در آنجا جمع و شب ها جمعی با تفنگ و اسلحه در آنجا بودند. کم کم مطلب بزرگ شد و اهمیت پیدا کرد. معلوم شد که خیالات محمدعلی چیست دیگر این تفصیل را سایرین کاملاً نوشته اند.

صبح همان روز که مجلس را توپ بستند بنده توی پشه بند بودم و آفتاب تازه طلوع کرده بود. چند تیر صدای تفنگ از طرف مجلس بلند شد. فوراً همان طور با لباس شب دویدم به بالاخانه که مشرف به خیابان ظل السلطان و میدانچه جلونخان مجلس هم نصفی پیدا بود. دیدم اوضاعی غریبی است. به قدر صد نفر قزاق رو به مجلس و پشت به خیابان ظل السلطان ایستاده و از مجاهدین هم تفنگ در دست پشت بام انجمن آذربایجان ایستاده تویی هم در جلو قزاقها روبه مجلس گذاشته و جمعی هم از پائین خانه های ظل السلطان به طرف مجلس آمده و زنده باد مشروطه گویان می آیند.

بنده پاک متحیر و نتیجه این اوضاع را خیلی وخیم دیدم. مرحوم محمدقلی خان شاطرباشی هم نزد من بود. تفنگ و فشنگها را فرستادیم آوردند بالاخانه. آن جمعیت که از پائین طرف مجلس می آمد رسیدند به قزاقها که بنده هم تماشا می کردم. قزاقها از رفتن آن جمعیت به مجلس مخالفت کردند. از پشت بام انجمن آذربایجان، مجاهدین به قزاق ها خطاب کردند که مانع نشوید بگذارید بروند. قزاقها قبول نکرده قیل و قال بلند شد. تا آن وقت دعوی شروع نشده بود. همین که قزاقها از حضرات سخت جلوگیری نمودند و اعتنا به حرف مجاهدین نکردند، چند تیر تفنگ از پشت بام به قزاقها خالی و از قزاقها هم به طرف آنها تفنگ انداختند. یک نفر قزاق و دو نفر از آن اشخاصی که به مجلس می رفتند افتادند و این جمعیت که سمت مجلس می رفتند برگشتند و صدای تفنگ از همه جا بلند و دعوی شروع شد این جمعیت که برگشتند، خواستند

خود را از گلوله حفظ کنند روبه منزل من آمده در هم بسته بود. در را شکسته قریب پانصد نفر جمعیت داخل حیاط بنده شده یک نفر سید زخمی را که شانه او گلوله خورده بود آورده روی سکو گذاشتند.

مرجوم آقا سید جمال افجه‌ای هم جلو این حضرات افتاده و این جمیعت به تبعیت او به مجلس می‌رفتند. هوا گرم بود و آقا سید جمال پیر را هم در حوضخانه جا دادیم و سایرین هم توی اطاقها و روی سکوها نشسته بودند. صدای توپ هم بلند شد. بنده و شاطر باشی رفتیم بالا خانه. تفنگها را دست گرفته مشغول دعوی شدیم. از هر طرف گلوله می‌آمد. این جمیعت هم که منزل من بودند اوضاع را این طور دیده از پشت بام و دیوار خود را به خانه ظل السلطان انداخته فرار کرده و آقا سید جمال را هم به باغچه اندرون ظل السلطان انداخته از در دیگر رفته نوکرهای من اغلبی فرار کردند. کسی که نزد من مانده بود یوسف خان و جعفرخان کالسکه‌چی و دو نفر دیگر بودند. چند نفر از قزاق از خیابان آقا وجیه سپهسالار آمدند بالای پشت بام که در مجلس گلوله بیندازند. شاطر باشی سه نفر آنها را از دور زد. مابقی خود را به خیابان انداختند. آن قزاق‌ها هم که جلو خیابان ظل السلطان ایستاده و روبه مجلس بودند فرار کردند. توپ را هم که گذاشته بودند و به مجلس می‌انداختند اسبهای توپ را زدیم و توپ از کار افتاده همان طور ماند. دیگر کسی از قزاق و سیلاخوری و غیره جرأت اینکه به خیابان ظل السلطان بیایند و یا تردد تا آنجائی که ما می‌دیدیم به میدانچه مجلس بکنند نداشتند. هم ما و هم انجمن آذربایجان عرصه را به قزاق و قشون محمد علی میرزا تنگ کردیم.

از بعضی نقاط هم که توپ به مجلس می‌انداختند ما نمی‌دیدیم. فشنگ مجاهدین انجمن روبه اتمام گذاشت. بعضیها رفتند و چند نفری هم که باقی مانده بودند، آمدند منزل من چند جا را سنگر نموده به شدت دعوی کردیم. در این بین یوسف خان آدم من. خبر آورد که در حیاط خلوت، زیرزمین است که دو تا آفشقه کوچک آهنی دارد مشرف به میدانچه. تویی که به مجلس

می اندازند تماماً از آنجا پیدا است. رفتیم زیر زمین. دیدیم بلی. چند نفر صاحب منصب قزاق خانه پهلوی توپ ایستاده با تفنن مشغول تیراندازی به مجلس هستند و اتصالاً توپ را پرو خالی می کنند. در یک شلیک که از طرف ما شد، چند نفری از صاحب منصب و قزاق افتاد. نفهمیدم از کدام سمت این دو تا آشفته کوچک را به باد گلوله گرفتند که گلوله مثل تگرگ بارید. حتی گلوله به شیشه خورد. تکه شیشه مثل گلوله صورت یکی از مجاهدین را که آقا عبدالله زنجانی بود پاره کرد. از زیر زمین بیرون شده باز آمدیم بالا خانه. نه کسی می تواند منزل ما بیاید و نه کسی می تواند بیرون برود. تا وقت نهار همین طور مشغول دعوی بودیم. یک وقت دیدیم توپ را بسته اند به انجمن مظفری و گرد از انجمن مظفری بلند شد. ولی ما نمی دیدیم که از کجا توپ می اندازند. ولی صدای تفنگ دیگر نمی آمد. هنوز ما خبر نداریم که تفنگی های مجلس و مسجد فرار نموده اند و مجلس را غارت می کنند. چون پیدا نبود یک وقت دیدیم یک صندلی از گوشه میدانچه می برند. کالسکه چپ بنده گفت گویا این صندلی مجلس است که غارت می کنند. ما باور نمی کردیم. در این حین انجمن آذربایجان را بستند به توپ. اگر ما می دیدیم که این توپ را از کجا می بندند، ممکن نبود که بگذاریم یک توپ خالی کنند. در این بین ها، دوسه گلوله توپ هم به بالا خانه خورد. یکی از گلوله های شربنل هم در قالری بالا خانه ترکید. تمام آشفته و شیشه و سقف را خراب کرد. معلوم شد که ما را هم به توپ بسته اند. جعفرخان کالسکه چپ بازوی بنده را گرفت و گفت بیا پائین که الان بالا خانه خراب می شود. رفتیم پائین. حشمت نظام و مرحوم میرزا عبدالرزاق حکاک^{۳۵} و شاطر باشی و دوسه نفر دیگر هم که از انجمن آذربایجان به منزل ما آمده بودند، با هم رفتیم پائین. دیگر صدای تفنگ نمی آمد مگر به ندرت. ولی صدای توپ اتصالاً همه جا بلند بود.

۳۵ — وی همان است که پس از استقرار مجدد مشروطیت، در خیابان لاله زار همراه میرزا

علی محمدخان تربیت، مورد سوءظن مجاهدین طرفدار اعتدالیون قرار گرفت و کشته شد.

علی‌الخصوص به منزل من بیچاره. تمام اطاقهای عمارت از مبله و تابلوهای نقاشی هرچه داشتم در صندوقی کهنه و غیره همانطور بدون این که دست بخورد به جای خود باقی، تمام اسناد و فرامین و اسناد مالیه حکومت گیلان و قزوین و چهل هزار تومان بروات طلب بنده از دیوان و غیره از جواهر و طلا آلات و نقره همانطور در منزل بنده به قدر پنجاه هزار تومان اسباب بود. حالت غریبی داشتم. نه نهار خورده بودیم نه آب. هوای گرم و تابستان و فی الحقیقه اگر می‌دانستم که غیر از ما هم کسی در سنگرهای دیگر هست باز دست نکشیده تا آخر نفس ایستادگی می‌کردیم. ولی افسوس که غیر از ما در آن محوطه کسی نمانده بود و حالا نمی‌دانم که حضرات مرحوم آقا سید عبدالله و جمعی را گرفته به باغ شاه برده‌اند و ما دعوی می‌کنیم.

باری رفقا گفتند باید در رفت والا چند دقیقه دیگر ما را یا می‌کشند یا می‌گیرند. تفنگها را از روزه زیر زمین ریختیم به زیر زمین. ولی غفلت کرده قطار فشنگ در کمر من ماند. آمدیم به طرف در بزرگ که شکسته بودند. خواستم از آنجا به خیابان ظل السلطان برویم. دیدیم تمام قزاق و سیلاخوری و غیره به سمت منزل ما می‌آیند. ولی خیلی به احتیاط می‌آمدند. گاهی می‌ایستادند گاهی حرکت می‌کردند. و جرأت نمی‌کردند که یک دفعه بریزند.

در آن محوطه، یعنی در مجلس و مسجد و انجمن مظفری و انجمن آذربایجان، احدی غیر از ما چند نفر در آنجا نمانده بود. صدای تفنگ و توپ هم بکلی خاموش شد چند نفر خود را به خانه ظل السلطان انداخته خودشان را به خیابان چراغ گاز رسانده سلامت در رفتند. کسی که ماند من بودم و حشمت نظام بود و مرحوم شاطر باشی بود و یوسف خان و پیشخدمت من و کالسکه‌چی و دو نفر آبدار که بعد از بیرون رفتن من، آن دو نفر آبدار هم بعضی از نقره آلات آبدار خانه را برداشته از پشت بامها در رفته بودند و غلامعلی فراش خلوت نزد من مانده بود. همین که آمدیم از در بزرگ داخل خیابان ظل السلطان بشویم،

دیدیم که قزاق و سیلاخوری و قشون محمد علی میرزا که روبه منزل من هجوم آورده اند یکی از ماها را زنده نخواهند گذاشت. برگشته آمدیم به سمت پائین حیاط که در کوچکی به کوچه در پشت داشت که باز می بایست از آن کوچه داخل خیابان ظل السلطان بشویم. دیدیم نوکرها که فرار کرده اند در را از بیرون کوچه بسته اند. کالسکه چپ را بلند کردیم. رفت از بالای دیوار افتاد در کوچه را باز کرد. بنده و مرحوم شاطر باشی و حشمت نظام و یوسف خان و کالسکه چپ همین که از کوچه داخل شدیم، قزاق و سیلاخوری بنای شلیک به ما چند نفر گذاشتند. ناچار خودمان را انداختیم به جلو خان عمارات ظل السلطان. به قدریک دقیقه آنجا ایستاده دیدیم اگر قدری هم بمانیم ما را خواهند گرفت علی الله گفته روبه خیابان گذاشته به سمت پائین رفتیم. باز چندین دفعه به ما شلیک کردند. گویا خدا نخواسته بود که ما کشته شویم والا ممکن نبود که اینهمه گلوله که مثل تگرگ می بارید به ما نخورد. الحمدالله به احدی صدمه ای نرسید مگر گوشه کفش مرا گلوله برد. تا خودمان را به سه راه خیابان ظل السلطان رسانده همین که به خیابان پائین سرازیر شدیم از صدمه گلوله خلاص شدیم. همین که داخل خیابان پائین شدیم دیدم جمعیتی ایستاده. بنده هم نمی دانستم که اینها اشقیا، و ایستاده اند که هر کس از مجلس فرار می کند بگیرند. قطار فشنگ هم از زیر سرداری کمر من بود. ولی سرداری را دگمه کرده بودم، معلوم نمی شد. که یک دفعه بنده را گرفتند. عقب خود نگاه کرده دیدم نه شاطر باشی است نه یوسف خان نه حشمت نظام نه کالسکه چپ. فقط خودم هستم و من از کثرت اضطراب که ناخوش هم بودم و پاهایم ورم داشت ملتفت نشده ام که شاطر باشی و کالسکه چپ فرار کرده اند. یوسف خان و حشمت نظام را هم گرفته اند به باغ شاه بردند.

آن شخصی که مرا گرفت یک نفر کلاه نمدی بود که سرداری سیاه داشت. قدری از بیرون سرداری به سینه و بغل من دست زد و قدری به صورتم نگاه کرد. خدائی شد که به قطار فشنگ دستش نخورد و حال این که ساعت

هم الماس بود. دست نزده مرا رها کرد. دیگر نفهمیدم که در حکومت تهران دیده بود و شناخت با کار خداوندی بود که ول کرد. والا اگر مرا به آن حال به باغ شاه می بردند فوراً محمد علی میرزا مرا به دار می زد. باری همین که آن شخص مرا ول کرد نفهمیدم که حکایت گرفتن در میان است. در کمال بی اعتنائی، قوطی سیگار خود را در آورد یک سیگار آتش زده روی سکویی یکی از درها نشسته مشغول تماشا شدم و خود را به خنده و تماشا زدم. قدری که گذشت پا شده و داخل آن جمعیت شده کم کم خود را عقب کشیده خود را به خیابان پستخانه رسانده از آنجا یک کوچه باریکی بود رفته از آنجا به خیابان وزیر مخصوص (خیابان سعدی) و از آنجا به خیابان لاله زار که منزل برادرم شرف الدوله بود انداختم. در این حین، یک شربنل هم که به خانه ظل السلطان بسته بودند در بالای سر من ترکید که تکه های شربنل روی لباسم افتاد. پهلوی حوض که رسیدم در آن گرما و نخوردن غذا و آب دیگر نفهمیدم ضعف کرده افتادم...»

یک دفعه چشم را وا کرده دیدم علی خان پیشخدمت شرف الدوله (برادر نویسنده یادداشتها بوده که سمت نمایندگی اعیان تبریز را در مجلس داشته است) با یکی دو نفر از نوکرهای شرف الدوله مرا می مالند. پرسیدم شرف الدوله کجاست. گفتند او هم در حیاط اندرون مخفف شده. من هم رفتم آنجا. وقت عصر بود که خبردار شدیم که مرحوم آقا سید عبدالله و آقا سید محمد طباطبائی و جمعی از وکلا و غیره را گرفته به باغ شاه برده اند. شب هم من و هم شرف الدوله بی اندازه واهمه داشتیم که شاید سراغ ما را گرفته شبانه هر دوی ما را گرفتار نمایند. چون شرف الدوله از طرف آذربایجان وکیل بود، می ترسید. نوکرهای من هر کدام به جایی فرار کرده بودند و از من خبر نداشتند. اغلبی همچو می دانستند که من هم گرفتار شده ام علی الخصوص یوسف خان که در عقب من گرفتار شد و او را لخت کرده، به باغ شاه برده بودند. می گفتم من یقین کردم که شما را هم بردند باغ شاه و خیلی افسرده

بودم که شما را در باغ شاه زیر زنجیر چطور خواهم دید. همین که مرا هم با سایرین برده زنجیر کردند دیدم شما نیستید شکر کردم. نزدیک غروب آدم فرستادم منزل که ببیند حال منزل چطور است. خبر آوردند که به قدر پرگاه هم چیزی باقی نمانده. تمام را غارت کرده حتی در و آتشقه را هم کنده برده اند.

شب با شرف الدوله شور و مصلحت کردیم که ماندن در این خانه صلاح نیست. شبانه فرستادیم به هزار زحمت دو درشکه کرایه ای پیدا کردند. هشت تومان دادیم که قبل از طلوع آفتاب درشکه ها را برای ما حاضر کنند. قبل از طلوع، درشکه ها را آوردند. یکی شرف الدوله سوار شد رفت شمیران. یکی را هم من سوار شده رفتم منزل میرزا کاظم خان خودمان که در خیابان امین حضور پشت خانه عین الدوله است. در آنجا پنهان شده کسی را به خانه راه نمی دادیم. نوکرهای خودمان را خبر دادیم. آنها تردد داشتند. از دوست و آشنا احدی به سراغ من نیفتاد مگر حاجی امین الدوله. فردای همان روز که در خانه میرزا کاظم خان رفته بودم، حاجی امین الدوله نفهمیدم چطور سراغ مرا کرده بود که آنجا هستم. با این که همه کس از ملاقات من احتیاط داشت، بلکه از سایه من می گریخت، دیدم این مرد نجیب غیرتمند خودش آمد آنجا. صد تومان هم پول آورده و به نوکرها چقدر دلداری می داد که هر چه لازم دارید بدون رودرواسی به من بگوئید. تا مدتی که خانه میرزا کاظم خان بودم روزی نشد که از من بی خبر بماند یا احوال پرسی نکند. این آدم نجیب را بی جهت متهم کردند.^{۳۶}

۳۶ — معروف چنین است که پس از بمباران مجلس و تفرق وکلا، سید عبدالله بهبهانی و سید محمد طباطبائی و ممتازالدوله رئیس مجلس و حکیم الملک (نخست وزیر سابق و حاجی میرزا ابراهیم و تنی چند از آزادی خواهان به پارک امین الدوله که شوهر خواهر محمد علی شاه بود و تظاهری به آزادی خواهی می نمود پناه بردند. ولی او به بهانه انجام کاری از نزد فراریان خارج شده قضایا را با تلفن به باغ شاه اطلاع داد. بلافاصله قزاقها ریختند و ابتدا حاج میرزا ابراهیم زنجانی را که تفنگ در دست داشت کشتند و دو سید را به خفت و خواری به باغ شاه بردند. ولی ممتازالدوله و حکیم الملک از نظر قزاقها در پناه تاریکی شب و سایه درختان مخفی ماندند.

همان روز مجلس هم که آقا سید عبداللّه و آقا سید محمد و جمعی از وکلا به پارک حاجی امین الدوله رفته بودند و در آن جا قاسم آقای میرپنج (برادر سردار رفعت سرلشکر نقدی مرحوم) خبردار شده با قزاق و سیلاخوری به پارک ریخته بیچاره حاجی میرزا ابراهیم تبریزی (وکیل غیور آذربایجان) کشته و اغلبی را گرفتند، حاجی امین الدوله، چون با نیرالدوله همسایه بودند. قبل از این که قاسم آنجا بریزد، پیشخدمت خود را فرستاده بود نزد نیرالدوله که حضرات آمده اند اینجا. تکلیف چه چیز است. می ترسم بفهمند و حضرات به زحمت بیافتند. راه چاره حضرات را خواسته بود. نیرالدوله (حاکم طهران) منزل نبوده در باغ شاه بوده است. نوکر امین الدوله تفصیل را به پیشخدمت نیرالدوله گفته او هم گفته بود که من الان می خواهم باغ شاه بروم. تفصیل را حالی کرده جواب می آورم. نوکر نیرالدوله به باغ شاه رفته تفصیل را به گوش نیرالدوله گفته بود. امیربهادر و جمعی هم در آن مجلس بودند. نیرالدوله تفصیل را به امیربهادر گفته بود. او هم شاهزاده معین دربار را با چند کالسکه فوراً فرستاده بود که حضرات را بیاورند باغ شاه. تا معین دربار آنجا برسد، قاسم آقای ملعون کار خود را کرده از راه خیابان بالا، حضرات را به آن افتضاح برده بود به باغ شاه. معین دربار در وسط راه شنیده بود که تفصیل این طور شده برگشته بود. در این صورت که بیان وقایع این طور است حاجی امین الدوله چه تقصیری دارد.

باری دوازده شب در خانه میرزا کاظم خان پنهان بودم، چون میرزا قهرمان حاجب الدوله عموزاده من بود، محرمانه درباره محبوسین بیچاره به او پیغام دادم که محبت بکند. او هم آنچه می توانست مضایقه نکرده بود. یوسف خان هم که جزو زنجیری ها بود، بعد از سه شب مرخص شد و چون زیاده از یک پیراهن وزیر شلواری چیزی در تنش نبود، فیروز میرزای نصره الدوله پسر

→ امین الدوله از آن روز از نظر مشروطه طلبان افتاد و به خیانت متهم شد، صاحب این یادداشت ها تنها کسیست که از او دفاع می کند و الله اعلم.

فرمانفرما او را در باغ شاه به آن حال دیده یک دست لباس ماهوت از نایب های فراشخانه با کلاه و کفش گرفته به او پوشانده روانه کرده بود. اسباب استخلاص یوسف خان هم میرزا قهرمان حاجب الدوله شد. بالاخره چون با اقبال الدوله (برادر محسین خان صاحب اختیار مرحوم) آشنائی و خصوصیت داشتم رقعۀ از خانۀ میرزا کاظم خان به او نوشتم که شاید مرا متهم کرده باشند و از این جهت بیرون نمی آیم. اگر می توانید رفع اشتباه کنید. او هم رقعۀ مرا داده بود به امیربهادر.

امیربهادر هم در حاشیۀ همان رقعۀ به خط خود نوشته بود که شما مطمئناً بیائید منزل خودتان و حضور شاه هم شرفیاب شوید. کسی متعرض شما نیست. بنده هم فرستادم در دروازه قزوین، خانه های مجیر دیوان را در سبزی کار فرمانفرما از بازار فرش و مایحتاج برده حاضر کردند رفتم.

شرف الدوله هم از شمیران آمد شهر. حال بنده خوب نبود پاهایم ورم کرده مشغول معالجه بودم. یک شب میرزا محمدخان دکتر که معالج بنده بود آمد، دستورالعمل داد پاشاخان پیشخدمت بنده را برد که دوا بدهد و او بیاورد. تقریباً سه از شب گذشته بود. بنده هم توی حیاط روی صندلی نشسته چراغ هم روی میز می سوخت. یک جلیقه داشتم یک شلوار و عبا. در دالان حیاط هم چراغ می سوخت و دالان روبه روی بنده بود.

یک وقت دیدم جمعی قرمزپوش، تفنگ در دست، داخل دالان شده روبه من می آیند. پشت سر آنها دیگر قطع نشد. این ها نمی دانستند که بنده وزیر اکرم هستم. همچو می دانستند که در اطاق نشسته ام. حضرات از جلو بنده رد شده می رفتند به عمارت. قریب صد نفر قزاق همین طور داخل حیاط شدند. من فهمیدم که این مقدمه برای گرفتاری بنده است. به قزاق ها گفتم اگر با وزیر اکرم کار دارید بنده هستم آنها همچو فهمیدند که بنده می خواهم سر آنها را شیرۀ مالیده تا وزیر اکرم از اطاق فرار کند. در این بین، دلم به حال نوکرها سوخت. دیدم یکی غش کرده یکی گریه می کند. رو کردم به قزاق ها قسم

خوردم که وزیر اکرم من هستم. هر چه می خواهید بکنید.
 فوراً بنده را گرفته کت‌های بنده را سفت بستند. با این حال که
 کت‌های مرا بستند یک قزاق از طرف راست و یکی از چپ از بازوی بنده را
 گرفته همان‌طور لخت و بی کلاه بردند بیرون از در که داخل کوچه شدیم، دیدم
 یک نفر صاحب منصب سفیدپوش قزاق جلو آمده تعظیمی به بنده نموده و
 گفت: آشنایی دو یست ساله خانواده ما را با شما بهم زدند. ولی چه کنم حکماً
 مرا مأمور گرفتاری شما نموده‌اند و از خجالت خودم توی حیاط نیامده در کوچه
 ایستادم.

دیدم عیسی خان سالار الممالک پسر حاجی امیر علاء الدین گروسی
 است که با پدرش بی اندازه دوستم. گفتم هیچ عذرخواهی مکن که من
 بی اندازه متشکر شدم که ترا مأمور گرفتاری من کردند. حقیقت هم همین‌طور
 هم بود. اگر آنشب او مأمور نمی شد، قزاقها اگر مرا نکشته بودند، هم از چند جا
 زخم می زدند زیرا که از حکایت روز مجلس تمام قزاقها مسبوق شده بودند.
 باری کت‌های مرا دوباره باز کردند. گفتم بگو سرداری و کلاه مرا هم
 بیاورند. فرستاد آوردند. بنده را گذاشتند توی درشکه. عیسی خان هم با سه نفر
 قزاق نشست پهلوی من. به قدر صد نفر هم قزاق پیاده و سوار اطراف مرا گرفت
 حرکت دادند. بنده همچو می دانستم که مرا به باغ شاه می برند. در خیابان باغ
 شاه (خیابان سپه) دیدم بنده را سمت حسن آباد بردند. از سالار الممالک
 پرسیدم که مرا کجا می برید. گفت خانه پلکینک می بریم. یقین کردم که مرا
 یا تیرباران خواهند کرد یا اردبیل و کلات خواهند فرستاد. همان ساعت الماس
 هم که از روز مجلس بغلم مانده با مهر ثبت در همان زنجیر طلای ساعت بنده
 کرده بودم. دست کردم که مهر ثبت و ساعت را به سالار الممالک بسپارم. دیدم
 زنجیر طلا را پاره نموده ساعت را قزاقها برده‌اند. ولی زنجیر با مهر فلان مانده،
 تفصیل را به سالار الممالک گفتم. به قزاقهائی که توی درشکه بودند تغییر نموده
 یکی از آنها گفت نزد من است در زیر کلاهش قایم کرده بود داد. بنده هم

ساعت و مهر ثبت را سپردم به عیسی خان سالار الممالک و سپردم که اگر مرا تلف کرده اند او هم تقریباً بدهد به شرف الدوله. بنده را بردند خانه پلکینک^{۳۷}. به قدر دوسه دقیقه در حیاط نگهداشته از عمارت دو نفر قزاق علی حده آمد بازوهای مرا گرفته بردند بالا.

سایرین پائین ماندند. بنده را وارد طالار پیرمبل مفصلی نموده درها را بسته آن دو نفر هم رفتند. ماندم تنها. سیگار هم نداشتم که اقلاً مشغولیت و رفع خیالات نماید. با آن کینه محمد علی میرزا و دشمنی قزاقخانه با من، انواع تصورات نموده و بکلی از خودم ناامید و یقین داشتم که امشب مرا هم شهید راه وطن خواهند کرد. ولی میل نداشتم که عزل محمد علی میرزا را ندیده شهید شوم. حسن علی خان، پسر کوچکم که در آمریکا تحصیل می کند، یادم افتاد. دیدم بی اختیار اشک از چشمم جاری است. به قدر یک ساعت تشنه و گرسنه در آن اطاق تنها مانده بعد از یک ساعت دروا شده یک نفر سالدات روسی گفت «پازالتس» یعنی بفرمائید. بنده را برد به اطاق دیگر. دیدم پلکینک سر دستگاه میز تحریر نشسته اسکندر خان ارمی هم روبه روی او نشسته یک صندلی خالی هم پائین گذاشته اند. بدون اینکه پلکینک از جای خود حرکتی کند یا دستی به بنده بدهد اشاره به صندلی خالی نموده گفت «سدی ته» یعنی بنشین. این بی اعتنائی خیلی بر من اثر کرد. زیرا وقتی که به ایران می آمد بنده در رشت حاکم بودم. آمد نزد من و دستگاه مرا دید و تعظیم نظامی به من کرد. باری نشستم شروع کرد به گفتن که تمام این اوضاع را تو فراهم آوردی. اختیار انجمن آذربایجان و انجمن برادران با تو بود به ضد شاه می شوراندی و تو خواستی هزار نفر سید را کفن پوش نموده به باغ شاه بفرستی که شاه را بگیرند و توهستی که از منزل تو چهارده نفر قزاق ما را زدند. به قدر یک ساعت

۳۷ — مقصود از پلکینک که کلمه ایست روسی به معنای سرهنگ، فرمانده قزاقخانه

لیاخوف معروف است که از آن روزها حکومت نظامی طهران را نیز به عهده داشت و منزلش در عمارت فعلی موجود در خیابان فروغی خیابان جلوشهر بانی همانجا که توپها قرار دارند بود.

از این تهدیدات نموده بالاخره گفت بعد از یک ساعت خون تو اینجا ریخته خواهد شد. من هم هرچه او گفته بود تکذیب نموده خیلی صحبت در میانه رد و بدل شد. تقریباً شش ساعت از شب گذشته بنده هم متحیرم که آخر این بازی و تهدیدات به کجا منجر خواهد شد و یقین به مرگ خود کرده بودم. بالاخره گفت خوب است برویم بر سر مطلب گفتم بفرمایید. گفت چون از منزل تو قزاقهای ما زده شده ما توپ بسته آن خانه را خراب کردیم. خانه مال بانوی عظمی است. حکم می‌کنم که تو خانه او را تعمیر کنی. گفتم شما حق حکم کردن را به من ندارید. اگر از شاه دستخطی در این خصوص هست بدهید خوانده اطاعت کنم. ولی اگر خواهش بگوئید تعمیر که سهل است عمارتی هم از نومی سازم. گفت نصف خواهش نصف حکم. گفتم حکم مطلقاً قبول نمی‌کنم. گفت خواهش می‌کنم. گفتم من هم حاضریم. ولی به قدر پنجاه هزار تومان اسباب مرا غارت کرده‌اند. او را که خواهد داد. گفت شما مقصر هستید و مال مقصر را باید غارت کرد. عجالة نوشته برای تعمیر آنجا بده. گفتم شما خواهش خودتان را بنویسید و بدهید تا من نوشته بدهم. منشی ایرانی خودش را صدا کرد. آمد. خواهش خودش را گفت نوشت. از من هم نوشته گرفتند که تا دو سه ماه خانه بانوی عظمی را تعمیر کنم و گفت حالا می‌روید به منزل خودتان. پاک متحیر شدم که برای تعمیر خانه بانوی عظمی صد نفر قزاق فرستادن و کتلهای مرا بستن و این طور آوردن و یک ساعت حبس و بی‌اعتنائی لازم نبود. خیال کردم که یقیناً مرا می‌برند پائین تلف نمایند و آن نوشته را هم که گرفتند از ورثه من مطالبه خواهند کرد.

در این حین، یک سیگار از قوطی خودش به من داد و سالارالممالک را صدا کرد. آمد بالا. به او سپرد که بفرست درشکه کرایه آورده فلانی را ببر به منزلش. سالارالممالک گفت حالا نصف شب هم گذشته درشکه کرایه پیدا نمی‌شود. گفت درشکه خود مرا حاضر کنند. بعد از چند دقیقه آمدند که درشکه حاضر است من پا شدم. خود پلکینک هم پا شد آمد. دستی به من داد.

وقتی که دست داد فی الجمله مطمئن شدم که مقدمه کشتن نیست. ولی به طور یقین اطمینان نداشتم.

با سالارالممالک آمدیم پائین. دیدم چیزی که نمونه اسباب قتل ما باشد نیست با هم سوار درشکه شده فقط یک نفر قزاق هم پهلوی درشکه چپ نشست. آمدیم منزل. سالارالممالک از دم در مراجعت نمود. داخل حیاط شده دیدم احدی از نوکرها نیست. بیچاره ها همه فرار کرده بودند. غیر از فرشها، در منزل هر چه تهیه زندگانی داشتیم مجدداً غارت شده.

«... یک شب مفاخرالملک آمد که شاه می فرماید ماندن شما در طهران صلاح نیست. یا برو تبریز یا خراسان یا فرنگستان. دو روزه هم باید حرکتی کنی گفتم خود هم مایل به اقامت طهران نیستم. ولی قدرت رفتن و پول ندارم. سی هزار تومان از حکومت قزوین از دولت طلبکارم. ده هزار تومان بابت طلب خودم بدهید فوراً حرکت کنم. مفاخرالملک رفت که فردا جواب بیاورد. صبح زود دیدم عیسی خان سالارالممالک آمد که نه نفر قزاق از منزل شما زده شده. سه هزار و پانصد تومان باید به ورثه آنها بدهید. گفتم از منزل من قزاقی زده نشده و من اطلاعی ندارم.

عیسی خان رفت. فردای همان روز صبحی مفاخرالملک جواب آورد که شاه فرموده این جفنگیات چه چیز است. اگر تا فردا حرکت نکند، خودم می دانم به کجا بفرستم. مفاخرالملک هم محرمانه گفت از وضع همچو فهمیدم که اگر نیروی صدمه جانی خواهند زد و اگر هم بروی من این آدم را بهتر می شناسم. دور نیست بفرستد در راه تلف نمایند. گفتم تکلیف چه چیز است. گفت به یکی از سفارتخانه ها پناهنده بشوید. گفتم پای دار برای من بهتر از این است که به خارجه سفارت خانه پناه ببرم. گفت یک چیز به شما می گویم که بکلی آسوده شوید. گفت همین الان برو خانه امیربهادرو همانجا متحصن شو. دیدم بد نمی گوید. تصدیق کردم. گفت من می روم به شاه می گویم که فردا سمت فرنگ می روم. به شرط آنکه معطل مشوی همین

الان بروی. گفتم چشم. همین که مفاخرالملک رفت فرستادم درشکه کرایه‌ای بیاورند. باز عیسی خان سالارالممالک وارد شد و گفت پالکنیک می‌گوید اگر تا هشت ساعت دیگر به قزاقخانه نیائی تکلیف از من ساقط است. دیدم اوضاع بد اوضاعی است و از چهار طرف مرا احاطه کرده و ماندن منزل مطلقاً صحیح نیست. به سالارالممالک گفتم امروز مسهل خورده‌ام. فردا عصر آمده پلکینک را ملاقات می‌کنم. عیسی خان که رفت دو تا درشکه آوردند یکی من سوار شدم، یکی را هم مدیرالایاله و یوسف خان و پاشا خان. فوراً رفتم منزل شهر امیربهادر^{۳۸}.

منزل خودش در باغ شاه بود. ولی اهل و عیال و دستگاهش در شهر بود. کسانش خیلی احترام به من نمودند. طالار حسینیه را برای بنده، منزل قرار دادند. یک نفر آبدار و یک نفر قهوه‌چی و دستگاه چای و غیره همه چیز برای من معین کردند، یک مجموعه شام مفصل هم شب و یک مجموع روز می‌آوردند. خودش هم فردای همان روز از باغ شاه آمد دیدن من. بی اندازه دلداری داده مهربانی کرد. در این حیص و بیص خبر رسید که به حکم محمدعلی میرزا رحیم خان در تبریز تمام خانه‌های شما را غارت کرد. خیلی شکر کردم که بحمدالله خود و یک مشت خانواده خودم را فدای عدالت طلبی و استقلال وطن کردم. غیر از خانه شخص خودم و خانه برادرهایم قریب ده خانه هم از عمو و عموزاده که همه در یک محوطه و وصل بودند، رحیم خان خانواده پانصد ساله را طوری غارت کرد که یک پارچه گلیم هم نگذاشتند. چنانچه الان هم که سیم ربیع الاول ۱۳۲۹ است، اهل و اعیال بنده از کثرت خرابی نتوانسته‌اند به خانه‌های خودم بیایند و در خارج نشسته‌اند. حالا چطور اهل و

۳۸ - منزل امیربهادر در انتهای خیابان آرامنه بود همین جا که اکنون انجمن آثار ملی است. در اصلی آن در کوچکی است که در سمت راست در انجمن در خیابان بوعلی فعلی قرار گرفته و به مناسبت سمت نظامی امیربهادر، کتیبه آن را سید بقا شرف الکتاب پدر امیر شرفی بدر این آیه نوشته است ولله جنود السموات و الارض...

عیال ما را گلوله باران کرده بودند چطور شبانه زنها و اطفال به قدر دو یست نفر فرار کرده بودند، خیلی طولانی است و از نوشتن و خواندن رقت دست می دهد. همین قدر می نویسم که خانه ما از قدیم در محله باغمیشه بود و هرچه سلاطین و ولیعهد به تبریز آمده همیشه مکرر در خانه ما مهمان شده چون عمه ما زن مرحوم نایب السلطنه عباس میرزا بود، نایب السلطنه مرحوم اغلب به خانه ما می آمده همچنین مظفرالدین شاه مرحوم سالی یک دفعه در خانه ما مهمان می شد و اغلب شب هم می ماند. همین محمد علی میرزا چقدر در خانه ما مهمان شده. چون به فاصله دو یست قدم رو به خانه ما تپه مانندی است که اسم آن را قله می گویند. پسر رحیم خان (بیوک خان)^{۳۹} شبانه نزدیک اذان صبح با پانصد سوار روی آن تپه آمده در حالی که تمام بچه ها و اهل و عیال در خواب بوده اند، از آن تپه بنای گلوله ریزی به خانه های ما گذاشته. اهل و عیال بیچاره باصرع و جنون از خواب بیدار و به کوچه ها فرار نموده بعد از این که پسر رحیم خان خاطر جمع شده بود که کسی نیست ریخته هرچه داشتیم غارت کردند. عیال بنده همین قدر کرده بود که فوراً جعبه جواهر را از صندوقخانه در آورده گذاشته بود طاقچه اطاق که چادر نموده جعبه را هم بردارد. از نوه های بنده یکی همیشه نزد عیال بنده بود. او هم جعبه ای در طاقچه داشته که اسباب بازی بچگانه از قبیل توپ و غیره توی آن جعبه بوده. عیال بنده به کنیز می گوید که آن جعبه را هم بردار و فوراً کنیز جعبه را برداشته از بغل دیوارها که گلوله نخورند فرار کرده بودند. وقتی که در محله ششکلان به خانه همشیره رسیده بودند دیدند که جعبه جواهر مانده و مجدداً جعبه بچه را برداشته اند و جعبه جواهر هم قسمت رحیم خان می بایست بشود.

هشت ماه تمام در خانه امیربهادر متحصن بودم. با این که امیربهادر بی اندازه مستبد و دشمن مشروطه طلب ها بود و سابقه عداوتی با هم داشتیم از

۳۹ - رحیم خان چلبیانلو که از طرف محمد علی شاه به لقب سردار نصرت و فرماندهی

حمله به شهر دلیر و مبارز تبریز رسیده بود.

حق نمی توان گذشت زیاده و بی اندازه از آنچه بنویسم در حق من پذیرائی و پرستاری کرد. اگر او نبود مسلماً محمدعلی میرزا مرا می کشت. هر وقت از باغ شاه به شهر و خانه اش می آمد، اول منزل من آمده مهربانی و احوالپرسی می کرد. بعد می رفت. همچنین برادرش محمدپاشا خان اغلب نزد من می آمد و مهربانی می کرد. رفیق بنده حاجی امین الدوله که همیشه از طرف من نگران بود، بعد از رفتن به خانه امیربهادر، خیلی تمجید کرد که غیر از این علاجی نبود. اغلب حاجی امین الدوله می آمد در خانه امیربهادر از من احوالپرسی می کرد.

قریب هشت ماه که خانه امیربهادر ماندم باز خبث نیت محمدعلی میرزا و پلکینک دبه کرد. یک روز دیدم کاظم آقای میرپنج را که در باسمنج کشتند با عیسی خان سالار الممالک فرستاده که وعده رسیده باید حکماً خانه ها را تعمیر کنی. من هم به اطمینان تحصن در خانه امیربهادر طفره زدم. باز فردا، پس فردا فرستاد و سخت گیری کرد. به امیربهادر نوشتم. فایده نداد. راه چاره بسته شد. این هم از جنایت محمدعلی میرزا و بانوی عظمی ظهور نموده بود. زیرا که بانوی عظمی پانصد تومان به محمدعلی میرزا داده بود که حتماً مرا وادار به تعمیر عمارت او بکند. بلا تکلیف مانده بودم. کاظم آقا هم هر روز با چند نفر قزاق آمده حواس من بیچاره را با آن خستگی احساسات مختل می نمود. گویا دست غیبی خواست مرا آسوده کند.^{۴۰}

«باری سردار منصور (میرزا فتح الله خان بیگلربیگی ملقب به سردار منصور همان است که به نام سپهدار رشتی در ۱۲۹۹ کابینه ای تشکیل داد و تا

۴۰ — در این جا نویسنده یادداشتها مقدار زیادی از دوستان خود مثل همایون خان سیاح، حاجی امین الدوله و خانم فخرالدوله دختر مظفرالدین شاه زن او و سایرین یاد می کند و همچنین تعمیر خانه بانوعظمی که بالاخره به دو هزار و پانصد تومان قطع می شود و به وسایلی چندان به تأخیر می افتد که قشون ملیون به طهران وارد و حکومت محمدعلی شاه میرزا ساقط و احکام او باطل می شود. این قسمت ها را چون جنبه شخصی داشت نقل نکردم.

کودتای سوم حوت کابینه او دوام داشت) و جلال الدوله (پسر ظل السلطان بود. پدرش در دوران مشروطیت علی رغم محمد علی میرزا و به خیال رسیدن به سلطنت با مشروطه خواهان از در دوستی در آمد و مبالغی گزاف هم خرج کرد) و علاء الدوله (میرزا احمد خان که بعدها در واقعه اولتیماتوم روس و روزهای «یا مرگ یا استقلال» به علت روس پرستی از طرف آزادیخواهان به گلوله کشته شده) که محبوساً به سواد کوه تبعید شده بودند.^{۴۱}

بعد از مدتی اقامت در آنجا به جلال لدوله و علاء الدوله اجازه دادند که بروند فرنگ. ولی چون سردار منصور را صاحب پول می دانستند، محض اینکه او را دوشیده و پول گزافی بگیرند در سواد کوه نگاه داشتند. بعد از مدتی به طهران احضار و تحت الحفظ به خانه امیربها در وارد کردند. آمد اطاق بنده. بعد از اینکه چای خوردیم و شب شد دو نفری صحبت می کردیم. سردار منصور گفت. من و شما هر دو اینجا خواهیم بود مانعی از ملاقات خواهیم داشت یا نه؟ گفتم عجاله که با هم هستیم و یحتمل تا اینجا هستیم با هم باشیم.

گفت اینها عجب احمقی هستند که من و ترا در یک اطاق منزل می دهند تا دو هزار گربه برای آنها برقصانیم. برای سردار منصور هم اطاق علی حده معین کردند که وصل به اطاق بنده بود. ولی شب و روز در یک جا بودیم و رفتن حاجی سیاح میان بختیاری از ملاقات بنده و سردار منصور ترشح نموده که به ترتیب مخصوصی رفت^{۴۲}.

۴۱ — چند روز قبل از بمباران مجلس عده ای از اشراف و قاجاریه در خانه عضدالملک ایلخانی قاجار جمع شده تقاضای طرد و اخراج چند نفر از اطرافیان شاه را مثل امیربها در، مفاخرالملک و دیگران را نمودند. محمد علی شاه چند روز بعد پیغام داد که من تقاضای مردم را در این خصوص برآوردم. چرا شاهزادگان و اعیان باز در خانه عضدالملک نشسته اند و به در خانه نمی آیند.

روز بعد عضدالدوله با سه نفر که اسمشان گذشت نزد محمد علی میرزا رفتند و چون آن سه جسورانه صحبت کردند گرفتار و به مازندران تبعید شدند.

۴۲ — حاجی سیاح پدر حمید سیاح و همایون سیاح از کسانی است که درک صحبت



بعد از چند روز به توسط ارشدالدوله^{۴۳} بنای پول خواستن از سردار منصور شد که اقل آن را شصت هزار تومان می گفتند.

در این ایام هم تبریز در کمال شدت محاصره و جان بیچاره تبریزی به لب رسیده بود. محمدعلی میرزا هم کمال جد و جهد را داشت که به جهت مخارج اردوی خودش وجهی بفرستد. پول هم کسی نمی داد. سردار منصور را مد نظر داشت که پولی گرفته به قشون نکبت نمون بفرستند. دیدم اگر سردار منصور پولی بدهد به مصرف ریختن خون تبریزی خواهد رسید. گرچه ابدأ مایل نبودیم که او به سفارت روس برود، لیکن محض اینکه این پول به مصرف خرابی وطن نرسد، شب دو به دو نشسته قرار رفتن او را به سفارت دادیم که تفصیل این فقره بسیار طولانی است. فردای همان شب نهار را با سردار منصور خوردیم. آمدیم اطاق دیگر همدیگر را بوسیده وداع کردیم و به بهانه حمام رفتن عزم رحیل به سفارت روس کرد.

در همین اوقات جمعی از علما و تجار و کسبه برای مطالبه مشروطه به سفارت عثمانی رفتند. عینک بنده گم شده بود. آقا سید عبدالرسول خرازی به بهانه عینک هر روز از بازار عینک می آورد و من می گفتم به چشمم نیفتاد. به همین بهانه به توسط آقا سید عبدالرسول پیغاماتی که لازم بود به جاهای مخصوص می دادم... تا این که سفره به محمدعلی میرزا زور آوردند که باید مشروطه بدهی. به زور گرفتند. باز مخالفت کرد. بالاخره حکایت گیلان و آمدن سپهدار و مقدمه اصفهان شروع شد. امیر بهادر از سپهسالاری معزول شد و



سید جمال اسدآبادی نموده و بر اثر تأثیر سخنان او به آزادی و مشروطیت کمک فراوانی نمود و سفر او به بختیاری در تحریک ایل به ضدیت با محمدعلی شاه بی اثر نبود.

۴۳ - از صاحب منصبان رشید دستگاه استبداد و اختراالدوله دختر ناصرالدین شاه را در زوجیت داشت. باید دانست که اختراالدوله همان دختری است که ناصرالدین شاه او را به عقد عزیزالسلطان ملیجک در آورده بود.

ارشدالدوله، در جنگهای بازگشت، محمدعلی شاه از تبعید، در ورامین، کشته شد.

قدرت و قوت محمد علی میرزا رفته رفته رو به تنزل گذاشت. دیدم که دیگر کاری نمی تواند بکند. به امیربهادر نوشتم که اجازه بدهید بروم منزل خودم. او هم خیلی به مهربانی جوابی نوشته اجازه داده بود. رفتم باغ شاه دیدن امیربهادر. قدری اظهار امتنان از محبت های هشت ماهه او نموده گفتم امروز می روم منزل خودم. امیربهادر مرا برد پیش محمد علی میرزا. او ظاهراً لطفی کرد. ولی باطناً هزار فحش می داد. همین که منزل آمدم به خیال افتادم که بلکه به دستاری خود امیربهادر کاری بکنم که محمد علی میرزا را مجبور به همراهی مجلس و مشروطه نماید. به رضاخان معتمد دیوان پیغام دادم که سپهدار آمده قزوین و سردار اسعد (علی قلی خان) به قم و آنها مسلماً به طهران خواهند آمد. شما می توانید در یک شب شیخ فضل الله، حاجی محمد اسماعیل، میرهاشم، مجلل السلطان، مفاخر الملک و صنیع حضرت را گرفته تسلیم ملت نموده محمد علی میرزا را مجبور به همراهی کنید. جواب داده بود که یک روز با چند نفر از مشروطه طلب ها قرار بگذارید در جمشیدیه بیایند من هم آمده در آنجا حرف بزنیم. بنده هم حسینقلی خان نواب، حکیم الملک ثقة الملک سمعی و میرزا سلیمان خان میکده را دیده قرار دادیم امیربهادر را خبر کنیم در آنجا ملاقات شده باری به توسط معتمد دیوان خبر دادیم. یک روز عصر آمد آن جا ما هم رفتیم. هر چه حرف زدیم جواب مطابق نشنیدیم. او رفت سلطنت آباد. ما هم آمدیم شهر. کم کم حرکت سپهدار اعظم از قزوین نزدیک شد و معین بود که خون ریزی خواهد شد. مرحوم عضد الملک نایب السلطنه را دیدم که مجلسی بکنیم بلکه طوری اسباب اصلاح فراهم شود. چندین مجلس در عشرت آباد و خانه نیرالدوله و خانه امام جمعه خوئی با حضور عضد الملک و محترمین و جمعی از وکلاء و مرحوم صنیع الدوله و غیره فراهم کردیم. شاهزاده عین الدوله را فرستادیم که بلکه این خون ریزی فراهم نشود و محمد علی میرزا به میل ملت رفتار نموده من بروم سپهدار اعظم (محمد خان تنکابنی) را از قزوین بیاورم. مرحوم صنیع الدوله هم برود قم سردار اسعد را بیاورد. سپهدار اعظم

کاغذی هم به من نوشته بود. او را هم دادم نیرالدوله به محمدعلی میرزا نشان داد. روز اول که عین الدوله رفت، در سلطنت آباد محمدعلی میرزا را ملاقات نمود جواب مبهمی داده بود. روز دویسم که رفت ملاقات نماید رو نشان نداده خود را به ناخوشی زده راه نداده بود.

تا این که مجاهدین و سپهدار اعظم و سردار اسعد و سواره بختیاری وارد تهران شدند. منزل بنده در دروازه قزوین سبزیکار فرمانفرما بود. آن محله افتاد دست قزاقخانه. باز من بیچاره افتادم به خطر. شب دویسم نوکرها خبر آوردند که اطراف خانه چند جا قزاق ایستاده. معلوم شد که در خیال بنده هستند. نصف شب با هزار اضطراب یک در کوچکی از طرف اندرون به پس کوچه بوده فرستاده دیدیم آنجا قزاق نیست. قبل از اذان صبح از آن دریچه بیرون شده رفتم خانه وکیل الدوله آنجا پنهان شدم. اتصالاً صدای توپ و تفنگ گوش ما را کر می کرد. چون محله دست قزاقخانه بود نتوانستم چند روز بیرون شده بروم نزد سپهدار اعظم. یک شب در خانه وکیل الدوله که از طرف پشت وصل به باستان است خبر آوردند که بودن ترا در اینجا فهمیده اند. صبح از بالای باستان اینجا را به توپ خواهند بست. شبانه اهل و عیال وکیل الدوله را خارج نمودیم. من به وکیل الدوله گفتم چون می دانند که من در منزل خودم نیستم حالا امن تر از منزل من جایی نیست. خوب است آنجا برویم. عون الدوله چند روز را در خانه وکیل الدوله بود. تصدیق کرد. قبل از اذان صبح بنده و وکیل الدوله از همان پس کوچه و از در کوچک آمدیم منزل بنده. چای درست کردند. هوا می خواست کم کم روشن شود. دیدیم کم کم صدای توپ تخفیف یافت یا ساعت از آفتاب گذشته صدای توپ به کلی قطع و گاهی صدای تفنگ می آمد. در آن حین دیدم به شدت تمام در را می کوبند. یقین کردیم که آمدن ما را فهمیده اند. حالا است که قزاق خواهد ریخت. یک نفر از نوکرها را فرستادم از پشت در معلوم نماید که کیست. آدم من دیدم بود که دبیرالسلطان پسر حاجی وکیل الدوله است در را وا کرده بود. دبیرالسلطان که داخل حیاط

شد، فریاد زد که مژده مژده!!! محمدعلی رفت به سفارت روس. دعوی تمام شد.

فی الحقیقه مثل این بود که روح تازه داخل جسد ما شد. نهار خورده چون شب نخوابیده بودیم عصر فوراً رفتم بهارستان. از حضرات سپهدار و سردار اسعد دیدن کردم. بهارستان مملو از جمعیت بود.

گزارش محرمانه شماره ۱۷۷ مورخ ۱۵ ژوئیه ۱۹۰۸ کاردار سفارت به لندن راجع به خصوصیات واقعه پناهنده شدن عده ای از ملیون شب روز ۲۳ ژوئن (روز بمباران مجلس) و روز بعد در سفارت انگلیس از جمله تقی زاده و سردبیران روزنامه های حبل المتین و مساوات و صوراسرافیل و غیره و عملیات تروریستی در تهران — شرح پناهنده شدن ممتازالدوله رئیس مجلس در یک لباس کثیف و پاره درویشی در سفارت فرانسه پس از دو روز پنهان شدن در محله کلیمیا در جنوب شهر و پناهنده شدن صنیع الدوله وزیر مالیه با اعضای خانواده اش در سفارت ایتالیا — شرح وقایع شهرستانها در همان ماه ژوئن ۱۹۰۸ (جمادی الاول ۱۳۲۶) که منتهی به بمباران مجلس گردید — گزارش شماره ۱۸۳ مورخ ۱۵ ژوئیه ۱۹۰۸ مارلینگ به لندن راجع بوقایع چند روز بعد از بمباران مجلس و طرز رفتار کلنل لیاخف و قزاقهای او — گزارش (خیلی سری) شماره ۱۸۶ مورخ ژوئیه ۱۹۰۸ مارلینگ به سر ادوارد گری و توضیح علل و جهاتیکه موجب تیرگی مناسبات بین سفارتخانه های انگلستان و روسیه شده است — گزارش مورخ ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸ مارلینگ راجع بجریان ورود علاءالسلطنه وزیر امور خارجه و وزیر افخم به سفارت انگلیس در جبهه های رسمی خود و قرائت و تسلیم اعتذارنامه رسمی دولت ایران برای جبران بی احترامی هائیکه نسبت به سفارتخانه انگلیس شده است و هم تسلیم تأمین نامه شاه نسبت به جان و مال افرادی که در سفارت پناهنده شده بودند — پاسخ مارلینگ به علاءالسلطنه و تعیین شرایط پنجگانه دولت انگلیس برای قبول معذرتخواهی دولت ایران — جواب علاءالسلطنه به آن نامه و قبول شرایط از

طرف دولت ایران — متن دستخط شاه مبنی بر تضمین جان و مال پناهندگان در سفارت انگلستان — گزارش مورخ ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸ مارلینگ و توضیح و تصویر اوضاع سیاسی تهران و شهرستانها پس از واقعه بمباران مجلس — گزارش شماره ۱۸۹ مورخ ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸ کاردار سفارت بعنوان سرادوار گری وزیر امور خارجه انگلستان پیوست « خلاصه ترجمه نامه خیلی مفصل آقای تقی زاده که چند روز پس از پناهنده شدن در سفارت بعنوان کاردار سفارت انگلیس فرستاده و ضمن آن پس از تشریح وضع پریشان ایران تحت رژیم استبداد و پیدایش جنبش مشروطه خواهی در ایران نسبت به عقد قرارداد بین انگلستان و روسیه درباره ایران که نتیجتاً بروسها اینطور آزادی عمل داده شده اعتراض نموده و مسئولیت عملیات روسها را در وقایع اخیر و حمایت از استبداد متوجه انگلستان ساخته است و بعنوان یک نماینده ملت از دولت بریتانیا درخواست مینماید که در این موقع بمردم ایران از لحاظ الغاء فوری حکومت نظامی و تجدید تشکیل مجلس یاری و کمک نمایند» گزارش شماره ۱۹۰ مورخ ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸ مارلینگ به وزیر امور خارجه انگلستان راجع به قضیه تلگراف محمد علی شاه به پادشاه انگلستان و پیشنهاد احضار مارلینگ کاردار سفارت در تهران اینکه « مقرون بمصلحت میباشد» و جواب رد انگلستان و ابراز اعتماد و عنایت به مارلینگ — جریان تسلیم پاسخ تلگرافی پادشاه انگلستان توسط چرچیل در باغ شاه به محمد علی شاه و یادداشتی که چرچیل در این باب تهیه نموده است — شرح صحبت‌هایی که چرچیل در آن موقع در باغ شاه (پس از دیدن وضع رقت بار زندانیان زنجیر بگردن) با امیر بهادر جنگ نموده و برای او « موعظه» و مخصوصاً برای جلب ترحم امیر بهادر نسبت به زندانیان به او یادآور میشود که در نظر بیاورید « حضرت علی داماد پیغمبر شما با شخصی که در مسجد کوفه ضربتی باو زد و این ضربه هم مهلک واقع شد چگونه رفتار کرد». و تظاهر امیر بهادر باینکه سخت تحت تأثیر این سخنان (یا موعظه) چرچیل واقع شده است.

(تماماً در ماه ژوئیه ۱۹۰۸ مطابق جمادی الثانی ۱۳۲۶ و تیرماه
(سرطان) ۱۲۸۷ شمسی)

(مستخرجه از پرونده مجلد شماره ۴۱۶/۳۷ F.O.)

شماره ۲۶۰

(تاریخ وصول ۴ اوت)

از مستر مارلینگ به سرادوار گری

قلهک ۱۵ ژوئیه ۱۹۰۸

شماره ۱۷۷ محرمانه

آقای محترم

پیرو تلگرام شماره ۱۵۲ مورخ ۲۴ ماه پیش خود محترماً باستحضار
میرساند، تقریباً ساعت هفت بعد از ظهر روز ۲۳ ماه گذشته ماژور استوکس طی
یادداشتی باینجانب اطلاع داد که هرچند نشانه‌ای دال بر تصمیم حزب ملیون
برای بست نشستن در سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان وجود ندارد،
مع الوصف هیچ بعید نیست که در ظرف شب برای ورود بسفارت کوششی
صورت بگیرد.

با علم براینکه افراد قزاق اقدامات احتیاطی و انتظامات پلیسی
دامنه‌داری بعمل آورده و در خیابانها گشت میزنند بنظر میرسد که اقدام
دستجمعی مردم برای پناهنده شدن بسفارت عملاً خارج از موضوع میباشد لازم
ندیدم دستورات خاصی برای ماژور استوکس بفرستم چه او مطمئناً مقررات
عمومی سفارت را میداند و تشخیص میدهد که بست نشستن دست جمعی تحت
هیچ شرایطی تحمل پذیر نیست لیکن از پناه دادن آنهائیکه جانشان در خطر
محض قرار دارد، نمیتوان خودداری کرد. مقارن ساعت نه شب تقی زاده نماینده
معروف تبریز که بی باکی و نطقهای علنی او بطرفداری از نهضت
مشروطه خواهی او را مورد تنفر خونین شاه گردانیده است، به ماژور استوکس
پیامی فرستاد و اطلاع میدهد که خود با دو تا سه تن از یارانش میخواهند
بسفارت پناهنده شوند زیرا افراد قزاق در تعقیب آنها هستند و در هر آن ممکن

است دستگیر شوند و چنانچه تقاضای پناهندگی آنها پذیرفته نشود حتماً دستگیر شده و بهلاکت خواهند رسید.

ماژور استوکس طبق دستورهاییکه داشته است پاسخ میدهد و اندکی بعد تقی زاده همراه با شش تن دیگر از جمله سر دبیر روزنامه حبل المتین و دبیران «مساوات» و «صوراسرافیل» درب اصلی سفارت خود را معرفی و بداخل راه داده میشوند بدون هیچ تردید اگر از راه دادن آنها امتناع میشد. دست کم سه تن از آنها یا شاید هم بیشتر بسرنوشت جهانگیرخان و ملک المتکلمین که بامداد روز بعد از دستگیری بدون محاکمه بوسیله طناب اعدام شدند گرفتار می گشتند. این موضوع را حتی شخص وزیر مختار روس هم بمن اعتراف کرد. بعداً همان شب یا مقارن صبح خیلی زود روز چهارشنبه، مرتضی قلیخان نماینده اصفهان و هفت نفر تقریباً بنا بهمان جهات بسفارت راه داده شدند با این تفاوت که اینها قبلاً اطلاعی نداده بودند بدیهیست نمیتوان ادعا کرد که همه این افراد اعدام میشدند لیکن تردید نیست که با آنها رفتاری وحشیانه میشد کما اینکه با محبوسین در باغشاه که چهار تا پنج نماینده مجلس هم جزو آنها هستند اینطور رفتار شد در حالیکه پاره‌ای از آنها هم بدون تردید کاملاً بیگناهند.

هرچند مدت شب با آرامی سپری و جز چند مورد بازداشتی، حادثه دیگری رخ نداد، بامداد چهارشنبه بیست و چهارم، شهرداریک حال وحشت و ترس قرار داشت. گزارشهایی درباره دستگیریهای دستجمعی مرتباً میرسید. صدای شلیک گلوله هم قطع نمیشد و اگر یک دهم این گزارش‌ها را هم بحساب آوریم. مجوز کافی وجود داشت تا هر فردی را که به سفارت روی آورد پناه دهیم. سوء شهرتی که شاه در تبریز کسب کرده و بی رحمی و قساوت کاملاً مشهور امیر بهادر جنگ مشاور ایرانی او علل اصلی ترس و وحشتی است که شهر را فرا گرفته است با اطلاعاتیکه ایرانیان از صحنه‌های واقع در باکو و قفقاز در دو سال پیش دارند گمان نمیرود از وقوف بر این حقیقت که کلنل

لیاخف و شاپشال در دربار نفوذی فوق العاده دارند، نفسی راحت بکشند. بهر حال پیش از ظهر آن روز حتی یک ایرانی هم نبود که باور کند که هر کس که به باغشاه برده شد از اردوگاه شاه زنده باز میگردد. دلیل وجود عملیات تروریستی که حکمفرما میباشد همین بس که ممتازالدوله رئیس مجلس با دو تن دیگر پس از اینکه دو روز در مجله کلیمیا در جنوب شهر پنهان میشوند او بالاخره در یک لباس کثیف و پاره درویشی بسفارت فرانسه واقع در حوالی زرگنده رفته و پناهنده میشود.

امین الضرب بازرگان و صراف متمول هم میخواست است میهمان مسیولکومت (وزیر مختار فرانسه) بشود لیکن وقتی میفهمد اموالش تضمین نخواهد شد. از پناهنده شدن صرف نظر میکند و پس از چند روز که عملیات تروریستی گاهش مییابد ترجیح میدهد که مستقیماً با خود شاه کنار آمده و قراری بگذارد. او در نظر داشت با لباس کشیشهای فرانسوی خود را بسفارت فرانسه برساند. با چنین اوضاع و شرایطی، اگر عده زیادی از مردم درخواست پناهندگی در سفارت ما میکردند جای هیچ تعجب نبود و بعلت سختگیری مائوراستوکس است که بیش از چهل تن یا در همین حدود نتوانسته اند بداخل سفارت راه یابند. بعقیده این جانب در شرایطی فعلی، پناهندگی مردم بطور دستجمعی انگیزه سیاسی ندارد بلکه علت اصلی وجود ترور و وحشت بیابانه در شهر و خواست طبیعی هر فرد بنجات خویش و فرار از دست رسی شاه است. اگر در اطراف سفارت افراد نگهبان گمارده نمیشد خیلی محتمل بود که بیشتر پناهندگان را بتوان پس از گذشت یکی دو روز متقاعد کرد تا بی سروصدا بخانه های خود باز گردند.

روز بیست و ششم، وقتی اعلامیه برقراری حکومت نظامی منتشر گردید و در آن اعلام شد که سربازان مجازند بروی هر که نسبت بآنها توهین کند اسلحه بکشند، وحشت عمومی بیشتر شد بعنوان مثال برای نمودار مثال برای نمودار ساختن این حال وحشت مردم کافیست بگویم، مفتاح السلطنه

رئیس دایره انگلیسی وزارت خارجه که بسان هر فردی دیگر در یکی از انجمنها عضویت داشت، دو روز از خانه خود خارج نگشت و حسینقلیخان نواب برادر عباسقلیخان کارمند این سفارتخانه، خود را بخانه اش در قلعهک میرساند و تا با امروز (۱۵ ژوئیه) جرئت نکرده بتهران باز گردد. درخواست پناهندگی بطور روز افزون بسفارت میرسد لیکن، مازوراستوکس بعلت اینکه هر کس بمحض خروج از سفارت دستگیر میگردد، بکسی اجازه ورود نمیدهد مگر آنجائیکه شرح موقعیتشان او را متقاعد ساخته است که در غیر اینصورت در باغشاه بسر نوشت نامعلومی دچار خواهند شد یکی دو نفر موفق شده اند پنهانی از مازوراستوکس بسفارت وارد شوند. این دو نفر ظاهراً از درب فرعی وارد شده اند. آبکشها از این در برای تأمین آب آشامیدنی ساکنان انگلیسی از قنات سفارت، استفاده میکنند. گرچه بستن این در ناراحتیهای ایجاد میکرد، مع الوصف دستور دادم آنرا هم ببندند. تنها دو نفر دیگر با پنهان ساختن خود در پشت گاری حامل مصالح ساختمانی برای عمارت وابسته نظامی، توانسته اند خود را بداخل سفارت برسانند این دو شخص، روز نهم ماه جاری وارد سفارت شدند اما هیچیک تظاهر بداشتن انگیزه سیاسی ندارند. بلکه از افراد معمولی هستند و میخواهند از نفوذ سفارت برای جبران خسارت شخصی، استفاده کنند. گمان قوی میرود، افراد مزبور جاسوسانی باشند که بدستور شاه فرستاده شده اند.

خیلی مشکل است که بتوان احتمالات اقدام مردم را برای بست نشستن یا عده زیاد در سفارت انگلیس تشخیص داد بطوریکه تذکر دادم، در یکی دو روز اول، قصد تحصن ابتداءً انگیزه سیاسی نداشت بعلاوه بعقیده اینجانب با توجه بسر بسختی که در پذیرفتن اشخاص در بحران دسامبر گذشته بعمل آمد رهبران میلیون را متقاعد ساخته است که چنین اقدامی بیفایده خواهد بود هر چند که بعداً در روزهای اخیر، در میان توده های مردم یک جزئی امیدواری محسوس گردید که سفارت انگلیس مثل سال ۱۹۰۶ آنها را خواهد

پذیرفت. از سوی دیگر البته ترس و هراس ممکن است عده‌ای را وادار نماید که تقاضای پناهندگی نزد ما بنمایند و همینکه بمحوطه سفارت راه یابند، بخواهند با استفاده از موقعیت خویش، شرایط سیاسی ضامن اجرای را از شاه در خواست کنند. شاه هم بی شک، تحت تأثیر خطرانی که شاید از این موضوع ناشی میگردد قرار گرفته است و مشاورانش هم او را تشویق مینمایند ولی من هم معتقدم که بفرض اینکه چنین احتمالی هم وجود داشته باشد شایعات متوالی که سفارت انگلیس میخواهد یک بست نشینی دستجمعی فراهم نماید باین شایعات درباریها قوت بخشیده است.

پانزده تن در قلعهک هستند که میتوان گفت از ترس دستگیری باینجا آمده‌اند. دو تن از آنها با هم برادرند و در منزل خودشان اقامت دارند. بقیه یا خانه‌های کوچکی اجاره کرده و یا در خانه دوستان خویش بسر میبرند. تا حدی که اینجانب تشخیص میدهم از میان این عده تنها یک نفر هست که ناراحتی و هراسش علت واقعی دارد. این شخص یک قاضی دادگاهی است که در وقایع بحران ماه دسامبر گذشته سر دسته‌های او باشان طرفدار شاه را محکوم بزندان نموده است. این شخص از من اضطراباً درخواست کرد که نامش را در فهرست اسامی بست نشینان سفارت در شهر بگنجانم، اما با توجه به شرایط و اوضاع حاضر صلاح ندیدم چنین اقدامی بنمایم بطوریکه خود این شخص میگوید، از جانب شاه چندان خطری متوجهش نیست بلکه از او باشی میترسد که آنها را محاکمه و بزندان محکوم کرده و اکنون شاه بآنها اجازه داده است از تبعیدگاه خود در کلات، بتهران بازگرداند. امیدوارم کوششهایم مؤثر افتد و آنها را که از ترس میخواهند به قلعهک بیایند، از این کار منصرف کنم. مرتباً از من پرسیده میشود، چه اقدامات امنیتی میتوانم برای حفظ ساکنان موقت این دهکده بعمل آورم بعید نیست بر عده کنونی آنها هم افزوده شود.

در باره خط مشی سایر سفارتخانه مطلب گفتمی چندانی ندارم. وزیر مختار ایالات متحده بنا بدستور واشنگتن، از راه دادن پناهندگان بدون ملاحظه

و تحت هر گونه شرایطی، خودداری میکند سفارت ایتالیا، صنایع الدوله وزیر مالیه با اعضای خانواده او را پناه داده است هیچگونه خطری متوجه این شخص نبوده و تنها ممکنست از ناحیه افراد حزب ملیون احساس خطر میکرده است چه گفته میشود آنها را فریب داده است، بطوریکه از سخنان بارون رومانو (وزیر مختار ایتالیا) بهنگام ملاقاتش استنباط کردم، او حاضر است در واقع هر کس را که بسفارت مراجعه کند، راه بدهد. تا جائیکه اطلاع دارم، هنوز درخواستی در این قسمت به کاردار سفارت عثمانی نرسیده است. بنا به جهات عدیده این سه نماینده به خارج از شهر یعنی بیلاقی نرفته‌اند و از این رو کار آنها با نمایندگانی که محل سکونت شهریشان عملاً بسته است، تفاوت کلی دارد.

سفارت خانه‌های آلمان، بلژیک و اتریش، درها را بسته‌اند و وزیر مختار آلمان رویه خود را با عمل من مقایسه کرده و رفتار خود را در راندن پناهندگان صحیح و عاقلانه دانسته و علناً این اظهار را می نموده است. بد نیست بگویم، با در نظر گرفتن حرکات مسخره آمیز بارون ریختهافن وزیر مختار پیشین آلمان در زمستان گذشته به کنت قادت اصولاً درخواستی نمیرسیده است که آنرا رد کند. وانگهی، برای او کاملاً آسان است، درهای سفارت را به بندد زیرا بجز دو نگهبان قزاق کسی در آن ساکن نیست و حال آنکه در سفارتخانه دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان، آقای مکتتایر نماینده اداره مشاغل لندن موقتاً یکی از عمارات را اشغال کرده و عمارت نوینی نیز در دست ساختمان است. دو سفارتخانه دیگر هم وضع مشابهی دارند. سفارت روس هم برای آنهاستیکه از ترس تیپ قزاق روس میخواهند بست به نشینند نمیتوان جای مناسبی دانست.

با تقدیم احترامات

امضاء — چارلز مارلینگ

از مستر مارلینگ به سرادوار گری

(۲۶۸۲۳)

قلهک ۱۵ ژوئیه ۱۹۰۸

آقای محترم

یکی از علل اصلی اختلاف بین سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان و سفارت روسیه در بحران اخیر، بدون چون و چرا، ناشی از این عقیده مسیو دوهارتویگ بوده است که اعضاء سفارت ما به تحریکات علیه شاه دامن میزده اند.

همانطور طی تلگراف شما ۱۶۴ مورخ ۲۸ ژوئن بشما اطلاع دادم مسیو دوهارت و یگ ۵ فقره اتهام علیه آنها تنظیم نموده است از این قرار ۱ — مستر چرچیل از اشخاص دعوت کرده است که در سفارت بست به نشینند ۲ — مازوراستوکس بعنوان افسر ارتش هند، احساسات همدردی داشته و او را وادار به اعمالی میکرده است که با عهدنامه ما با روسیه منافات داشته است ۳ — اینکه عباسقلی خان عضو انجمن بوده و نطقهای شدیدالحنی در آنجا ایراد کرده است ۴ — اینکه پیشخدمتهای سفارت از مردم بازار دعوت میکرده اند که در سفارت بست بنشینند و ۵ — اینکه عده ای از پیشخدمتها هم عضو انجمنها هستند.

به وزیر مختار روس گفتم، در مورد چهار فقره اتهام اول، یقین دارم اطلاعاتی که باور رسیده کاملاً عاری از حقیقت است و در مورد آخرین اتهام، بدیهی است من نمیتوانم قطعاً مطمئن باشم که هیچیک از پیشخدمتهایم عضو انجمنها نیستند و عضو بودن آنها هم چیزی محال نیست چه در تهران تقریباً هر کسی متعلق بانجمنی میباشد و در هر حال تحقیق در این موضوع هم امری بی فایده است و ملاک همه چیز هم جز اظهارات افراد بومی چیزی نیست.

ولی اتهامات وارده نسبت به کارمندان دیپلماتیک موضوعی بسیار جدی است و اگر بتوانید موردی بمن ارائه نمائید که بررسی کنم ممنون خواهم شد.

مسیو دوهارتویگ پاسخ داد مستر چرچیل به یکی از نمایندگان که خانه اش در زرگنده است نامه نوشته و از او دعوت کرده به سفارت پناهنده شود.

گفتم، پس در این صورت مدرکی واقعی برای تعقیب داریم، آیا میتوانید این نامه را بدست بیاورید؟

مسیو دوهارتویگ سخنش را عوض کرد و گفت، نامه نبوده بلکه طی مذاکره یا پیغامی چنین دعوتی بعمل آمده است. گفتم اینجانب نماینده مورد بحث را میشناسم او ابوالحسن خان است و از مذاکره اخیری که با او نموده ام تشخیص داده ام که تمایلات ارتجاعی دارد و از این رو معلوم است که پیشنهاد نمودن مستر چرچیل باو برای پناهنده شدنش در سفارت ما موضوعی بی معنی و عبث میباشد ولی مسیو دوهارتویگ حاضر نبود قانع شود، گرچه ممکنست بخاطر آورده باشد که شخص که در دهکده روسی «زرگنده» اقامت دارد مثل خودش، در برابر بازداشت خود سرانه تأمین دارد. در بازگشت به سفارت موضوع را از مستر چرچیل استفسار کرده و او گفت، بگمانش میتواند داستان را توضیح دهد. اجمالا مطلب از این قرار است:

روز ۲۴ ژوئن مستر چرچیل یادداشتی برای ابوالحسن خان که سالها با او آشنائی داشته میفرستد و باو اطلاع میدهد که تقی زاده و دبیران چند روزنامه شب پیش بساختمان سفارت در شهر پناهنده شده اند و تقاضا مینماید چنانچه میتواند در ظرف آن روز به قلعه آمد و با او ملاقات کند. او روز قبل برای ملاقات اینجانب به سفارت مراجعه کرده بود. این یادداشت موقعی میرسد که مستر باسیل خبرنگار ارمنی روزنامه «دیلی میل» (لندن) که شهرت دارد از روسها هم حقوق میگیرد نزد ابوالحسن خان بوده است ابوالحسن خان هم اتفاقاً مندرجات آن نامه را به باسیل میگوید و تردید نیست که باسیل هم فوراً این

موضوع را با شاخ و برگهایی برای مسیو دوهارتویگ بازگو میکند.

اینجانب نامه های ابوالحسن خان و باسیل هر دو را که این مطلب را کاملاً تأیید میکند دیده ام و ابوالحسن خان هم حاضر است شخصاً به مسیو دوهارتویگ بگوید، که مستر چرچیل بهیچ وجه و بهیچ عنوان از او دعوت نکرده یا تشویقش ننموده است که در سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان بست بنشیند اینجانب در دو نوبت کوشیدم موضوع را برای مسیو دوهارتویگ تشریح کنم. در دفعه اول بکلی منکر شد که اصولاً نامی از یادداشت بمیان آورده است و در نوبت دوم هم از گوش دادن بحرفهایم طفره رفته و اتهامی نسبت به ماژور استوکس عنوان کرد. این اتهام را هم با دقت کامل بررسی نموده و دریافتم که آنهم عیناً مثل اتهام وارده به مستر چرچیل خالی از صحبت یعنی قلب حقیقت میباشد این داستان طولانی و پیچیده است و بهتر میدانم با ذکر آن موجب تصدیع خاطرتان نشوم.

در مورد عباسقلیخان، او عضو هیچیک از انجمنهای سیاسی نبوده و نیست. در ماه فوریه وی در یک مجلس «روضه خوانی» که یک اجتماعی کاملاً مذهبی و در محل انجمن آذربایجانیها برپا شده بود شرکت کرده است و در مورد دیگری هم پس از کسب اجازه از اینجانب، در یکی از جلسات باشگاه علمی (انجمن) صرفاً از لحاظ حس کنجکاوی شرکت نموده است.

بطوریکه تحقیق نموده ام سه تن از پیشخدمتها سفارت عضو انجمنهایی بوده اند که همه آنها میانه رو هستند، لیکن نتوانسته ایم دریابیم که آنها یک نقش فعالی برعهده داشته یا در حقیقت غیر از پرداخت حق عضویت خود و شرکت در جلسات معدودی، عمل دیگری مرتکب شده باشند و اگر با این عمل خلافی هم صورت گرفته باشد، با در نظر گرفتن اینکه سفارتخانه های دیگری هم هستند که منشی های رسمی آنها اعضای رسمی انجمنهایی با ایده های بسیار مرقی میباشند. این خلاف قابل اغماض میباشد.

در مورد اتهام چهارم، تحقیقات غیر مستقیمی در بازار انجام داده و

نتیجه این تحقیقات مرا قانع ساخته است که اگر پیشخدمتهای ما کوچکترین اشاره ای ب مردم میکردند، ما بایستی پنجهزار بست نشین در سفارت داشته باشیم یکی از آنهائی که بمن خبر میرساند و میتوان باو کاملاً اطمینان داشت میگوید:

بازاریها (روز دوشنبه ششم ژوئیه) منتظر یک اشاره از مستر مارلینگ بودند. واقعیت اینکه مردم کوششی برای آمدن بسفارت بعمل نیاوردند، خود دلیل کافی برای اثبات وفاداری پیشخدمتهای ما، تحت آن شرایط خاص و تحریک آمیز میباشد.

همانطوریکه در تلگرام شماره ۱۹۸ مورخ ششم ژوئیه خود گزارش دادم، مسیودوهارتویگ قول داد ادعای مستندی که بر اساس گزارشهای کلنل لیاخف باشد در باره این اشخاص بمن تسلیم کند. ولی تا کنون اقدامی از این جهت نکرده است.

اینجانب گاهی تحریک میشدم که نظریه وزیر مختار فرانسه را قبول کنم که میگوید. مسیودوهارتویگ خود میداند که همه اتهاماتش عاری از حقیقت میباشد. ولی من اطمینان دارم که چنین نیست. بسیاری هستند که علاقه دارند عدم اعتمادی بین این دو سفارت خانه بوجود آورند و بی شک، داستهانهای بیشماری برای بی اعتبار ساختن ما باو میرسد. مسیودوهارتویگ با احتمال قوی اینطور فکر میکند که (باصطلاح) هیچ دودی بدون آتش برنمی خیزد اما مدرکی نداشته و نمیتواند اقامه کند که قابل بررسی باشد. تردید نیست که او این بدگمانی خود را بطور مثبت برای دولت متبوعه خویش منعکس کرده و اگر حال ناچار شود حرفهایش را پس بگیرد، در مخمصه و ناراحتی زیادی واقع میشود.

شکی نیست که او بعلت اینکه رویدادهای اینجا را طوری دیگر جلو داده و این مطلب را که سفارت روسیه یا لاقلاً برخی از عمال روسیه در اینجا تفاهم موجود بین انگلیس و روسیه بر سر عدم دخالت در امور داخلی ایران را

نادیده گرفته اند، توبیخ شده است از این رو خیلی مشتاق است بتواند بهانه ای بدست آورده و ادعا کند که صمیمیت سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان هم در این زمینه از بدگمانی منزّه نیست.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

شماره ۱۶۴ (تاریخ وصول ۴ اوت)

از مستر مارلینگ به سرادوارد گری (۲۶۸۲۶)

شماره ۱۸۱ قلهک ۱۵ ژوئیه ۱۹۰۸

آقای محترم

افتخار دارم بدین وسیله گزارش اجمالی ماهانه مربوط به حوادث واقع شده در ایران را تقدیم دارم تلگرام های که ناگزیر بودم در جریان رویدادهای اخیر تهران مخابره کنم، مرا از دادن گزارشهای مفصل تر از آنچه در آنها ذکر شده بی نیاز ساخته است ولی در مراسلات جداگانه سعی کرده ام، آن جنبه های بحران را که از نظر اینجانب شایان توجه خاصی بوده است مفصلاً مورد بحث قرار دهم.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

ضمیمه شماره ۲۶۴

شماره ۷ گزارش ماهانه تهران

شرح زیر جریان رویدادهای تهران بترتیب تاریخ از هفدهم ژوئن تا ۱۵ ژوئیه میباشد که طی مراسلات جداگانه بتفصیل گزارش شده است: ۱۷ تا ۲۱ ژوئن، مذاکرات بین مجلس و انجمنها از یک طرف و دربار از طرف دیگر ادامه داشت.

۲۲ ژوئن، شاه، وزیران را بمجلس فرستاد تا اشخاص معینی را که متهم بایجاد هرج و مرج هستند تسلیم دارند مجلس وزیران را بشدت بباد حمله

گرفت و آنها را به همدستی با شاه متهم کرده و استعفای آنها را خواستار گردید، درخواست شاه رد شد.

۲۳ ژوئن، مسجد سپهسالار و مجلس بوسیله افراد قزاق محاصره شد. اندکی پس از ساعت شش بامداد و خورد درگیر شد. در مدت صبح اماکن مشروحه زیر گلوله باران و بدست قزاقها تاراج گردید ۱ - مسجد سپهسالار ۲ - مجلس شورای ملی ۳ - خانه بانو عظمی ۴ - خانه ظل السلطان ۵ - انجمن آذربایجانها ۶ - انجمن مظفری ۷ - انجمن هدایت.

تلفات جانی بموجب گزارش کلنل لیاخف: از قزاقها ۲۳ کشته و ۴۴ زخمی. از هنگهای دیگر ۱۲۰ کشته و زخمی از میلیون ۲۷۰ تا ۳۰۰ نفر تلفات ذکر شده است.

غالب رهبران ملیون در مدت همان روز دستگیر شدند. تقی زاده و هفت تن دیگر در سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان بست نشستند. ساعت ۶ و ۳۰ دقیقه بعد از ظهر، مترجمان سفارت خانه های انگلیس و روس بحضور شاه شرفیاب شده و از طرف نمایندگان سیاسی انگلیس و روس اظهار امیدواری کردند که انتظامات برقرار شده و مشروطیت حفظ و رعایت شود.

۲۴ ژوئن، عده پناهندگان در سفارت اعلیحضرت پادشاه انگلستان به حدود چهل تن افزایش یافت چند نماینده مجلس هم جزو آنها بودند. ملک المتکلمین و جهانگیر خان را بامداد آنروز در باغ شاه خفه کردند. همان روز خانه ظهیرالدوله بمباران و تاراج شد.

کاردار سفارت اعلیحضرت پادشاه انگلستان با وزیر خارجه ملاقات کرد و در باره اوضاع مذاکره نمود ساعت هفت بعد از ظهر دسته مجهزی از افراد قزاق در اطراف سفارت گمارده شد تا از رسیدن پناهندگان بآنجا جلوگیری نمایند. منشی سفارت اتریش بحضور شاه باریافت. لیتن مترجم سفارت آلمان با امیر بهادر جنگ در باغ شاه ملاقات کرد هر دوی آنها تقاضا نمودند که

انتظامات برقرار و حفظ شود.

۲۵ ژوئن، سفارت همچنین زیر حراست قزاقها بود.

عباس قلیخان حامل پست سیاسی با کیسه‌های پست وزارت خارجه، مورد تعرض قزاقها قرار گرفتند مسترچرچیل به شهر اعزام شد تا از وزیر امور خارجه بخواهد که قزاقها از اطراف سفارت برداشته شوند. آقایان چرچیل و گاری، بعداً با کلنل لیاخف ملاقات کردند. قزاقها همان شب فرا خوانده شدند.

۲۶ ژوئن، اعلامیه مربوط بانصباب کلنل لیاخف بفرمانداری تهران و برقراری مقررات حکومت نظامی انتشار یافت. دستگیری اشخاص ادامه دارد. وزیر خارجه از مسترچرچیل مارلینگ دیدن کرد.

۲۷ ژوئن، نفرات گارد بشکل دیگر در اطراف سفارت ظاهر گشتند بدین معنی که این بار «ژاندارم» ها با لباس غیر نظامی بودند. مسترچرچیل اعزام شد تا در این باره به وزیر خارجه اعتراض کند و وزیر خارجه فرزندش را فرستاد تا با کلنل لیاخف ملاقات کند. اعلامیه درباره عفو عمومی انتشار یافت.

۲۸ ژوئن، سفارت بیشتر از سابق تحت نظر قرار گرفت. قزاقها از نو ظاهر شدند. ساعت پنج بعد از ظهر ماژور استوکس با تلفن گفت، سفارت بمعنی صحیح انگلیسی «در محاصره است». مسترچرچیل برای ملاقات با شاه اعزام شد و در حضور وزیر خارجه شرفیاب گردید. شاه سرسختی نشان داده و گفت اگر افراد گارد را فرا خواند، پنج هزار تن از مردم به سفارت هجوم می‌آورند.

۲۹ ژوئن، غروب آن روز گاردها فرا خوانده شدند.

۱ ژوئیه، مسترچرچیل همراه با ترجمه تلگرام پادشاه انگلستان که در پاسخ شکوائیه شاه مخابره شده بود، بنزد شاه فرستاد شد.

۳ ژوئیه، تقاضاهای دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان برای جبران

اهانت و اسائه ادبی که نسبت بسفارت شده بود، به شاه و دولت ایران تسلیم شد.

۴ ژوئیه، تمام مدت شب و تا ساعت ده پیش از ظهر روز بعد، سفارت کاملاً تحت محاصره قرار داشت زیرا شایع بود که مردم میخواهند بازارها را تعطیل کرده و دستجمعی در سفارت بست نشینند.

۵ ژوئیه، سرانجام گاردها برداشته شدند.

حوادثی که در مورد تاریخهای وقوع آن تردید وجود دارد:

۱ - مرگ قاضی ایکه قاتلین فریدون، بازرگان زرتشی را بمرگ محکوم کرده بود. او در باغ شاه به زنجیر کشیده شده و بعلت جراحات وارده بسرش در گذشت.

۲ - بازگشت او باشان طرفدار شاه که به کلات نادری تبعید شده بودند.

۳ - انتصاب امیربهادر جنگ بمقام «سپهسالاری» یا فرماندهی کل.

۴ - انتصاب حکام مرتجع به تقریباً همه استانها.

آصف الدوله به فارس، نیرالدوله به خراسان، عین الدوله به آذربایجان، سیف الدوله به خوزستان، اقبال الدوله به اصفهان و غیره.

۵ - انتصاب قوام الدوله به وزارت مالیه.

۶ - پذیرفته شدن تقاضاهای وزیر مختار هلند در مورد سعدالدوله که از دسامبر ۱۹۰۷ در سفارت هلند پناهنده شده بود.

فهرست اعلامیه‌هایی که صادر شده است

۱ - توضیح علل کودتا ۲۳ ژوئن

۲ - اعلامیه مربوط انتصاب کلنل لیاخف بفرمانداری و برقراری حکومت نظامی ۲۶ ژوئن

- ۳ — اعلامیه مربوط به عفو عمومی ۲۷ ژوئن
 - ۴ — اعلامیه کلنل لیاخف در مقام فرمانداری ۲۹ ژوئن
 - ۵ — اعلامیه انحلال مجلس و تجدید انتخابات ۲ ژوئیه
 - ۶ — اعلامیه صدراعظم مبنی بر اینکه مؤید الدوله فرماندار غیر نظامی تهران است ۶ ژوئیه
 - ۷ — اعلامیه مؤید الدوله درباره اعلامیه (شماره ۴) کلنل لیاخف ۷ ژوئیه
 - ۸ — اعلامیه شاه درباره اصلاحات مورد نظر ۸ ژوئیه
- (توضیح اینکه تاریخ اعلامیه شماره پنج ۲۴ ژوئن است لیکن تا باامروز الصاق نشده و بین مردم هم توزیع نگردیده است. بدست آوردن شماره‌هایی از آن دشوار است) امضاء جی، پی، چرچیل منشی اداره امور شرقی

تبریز

رویدادهای اخیر تبریز در مراسله جداگانه گزارش شده است.

رشت

۱ — روز نوزدهم ژوئن، چند تن قزاق بسوی واعظی که در متینگی نطق میکرد، شلیک کردند. قزاقهای مزبور خلع سلاح شدند و پس از خوردن کتک بزنندگان افکنده شدند. بازار روز بعد تعطیل شد. با دریافت خبر از تهران مبنی بر اینکه شاه سه تن از ملیون بزرگ را زندانی کرده است، انجمن‌ها فرماندار و کارگزار و رئیس تلگراف‌خانه را مجبور نمودند که مهرهای رسمی خود را بآنها تسلیم کنند.

روز ۲۶ ژوئن، خبر مربوط بانجام کودتا بدست شاه، به رشت رسید، همه راه‌هایی که به خانه فرماندار منتهی میشد تحت مراقبت قرار گرفت و سه عدد توپ بیرون آورده شد. روز ۲۷، فرماندار دستور داد بازار را باز کنند اما کسی از او اطاعت نکرد. عده‌ای قزاق فرستاده شد تا قهراً این دستور را اجرا

کنند و در نتیجه زده خوردی روی داد که طی آن سه تن کشته و ۱۴ تن زخمی شدند.

روز بیست و نهم، بازار باز شد و آرامش برقرار گردید.

۲ - روز ۲۵ ژوئن، ناوچه روسی بنام «کیوک تپه» کوشید وارد بندرگاه انزلی (بندر پهلوی) شود ولی بگل نشست. آنرا از گل بیرون کشیدند ناوچه مزبور به باکو مراجعت کرد. سپس «کراسنودسک» که ناوچه کوچکتری است بجای آن فرستاده شد. گمان می‌رود کنسول روس خواسته بود تا ناوچه در انزلی باشد زیرا می‌ترسید که مردم بگمرک حمله کنند و دوازده هزار قبضه تفنگ با مقداری فشنگ که برای دولت ایران فرستاده شده است، ضبط نمایند.

بار فروش

بمحض دریافت اخبار مربوط به حوادث تهران، آرامش شهر بهم خورد، مردم مخالفت شدیدی نسبت به شاه نشان دادند و از یک بازرگان انگلیسی پرسیدند. در صورت عمل انتقام جویانه شاه آیا به آنها پناه خواهد داد یا خیر؟ بازرگان پاسخ منفی داد. پس یکی از نمایندگان مجلس با شنیدن خبر کشته شدن پدرش بدست شاه، خودکشی کرد. از تشییع جنازه او بمنظور انجام تظاهرات دامنۀ دار علیه شاه استفاده شد.

مشهد

ظاهراً موفقیت شاه مورد تأیید عامه قرار گرفته و در تمام مساجد، بشکرانه این موفقیت نماز گذارده شد. مسیودو گیرز به ماژورسایکس اطلاع داد، که مسیودوهارتویگ باو گفته است مناقشه ای بین شاه با مجلس نیست بلکه با هواداران ظل السلطان است. وی اضافه کرد که بارون فندر فلاس وابسته نظامی روسیه در سیستان، قرار است بزودی وارد مشهد شود و اگر ضعف مالی

وجود نمیداشت اکنون سپاهیان روس در تبریز بودند.

تربت حیدریه

۱ — روز شانزدهم ژوئن، چهار قزاق و دو سوار روسی، از سیستان وارد شدند. قزاقها به روسیه باز می گشتند لیکن سواران قرار است یک افسری را که همراه عده ای قزاق وارد سیستان میگردید و ظاهراً فندر فلاس نام داشت، راهنمایی کنند.

۲ — کاپیتان ایاس، روز شانزدهم ژوئن به کاپیتان کایز خبر داد که امیر بهادر جنگ مشاور شاه به رستم بیک نماینده خود در سلامی دستور داده تا در صورت بروز اغتشاش در تربت، مستأجرین خود را به کاپیتان ایاس بسپارند. امیر بهادر همچنین فرمان داده است که سی سوار بتهران گسیل شوند.

اصفهان

روز پانزدهم ژوئن، از اصفهان تلگرافهایی بسایر نواحی ایران مخابره شده و طی آن خلع شاه و انتصاب ظل السلطان را به نیابت سلطنت خواسته شد. ظاهراً این تلگرامها در پاسخ تلگرامهای رشت، تبریز، شیراز و همدان که طی آنها همکاری مردم اصفهان را خواستار شده بودند، فرستاده شده است. کوششی هم صورت گرفت تا ترتیب اعزام عده ای از همه ولایات به تهران و خلع شاه از سلطنت داده شود. بازار و مؤسسات ملی بسته شد و هر روز کنفرانسهایی برای بحث درباره اوضاع تشکیل میشد.

روز بیستم ژوئن، سخن از پناهندگی مشروطه خواهان همه شهرها در کنسولگریهای انگلیس بگوش میرسد در حالیکه گفته میشد، نمایندگان مجلس در سفارت انگلیس پناهنده خواهند شد. عقیده عموم بر این بود که روسیه شاه را ترغیب میکند و کمک مالی باو مینماید. ابراز نگرانی میشد در صورت لزوم روسیه حتی سرباز بکمک شاه خواهد فرستاد. شاه تلگرامی مخابره کرد و طی

آن تهدید نمود که برای حفظ تخت سلطنت از نیروی نظامی استفاده خواهد کرد. اصفهان پیامی به مردم تهران مبنی بر اینکه شاه بیدین است، فرستاد. روز ۲۳ ژوئن اخبار مربوط به حوادث آنروز تهران، باصفهان رسید. شاه به فرماندار تلگراف کرد که ناگزیر شده است علیه برخی آشوب طلبان، از قدرت استفاده کند و اینک مقررات حکومت نظامی در تهران برقرار شده است و اگر برای حفظ انتظامات اصفهان، احتیاج به نیروی نظامی دارد، گسیل خواهد شد.

از ۲۴ تا ۲۶ ژوئن، کنفرانسهائی برای بررسی اوضاع تشکیل میشد لیکن نتیجه‌ای گرفته نشد جز اینکه تلگرامی برای علمای اعلام کربلا مخابره و از آنها استمداد شد. از آن موقع آرامش شهر حفظ شده است. روز سوم ژوئیه علاءالملک والی (استاندار) بتهران فرا خوانده شد. وی روز هفتم اصفهان را ترک گفت و اقبال الدوله جانشین او گردید.

یزد

روز دهم ژوئیه خبر مربوط بدستگیری سران عصیان اخیر یزد، به این شهر رسید.

سیستان

- ۱ — ماژور کینون روز سی ام وارد بیرجند شد و از او استقبال گرمی بعمل آمد. در این استقبال همه مقامات رسمی شرکت داشتند.
- ۲ — مسیوبراوین اخیراً به آقای داوکس گفت، کنسول روس که بزودی بجای او خواهد آمد، کلنل است این امر بدین معنی است که برای مقایسه با تعیین کاپیتان ایاس در تربت، یک افسر ارتش در سیستان تعیین خواهد گردید.

شیراز

۱ - ظل السلطان والی فارس، روز ششم ژوئیه از راه سرحد عازم اصفهان شد. عزیمت او بدین علت است که آصف الدوله بجایش منصوب شده است. ظل السلطان طی مدت کوتاه خود در این مقام مساعی قابل ملاحظه ای در اعاده نظم و بازگرفتن کالاهائی که از مؤسسات و اتباع انگلیسی دزدیده شده بود، از خود نشان داد.

۲ - معتمدالدیوان، دشمن معروف دسته قوامی، در اوایل ماه ژوئن آزاد شده و بمقام منشیگری اکبر میرزا فرزند ظل السلطان که فرماندهی افراد طایفه عرب بدو سپرده شده است، منصوب گردیده چون اصغرخان یکی از سرکردگان عرب حاضر نشده بود به شیراز بیاید، معتمدالدیوان همراه با نیروئی مرکب از ششصد پیاده نظام و ۲۰۰ سوار و دو توپ، اعزام گردید تا در «سیدان» درباره مسائل موجود با او گفتگو کند.

هنگام ورود، اصغرخان از او استقبال بسیار دوستانه ای بعمل آورد و سپس او را بکناری برده تپانچه ای از جیبش بیرون کشید و او را بقتل رسانید. سپس نفراتش برادر کوچک معتمدالدیوان را کشتند. احدی برای کمک این دو قربانی، دست بالا نبرد. احتمال میرود، این حادثه اثر بدی در آرامش فارس پدید آورد.

۳ - نماینده سیاسی دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان در خلیج فارس روز بیستم ژوئن وارد شیراز شد و در روز بعد با استاندار ملاقات کرد.

۴ - صاحب اختیار، استاندارپیشین فارس، روز سوم ژوئن عازم تهران شد.

۵ - دو فرزند مرحوم قوام که عازم اروپا بودند، در اوایل ژوئن از بوشهر با کشتی پست بر بمبئی، حرکت کردند.

۶ - از هنگام رسیدن خبر موفقیت شاه در تهران، شیراز آرامش خود را حفظ کرده است.

کرمان

در اوایل ژوئن، یکی از هواداران نایب، محاکمه و بزدان محکوم شد. نایب و هوادارانش با زور این شخص را آزاد کردند و به محکمه‌ای که او را محاکمه کرده بود توهین نموده و دادستان را تا خانه «ناظم» تعقیب کرده و هر دوی آنها را مضروب نمودند. ناظم به خانه فرماندار پناه برد. فرماندار ظاهراً در مناقشه بین نایب و ناظم، ناظری بی طرف بوده است.

ولی روز ۱۶ ژوئن، ناظم از پناهگاه خود بیرون آمد تا تظاهراتی را ترتیب داده و بازگشت نایب را که دسته عدل السلطنه او را مجبور ساخته بودند به ماهان برود، خواستار گردد.

رفعت نظام با ۳۰۰ تن از نفراتش، از بم رهسپار ماهان گردید تا از نایب حمایت کند اما حاکم یک هنگ مجهز با چند توپ گسیل داشت و این نیرو روز ششم ژوئیه در حوالی ماهان با رفعت نظام روبرو شد و او را به عقب‌نشینی وادار کرد. آنگاه نایب ناپدید شد، اما روز یازدهم ژوئن مجدداً در یکی از مساجد بم پیدایش شد. گزارش رسیده حاکیست که رفعت نظام به (فهرج) رسیده است.^{۴۵}

۴۵ — در قسمت خلاصه اخبار کرمان اشاره‌ای مختصر بوقایع مختلفی شده و اسامی اشخاصی ذکر شده است از قبیل نایب (یعنی نایب حاجی ابراهیم) و ناظم (ناظم التجار) و عدل السلطنه (سردار نصرت) و رفعت نظام و غیره که برای خوانندگان بدون داشتن سابقه از خصوصیات محلی مربوط بآنها جالب نخواهد بود و چون توضیح این وقایع هم که هر یک داستان‌های طولانی دارد بطور پاورقی از حوصله این کتاب خارج و هم در اینجا غیر لازم میباشد لذا از تفصیل آنها صرف‌نظر شد و آن عده از خوانندگان عزیز کرمانی یا غیر کرمانی که علاقه بمطالعه آنوقایع بطور کامل دارند با توجه باینکه قسمتی از این وقایع هم در زمان حکمرانی موقت شاهزاده جوان قضیه دستگیری و تبعید ناظم التجار و موضوع تشکیل انجمن ایالتی کرمانی رخ داده است ممکن است به «تاریخ بیداری ایرانیان» تألیف ناظم الاسلام و هم روزنامه معروف «صور اسرافیل» آنزمان مخصوصاً شماره ۲۸ مورخ ۱۸ ذیحجه ۱۳۲۵ (که مدیر مسئول آن میرزا جهانگیر خان شیرازی بود و در روز بمباران مجلس در باغشاه بدست درخیمان محمدعلی شاه اعدام و شهید راه آزادی شد) مراجعه فرمایند.

از مستر مارلینگ به سرادوار گری (۲۶۸۲۷)

قلهک پانزدهم ژوئیه ۱۹۰۸

شماره ۱۸۲ محرمانه

آقای محترم

تصور میکنم از سخنان مسیو ایزولسکی (وزیر امور خارجه روسیه) به مستر هیواو بیرن هم بقدر سخنان مسیو دوهارتویگ به اینجانب میتوان استنباط نمود که وزیر مختار روسیه در اینجا بدولت خود اطلاع داده است که سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان ظل السلطان را در تحریکات خود برای ایجاد شورش و عصیان اخیر علیه شاه، تا حدی تشویق میکرده است و فکر میکنم با در نظر گرفتن این اوضاع و احوال اقتضاء دارد بطور اجمال، روابط چند ماه اخیر خود را با شاهزاده نامبرده، در اینجا تشریح کنم.

شکی نیست خطاری که از طرف وزیر مختار روس و اینجانب در بحران دسامبر گذشته به مشارالیه شد اثری هشدار بخش در ظل السلطان باقی گذاشت و فکر میکنم وی از اینکه هر دو سفارت در این امر همکاری میکنند بسیار تحت تأثیر قرار گرفت و معتقدم اخطار ما شدیدتر از آنچه که اوضاع فعلی اقتضاء میکرد، نبوده است ولی با استنباط از دستورهای مندرج در تلگرام شماره ۲۱۰ مورخ ۲۶ دسامبر ۱۹۰۷ شما مبنی بر اینکه شما میل دارید در هر حال، روابط شخصی حسنه با شاهزاده حفظ گردد، از این رو اینجانب به مستر چرچیل اجازه دادم در سه یا چهار مورد بنا بدعوتی که بعمل آمده بود برای امور جدی رسمی از قبیل گواهی امضاء و غیره به کاخ ایشان برود لیکن موقعی که بهانه برای این ملاقاتها آشکارا بی موضوع بود، از موافقت خودداری می نمودم در دو مورد، ظل السلطان در خانه اینجانب با من ملاقات کرد. یکی از این ملاقاتها چند روزی پس از واقعه سوء قصد بجان شاه، در ماه فوریه بود و در جریان آن مختصر در باره مسائلی سیاسی گپ زدیم. ولی من کاملاً یقین

دارم که ظل السلطان هیچ دلیلی نداشت که فکر کند جاه طلبی های او مورد تشویق سفارت قرار خواهد گرفت. انتصاب او به استانداری فارس موجب حیرت اینجانب گشت اینجانب از پیش میدانستم که این موضوع در نظر گرفته شده است. من نه این انتصاب را توصیه و نه مانع گشتم و در واقع از آن بی اطلاع بودم تا اینکه بقصد محل مأموریتش عزیمت کرده بود.

ظل السلطان بمحض رسیدن به شیراز در باره جریان حوادث در تهران مرا سؤال پیچ کرد و در آن موقع مقام شاهزاده بعنوان استانداری بهیچ وجه تثبیت نشده بود و خود او هم بهیچ وجه بی میل نبود آنرا رها کند. ولی وجود او در فارس برای حفظ انتظامات آن ایالت آشفته طوری لازم بنظر میرسید که من گاهی پاسخیهای کوتاهی برایش میفرستادم. در عبارت و انشاء این پاسخیها هم همیشه توجه داشتم که او را از فکر استعفاء منصرف نمایم. همچنین احتیاط بخرج داده به آقای بیل قائم مقام کنسولگری که نامه ها توسط او رد و بدل میشد، ماهیت واقعی مناسبات بین ظل السلطان و دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان را اطلاع دادم و با علم بر جاه طلبیهای او، خواستم او را پرورش دادن این جاه طلبیها منصرف گردانم. بعدها استفسارهایی که می نمود نشان داد که آنچه که او میخواهد، اطلاعات صحیح و بی غرضانه در باره چشم انداز آینده تلاش مشروطه خواهی است از این رو فوراً هشدارش دادم که وی نمیتواند در مقاصد خود از دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان انتظار جانبداری داشته باشد و همینکه مدارک مستندی در باره دست داشتن او در عصیانهای بر ضد شاه بدست آمد، بیدرنگ شرایطی را که براساس آن از دوستی و حمایت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان برخوردار است باو یادآور شدم.

اخطارهای این جانب در ماه گذشته چندین بار تکرار شده و پیامهای بعدی ظل السلطان تردیدی باقی نگذاشته است که وی از تصمیم و نظر ما نسبت بخودش بخوبی آگاه است.

من، گاه و بیگاه در باره ماهیت کلی روابط خود با ظل السلطان به

وزیر مختار روس صحبت نموده و هماره صراحتاً اظهار نموده ام که رفتن او را از فارس با منتهای تأسف تلقی خواهم کرد.

در مورد نقشی که ظل السلطان ایفا کرده است تلگرامهایی که باصفهان مخابره کرده بدستم افتاده و این تلگرامها شکی باقی نمیگذارد که او تا ۲۳ ماه پیش، از مشروطه خواهان علیه شاه فعالانه پشتیبانی میکرد است لیکن فیروزی شاه در آن روز وضع را بکلی تغییر داد و او از آن پس بفرستادن پیامهای شدید به فرزندان و هوادارانش در اصفهان پرداخت و آنها را بباد دشنام گرفت که چرا بدون اجازه وی پای او را بمیان کشیده اند.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز ام. مارلینگ

(تاریخ وصول ۴ اوت)

شماره ۲۲۶

(۲۶۸۲۸)

از مستر مارلینگ به سرادوار گری

قلهک ۱۵ ژوئیه ۱۹۰۸

شماره ۱۸۳

آقای محترم

افتخار دارم به پیوست رونوشت یادداشتی را که ماژور استوکس تهیه و طی آن طرز عملی که برای محاصره نظامی دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان از ۲۴ تا ۳۰ ژوئن بکار رفته مفصلاً شرح داده است تقدیم دارد.

گزارش ماژور استوکس فقط چیزهایی را که خود بچشم دیده است بیان میکند لیکن در حقیقت در دو روز ۲۸ و ۲۹ مراقبت از سفارت شدیدتر از آن بود که وی اطلاع داشته است، در آن دو روز بجای دو دسته چهار دسته از افراد قزاق هریک در فاصله ۲۵۰ تا ۳۰۰ قدمی محوطه سفارت متمرکز شده بودند و چنان قرار گرفته بودند که هریک بوقت گشت، حتماً از یک یا دو جاده ای که پیرامون محوطه سفارت را گرفته، میگذشتند.

این ترتیبات نظامی، در نامه کلنل لیاخف که وزیر امور خارجه و رونوشتی از آن در اختیار این جانب قرار داده است ثابت میگردد. مسیو دوهارتویگ بمن اطمینان داد که دسته ای که در گوشه شمال غربی متمرکز بوده

است که از استفاده از باغ بزرگ مرحوم اتابک برای پنهان کردن اموال تاراج شده، جلوگیری بعمل آید.

البته پاسخ دادم، اگر این موضوع را میدانستم نسبت به وجود آن نگهبانان خاصی اعتراضی نمیکردم. لیکن حقیقت امر اینست که بهانه گماردن دوازده سوار در آنجا کاملاً پوچ و تو خالی است چه سه یا چهار قزاق پیاده کاملاً کافی بود که از هر کس که میخواست اموال تاراج شده و در آنجا پنهان کند، جلوگیری نمایند.

بعقیده من، یادداشت مزبور آشکارا نشان میدهد، که از شامگاه بیست و چهار تا یکی از ساعات شب بیست و پنجم سفارت زیر حراست دقیق قزاقهای اونیفورم پوشیده، قرار داشته است. روز بیست و ششم مراقبت کاسته میشود اما روز بعد مجدداً تجدید می یابد با این تفاوت که بجای قزاق، افراد ژاندارم بوده اند.

روز بیست و هشت، چهار دسته پاسدار از افراد طوری قرار داده می شوند که بتوانند در تمام جاده های اطراف سفارت در فواصل معین گشت بزنند. روز ۲۹ گشت پاسدار کمتر آشکار بوده و روز بعد قزاقها وجود نداشتند لیکن هنوز چند پاسبانی در اطراف پرسه میزدند.

در سه روز بعد چندان موردی برای شکایت وجود نداشت ولی شب سوم ژوئیه پاسداران مجهزی مرکب از حدود بیست قزاق، در جاده شمال سفارت متمرکز شدند و روزهای چهارم و پنجم دستجات گشتی مرتباً در اطراف سفارت گشت میزدند.

دلیلی که برای تجدید محاصره سفارت ذکر شده و من در تلگرام شماره ۱۸۹ مورخ چهارم ژوئیه گزارش دادم، کاملاً مغلطه آمیز و عبارت از این داستان بود که سفارت ما سرگرم تهیه مقدمات پذیرائی از عده بسیاری می باشد که میخواهند بست بنشینند.

وزیر مختار روس کوشیده است برای دفاع از اقدام کلنل لیاخف و

همچنین وزیر امور خارجه بدستور شاه سعی کرده اند مرا قانع سازند که گزارش‌هایی که در باره محاصره سفارت از تهران دریافت کرده ام مبالغه آمیز بوده است. جان کلام اینست که در هیچ نقطه دیگری از شهر حتی در محوطه برابر مجلس و مسجد، اقدامی که مشابه با اقدام واقع شده در اطراف سفارت باشد، بعمل آورده نشده و اکنون این موضوع نقل مجلس گشته و سفارت مرکز جلب انظار کنجکاوان گردیده است.

شکی نیست شماره مضطربانه شایق بوده از تکرار بست نشینی سال ۱۹۰۶ در سفارت ممانعت بعمل آورده و همچنین تردیدی نیست که نگرانی او با دریافت این خبر از لیاخف که ادعا کرده بود ما میکوشیم بازاریان را وادار کنیم بپناهنده گردند. شدت یافته است.

تشخیص خود من این است که اولین اقدامات کلنل لیاخف در غروب بیست و چهارم بدون توجه او باینکه عملش توهینی جدی نسبت بیک سفارتخانه خارجی است، انجام شده است و سماجت بعدی او در زمینه برای این بوده است که بمردم ثابت کند که سفارت برای کمک بآنها ناتوان است. ولی من نمیتوانم کلنل لیاخف را از ارتکاب توهین عمدی و هتک احترام سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان تبرئه کنم و بعلاوه من فکر میکنم که او با این عملش تا حدی احساس رضامندی خاطر هم نموده است. لحن سخنانش به هنگام ملاقات آقایان گای و چرچیل که روز ۲۵ ژوئن با او ملاقات کردند تا او را وادار کنند قزاقها را از اطراف سفارت فرخواند، اگر خصمانه نبوده بطور وضوح از روی نخوت و غرور بوده است و هر دوی این آقایان بمن اطمینان میدهند که طرز صحبتش منعکس کننده کینه توزی شخصی زیادی بوده است. او شخصاً گزارش خلاف واقعی در باره این ملاقات به وزیر مختار روس داده و قید کرده است که مستر چرچیل برای جبران توهین تصویری که مدعی است قزاقها در برابر سفارت باو کردند نزد او رفته است. و حال آنکه مستر چرچیل این حادثه را بعنوان مثالی (مواردی که شخصاً شاهد بوده ام) برای

مجسم کردن رفتار قزاقها نسبت به اعضای سفارت، ذکر کرده است لیکن مخصوصاً از تقاضای اینکه معترضین مزبور تنبیه بشوند خودداری مینماید. بضمیمه این نامه یادداشت مختصری هم که مستر «گای» در باره این ملاقات تهیه کرده است تقدیم میگردد. کلنل لیاخف همچنین اتهامات متعددی علیه ماژور استوکس پذیرفته است. اتهاماتی که متکی بر هیچ مدرکی جز شایعات محلی نیست و آنها را با اطلاع وزیر مختار روس رسانیده است.

بدون تردید مسیودوهارتویگ هنگام تعریف این داستانها برایم چیزی را نا گفته نگذاشته ولی باید بگویم که اظهار این مطلب که ماژور استوکس صرفاً با حرف زدن با یکی از قزاقها خواسته است حس انضباط آنها را متزلزل نماید. حکایت از وجود یک خصومتی مینماید که مسلماً از ناحیه ما نبوده و این مطلب را بارها وزیر مختار روس تذکر داده است.

نکته دیگر اینست که کاملاً آسان بود از هجوم پناهندگان بازاری بدون قرار دادن حتی یک قزاق در حوالی سفارت و با اقدامی که نمیشد مورد اعتراض ما قرار گیرد، ممانعت بعمل آورد. من این مطلب را روز ۲۶ ماه قبل به وزیر امور خارجه گفتم و او قول داده که شاه را وادار سازد، تدابیری که کمتر زننده باشد اتخاذ کند ولی ظاهراً نتیجه مساعی او فقط همین بوده است که در وضع تمرکز قزاقها در روزهای بیست و هشتم و بیست و نهم ژوئن تغییراتی بدهد.

وزیر مختار روس بیش از یک بار بمن اطمینان داد که گماردن نگهبانان در اطراف سفارت بفرمان مخصوص شخص شاه و بدون نظر کلنل لیاخف صورت گرفته است اما مدارک موجود خلاف این گفته را ثابت میکند و انگهی وزیر امور خارجه باین جانب اطمینان داده است که مسئولیت مستقیم این عمل فقط بگردن کلنل لیاخف است و در تمام مدت او کاملاً طرف شور و راهنمای شاه بوده است. بعقیده این جانب اظهارات علاء السلطنه در این مورد قابل استناد میباشد.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

ضمیمه ۱ شماره ۲۶۶

(گزارش ماژور استوکس درباره گذاردن افراد نظامی در اطراف سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان در تهران در روزهای ۲۴ تا سی ام ژوئن ۱۹۰۸)

۲۴ ژوئن، مقارن هفت بامداد بود که یکعده ۱۶ نفری قزاق سوار ایرانی تحت فرماندهی یک افسر ایرانی آمده و مستقیماً در برابر در اصلی سفارت و به فاصله هشت متر از آن موضع گرفتند. قزاقها در صف یک بیک و بفاصله تقریباً دو متر از یک دیگر قرار داده شدند. تصادفاً در همان موقع، شانزده سرباز ایرانی که چند دقیقه پیش به علت دست داشتن در تاراجگریهای روز قبل، از پست خود اخراج شده بودند، در نزدیک در ایستاده و میخواستند حرکت کنند. افسر ایرانی این عده را هم تحت فرمان خود در آورده و آنها را در فاصله دو متری در برابر در ورودی سفارت قرار داد.

مستر چرچیل و مستر اسمارت که همان وقت عازم قلعهک بودند به افسر مزبور اعتراض کردند و افسر ایرانی پاسخ میدهد، شاه اختیار دارد بد کاران را تنبیه کند.

ولی او قزاقهای خود را عقب تر برد و با همان ترتیب سابق، در فاصله تقریباً بیست متری مستقر ساخت دسته دیگر سربازان از برابر در سفارت رفتند لیکن در امتداد دیوار شرقی در اصلی، صف بستند.

مستر چرچیل بمحض رسیدن به قلعهک جریان ماقع را به مستر مارلینگ گزارش داد. بعداً در سه سمت دیگر سفارت نیز پستهای افراد قزاق و ژاندارم بنحوی جای داده شد که مانع آزادی و عبور و مرور بسفارت گردد. احدی نمیتوانست بدون تعرض سفارت را ترک کند یا بدان وارد شود.

مستر هاکینز کارمند بانک شاهی ایران که موقتاً ساختمان محل سکونت کاردار سفارت را در اشغال دارد، وقتی بسفارت میآمد کالسکه ای را متوقف کردند.

چند ارباب رجوع ایرانی که برای انجام کارهای عادی به سفارت آمده بودند، بمحض خروج توسط قزاقها دستگیر و برده شدند. حوادث زیر در برابر در سفارت روی داد:

یکی از آشنایان پیشخدمتهای ما که پسر بازرگانی ساکن قسطنطنیه است و هر وقت پیشخدمتهای ما برای بردن مراسلات بآن شهر میروند در خانه او توقف میکنند به نزدیک در سفارت آمده با پیشخدمتی سخن گفت و بازگشت. لیکن پیش از اینکه ده متر فاصله بگیرد، سرپاسبان این محله او را بازداشت کرد و بداخل کالسکه‌ای انداخت تا بعنوان زندانی او را بزندان ببرد. سرپاسبان بوقت دستگیری او میگفت، پس تو هم میخواستی بداخل سفارت انگلیس بروی اینطور نیست؟ شخص مزبور کوشید فرار کند و از کالسکه بیرون پرید و کشمکش در گرفت که بناگاه قزاقی که از آنجا میگذشت، بسوی او شلیک کرد. بر اثر شلیک قزاق، آن مرد و پاسبان هر دو زخمی شدند. پاسبان دو روز بعد بعلت جراحات وارده در گذشت، پسر بازرگان زندانی شد اما با درخواست دولت اعلیحضرت پادشاه انگلیس بعد آزاد گردید. مستخدمین سفارت که از سفارت بیرون میرفتند نیز مورد تعرض افراد قزاق قرار میگرفتند و تنها هنگامی از دست آنها رها میشدند که غلامهای سفارت بکمک آنها میشتافتند. سه تن از این مستخدمین که در قهوه‌خانه‌ای در برابر سفارت به نوشیدن چای پرداخته بودند، بناگاه با قزاقها که بوسیله تفنگ آنها را تهدید میکردند، روبرو شدند و آنها بداخل سفارت فرار کردند.

۲۵ ژوئن، امروز نیز همان اوضاع دیروز ادامه داشت. وقتی ساعت یک بعد از ظهر مستر «گای» و مستر «چرچیل» برای ملاقات با وزیر امور خارجه میرفتند، هنوز هشت قزاق در حوالی در اصلی سفارت قرار داشتند. چهار تن از قزاقها در فاصله یک متری دیوار سفارت، سه قزاق در پاسدارخانه مقابل در قرار داشتند و یکی از کنار مستر گای و مستر چرچیل گذشت و گستاخانه بآنها خیره شد.

همچنین دسته‌ای از افراد سرباز، حدود بیست تن، در فاصله کوتاهی از گوشه جنوب شرقی سفارت، متمرکز بود.

بعد از ظهر، عباس قلیخان از قلعه‌ک به شهر باز گشت. چند قزاق در حالیکه قراول رفته بودند بیدرنگ بطرف کالسکه او دویدند. همچنین وقتی کالسکه حامل بسته‌های پستی وزارت خارجه زیر حراست یک غلام و یک سوار سفارت که هر دو لباس اونیفورم سفارت بتن داشتند، به نزدیکی در اصلی سفارت رسید، قزاقها بدان هجوم برده و لوله تفنگهای خود را بداخل آن گرفتند. افراد قزاق پس از تاریک شدن هوا، بمحل خود بازگشتند.

۲۶ ژوئن، ساعت ده پیش از ظهر، نگهبانی در اطراف سفارت وجود نداشت ولی یک قزاق در پاسدارخانه مقابل در اصلی سفارت، نگهبانی میداد. این نگهبان هر که به سفارت وارد میشد یا خارج میگردد گزارش میداد. به وجود این نگهبان در پاسدارخانه مزبور نمیشد اعتراض کرد چه، با تحقیقاتی که بعمل آوردم معلوم شد در همه پاسدارخانه‌های سراسر شهر یک قزاق گمارده شده است. ساعت هفت بعد از ظهر پاسبانی کالسکه‌ای را که بطرف سفارت می‌آمد متوقف نمود، لیکن وقتی قانع شد که سرنشین آن قصد پناهندگی ندارد، اجازه عبور داد.

۲۷ ژوئن، بامداد امروز سرپاسبان این محله قزاقی که در پاسدارخانه نگهبانی میداد آمد و اطلاعات مربوط بافرادی را که بسفارت داخل یا از آن خارج شده‌اند از او گرفت. اندکی بعد، دو ژاندارم در گوشه شمال شرقی سفارت متمرکز شدند. آنوقت اینجانب در اطراف سفارت براه افتادم و دسته‌های دیگری را دیدم. پنج تن در گوشه جنوب شرقی، شش تن در گوشه جنوب غربی و چهار تن در شمال سفارت متمرکز شده بودند.

با دو دسته اخیر الذکر صحبت کردم. آنها لباس نظامی بتن نداشتند و گفتند منتظر درشکه می‌باشند تا به نیاوران بروند زیرا شاه بآنجا خواهد رفت. مستر چرچیل ساعت یک بعد از ظهر از قلعه‌ک رسید و دید که پنج ژاندارم در

فاصله دو متری در اصلی قرار دارند. ژاندارمها باو گفتند، کشیک میدهند. مسترچرچیل از آنها گذشت اما وقتی چند دقیقه بعد باز گشت دید، دو نفر آنها در پاسدارخانه رفته در حالیکه بقیه به گوشه جنوب شرقی سفارت منتقل شده‌اند. مسترچرچیل دو مرتبه با آنها صحبت کرد و گفت اگر ببیند که در نزدیکی در سفارت پرسه میزنند، دستگیرشان خواهد کرد. چند دقیقه بعد توسط یکی از غلامان پیغام فرستادند تا آنها را معذور دانسته و عفو نمایند و اضافه کردند آنها فقط مجری فرمان میباشند و جمعاً چهل تن هستند و رئیس پلیس بنا به دستور کلنل لیاخف آنها را فرستاده است.

مسترچرچیل بدیدن وزیر امور خارجه رفت و پسر وزیر امور خارجه بعد از ظهر شخصاً آمد و از ژاندارمها پرسید، چه کسی آنها را پیرامون سفارت گمارده است؟ تا ساعت هفت و ربع، این نفرات همچنان در حوالی سفارت بودند هر چند که مقل اول صبح چنان علنی رفتار نمیکردند.

۲۸ ژوئن، ساعت نه پیش از ظهر. اطراف سفارت گشتی زدم و نگهبانهای بشرح زیر ملاحظه کردم.

۱ - دسته‌ای مرکب از دوازده قزاق زیر فرمان یک افسر ایرانی در گوشه جنوب شرقی سفارت.

۲ - دسته مشابه دیگری در گوشه شمال غربی، اما در فاصله ۱۵۰ متری داخل جاده قرار داشت.

ترتیب کار این دستجات چنان بود که در دو ضلع مربع مستطیل حصار سفارت حرکت کرده و وقتی بگوشه دیگر میرسند، مدت نیم ساعت یا در همین حدود آنجا ایستاده کشیک بدهند و سپس این عمل خود را تکرار کنند بنحویکه سه ضلع حصار سفارت که درهای سفارت در آن قرار دارد، همیشه و مداوم زیر نظر قرار داشته باشد.

اینجانب با یکی از ایرانیان که افسری بود، صحبت کردم و او گفت دستور دارد پیرامون سفارت گشت بزنند و این دستور را کلنل لیاخف داده است.

همچنین در گوشه‌های جنوب شرقی، جنوب غربی و شمال غربی سفارت نیز پست‌هایی از افراد که هر یک از سه تا پنج ژاندارم تشکیل یافته بود قرار داشتند. علاوه بر این دست کم دو مورد دیده شد که نفرات بروی درختها بالا می‌رفتند تا از قرار معلوم تعیین کنند که چه اشخاص سرشناسی در میان پناهندگان می‌باشند.

۲۹ ژوئن، بامداد، هشت ژاندارم مسلح دو بدو، در جاده‌های اطراف سفارت گشت می‌زدند تا ساعت ده تعداد آنها افزایش یافت و شش قزاق در گوشه جنوب شرقی سفارت متمرکز شدند. غروب، دو قزاق پیاده بجای قزاق در گوشه جنوب شرقی سفارت متمرکز شدند. غروب، دو قزاق پیاده بجای قزاق پیاده بجای قزاقهای سوار، در هر یک از گوشه‌های سفارت گمارده شدند.

۳۰ ژوئن، چهار تا پنج ژاندارم پیرامون سفارت دیده میشدند قزاقها پیدایشان نبود ولی ژاندارمها هر که را میدیدند با سفارت تماس گرفته، موضوع را بقزاق‌هایی که در برابر در شمالی سفارت عثمانی نگهبانی داشتند، گزارش میدادند. این در سفارت عثمانی با گوشه جنوب شرقی سفارت انگلیس چند گامی فاصله دارد ولی از آنجا پیدا نیست. یکی از غلامها می‌بیند، ژاندارمی، نجاری را که در استخدام سفارت بود، بنزد خود فرا میخواند، غلام مزبور آنها را زیر نظر میگیرد و می‌بیند که ژاندارم، نجار مزبور را بنزد رئیس پلیس که در حوالی در سفارت ترکیه بود میبرد. از نجار در مورد هویت بست‌نشینان در سفارت سئوالا تی میشود. غلام سفارت بسوی آنها میرود و سبب میشود آنها از هم جدا شوند و نجار را بنزد من باز گردانید. او گفت، رئیس پلیس اسامی پناهندگان را از او پرسیده است. اینجانب برای جلوگیری اینگونه اعمال اقداماتی بعمل آورد.

امضاء

ماژور استوکس

ضمیمه ۲ شماره ۲۶۶

یادداشت مستر گای

روز ۲۵ ژوئن همراه مستر چرچیل به ملاقات وزیر امور خارجه رفتم تا از او بخواهیم که نگهبانان قزاق از اطراف سفارت فرا خوانده شوند. چون عالیجناب به باغشاه رفته بود، پسرش ما را پذیرفت. وی فوراً به باغ شاه رفت و بعد از ظهر، همراه پدرش باز گشت و از شاه پیغام آورد، که اطلاعی از این ماجرا نداشته است لیکن دستورات مقتضی برای فراخواندن گاردهائی که مورد اعتراض میباشد صادر گردیده است.

تا ساعت شش بعد از ظهر هیچ اقدامی صورت نگرفت و حتی از عده قزاقهای اطراف سفارت کاسته نشد چون مایل نبودیم بدون اینکه کاری انجام داده باشیم شهر را ترک کنیم، بخانه کلنل روسی رفتیم بدین امید که از او بخواهیم فرامین شاه را اجرا کند. و وی ما را پذیرفت.

کلنل لیاخف، که در ابتدا حتی حاضر نبود اعتراف کند که گاردهای فوق‌العاده‌ای در اطراف سفارت وجود دارد، سرانجام در پاسخ اظهار مستر چرچیل که مقصود از ملاقات چیست گفت، شاه اداره و حفظ نظم شاه را با و سپرده و از این رو شخصاً اقداماتی برای تأمین این منظور بعمل آورده است وقتی مستر چرچیل توضیح داد، که شاه فرمان داده‌اند تا بر طبق درخواست ما از تعداد گاردها کاسته شود، کلنل لیاخف دستورات خویش را تأکید نموده و حتی در مقام این هم بر نیامد که این حقیقت را که فرامینی که از باغ شاه صادر شود، برایش چندان اهمیتی ندارد پنهان نماید. وی افزود، که شاه او را به فرمانداری شهر برگزیده و اعلامیه مربوط باین انتصاب ظرف یکی دو روز آینده، منتشر خواهد شد.

(این نکته حائز اهمیت است که اعلامیه مزبور که روز بعد انتشار یافت، به تاریخ ۲۲ ژوئن بود).

به غیر از دادن اطمینانهای مبهم مبنی بر اینکه سفارت دولت اعلیحضرت پادشاهی در آینده علتی برای گلایه نخواهد داشت، کلنل از آنچه که روی داده است نه ابراز تأسف کرد و نه در حقیقت چنین وانمود کرد که معتقد باشد کوچکترین محلی برای اعتراض ما بوجود گاردهای قزاق وجود داشته است.

رفتار کلنل لیاخف در تمام مدت مصاحبه منعکس کننده عصبانیت قابل ملاحظه‌ای بود گرچه ظاهراً خویش را حفظ میکرد، لیکن بظاهر نمیتوانست عقیده مغرضانه خودش را نسبت به صحت شکایت ما پنهان نماید یا در واقع آشکارا احساسات خصومت آمیز خود را نسبت به سفارت ما مخفی دارد.

امضاء، ٹی، گای

(تاریخ وصول ۴ اوت)

شماره ۲۶۷

از سر چارلز مارلینگ به سرادوار گری

قلهک ۱۶ ژوئیه ۱۹۰۸

(شماره ۱۸۶ خیلی سری)

آقای محترم

برای ارزیابی علل و جهاتیکه اخیراً سبب تیرگی مناسبات بین سفارت خانه‌های بریتانیا و روسیه در ایران شد لازم است طرز رفتار این دو سفارت خانه را نسبت به امور داخلی ایران، طی ششماه اخیر بررسی نمائیم. سیاست وزیر مختار روس در ماه دسامبر گذشته را هنوز بخاطر دارید و کافی است یادآور شوم، مسیو دوهارتویگ در برابر درخواست این جانب که برای انجام اقدامی مشترک به منظور فراهم نمودن موجبات آشتی بین شاه و مشروطه خواهان پیوسته از چنین اقدامی امتناع میکرد تا اینکه جریان حوادث بعدی باوثابت نمود، که شاه در معرض خطر از دست دادن تاج و حتی جان خود قرار گرفته است.

متعاقب بحران ماه دسامبر، برای مدت کمی به عقیده اینجانب، مسیودوهارتویگ وجداناً سعی کرد نزد شاه اعمال نفوذ نموده و اعلیحضرت را وادار کند به وعده‌های مکرر خود مبنی بر محترم داشتن مشروطیت عمل نماید اما در عین حال کمترین تردیدی نیست که بطور کلی، نسبت به دسته مرتجعین احساس همدردی می‌کرد و مصمم بود از هر قدرتی که در اختیار دارد، برای حفظ سلطنت محمدعلی شاه استفاده نماید. وی این موضوع را پنهان نداشته و با این ادعایش که هر دو دولت با شناسائی ولایتعهدی او، تعهد اخلاقی برای حفظ شاه فعلی دارند، این مطلب را تأیید کرده است. همین روز گذشته ضمن صحبت یادآور شد که دول متبوعه ما عهدنامه‌ای در این زمینه دارند و همینکه گفتم، که مسیو ایزولسکی (وزیر امور خارجه روسیه) در مذاکراتش با سرآرتونیکولسون گفته است. که برای روسیه کاملاً بی تفاوت است که چه کسی بر تخت سلطنت ایران جلوس نموده است، با رفتاری که مشکل است بتوان آنرا مؤدبانانه نامید، نسبت بصحت آن ابراز تردید کرد (به تلگرام شماره ۲۶۷ مورخ ۲۵ دسامبر ۱۹۰۷ سرنیکولسون رجوع شود) در حقیقت پیروی مسیو دوهارتویگ از تفاهم دو کشور مبنی بر اینکه اصل راهنمای این دو کشور در ایران، خودداری جدی از مداخله در امور داخلی است در مقام مقایسه با رویه جدی سفارت دولت ما از رعایت این اصول به نحو چشم‌گیری، متضاد بوده است. مسیودوهارتویگ همیشه با زرنگی خاصی از تفاهم ما در هر موقع که حمایت سفارت ما می‌توانسته است برای پیشبرد سیاست او قابل استفاده باشد اسماً بخاطر صلح کشور، بدون کمترین درنگی تقاضای این حمایت را می‌نموده است، گرچه یکی دو بار وقتی دیده‌ام، بهانه این همکاری در یک امری ناقابل وپوچ میباشد کوشیده‌ام از ابراز تمایل باینکه تشریک مساعی ما در آن مورد بخصوص مطلوب است خودداری نمایم لیکن علی‌الاصول ترجیح دادم که با تقاضای ایشان موافقت نموده و بهانه‌ای بدست او ندهم تا بدولت خود گزارش دهد که سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان براساس روح

عهدنامه اوت ۱۹۰۷ عمل نمی کند. در واقع اگر موردی برای سرزنش خویش داشته باشم اینست که در این مورد، بیش از حد لزوم خود را حاضر خدمت نشان داده ام.

مسیودوهارتویگ که در وادار ساختن ما به یک سکوت موجب رضایت ظاهری با سیاستش موفق شده بود (بعبارت دیگری یعنی امتناع مطلق و پیوسته ما از نشان دادن چهره موافق یا همدردی نسبت به حزب یا جمعیت مشروطه خواهان) معتقد شده بود که پس از کودتای روز ۲۳ ژوئن بدست کلنل لیاخف، دیگر هیچ چیز مانع آن نخواهد شد که شاه عصیان مردم بر علیه خویش را در هم بکوبد.

ولی او، در محاسبه خود از این حقیقت غفلت کرده بود که در باره شرایط و اوضاع و احوال برای سفارش دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان امکان نخواهد داشت تا از پذیرفتن پناهندگان امتناع ورزد. بدبختانه همین شرایط و اوضاع و احوال پدید آمد و مسیودوهارتویگ فوراً متوجه شد که آنطوری که آرزو می کرده است، فیروزی شاه کامل نیست. اما مسیودوهارتویگ بجای این که تشخیص دهد که با در نظر گرفتن افکار عمومی انگلستان در مورد حق پناهندگی، یک چنین رویدادی همیشه امکان پذیر است، بهتر دید این عمل را نقض عمدی سیاست مشترک بوسیله این سفارتخانه قلمداد کند.

او حاضر نیست این نکته را قبول کند که هر زمان که ناگزیر به دخالت گردیده ایم، همیشه او بوده است که سنگ جانبداری شاه را به سینه زده است و هر وقت که یکی از دو امضاء کننده عهدنامه اخیر، به موجب سیاست عدم مداخله، عمل نکرده است مسلماً بریتانیای کبیر نبوده و طرف دیگر بوده است.

ولی، با پیروی از این طرز فکر خود ناچار بوده است آنرا برای دولت خود موجه جلوه دهد و نتیجتاً هر داستانی را که در باره تحریکات اعضای سفارت دولت ما برای دامن زدن به عصیان علیه شاه و اینکه حتی مردم را به

نسبت نشستن هم در سفارت تشویق می‌نموده‌اند می‌شنیده، وحی منزل دانسته و شک نیست، همه آنها را به سنت پترسبورگ گزارش می‌داده است.

این جانب اظهارات اتهام‌آمیز او را با شکیبائی کامل استماع نمودم و وقتی آنها را مورد بررسی قرار داده و بکلی آنها را بیمورد یافتم سعی کردم حقیقت را باو بقبولانم ولی او طبق معمول، حاضر بشنیدن حرفم نمی‌شد و یا وقتی در یک مورد حاضر شد گوش بدهد قسمت اصلی اظهار و ادعای خویش را حاشا کرد. او حتی از این هم پا را فراتر نهاد و وقتی درباره اعلامیه مربوط به برقراری حکومت نظامی سخن می‌گفت و خطرات ماده پنج اعلامیه را که به سربازان اجازه می‌دهد در برابری احترامی از سلاح خود استفاده کنند باو گوشزد کردم، مرا مطمئن گردانید که بنا بتوصیه او، شاه ماده مزبور را لغو نموده و در اعلامیه‌ای که در سراسر شهر نصب شده هرگز چنین ماده‌ای وجود نداشته است. و حال آنکه در همان موقع و تا چند روز بعد هم اعلامیه مزبور حاوی ماده مورد اعتراض روی دیوار پاسدارخانه برابر در اصلی سفارت، نصب بود. من به آسانی می‌توانم موارد زیادی را از این قبیل که وزیر مختار روس منکر حقیقت شده است بطور مثال ذکر کنم. بنابراین جهات و شرایط برایم آشکار بود که وقتی نمیتوانیم بر سر مطالب قابل تحقیق توافق کنیم. کوشش برای بحث بر سر هر مسئله‌ای با مسیود و هارتویگ نه تنها بی‌فایده است بلکه ممکنست موجب کدورت شخصی گردد و احساس می‌کردم بهر قیمتی که شده باید از بروز این کدورت جلوگیری کرد. در یک مورد در واقع چیزی نمانده بود کدورتی بروز کند و آن موقعی بود که لزومی حفظ هماهنگی بصورت تظاهر را تأکید گفتم، شما اعتراف می‌کنید که وی کاری بدون اطلاع شما انجام نداده است. در پاسخ این اظهار حیرت‌انگیز او، تنها توانستم بگویم، من هم وجداناً همین را باو اطمینان میدهم.

ظاهراً این موضوع هم که برای برداشتن قزاقها از اطراف سفارت باو مراجعه نکردم، عقده‌ای برایش گردیده است. حقیقت این است که اینجانب

فوراً با او گفتم که باین عمل اعتراض کرده‌ام و بعداً هم دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان این مسئله را بسیار جدی تلقی نموده است. او گفت، در این باره از کلنل لیاخف استفسار خواهد کرد اما نتیجه تحقیقات وی صرفاً این بوده است که اطمینان می‌دهد که در باره آنچه که اتفاق افتاده است اطلاعات نادرستی بمن داده شده است. ضمناً رفتار مسیودوهارتویگ با استثنای یک مورد که گوشه‌ای زد که نسبت به حسن نیت من تردید دارد و بعداً بدون معطلی آن اظهار را پس گرفت روی هم رفته دوستانه بوده است.

صحیح است که لحن او گاهی طوری مصرانه بود که تقریباً به تهدید هم میرسید، لیکن طرز صحبتش نسبت به رویه این جانب موقعی که با هم قطارانش حرف می‌زده به طوریکه وزیر مختار فرانسه برایم گفت حالت یک مافوقی داشته است که از تمرد مادونش تعریف می‌کند.

او علناً اظهار داشت، که اینجانب مفهوم اقدام مشترک را رعایت نکرده‌ام و عمل سفارت را هم در راه دادن به بست نشینان به عنوان یک خصومت عمدی با سیاست او نکوهش کرد ولی او تصدیق نمی‌کند که گماردن افراد قزاق در اطراف سفارت بدستور کلنل لیاخف بمراتب نشانه چشمگیری از عدم هماهنگی بین دو سفارت است به علاوه در تمام این مدت شایعات درباره عمل غلامان سفارت شدت داشت، شایعات تازه‌ای که درگیر شده این است که این جانب به لندن فرا خوانده شده‌ام و ماژور استوکس و مستر چرچیل منفصل گشته‌اند.

متأسفانه باید بگویم، برخی از این شایعات از شخص کلنل لیاخف سرچشمه گرفته که مسیودوهارتویگ نسبت به رفتار او با زحمت زیاد دفاع میکند. البته جای کمال تأسف بود که سیم تلگراف بین سن پترزبورگ و تهران قطع شد و چند روزی از نتیجه تبادل نظرها بین لندن و پترزبورگ کاملاً بی اطلاع ماندم. چون تلگرامهای دولتی مقدم بر سایر تلگرامها مخابره می‌شود بدین جهت مسیودوهارتویگ تلگرامهای خود را زودتر از اینجانب دریافت

داشت لیکن با اینکه می دانست که از طرف مستر هیواو بیرن پیامی از سن پترسبورگ برای من نرسیده است، کمترین اطلاعی درباره نظریات دولت متبوعه خود بمن نداد. ولی بمحض اینکه برای ملاقات اینجانب آمد اطمینان پیدا کردم که بایستی «برگ زیتون» در دست داشته باشد و فوراً پاسخ دادم. (برگ زیتون علامت صلح و آشتی است - ح. م.)

از آن پس با شرایط کنونی، روابط ما تا آنجا که ممکنست دوستانه بوده لیکن متأسفانه باید بگویم مسیو دوهارتویگ هنوز هم برای شنیدن هر داستانی مبنی بر بی اعتباری غلامان سفارت حاضر و متمایل می باشد او پیش از ظهر امروز یک داستان ساختگی جالبی برایم گفت و آن اینست که همسر یکی از غلامان ما، الهامبخش اصلی یک انجمن زنان است که مخصوصاً ماهیتی زیانبخش دارد.

واقعیت مطلب این است که زن مزبور، در طبقه خود برخلاف معمول زنی است که خوب تحصیل کرده و سه ماه است که یک مدرسه دخترانه تشکیل داده که دختران اشخاص خیلی محترم در آن درس می خوانند سن بیشتر شاگردان هم کمتر از چهارده سال است.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

شماره ۲۶۸

(تاریخ وصول ۴ اوت)

از مستر مارلینگ به سرادوار گری (۲۶۸۳۲)

شماره ۱۸۷

قلهک ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸

آقای محترم

همانطور در تلگرام شماره ۲۱۰ مورخ ۱۱ ماه جاری گزارش دادم، اعتذار نامه رسمی برای جبران بی احترامیهاییکه اخیراً نسبت به سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان شده است توسط علاء السلطنه وزیر امور خارجه بنمایندگی دولت ایران و توسط وزیر افخم وزیر دربار، از طرف اعلیحضرت

شاهنشاه روز شنبه ۱۱ ماه جاری باینجانب تسلیم گردید مراسم مزبور که بسیار کوتاه بود در تالار سفارت در تهران صورت گرفت. کارمندان سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان با لباس رسمی، در مراسم حضور یافتند. وزیران ایران که جبهه های رسمی خود را پوشیده بودند با هم به سفارت آمدند و اعتذار نامه را به نوبت قرائت کردند و سپس مستر چرچیل آنرا ترجمه کرد. در همان موقع وزیر دربار، تأمین نامه شاه را نسبت به جان و مال افرادی که در سفارت پناهنده بودند، به من تسلیم نمود. در پاسخ گفتم اینجانب در فرستادن متن اعتذار نامه دولت ایران برای دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان تعلل نخواهم کرد و تا آنجائیکه مربوط به تقاضاهای دولت متبوعه اینجانب در این قسمت میباشد ممکن است این موضوع پایان یافته تلقی گردد لیکن یک خطاری بسخناتم اضافه کرده گفتم، اگر شاه در صدد برآید او تعهدات خود مربوط به تأمین جان و مال پناهندگان، شانه خالی کند فوراً قضیه از سر گرفته خواهد شد.

آنگاه وزیر دربار گفت، شاهنشاه پیغام شفاهی نیز توسط او برای فرستاده و در این پیام، شاه حسن نیت خویش را در این مورد تأکید کرده است. اینک بدین وسیله رونوشت نامه ای که برای دولت ایران نگاشته و طی آن تقاضاهای دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان را اطلاع دادم و نامه قبولی آنها و نیز متن انگلیسی معذرت نامه بانضمام ترجمه تأمین نامه شاه را تقدیم میدارم.

با تقدیم احترامات، امضاء چارلز مارلینگ

قلهک ۲ ژوئیه ۱۹۰۸

ضمیمه ۱ شماره ۲۶۸

از مستر مارلینگ به علاء السلطنه

عالیجنابا

این جانب مندرجات تلگرام مورخ ۲۹ ماه قبل عالیجناب را که طی آن بفرمان اعلیحضرت همایون شاهنشاه، عالی جناب از بی احترامیهاییکه در ظرف

چند روز نسبت به سفارت خانه دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان به عمل آمده معذرت خواهی نموده اید، برای استحضار دولت متبوعه خود، مخابره نمودم.

بموجب دستوراتیکه امروز از وزیر امور خارجه دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان دریافت داشته ام باید اطلاع آن عالیجناب برسانم، که با در نظر گرفتن توهین های پی در پی که علیرغم اعتراضهای رسمی این جانب توسط پلیس و بریگاد قزاق نسبت به این سفارت وارد شده است دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان پس از بررسی دقیق وضع وخیمی که بدین نحو بوجود آمده است تقاضاهای زیر را که بایستی انجام شود تنظیم نموده اند:

۱ - قزاقها و پلیس از راههاییکه به سفارت منتهی میگردد برداشته شوند و اینکه بهیچ وجه متعرض اتباع انگلیس و مستخدمین سفارت نگردند.

۲ - معذرت نامه ای تمام رسمی توسط وزیر دربار از طرف اعلیحضرت همایون شاهنشاه و وزیر امور خارجه به نمایندگی از طرف دولت ایران، در محل سفارت به این جانب تسلیم گردد. هر دوی این مأمورین عالی رتبه باید لباس رسمی پوشیده باشند و پیش از وقت هم بمدت کافی قبل از ورود خود اینجانب را نسبت بملاقات خود مستخضر دارند.

۳ - همه افرادی که برای انجام کارهای عادی خود اخیراً به هنگام آمدن یا رفتن از سفارت بازداشت شده اند، بلافاصله آزاد گردند.

۴ - تضمین نامه کتبی بامضاء اعلیحضرت شاه مبنی بر تأمین جان و مال افرادی که اینک در سفارت خانه پناهنده هستند، به این جانب داده شود.

۵ - اگر افرادی در میان پناهندگان باشند که متهم بارتکاب جرائمی بغیر از تقصیرات سیاسی باشند و اکنون در پناه سفارت خود را مصون نگهداشته اند. افراد مزبور باید عادلانه در حضور یکی از اعضای سفارت انگلیس محاکمه گردند.

ضمن تسلیم این تقاضاها به آن عالیجناب، دستور دارم اعلام نمایم که

چنانچه خواستهای مذکور فوراً مورد قبول قرار نگرفته و عیناً بطور دقت انجام نشود، دولت اعلیحضرت پادشاه بریتانیا ناگزیر خواهند بود برای جبران اهانتی که واقع شده است هر اقدامیکه حقاً مقتضی بدانند بعمل آورند. اینک بر طبق دستورات دولت متبوعه خود مراتب بالا را حضور اعلیحضرت همایون شاهنشاه تقدیم میدارم.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

ضمیمه ۲ شماره ۲۶۸

از علاء السلطنه به آقای چارلز مارلینگ

تهران ۹ ژوئیه ۱۹۰۸

ترجمه

آقای محترم

از مندرجات یادداشت مورخ ۲ ژوئیه شما متضمن شرایط پنج گانه که به موجب دستور دولت متبوعه خود به ملت ایران پیشنهاد کرده اید، اطلاع حاصل شد. موضوع باستحضار اعلیحضرت همایون شاهنشاه رسید و نظر به تصمیم مقدس ملوکانه و توجه مخصوص به حراست و حفاظت شالوده های دوستی و تفاهم موجود بین دو دولت و به منظور اثبات این نیت خالصانه، اعلیحضرت همایون شاهنشاه با تقاضاهای مذکور موافقت فرموده و به این جانب امر فرموده اند که پذیرفتن شرایط قید شده در نامه مزبور را به شما اطلاع دهم. در مورد ماده سوم البته به دولت ایران اطلاع خواهید داد که چه اشخاصی بایستی آزاد گردند تا دستورات لازم صادر گردد.

در مورد ماده چهارم، تأمین نامه ای برای جان و مال افرادی که در سفارت پناهنده هستند، داده خواهد شد ولی همانطور که شفاهاً اظهار داشته ام و دولت بریتانیا هم مطلع است، لزوم این مطلب را که چند تن از پناهندگان بایستی برای مدتی به مسافرت بروند، یادآور میگردم زیرا وجود آنها موجب

شرارت بوده و رفتن آنها، بآرامشی که کشور بدان احتیاج مبرم دارد، کمک خواهد نمود.

دستورات لازم برای انجام شرایط فوق‌الذکر صادر شده و بدیهی است جناب عالی این پیش‌آمد را مختومه تلقی نمود. امید است، همانطور که دولت ایران همواره سعی است که حتی المقدور خواستهای دولت انگلیس را انجام دهد، آن دولت هم از حسن نیتی که دولت ایران نشان داده است قدردانی خواهد کرد.

با تقدیم احترامات (امضاء و مهر) علاء السلطنه، محمد علی

ضمیمه ۳ شماره ۲۶۸

متن معذرت خواهی شفاهی وزیر دربار و وزیر امور خارجه از بی احترامی نسبت به سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان با محاصره آن توسط سربازان

دولت شاهنشاهی ایران با کمال تأسف اطلاع حاصل نموده است که در اجرای تصمیماتی که فقط بمنظور حفظ نظم و امنیت ساکنان پایتخت اتخاذ گردیده، برخی از مأمورین مادون، حین انجام وظایف خود بی احترامیهای نسبت به سفارت فخیمه دولت اعلیحضرت پادشاه بریتانیا مرتکب شده‌اند که مخالف با دستورات آنها بوده است، از این رو خاطر اعلیحضرت همایون شاهنشاهی از رفتار مأمورین مزبور سخت مکدر گردیده و به این جانب امر فرموده‌اند که مراتب تأسف صمیمانه معظم له را از این رویدادها که به هیچ وجه مطابق با احساسات دوستانه (ایشان) نسبت به انگلستان نبوده است به جناب عالی ابلاغ نمایم.

ضمیمه ۴ شماره ۲۶۸

تهران، ژوئیه ۱۹۰۸

دستخط ملوکانه برتضمین جان و مال پناهندگان در سفارت دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان

ترجمه

وزیر امور خارجه

از آنجائیکه عده‌ای از اتباع ایران، خائف از رفتار گذشته خود، در سفارت انگلیس بست نشسته‌اند، ما از لحاظ احترام نسبت بآن سفارت خانه تقصیرات گذشته آنها را بخشیده و به موجب این دستخط اعلام میداریم که جان و مال افرادی که نام آنها در فهرستی که توسط سفارت انگلیس داده میشود، تأمین است و میتوانند خود را جهت تقصیرات گذشته مشمول عفو بدانند، از آنجائیکه عده‌ای از آنها با اینکه تقصیرات گذشته آنها بخشیده شده و موجب شرارت هستند، لزوماً باید مدتی از کشور خارج گردند لذا لازم است لیست اسامی این گونه افراد را تقدیم دارید تا در باره مدت تبعید آنها تصمیم گرفته شود.

(با خط خود شاه) صحیح است.

(تاریخ وصول ۴ اوت)

شماره ۲۶۹

از مستر مارلینگ به سرادوارد گری

قلهک ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸

شماره ۱۸۸

آقای محترم

در نامه شماره ۱۶۱ مورخ ۱۸ ماه گذشته که درباره اوضاع عمومی ایران در آن روز نگاشتم بخود جرئت داده و اظهار نمودم که مسیودوهارتویگ

در اجراء سیاست خود در حفظ سلطنت محمد علی شاه از این عقیده شایع بین ایرانیان که روسیه بحماییت از دست نشانده خود به مداخله مسلحانه دست خواهد زد، استفاده یا قمار کرده است.

حال این پیش آمد به صلاح نهائی کشور تمام میشد یا خیر، پاسخ این سؤال مشکل است ولی نتیجه فوری آن بدون شک این میشد که تهران مورد تاخت و تاز و غارت افراد باصطلاح سربازی که در باغ شاه گرد آورده شده اند، قرار گرفته و خسارات عمده ای وارد میشد تا اینکه مردم بتوانند ظل السلطان یا دیگری را برای تصدی مقام نیابت سلطنت برگزینند، و او انتظامات را برقرار نماید.

در حال حاضر، حزب ملیون در بهت فرو رفته و تا آنجائیکه میتوان قضاوت کرد، خیال ادامه مبارزه را ندارند مگر اینکه بتوانند در سفارتخانه ما بست نشینند. البته آنها کاملاً میدانند که اما امروز هم بسان سال ۱۹۰۶ خواهان این نیستم که در یک چنین مسئله داخلی خود را وارد نموده باشیم. لیکن از آنجائیکه دو سال پیش قهراً دست ما را داخل نمودند حال هم باین امید که همان تکرار شود ولی در حال حاضر آنها فاقد رهبری هستند. افراد قاجار و اشراف، جمعیتی نیست که بتوان روی آن حساب کرد.

سید عبدالله و سید محمد هم دستگیر شده و سید عبدالله از پایتخت تبعید گردیده، مستشارالدوله در باغ شاه زندانی است و تقی زاده در آستانه خروج از کشور است. از دو واعظ و خطیب ملی بزرگ ملک المتکلمین در گذشته (یعنی در باغشاه اعدام شده، مترجم) و بهاء الواعظین در سفارت بست نشسته است. سید جمال هم عقیده بر این است که دستگیر شده است، شخصیت های طراز دوم هم پنهان شده اند، در حالیکه اشخاص بی علاقه و ذینفع از قبیل معین التجار و امین الضرب با پرداخت مبالغی متفاوت امنیت را برای خود خریده اند و باستثنای ممتازالدوله رئیس سابق مجلس، بندرت شخصیت ممتاز دیگری باقی مانده است.

گرچه با این حساب تجدید جنبش تقریباً غیر ممکن است، عقیده بسیاری که با توده‌های مردم در بازار تماس دارند این است که حزب ملیون مترصد فرصت است تا مبارزه خود را از سر گیرد. در حال حاضر تنها نشانه این تصمیم کوششی است که پریشب مردم برای ورود قهری به سفارت به عمل آوردند. اما این موضوع بسیار ناراحت کننده است و در عین حال اعتراف میکنم، در حال حاضر راهی برای ممانعت از آن بنظرم نمیرسد مگر اینکه بگذاریم شاه بهمان عملیاتی دست بزند که بتازگی از او خواستیم. برای جبران آن عملیات رسماً معذرت خواهی نماید.

در ولایات به غیر از تبریز و تا حدی اصفهان و رشت، ظاهراً سایر نقاط نسبت بسرنوشت مجلس بی تفاوتند لیکن این امر دلیل محبوبیت شاه نیست بلکه به عکس به عقیده این جانب مملکت بطور کلی با راحت شدن از دست او خوشحال خواهد شد و از یک فرمانروای مقتدر و لوطاظم نظیر ظل السلطان، استقبال خواهد نمود.

در دربار منتهای آشفتگی حکم فرماست و مسلم به نظر میرسد که فعلاً در دربار دو دسته اند یکی دسته روسوفیل به رهبری کلنل و دسته دیگر ایرانیان هوادار امیر بهادر جنگ هستند، ولی در حال حاضر هیچیک، تفوق واقعی در شورای سلطنت بدست نیاورده اند، به غیر از این دو دسته، گروهی دیگری از درباریان علاقمند وجود دارد که هریک از این گروهها ممکنست برای مدتی بتوانند شاه سست اراده را تحت نفوذ خود در آورد هیچ کس نمیداند وزراء چه اشخاصی هستند، مشیرالسلطنه، علاءالسلطنه، قوام الدوله هریک به ترتیب پستهای وزارت داخله، خارجه، مالیه و عدلیه را بر عهده دارند و بطوری که معلوم است وزیران متعددی هم برای وزارت خانه‌هایی مثل تلگراف، پست و غیره، تعیین گشته اند در حالیکه فرمانداران ولایات با شتابی حیرت انگیز منصوب و مجدداً فراخوانده میشوند هیچ سیاست معینی وجود ندارد. شاه گاهی به نظر میرسد که خواهان عفو عمومی و آشتی است کما اینکه ظهیرالدوله را که

خانه‌اش بجرم جا دادن یکی از انجمنها تاراج شد، به فرمانداری مازندران منصوب نموده و گاهی هم شدت عمل بخرج داده و علیرغم عفو عمومی، اجازه میدهد تا دستگیری افراد بدون هیچ رسیدگی ادامه یابد.

وزیر مختار روس با خوشبینی درباره آرامش فعلی سخن میراند و آنرا برای تشکیل یک دولت مناسب برای تجدید نظر در قانون اساسی و قانون انتخابات، فرصتی نیکو می‌شمارد اما از نظر این جانب معلوم نیست این کارها بدست چه کسی بایستی انجام شود.

تنها پیشنهاد عملی که تا کنون مطرح شده است پیشنهاد مسیویزوت میباشد تا در وزارت دارائی یک هیئت نظارت متشکل از شخص خودش، رئیس گمرکات و یکی دو نفر ایرانی که خودش آنها را می‌شناسد و به لیاقت و درستی آنها عقیده دارد، تشکیل شود. ولی این پیشنهاد هنوز صورت قطعی بخود نگرفته است چشم انداز ظاهری بسیار یأس‌آمیز است. انعقاد مجلس بهترین وسیله برای اعتماد مردم در پایتخت بنظر میرسد اما با تجربه‌ایکه در سال گذشته بدست آمد، این مجلس اگر هم بتواند کاری برای تشکیل یک دولت شایسته‌ای انجام دهد، بسیار کم اثر خواهد بود. در واقع ایران هنوز در خور داشتن «مؤسسات نمایندگی» بجز در یک شکل خیلی محدودی نمی‌باشد.

از سوی دیگر، بدبختانه شخص شاه کاملاً فاقد خصایل و شرایط کشورداری ضروری برای هدایت کشور در جاده نوین است ولو اینکه بخواهد هم چنین عمل کند. همچنین فاقد قدرت فکری و تمیز دادن امور و ثبات تصمیم که لازمه درهم کوبیدن نهضت ملی است میباشد و حتی اگر فرض کنیم که این کار هم با کمک خارجی میسر گردد نمیتواند کشور را مثل یک سلطان یک حاکم مطلق اداره کند.

مملکت از هرج و مرج چند سال اخیر بسته آمده است و معتقدم، از هر شکل دولتی اعم از حکومت استبدادی یا ملی بقدر کافی نیرومند بوده و

بتواند نظم و آرامش را حفظ کند، استقبال خواهد کرد. اما با احتمال قوی ممکن است وضع اسف انگیز کنونی برای مدتی نامعلوم ادامه یابد. مگر اینکه شخص مقتدری پیدا شده و اداره امور مملکت را بدست گیرد.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

(تاریخ وصول ۴ اوت)

شماره ۲۷۰

از مستر مارلینگ به سرادوار گری

قلهک ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸

شماره محترم

آقای محترم

افتخار دارم خلاصه ترجمه نامه خیلی مفصلی که از طرف آقای تقی زاده چند روز پس از پناهنده شدن در سفارت، به عنوان این جانب فرستاده شده است به پیوست تقدیم دارد.

نامه مزبور که لحن آن کاملاً معتدل میباشد نمودار بسیار صحیحی از وضع اینجاست که از طرف روشنفکرترین رهبران ملیون ترسیم شده و گمان میکنم با علاقه مندی قرائت خواهد شد.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

ضمیمه شماره ۲۷۰

خلاصه نامه تقی زاده به مستر مارلینگ

ترجمه

پس از تشریح وضع پریشان و رقت انگیز ایران تحت رژیم استبداد و پیدایش جنبش مشروطه خواهی، و حمایت معنوی انگلستان آزادیخواه، و مدارای مجلس در مبارزه طولانی خود علیه شاه و روسها، وی به مسئولیت انگلستان در

نابودی مشروطیت، اشاره میکند. مردم علیرغم روسها، بر شاه برتری و سبقت جسته بودند لیکن پس از عقد قرارداد بین انگلستان و روسیه بروسها آزادی عمل داده شد و آنها با بهره‌برداری و سوء استفاده از همکاری سفارت انگلیس و تهدید استقلال ایران و جلوه دادن انگلستان بعنوان همدست خود در حمایت از استبداد دستهای مردم را بستند.

در واقعه اخیر، مجلس که مرعوب تهدیدهای روسیه شده بود با توجه به خط‌مشی منفی انگلستان مانع گردید که ملیون به مخالفت مسلحانه متوسل گردند. کودتای اخیر که با دستور و کمک مالی روسیه واقع شد ناقض همان قراردادی هم می‌باشد که بیطرفی کامل و عدم مداخله در امور داخلی ایران در آن شرط شده است. بنابر این با اختیاری که در نتیجه اعتماد عمومی مردم بوی تفویض شده و بعنوان یک نماینده ملت از دولت بریتانیا با توجه بمقتضات سیاسی تقاضا و درخواست مینماید که نام نیک خود را به عنوان دوست مللی که برای آزادی خود مبارزه مینمایند ضایع نکرده و به مردم ایران کمک کنند تا قانون اساسی خود را حفظ نمایند شاه (در این واقع اخیر) توسط نمایندگان انگلستان و روسیه رسماً قول داده و متعهد گردیده است که مشروطیت را که به موجب یک ماده از قانون اساسی قابل تعطیل نیست حفظ و رعایت نماید.

شاه به موجب دستخط خود که توأم با قانون اساسی صادر گردیده است نمیتواند مجلس را قبل از اتمام دوره قانونی دو ساله آن منحل نماید. بنابر این امیدوار است که دولت بریتانیا الغاء فوری قانون حکومت نظامی و تجدید تشکیل مجلس فعلی را که از شرایط ضروری آزادی، هر گاه صورت ظاهر آزادی بایستی حفظ شود، بشمار می‌رود مصرانه خواستار گردند. وی اظهار تأسف مینماید که کاردار سفارت نمیتواند وقت ملاقاتی با و بدهد تا نظریات خود را بتفصیل توضیح داده و راهنمایی و نظر دوستانه و کمک دولت انگلستان را در گرفتاری کنونی خواستار گردد.

۲ ژوئیه ۱۹۰۸

(تاریخ وصول ۴ اوت)

از مستر مارلینگ به سرادوراد گری

(۲۶۸۳۵)

شماره ۱۹۰

قلهک ۱۷ ژوئیه ۱۹۰۸

آقای محترم

این جانب نمیتوانم بگویم چه کسی به شاه الهام داد تا به اعلیحضرت پادشاه انگلستان تلگراف نموده و احضار این جانب را به عنوان اینکه مقرون به مصلحت پیشنهاد نماید. موقعی که به وزیر امور خارجه و وزیر مختار روس مفاد تلگرام شاه و پاسخ اعلیحضرت پادشاه انگلستان را اطلاع دادم هر دوی آنها منکر شدند که از ارسال آن تلگراف اطلاعی داشته اند، لیکن مسلماً شایعاتی در باره ارسال یک پیامی روز ۲۹ ماه گذشته در تهران جاری بود و امکان ندارد که این شایعات بسفارت روس نرسیده باشد.

اظهار نظر مسیودهارتویگ در این باب صرفاً این بود: «چه کار ابلهانه ای» با توجه به انشاء قسمت اول تلگرام مزبور مشکل است بتوان آنرا کاردست یک ایرانی دانست.

آنچه بیشتر محتمل میباشد این است که فکر ارسال تلگرام فکر خود شاه بوده است ولی پیش نویس و تهیه آن در باره توسط شخصی تنظیم شده که احاطه کامل بزبان فرانسه یا انگلیسی داشته است. عقیده عمومی در اینجا این است که کلنل لیاخف یا شاپشال الهام بخش آن بوده اند اما اینجانب هیچ دلیلی در تأیید این نظریه ندارم و از این رو آنرا باور نمیکنم. تلگرام شما حاکی از موضوع این تلگرام و پاسخ اعلیحضرت پادشاه (انگلستان) به آن موقعی که من در موقع که من در تهران بودم به قلهک رسید و لذا نتوانستم بموقع بازگردم تا بتوانم همان روز یادداشتی برای وزیر امور خارجه تهیه و ارسال دارم. اینجانب تردید داشتم که آیا میل اعلیحضرت پادشاه این است که پاسخشان را شخصی تسلیم کنم یا خیر، لیکن از بیم آنکه شاه ممکنست اشکالاتی برای شرفیابی

اینجانب بوجود آورند فکر کردم بهتر است مسترچرچیل را بفرستم و او پاسخ پادشاه را بامداد روز اول ماه جاری به شاه تسلیم نموده گزارشی درباره این شرفیابی به پیوست تقدیم است. بار دیگر جسارت کرده و از ابراز اعتماد و عنایت اعلیحضرت نسبت باین جانب مراتب سپاسگزاری خاضعانه خود را تقدیم میدارد.

با تقدیم احترامات، امضاء، چارلز مارلینگ

ضمیمه شماره ۲۷۱

یادداشت چرچیل

بر حسب دستوری که داده بودید بامداد به باغ شاه رفته و ترجمه تلگرام اعلیحضرت پادشاه انگلستان را که در پاسخ تلگرام شاهنشاه رسیده است با خود بردم. ساعت هفت بامداد، امیربهادر جنگ مرا در چادر خود پذیرائی کرد. وقتی بچادر امیربهادر میرفتم در راه پاره‌ای از زندانیان را که زنجیر بگردن آنها بسته شده بود مشاهده نمودم. چون شاه هنوز لباس نپوشیده بود، به ناچار بیش از مدت یک ساعت در انتظار ماندم. در این مدت با امیربهادر جنگ بصحبت کردن پرداختم و او خیلی آزادانه درباره حوادث روزهای اخیر سخن گفت. وی شاپشال را سخت بباد حمله گرفت و او را دیوانه خواند. از این فرصت استفاده کرده درباره زندانیان سؤالاتی کردم و تقاضا نمودم که با آنها به طور انسانیت رفتار کند. یادآور شدم، که حضرت علی داماد پیغمبر (محمد) با شخصی که در مسجد کوفه ضربتی باورده و این ضربه به هم مهلک واقع افتاد، مع هذا چگونه رفتار کرد^{۴۶}. امیربهادر که به دین داری تظاهر میکند، چون

۴۶ - در مورد این اظهارات جورج چرچیل به امیربهادر جنگ نسبت به فضائل اخلاقی حضرت علی (ع) و اطلاعات وی در این باب ممکن است بعضی از خوانندگان اظهار تعجب

وانمود کرد که سخت تحت تأثیر سخنانم قرار گرفته بمن اطمینان داد که با زندانیان به خوبی رفتار میشود. چند کلامی هم بنفع سردار منصور از لحاظ نشانی که از طرف دولت انگلیس دارد سخن گفتم. در حدود ساعت هشت بما خبر دادند که شاه برای پذیرفتن این جانب حاضر هستند. ما هم مطابق معمول

نمایند که چطور یکنفر انگلیسی مسیحی به بعضی خصوصیات مذهب اسلام و مخصوصاً برخی وقایع صدر اسلام از قبیل واقعه قتل و شهادت حضرت علی ابن ابی طالب (در سال ۴۰ هجری) در مسجد کوفه بدست یکی از خوارج نهروان (بنام عبدالرحمن ابن ملجم مرادی) مطلع بوده و اینگونه اظهار نظر مینماید، بدین مناسبت لازم به توضیح است که اولاً آنطور که تاکنون دیده شده است وزارت امور خارجه انگلستان باین نکته توجه دارد که مأمورینی را که بکشورهای دیگر مخصوصاً کشورهای خاورمیانه میفرستد حتی الامکان بعضی اطلاعات لازم راجع باوضاع و احوال و زبان و عادات و اخلاق و معتقدات مذهبی آن کشورها داشته باشند ثانیاً در این مورد بخصوص ظاهراً مبنای اطلاعات جورج چرچیل در این قسمت که برای جلب رأفت و ترحم امیربهادر جنگ نسبت به زندانیان باغ شاه راجع به حضرت علی (ع) بیان داشته است مندرجات کتاب معروف مورخ و فیلسوف شهیر انگلیسی توماس کارلایل Tomas-Carlyle بنام قهرمانان The Heroes میباشد که در مصر بزبان عربی بنام «الابطال» ترجمه شده و بعداً بوسیله شیخ ابو عبداللّه زنجانی با مقدمه و حواشی حاج عباسقلی و جدی (واعظ چرندابی) در تبریز بقارسی بنام «قهرمانان» ترجمه شده است.

توماس کارلایل در این کتاب بسیار آموزنده و پرارزش خود اشخاص بزرگ و مهمی را که در این ده و اندی قرن اخیر دنیا قیام نموده و منشاء تحویلات بزرگی از جهان مختلف شده اند یا به جهانیان یا گروهی از آنها تکان داده اند «قهرمان» نام داده و شرح حال یکایک آنان را میدهد، از جمله حضرت محمد پیغمبر اسلام را نخستین قهرمان ذکر و ستایش مینماید و حقایق مهمی را که پیروان مذهب مسیح و مخصوصاً متعصبین آن مذهب و منکران مذهب اسلام راجع به شخصیت بزرگ حضرت محمد تاکنون بر آنها مجهول بوده است به بهترین طرزی روشن ساخته است که چون از موضوع بحث ما خارج است از تفصیل آن در اینجا صرف نظر میشود و فقط به نقل این قسمت که مربوط بموضوع بحث بالا میباشد اکتفا میشود:

«علی که شجاعت و شهامت مشهورش با رقت ممزوج بود در کوفه بواسطه شدت عدلش که همه نفوس طاقت تحمل قوانین آنرا در خودشان نمیدیدند بدست یکی از خوارج کشته شد و نزدیک رحلت او از دارفانی وصیت کرد: اگر من مردم در قصاص از قوانین اسلام و عدل تجاوز نکرده و اگر عفو کنید به تقوی نزدیک است و اگر زنده ماندم در امر خود مختارم»

بسمت اندرون رفتیم. ترجمه تلگرام اعلیحضرت پادشاه انگلیس را به شاهنشاه تسلیم داشتم و ایشان شخصاً آنرا خواندند. وقتی خواندن تلگرام به نیمه رسید بود گفتند من هنوز هم سر حرف خود ایستاده‌ام و میگویم که سفارت هیچ گاه تحت محاصره سربازان نبوده است. اطلاعات نادرستی توسط غرض ورزان داده شده است.

سپس تلگراف را به پایان رسانیده و بمن گفتند که دیدنم بسیار خوشوقتند، چه بیش از ده سال است که من را شناخته و بمن اعتماد دارند از این رو بر من است که کاردار را اندرز دهم.

جواب دادم، کاردار وظیفه خود را انجام داده و دلیلی در دست نیست که بدگمانی شاه را تأیید نماید. شاه به اظهارات خود ادامه داده و گفتند مایلند با همه کشورها هلند، بلژیک و غیره مناسبات حسنه داشته باشند و البته خیلی مشتاق هستند که روابط دوستانه‌ای با انگلستان داشته باشند لیکن کاردار طوری رفتار میکند که گوئی ایرانی‌ها مردمی متمدن و نجیب هستند^{۴۷}.

۴۷ — زهی بدبختی و شرمساری!! حقیقتاً ایران در دوره سلطنت قاجاریه مخصوصاً زمان محمدعلی میرزا دوره ننگین باری را گذرانیده است. بسیار بسیار عجیب و شرم قابل نکوهش بوده است برای ادامه حکمفرمائی خود در مقابل یک نماینده خارجی نسبت به ملت خود بدبختانه تصادفاً و بحکم وراثت و بدون هیچ استحقاق و لیاقت یا شخصیت بر آن سلطنت مینماید (یعنی نسبت به کشوری که بشهادت تاریخ خود مهد یکی از غنی‌ترین تمدنهای جهانی است) چنین عقیده سخیف و بسیار غلطی اظهار و آنها را (لابد از لحاظ قیاس به نفس) دور از تمدن و نجابت معرفی مینماید؟

بهر حال لازم به توضیح است که محمدعلی میرزا از زمام ولیعهدی و اقامت در تبریز در اثر سوء تربیت و افراط در عیاشی و داشتن اطرافیان فاسد و روحیه‌ای متعدی و متجاوز بوده بطوریکه در تاریخ وقایع آذربایجان ثبت شده است مرتکب فجایع بسیاری شده و بدبختانه با داشتن معلم و مربی روسی (یعنی شاپشال معروف) از همان اوقات بخيال خودش برای تحکیم موقعیت آینده خود در حقیقت سر سپرده روسها شده بود و همانطور که در تاریخ مشروطه ایران نوشته کسروی (بخش یکم ص ۱۴۸) میخوانیم «گرایش او به روسیان تا آنجا رسید که پیکره‌ای با رخت قزاقی از خود برداشته و بی باکانه آنرا بدست مردم میداد. مردم می اندیشیدند آینده کشور با چنین کشور

در اینجا امیربهادر بمیان حرف شاه دویده گفت، «بلی آنها هر چند که متمدن نیستند مردم نجیبی هستند». شاه بسخنانش ادامه داد که موقعی که



داری چه خواهد بود؟ ... از پادشاهان قاجار کسی به حال رفتار این نبوده... جوان آزمند با همه دارائی بسیار و جایگاه بلند از مردم پول دریافت میکرد و از کسانی وام گرفته نمی پرداخت و ستمگران این خوی او را شناخته و با دادن پولهایی و یا از راه دیگری به او نزدیکی جسته و به پشت گرمی یاوریهای او در ستمگری با مردم اندازه نگه نمیداشتند...»

و اما از قساوت قلب و بی رحمی عجیب او هم ذکر بشود، بر مورخین و مطلعین پوشیده نیست که میرزا آقاخان کرمانی و شیخ احمد روحی (کرمانی) از جمله مبلغین اصلی آزادی و بر انداختن حکومت استبداد و از فدائیان صدر مشروطیت ایران میباشند که پس از رفتن به اسلامبول با سید جمال الدین اسدآبادی معروف برای پایه گذاری اتحاد اسلامی همکاری کرده و نتیجتاً با اتهام تشویق و توصیه به میرزا رضا کرمانی (قاتل ناصرالدین شاه) تحت الحفظ به تبریز اعزام شدند و در آنجا بدستور محمدعلی میرزا آنها را در خانه اش زیر درخت نسترن یکی یکی را سر بریده و خود او در بالاخانه تماشای آدمکشی میکرد و ظاهراً لذت میبرد!! سپس بدستور او پوست سر آنها را کنده پر از کاه نموده و به تهران فرستادند!

واقعاً سزاوار است که به روان پاک شهداء راه مشروطیت و رادمردان فداکار و غیوری که برای سرنگون ساختن یک چنین شخصی بی پرندسیب و ناصالح و ستمگر علی رغم حمایت دولت تزاری روسیه از او، قیام و تاپای جان ایستادگی نموده و سرانجام او را مغلوب و با تحمل خفت مجبور باستعفاء از سلطنت و پناهنده شدن به سفارت دولت تزاری روسیه نمودند از صمیم قلب درود بفرستیم. بلی او که چنین اظهار غلط و ناروایی نسنجیده و نفهمیده نسبت به مملکت ایران نموده عاقبت بطرز اهانت آوری از ایران خارج و پس از چندین سال زندگی ناراحت بالاخره در خاک یک کشور بیگانه با احساس تنهایی و غربت و هم احساس حقارت و عذاب روحی و خفت جان سپرد، ولی ملت ایران با سربلندی و افتخار باقی و پایدار بوده و خواهد بود در حالیکه در مورد درگذشت گوینده آن عبارت موهن نسبت به وطن خود که فرط بی خبری و جهالت در رژیم حکومتی مستبدانه و ستمگرانه کمترین اطلاعی از مجد و عظمت دیرینه ایران نداشته است گوئی خامه تقدیر این عبارت و آیه مناسب حال را بر روی سنگ قبر او نقش نمود «خسرالدنیا و الاخره» تا مایه عبرت دیگران باشد و هم خواننده بیاد آورد که صبح روز بعد از بمباران مجلس که شرح آن در صفحات پیش گذشت موقعیکه دژخیمان «کلیجه قرمز» محمدعلی شاه میخواستند ملک المتکلمین و میرزا جهانگیرخان صوراسرافیل را بوسیله طناب اعدام کنند ملک المتکلمین در آنحال این شعر از قصیده معروف خاقانی را میخواند:



نفرات اعزامی (سپس کمی مکث کرد و جمله خود را عوض کرد) موقعی که نفراتی که دستور داشتند مراقب باشند، در اطراف سفارت چه میگذرد، فراخوانده شدند با خوشوقتی اطلاع حاصل کردم که عده‌ای از مردم بجلوی درب سفارت آمده بودند تا پناهنده شوند آنها را راه ندادند.

گفتم، البته آنها را راه ندادند و این همان موضوعی بود که کاردار وعده داده بود، البته شاه از این موضوع متعجب شد سپس اظهار داشت که او هنوز معتقد است، که کاردار کاملاً تقصیر دارد. چه علت دارد که پادشاه انگلستان یک وزیر مختار نفرستاده است؟ گفتم شاهنشاه در مورد کاردار بکلی سوء تفاهمی بر ایشان پیش آمده است و میخواستم بسخنانم ادامه دهم که امیر بهادر مجدداً بمیان حرفم دویده گفت، تصادفاً غروب دیروز با کاردار ملاقات کرده و با او مفصلاً صحبت نموده است و اینک اوضاع کاملاً بر او روشن میباشد او از شاه درخواست نمود که اجازه بدهد از این پس کارهای مربوط بسفارت انگلیس را شخص او حل و فصل نماید.

شاه مجدداً اظهار داشت از دیدن من خوشوقت هستند اما نواب (عباس قلی خان) دسیسه میکند و برادرش (حسین قلی خان) هم بکلی دیوانه است. من هیچ اظهار نظری نکردم و شرفیابی پایان رفت.

قلهک ۱ ژوئیه ۱۹۰۸

امضاع، جی. پی. چرچیل

«ما بارگه دادیم این رفت ستم بر ما»

«بر قصر ستمکاران تا خود چه رسد خذلان»

توضیحاً اضافه مینماید که محمد علی شاه (بنا بر تحقیقات فاضلانه آقا دکتر باستانی پاریزی مندرج در مجله «خواندینها» شماره ۹۷ مورخ ۹ شهریور ماه ۴۷) در تاریخ ۹ رمضان ۱۳۴۳ قمری مطابق با فروردین ۱۳۰۴ در سان ریو (ایتالیا) بمرض قلبی در گذشت و در آنموقع احمد شاه از پاریس خود را بر جنازه پدر رسانید و سلطان مخلوع عثمانی هم برای تسلیت بخانه ایشان رفت.

از مستر او بیرن به سرادوار د گری

سن پترسبورگ ۲۵ ژوئیه ۱۹۰۸

شماره ۳۳۴

آقای محترم

روز ۲۲ ماه جاری، وزیر امور خارجه ضمن مذاکره با اینجانب درباره حوادث تبریز از نگرانی زیاده نموده اوضاع کاملاً هرج و مرجی که در آنجا حکمفرماست، آکنده از خطر است. سرکنسول روس تا کنون مورد تعرض قرار نگرفته و مردم دقت میکنند که از حمله به خارجیها احتراز کنند لیکن، هیچ تضمینی وجود ندارد که یک چنین حادثه‌ای روی نخواهد داد. گفتم از گزارشهایی که این جانب خوانده‌ام مسیو پوخوتونو ظاهراً خیلی مورد نفرت مردم است.

مسیو ایزولسکی جواب داد، او کاری نکرده است تا سزاوارتنفر عمومی گردد زیرا او فعالیت خود را محدود باین کرده است که بین دستجات میانجیگری نماید. همین اوخر، او پیشنهاد کرده بود که مجتهدین از شهر به خارج فرستاده شوند این پیشنهاد میتواند تعبیر بر جانبداری او از دسته ملیون بشود.

مسیو ایزولسکی سپس در باره زیانهای هنگفت معاملات بازرگانی که بعلت وجود هرج و مرج به روسیه وارد گردیده، سخن گفت و مطلب را بآنجا کشانید که گفت، اگرچه روسیه خواهان چنین پیش‌آمدی نیست اوضاع ممکنست به مرحله‌ای برسد که روسیه ناگزیر از مداخله بشود. گفتم، اگر روسیه چنین اقدامی بعمل آورد، مایه کمال تأسف خواهد بود و به عالیجناب یادآوری شدم که دولتین ما اخیراً اعلام کردند، که سیاست عدم دخالت در امور داخلی ایران را حفظ خواهند کرد. مسیو ایزولسکی تکرار کرد، که روسیه مایل نیست مداخله کند و تنها هنگامی دست باین کار خواهد زد که اوضاع و

احوال آنرا غیر قابل اجتناب نماید. در هر حال روسیه البته پیش از مشورت با دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان اقدامی نمیکند. دیروز بار دیگر با وزیر امور خارجه ملاقات و این موضوع و این موضوع را تجدید کرده گفتم آنچه که عالیجناب روز ۲۲ ماه جاری بمن اظهار داشتند، مرا ناراحت ساخته است. بطوری که کسب اطلاع کرده ام در مذاکراتیکه بین ایشان و سفیر دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان واقع شده طرفین موافقت کرده اند تا هنگامیکه جان و مال اتباع انگلیس و روس محترم دانسته شود هیچ مداخله ای در ایران نبایستی بشود، عالیجناب اینک از زیانهای وارده به تجارت روسیه سخن به میان میآورند. اگر روسیه بخواهد هر موقع که خسارتی به کارهای تجارتی او وارد شود روی اصل مداخله اقدام نماید این کار او را بجای باریک خواهد کشانید. مسیوایزولسکی در پاسخ بمن اطمینان داد که سیاست دولت روس در این زمینه به هیچ وجه تغییری داده نشده است. مداخله در ایران «آخرین چیزی است که میل بدان دارند» خسارت وارده به تجارت روسیه در واقع باید بسیار زیاد باشد تا موجب چنین اقدامی گردد.

من نباید سخنانی را که روز ۲۲ ماه جاری به من گفته است حمل بر این کنم که روسیه واقعاً مداخله در امور ایران را در نظر گرفته است. ایشان صرفاً میخواستند است مراتب نگرانی خویش را از این موضوع که ممکنست اوضاع به مرحله ای برسد که دست زدن به مداخله اجتناب ناپذیر باشد به این جانب اعلام نماید.

با تقدیم احترامات

امضاء، هیو او بیرن

در کتاب اسناد تاریخی وقایع مشروطه ایران «نامه های ظهیرالدوله» که بکوشش دکتر جهانگیر قائمقامی گردآوری شده است چنین؛ می خوانیم؛ شاید یکی از بی غرضانه ترین گزارشها وقایع بمباران مجلس باشد.

تلگراف از طهران برشت، ۲۴ جمادی الاولی ۱۳۲۶

بعموم حکام و ایالات ممالک محروسه بالقابهم. چون قریب دو سال بود مفسدین و مغرضین هنگامه طلب دارالخلافة محض اجرای خیالات فاسد بنای تفتین و افساد را میان عوام الناس گذاشته روزنامه نگاران و نطاقین مفسد را نیز با خودشان همدست کرده بکلی از جاده سلامت و وظیفه خود خارج شده بزبان و قلم اسباب توهین دولت و ملت را فراهم کرده حتی وکلای مجلس شورای ملی بسوء افعال و اعمال آنها متهم شده تا بجائی رسیده که افساد و اخلال آنها به ولایات و سرحدات سرایت کرده سلب امنیت از تمام مردم نموده و اشرار و سارقین موقعی پیدا کرده دیگر ابقاء برمال و جان احدی نکرده همه روزه اخبار قتل و غارت و بی نظمی بعرض خاکپای مبارک رسیده طرق و شوارع بی نظم و بکلی رشته انتظام گسیخته بطوریکه هیچکس قادر به حفظ جان و مال خود نبوده. در این مدت بندگان اعلیحضرت قدر و قدرت اقدس همایون ملوکانه ارواحنافداه محض کمال رأفت و مرحمت تمام را بسکوت گذرانیده هر قدر خواستند بملایمت و نصیحت آنها را ساکت و متقاعد فرموده از این خیالات واهیه که نتیجه مضرة آن عاید ملت و رعیت میشود منصرف فرمایند در حال آنها مفید نشده سهل است برتجری آنها افزوده ممالک را بکلی هرج و مرج نموده از هیچگونه خودسری فروگذار نکرده تا آنکه کار را بجائی رسانیدند که بطرف نظام دولت بمب و تفنگ انداخته چند نفر را مقتول ساخته ذات کامل الصفات همایونی را بحدی متغیر ساختند که لاعلاج محض نظم و امنیت مملکت و آسایش ملت و رعیت که ودایع حضرت احدیت هستند امر باستعمال قوه جبریه فرموده بقوه قهریه نظامی اشرار و مفسدین و مغرضین را تنبیه و تدمیر و سیاست فرموده مملکت بحالت نظم و امنیت اعاده کرده دیگر اسمی از اشرار و مفسدین باقی نمانده و دارالخلافة را نظامی فرمودند. فعلا طوری شهر طهران و اطراف منظم و مرتب است که سالیان دراز احدی قدرت شرارت و جسارت نداشته تمام مردم قرین رفاه و امنیت شدند. این است

حسب الامر اقدس اعلی ارواحنافداه بعموم حکام ولایات ممالک محروسه اکیداً ابلاغ و مقرر میدارد که باثبات قدرت و قوت قلب و استقلال مشغول نظم و امنیت ولایت بوده مقتضیات آسایش رعیت را فراهم کرده دست تعدیات اشرار را از مردم کوتاه داشته عموم ملت و رعیت را بمراقبت و مرحمت دولت مستظهر و امیدوار و بحسن سلوک و مهربانی رفتار کرده در حفظ نظم و امنیت ولایت غفلت و خودداری نکرده از اشرار قویاً جلوگیری نموده و اگر مفسدی و مغرضی باشد دستگیر نموده هر گاه محتاج باستعداد دولتی باشد فوراً اطلاع دهید که از اردوی کیوان شکوه عده از قشون ظفر نمون بآنها فرستاده شده از اشرار تنبیه کامل شود. البته اقدامات خودتان را در نظم مملکت و آسایش رعیت اطلاع دهید تا بعرض برسد

مشیرالسلطنه

تلگراف از طهران برشت ۲۴ جمادی الاولی ۱۳۲۶

به عموم حکام ولایات و ایالات ممالک محروسه بالقابهم و عناوین هریک تلگراف شود، چون لازم بود خاطر محترم شما را از مدلول قضا مشمول دستخط انجم نقط مبارک مستحضر و حسب الامر عیناً درج و ابلاغ نماید.

جناب مشیرالسلطنه رئیس الوزراء. چنانچه براحده پوشیده نیست بواسطه ایجاد انجمن هائیکه بدون نظامنامه تشکیل و در امور دولتی که از وظایف اهالی خارج است منحصرأ دخالت مینمودند بطوریکه رشته انتظام امورات را از دست اولیای دولت خارج و بمیل خود میخواستند امور مملکتی را حل و عقد نمایند و نزدیک بود هرج و مرج عظیمی در کلیه مملکت روی داده موجب اضمحلال دولت قدیم و قویم ایران گردد. و از طرف دیگر انطباعات و ناطقین بواسطه اتکاء بانجمن ها مدد اخلال و اغتشاش کلیه امور شده بودند از آنجا که رشته امور مملکتی باید در تحت توجه مخصوص ما در دست معدودی از عقلا بوده باشد هر قدر خواستیم که انجمن ها را بوظائف خود ملتفت نموده از

تخطیات فسادآمیز آنها جلوگیری نمائیم بجهة اتکائی که بر مجلس شورای ملی داشتند نیت خالص ما پیشرفت ننموده و علاوه برای نیل بمقاصد مضره خود بعضی مفسدین آشوب طلب که همیشه طالب هرج و مرج بودند مانع از جریان امور در مجاری صحیحه بودند عاقبت بجهة حفظ آسایش این ملک که از طرف حضرت باری تعالی جل شانہ بکف کفایت ما تفویض شده است و برای امنیت و رفاهیت قاطبه اهالی که بمنزله فرزندان ما هستند خواستم مفسدین را دستگیر نموده و از نتایج و خیمه اعمال و حرکات ناشایسته آنها جلوگیری نمائیم بمجرد اینکه در این امر اقدام نمودیم از طرف مجلس از آنها حمایت شده و جمع کثیری از اشرار و مفسدین مجلس را پناه گاه قرار داده در مقابل قشون دولتی سنگرها بسته و باستعمال نارنجک و مواد ناریه اقدام نمودند لهذا مجبور شدیم که از تاریخ امروز بمدت سه ماه مجلس شورای ملی را منفصل کرده و پس از این مدت وکلای متدین صحیح دولت و ملت پرست منتخب شده با مجلس سنا توأماً مفتوح شود مقرر آنکه عبارات همین دستخط را به حکام ولایات مخابره نمائید که قاطبه اهالی از نیات خسروانه ما در آسایش و رفاهیت عامه و جد و جهدیکه پیوسته در انتظام امور داریم منتظر و امیدوار باشند — ۱۴ جمادی الاولی ۱۳۲۶ عموم اهالی را از مدلول دستخط مبارک منطلع نمائید.

مشیرالسلطنه

مکتوب از طهران برشت ۲۴ جمادی الاولی ۱۳۲۶

البتہ شرح مفصل از وقایع دیروز سه شنبہ همه کس حضور مبارک عرض خواهد کرد آنچه من شنیده ام این است که عرض می کنم. دیروز سرافتاب چند نفر قزاق آمدند در مجلس گفتند شاه فرمودند ابداً با شما کار ندارم نه با مجلس نه با انجمن ها فقط آن هشت نفر را که خواسته ام بدهید اگر ندهید مجلس را بتوپ می بندم امروز قتل عام میکنم ابداً مجلس جوابی نداد مکرر قزاقها گفتند. در مجلس یکدفعه تفنگ انداخته شد برای قزاقها سی تا قزاق را

زدند یکی برای شاه خبر برد شاه فرمان به پلکنیک^{۴۸} داد که مجلس و مسجد را توپ به بندند. یکمرتبه شهر بهم خورد. دوازده سیزده عراده توپ رفت رو به مجلس. غلامهای امیرفوج سیلاخوری، سرباز و قزاقها دیگر چه عرض کنم که چه کردند خودتان میدانید دزد پی بازار آشفته میگردد دیگر هر کس رامیدیدند تند راه میرود میگرفتند میکشتند بنای شلیک را به مجلس گذاردند. آقا سید عبداللّه و آقا سید محمد و تقی زاده و پسرهای آقا سید محمد و ظهیرالسلطان گریختند رفتند پارک امین الدوله^{۴۹} قایم شدند هم اهل مجلس آنکس که توانست گریخت هر کس نتوانست کشته شد وزیر آوار ماند. سر در مسعودیه را خراب کردند تمام اسبابها و مبل خانه ظل السلطان را بکلی غارت کردند خانه جلال الدوله را غارت و خراب کردند خانه بانوی عظمی^{۵۰} را ریختند غارت کردند خراب کردند خانه سید علی قمی را خراب کردند انجمن آذربایجانی را با ده پانزده انجمن که طرف باغ مجلس بود تمام خراب کردند و اسباب شان را غارت کردند حتی دروینجره آهن، قالی، میز، لحاف و دوشک اسباب خانه بقدر سی و چهل خانه جزو را هم غارت کردند که اسم صاحبانش درست معلوم نیست مردم تماشاچی بی اندازه کشته شدند صدوسی چهل قزاق، صد تا اسب، پنجاه شصت نفر سرباز از سوارهای امیر و فوج سیلاخور هم روی هم دو یست، سیصد نفر کشته شدند آنها که توی مسجد سپهسالار بودند خیلی کشته شدند از طلاب و تجار هم توی مسجد خیلی بودند بقدر صد نفری فرار کردند باقی کشته شدند خیلی ها زیر آوار رفتند که هنوز معلوم نیست کی و چند نفرند صبح دیروز ملک المتکلیمن با یک نفر آخوند دیگر را قزاقها پشت خودشان سوار کرده بودند آنقدر کتک زده بودند بآنها که با یک پیراهن و شلوار سر برهنه تن خونین از پشت خانه ما بردند باغ شاه. ده بیست نفر را گرفتند. دو

۴۸ — پلکنیک بروسی سرهنگ است و منظور لیاخوف رئیس قزاقخانه میباشد.

۴۹ — حاجی میرزا حسین خان پسر مجدالملک.

۵۰ — دختر ناصرالدین شاه و خواهر ظل السلطان.

ساعت بغروب مانده کنت و غلام رضاخان آمدند پشت حصیری، که الان آقا سید عبدالله و آقا سید محمد و تقی زاده و پسرهای آقا سید محمد و ظهیرالسلطان را بردند باغ شاه در حالتی که همه سر برهنه رخت هاشانرا تکه تکه کرده بودند سر و صورت خون آلوده اول تا دم خانه کنت اینها را با پس گردنی پیاده آورده بودند آقا سید عبدالله غش کرده بود و دیگر نتوانسته بود راه برود یک کالسکه آوردند همه شانرا ریختند توی کالسکه بردند باغ شاه بمن میگفتند یک کاغذ بشاه بنویس توسط ظهیرالسلطان را بکن نکشندش به بینید من حالا چه حالی باید داشته باشم گفتم کاغذ بشاه که ابداً در این موقع فایده ندارد بامیربهادر یک کاغذ نوشتم که نمیگویم ظهیرالسلطان تقصیر ندارد اما جوان است رحم بجوانیش کنید بفرستیدش یک جایی یا حبشش کنید نگذارید بکشندش کاغذ را مهر کرده دادم بغلام رضاخان که ببرد پیش پدر آجودان باشی که او بامیر بدهد برای آنکه آدمهای ما را نمیگذارند اردو بروند کاغذ را گرفت برد پیش وزیر نظام^{۵۱}، دیگر دیشب تا حالا نه خودشان را دیدم نه جواب کاغذ را از دیروز صبح تا الان هنوز نه من خوابیده ام نه فروغ الملوک^{۵۲} ابداً هم نمیدانیم چه بر سر ظهیرالسلطان آورده اند هیچکس هم بمن بروز نمیدهد نمیدانم کشتندش، نگاهش داشتند، هیچ نمی فهمم الان دستم باندازه ای میلرزد که قلم را بسختی نگاه داشته ام البته نمی توانیم تصور حال یک مادری را در این موقع بفرمائید الهی شکر طهران نیستید حال دیروز ظهیرالسلطان را ندیدند و نشنیدند که چه طور توی خاک و خون میکشیدندش میبردند دیروز صبح زود بود یکدفعه صدای فریاد توی باغ آمد بعد چند تیر تفنگ یکنفر از این فکلی ها فریاد زنان خودش را انداخت توی باغ که خون از پایش میآمد یک سر فرار کرد رفت آخر باغ قزاقها خواستند عقبش بیایند توی باغ صاحب منصبان نگذاشت گفت وارد باغ آقای ظهیرالدوله نشوید. قزاقها را برد آن مرد که را احمد^{۵۳} آورد توی اطاق

۵۱ - حسن خان سردار کل پسر الله یارخان آجودان باشی کل.

۵۲ - ولیه دختر آقای ظهیرالدوله.

۵۳ - سرایدار خانه ظهیرالدوله.

دم در پرسیدم که هستی چرا غضب کرده بودند گریه کرد که من تقصیر نداشتم این قزاق گفت تو برادر مرا کشتی خواست مرا بکشد پناه آوردم بشما. دیروز غلام رضاخان و میرزا علی اکبرخان و ظهیرالممالک انجمن اخوت بودند دیگر تا غروب هیچکس انجمن اخوت نبود و شب هم کسی نیامد امروز هم تا آن که چهار ساعت از دسته رفته هنوز کسی نیامده. من گفتم آن مرد که را اینجا نگاه ندارید خوب نیست غلام رضاخان برد خانه خودشان چه عرض کنم چه قیامتی است چه اوضاعی است امروز هم دکانها را باز نکردند یعنی صاحب ندارد که باز کنند تمام تجار و کسبه همانطور که عکس شان را ملاحظه فرمودید در سفارت جمع بودند امروز ده دوازده روز بود در مسجد سپهسالار جمع بودند در مجلس همانطور باز دیگ های پلو بار بود خرج میدادند جمع بودند توی بازارها خیابانها مثل روز قبل ابداً کسی نبود تمام انجمن ها توی مجلس بودند، هم شب هم روز غوغائی بود. دیروز که مجلس را توپ بستند مسجد را هم پنج شش توپ انداختند یک سمت مسجد را خراب کردند میگویند خیلی از تجار معتبر که معلوم نیست زیر آوار رفتند و نصف شان گریختند حاجی حسین آقا را دیروز سه بغروب مانده گرفتند با کمال افتضاح اینقدر با ته تفنگ زده بودندش که میگویند اگر نکشندش هم خواهد مرد دور خانه اش را هم قزاق و سرباز گذاشته اند امروز صبح شنیدم از آن ده نفر که کشتند یکی هم او بوده است ولی نباید صحت داشته باشد متصل قزاقها دسته دسته آدم میگیرند میبرند باغ شاه بعضی ها را فوری میکشند بعضی ها را نگاه میدارند امروز هم دکان و بازارها بسته است فقط دکانهای خوراکی باز است هیچکس قدرت ندارد توی خیابانها راه برود قزاق و سوارهای امیر مردم را میکشند میگویند اینها بابی هستند. الان هم که اینجا کاغذ را می نویسم صدای ده دوازده تیر پشت هم از توی خیابان آمد پرسیدم گفتند که یکی توی درشکه بود میرفت یک سرباز تفنگ زد به سینه اش دم کالسکه خانه شاه دوسه نفر بحمايت در آمدند ده

پانزده سرباز جمع شدند دوسه نفر هم زخمی شده هنوز صدای همه می آید و غوغا است.

ملکه ایران

تلگراف از تهران به رشت ۲۷ جمادی الاولی ۱۳۲۶

خدمت جناب مستطاب اجل اکرم افخم آقای ظهیرالدوله دام اقباله از تلگراف جناب مستطاب عالی دایر بر اینکه ابلاغ قدر قدرت جهان مطاع مبارک را به تمام اهالی گیلان ابلاغ کرده مجتبعین را متفرق د کاکین را باز کرده ذخیره را محفوظ داشته جنابان سردار همایون و محتشم الملک نیز باقتضای دولتخواهی بمراتب خدمت و نظم شهر مشغول بوده و نصرالله خان میر پنج قزاق و سوارچگنی و سرباز قزوینی در کمال نظم و آراستگی بخدمتگزاری پرداخته از هر جهة موجبات امنیت و انتظام در شهر و اطراف فراهم و عموم اهالی امیدوار و دعا گو شده اند خاطر دریا مفاطر همایون شاهنشاهی قرین نهایت استرضا و مسرت گردیده اظهار مرحمت مخصوص نسبت به جناب عالی و جنابان سردار همایون و محتشم الملک و سایرین فرموده مقرر فرمودند مقصود و منظور همایونی همان است که در تلگراف فوق بدستخط مبارک ابلاغ و باید کمال مراقبت را در ازدیاد نظم شهر و اطراف فرموده هر کس بخواهد تمرد و افساد نماید بلا تردید گرفته تنبیه نموده حدود هر کس را معلوم و انجمن ها را متفرق ساخته راپرت اقدامات در حفظ نظم [را] اطلاع بدهید بعرض برسد.

و هر گاه لازم باشد یک عده قشون هم از اردوی دولتی که الان در رکاب مبارک مجتمع و حاضر هستند و دارالخلافه را منظم کرده روانه شود اشخاص مفسد را تنبیه نمائید که دیگر احدی نتواند اسباب فساد و عدم آسایش مردم را که رعیت شاهنشاه ارواحنافداه و ودیعه خداوند هستند شوند.

مشیرالسلطنه

تلگراف از طهران برشت ۲۷ جمادی الاولی ۱۳۲۶

خدمت جناب مستطاب اجل اکرم افخم آقای ظهیرالدوله دام اقباله
تلگراف جناب مستطاب عالی را در حفظ و امنیت شهر رشت و مراقبت کاملی
که در این خصوص دارید عیناً بعرض خاکپای مبارک رساندم موجب کمال
مسرت و خوشنودی خاطر مبارک گردید اظهار تمجید و تحسین کامل فرموده و
در خصوص انجمن ها هم مقرر فرمودند حالا که مجلس تعطیل شده انجمن ها
هم در تمام ولایات باید مرتفع و موقوف باشد. البته کلیه انجمن ها را موقوف
کرده از مفسدین و ناطقین جلوگیری و ممانعت فرمائید، هر گاه بخواهند تمرد
نموده در اجتماع خود باقی باشند زود اطلاع بدهید یک عده از استعداد اردوی
دولتی را فوراً مأمور گیلان نموده اشرار و مفسدین را دستگیر و سیاست نمایند
که دیگر احدی قدرت تمرد نداشته بعدها از حدودشان نتوانند تجاوز نمایند.
منتظر تلگراف ثانی جناب عالی هستم که بعرض برسانم.

مشیرالسلطنه

مکتوب از طهران برشت غره جمادی الاولی ۱۳۲۶

در روز یکشنبه و دوشنبه صحبت و مذاکره بود که از طرف دولت بعض
اقدامات نسبت بمجلس خواهد شد و باز مذاکره شد که در روز یکشنبه یا
دوشنبه و کلاً خیال اصلاح داشته اند همینطور که آن سه نفر از طرف دولت
تبعید شده اند آزاد باشند و جز تهران هر جا می خواهند بروند و هشت نفر را که
دولت میخواست دستگیر کند چندی خودشان بطرفی مسافرت کنند که در
طهران نباشند. آقا سید عبداللّه راضی نشد و جدی کرده اند که باید حتماً... ۵۴
باری روز سه شنبه ۲۳ جمادی الاولی ۱۳۲۶ صبح چاکر بخیال اینکه بروی
تماشائی کرده باشم بمنزل آقای احتساب الملک رفته و سپردم اگر آقای حسین
پاشاخان تشریف آوردند بگوئید تشریف بیاورند منزل آقای احتساب الملک

همینطور هم شد درب منزل آقای احتساب الملک ایستاده تماشا میکردیم سواره و پیاده و قزاق و توپخانه در تحت ریاست آقای میرزا اسمعیل خان^{۵۵} آجودان باشی توپخانه و آقای امیر تومان^{۵۶} برادرشان و غیره و غیره عبور کرده گذشتند آقای حسین پاشا خان قدری دیرتر تشریف آوردند پرسیدم چه خبر دارید فرمودند همینقدر از منزل شما به انجمن اخوت تلفن کردم آقای ظهیرالملک فرمودند در جلو بهارستان مشغول جنگ هستند و در این بین صدای توپ بلند شد و اتصالاً سوار بتاخت بباغ شاه میرفت و برمیگشت و گاهی هم کمک از سواره و پیاده از باغ شاه فرستاده میشد آقای احتساب الملک فرمودند شما اینجا بمانید تا من بروم باغ شاه تحصیل خبر بکنم قبول کردیم صدای شلیک توپ خیلی بیشتر از صد تیر بود تقریباً از یکی دو ساعت بعد از ظهر شروع به آوردن غارت شد که سربازها هر یک چیزی داشتند شکل غارت پیدا است. باری تقریباً چهار ساعت بعد از ظهر آقای احتساب الملک مراجعت کرده خبر آوردند که مجلس و مسجد را بکلی به توپ بستند و آقا میرزا سید محمد و آقا سید عبدالله و جمعی دیگر را که بمنزل امین الدوله رفته بودند آوردند تقریباً لخت یعنی فقط یک شلوار پاره پاره که غالب جاها پیدا بود در تن داشتند و سرشکسته و ریش خونی و فراش و قاپوچی و باغبان و غیره متصل اینها را با چوب و چماق میزدند و تف میانداختند و فحش میدادند آنها را آورده در چادری مجبوراً نگاه داشتند بعد ملک المتکلمین و میرزا جهانگیرخان صوراسرافیل و شیخ الرئیس و بعضی دیگر را هم گرفته زنجیر کرده بودند اگر چه این چند روزه هر چه خبر شنیده شد کمتر راست بود ولی آنچه شنیده شد عرض میکنم...

گفتند از نصف شب سه شنبه دور مجلس بکلی محاصره بوده است یعنی از آنوقت قزاق و سرباز مأمور محاصره بوده اند صبح که هوا قدری روشن میشود مجلسی ها می بینند اطراف بکلی قزاق و سرباز است تا آنکه جنگ

۵۵ — پسر میرزا علی اکبر خان آجودان باشی.

۵۶ — میرزا ابراهیم خان.

شروع میشود از طرفی آقای ارشدالدوله با دسته از توپخانه و از طرفی آقای آجودان باشی و غیره با توپخانه و از طرفی پالکونیک مجلس و مسجد و انجمن آذربایجان خانه ظل السلطان خانه بانوی عظمی را به توپ بسته غارت کردند و تا یکساعت بغروب مانده منزل آقای احتساب الملک بودیم پس از آن بطرف منزل حرکت کرده هریک بمنزل خود رفتیم. طفل کردوئی که قزاق هم هست در همسایگی منزل دارد با بنده کمال خصوصیت را داشت و بعکس با آقای مستشار^{۵۷} میانه صحیحی نداشتند آنهم به اینجهه بود که اوقاتیکه غازها آنجا بودند آن کردوی قزاق یکی دو تا از غازها را دزدیده بود و آقای مستشار بسختی خواسته بودند پس بگیرد نشد از آنجا این دو جوان با هم میانه نداشتند یعنی آن قزاق با آقای مستشار میانه نداشت آقای مستشار مرا در راه می بیند که بمنزل می رفتند میگوید به بین این فشنگ است آه گذاشتم توی تفنگ و به قرآن میزنم لخت شو آقای مستشار میگوید چشم و سرداری را میکند میگوید جلیقه ات را هم بکن میگوید چشم آنرا هم میکند میگوید شلوار را هم بکنم میگوید نه حالا بگوداداشت لخت شود اخوی مستشار هم همانطور لخت میشود در این بین یکی دو تا قزاق میرسند رخت ها را پس گرفته میدهند آنها هم پوشیده میروند منزلشان. امروز و امشب را شهر در کمال وحشت و ناراحتی و بهر کس میرسیدند و می شد لخت میکردند پیدا است این شب را مردم عموماً چه طور صبح کردند. شب خوابیده صبح قدری زودتر از معمول بیرون آمده خواستم تا سر خیابان پهلوی گارد امپریال رفته کوچه را تماشا کنم بسر خیابان رسیده دیدم آقای حسین پاشا خان تشریف میآورند با هم برگشتم. بمنزل که آمدید گفتند از انجمن اخوت غلامرضا خان تلفون کرده بودند که چرا کر منزل هستم یا نیستم با آقای حسین پاشا خان عرض کردم جواب چه بگویم فرمودند بغلام رضا خان جواب لازم نیست بعد فرمودند شنیدم اطراف سفارت انگلیس جمعیتی هستند خوب است کسی برود تحقیق کند عرض کردم خوب است تلفن کنیم به

انجمن اخوت آقای ظهیرالممالک لابد هستند، تحقیق می کنیم خودشان را هم در خواست می کنیم تشریف بیاورند اینجا با هم باشیم فرمودند این اوقات با تلفون نباید حرف زد یکنفر برود. کسی سواره رفت و برگشت گفت اطراف سفارت خبری نبود درب انجمن اخوت هم بسته بود بدر باغ که رسیدم دیدم داداش^{۵۸} از باغ بیرون می آید سراغ آقای ظهیرالممالک را گرفتم داداش گفت با آقای میرزا علی اکبرخان اینجا بودند حضرت علیه امر فرمودند امروز درب انجمن اخوت بسته اند باشد کسی بانجمن نیاید من درب انجمن اخوت را بسته حالا میروم منزل آقای ظهیرالممالک و آقا میرزا علی اکبرخان هم رفتند شمیران چون چند روز پیش آقا میرزا ابراهیم خان^{۵۹} به گلندوک رفته بودند و امر فرموده بودند آقای ظهیرالممالک و چاکر هم برویم گمان کردیم رفته اند بعد معلوم شد آقای ظهیرالممالک نرفته بودند آقا میرزا علی اکبرخان و آقا میرزا احمدخان رفته بودند باری نشستیم در کمال راحت قلیانی و باز قلیانی و چپقی و گاهی چرت میزدیم تا چهار ساعت بغروب مانده صدای توپ شنیده شد پیداست چه طور چرت پاره و خیال مشوش میشود یکی دو تا و سه و چهار و پنج یا مولی باز چه خبر است. قدری فاصله سه تیر دیگر، کسی را فرستادیم به بیند کجاست آن آدم رفت قدری گذشت کسی آمد پرسیدیم این توپها بکجا بود گفت میگویند بخانه آقای ظهیرالدوله بوده است گفتیم مزخرف است تا اینکه آدمیکه برای تحقیق رفته بود برگشت و گفت بلی همینطور است از خیابان برج نوش وارد خیابان علاءالدوله شدم از همانجا تا بالا هر قدر که دیده می شد قزاق و سوار بود و بکلی بالا رفتن غیر ممکن بود بطوریکه نتوانستم هیچ خبری بگیرم در این بین از خانه اقبال الدوله و معاون الدوله خبر دادند که خودتان را پیائید بهر حال برو بچه ها رفتند بخانه اقبال الدوله^{۶۰} آقای حسین پاشاخان و بنده رفتیم بمنزل

۵۸ — مستخدم مقیم انجمن.

۵۹ — پسر میرزا محمد علی خان اصفهانی.

۶۰ — میرزا محمد خان غفاری پسر میرزا هاشم خان امین خلوت کاشی.

آقای مقتدرالملک^{۶۱} یک آدمی دوباره فرستاده شد که از حال ملکه ایران دامت شوکتها تحقیق کند تقریباً سه ربع از شب گذشته بود برگشت و خبری سرودست شکسته آورد همینقدر که خیال ما از آن بابت قدری راحت شد. حالا چه خبرها میرسد، بعضی میگویند چندین بمب از آنجا بیرون آوردند بعضی میگویند جماعتی از آنجا گرفته اند. آقای احتساب الملک هم از قول پالکونیک و غیره همینطورها میگفتند و گفتند جماعتی را هم گرفته اند حتی آدمیکه برای تحقیق رفته میگفت درب باغ تا در انجمن اخوت که عبور میکردم کسی گفت زود رد شو احتمال میرود از بالا بمب بیندازند هرچه برای هر کس قسم میخورم که بابا والله بالله غیر ممکن است در انجمن اخوت یا در باغ بمب که سهلست ترقه هم پیدا شود شاید گلوله حشیش بوده است خیال بمب کرده اند. باری روز پنجشنبه راهمینطور گذرانیدیم جمعه هم خبر رسید که مقارن ظهر حضرت ملکه ایران در منزل شاهزاده عمیدالدوله^{۶۲} بیباغ شاه یا منزل آقای نایب السلطنه^{۶۳} تشریف بردند آقای ظهیرالممالک را ملاقات کرده تفصیل را فرمودند که معلوم شد هیچ این حرفها نبوده فقط روز سه شنبه یکنفر را که میخواستند لخت کنند وارد باغ شده بوده است آقای ظهیرالممالک از او نگاه داری کرده بوده پس از قدری راحت میرود روز چهارشنبه در باغ و انجمن اخوت هیچکس نبوده است اتفاق شده است صبح روز شنبه ۲۷ دستخطی از حضرت علیه زیارت شد باین مضمون: جناب انتظام السلطنه این کاغذ را الان از باغ شاه برای شما مینویسم اعلیحضرت اقدس شهرباری ابداً از آن مقدمه خراب کردن انجمن اخوت و خانه ما اطلاع ندارند و هیچ رضا نبودند وقتی [اعلیحضرت] اقدس شهرباری شنیدند که کار از کار گذشته بود و هم کمال مرحمت و التفات را در حق آقای ظهیرالدوله و من دارند فرستادند مرا آوردند

۶۱ - میرزا شفیع خان پسر میرزا اسمعیل.

۶۲ - تاج الدین میرزا پسر عمیدالدوله کیومرث میرزا.

۶۳ - کامران میرزا امیر کبیر پسر ناصرالدین شاه.

خدمت خودشان کمال مرحمت را فرمودند و فرمودند از غرامت تمام اسبابی که از خانه ظهیرالدوله برده اند برمیآیم کمال التفات را به ظهیرالدوله دارم. اتفاقی بود افتاد که واقعاً میتوانم قسم بخورم اعلیحضرت اقدس شهرباری و حضرت علییه ملکه جهان^{۶۴} باندازه ای از این واقعه افسوس میخورند و اظهار التفات بمن میکنند که خجل شده ام. مقصود از نوشتن این کاغذ به شما این است که قبله عالم فرمودند من کمال التفات را به ظهیرالدوله و درویشها دارم مبادا درویشها که مرید ظهیرالدوله هستند برای این واقعه خانه خراب کردن با قزاقها مرافعه یا فسادی بکنند برای اینکه بی اطلاع من بوده است، اصل کار منم و التفات من در حقیقت هم همینطور است اگرچه از همه اخوان اطمینان دارم اما مخصوصاً بشما مینویسم که همه را جمع کنید این کاغذ مرا بخوانید به همه اطمینان بدهید که اعلیحضرت اقدس شهرباری ابداً با ظهیرالدوله بی التفات نیستند کمال التفات را دارند و این واقعه بدون اطلاع قبله عالم بوده است و همه قسم تلافی خواهند کرد و منهم از بابت تمام اخوان قول دادم ضامن شدم که ابداً حرکت خلاف قاعده [ای] نکنند در صدد تلافی با قزاقها نباشند البته آنچه لازمه سفارش است به همه بکنید اطمینان بدهید از بابت آقای ظهیرالدوله که قبله عالم کمال التفات را دارند امروز هم تلگراف دلجوئی برای آقا فرمودند بکلی آسوده باشید به همه اطمینان بدهید سفارش کنید دست از پا خطا نکنند. جوابی این طور عرض شد:

بشر فعرض خاکپای مبارک میرساند دستخط مبارک که از مراحم خسروانه ارواح العامین له الفداء نسبت بفقراء مژده میداد زیارت و اسباب کمال امیدواری گردید البته مشهود حضور مبارک است که فقرا تکلیفی غیر از دعاگوئی سلطان عصر و تسلیم بودن بقضایای الهی نداشته و ندارند مشیت الله و رأی بیضا ضیاء سایه اله برای نظم و سیاست مملکت بهرچه اقتضا فرماید البته بدون هیچ شک و ریبی عین اصلاح و صواب است اینکه در ضمن دستخط

مبارک، امر فرموده بودید مبادا فقرا نسبت بقزاقها سوء ادبی نمایند تا یک اندازه اسباب ناامیدیست. چرا باید بندگان حضرت علیه دامت شوکتها همچو خیال فرموده و رفع اشتباه باین بزرگی را از آن ساخت قدس نفرموده باشند. مردمانی که عقیده شان بر این است که غضب عین لطف است چگونه میشود سوء قصد نسبت به احدی داشته باشند. همان است که از روی کمال اطمینان جسارت بعرض می نماید از این رهگذر خاطر مقدس آسوده باشد. اگر هم در خاکپای مبارک خدای نکرده اشتباهی هست رفع فرمائید امر امر مبارک است. پس از عرض این جواب قدری خیال کرده بملاحظه اینکه مبادا بگویند چرا اخوان را جمع نکردید عریضه مجدداً حضور حضرت علیه عرض شد باین مضمون بشرف عرض خاکپای مبارک میرساند دیروز در ضمن دستخط مبارک مخصوصاً امر شده بود برای اینکه اخوان از مراحم امر ملوکانه ارواح العالمین له الفداء مطلع شوند دستخط مبارک بآنها ابلاغ شد که چون شهر دارالخلافة در تحت حکومت نظامی است اجتماعات بدون اجازه حکومت ممنوع است لهذا اجرای امر حضرت علیه با این حکم مبارک مناسبت ندارد و برای کسب تکلیف جسارت بعرض مینماید تبلیغ امر مبارک بر این است که اخوان را در یک نقطه جمع نماید آنهم بموجب دستخط مبارک ممنوع است در اینصورت هر طور امر میفرمائید اطاعت شود.

جوابی اینطور دستخط فرموده اند جناب انتظام السلطنه کاغذیکه صبح نوشته بودید دادم عین کاغذ را بردند خدمت قبله عالم الان جواب آمد که لازم نیست دور هم جمع شوند حالا موقع دور هم جمع شدن نیست همینقدر شما خودتان سفارش بهمه بکنید که حرکت بیقاعده از آنها سر نزنند ما کمال التفات را به جناب ظهیرالدوله داریم باری پس از قدری فاصله مردم تقریباً همه دانستند که این حرکت نسبت به انجمن اخوت و غیره بیک علتی نبوده است و همانطور که بندگان همایونی فرموده اند بدون اطلاع شده است ولی آقای امیر تومان هر یک از اخوان را که میدیدند سؤال میفرمودند که این بمب ها کجا بوده است و

چطور شده است کی انداخته است آقای نایب السلطنه با حضرت اقدس والا آقای سالارالسلطنه^{۶۵} بعضی صحبت ها فرموده بودند و در واقع استنطاق میفرموده اند که این بمب ها را که گفته اند تفصیلش چه بوده است بگوئید من در برادری میتوانم شما را راحت کنم همینقدر تفصیل را بگوئید آقای سالارالسلطنه جواب گفته بودند گمان میکنم بکلی دروغ و دروغ هم هست اگر تحقیقات بشود معلوم میشود که بکلی این حرفها بی اصل است. پس از آنکه مجلس را متفرق کردند جمعی از وکلا از قبیل مستشارالدوله و غیره دستگیر شدند و جمعی دیگر بسفارتخانه ها پناهنده شدند مثلاً حکیم الملک و برادرش و ممتازالدوله به سفارت فرانسه رفتند و تقی زاده و میرزا علی اکبرخان دخوا^{۶۶} بعضی دیگر به سفارت انگلیس در شهر پناهنده شدند و حسینقلی خان نواب در سفارت انگلیس در قلعهک و یک جماعتی هم از متفرقه در سفارت انگلیس رفته بودند که بعد از چند روز به آنها تأمین داده شد و بیرون آمدند و بعضی بخارجه مسافرت کردند بعد هم شنیده می شد که جمعی در قلعهک پناهنده هستند و امنیت میخواهند و سفارت انگلیس قبول نکرده است. جمعی هم بسفارت عثمانی رفته بودند گویا بآنها هم تأمین داده اند و خارج کرده اند و یا خارج خواهند کرد. عجب اینجاست که هرچه شنیده میشود پس از تحقیق معلوم میشود که دروغ است طوری اخبارات دروغ شهرت میکند که هرچه شنیده میشود باید گفت دروغ است و بالاخره هم همینطور است یک چند روزی در شهر فوج سیلاخوری که راستی مردم شیرالوای هستند، هرچه میخواستند میکردند و هر کس را میدیدند از دو صورت خارج نبود با فکلی یا بابی بیکی از این دو تقصیر گرفت لخت میکردند حالا چندی است تا یکدرجه قزاقها از این شرارت جلوگیری میکنند و میشود در شهر حرکت کرد. بعد از روز چهارشنبه گویا خیال داشتند بعضی جاهای دیگر را هم به توپ بسته غارت

۶۵ - نصرت الدین میرزا پسر ناصرالدین شاه.

۶۶ - منظور شادروان دهخدا است.

کنند گویا پس از آنکه انجمن اخوت را غارت کردند سفرا بعضی اظهارات کرده بودند که شما بنا بود اشرار را تنبیه کنید حالا دیگر این حرکات صحیح نیست گویا بواسطه اظهارات سفرا از قتل و غارت صرف نظر کردند. روز سه شنبه که مجلس را متفرق کردند و خانه ظل السلطان را به توپ بستند آقای آجودانباشی و آقای امیرتومان یک کالسکه و یک درشکه با اسب از کالسکه خانه ظل السلطان بیرون آورد شده منزلشان میروند، بدهم نکردند، درشکه شان خیلی کهنه شده بود.

قدوی بینش علی

مکتوب از طهران برشت غره جمادی الثانی ۱۳۲۶

لابد هر کسی شرحی دروغ یا راست عرض کرده است، از وقایع روز چهارشنبه گذشته. حالا از اول تا امروز که روز دوشنبه است بدون یک کلام کم زیاد حضور مبارک عرض میکنم روزپیش که اول جنگ شاه بود با مجلس، صبح من خواب بودم شنیدم که صدای فریادی از توی باغ بلند شد از خواب بیدار شدم پرسیدم گفتند یکنفر را قزاقها عقب کرده بودند بکشند خودش را انداخته توی باغ فریاد میکند. من گفتم مبادا اینجا نگاهش دارید که اسباب فساد برای ماها بشود بیرونش کنید غلام رضا خان و ظهیرالممالک از انجمن اخوت آمدند توی باغ دم هشتی که مرد که نشسته بود او را بردند انجمن اخوت یک ساعتی در آنجا بود بعد رفت خانه غلام رضا خان تمام شد و رفت دو ساعت بغروب مانده بعد از آنکه مجلس را توپ بستند و لابد شنیده اید تفصیلش را، غلام رضا خان و کنت آمدند پشت حضیری گفتند عرض داریم بگوئید گفتند الان یک کالسکه از دم خانه کنت رد کردند سید عبدالله و ظهیرالسلطان و سید محمد تویش بودند اما هیچکدام عمامه یا کلاه نداشتند یک پیراهن و شلوار تنشان از بس با ته تفنگ اینها را زده بودند به خاک و خون قاتی بودند مقصود این است که اینها را با این حال بردند باغ شاه که بکشند شما یک

عریضه بشاه بنویسید توسط ظهیرالسلطان را بکنید من گفتم ابداً در این موقع عریضه من مثمر ثمری نخواهد بود به شاه چیزی نمی نویسم اما با میر بهادر مینویسم که ظهیرالسلطان جوان بود اگر خطائی کرده است شاه از کشتنش بگذرد هر کار دیگر میخواهد بکند دادم بردند، اینها رفتند. شهر دیگر پیدا است چه آشوبی است تمام قزاقها و عراده های توپ را هم از خیابان ما میبرند حکایتی بود که چه عرض کنم من هم سپرده بودم این چند نفر نوکرها که هستند احمد و مسعود و میرآخور و جلو دار و علی اکبر دم در بنشینند اگر کسی خواست وارد باغ شود یا از آن مقصرین خواستند پناه بیاورند نگذارند شب شد خوابیدم صبح بیدار شدیم روزپست بود برای شما کاغذ نوشتم نهار خوردیم و فروغ المملوک رفت حمام نوکرها هم همه رفتند خانه هاشان که سری زده عصر بیایند میرآخور و علی اکبر دم در باغ نشستند که کسی نیاید پنج شش روز پیش هم هر جا قراول بود خواستند برای دور باغ شاه، قراول هم نداشتیم گفته بودم چهار ساعت و نیم بغروب مانده دندان ساز بیاید دندانم را اصلاح کند گفتند دندان ساز حاضر است آمدم در اطاق سفره خانه چادر سرم کردم دندان ساز هنوز وارد نشد میرآخور آمد پشت حصیری سیمین عذرا را صدا کرد گفت بملکه ایران عرض کنید نترسند روی پشت بامهای انجمن اخوت و عمارت بیرون و اندرون را تمام قزاق گرفته دو عراده توپ هم آوردند جلو انجمن اخوت یکی جلو عمارت اندرون وقتی میرآخور داشت این حرف رامیزد یک گلوله تفنگ آمد توی سفره خانه جلوی پای دندان ساز ترسید گریخت که بنای شلیک را از روی پشت بام به عمارت اندرونی و توی حیاط گذاشتند من نگاه کردم و در تالار بام قزاق ایستاده بود باندرون بیخود تفنگ می انداختند تا رفتیم ببینیم چه خبر است از آن در سفره خانه که روبه باغ است قزاقها ریختند توی سفره خانه تقریباً دو یست نفر. آمدم بگریزیم از پله ها برویم سر بازهای سیلاخوری شاید هزار نفر روی پله ها و توی ایوان و توی حیاط پر بودند و اسباب طالارها و اطاقها را غارت میکردند. من و سه نفر کلفت بالا مانده بودیم میان این همه قزاق و

سرباز از هیچ طرف راه پائین آمدن نداشتیم جلودهنه درب عمارت یک عراده توپ نگاه داشته بودند توی باغ قزاق و سربازپر بود که ریخته بودند کتابخانه و عمارت بیرون را غارت میکردند آن چادری که در وقت آمدن دندانساز سر من بود یک قزاق از سر من کشید من نمیگذاشتم آخر برداشت منم چسبیدم تفنگش را گرفتم لوله تفنگ دست من بود تهش دست قزاق یک مرتبه توپ اول را به عمارت انداختند خوابگاه و اطاق زمستانی خراب شد چهلچراغ های طالار افتاد یک توپ دیگر باطاق سفره خانه زدند که ماتویش بودیم گیلوها ریخت چهلچراغ افتاد اطاق پر شد از دود و خاک و گرد متصل هم از پشت بام شلیک تفنگ بعمار ت میکردند بیچاره قناریها توی ایوان آویزان بودند دیدم با گلوله زدند قفس افتاد یک عراده توپ هم آوردند توی باغ برای خراب کردن عمارت بیرون. دود و گرد و خاک بهوا میرفت قزاقها و مردم غارتی دیدند عمارت خراب میشود ترسیدند یکمرتبه از اطاقها دویدند بیرون من و دو نفر کلفت هم با آنها آمدیم از پله ها پائین وقتی که آمدیم پائین، مادر آقای^{۶۷} بیچاره بچه ظهیر حضور را بغل کرده بود آدم ها همه توی ایوان سر برهنه جمع شده بودند فروغ الملوک و دو نفر که حمام بودند لخت با یک قطیفه دم در سر حمام میخواستند بیایند بیرون قزاقها برایشان تفنگ میانداختند میترسیدند من آمدم پائین یک سر دویدم سر حمام فروغ الملوک را بیرون آوردم بغل کردم بآدمها گفتم نترسید بیائید برویم خدا بزرگ است فروغ الملوک همینطور توی بغل من میلرزید رفتم توی حیاط از یک قزاق پرسیدم ما چه کردیم چرا خانه ما را خراب میکنید حالا وقتی است که توی حیاط چشم را نمی بیند خود پالکونیک دم صندوقخانه ایستاده اسباب صندوقخانه را بالا میداد هرچه التماس کردیم یک چادر بدهید ما سرمان بکنیم فحش میدادند ابداً جواب نمیدادند مادر آقا و آدمها همه وسط حیاط دور من جمع بودند تا یک گلوله میآمد این بیچاره ها میترسیدند میریختند روی هم منم سر برهنه همین یک چادر نماز که دورم پیچیده بودم

فروغ الملوک لخت یک قطینه بخودش پیچیده بود دیگر هیچکدام کلفت‌ها چادر نداشتند یک قزاق از پیش پالکونیک آمد پیش من که پیغام داده بودم چرا اینطور میکنید اگر میگوئید مقصر قایم شده بگردید مقصر را پیدا کنید ببرید ما که خودمان هم ده پانزده نفر زن خلافی نکرده ایم اگر حکم شده که ملکه ایران را بکشید من ملکه ایران هستم مرا بکشید راه بدهید دخترم و کلفت‌ها از این خانه فرار کنند گفتند راه فرار ابداندارید باید در همین خانه بمیرید اذن نداریم راه بیرون رفتن بدهیم اگر بگذاریم بروید بیرون میروید سفارت اشکال پیدا میشود باید در همین خانه بمیرید. مادر آقا و آدمها که این حرف را شنیدند ترسیدند خواستند التماس کنند، گریه کنند، من نگذاشتم به فروغ الملوک گفتم بیا از در کارخانه بگریزیم همه آدمها را صدا کردم آمدیم عصر بود آشپزها رفته بودند در را از آنطرف قفل کرده بودند آن اسبابهای غارتی را هم از آن پله‌ها بالاخانه میآوردند بالا روی پشت بام میریختند توی خانه اردشیرخان برای این کار قزاق زیاد آن گوشه حیاط جمع بود هر طور بود من و فروغ الملوک و کلفتها از هول جان در آشپزخانه را از پاشنه در آوردیم رفتیم توی حیاط آشپزخانه آن در هم بسته بود آنرا هم کندیم دو دیدیم توی کوچه که برویم خانه اردشیرخان نوکر اردشیرخان راه نداد توی حیاط اردشیرخان و روی پشت بام هم پر از قزاق بود دیدیم بدتر شد آمدیم توی کوچه پشت آشپزخانه هر چه درب اتابک را زدیم التماس کردیم گفتند در را باز نمیکنیم بچه ظهیر حضور که بغل مادر آقا بود ترسیده بود گریه میکرد قزاق‌ها از روی بام بچه را شنیدند فهمیدند ما داریم فرار میکنیم بنا کردند به توی کوچه تفنگ خالی کردن. خواستیم برویم توی خیابان سوار و سرباز جلو ما را گرفتند که اگر از خیابان بروید شما را میکشیم در این وقت کلفت‌ها خیلی ترسیدند همه بلند گریه میکردند و به سربازها التماس میکردند بهرجهه یک نردبام شکسته آنجا بود من و فروغ الملوک آن نردبام را بدیوار گذاشتیم اول فروغ الملوک و مادر آقا را فرستادم روی بام هر چه اصرار کردم چون نردبام شکسته بود کلفت‌ها جرأت نکردند بروند دیدم اگر

یک دقیقه معطل شویم سر بازها با تفنگ میزنند خودم هم رفتم بالا آدم‌ها زیر دست پای اسبها ماندند وقتی رفتم بالا دیدم جامان از توی کوچه بدتر شد از آن طرف صدای توپ که یک ریز میزدند بعمارت بیرون و اندرون و انجمن اخوت و خراب میکردند و صدای تفنگ سر بازهایی که شلیک میکردند و عربده میکشیدند از نوکرها هیچکس نبود جز میرآخور که قزاق‌ها گرفته بودندش و بدرخت بسته بودند با یک قزاق گویا آشنا بوده التماس کرد بازش کند بازش کردند فراراً رفته بود خانه عمیدالدوله را خبر کرده بود خلاصه از روی بام رفتیم پشت بام خانه امین السلطان حاجی ابوالفتح خان و تمام مرده‌هایشان متوحش توی باغ بودند التماس کردیم که یک نردبام بگذارید ما بیائیم پائین در خانه شما هم نمی مانیم از در خانه شما میرویم بیرون گفتند جرأت نمیکنیم اگر شما را راه بدهیم خانه ما را هم توپ می بندند.

ایوای حالا حال مرا تصور بفرمائید با ده دوازه نفر زن سر برهنه که همه میترسیدند و بچه هم حیوانی ترسیده متصل گریه و از هر طرف مثل ملخ گلوله در هوا عبور میکند و میریزد فروغ الملوک جلومن ایستاده میگوید گلوله بتو بخورد منهم خود مرا از پشت بام پائین خواهم انداخت که بمیرم آفتاب هم در شدت گرماست خواجه اتابک را توی باغش دیدم التماس کردم گفت میروم پیش پالکونیک آدم میفرستم اگر مرخص کرد شما را راه میدهم آنهم رفت آدم بفرستد بقدریک ساعت و نیم طول کشید ماروی پشت بام خانه خودمانرا که خراب و غارت میکردند نگاه میکردیم گاهی هم چند گلوله باطراف ما میانداختند که از بالای سر و از پهلوی ما میگذشت دیگر تسلیم صرف شده بودیم و بامید خدا ایستاده بودیم واقعاً تعجب در این است که چطور شد که یک گلوله بما نخورد جانم از صدمه این دنیا خلاص شود. مگر یک آدم تا چه اندازه طاقت دارد خدا شاهد است الان که این کاغذ را مینویسم باندازه‌ای تنم می‌لرزد که قلم می‌خواهد از دستم بیفتد آخ مسلمان نشنود کافر نبیند آنوقت که هنوز از نردبام بالا نرفته بودیم بدو نفر از کلفت‌ها گفتم بروید. باین قزاقها

التماس کنید نفری یک چادر نماز چیت هم باشد بگیریید بیاورید سرمان کنیم آنها هم دلشان را بدریا زدند رفتند دوسه تا چادر چیت که سر بازها کشمکش کرده بودند و پاره بود با چه التماس گرفتند آوردند که وقتی روی بام خانه اتابک اذن دادند که بما راه بدهند بیائیم پائین یک نردبام گذاردند توی آشپزخانه اتابک ما را بردند توی دالان آشپزخانه این آشپزخانه نزدیک خانه اردشیرخان بود چون قزاقها اسباب ها را بیشتر آنجا میریختند پدرسگها ما را دیدند تا آنجا رفتیم ده پانزده تیر تفنگ عقب ما انداختند ما توی دالان رسیده بودیم نخورد یک قدری نشستیم رضا بالا^{۶۸} که نایب پلیس است و عباسقلی خان کدخدای محله دولت باسی وچهل نفر از اهل اداره آمدند توی باغ در باغها راهم باز کردند ما را بردند توی یک اطاق یک زن فرنگی با چهار زن چادر چاقچوری از اهل اداره آمدند پیش من که ببینند مرد میان ما نباشد ما را بگردند بمب زیر چادرمان نداشته باشیم. ما را گشتند گفتند حالا هر جا میخواهید بروید گفتم میخواهیم برویم منزل عمیدالدوله بعد از ده دقیقه شش تا درشکه آوردند ماها را توی درشکه ها نشانندند جلو درشکه من رضا بالا با تفنگ نشست دو نفر تفنگ دار این طرف و آنطرف درشکه های دیگر را هم با تفنگ دارها آوردند بچه و دایه اش حالشان بهم خورده بود ترسیده بودند با والده آقا فرستادم خانه لقاء السلطنه^{۶۹} کلفتها را هم گفتم رفتند خانه هاشان من و فروغ الملوک با پنج نفر از کلفتها رفتیم منزل عمیدالدوله یعنی خانه ملکه الملوک^{۷۰} بهر جهت نشستیم توی درشکه مثل اسیرها رفتیم خانه ملکه الملوک. آن شب مثل مرده افتاده بودیم تمام خیالم پیش شما بود یقین داشتم یک تقصیری گردن شما گذاشته اند و شما و ظهیر حضور و ناصر علیخان را کشته اند که خانه مانرا خراب و زن و بچه مانرا اسیر و دربدر کرده اند آنهمه

۶۸ — معتضد نظام از الواط و اشرار تبریز.

۶۹ — شوکت خانم خواهر آقای ظهیرالدوله.

۷۰ — علیه دختر آقا، عروس عمیدالدوله.

صدمه را فراموش کرده همه اش به خیال شما بودیم من و فروغ الملوک تا صبح نشسته و گریه میکردیم. عمیدالدوله آمد هرچه از بابت شما اطمینان می داد بخرج مان نمیرفت صبح زود آقای نایب السلطنه یک کاغذ بمن نوشت. دیگر چه عرض کنم چه کاغذی... نوشته بود شاه دیشب تا حالا از غصه نخوابیده است صبح زود فرستاده است عقب من که من الان ملکه ایران را از تو میخواهم باید یک کاری کنی رضایش کنی بیاید پیش من من خودم عذر بخواهیم از بابت ظهیرالدوله بکلی آسوده باش که من کمال التفات را به ظهیرالدوله دارم و بخود ملکه ایران بحق خدا و به تمام پیغمبرها از این قضیه اطلاع نداشتم. من جواب نوشتم امروز که ممکن نیست بتوانم خدمت شاه برسم باشد حال یک قدری جا بیاید. دوباره سرورالدوله^{۷۱} خودش آمد دیگر حرف زیاد است پالکونیک به شاه عرض کرده بود که یکنفر اول از انجمن اخوت یک قزاق مرا کشت بمب انداختند پنج نفر قزاق مرا کشتند یک جوال بمب از خانه شان بیرون آوردم وقتی دیدم آدمهای مرا کشتند منهم اینکار را کردم شاه بامیرجنگ و پالکونیک تغیر کرده بود دیگر از شاه و گدا و سرباز و قزاق و اهل شهر همه گریه میکردند افسوس میخوردند از اینکار چه عرض کنم که مردم از وضع و شریف چه کردند بهرجه شاه یکدست خطی نوشته بود که کمال تأسف را میخورم از این اتفاق هرچند آدمهای شما پنج نفر قزاق کشتند و یک جوال بمب از خانه شما بیرون آمد من برای بی احترامی که بشما شده است هرچه بردند غرامت میدهم بعد سرورالدوله آمد مرا با فروغ الملوک برد بامیریه منزل آقای نایب السلطنه، از آنجا شاه آدم فرستاد که ملکه ایران را بیاورد پیش من من و سرورالدوله و فروغ الملوک رفتیم باغ شاه. دور باغ شاه اردو زده اند قیامتی است اندرونی شاه در باغ وزیر افخم است بیرونی همان باغ شاه. مقصرین توی اطاقهای زیر بالاخانه می نشینند هنوز هم روزی ده نفر بیست نفر میگیرند میبرند باغ شاه. بهرجه رفتیم پیش شاه هیچ نگذاشت من عرض کنم از بس خودش و

ملکه جهان اظهار ندامت و پشیمانی میکردند قسم میخوردند که ما اطلاع نداشتیم دیگر حرف زیاد است همه را نمیتوانم عرض کنم آخرش شاه بمن گفت حالا چه میخواهی هرچه خواهش داری بکن که من اطاعت کنم عرض کردم شما اگر سلطنت دنیا را بمن بدهید تلافی از بلاهائی که بر سر من آمده نمیشود من ابداً هیچ خواهش ندارم هرچه اصرار کرد همین را تکرار کردم شب شد هرچه گفتم مرخص کنید بروم امیریه نگذاشت. آقا سید عبدالله را شب آوردند اندرون با امیرجنگ و آقا سید محمد، شاه بهردوشان خیلی التفات و دلجوئی کرده و دوازده هزار تومان به آقا سید عبدالله حواله داد و دو تا کالسکه که ببرندش، رویش را هم بوسید او هم روی شاه را بوسید آقا سید محمد را هم سه هزار تومان حواله دادند که بروند کربلا. ملک المتکلمین را طناب انداختند آن مرد که روزنامه نویس را هم کشتند ده پانزده نفر دیگر را هم کشتند حاجی حسین آقا آمد باغ شاه روی دست و پای شاه افتاد امان خواست شاه امانش داد مرخصش کرد تقی زاده با چندین نفر دیگر رفتند سفارت انگلیس هنوز هم آنجا هستند هرچه میکنند سفارت آنها را نمیدهد سهل است دوسه روز است که مردم منتظر شورش تازه از طرف انگلیس ها هستند شاه متصل میفرستد که اگر آنها را بیرون نکنید توپ بسفارت خواهم بست میگویند جرأت دارید بگوئید یک تفنگ بطرف سفارت خالی کنند شهر عجاله در تحت اطاعت نظام پالکونیک است. غوغای غریبی است. یک شب و دو روز باغ شاه ماندیم به شاه عرض کردم من نمی توانم اینجا بمانم ظهیرالسلطان اینجا حبس است زیر زنجیر متصل هم خواجه ها غلام بچه ها می آیند تعریف میکنند چه گفت چه کرد. خوب است مرخص کنید من بروم امیریه آنجا هم مال قبله عالم است گفت پس بفرست میرزا سید عبدالرحیم را بیاورند بسیار مبادا درویش ها برای اینکه خانه مرشدشان را خراب کردند یک حرکتی بکنند یکی از اینها قزاقها را بکشند یک آشوبی بشود بدتر اسباب خجالت برای من بشود عرض کردم آقا سید عبدالرحیم گویا شهر نیست اما من بانتظام السلطنه فرمایشات شما را

می نویسم سفارش میکنم فرمودند الان جلوم بنویس که بهمه درویشها بگوید من کمال التفات را در حق ظهیرالدوله دارم و ابداً از این کار که خانه ظهیرالدوله را خراب کردند اطلاع نداشتم و خیلی از این اتفاق سوء افسوس میخورم کاری بود اتفاق افتاد از خسارت تمام اسباب ملکه ایران و ظهیرالدوله بیرون میآیم همه مطمئن باشند. من هم روبروی شاه نوشتم گرفت خواند دادم بردند برای انتظام السلطنه جواب خیلی قشنگی نوشته بود دادم بشاه خواند باز هم بمن نوشته بود که چون شاه فرمودند به تمام درویشها سفارش کنم و اطمینان بدهم من بخانه آنها یکی یکی که نمیتوانم بروم شهر هم در تحت قاعده نظامی است دو نفر دور هم نمیتوانند جمع بشوند. اهل خانقاه همه سلامت هستند اما بیچاره ها از غصه و ترس مرده بودند کاغذ نوشتم همه را دلداری دادم آرام شدند. رئوف را هم البته شنیده اید روزیکه مجلس را توپ بستند یک قزاق تفنگی بدر خانقاه انداخته بود گلوله بآن بیچاره که پشت در بود خورد و فوری مرد.

باز برویم سر مطلب خودمان شاه گفت تا نگوئی عوض این اتفاق را چه میخواهی نمیگذارم بروی عرض کردم ابداً چیزی نمیخواهم فقط استدعا دارم هرگز حرف مشیرالسلطنه و قوام الدوله را در حق ظهیرالدوله باور نفرمائید البته تکلیف خود شاه است که از من نگهداری کند عرض کردم تمام این اسباب چینی ها را قوام الدوله کرده است که وقف نامه املاک حاجی ظهیرالدوله مرحوم را ببرد تفصیل املاک را مفصلاً برای شاه گفتم و گفتم که ظهیرالدوله در یکماه پیشتر یک کاغذ بمن نوشته بود که بقوام الدوله بگو آنقدر بیخود شلوغی رشت را شهرت دروغی نده اسباب چینی نکن اگر پربیکاری وقف نامه املاک ورامین را بیرون میآورم میدهم دست یک آخوند که هر روز به محضر شرع و عرف بکشدت که آنقدر کار بکار من نداشته باشی آنوقت که قوام الدوله این کاغذ را دید دست پاچه شد فرستاد احمد سرایدار را برد هزار تومان وعده داد که اگر آن وقف نامها را دزدیدی از کتابخانه ظهیرالدوله هزار

تومانت میدهم احمد هم گفته بود توی کتابخانه است پیش من نیست گفته بود در را بشکن احمد آمد بمن گفت من بمحرر امام جمعه نظام الاسلام گفتم، به ظهیرالاسلام^{۷۲} گفتم هر دو شاهد این فقره هستند بفرستید به پرسید حالا همچو گمان میکنم این دشمنی بتحریک قوام الدوله باشد شاه و آقای نایب السلطنه گفتند بی شک همینطور است گفت حالا استدعا دارم بفرستید این پنج پارچه ملک را توقیف کنید اگر نوشتجات را پالکونیک پیدا کرده داد که معین است ملک های وقف حاجی ظهیرالدوله که وقف اولاد است تولیتش هم با ظهیرالدوله است و از اینقرار است سه دانک گل تپه، شش دانک کریم آباد، شش دانک قاسم آباد، شش دانک شمس آباد، شش دانک علی آباد باید بحکم خدا برگردد بدست ما بدهید این چند فقره عرض را دارم شاه همه را قبول کردند گفتند همینطور که دلخواه تو است خواهیم کرد بعد من آمدم امیریه حیاط منیرالسلطنه که فرش کرده و مبیل کرده است از وقتی که منیرالسلطنه مادر آقای نایب السلطنه مرده بود درش را بسته بودند و جز محرم که باز میکردند روضه میخواندند و شب های جمعه دیگر درش را باز نمیکردند حالا برای من حاضر کردند.

من امروز دو روز است آمدم با آدم هاما اینجا شام و نهار عصرانه با تشریفات زیاد از منزل آقای نایب السلطنه میآورند. بیرونی منیرالسلطنه را هم برای نوکرها درست کردند فرش کردند شام و نهار و رخت خواب همه چیز دادند عجالتاً که خیلی خیلی آقای نایب السلطنه دلجوئی و مهربانی از من میکند زیاد. شاه روزی دو سه مرتبه احوال پرسى میفرستد امروز هم پارچه زیادی از همه جور آوردند که باصرار رخت پخت بردارم هرچه اصرار کردند جز سه دست رخت کتان سفید برای خودم و فروغ الملوک و سیمین عذرا چیز دیگر برنداشتم خلاصه اگر از حال من بخواهید مثل دیوانه ها مات و مبهوت ابداً هیچ نمیفهمم راستی دارم میمیرم آخ که مردم از دست این آدمها که دور من

می نشینند که سرم را بصحبت گرم کنند نمیگذارند یک نفس راحت بکشم تقریباً فوج فوج دیدن من میآیند گریه و زاری میکنند حرفها میزنند این روزهای تابستان هوا در نهایت گرمی، خانه مردم ناراحت، از صبح هم باید مهمان پیش من باشد تا پنج ساعت از شب گذشته نقداً مائیم و نیم جانی آنهم بلب رسیده. خانه ظل السلطان و جلال الدوله و بانوی عظمی را هم خراب و غارت کردند، خانه سید علی قمی را هم غارت نمودند، خانه عضد السلطنه^{۷۳} را هم که توی باغ بهارستان بود چاپیدند و خراب کردند. دیروز زن و بچه سید علی آمده بودند خانه آقای نایب السلطنه عضد السلطنه هم با زنش خانه آقای نایب السلطنه است. خانه نصف از مردم جزء را ناحق چاپیدند نمیدانید چه اوضاعی است. آقای نایب السلطنه صبح که آمد پیش من این کاغذ را می نوشتم پرسید گفتم برای شما مینویسم گفت مخصوصاً از قول من خیلی احوال پرسی بنویسید و بنویسید که از بابت ملکه ایران خیالتان در کمال آسودگی باشد خوب است یک کاغذ تشکر بآقای نایب السلطنه بنویسید نمیدانید چه قدر بمن محبت میکند. خیلی در دسر دادم دیگر بس است از حالات خودتان همه هفته مرقوم دارید.

ملکه ایران

در این زمان محمد علی شاه ظهیرالدوله از حکومت گیلان عزل و به تهران احضار نمود.

تلگراف از طهران برشت ۴ جمادی الثانی ۱۳۲۶

خدمت جناب مستطاب اجل اکرم افخم آقای ظهیرالدوله دام اقباله چون بر حسب اراده مطاعه مبارک همایون شاهنشاهی روحنافداه حکومت گیلان و طوالش بعهدۀ کفایت جناب مستطاب اجل اکرم سردار افخم^{۷۴} دام اقباله مرحمت و واگذار و مقرر است جناب مستطاب عالی حرکت کرده

۷۳ — پسر ناصرالدین شاه.

۷۴ — آقا بالاخان معروف.

عزیمت طهران بفرمائید رئیس تلگرافخانه مبارکه حکومت جناب معزی الیه را به عموم اهالی طوالتش و از علما و اعیان و ارکان و اهالی ابلاغ نموده مطلع نمائید.

مشیرالسلطنه

همانگونه در ابتدای دیباچه متذکر شده‌ام تاکید این نکته ضروری است که سید حسن تقی زاده و نقشی که در انقلاب مشروطیت داشته است نقش مشکوکی است و طی خطابه‌هایی که در باشگاه مهرگان ایراد کرد و بعداً بچاپ رسید سعی نموده است چنین وانمود سازد که یکی باینان اصلی انقلاب مشروطیت بوده است و حتی کلمه مشروطیت را اول بار او بکار برده است که جناب آقای دکتر فریدون آدمیت در کتاب مقالات تاریخی که در سال ۱۳۵۲ توسط انتشارات شبگیر منتشر شده است مقاله آخر آن کتاب از صفحه ۱۱۹ تا ۱۴۲ در موارد متعددی نقش مثبت تقی زاده را در وقایع مشروطیت به دلایل متعدد رد نموده است این کتاب در سال ۱۳۶۲ تجدید چاپ شده است که متأسفانه این مقاله از این کتاب حذف گردیده است!

جناب دکتر آدمیت می نویسد: تقی زاده گفته بود، اینجانب در تحریص و تشویق به اخذ تمدن مغربی «پیشقدم» بوده‌ام، سپس توضیح می دهند، در واقع نه پیش در مشروطیت و نه در مشروطیت، تقی زاده «پیشقدم» قبول اساس تمدن غربی نبوده فکریدیع و بکری هم نیاورده البته به وسیله روزنامه کاوه، اندیشه‌ای را که سایرین پیشتر پرورانده بودند — ترویج کرد، بعدها هم برخی از عقاید خود را عوض کرده، یعنی «خود غلط بود آنچه ما پنداشتیم»، راجع به لفظ «مشروطیت» گفته بود: در زمان صدور فرمان «این اصطلاح در میان نبود و حتی در طهران کلمه مشروطیت در میان نبود و... من در اولین نطق خودم سخن از مشروطه گفتم» ما ثابت کردیم که لغت «مشروطه» از چهل سال پیش از صدور فرمان آن جزء مصطلحات سیاسی فارسی گشته و بسیار رایج بوده است حتی در نامه‌ای که به مظفرالدین شاه نوشته

شده کلمه «مشروطه» بکار رفته بود. تقی زاده در سرتاسر نوشته‌هایش یک کلمه در باره کار سترک احتشام السلطنه نگفته که مجلس بی سر و سامان دوره اول را (به قول ناظران خارجی همزمان) به حدی ترقی داد که با «مادر» پارلمان‌های جهان «قابل قیاس» گردید....

تقی زاده در خصوص سوء قصد به محمد علی شاه می نویسد «حادثه بمب انداختن به شاه... و پیدا نشدن مرتکبین آن بکلی وضع عوض گردید آقای آدمیت توضیح می‌دهند: ما توضیح دادیم که مرتکبین سوء قصد (حیدرخان عموغلی و چند تن از مجاهدین ایرانی (قفقازی) با نام و نشان شناخته شدند و دستگیر گردیدند بنابر این نمی توان گفت روایت اورا جمع به وقایع زمان خودش هم معتبر است... در تاریخ وقایع مشروطیت، تقی زاده مانعی نمی بیند که پاره‌ای حوادث را (خاصه در مواردی که به وجهی از وجوه ربطی با خودش پیدا می کند) باموازین عقاید نیم قرن بعد خویش بسنجد. و این خود یکی از موجباتی است که گاه قضیه‌ای را وارونه نشان می دهد، گاه ناتمام بگوید، و گاه تحریف سازد.

.... این وجهه نظر او را می شناسیم و تمنای او از مرحوم محمود همین بود که به پاس همکاری و صحبت عهد قدیم، تا زنده هست چیزی در ایراد بر وی بیچاپ نرساند او هم تا اندازه رعایت کرده البته نقشهای متعدد او بعد از وقایع مشروطیت و نمایشنامه سوزندان قرار داد داری، و بستن قرار داد جدید با شرکت نفت انگلیسی که نامبرده برای تبرئه خویش در این جریان خود را تا «آلت» فعل تنزل می دهد. نقش او در سازمان‌های فراماسونری از مسائلی است که بایستی با دقت مورد بررسی قرار گیرد. البته بسیاری از اسناد و مدارک شاید تمام اسناد تقی زاده در اختیار آقای ایرج افشار محقق گرانمایه است که بسیاری از آن تا کنون منتشر نشده است! تقی زاده تحصن خود را هنگام وقایع بمباران مجلس در سفارت انگلیس چون روانشاد علی اکبر دهخدا نیز به همراه بوده است توجیه می کند. در حالیکه بگفته بسیاری از محققین

مرحوم دهخدا تا پایان عمر از این عمل خود اظهار ندامت می نموده است و با تقی زاده مخالفت می ورزیده است. در پایان سخن باید این نکته را که آقای دکتر آدمیت، از قول مرحوم محمود محمود نقل می کند: افزود که، تقی زاده هیچوقت در میان مشروطه خواهان حقیقی حنايش رنگی نداشت» آقای آدمیت می نویسند به محمود محمود متذکر شدم: این بود راه و رسم «همکاری انقلابی صدر مشروطیت» شما تکیه کلامش را تکرار کرد که من بارها نقل کرده ام، گفت: تصور کنید آخوند بی حقیقتی را که راتقید دینی اش را از دست داده باشد تقید اخلاقی هم جایش را نگرفته.

سخن را با کلام استاد سخن ناصر خسرو به پایان بریم که:

فردا که بر من و تو وزد باد مهرگان ، آنگه شود پدید که نامرد و مرد کیست؟

در خاتمه این دیباچه گزارش گونه سه سند بخط آیت الله سید محمد مجتهد طباطبائی بعنوان حسن ختام آورده می شود. که به هر حال قسمتی از قصه پر غصه انقلاب مشروطیت ایران است از قول یکی از پیشروان طراز اول آن. در پایان این دیباچه گزارش گونه بی مناسبت نیست از دوستان عزیز آقای «محمد رضا رضائی» و آقای «هوشنگ علمداری» بخاطر محبت های بی پایان شان، همچنین از سرکار خانم «لیلا امامی» و آقای «سلیمان صفارزاده» که با حوصله فراوان کار حروفچینی و آماده سازی کتاب را به پایان رسانیدند یاد شود. از دوست مکرّم و هنرمند عزیز، نقاش بی بدیل معاصر آقای «آیدین آغداشلو» و ناشر محترم «علیرضا فشاهی» که این کتاب به همت و سرمایه ایشان بچاپ رسیده است تشکر نماید.

مهرماه یک هزار و سیصد و شصت و سه هجری شمسی

همایون شهیدی

بسم الله

پنجمین سوال ۱۲۹۹ از طهران عازم مکه معظمه زادگاه شرفا
شه نصرت حاکم که از رشت عازم اسلامبول شد
معه بهادر کوبه عمود غصه بدره بوزان رسید از اینجا به اسلامبول
رسید از اسلامبول بکته شرف شد از کته عده منوره شرف
شد لله الحمد زیارت قبر مطهر فاکم الانبیا شرف
شد قبر مطهر و غرض صدقه طاهره و انکه بفتح عکس بر
مواضع مقبره بازمانده که به محبت بود که حرکت
کوم از بود که بغداد حرکت که زیارت کف
و کمر بلاد کاشمیر شرف شد و در سال ۱۲۹۸ م
و انچه سال در سال و خدمت جنت مکان

میزان سیرات ماظم در سنه ۱۳۱۳
بطهران آمدیم از اول درو بطهران شغال
مردم غمخوار ایران و تائیس مجلس شرف
ملی هم در مینر صحبت از این جوید دم
نام الدین شه غائب از سنه ۱۳۰۰ میل
و بیفایم پیدا و که از ایران هموز قابل مردم
شدن نیت ما زنده بود با و مبتلا بهوم تا رفت

در بغداد یکی از جوانان ای ده بنویست حضرت سلطان و اله کردی مرا یک نامه بر سر
مجلس فاکم مصلی و هم ادعوت باین مجلس نموده و هم که معتمد المصطفی و انکه
()

مطهر الدین
 کوه گاه تحفہ عبد العظیم مقصود گاہ
 معصومہ قمر خانم رحمت زید مشروطہ و مجلس را
 داد و بدین نام خود و محمد علی میرزا انجمن
 و کردا گنج کرد مجلس را بنویسند لایعنه
 مرحوم را خواند کرمانج و در اینجند مقدس و شد
 تا بختیار بیا محکمت از شر او اسفند گو
 و منظر بطران ایدم لایعنه عبد الله نزل بالترتیب
 رند و دارد شد ادا کشته و منظر باغوشی شد
 که تاکنون تا خوش مسجد است و طر و مجلس
 در سے شریکی که تا فلور که منظر باغوشی
 اسد است از یک بطور در کوا و مسجد
 اکنون که ۲۰ صید را بنامید ۱۳۲۹
 در وقت شام سوار شد و بدین صدا و
 در فرما به ختم انوار نام و پنج نویسنده
 نوشته در محمد علی

این مکتوب از بنویسند
 لایعنه عبد الله
 خداوند از هر روز
 بنویسند



آیت الله سید عبداللہ بہبھانی

در آن سر کتاب
 از جمله در جلد و افغان مفصل است
 حال خوب بود و انظار الیه در حال معلوم
 نسبت بحجر علی میرزا رسید و کردا کنه کرد
 جلد را بتوب بست جمع است
 مرادانه فرستاد کرد و معلوم است
 روانه کرمان است و این با جلد از مفصل و آنکه
 از بیمار راست مخفی است
 عنوان مجلد خواهر و این فصل است
 در مجله و مگر و طه سبب هم خون مجله
 و مگر و طه سبب در فراد از فقر
 برکت و آل محمد و آل محمد
 رمضان المبارک ۱۳۲۶

نمونه ای از خط و امضای حضرت آیت الله سید محمد طباطبائی



آیت اللہ سید محمد طباطبائی

حکومت تزاری و محمد علی شاه

خاطرات

ن. پ. مامونوف

ترجمه

مرحوم شرف الدین قهرمانی در سال

۱۳۰۹، هجری شمسی

در ایشترن پاپوس شهید

دیباچه

جریان انقلابی ایران که گاهی شعله اش زبانه می کشد و زمانی آهسته آهسته خاموش می شود توجه جامعه روس را بخود جلب کرده است. جامعه روس این مورد آنقدرها علاقمند به خاتمه نزاع سلسله ضعیف قاجار با ملتی که مدتها است بر اثر ضعف و سستی خود از صحنه سیاست بین المللی خارج گردیده نیست و به مقدرات ایران هم آنقدر که چشمش به رویه سیاسی روس در ایران است علاقه ندارد جامعه روس به مناسبت معاهده روس و انگلیس علاقمند و ناظر وقایعی است که در ایران رخ می دهد و نگران عملیات معدودی اتباع روس است که بنام وظیفه شناسی باید تاج و تخت سلسله بیگانه را حفظ و حراست نماید که هر دقیقه میان امواج روز افزون طوفان انقلاب می رود نابود و متلاشی شود.

جامعه روس بقدر کفایت از این وقایع مستحضر نیست و اطلاعاتش فقط در حدود اخبار و افتراهای مخبرین و سر مقاله های روزنامه های حزبی است که عمداً برای مشوب کردن اذهان انتشار می یابد.

باید دید واقعا در ایران چه خبر است و این مملکت فقیر و حکومت جبار آن چه می کند؟

من سعی میکنم در این کتاب مسائل مزبوره را روشن نمایم. من شخصاً در بحبوحه جنبش انقلاب در تهران بودم و در موقع خراب کردن مجلس

حضور داشتم، لذا وظیفه من وظیفهٔ انسان دوستی است که باید به ارائه حقیقت کمک کند.

اخبار دروغ و ناصحیحی به اطلاع جامعه روس رسانده میشد و هر گونه تصویری بر آن بنا می گردید هر دقیقه کوه افترا بلندتر شده و کار به استیضاح در دوماً دولتی می کشید.

استیضاح مزبور بعمل نیامد اما باید در اطراف سیاست روس در ایران و «عملیات خلاف قانونی که بدست سرهنگ لیاخف انجام می گرفت» افکار را روشن کرد.

ورود به ایران

صدای نا کوک پیانو و گفتگوی آرامنه و زبان فرانسه و روسی دست و پا شکسته و مخلوط از اطاق شنیده میشود. من مجدداً به عرشه کشتی رفتم، دریای بی پایان در روشنائی ماه از یکطرف و ستاره های درخشان آسمان از طرف دیگر عظمت طبیعت را آشکار می ساخت.

سپید دم صدای افتادن چمدان بزرگی از بالا من و همسایه ام شاهزاده قاجار را بیدار کرد، صاحب چمدان پوزش میطلبید و در حالی که اشیاء خود را جمع آوری میکرد بمن گفت:

بزودی به لنکران میرسیم و شش ساعت در آنجا منتظر خواهیم ماند، شما مایل نیستید بساحل بروید؟

من گفتم: آنجا چه چیز تماشائی دارد؟

جواب داد: بشما چطور بگویم چیز فوق العاده ندارد معذک تماشایش بد نیست روس های مقیم اینجا در منطقه حاره هستند.

ما لباس پوشیده در اطاق عمومی چای نوشیده به عرشه رفتیم کشتی به لنکران نزدیک می شد. ساحل صاف از یک سمت افق به طرف دیگر آن کشیده شده است جسته گریخته میان باغ های سبز خانه یک طبقه دیده میشود بامهای بعضی از آنها صاف و برخی شیروانی دار بود دو طاقه بیرق روس در بالای دو خانه سنگی در اهتزاز بود.

پشت باغها رشته کوههای بلند درخت دار دیده می شد جنگل هر چه بالا تر میرفت انبوه تر و از دریا دورتر میشد.

مامور گمرگ دامنه کوه را نشان داده گفت: این کوه ها لانه شاهسون ها است. این طرف پيله سوار و آن جا سر حد ایران است. خورشید که تازه طلوع کرده با اشعه تابان خود ما را مینواخت کرجی بانان در ساحل به جنب و جوش افتاده قایق های خود را حاضر می نمودند.

فرمانده کشتی نزدیک آمده گفت نزدیک ساحل آب خیلی کم است و ما همینجا لنگر میاندازیم، خدا را شکر کنید که هوا خوب است والا اینجا بمراتب بیشتر از دریای باز تکان میداد.

من پرسیدم که اینجا غالبا کولاک میشود؟
جوابداد: تقریبا همیشه و هر وقتی که از طرف دریا باد تند بوزد. امروز از بخت شما باد بکلی خوابیده است.

من گفتم: پس اگر دریا کولاک باشد شما مسافرین خود را چگونه بساحل میرسانید.

فرمانده کشتی کرجی های اطراف را نشان داده گفت همانطوری که الساعه بساحل میرسانیم و اگر پیاده کردن مسافرین اشکال داشته باشد آنها را به آستارا میبریم و در آنجا منتظر کشتی دیگر میشوند یا آنکه اصلا به باد کوبه برمیگردانیم.

مامور گمرک آهی کشیده گفت: هیچ محل حرف نیست که پیش آمد خوبی خواهد بود. کرارا اتفاق افتاده که هفته ها انتظار پست را می کشی و صدای سوت کشتی ها را می شنوی ولی کسی جرئت به دریا رفتن را ندارد. امواج از کشتی بلندتر برمیگردد.

کرجی بانان مثل کنه به اطراف کشتی چسبیدند و مسافرین را از دست و دامان گرفته و با زبان نیمه فارسی و نیمه ترکی به اصرار سمت

کرجی های ته صاف خود میکشیدند. ما روی نیمکتی که با قالی پوشیده شده بود نشستیم. نیمکت مزبور به اشخاص معقول اختصاص داشت.

از کشتی تا ساحل بیش از نیم ورست^۱ نبود. کرجی ها با قوت بازوی کرجی با آنان که نوای «ای الله، ای الله» را با یکدیگر می گفتند برهمدیگر پیشی گرفته بساحل شنی نزدیک می شدند. آب که در دریا آبی رنگ و نزدیکتر به ساحل سبز سیر بود رنگ سبز روشن بخود میگرفت.

ما از درون کرجی مستقیماً بروی شن های نم دار ساحل پریدیم هوا رفته رفته گرمتر میشد. کوچه ها و خیابانهای تنگ قسمت روسی شهر توجه ما را جلب نمیکرد بنابر این از سی چهل خانه یک طبقه روس ها وادارات گذشته به قسمت آسیائی شهر رسیدیم.

پس از دو ساعت سر گردانی در پس کوچه های پیچاپیچ و گرد و خاک شهرهای آسیائی و تماشای کسبه و مشتریانی که قیافه تنبلی داشتند مجدداً از کنار دریا سر در آوردیم.

(باریاتینسکی) دو ساعت دیگر حرکت میکند. تردد در ساحل قطع شده بود. در همین محلی که ساعتی قبل جمعیت زیاد و حمال و کرجی بان بسیاری دیده میشد حالیه یکنفر نیست.

امواج یکی بعد از دیگری ساکت و آرام بروی ساحل میدویدند من برهنه شده با لذت و کیفی در آب شور دریا آب تنی کردم.

صدای سوت کشتی بلند شد و مجدداً جمعیت در ساحل به حرکت آمد. کرجی بخاری پست از ساحل جدا شد و کرجی های بسیاری نیز دنبال آن بسمت کشتی شتافتند.

من با روح تازه با دوربینی که فرمانده کشتی بمن داده بود شروع بتماشای کناره کردم.

لنکران از دریا خیلی قشنگ است. امواج سبز و ساحل باغ های

بسیار و کوه‌های مشجر لنکران با هر حرکت چرخ کشتی از ما دورتر میشد.

صبح روز دیگر به انزلی (پهلوی) نزدیک شدیم. مه غلیظی سطح آرام دریا را پوشانده و دریا بقدری ساکت است که کوچکترین موجی هم بر آن دیده نمی‌شود و فقط اثر ممتد چرخ بر آب کشیده شده است.

فرمانده کشتی نگران شده گفت: من با وجودیکه ۲۰ سال است این راه را پیموده‌ام هیچ نمی‌بینم ما از ساحل انزلی بیش از سه ورست فاصله نداریم و می‌ترسم به گل به نشینیم. سوت بزنید.

صدای سوت کشتی بلند شد معذالک اطراف ما ساکت و بی صداست.

فرمانده کشتی بانگرانی گفت: الساعة بساحل می‌خوریم. خوب بود کسی از انزلی پیدا میشد.

چند مرتبه سوت زدند و جوابی نیامد. حتی پنجاه قدم جلوتر را نمی‌توان دید و مه هم غلیظ‌تر میشود.

ما مدت‌ها است که آهسته می‌رویم.

فرمانده کشتی گفت: باید صبر کنیم تا مه برطرف شود.

در همین دقیقه صدای مختصری شنیده شد و کشتی ایستاد.

فرمانده کشتی عصبانی شده گفت: این هم عاقبت «آهسته به عقب» چرخ‌ها آب را به اطراف می‌پرانند. «تمام قوه» چرخ سریع‌تر حرکت کرده کشتی آهسته آهسته از گل کنده شد.

فرمانده نفس راحتی کشیده گفت: خوب شد آهسته می‌رفتیم.

«ایست» کشتی مجدداً ایستاد.

تقریباً ده دقیقه گذشت.

فرمانده کشتی گفت: به طول ساحل برویم شاید من اشتباه کرده باشم. مه برطرف شد و همه با تعجبی بجای کشتی که بگل نشسته بود نگاه می‌کردیم و نزدیکی آن یکی کشتی باری لنکرانداخته بود.

قدری دورتر ساحل و خانه هائی دیده می شود. این انزلی است فرمانده
 کشتی فریاد می زد: می بینید. می بینید من درست می رفتم این ناجنس بمن
 جواب نداد. من نزدیک بود بگل فرو روم و او هیچ نمیگوید. این معنی رقابت
 است. تمام شرکت های خصوصی چشم دیدار ما را ندارند و اگر من بگل
 نشسته بودم جشن آنها بود.

باقیمانده مه بوسیله امواج کوچک برطرف شد کشتی بخاری کوچکی
 با سوت ضعیف خود به ما جواب میدهد.

پس از یک ربع دیگر به خاک ایران قدم گذاشتیم.

انزلی

حمالان تقریباً سیه چرده ایرانی بدون تعارف اشیاء ما را از دست
همدیگر گرفته باده گمرک ایران بردند.

اشیاء در صحن حیاط گمرک روی هم ریخته. درها بسته شد و با
چوب مردمی را که دور اسباب ها جمع شده بودند بیرون کردند.

تفتیش فوق العاده سطحی بعمل آمد. از مسافرین خارجی به زبان
فرانسه تحقیق می کنند. تمام نجبای ایران فرانسه را بخوبی میدانند (در
صورتیکه معدودی بزبان انگلیسی حرف میزنند و آنهم تجاری هستند که با هند
و انگلستان معامله دارند).

بازدید اشیاء و ویزای تذکره تمام شد، پول روس را بنرخ یک منات
پنج قران در صندوق گمرک قبول میکنند، جیب من بعوض پول روس با
پنج قرانی و دو قرانی و یک قرانی نقره که خیلی بدسکه خورده پر شد، پول خورد
موسوم به «شاهی» مساوی یک کپک ما است ولی نه از مس بلکه نیکل و
خیلی فشنگ و خوب سکه خورده است.

گمرک در دست بلژیکی ها است و نظم و ترتیب آن شاهد این گفتار
است.

بمحض خروج از گمرک حمالان و کرجی بانان بما حمله ور شدند

ولی ما جداً اشیاء خود را حفظ کردیم، از انزلی برشت که بیش از ۶۰۰۰۰ جمعیت دارد و شهر بزرگی است از دو راه میتوان رفت یکی از راه شوسه که شرکت راه رشت، تهران آنرا ساخته دیگر از راه تماشائی تر از آن که بوسیله کرجی خلیج معروف به مرداب را طی کرده بعد از راه رودخانه تا پیر بازار و از آنجا با درشکه برشت باید رفت. خوشبختانه هم سفر من شاهزاده قاجار همه جا آشنا دارد. یکنفر ایرانی محترمی با فریاد شادی باستقبال ما شتافت. تعارفات معمولی از طرفین بعمل آمد.

شاهزاده او را بمن معرفی کرد گفت: مدیر تلگراف خانه انزلی می باشند.

در یک لحظه کارها درست شد، اشیاء ما مثل اینکه بزمین فرو رفت کرجی قشنگی برای ما آوردند و ما روی قالیچه که در آن انداخته بودند نشسته از تنگه عبور کرده بخانه مهماندارمان وارد شدیم. صحبت به زبان فارسی است من گوش میدادم و سعی میکردم شاید چیزی از مفهوم عمومی صحبت دستگیرم شود و بزحمت تا اندازه موفق شدم. جواب دادن به فارسی آسانتر است زیرا میتوان با تعارفات مختصری بر گذار کرد ولی فهم کلی گفتگو تا گوش کاملاً به لهجه فارسی آشنا نشده مشکلتر است.

در زبان روسی کلمات عمومی وجود دارد. این نکته در زبان فرانسه و آلمانی و فارسی هم مشاهده می شود، قانون زبان از لحاظ قواعد و اصطلاح در تهران درست می شود. زبان تهران ملایم است و بقول ایرانی ها مثل شکر شیرین است ولی خراسان و قزوین و گیلان و مازندران و سایر نقاط از این حیث خیلی از تهران عقب مانده اند. بنابر این شخص در ولایت دیگری حتی خود ایرانی ها هم باید مراقب سرعت تکلم طرف باشند.

«مدیر تلگرافخانه» مهربان ما نگذاشت به کرجی بان پولی بدهیم و به او امر کرد منتظر باشد. تقریباً صد قدم از کنار ساحل گذشته از چپر شکسته به

باغ دولتی وارد شدیم.

وقتی این باغ بانظم و ترتیب نگاهداری می شد ولی حالیه میان درخت های زرد آلو و نارنج گوسفندها می چرند و پوست تنه درختان را میجوند. ولگردها روی علف دراز کشیده بودند. کنار راه آشغال و کثافات قراولخانه که در نزدیکی است ریخته بود. در باغ برج هشت پهلویی موسوم به عمارت شمس دیده می شد. با وجودیکه این برج سی سال پیش ساخته شده حالیه خطرناک است. همه ستون ها در رفته. قدیم این برج خیلی قشنگ بوده و هنوز در بعضی جاها عظمت سابق آن بر جا است.

ما با نگرانی یکی بعد از راه پله باریک بالا رفتیم. داخل برج در هر طبقه یک اطاق بدون پنجره بود که دو باب به ایوان داشت کثافت و گرد و خاک همه جا زیاد بود. اتفاقاً نقاشی سقف طبقه سوم دست نخورده سالم بود. راهنمای ما گفت: اطاق خواب شاه است. ظاهراً شاه مخالف نسوان نبوده زیرا در آن جا صورت رب النوعی که کبوترانی در دشت داشت با وضعی که از لحاظ اروپائی ضرورت نداشته زننده محسوب می شود ساخته شده بود. از طبقه آخر منظره قشنگ شهر و دریا دیده میشود.

مه دریا بکلی بر طرف شده است. هیکل دو فروند کشتی که کرجی ها آنها را احاطه کرده بودند در میان امواج کوچک دیده می شد رنگ سبز آب کم کم بارنگ آبی مخلوط و با افق و آسمان توام می گردید. زیر پای ما شهر کوچکی غرق سبزه و باغات پیدا بود و دورتر از آن آب مرداب در اشعه خورشید می درخشید. صدها جزیره کوچک در مرداب پیدا و ازنی و جگن مستور بود.

در ایوان طبقه پائین چای و اقسام مربا حاضر بود ما در سایه درختان زیتون از آفتاب سوزان پنهان شده استراحت می نمائیم. کرجی پست که باید ما را به پیر بازار ببرد نزدیک لنگرگاه باغ ایستاد.

کرجی ته صاف بزرگ با کیسه های پستی دولت ایران مفروش شده

است. دکل کوچک بادبان در سر کرجی تعبیه گردیده ما براحتی در کرجی جا گرفتیم.

پاروزنهای نیم سوخته بالباس پاره و عضلات قوی با همدیگر پارو می‌زنند. ایرانی خوش صورتی بفارسی با شاهزاده صحبت میکند ولی کلمات و لغات صحبتشان خیلی کم بگوش ما می‌خورد. من پرسیدم که چه می‌گوید.

جواب داد: خواهش می‌کند سلام او را بدائیم برسانم. دائی من رئیس تلگراف‌خانه‌های ایران و برای این شخص اهمیت زیادی دارد.

من گفتم: پس بهمین مناسبت از ما اینطور پذیرائی کرد.

شاهزاده جواب داد: بدیهی است. اینجا در ایران همه چیز را در نظر

می‌گیرند.

آسمان صاف مانند گنبدی بر مرداب آو یزان بود. جزیره‌های سبز یکی بعد از دیگری از چشم ما می‌گذارد. از شهر خیلی دور شده ایم و فقط آب خلیج جلوی کرجی ما است. همه جا آسمان و آب دیده میشود.

از یک طرف باد مختصری بلند شد، پاروزن‌ها پاروها را جمع کرده بنوبه از کوزه سنگی که آب سردی داشت استفاده می‌نمودند، عرق مثل سیل بر چهره از آفتاب سوخته آن‌ها جاری بود.

طناب بادبان سه گوش بزرگی در دست سکان‌بان کشیده شد و کرجی بی صدا و آرام پشت به باد بر سطح آب روان گردید.

مرغابی‌های وحشی و ماهی خورها از میان نی‌های جزایر می‌پریدند.

من به سکان‌بان گفتم: اینجا باید شکارهای خوبی باشد.

سکان‌بان لباس پاره که مشغول چرت زدن بود جواب نداده فقط سر تکان داده آفتاب جنوب و تابش آن مغزاهالی را ضعیف می‌کند. ایرانیهای تنبل و خواب‌آلودنه تنها قادر به عمل و کار سریع نیستند بلکه نمی‌توانند حتی تند حرف بزنند یا فکر بکنند.

تا کرجی ما آهسته در مرداب می‌رود من اطلاعاتی را که از انزلی

بدست آورده ام جمع آوری می کنم.

این شهر کوچک بارانداز رشت و قزوین و تهران محسوب میشود ادارات نسبتاً معتبر آن عبارت است از گمرک و انبارهای شرکت «قفقاز و مریخ» اهمیت تجارتی انزلی از نقطه نظر محل تهیه مال التجاره و مولد ثروت صفر است ولی بمناسبت افتتاح راه تجارتی انزلی تهران که شرکت روسی ساخته از نقطه نظر ترانزیت اهمیت زیادی پیدا کرده است.

حالی که اینراه بهترین طریق موصله پایتخت با شمال می باشد. راه های دیگر از قبیل راه مشهد سر و استرabad و تبریز یا درازتر و یا سخت تر است، در انزلی چارپایان (هزاران شتر و قاطر و الاغ) مستقیماً مال التجاره را از کشتی گرفته بتهران می برند که در مراجعت مال التجاره صادره بار و پا را از آنجا بیاورند.

اشکال و ناراحتی بندر انزلی در آن است که طوفانهای لاینقطع پائیز بافقدان وسایل و ساختمانهای فنی مخاطراتی را تولید می کند که از لحاظ تجارت ما با ایران دارای اهمیت بسیاری است. من موقع پیاده شدن از کشتی به دقت متوجه اطراف شدم و غیر از موج شکن چوبینی که آنهم در شرف انهدام بود چیزی ندیدم.

معلوم می شود وقتی در صدد آبادی بندر انزلی که مهمترین بندر جنوبی دریای خزر است بوده اند ولی موفقیتی حاصل نگشته. قطعاً عدم موفقیت این عمل خیر مثل سایر کارهای ایران یعنی مملکتی که در آفتاب جنوبی دارد متلاشی میشود واسطه فقر کامل خزانه اعلیحضرت شاه ایران بوده است.

انزلی با مخارج نسبتاً کمی بیک بندر مناسب تجارتی تبدیل می شود که بواسطه اهمیت ترانزیتی آن برآبادیش افزوده خواهد شد.

با گود کردن دهنه (تنگه) که مرداب را بدریا متصل می سازد و ساختن موج شکن حسابی به طول یک یا دو ورست یک کمپانی مال اندیشی میتواند هم مخارج خود را در آورده و هم به تجارت روس با ایران منفعت زیادی

برساند.

خیلی جای تأسف است که شرکت «قفقاز و مریخ» کمک خرج دولتی را ترجیح داده است. درپرگرام کشتی رانی خط انزلی به مشهد سر دیده نمی شود لذا باید به باد کوبه رفت و از آنجا به بندر مجاور انزلی برگشت مثل این است که مال التجاره را از راه کیف و ورشو به پترزبورگ ببرند. باری اگر کسی هم در صدد تعمیق و ساختمان انزلی برآید این شرکت محترم نخواهد بود.

باد ایستاد پارو زنهار دوباره شروع کردند، دو ساعت از موقع حرکت ما می گذرد و اینک مصب رودخانه کوچک پیربازار در شبه جزیره دیده می شود. در ساحل نی بسیاری روئیده مرداب نزدیک مصب بکلی کم عمق است زیرا گل ولای بسیاری که رودخانه می آورد ته آنرا بالا آورده است پارو بتیر مبدل شده ما آهسته آهسته در رودخانه پیش میرویم.

این رودخانه کوچک و باریک میان سواحل باطلاقی و مرتع دار و مزارع توت عبور میکند. نی های بلندی در ساحل روئیده است. کرجی به ساحل رانده شد و پارو زنهار شروع به کشیدن کردند، ۴ نفر آهسته قدم برداشته کرجی را با طناب در گل می کشیدند. پس از یک ساعت کشش ما پیربازار رسیدیم.

پیربازار محل کوچکی است که شوسه رشت به طهران از آن جا شروع می شود. گل و بوی عفن و ازدحام حمالان و درشکه چیان و نزاع آن ها در یک دقیقه می توانست حتی مسافر با تجربه را نیز گیج کند.

چند نفر اسباب ما را از دست یکدیگر می کشیدند. همینکه من ملتفت شدم اسباب های ما در ۳ درشکه بار شده بود. من دیدم که دو درشکه برای ما کاملاً کفایت میکند من بسختی چوب دست خود را بلند کرده پس از آن که دو ضربه به پشت گردن آن ها زدم معترضین به درشکه چی که من انتخاب کرده بودم اجازه دادند بار ما را بردارد.

از پیربازار تا رشت یک فرسخ یا ۷-۸ ورست محسوب میشود راه را
روسها ساخته اند و با دقت نکاهداری میشود.

جمعیت محل زیاد و همه طرف مزارع توتون و توت و باغات دیده
می شد. در راه به الاغ های کوتاه گران بار و شترهای زنگ دار و ایرانی های
جوان و پیر مصادف شدیم که روی علف کنار راه دراز کشیده با انگشت کلاه
چوب پنبه مرا نشان میدادند.

جلوی شهر از باجگیری روس رد شدیم. در شگه چپی باج راه را پرداخته
تیر راه بند برداشته شد و پس از نیم ساعت حرکت در خیابانهای تنگ کج و
معوج کثیف رشت مقابل بهترین مهمانخانه های شهر (مهمانخانه آلبرت) پیاده
شدیم.

رشت

پس از دو ساعت استراحت به عزم تماشای شهر بیرون رفتیم باغ شهر مقابل مهمانخانه واقع گشته دو خیابان متقاطع پراز کثافت و گرد و خاک و درختان نیمه خشک و سبزه نیم سوخته و مردمی با لباس پاره و کثیف که روی سبزه‌های گرد آلود دراز کشیده باشند «باغ دولتی» را مجسم می‌سازد. موقع خروج از باغ یکدسته قزاق را دیدیم که با پیراهن‌های سرخ و سردوشی‌های آبی و قمه و کلاه‌های پوست با کله‌گی قرمز رنگی منظماً می‌گذشتند.

همسفر من گفت: این تیپ [بریگاد] قزاق تهران است.

پرسیدم: اینجا چه می‌کنند؟

جواب داد: یقیناً این جا یک بهادران ساخلو است. در تمام شهرهای بزرگ بهادران‌ها و دسته‌های قزاق برای حفظ نظم مأموریت دارند. در ایران این یگانه تکیه گاه قانون است.

قزاق‌های خوش قیافه واقعاً تفاوت زیادی با سربازان مفلوک دارند. سربازانی که در کنار خیابان نشسته اند بیشتر بگدا شباهت دارند تا بسرباز قراولخانه سنگی خراب و تفنگ‌های قدیمی چاتمه شده و سربازانی که بعضی پیراهن داشتند بدون شلوار و برخی شلوار داشتند بدون پیراهن البته در من احترامی نسبت به «قشون منظم» اعلیحضرت شاه تولید نمی‌کردند!

پشت قراولخانه درویش نیمه لختی در میدان کوچکی مارهای تربیت شده را نمایش میداد، اطراف او را تقریباً یکصد و پنجاه نفر ایرانی از طبقات و سنین مختلف گرفته بودند، همین جا سقاها و میوه فروشان می گشتند گاهی از جمعیت صدای «ای یا الله وای یا علی» شنیده می شد.

من بشاهزاده گفتم: نزدیکتر برویم نگاه کنیم.
او گفت: میترسم ما را فحش بدهند، حالا بروس ها واقعی، نمی گذارند.

من گفتم: اهمیتی ندارد بگذار فحش بدهند بهر جهت جرئت دست زدن ندارند.

ما به جمعیت نزدیک شده پشت سر آلهائی که نشسته بودند ایستادیم.
مارهای رنگارنگ یکی بعد از دیگری از کیسه خارج شده به دعوت درویش بگردن یا کمر او می پیچیدند. توجه من بیشتر بروحیه مردم معطوف بود تا به بازی درویش.

حرف در آن است که مسافرت من در ایران موقع وضعیت نامناسبی شروع شده بود. واقعه پيله سوار که خوانندگان ما از آن اطلاع دارند باعث شد که عده از قوای روسی به منطقه سرحدی اعزام گردد. اعمال آن در ایران مخصوصاً در تهران و رشت و قزوین و تبریز تأثیر عمیقی بخشید. حرکت جدی عده و تقاضاهای قطعی ما از یک طرف بخاطر ایران آوردند که در شمال همسایه قوی دارد و از طرف دیگر تبلیغات یکطرفی روحانیون ایرانی باعث شد در توده وسیع مردم حس خصمانه بروس ها تولید گردد.

می گفتند در انزلی تصمیم به تحریم امتعه روس گرفته اند و خیال دارند بزور مانع پیاده شدن مسافرین و پیاده کردن بار شوند.

معذک اگر تمام این صحبت ها اساس هم داشت هیچوقت قادر باجرای آن نبودند.

اهالی رشت و انزلی بی اندازه از روسیه می ترسیدند ممکن است بلوا حد کمال برسد ولی یکنفر خارجی «فرنگی» با کمال راحتی می تواند از بین

بلوا کنندگان بگذرد.

هر یکنفر ایرانی می بیند که پشت سر یکنفر دکان دار معمولی روسی
هیكل مهيب قنصول با ده بیست نفر قزاق ایستاده و همیشه برای تقویت آنها دو
سه کشتی جنگی روس می تواند انزلی را کوبیده عده قشون برای اشغال رشت
پیاده کند.

دو سال قبل یک فروند کشتی جنگی روس بانزلی آمده لنگر انداخت
صبح روز دیگر روز جشن اسم گذاران علیا حضرت ملکه روس بود. فرمانده
کشتی جنگی مراسم سلام را بعمل می آورد. همینکه شلیک های اول توپ از
کشتی بلند شد انزلی خالی گشت عده از اهالی در زیر زمینها پنهان و قسمتی
بعجله خود را در کرجی ها انداخته و بعضی پیاده بطرف رشت رهسپار شدند.
[ضغف آنوقت حکومت باعث اینگونه خودسری ها می شد پس باید
قوی بود تا بتوان اجانب را وادار با احترام و رعایت قوانین مملکتی
ساخت].

وقتی شلیک تمام شد اهالی به خانهای خود برگشتند، امیرتومان
فرمانده استحکامات ساحلی انزلی [دو عراده توپ مسی دهن پر داشت] وقتی
علت را فهمید امر کرد سلام مزبور جواب بدهند. فرمانده آتشبار فقط سه مرتبه
شلیک کرد. معلوم شد باروت رطوبت برداشته و سلام در بدو شروع قطع
گردید.

فرمانده توپخانه بعلت و جرم عدم مراقبت مورد مؤاخذه واقع و به فلک
بسته شد یعنی با چوب خیزران بیرحمانه بکف پایش زدند.
نمایش ادامه داشت. جمعیت نسبت بما کاملاً بیطرف بود. آنهاییکه
جلو ما نشسته بودند کنار رفتند که ما بهتر تماشا کنیم.

درویش لاغر مفلوک مار عینک داری را در دست گرفته با صدای
رسای خود اشعاری را که ساخته بود میخواند:

بنام الله که من بمارها امر می کنم؟ بنام کیست که حیوانات مطیع انسان

میشوند؟ بنام کیست که ایران بزرگ بر جا است؟

از جمعیت فریادهای متوالی «ای یا الله» برخاست.

درویش گفت: من خیلی جهانگردشی کرده‌ام. من در روسیه و عثمانی و چین و هند گشته‌ام ولی ایران بهتر از همه آنها است. از خدا حفظ و حراستش را مسئلت کنیم.

جمعیت مجدداً فریاد «ای یا الله» «یا علی» کشید.

درویش باز گفت: من حالا بزرگترین عجائب را بشما می‌نمایانم.

اگر این مار فرنگی را بگزد (در اینموقع همه متوجه من و همسفرم شدند درویش که ملتفت قضیه شد قدری تأمل کرده معلوم بود کلمه زننده را از گفتار خود حذف کرده است) فوراً جان می‌سپارد ولی مؤمن میتواند بدون ترس و واهمه دست خود را مقابل او نگاهدارد بسم الله. بسم الله.

داوطلبی که دست خود را دم نیش مار بدهد پیدا نشد. درویش شروع باذیت ماری که دور گردنش پیچیده بود گذاشته دم آن را تکان می‌داد. مار دندان‌های خود را در دست او فرو می‌کند: درویش دست خود را کشید جای دندان مار را که جزئی خون از آن بیرون آمده بمردم نشان میدهد.

فریاده یا الله خلق بلند شده و پولهای سیاه بسیاری از همه طرف در کلاه درویش که دور می‌گردد انداخته شد.

ما به مهمانخانه برگشتیم.

رشت مرکز عمده تجارت آبادترین ولایات ایران یعنی گیلان است.

ابریشم به مقدار زیادی از اطراف رشت به اروپا حمل می‌گردد. مزارع برنج کاری اطرافش نه تنها برنج ایران را تأمین می‌کند بلکه بروسیه نیز صادر می‌شود. ضمناً باید متذکر شد که همین مزارع علت بدی آب و هوای گیلان شده که برای اورپائیان خیلی خطرناک است.

در تیر و مرداد ماه تب و نوبه بشدت شیوع می‌یابد و حتی اهالی بومی نیز مبتلا می‌گردند.

با وجود اهمیت تجارتي که رشت دارد یکی از کثیف‌ترین شهرهای شرق است. کوچه‌های تنگ و کج و معوج آن از گرد و خاک هوا مملو است. در این کوچه‌ها جمعیت غالباً با چارپایان قافله‌ها مصادف می‌شود و زن‌ها در چادرهای سیاه خود تقریباً در هر قدمی به زمین می‌خورند. ما مصمم شدیم شب از رشت به طهران حرکت کنیم.

از رشت تا طهران

شرکت روس‌ها بین رشت و طهران راه شوسه خوبی ساخته است که درست سی صد و سی چهار و رست طول آن می‌باشد. پنج شش سال قبل بعوض این راه جاده باریک و خطرناک بود که عبور از آن حتی برای چارپایان هم دشوار بود، حالیه وسایط نقلیه پستی و مسافری شرکت باقراف‌ها که اصلاً ارمنی و تبعه روس هستند و امتیاز آن را از شاه گرفته‌اند در این راه تردد میکنند.

شاه امتیاز مزبور را برای تاراج کامل مسافرین داده است قیمت یک دستگاه درشکه معمولی دو نفری که چهار اسب آنرا می‌کشید تا تهران هفتاد تومان (۱۴۰ منات) است، کرایه اضافه بار را نیز باید بر آن افزود زیرا با وجودی که مسافر دستگاه را با گرانی قیمت در بست گرفته و اسب اضافی هم بر آن نمی‌بندند معذک علاوه بر جامه‌دان و یک سبد خوراکی که حق دارد مجاناً همراه ببرد برای بقیه باید اضافه پردازد و این موضوع در امتیازنامه قید گردیده است دو عدد جامه‌دان کوچک و تخت خواب من که در منچوریا همراهم بوده و جعبه شاهزاده را در اداره حمل و نقل کشیده چهار تومان و نیم (۹ منات) کرایه اضافه بار را پرداختم. مخارج راه بهمین مبلغ ختم نگردید. در هر منزلی باید به سورچی انعام داد. انعام مقرری می‌باشد. که بمیزان دو قران یعنی چهل کپک باید پرداخت و انعام مزبور به عوض موجب سورچی است زیرا کمپانی باقراف از این راه نیز صرفه جوئی می‌کند.

علاوه بر این شرکت مزبور باج راه را هم نمی‌پردازد و در امتیاز راه این قسمت قید شده است. باج مزبور تقریباً پنج تومان و در اولین راهدارخانه که در کوههای البرز بود به نفع شرکت راه دریافت می‌گردد.

روی هم‌رفته قیمت مسافرت از رشت تا طهران تقریباً ۸۵ تومان تمام می‌شود که چنانچه ورست شمار حساب کنیم هر ورستی بیش از دوریال می‌افتد.

کالسکه ما دم در منتظر است. اسب‌های ما را گذاشته و با طناب بسته‌اند. این احتیاط برای مسافرت در کوهستان خیلی بجا است.

می‌خواستم در کالسکه نشسته حرکت کنیم که یک نفر سرهنگ قزاق آمده به من سلام داده خیلی محترمانه تقاضا کرد که در راه دزدی می‌شود شب حرکت نکنیم. من از او اظهار تشکر کرده با او دست دادم. او تعظیم بلندی کرده دست مرا فشرده من از بردن قزاقی که سرهنگ می‌گفت امتناع ورزیده گفتم که در مقابل هجوم پهلوانان شب بخوبی می‌توانم با طپانچه خود دفاع کنم و از مساعدت او تشکر کرده حرکت نمودیم.

کالسکه ما در میان گرد و خاک بسیار حرکت کرده تقریباً تمام عرض کوچه را گرفته بود. هر دقیقه صدای خبردار کنار برو شنیده می‌شود و ایرانی‌هایی که برمی‌خورند خود را بدیوار می‌چسبانند.

شاهزاده گفت: سرهنگ نجیبی بود.

من گفتم. بلی آدم خوبی بود من فقط ملتفت نیت خوب او شدم. میدانم که من به طهران و نزد فرمانده تیپ (بریگاد) می‌روم و او هم همیشه ادب و نزاکت با مسافرین روسی را پاداش می‌دهد.

هوا تاریک می‌شود. آتش‌های زیادی در اطراف کالسکه ما که تند می‌رود دیده می‌شود. پیچ کوچکی بقدری زیاد بود که کالسکه نزدیک بود برگردد و از شهر خارج شدیم. نور ماه راه را روشن کرده است.

در اطراف جاده نور ماه مزارع شالی کاری را روشن نموده و بعضی

جاها نی روئیده است. ندرتاً راه با نور چراغ قهوه خانه روشن می شود. قهوه خانه مهمانخانه کاروان ها است در آن جاده ها چراغ روشن و قالی روی زمین افتاده سماور بزرگی میجوشد و انتظار مهمان را دارند از دور صدای زنگی که رفته رفته زیادتر می گردد شنیده می شود.

این صدای زنگ کاروان است. قطار شترهای یک کوهانه که با طنابی پشت سر هم بسته بودند پیدا شد. شترها با گردنهای دراز خود از کنار راه شوسه می گذرند.

دو یست قدم دیگر که گذشتیم به کاروان دیگری برخوردیم. الاغ های کوچک گران بار احمق از کالسکه ترسیده بهر طرف جاده می دویدند. صدای زنگهای نازک مسی و فریاد خرکچیان و گرد و خاک راه و تکان کالسکه ما را متآذی ساخت.

من چشمهایم را روی هم گذاشتم و قادر بیاز کردن آنها نبودم در روز خیلی خسته شده بودیم. من در گوشه خزیده با وضعیت ناراحتی که داشتم و پاهایم خسته شده بود هر دم سرم بطاق کالسکه می خورد و بهمین ترتیب به راهدار خانه اول رسیدیم.

در راهدار خانه اسبها را عوض کردند ماه غماری می کند و پشت تکه ابرهائی که معلوم نیست از کجا آمده اند پنهان میشود.

راه دیگر مثل نوار سفید پیچاپیچی پیدا نیست و ده قدم جلوتر را نمی توان دید.

جلوی ما چهار اسبه برای پست ایران بستند پیر غلام پست دست هارا تکان داده تعریف می کند که چگونه دیروز تقریباً در همین مکان اسبهای گاری پست او را برداشتند و گاری بسفید رود پرتاب شده تقریباً همه کیسه ها را جریان سریع آب برد و میان آنها یک کیسه پست روسیه هم از باد کوبه بود. عرض جاده تقریباً سه ساژن^۲ و از طرف چپ پرتگاه کودی دارد که

سفید رود با هیاهو از ته آن پرتگاه میگذرد.

ماه گاه گاهی از پشت ابر خود را نشان داده قسمتی از قشنگترین مناظر طبیعی جنوب را بما می نمایاند، دره را که بستر رودخانه است کوه ها از دو طرف احاطه کرده اند و بر افراز آن ها بعضی نقاط جنگل اقوم و بعضی جاها بوته زارهای انبوه دیده می شود. درپاره نقاط قله های مرتفع لکه های ابر باقی است آب سفید گاهی بر سنگهای زیر آبی کوچک جاری و زمانی از تخته سنگهای بزرگ عمودی پائین می ریزد.

هوای کوهستانی از عطر علف ها معطر و بواسطه جنگل تازه است. از یک ایستگاه به ایستگاه دیگری از راه پرپیچ و خمی می گذریم که اطرافش را با سنگ بسته اند.

گاهیه رودخانه زیر پای اسبان ما در روشنائی ماه دیده می شود و زمانی تاریکی همه جا را فرا می گیرد. فقط صدای یکنواخت پای اسبان ما و ریزش و جریان سفید رود بگوش میرسد. دره نزدیک رودبار باریک می شود. آفتاب بر فراز کوه تابیده و مناظر قشنگ کوهستانی یکی بعد از دیگری از جلو چشم ما می گذرند. یک طرف تخته سنگ های بزرگ و طرف دیگر جنگل زیتون با جویبارهای کوچکی که در آن جاری هستند دیده می شود. آب این جویبارها فوق العاده گوارا و شفاف و سرد است.

کم کم کوه ها شکل بی آب و علفی بخود می گیرد. دامنه ای سبز قله های بریده شده بمنظره تخته سنگهای بزرگ خشک مبدل می شود. دره بکلی باریک و تنگ می گردد.

راه که از یک دامنه دره می گذشت پس از چند پیچ و خم از روی پل سنگی کوچکی به طرف دیگر می رود. هوا رفته رفته گرم و خفه می شود. هوای لطیف شب خنک کوهستانی جنگلی جنوب به هوای خشک و زننده تخته سنگ های سخت و خاک قرمز آن و باد سوزان رو برو که چشم را می سوزاند تغییر یافت.

در راهدار خانه منجیل ما نهار و چای خوردیم قهوه خانه کثیف با سماوری که مدت ها است پاک نشده و یک قطعه صورت شاه مرحوم که مگس ها بر آن نشسته اند جایگاه ما شده پول خیلی گزافی از ما گرفتند. فقط برای یک سماوری که می آوردند مطابق تعرفه ایران سه قران دریافت می نمودند. بقیه را نیز بهمین رویه تصور کنید.

منجیل عبارت است از چندین خانه کوتاه گلین با بامهای مسطح جوی کوچکی که محل شستن لباس و تن شوئی خود اهالی و آبشخور حیوانات و آب نوشیدنی خود آن ها است و ضمناً کثافات خانه ها را نیز در آن می ریزند یگانه شریان حیاتی این محل محسوب میگردد.

ایرانی ها چندان تمیز نیستند و از این حیث حتی پای کمی^۳ از آشنایان قدیمی من یعنی چینی ها ندارند.

تمام روز مسافرت خسته کننده ما در فراز و نشیب کوه ادامه داشت. هوائی که گوئی با آتش جهنم ارتباط دارد ساکت و بی باد است.

تخته سنگها آخرین باقی مانده رطوبت هوا را بخود جذب میکنند. اشعه نورانی خورشید صحرا را می سوزانند ته دره زیرپاهای ما در کنار رود کوچکی که زیر تابش سوزان آفتاب می رفت بخشگد چند درخت دیده می شد و این آخرین آثاری بود که از آنهمه جنگل سبز و خرم می دیدیم.

کالسکه ما چهار نعل سرازیریها و سر بالائی ها را طی می کند در اطراف بجز تخته سنگ های از آفتاب سرخ شده چیزی نیست. راه همینطور در پیچ و خم های تمام نشدنی کوه می پیچید.

در کنار دو سه گودال آب شترها در زیر آفتاب سوزان خوابیده خستگی حرکت شبانه را در می آورند. ساربانان در سایه تخته سنگها آرمیده اند. تابش خورشید تقریباً عمودی و سایه اش کوتاه است.

تقریباً درسی ورست فاصله روی یکی از قله های کوه هنوز برف است

ولی اینجا یک قطره آب پیدا نمی شود و همه جا خشک و پر گرد و غبار است. خیلی از شب گذشته کوه ها پست تر شده و کالسکه ما از آخرین گردنه سرازیر می شود و اسبان تازه نفس از خنکی شب استفاده کرده ما را سریعاً بطرف قزوین می برند.

از اول غروب مردم بجنب و جوش می افتند. کاروانها بیدار شده زنگهایشان بصدا آمده رو براه می گذارند. از دور میان باغ ها اولین آتش های قزوین دیده میشود.

قزوین از لحاظ شهریت چیز مهمی ندارد. اطراف شهر دیوار و خندق دیوار را احاطه کرده است. شهر دارای دو خیابان بزرگ درخت دار و صدها کوچه تنگ پر گرد و غبار می باشد.

قوای نظامی شهر عبارت است از دو عراده توپ های قدیمی مسی دهن پر با ۶ نفر قراولی که در قراول خانه مثل همه مملکت خراب سکنی دارند. در بعضی جاها از داخل دیوارهای سنگی فواره های آبی که از نظر بیگانه مستور است دیده می شود و سر شاخه های سبز باغ های خوب از بالای دیوار پیدا است.

اگر قزوین بیشتر از این آب داشت شهر خوبی می شد. زمین های اطراف شهر حاصل خیز و در کنار قنات های کم آبی که از برف کوه سرچشمه می گیرند گیاه بسیاری روئیده است. باغ های میوه و انگور اطراف قزوین مقدار زیادی محصول زرد آلو و پسته و هلو و اقسام انگور دارد.

تجارت قزوین زیاد نیست و به مختصر اجناس روس از قبیل پارچه و قند و ظروف و ابزارهای مختلفه و غیره محدود می گردد.

قزوین به طهران را در ظرف یک روز آمديم. راه صاف و مثل تیر راست است. چهار اسبه ما که در هر بیست و پنج — سی ورست فاصله عوض می کنند همه جا یرتمه رفته فقط یک جا بین راه نفس تازه می کند.

در جلگه مثل دیشب در کوه آنقدرها گرم نبود. صحرای عریض و گروه

درختان و جوی‌های پیچا پیچ پر آب صاف که از کوه می‌آمد در کنار جاده و منزل‌های تک‌تک رهدارخانه با حوض حتمی و باغچه در سر راه دیده می‌شود. مجدداً در روشنائی ماه نزدیک رودخانهٔ شدیم. کوه کرج داخل در سمت راست ما در بستر گودی رودخانهٔ کوهستانی جاری و طرف چپ دامنه کوه تقریباً عمودی ایستاده بود.

قدح پر از اخگر و الماس آسمان بالای سرما آویزان است. راه مثل یک نوار نقره در کنار دامنهٔ کوه امتداد یافته است.

پس از یک ساعت تاخت و تاز سریع دروازهٔ تهران پیش چشم ما نمودار شد. سرباز خواب‌آلودی دروازه را گشود و ما به پایتخت خیلی عالی اعلیحضرت شاهنشاه ایران ورود نمودیم.

تهران

تهران در اروپائیان تاثیر غریبی می کند. به استثنای یکی دو میدان و پنج شش خیابان بقیه کوچه ها نمونه ده بزرگی را نشان می دهد که اصلاً شبیه به شهری که لایق داشتن اسم پای تخت ایران باشد نیست.

بدبختی و بیچارگی شهرهای آسیا که اهالیش خیلی در هم زندگی می کنند. تمام خانه ها و باغها که غالباً درون آن خیلی قشنگ است بادیوارهای چینه و گلی محصور می باشد. از پشت دیوارها فقط سر شاخه های بلند درختان پیداست که رهگذر در گرد و خاک غوطه خورده را عصبانی می کند. چنانچه بجای دیوارهای کلی تهران نرده کشی می شد تهران یکی از شهرهای با سر و صورت دنیا محسوب می گردید. خانه ها در سبزه غرق است، در هر خانه حوضی است که از غالب آنها فواره می جهد کوچه ها در میان دیوارهای بلند خانه ها واقع و مثل یک دالان درازی بنظر می آید.

علت گوشه گیری ایرانی ها این است که می ترسند مرد بیگانه باندرون آنها راه بیابد.

از طرف دیگر فقدان کامل نظم و ترتیب عمومی مقتضی آن است که خانه ها به حصار کوچکی مبدل گردند.

ندرتاً از میان دیوارهای یک شکل لخت خانه هائی دیده می شود که دیوار عمارتش در کوچه است.

این قبیل خانه‌ها یا متعلق بارو پائیان می‌باشد و یا ادارات دولتی یا خصوصی در آنها منزل دارند.

میان خیابان‌های تهران که فقط وجود چند نفر دکاندار در آنها حاکی از آبادی آن است فقط میدان توپخانه و میدان بهارستان و بازار می‌تواند توجه مسافری را جلب کند.

بام بیشتر خانه‌ها مسطح است تمام پنجره‌های عمارت‌ها به داخل خانه‌ها و باغ‌ها باز شده دارای نرده‌های محکمی هستند. درب‌های داخل خیابان‌ها قشنگی و لطافت صنعتی ندارد، همه چیز ظاهر سازی و بی روح است.

تهران در تابستان بواسطه هوای گرم و خفه خود خالی می‌شود. تمام متمولین به دامنه کوه البرز که در سه چهار فرسنگی تهران واقع است به ییلاق می‌روند، ییلاق مزبور یک هزار پا از تهران مرتفع تر است. در روسیه ییلاق عبارت است از محل سکونت موقتی و در ایران برعکس اطراقگاه متمولین است که بیشتر سال را آنجا می‌گذرانند به نحوی که اوایل اردیبهشت رفته در مهرماه بر می‌گردند.

خانه‌های تهران از لحاظ اروپائی ناراحت است. اطاق‌ها بدون نقشه صحیحی بنا می‌گردند و غالباً سقف پائین می‌آید. خشت‌هایی که برای بالا بردن دیوار بکار می‌رود نه پخته و فقط در آفتاب خشک می‌شود و غالباً دیوارها از بالا تا پائین شکاف بر می‌دارد. کف اطاق‌ها یا از سنگ تخته مفروش و یا خاکی است. اطاق‌ها باقالی یا نمد مفروش گردیده دیوار اطاق دارای طاقچه‌های چندی می‌باشد. هنوز نقاشی دیوار در ایران معمول نیست.

روی هم رفته خیابان‌ها و خانه‌های ایران از حیث قشنگی ظاهری و زیبائی از منچوریا عقب است. ساختمان داخلی خان‌ها قدری بهتر از آنجا می‌باشد ولی نواقصی دارد.

یکی از نواقص خانه‌ها فقدان کامل سوخت است در صورتی که

زمستان در تهران برفی می آید که تا چند روز می ماند و بعد آب شده گل چسبناکی می شود.

بهترین چیزی که در خانه های تهران یافت میشود یکی زیرزمین است که از حرارت سوزان آفتاب و گرمای روز میتوان آنجا پناه برد و دیگری باغ و حوض و جوی آب روان است.

کراراً من به خانه ایرانیان متمول رفتم و هر دفعه از اختلاط سلیقه شرقی و اروپائی در تعجب شدم پهلوی قالیچه خیلی نفیسی تابلو نقاشی معمولی فرانسوی و ساعت برنز روی بخاری اعلای مرمر دیده می شد.

قصر شاه ظاهر خیلی قشنگی دارد باغ آن بزرگ و فواره هائی در آن به ارتفاع بلندی می پرد قصر از اشیاء بی مصرف اروپائی که شاهان همراه خود از اروپا آورده اند پر است.

پاره خیابان ها در ختان کهنی دارد که ریشه هایشان از جوی های اطراف خیابان مشروب می گردد. این خیابان ها نظیر بولوار و بهترین خیابان ها محسوب می شوند.

تقریباً تمام میهمان خانه های طهران و بانک روس و سفارت انگلیس و ترکیه و بلژیک و مغازه های اروپائی در یکی از این خیابان ها واقع هستند. خیابان های درجه دوم شب برای گردش واقعا خطرناک است. غالباً میان آنها چاله ها روباز و جویهای زیادی دیده می شود. باستثنای دو خیابان که ندرتاً چراغ های برق کم نوری در آنها قرار داده شده و تا ساعت ده شب می سوزد بقیه خیابان ها و کوچه ها بکلی تاریک و فاقد روشنائی است. شب در خیابان ها با فانوس حرکت می کنند.

آب شهر فراوان ولی تقریباً تمام آن به مصرف آب یاری باغ ها می رسد و برای آب پاشی خیابان ها چیزی نمی ماند. حق مشروب شدن را از میراب که مستخدم مخصوصی است می خرند و از روی ساعت و روز حق مزبور مشخص می گردد.

معمولاً هفته دو روز از نه‌ری که در کوچه است آب باز می‌کنند. در باقی اوقات می‌شود که ده ساعت اتصالاً آب به حوض بیاید. و از سر آن پائین ریخته تحت نظر باغبانان به باغچه‌ها تقسیم می‌گردد.

مغازه بزرگی از لحاظ اروپائی نیست. تقریباً ده بیست نفر خارجی تجارت متوسطی می‌کنند و ده‌ها کاندارت تقریباً در کوچه و خیابان به کاسبی‌های مختلفه اشتغال دارند.

دکاکین آذوقه فروشی بیش از هر چیزی است، در سر راهها غالباً صراف‌هایی نشسته‌اند که پول خورد می‌کنند و بعضی جاها هم سقاییانی هستند که با فروش آب یخ و بستنی بدی امرار معاش می‌نمایند.

جالب توجه‌تر از هر چیزی در تهران بازار است که هزاران کوچه تنگ پیچ و خم دار از اطراف بان میاید فکر سواره رفتن در این کوچه‌ها اصلاً خطرناک است.

بازار عبارت است از صدها دالان‌های سرپوشیده که دکان‌هایی در اطراف دارد و جمعیت بسیاری در آن آمد و رفت می‌کنند داخل بازار حمام‌ها و مسجدها و قهوه‌خانه‌های زیادی یافت میشود و بعبارة آخری شهری است داخل شهر دیگری.

مکان‌های عمومی از قبیل تأثر و قهوه‌خانه‌های عالی و رستوران در تهران نیست فقط یک سینمای (سایه‌نمای)^۴ سوخته است که تقریباً ایرانیان به آن نمی‌روند.

عمارات قشنگ قابل تماشا کم است فقط قصر شاه و مسجد سپهسالار با آن گنبدش و مجلس که آن هم حالیه خراب شده تا اندازه دیدنی است و بقیه خانه‌ها را از پشت دیوار نمی‌توان دید.

میدان جلوی مجلس درخت کاری نشده و راجع به آن بعد نیز صحبت می‌کنیم زیرا میدان آخرین جنگ خونین ۱۰ ژوئن (اوایل تیر ماه) بوده است.

وسط میدان توپخانه باغ خرابی است که در چهار گوشه آن چهار عراده توپ کهنه قرار داده اند و اطرافش سربازخانه های دو طبقه ساخته شده و دروازه هایی به آن باز می شود که معبر عمومی است.

بالای پنجره ها شیر و خورشید علامت ایران نقش گردیده عمارت مزبور مخروبه و قابلیت سربازخانه بودن را ندارد، از یک طرف سربازخانه ها توپ های قدیمی با جعبه مهمات و چرخ شکسته روی سنگ فرش قرار گرفته است.

این خلاصه تمام چیزهایی بود که میشد درباره تهران گفت. در ساعت دو — سه بعد از ظهر به واسطه گرمانی فوق العاده شهر تقریباً تردد قطع می شود. نزدیک غروب آفتاب مجدداً معابر از هیاهوی جمعیت پر می گردد.

اول شب ها از یکدیگر دیدن می کنند یا به گردش می روند. جمعیت روی سکوها اطراف فواره ها نشسته بچای خوردن مشغول یا روی قالی های نشسته بدرویشی گوش می دهند و از لطافت و خنکی کم هوای شب تابستانی لذت می برند.

کم کم جمعیت کوچه ها و خیابان ها کم می شود. فقط تجار مقابل چراغ های کم نور خود در دکانین به انتظار مشتری می نشینند. تقریباً در ساعت یازده همه تهران خوابیده و فقط صدای چرخ کالسکه که ندرتاً می گذرد سکوت را برهم می زند.

اهل شهر صبح خیلی زود تقریباً ساعت چهار بعد از نصف شب از خواب بیدار می شوند. دستفروشان و دوره گردان در پس کوچه ها متاع خود را به عرض فروش می گذرانند و صدای زنگ کاروانی که می خواهد براه افتد از کوچه های باریک می آید

شترهای گردن دراز پشت سر یکدیگر قطار شده حرکت میکنند و الاغ های کوچک باهنجار یرتمه ریز براه افتاد به اشکال از زیر پالان های عریض دیده می شود.

همچنین رؤیاهای سیاه یا زنانی در چادر دیده می شود که با عجله به بازار میروند...

هنوز آفتاب کاملاً بالا نیامده و اشعه آن نمی سوزاند بلکه می نوازد، در تهران این موقع بهترین وقت گردش کردن است. هر قدر خورشید بالا تر بیاید زمین خشک و شکافته را بیشتر گرم می کند.

هر قدم چارپا یا هر گردش چرخ ابری از گرد و خاک در کوچه های پر جمعیت تولید می نماید.

در تهران بین اروپائیان و ایرانیان متمول پیاده رفتن معمول نیست مردم معمولی از واگن اسبی که در معابر عمده حرکت می کند استفاده می نمایند. از لحاظ رعایت آسایش عمومی تهران در خور هر گونه تنقیدی است. عطرهای شرقی حاصل فاضل آب و شستشوی خانه ها است که در کوچه ها می ریزند و نعش سک و گربه که در مجاری رو باز آب مشروبی شهر که از آن می نوشند افتاده و چاله های سرباز کوچه ها و خیابانها و دستجات گداهای سمج و دزدی و غارتگری هیچ یک را نمی توان جزو افتخارات کلانتر شهر نامید. تنها دسته های پنج نفری سربازهای نیمه برهنه که در قراول خانه ها و درب ابنیه عمومی و بعضی خانه های اشخاص متنفذ کشیک می دهند یک قوای حفظ امنیت عمومی محسوب می شود.

قشون بی آزار خوابیده و تمام تجهیزات مختصر و ناچیز خود را روی جاتمه تفنگ های قدیمی زنگ زده آویزان نموده است. اطراف تهران را دیوار نیمه خراب گلین طرح قلعه ای محصور کرده است. خندق دور شهر پیچاپیچ و خم دار و داخل خندق نعش حیوانات بزرگتری دیده می شود که سگ های ولگرد مشغول آن ها هستند.

دروازه ها شهر با کاشی های رنگ برنگ و نقش های ادوار پهلوانی مزین می باشد. معمولاً روی دروازه ها نقش ایلیا مورمتس ایرانی (رستم) که هزاران اشخاص کوتاه قد تنبل را متفرق ساخته منقوش است.

این دروازه‌ها نیز مثل همه چیز ایران در حال خراب شدن است کنگره‌های افتاده، رنگ‌ها رفته و قسمتی از بالای دروازه و برج‌های کوچک آن خراب و اثری از آنها باقی نیست.

تمام متمولین از گرمای فوق‌العاده تابستان و گرد و خاک و خفه‌گی هوا به ییلاق که در دامنه کوه البرز واقع گردیده پناه می‌برند.

شاه هم چندین قصر با باغ‌های سایه‌دار در ییلاق دارد و همه سفارتخانه‌های خارجه نیز به ییلاق می‌روند. یکی از بهترین نقاط تابستانی ییلاق روس در زرگنده است که شاه متوفی به روسیه هدیه داده است.

خانه خیلی عالی وزیر مختار روس با حوض بزرگی که آب جاری دارد در جنگل انبوه سبزی واقع شده که عمارات اعضاء و دفتر سفارت در آن بنا گردیده است.

در باغ محوط بزرگی برای تنیس موجود است و هوای زرگنده به واسطه ارتفاع محل خود که در دامنه پائین کوه است به مراتب از هوای جلگه بهتر می‌باشد.

غیر از سفارت روس انگلیس‌ها جای خیلی خوبی در پارک سایه داری دارند، سایر سفارت‌خانه‌ها هم در نزدیکی زرگنده و دوازده ورستی تهران و هشتصد تا پا ارتفاع از آنجا می‌باشند.

پهلوی شهر بیرون دروازه قصر سلطنتی موسوم به باغ شاه بنا گردیده و حکمران ایران حالیه در آنجا است.

قصر دوشان تپه بیرون شهر روی یک تپه منفرد سنگی بنا شده و خیلی طرف توجه مرحوم ناصرالدین شاه بوده حالیه متروک می‌باشند. من چندین مرتبه در حین گردش سواره صبح خود به آنجا رفتم. پائین پارک بزرگ و اطاقهائی برای خورده پاهای درباری ساخته شده نزدیک پای تپه سنگی بیشه سبزی دیده می‌شود که حویبارهای کوچکی از سنگ بیرون آمده به آنجا سرازیر می‌گردد. از روی محوطه کوچک فراز تپه بهترین مناظر طهران ظاهر

می شود و با خانه ها و عمارات و دیوارهای کوتاه خود شبیه یک پارک ده
ورستی بزرگی است.

شاه و حکومت ایران

حکمران ایران محمد علی شاه رفیق و طرفدار بزرگ روسیه محسوب می گردد. مشارالیه کمی روسی میداند و در مواقعی که یکی از اتباع روسی بعلتی به حضور او معرفی می گردد سعی می کند روس دانستن خود را به او بفهماند. شاه آدمی است کوتاه قد و خیلی فربه صورت چاقی دارد اخلاقاً بیشتر مایل به زندگی بی سروصدا و آرام شرقی است تا به رتق و فتق امور مملکت خراب از هم گسیخته ای که زمانی خیلی عظمت داشته است.

شاه تنبل و بی عزم و اراده و مذهبی کاملاً تحت نفوذ درباریان خود قرار گرفته و تمام امور مملکتی اگر بتوان هرج و مرج کاملی را که در اداره عالیه ایران است چنین نامید بدون کوچکترین رسیدگی و تفتیشی در دست درباریان بی مسئولیت می باشد.

اشخاص نیمه سواددار امور را بیشتر به نفع و منافع خود می گذرانند. پسران باغبانهای درباری که طرف توجه و بمیل شاه واقع می گردند بسرعت برق به مقام پیشخدمتی مخصوص رسیده و در اولین مرتبه بی مرحمتی و خشم شاهانه به مقام اولیه خود بازگشت می نمایند.

شاه در قصر خود که بوسیله دیوارهای بلند و مستخفطین قصر از شهر جدا می باشد در قصر لمیده تقریباً روزی شش ساعت مشغول نماز و باقی وقت را در اندرون بسر می برند، حرم شاه مختصر و عبارت است از یک زن، که از خانواده سلطنت می باشد با خانمهای نزدیک با و وعده خواجه حرمسرا و ده ها پسر

بچه‌هائی که در اطاقهای اندرون خدمت میکنند. بزرگترین کیف شاه این است که مقابل میز کوچکی به خوردن تنقلات و شربت آلات و شراب‌های شیرین وقت بگذرانند. این وضع زندگی که حالیه بین تمام تنومندان دنیا مرسوم گردیده حیات شاه را تهدید می‌نماید.

تمایل شاه به روسیه باعث شده که مصراً طبیب شخصی خود را از اطبای روسی که دکتر سادوسکی باشد انتخاب کند و تربیت ولیعهد را به سلطان اسمیرنف (که دورهٔ مدرسه زبانه‌های شرق را به اتمام رسانیده) واگذار ساخته و یک نفر از اتباع روس موسوم به شاپشال را به سمت رفاقت خود برگزیند.

شاپشال در سیاست خارجی شاه خصوصاً نسبت به روسیه نفوذ بسیاری دارد. بالاخره شاه که مستشاران نظامی روس را یگانه تکیه گاه خود می‌بیند فوق‌العاده نسبت به طفل نوزاد روس [بریگاد قزاق اعلیحضرت همایونی] که یگانه قسمت منظم نظامی است ابراز محبت می‌کند.

ولیعهد سلطان احمد میرزا تحت نظر آقای اسمیرنف تربیت می‌گردد. ولیعهد بچهٔ دوازده سالهٔ جدی زرنگی است. مراتب تکامل تعلق خاطر او باقسام لباسها و اسباب‌های سنگی مشهود می‌باشد. مشارالیه فوق‌العاده دوست دارد که در باریان باو تعظیم بلندی بکنند، باری در آتیه با داشتن منش اروپائی، یک نفر مستقیم به رأی آسیائی خواهد شد.

مربی ولیعهد برای مرتفع ساختن صفات نکوهیده که در او میدید زحمت‌ها کشید. تا آمدن اسمیرنف سلطان احمد میرزا گاهی به شوخی‌های معمولی مبادرت می‌جست مثلاً گوش آدم بیگناهی را که اتفاقاً می‌گذشت با امبرداغی که در بخاری سرخ کرده بود داغ می‌نمود.

ولیعهد جوان سه صفت ناپسندیده دارد: عشق به پول حسادت و عقیدهٔ باقتدار فوق‌العاده خود. مشارالیه این صفت را همیشه ابراز می‌داشت و حالیه فقط به علت نفوذ آقای اسمیرنف بمراتب متمدن‌تر شده است.

س. م. شاپشال حکایات بسیاری از ولیعهد برای من نقل می کرد. مثلاً می گفت وقتی در تبریز بودند یکنفر تاجر روسی صد منات نقره در یک کیسه ابریشمی با و هدیه و تعارف داد. این بچه یک هفته تمام با این پولها بازی می کرد و بعد اظهار تمایل کرد که در باریان هم از تاجریاد گرفته پول نقره با و تقدیم کنند.

وقتی ولیعهد عینک طلای آقای شاپشال را دید خواست که فوراً با و تقدیم گردد. وقتی جواب رد شنید پیش پدر دوید و استدعا کرد متخلف جسور را تنبیه نماید و گفت:

« او را آنقدر با چوب بزن که بمیرد »

شاه جواب داده بود: « اگر من میخواستم هم نمی توانستم برای آنکه او تبعه روس است. »

ولیعهد متغیر شده گفته بود: « مرده شوی اتباع روس را ببرد، حتی نمی توان آنها را کتک زد. » و تا چند ماه با شاپشال حرف نمی زد.

پنج سال قبل در زمان سلطنت مرحوم مظفرالدین شاه در حضور تمام درباریان اتفاق غریبی رخ داد.

شاه فعلی فرمانفرمائی آذربایجان را داشت و تبریز محل اقامتش بود. یکدفعه که به طهران آمده بود پسرش را همراه آورده بود که جدش او را به بیند. ولی ملاقات پدر بزرگ و نوه بدون حادثه نگذشت.

مظفرالدین ساعت طلائی به نوه خود بخشید. سلطان احمد میرزا ساعت را نگاه کرده با قوت هرچه تمامتر بدیوار زد.

همه به جای خود خشک شدند. پدرش از غضب شاهانه در هراس شد. بچه هم دایم پا بزمین کوفته فریاد می کرد که چگونه جرئت کرده اند ساعت بدون برلیان به او بدهند در صورتیکه ساعت نوکرهای او پر از الماس است.

این رویه وحشیانه و خود سرانه مطبوع طبع مظفرالدین افتاد مشارالیه نه تنها خشمگین شد بلکه تقاضای نوه بهانه گیر خود را نیز انجام داد و از اروپا

برای او ساعت دیگری خواست.

میان اطرافیان ناچیز حکمران ایران که القاب بزرگی مثل «شمشیر مملکت» «نور دنیا» دارند و وزرای مملکت می باشند فقط دو نفر تا اندازه اهمیت دارند و قابل ذکر هستند.

شاپشال فوق الذکر مقام اول را احراز کرده مشارالیه جوانیست جدی و فاکولته شرق اونیورسیته سن پتربورگ را تمام کرده و موقعی که شاه فعلی سمت ولایتعهد را داشت برای تربیت او به ایران آمده بود.

این جوان با استعداد زرنگ بسرعت دوستی شخص شاهزاده را جلب کرد و نفوذ بسیاری در دربار بهم رسانید. موقعیکه محمدعلی شاه فرمانفرمای تبریز بود شاپشال راهنما و هادی عملیات او بوده در حقیقت آذربایجان را او اداره میکرد. مشارالیه نفوذ خود را پس از قرار گرفتن محمدعلی به تخت شاهی هم حفظ نمود.

شاپشال نسبت به منافع روس کاملاً وفادار بود و در کشمکش های خیلی نادر سیاسی که گاهی میان ایران و روس رخ میداد خدمات شایان و مهمی ابراز می داشت.

بدبختانه این اواخر یک دسته قوی از درباریان بر علیه او تشکیل شده سعی هستند او را طرف کم مرحمتی شاه قرار داده از دربار برانند. علت این حرکت علاوه بر حسادت درباریان این است که شاپشال در معاشرت و برخورد به آنها قدری بلندپروازی می کند.

در اواخر ۱۹۰۸ پس از مراجعت من از ایران باوجود غمخواری فوق العاده شاه که در خیلی چیزها رهین شاپشال بود و تأسف قلبی او شاپشال مجبور به ترک ایران و بازگشت به روسیه شد.

فقط سعایت و ضدیت دسته محافظه کار باعث شد شاپشال شاه را ترک کند. از لحاظ منافع روس کناره گیری شاپشال فقدان عظیمی است زیرا با رفتن او از نفوذی که روسیه در دربار داشت کاسته شده باشکال می توان با

جریان دسته قدیمی محافظه کار ایران کنار بیاید.
 رئیس این دسته یکی از درباریان کهنه قلتاقي^۵ است که حالیه وزیر
 جنگ و موسوم بامیر بهادر جنگ میباشد.
 امیر بهادر صمیمی ترین و اولین رفیق شاه مرحوم و عامل عمده سیاست
 داخلی و خارجی او بود.
 شاه مرحوم بقدری به صداقت و درستی امیر بهادر که رئیس
 کشیکچیان خاصه بود اطمینان داشت که قبل از مرگ او را به ولیعهد سپرده و
 مطمئن ترین درباریانش معرفی کرده بود.

«امیر بهادر»

ولی محمد علی شاه با وجود تقاضای پدر مرحومش فوراً او را از ریاست
 کشیکخانه خلع نمود. علت این کم مرحمتی بر کسی معلوم نگردید و تصور
 می رود خورده حساب های قدیمی باعث خلع او شده باشند.
 نظم قشون بی انضباط و سوارچریک کشیکخانه که بر رئیس جدید
 سپرده شده بود کلی از هم گسیخت. باری یک دفعه افتضاحی رخ داد که شاه
 کم جرئت را بر جان خود ترسانده و ادارش کرد رئیس جدید کشیکخانه و
 اشخاصی را که معرفش بودند اخراج کند.
 قضیه از این قرار بود: خدمت مستحفظی دربار و حتی کشیک خوابگاه
 شخصی شاه بقدری نامرتب بود که شبی یکنفر امیر پنجه از طرف لیاخوف برای
 عرض راپرت فوری بحضور شاه میرود.
 از بدو ورود به قصر تا پشت خوابگاه شاه یک نفر سر باز بر نخورده خود
 درب اطاق خوابگاه را زده اجازه ورود می طلبد.
 شاه پس از این افتضاحی که حتی در ایران هم نظیرش دیده نشده بود
 امیر بهادر را احضار و به شغل سابق منصوبش ساخت.
 ۵ - کذافی الاصل.

باقی عملیات درباری امیربهادر را در ضمن شرح وضعیت سیاسی ایران و اقدامات ضد انقلابی دهم ژوئن سال جاری متذکر میگردم. بمرور ایام امیربهادر به وزارت جنگ منصوب و کم کم مقام اول را در دربار احراز نمود.

این درباری نیمه سواددار حالیه پس از رفتن س. م. شاپشال نزدیکترین مشاور شاه و عامل سیاست او محسوب می شود. طرح «شورای مملکتی» که دارای پنجاه نفر عضو بانتخاب دولت باشد به جای مجلس از تفکرات و عقل عالی او است مشارالیه بزرگترین دشمن اصلاحات اساسی و تغییر شکل حکومت می باشد در صورتی که برای ایران اصلاحات فوق العاده ضرورت دارند.

هیئت وزرای ایران (قرار میگذاریم اشخاص جاهل بیکاره را به این نام بخوانیم) عبارت است از ده نفر اعیان درجه اول ایران که دارای هیچگونه معلوماتی نیستند.

معلومات آنها عبارت است از خواندن کاغذ و از حفظ داشتن قرآن و اشعار سعدی.

یگانه وزیر دانشمندی که فاکولته حقوق او نیورسیتة سن پتر بورگ را تمام کرده و به وزارت عدلیه منصوب شده بود چون نمی توانست هیچ گونه اقدامی برای بهبودی وضعیت اسف آور عدلیه ایران بکند ناچار شد همکاران نالایق خود را ترک گفته استعفا دهد. به مشارالیه نه اعتباری جهت پرداخت حقوق قضات می دادند و نه اجازه داشت قوانین جدیدی جهت توسعه قوانین شریعت که برای زندگی واقعی بدرد نمی خورد وضع کند و از اقداماتی که در

۶- هیئت وزیران در آن دوران که به کابینه بمباران معروف است از اشخاص زیر تشکیل شده بود ۱- مشیرالسلطنه رئیس الوزراء و وزیر داخله ۲- علاءالسلطنه وزیر خارجه ۳- امیربهادر جنگ، وزیر جنگ ۴- قوام الدوله وزیر مالیه ۵- مؤتمن الملک وزیر فوائد عامه و تجارت ۶- محتشم السلطنه وزیر عدلیه ۷- مخبرالدوله وزیر پست و تلگراف ۸- مشیرالدوله وزیر علوم، ملاحظه میشود اعضای کابینه جمعاً هشت نفر هستند نه ده نفر.

نظر داشت برای جلوگیری از رشوه خواری که بی اندازه در ایران معمول است اعمال نماید جلوگیری شد...

نباید به ایران با چشم اروپائی نگریست. دستوری که برای اروپائیان فوق العاده لازم است این است «تا زمانیکه شخصاً دقت و واریسی کامل نکرده هیچ کار ایران را جدی نگیر».

ما خیلی خوش باور هستیم. در روزنامه می خوانیم که «در طهران بانگ ایران با ودایع شخصی برای ترویج صنایع ملی و تجارت تشکیل شده» و باور می کنیم که این واقعاً بانک است نه انتشار عاری از حقیقت و هو.

مخبرین جریده «رچ» به روزنامه خود تلگراف می کنند که «در تبریز اولین مریضخانه ایرانی تاسیس یافته. وسایل مریضخانه را ستارخان بزرگترین مجاهد در راه آزادی ایران داده است».

مخبر روزنامه نویه ورمیا با قیافه جدی و حالت خونسرد خود به آنجا می رود و دو اطاق متعفن و ملافه های سوءظن داری می بیند در صورتی که طبیبی در بین نیست و فقط همان تابلو مریضخانه است.

این قبیل تابلوها هر چیزی را در یک مملکت خراب و متلاشی شده ای مستور می سازند.

وزارت خانه های هم همین طور فقط اسامی بزرگ دارند وزیر مالیه دیناری پول ندارد وزیر جنگ عده برهنه و گرسنه تحت امر دارد. بدیهی است تیپ بریگاد قزاق تحت امر او نیست زیرا چنانچه به او بسپارند نمی داند با آنها چه بکند. وزیر عدلیه قوانین و مقررات قضائی ندارد.

معارف بدون مدرسه، وزارت خارجه رابطی است بین وزاری مختار و امیر بهادر آنها در کارها و چیزهائی کمی اطلاعات کم و تصور مبهمی دارد.

وزیر داخله هم فقط از روزنامه اخبار و اطلاعات بلو او شورش و یاغی گری و غارت گری طوایف کرد و غیره و نافرمانی و گردن کشی را استنساج میکند.

کلیه امور مربوطه این وزارت خانه ها در کیف چرمی یک نفری است که رئیس کابینه نامیده می شود و با وزیر از خانه به باغ وزارت خانه رفته مقابل فواره زیر سایه درختی نشسته ظاهراً نشان می دهد که مشغول انجام اوامر اداری است.

بقیه درباریان قابل نام بردن نیستند، تمام شغل دولتی آنها عبارتست از رشوه خواری و چپاول نواحی است که به آن ها سپرده شده. بواسطه وصول عواید غیر قابل ذکری خزانه شاه کاملاً تهی است. نمونه روشن و واضح بی پولی ایران این است که نه تنها حقوق سرباز که یهچوقت دیناری دریافت نمی کرده پرداخته نشده بلکه حقوق اتباع روس هم که در خدمت اعلیحضرت شاه هستند پرداخت نگردیده است. مثلاً وقتی من این سطور را می نوشتم پنج ماه بود موجب استاد اسلحه ساز روسی موسوم به مرسالف که ماهی پنجاه و پنج تومان می گرفت پرداخته نشده بود. فقط دو ماه بعد از بازگشت من مرسالف بزور و کمک سفارت حقوق خود را گرفته فوراً به روسیه برگشت. این تصور که گویا شاه متمول می باشد کاملاً غلط است. از لحاظ یکنفر عادی البته گدا نیست زیرا تقریباً پنجاه قصر و صندوق های برلیان و غیره دارد ولی همین و بس.

شاه نه پول و نه اعتبار (کردی) دارد. هیچ یک از این خورده درباریانواجبی ندارند و کار فقر مالی مملکت بجائی رسیده که تجار از دادن نان و گوشت هم خودداری می کنند. تمام عواید گمرکات که یگانه ممر وصول نقدینه است تحت نظر دولت معظم همسایه می باشد.

روسیه مراقب عواید بنادر انزلی و آستارا و مشهد سر و بندر گز و نقاط سرحدی قفقاز و ترکستان است و حقوق بریگاد قزاق اعلیحضرت همایونی و فرع و قروض ایران واصل آنرا بر می دارد و انگلستان هم بابر داشت عوائد بنادر محمره و بوشهر و سایر بنادر خلیج فارس حساب خود را تصفیه می کند.

فقر و تهیدستی کامل خزانه ایران و ضعف دولت و تغییر ترتیب وصول

عواید علت عمده عدم ترقی ایران میباشد.

در روزگار بهتر گذشته خزانه شاه تا اندازه‌ای عایداتی داشت ولی حالیه با غارت گری حکام و سایر اجحافاتى که برعیت گدای بی چیز می شود وصول عوایدی به خزانه امکان ناپذیر است. گذشته از این ها بی نظمی ایران و اشغال ناحیه ارومیه در چندی قبل از طرف ترک ها و اغتشاش کردها و انقلاب و جنگهای داخلی در آذربایجان و شیوع قاجاق که بعد از قضیه پيله سوار زیادتر شده همه دست بهم داده خزانه شاه را کاملاً تهی و مفلس کرده اند،

در ولایات قدرت دولتی در دست حکام تمرکز یافته آنها مالیات را جمع آوری می کند و دعاوی مردم را قطع و فصل نموده بدون خستگی مردم را می چابند.

صنعت و خصلت اخیرالذکر از والی ها به حکام جزو و کلانترهای شهر و حتی کدخدایان دهات نیز سرایت کرده است.

جمع آوری مالیات بعهده سواران چریک غارت گری است که معمولاً از اهل ولایت دیگری می باشند. سواران در ازای مساعدت و کمک در جمع آوری مالیات چهار یک می گیرند. دو سوم باقیمانده از آن حکومت و ته مانده آن هر ساله تقدیم شاه می شود.

شماره ای راجع به ایران

مقاوله نامه چندی قبل روس و انگلیس مناطق نفوذی روی نقشه ایران تعیین کرد که حدود منافع این دو همشایه معظم را نشان می دهد. به روسیه حق داده شده در قسمت شمالی ایران « ابراز نفوذ » به کند و حد آن بالا تر از خط متوازی است که از همدان می گذرد جنوبتر منطقه بی طرف. و از شیراز منطقه نفوذ انگلیس ها شروع گردیده است. به موجب این معاهده که برای خود خواهی ایران چندان تعریفی ندارد ایالات آذربایجان، گیلان، مازنداران، حومه طهران و مشهد یعنی آبادترین و مستعدترین قسمت ایران به روسیه واگذار شده است. صحراهای شن زار خشک بزرگی با بنادر خلیج فارس نصیب انگلستان شد. در منطقه نفوذ آن فقط حوالی شیراز و اصفهان و سیستان آباد است.^۷ علاوه بر این تقسیم و جدائی ایران هر دولت چند قطعه اراضی را به تصرف آورده اشغال کرده اند.

مثلا روسیه جزیره آشوراده را که در جنوب شرقی دریای خزر و مدخل خلیج حسینقلی بندر گز^۸ واقع گردیده اشغال نموده و انگلستان هم بنادر

۷ - از مندرجات این کتاب بخوبی دیده میشود که اجانب با چه چشمی بمانگاه می کردند و چه انتظاراتی داشتند. حالیه که خیالات آن ها درهم شکسته و نقش بر آب شده بر ما است که کاملاً قوی شده و موقعیت خود را محکم سازیم.

۸ - مؤلف همه جا بندر گز را کنار گز نوشته.

چاه بهار و جاسگ را در خلیج فارس بتصرف آورده است.^۹

نظر باینکه دو سوم خاک ایران به درد محل نشینی نمی خورد جمعیت آن خیلی کم است. نفوس ایران از طوایف مختلف و بیش از ۸ میلیون نیست.^{۱۰} من خواننده را با ذکر حالات جغرافیائی و آبیاری و غیر ایران که از آن مطلع است بدرد سر نمی اندازم.

ملت ایران واقعاً خوش نیت و بی اندازه بردبار و تنبل و صلح جو است. رشادت و شجاعت فوق العاده ندارد. راحتی را دوست داشته آنرا بتمام سعادت های زمین ترجیح میدهد.^{۱۱}

البته احتیاجات یک ملت ساده ای فوق العاده محدود است. برنج غذایی معمولی آنهاست و یکنفر ایرانی معمولی با روزی پانزده شاهی گذران می کند.

راجع به اخلاق و اطوار و زندگی ایرانیان علاقمندان می توانند به آثار مشروح و مبسوط لومنیسکی «ایران و ایرانیان» هر چند خیلی قدیمی شده مراجعه کنند.

وضعیت مردم عادی در ایران فوق العاده بد و سخت است فقدان حکومت مقتدر و قانون آنها را قربانی اجحافات مأمورین دولت و غارتگری خوانین محلی کرده است مالیات را با فشار از آنها میگیرند و در ایران هیچکس اطمینان ندارد که فردا سیر یا اساساً زنده خواهد بود.^{۱۲} فقدان کامل عدالت و ظلم و جور مأمورین و راهزنی کردها و ترکمن ها رغبت و میل بکار را از مردم سلب کرده است.

۹ — مؤلف اشتباه کرده این دو بندر هر دو در خلیج و دریای عمان واقع میباشند.

۱۰ — اجانب با همین قبیل نگارشات مغرضانه می خواستند بین طوایف ایرانی تژاد اختلاف انداخته وحدت ملی ایران را پایمال سازند.

۱۱ — باید از دریچه چشم نویسنده و امثال آن نگاه کرد.

۱۲ — از حیث فشار مأمورین دولت فقدان قانون گویا روسیه آنوقت هم با ایران آن ایام فرقی نداشته است برای فهم مطلب به آثار تولستوی نویسنده و فیلسوف شهیر روس مراجعه شود.

تجارت ایران به آخرین درجه انحطاط رسیده کلیه طرق مواصلاتی عمده و راه‌های کاروان‌رو در دست طوایف یاغی کوهستانی می‌باشد.

بدیهی است با این وضعیت تجارت از بین میرود تجارت ایران قبل از انقلاب هم توسعه کاملی نداشته است جزئی صادرات مواد خام مختلف از ولایات مرکزی به تهران و از آنجا از بهترین شوسه روس با چارپایان به انزلی حمل و بوسیله کشتی به بادکوبه فرستاده می‌شود.^{۱۳}

فقط سه ایالت شمالی: آذربایجان و گیلان و مازندران تجارت بسیطی با روسیه دارند. از این ایالات ابریشم و برنج مهمترین محصول شمال ایران به روسیه حمل می‌شود.

تجارت با انگلستان خیلی به سستی و ضعف انجام می‌گرفت علت کمی تجارت مزبور این است که راه‌های چاپار و بنادر جنوب از کوه‌های مرتفع و متوازی می‌گذرند که فقط در مدت تابستان یعنی نصف سال قابل عبور می‌باشد از شیراز به بعد راه از بیابان شن زار وسیعی می‌گذرد

اتصال ایران به وسیله خطوط آهن به قفقاز و ترکستان و هند و بعداً به بغداد که راه را به خلیج فارس باز می‌کند علاوه بر امنیت مملکت که در درجه اول اهمیت است باعث توسعه و ازدیاد تجارت ایران خواهد گشت.

مدتهاست مذاکره این خطوط در بین است. چندین سال قبل شاه مرحوم امتیاز خیلی از این خطوط را واگذار کرده ولی به عللی مختلفه ساختمان آنها تا حال شروع نشده است.

انقلاب ایران مملکت را بافلاس و ورشکستی سوق داد و در عین این که اقتدار ضعیف شاه را متزلزل کرد برای آسایش ملت هم کاری انجام نداد.

۱۳ — مؤلف کتاب در هر جا که توانسته جاده شوسه تهران، پهلوی را که شرکت روس ساخته بود ستوده و می‌خواسته به رخ خوانندگان بکشد که اگر روس‌ها نبودند همین راه هم ساخته نمیشد. در صورتی که ایرانیان به همه دنیا ثابت کردند اینک که امور مملکت تحت نظر قائد توانای خود بدست ایرانیان اداره می‌شود راه‌هایی ساخته شده که شوسه طهران، پهلوی پیش آنها قابل ذکر نیست.

خواه مجلس باشد یا نباشد بینظمی و اغتشاش تا وقتی ادامه خواهد داشت که قوه مقتدری که استعداد رفع غائله را داشته باشد در مملکت پیدا شود.^{۱۴}

ولی حتی در صورت امنیت مملکت هم با وجود عملیات جدی بانک روس که شعب خود را در تمام ولایات شمالی دایر کرده بواسطه زیادی عوارض گمرک ورودی و گرانی کرایه و حمل با چارپا و غارت گری مأمورین رسمی و غیر رسمی و بی اطلاعی طبقه تجار ایران بدون انشاء خطوط آهن بسط تجارت امکان نخواهد داشت.

قوای مسلح ایران

ایران از لحاظ نظامی برای ما اهمیت جدی ندارد. غیر از یک تیپ (بریگاد) قزاق شاهی که مرکب است از چهار فوج سوار و یک گردان پیاده و دو آتشبار چهار توپه و یک گروهان مسلسل قشون با تمام معنی این لغت در ایران وجود ندارد.

من وقتی تشکیلات قشون ایران را از روی اسناد محرمانه مطالعه می کردم تعجب می کردم. مثلاً، قسمت سوارچریک مرکز مهمی مثل قزوین روی کاغذ ششصد نفر سوار و سی و پنج نفر صاحب منصب قلمداد شده بود. مرکز تجمع قزوین است اول تصور می ورد که اگر تمام عده این قسمت چریک هم حاضر نباشد اقلاً هر چند وقت یک مرتبه برای تعلیمات و مانور و غیره احضار می شود. ولی با خط ریزی در ستون پهلوی آن نوشته شده: «سوار احضار نگردیده. وضعیت نفرات، پنجاه نفر مأمور خدمت رؤساء، سی نفر مأمور

۱۴ — یقیناً مقصود مؤلف از قوه مقتدری که استعداد رفع غائله را داشته باشد قوه خارجی بوده که برای دخالت در امور ایران و اجرای معاهده ۱۹۰۷ تهیه دیده شده بود ولی تجربه نشان داده هیچ قوه خارجی در مملکت دیگری قادر بر رفع اغتشاشات داخلی نیست و امنیت ایران فقط با قدرت داخلی آن امکان پذیر بوده و صورت هم گرفت.

حکومت و بقیه مرخصی بدون مدت». چنان چه علاوه شود که این اشخاص هیچ وقت در صدد تعلیم و فرا گرفتن اصول خدمت نبودند و اسلحه و تجهیزات آنها باید شخصی باشد و هیچوقت هم در موقع احضار حاضر نمی گردیدند آنوقت معلوم می شود که موضوع حاضر ساختن ۱۰۰،۰۰۰ نفر سوارچریک در میدان جنگ حقیقت نداشته است.

قسمتهائی که فقط روی کاغذ نام برده شده اند بترتیب وراثت تحت امر خوانین محلی یا پسران فرماندهانشان قرار گرفته اند.

بنابر این غالباً دیده می شود که فرماندهی فوج با بچه هشت تا ده ساله میباشد.

مخارجی که برای نگاهداری این قشون بعهده دولت است قابل ملاحظه نیست زیرا با وجود گروههای زیاد افواج و ریختن اسلحه و رفتن به خانه و تجمع صاحب منصبان با اثاثیه خود به باغ حکومتی و مطالبه اینکه اقلاً به حساب دولت به آنها بدهند تا از گرسنگی نمیرند هیچ وقت به آنها مواجب نمی پردازند. لباس این سربازان بیچاره لجام گسیخته خیلی بد و اسلحه آنها قدیمی و طوری محافظت می شود که لوله بواسطه زنگ زدگی قطورتر شده و گلنگدن تفنگ غالباً باز نمی شود.

استخدام نفرات بطور داوطلب و از بین ولگردان تنبل بعمل می آید. نظربه اینکه خدمت سربازی موضوع خارجی ندارد سربازان به کار خود مشغول و سواران اصلاً در مرخصی هستند.

تمایل ایرانیان به اغراق آنها را مجبور می سازد به کمی و قلت عده افواج خود راضی نگردند در صورتی که هر فوج ۱۰۰ — ۲۰۰ نفر آدم دارد.

خیلی متأسفم که روی رساله ذیقیمت ژنرال کاسا کوفسکی بفرمانده سابق بریگاد قزاق نوشته است محرمانه. اگر این لغت نبوده من خوانندگان محترم را با مطالب پردرو گوهر آن آشنا می ساختم. در یک جا موقع شرح یکی از افواج کرد یادداشت کرده: «حتی برای خودشان هم خطرناک هستند. اصلاً

بدر خدمت نمی‌خورند».^{۱۵} این قبیل ملاحظات در رساله ژنرال کاسا کوفسکی بطور برجسته‌ای دیده میشود.^{۱۶}

واقعاً هم ایران از لحاظ نظامی دارای اهمیتی نیست و بحساب نمی‌آید. اشغال ناحیه ارومیه از طرف ترک‌ها و غارت گری و جسارت کردها در مغرب و ترکمان‌ها در مشرق و ضعف و عدم استطاعت دولت در برانداختن شورش تبریز بهترین دلیل این اظهار است.

قسمت‌های کوچکی که به جای افواج سوار که روی کاغذ نوشته شده در خدمت حکام می‌باشند فقط به جمع‌آوری مالیات اشتغال دارند. چنانچه خندق و دیوار گلی پوسیده تهران و قلعه‌هائی را که برای مراقبت کوچ نشینان ساخته شده قلعه ننامیم قلعه واقعی در ایران نیست.

حالی‌ه عده مختلطی مرکب از دو گردان پیاده و صد یا دو یست نفر سوار قزاق با یک آتشبار صحرائی و مسلسل می‌توان تمام عرض و طول مملکت را بدون مواجه شدن با مقاومت جدی طی کند. فقط تک سواران طوایف کوچ نشین کوهستانی مثل مگس در شب باعث اذیت و آزار می‌شوند. در حین عبور از کوچه‌های طهران همه جا به مردم لباس پاره و برهنه برمی‌خوریم.

لباس رنگ برنگ سربازان هم به لباس مردم شباهت دارد. این مردم غیر جنگجو یا کیسه به دوش انداخته راه می‌روند یا با چوب دست در کوچه‌ها ولگردی می‌کنند. غالباً این سربازان مشغول دلالتی یا صرافیه هستند.

در درب خانه اعیان پنج شش نفر سرباز بدون آنکه عوض شوند به عنوان قراول افتخاری ایستاده‌اند. به واسطه بی مصرفی سربازان و عدم اطمینان

۱۵ - بدیهی است که ژنرال کاسا کوفسکی کردها را با سبک تربیت و رفتاری که مستشاران اروپائی در قشون ایران معمول کرده بودند قابل خدمت نمی‌دانسته و اکراد با سبک تعلیم و تربیت قشون متحدالشکل فعلی و رفتار صاحب منصبان ایرانی کاملاً بدر خدمت می‌خورند.

۱۶ - خاطرات و - آ - کاسا کوفسکی توسط آقای عباسقلی جلی ترجمه و در سال

و اعتماد به آنها تمام ادارات ایرانی و اروپائی، قورخانه، مخزن ها وزارت خانه ها، بانک ها، سفارت خانه ها و قونسول گری ها در تمام خاک ایران از خدمت بریگاد قزاق استفاده می کنند.

قزاق ها در سفارت خانه ها و بانک ها با پیراهن قرمز و کلاه پوستی کج بر سر گذاشته ایستاده با بی اعتنائی به سربازان پاره ای که لباسشان از گرده نظام اطریشی است نگاه می نمایند.

قسمت های سوارچریک تا آن اندازه که من مشاهده کردم چون از طوایف بختیاری و کرد و ترکمن و غیره احضار می شوند شاید لایق خدمت سوار باشند ولی از لحاظ نظام خیلی بد سوار می شوند و عادت آنها در سواری از این قرار است:

شل نشستن روی زین و آرنجهای باز و پنجه های پا به طرف بیرون سنگینی دست در موقع هدایت اسب و عدم توانائی حداکثر استفاده صحیح قوای اسب و حفظ آن.

تنها هنجاری که در ایران با وجود سختی زمین و حتی در راه های پر از سنگ معمول است چهار نعل می باشد.

بطور کلی تشریح وضعیت سربازهای پیاده و سوار بی اندازه باعث تأثر می شوند.

روح سربازی و فهم انضباط و وظیفه و غیره اصلاً وجود ندارد. واقعه قصر شاه که قبلاً شرح آن را داده ام کاملاً انتظام داخلی بهترین قسمت های چریک را که از ایل قاجار و قراولی خاصه شاهی با آنها است نشان میدهد.

از قضیه فوق میتوان بوضعیت سایر قسمت های قشون چریک پی برد آنها در صورتیکه بتوان بچه ها و پیر مرد های تنبل لوس بی استعداد را قشون نامید.

سربازها حتی برای خدمت مستحفظی و پلیس هم بدرد نمی خوردند و فرمانده بریگاد قزاق موقعی که به حکومت نظامی تهران منصوب شد مجبور

گردید که وکلای گردان پیاده خود را بسمت ریاست قراولخانه‌ها برقرار سازد.^{۱۷} صمیمیت و فدویت سربازها نسبت به شاه خیلی مشکوک است. برای آن‌ها اصلاً فرق نمی‌کند که چه کسی بر تخت شاهی قرار گرفته است.^{۱۸} بعداً من رفتار این قشون را موقع رفتن شاه به باغ شاه و مصاحبات تیرماه شرح خواهم داد. این مردم همیشه گرسنه و برهنه که هیچوقت مواجبی از خزانه نمی‌گیرند فقط با غارت گری و امید آن زندگی می‌کنند. وقایع اخیری که من شخصاً شاهد آنها بودم وسیله شد که بتوانم ارزش واقعی نظامی این قشون را بسنجم. با همه این‌ها باید اذعان کرد که تربیت ایرانیها بزحمتش می‌ارزد.^{۱۹} در صورتیکه تعلیمات صحیح و متین نظامی بگیرند حتماً تغییر روح در آنها داده می‌شود و بهترین شاهد و دلیل نکارشات من قزاق‌ها هستند که از همین مردم معمولی مثل سرباز استخدام شده‌اند.

غارت گری سربازان پس از وقایع تیرماه از حد گذشت تمام اقداماتی که برای جلوگیری از غارت گری سربازان بعمل آمد بی نتیجه ماند و بالاخره به سرهنگ لیاخوف فرمانده بریگاد قزاق و والی نظامی تهران مجبور شد آنها را شش ورستی «یکفرسخی» تهران باردو فرستد و خاطر نشان کرد در صورتی که یک نفر از این غارت گران شب در شهر دیده شود اعدام می‌گردد.

قشون ایران وقتی قدرتی داشته معلمین اروپائی و بیشتر اطریشی‌ها برای تربیت سربازان استخدام شده بودند هنوز آثار عظمت قدیم بر در و دیوار سربازخانه‌ها و ابنیه دولتی دیده می‌شود ولی حالیه غیر از لباس پاره‌ای برتن ولگردان پا برهنه نشانه دیگری از معلمین سابق اروپائی قشون دیده نمی‌شود.

۱۷ — عدم لیاقت زمامداران وقت لیاخوف جبار را بحکومت نظامی پایتخت ایران منصوب ساخت.

۱۸ — بدیهی است نه تنها سرباز بلکه ملت هم به زمامدار بی علاقه نمی‌توانست علاقمند باشد ولی به شهادت تاریخ و علاقه تام و تمام طبقات ملت ایران عموماً و نظامیان جان نثار رهبران حقیقی خود بوده‌اند.

۱۹ — این سطور منظور اروپائیان را در لفافه تربیت و نشر تمدن نشان می‌دهد.

ایرانی ها اصلاً استعداد این را ندارند که خودشان کاری انجام دهند و قشون هم مثل سایر چیزها یک پرده تأثرآوری را نشان می دهد.

صرف نظر از موضوع جدیت و انضباط و لباس و روح و غیره این سربازها اصلاً نمی توانند تفنگ های ورندل و مکنز خود را پر کنند من شخصاً چهار مرتبه برخوردم و دیدم که گلنگدن را نمی توانند باز نمایند من قسم می خوردم که یک نفر سرباز در تمام عمر خود قراول روی و تیراندازی را نیاموخته و بلد نیست نشانه بگیرد و با عادت تیراندازی بسمت آسمان برای ترساندن دشمن نمی تواند آدم را در بیست قدمی بزند.

وقتی که صحبت از قشون ایران میشود نباید از لحاظ اروپائی فکر کرد. قشون ایران عبارت از عده بی سروپا و انضباط است که از حیث استفاده و تعلیمات حتی از قشون بخارا و قبل از اصلاحات چین هم که دارای توپهای چوبی بودند عقب است. قشون چین اقلاً بنشان ها و ارادهای خود احترام و افتخار می کنند ولی سربازها برعکس.

توپخانه قشون ایران عبارت است: از چند صد عراده توپ که اکثراً دهن پر هستند. بین آنها توپ های لوله صاف قدیمی هست که میدان توپخانه را زینت می دهند. توپ های برنزی دهن پری که کاترین دوم به ایران هدیه نموده نیز در میدان توپخانه است.

توپهای برنزی اطریشی نوع اخاسیوس در مخازن وقورخانه می باشد تمام توپخانه ایران بدرد تیراندازی حقیقی جنگی نمی خورد.

من یک منظره ای را دیدم که هر اروپائی نمی تواند آن را ببیند زیرا که این اتفاق در هر صد سالی یک مرتبه رخ می دهد. واقعه مزبور حرکت توپخانه سربازها با تمام تشکیلات خود بود به باغ شاه وقتی که شاه بانجا می رفت.

صاحب منصبان بدون اسلحه سرداری های بی سر دوشی در بر دسته دسته سواره جلو ستون می رفتند. پشت سر آنها شش عراده توپ برنز

قدیمی اطریشی که در نور خورشید می درخشید پشت سر هم حرکت می کردند. توپچیان توپ‌ها با پای بدون جوراب با همدیگر صحبت می نمودند و با مردمی که در پیاده‌رو ایستاده بودند شوخی می کردند، تقریباً همه توپچیان چپق در دهان مشغول کشیدن بودند.

گاهی یک توپ عقب می ماند و بعد آنرا با هیاهویی در خیابان‌های تنگ بجلو رانده به توپ جلو می رساندند و زمانی می شد که چرخ توپ بجرزها و ستونهای پیاده‌رو می خورد. یک جا قافله‌ای راه را بسته بود و دقیقه‌ای توپخانه متوقف شد. عده مردم پاره پوره از این پیش آمد استفاده کرده مثل کنه به توپها چسبیده التماس می کردند آنها را روی جعبه‌های مهمات سوار کنند و در شهر بگردانند. وقتی توپخانه براه افتاد عده از همین مردم به مراد خود رسیده بودند.

چند روز بعد من سواره از پهلوی اردوی شاهی می گذشتم. صدای بلند و ناهنجار موزیک توجه مرا جلب کرد. من اسب را از جوی پرانده از پهلوی چادرهای پراکنده اردو گذشته بطرف صدای موزیک رفتم. وقتی نزدیکتر رسیدم با تعجب دیم قسمتی از پیاده سرباز مشغول مشق پا گرفتن است. من که نمی خواستم چنین منظره‌ای را ندیده بگذرم تاخت کرده جلورفتم و پهلوی تماشاچیان پیاده شدم. قزاقی ایستاده بود. اسب خود را باو دادم و جمعیت را شکافته جلورفتم و پهلوی صاحب منصبان قزاق که با دیده تمسخر به مشق سربازها نگاه می کردند ایستادم.

امیر بهادر وزیر جنگ ملتفت آمدن من شد. این پیر مرد بلند لاغر که عینک بچشم داشت به چوب دست خود تکیه کرده با فرمانده فوج سرازان که دفیله می داد صحبت می کرد. وزیر جنگ که خیلی بدقت بطرف من نگاه می کرد با سر جواب سلام مرا داده با اشاره خواهش کرد نزدیکتر بروم. من سه قدمی پشت سر او ایستادم.

تعلیمات امتداد داشت. فوج سرباز سیلاخور «بطور دسته جمع مثل ستون» حرکت می کردند. فرماندهان گروهان که در سنگلاخ زمین می خورد

قداره ها را پهلوی کلاه می بردند. رسدها بدون پا گرفتن بدون نظام می رفتند. سر نیزه تفنگ ها به بعضی رو به آسمان و برخی رو بزمین بود.

میان سربازان ریش سفید بچه های دوازده ساله هم می جستند. یک گروهان را پسر ده ساله ای یقیناً بطور وراثت فرمان می داد و به اشکال می توانست جلو گروهان راه برود. با وجود صدای طبل که مهمترین جزو لایتجزای ارکستر ایران است دفیله و وضع آن ها در من تأثیر خوبی نکرد.

پس از دفیله فوج را ایست داده عقب گرد کردند و صاحب منصبان جلوی صف ایستادند. امیربهادر در برای آنها نطق کرد که مضمونش عبارت از شاه پرستی و وطن دوستی و لزوم جلوگیری از غارتگری بود. موزیک سلام ایران را زده پس از اتمام تعلیمات امیربهادر با من دست داده عقیده مرا درباره قشون خود پرسید. من مجبور شدم زبان و عقیده خود را کج کرده بگویم که خیلی با استعداد هستند و پس از چند هفته مشق جدی و تعلیمات سربازان خوبی می شوند.

راست است اگر با ایرانی ها زیاد سروکله بزنند می شود آن ها را بهتر از سربازهای فعلی تربیت کرد ولی از بدبختی صاحب منصبان ایرانی که تا اندازه تحصیل کرده هستند اشخاصی در ادارات وزارت جنگ گمارده شده اند که هیچ گونه اطلاعی از امور نظامی ندارند. از ایرانی ها با داشتن کادر خوب صاحب منصب قزاق بواسطه خود پسندی که دارند نمی خواهند سربازان را به صاحب منصبان بریگاد قزاق بسپارند و با این خود پسندی یگانه راه ترقی و پیشرفت نظامی خود را مسدود می سازند. اگر ایران سه چهارم قشون خود را منحل کرده یک ربع دیگر را کاملاً تربیت کند. از حیث قدرت نظامی خیلی پیشرفت می کند. ولی اجرای این نقشه امکان ناپذیر است زیرا این رویه باعث انحلال هزاران وراثت فرماندهی خواهد شد.

در این مملکت هوسهای عجیب و غریب چیزهائی دیده میشود که حتی از لحاظ ما هم غیر قابل توصیف است.

مثلاً در قورخانه چهل و هشت عراده توپ صحرائی و کوهستانی سریع‌الاطلاق شنیدر کروزو نوع کانه با تمام لوازمات و اشیاء یدکی موجود است و یکنفر نیست که این جواهرات را که بدون ثبت و صورت و نمره بشکل غریبی در حیاط قورخانه تهران ریخته از هم باز و جمع‌آوری کند. فقط موقعی من در تهران بودم در ماه ژوئن (تیر ماه) بفرمانده بریگاد (تیپ) قزاق اجازه داده شد گردان توپخانه سریع‌الاطلاق خود را با آنها تکمیل نماید.

من نیز از این پیش‌آمد استفاده کرده چند مرتبه همراه معلم توپخانه قزاقخانه سلطان توپخانه گارد سوارپریینوسف بقورخانه رفتم.

قورخانه محوطه وسیعی را تقریباً در مرکز شهر اشغال نموده و خندق گود و خاکریز بزرگی از هر طرف آنرا احاطه کرده‌اند و کشیکخانه بکشیک مشغولند پل و در قورخانه شخص را به وسط محوطه بزرگی هدایت می‌کند. انبارهای سنگی بسیاری در آن محوطه است. همه جا جعبه‌های چوبی و هر طرفی اسباب‌های توپ ریخته و هزارها چرخ توپ در یک گوشه روی هم انبار شده است. در یک انبار خشک سنگی جعبه‌های بسیاری پر از باروت و گلوله توپ‌های قدیم و جدید روی سنگفرش کنار دیوار چیده شده جعبه‌های مهمات توپ‌های سریع‌الاطلاق هم همین جا است.

انبار دیگری درست یک موزه توپخانه بوده کیسه‌های پر از ساچمه که گلویش با ریسمان بسته شده بود یک جا و نارنجک‌های چدنی یک طرف و اقسام مختلفه تفنگهای تمام دنیا طرف دیگر و جعبه‌های فشنگ جای دیگر ریخته شده. صورت حساب آنها را خیلی به دقت ولی بدون فهم نگاه می‌دارند. موقعی که ندرتاً می‌خواهند به یک فوج گلوله بدهند فشنگ‌ها را دانه‌دانه می‌شمارند و نمی‌کنند آن‌ها را شمردن در جعبه سر بسته و ممهور نگاه داشته همانطور هم تحویل دهند.

در این موقع مقداری فشنگ بدست شماره کننده چسبیده بعداً دانه یکقران در بازار بفروش میرسد.

محافظت و عدم خطر قورخانه کافی و خوب نیست. قراول مستحفظی ضعیفی که آنجا است نمی تواند فشار عده کوچکی مهاجم جدی را تحمیل کند، مهاجمین در کمال سهولت از خندق و خاکریز قورخانه بالا آمده می توانند بیک فشاریگانه درب چوبی را شکسته داخل شوند.

کشیک چیان قورخانه چپق بدهان در انبارهای باروت و مهمات گردش می کنند و هر لحظه ممکن است خود و قسمتی از شهر را که نزدیکی قورخانه است به آسمان ببرند.

پس از آنکه سلطان پریثوسنف دو عراده توپ سریع الاطلاق را سوار کرد هیئت امرای ایران هم یقین کرد که کار آسانی است زیرا قزاق ها بدون هیچ گونه صورت یا دستوری آنها را جمع و سوار کردند. بنابر این برئیس اداره توپخانه امر شد که دو آتشبار دیگر از بقیه جعبه ها سوار نمایند.

ولی معلوم شد که کارچندان هم آسان نبود. ایرانی ها بدون آن که خم به ابرو بیاورند هرپیچی را که می دیدند درست نمی خورد با چکش آنرا داخل می کردند. در حضور خود من محوری را که هر دو سرش پیچ داشت بزور چکش داشتند جا می انداختند. باین ترتیب که با اشکال و زحمت هرچه تمامتر ایرانی ها توانستند یک آتشبار سوار کنند.

فوراً آن را برداشته با افتخاری به باغ شاه بردند نشان بدهند و بکلی بقیه اثاثیه قیمتی را که در حیاط ریخته بود فراموش کردند.

کار مسلسل ها هم مثل توپ های سریع الاطلاق بود. شاه مرحوم در حیات خود وقتی در برلن بود هشت قبضه مسلسل ما کسیم سفارش داد. مسلسل ها به معیت استاد اسلحه سازی موسوم به هازه به طهران حمل شد و هازه فوراً به درجه سرهنگی قشون ایران مفتخر گردید. کار به سفارش مسلسل ختم گردیده گروهان مربوطه تشکیل نشد و مسلسل ها را حتی از انبار هم در نیاوردند.

پس از آمدن من به طهران فرمانده بریگاد قزاق موفق شد از شاه اجازه

دریافت چهار قبضه مسلسل و تشکیل گروهان مسلسل را گرفت من توانستم موقع تحویل گرفتن مسلسل‌ها و بارهایش باده‌توپ خانه که ضمناً مخزن مرکزی هر گونه اشیاء توپ خانه هم بود بروم.

بنای اداره مزبور عبارت بود از حیاطی که دورش انبارهای بزرگ روشن خشک و وسطش حوض مرتفعی داشت که توپ‌های مسی با تکل‌های شکسته‌ای آنرا احاطه کرده بودند. از شرح چیزهای کهنه و قدیمی که در آنجا بود صرف نظر کرده و بترتیب تحویل دادن اثاثیه از طرف ایرانیان می‌پردازم.

در روز معین از ترس گرما ساعت هشت صبح باده‌توپ خانه رفتیم ده پانزده نفر ایرانی که سرداری در برداشتند ما را استقبال کردند. در گیلان‌های بزرگ شیشه‌ای برای ما شربت آوردند و صاحب خانه‌های مهربان با انگشتان خود یخ در آنها ریختند. صحبت طولانی در اطراف اهمیت جنگی مسلسل شروع شد. بالاخره سلطان اوشا کف برخلاف آداب و رسوم ایرانیان صحبت را بریده از جا برخاست.

به مسلسل‌هایی که روی سه پایه سوار بود نزدیک شدیم. او چهار قبضه مسلسل را که ظاهرش بهتر از باطنش هم کمتر صدمه دیده بود انتخاب کرد. رئیس قورخانه مسلسل‌های اسقاط را نشان داده گفت: سرکار اینها بهتر است. آنهایی که انتخاب کردید خراب هستند.
برای چه آقا؟

رئیس قورخانه گفت: دستگاهش بد کار میکند به بینید توپ نمی‌چرخد.

سلطان اوشا کف دسته مکانیسم را رد کرده گفت: این دسته را رد نکنید. رئیس قورخانه کمی شرمندگی حاصل کرد.

سلطان اوشا کف بارها بازدید می‌کرد و گفت: خیال نکنید که شما می‌توانید مرا گول بزنید.

این صحبت چند مرتبه تکرار شد و بالاخره سلطان به صاحب منصبان

ایرانی امر کرد دخالت نکنند.

وکیل باشی روسی که لوازم مسلسل را بازدید می کرد محرمانه بمن گفت این آسیائی ها حیفشان می آید بما مسلسل بدهند در صورتی که همینطور روی پوشال افتاده و می گویند نه مال ما نه مال دیگران... چه طایفه لعنتی هستند. واقعاً جان ما را بلب رساندند. بریگاد ما را دوست ندارند خودشان هم می بینید هیچ نمی فهمند.

اشیاء را انتخاب کردند. صورت روسی اشیاء تنظیم گردید. باز هم بر سر اشیاء یدکی چانه می زدند و بالاخره سلطان اوشا کف تصمیم قطعی گرفت که چهار جعبه را مجزا نکرده به قزاقان امر دهد آنها را به بریگاد حمل کنند. نزاع و مکابره تمام شده دو مرتبه شربت آوردند و رئیس قورخانه باز هم با انگشتان کثیف خود یخ در آن انداخت.

امیر تومان رو را بما کرده گفت: به سرهنگ از قول من سلام برسانید هر چه بما امر کند می دهیم فقط خواهش یک صورتی از این مسلسل ها به جزء برای ما بفرستید که هرپیچی آنجا معلوم باشد.

سلطان گفت: به بخشید آقا. این قبض رسید چهار قبضه مسلسل با اشیاء و لوازم و هشت عدد زین بار مسلسل. برای شما کفایت میکند. تعارفات معمولی شروع شد «خدا حافظ و نگاهدار شما». «سایه شما کنم نشود». «لطف سرکار زیاد» ما از انبارها خارج شده نفس راحتی کشیدیم.

بریگاد

(تیپ) قزاق اعلیحضرت همایونی

بریگاد قزاق اعلیحضرت همایونی یگانه تکیه گاه محکم حکومت قانونی در ایران قریب سی سال است تشکیل یافته. در ۱۹۰۸ یادداشتهای آقای دومونتویچ به عنوان «خاطرات اولین هیئت نظامی روس در ایران» در «دوسکایاستارینا» انتشار یافت. در یادداشت ها مزبور طرزپیدایش و اقدامات

اولیه بریگاد قزاق و غیره مندرج است.

ناصرالدین شاه را در مسافرتی که بروسیه نموده بود از هیکل و اندام و حرکات قزاقهائی که او را مشایعت می کردند خوش آمد. بنابر این مصمم شد از دولت روسیه تقاضا کند چند نفر صاحب منصب و وکیل برای تربیت عده‌ای بایران مأمور نمایند. روسیه به دلایل بسیاری که به سهولت می توان آنها را حدس زد این تقاضا را با آغوشی باز پذیرفت.^{۲۰}

در ظرف یکی دو سال اولین قسمت قشون منظم ایران که عبارت بود از بریگاد قزاق مرکب از دو فوج سوار تشکیل گردید. دولت ما نیز یک آتشبار سوار از توپهای کارخانه ابوخف نمونه ۱۸۷۷ به این قسمت جدید التاسیس و دولت ایران تقدیم کرد.

بودجه بریگاد مفصلاً تنظیم و از عواید گمرکات شمالی ایران که تحت کنترل و ممیزی روسیه بود تأمین گردید. مراتب فرماندهی و اداره بریگاد نیز معین شد و رئیس بریگاد تحت امر مستقیم و بلاواسطه شاه قرار گرفت.

مشارالیه موظف بود در امور سیاسی با وزیر مختار روس در ایران مشورت کرده راپرت کارهای خود را بارکان حرب قوای نظامی قفقاز بدهد. فرمانده بریگاد در امور مالی کاملاً مستقل و مطلق العنان می باشد. از لحاظ انضباطی اختیارات او بقدری وسیع است که حق دارد تا درجه سرهنگی را خود او بدهد و از سرتیپی به بالا را به عرض شاه برساند و اختیار دارد تمام مرئوسین خود حتی درجات سرتیپی به بالا را نیز خلع درجه کند.

اول بریگاد قزاق مرکب بود از دو فوج قزاق و یک آتشبار سوار. رفته رفته بدون آنکه بر تعداد نفرات افزوده شود تشکیلات بریگاد (تیپ) تغییرات یافت و دارای چهار فوج دو بهادرانی و دو آتشبار که هر یک چهار توپ داشتند گردید.

کم کم از قزاقانی که موقتاً پی اسب مانده بودند یک گردان پیاده که

۲۰ - دلایلی را که مؤلف به آنها اشاره میکند روزگار بعداً بدینا نشان داد.

دارای تشکیلات صحیح چهار گروهان بود و تشکیل یافت. امسال به طوری که من اشاره کردم توپخانه بریگاد (تیپ) قزاق با توپ های سریع الاطلاق فرانسوی تجهیز و یک گروهان مسلسل نیز که چهار قبضه مسلسل ما کسیم داشت تأسیس شد.

گذشته از این تفنگ های پنج تیر روسی نیز برای تغییر اسلحه تیپ (بریگاد) و تعویض تفنگ های قدیمی بردان خواسته شده است.

بنابر این تشکیلات کامل این تیپ عبارت است از هشت بهادران ۴ گروهان و هشت عراده توپ سریع الاطلاق و ۴ قبضه مسلسل، کلیه نفرات یک هزار و پانصد نفر است.

شاه حالیه فوق العاده تیپ (بریگاد) را طرف توجه قرار داده حتی به لیاخف در ضمن گفته بود « برای نجات تاج و تخت متزلزل خود تشکر می نمایم ».

لذا فرمانده تیپ از موقع استفاده کرده موفق شد بودجه سالیانه تیپ را بنحوی بیفزاید که بتواند دو یست و پنجاه یک نفر صاحب منصب و دو نفر وکیل هم از روسیه بخواهد. اضافه بودجه انجام گرفته زیرا موقعی که من این شرح را می نویسم دستخط شاه صادر و به روسی ترجمه شده در دفاتر سفارت روس در طهران ثبت می گردد (اوت ۱۹۰۸ — شهریور ۱۲۸۷ شمسی) ازدیاد بودجه مزبور از لحاظ مالی (چون از عواید گمرکات شمالی که تحت نظر روسیه است تأمین می شود) دچار اشکال نمی گردد زیرا گمرکات کرمانشاه هم که یکی از منابع عواید بزرگ و مهم محسوب و سر راه کاروان رو بغداد — کرمانشاه — همدان — طهران و خط زواری طهران — کرمانشاه کربلا واقع گردیده تحت نظر روسیه در آمده است. با قبول دو یست و پنجاه نفر اخیر می توان تشکیلات گروهانها و بهادرانها را به حد معمولی رسانید. افواج حالیه به یک بهادران و بهادرانها به یک دسته روسی شبیه هستند.

توسعه نامتناسب تیپ از ضروریات بود زیرا باید ترقی صاحب منصبان

ایرانی که تمام عمر خود را در تیپ (بریگاد) میگذرانند تأمین شود. البته بهتر و طبیعی تر بود که فرماندهی قسمت های چریک یا حکومت شهرها یا مقام کلانتری آنها (ریاست بلدیه) را به صاحب منصبان عالی رتبه و امرای تیپ واگذار کنند ولی بواسطه اشکالاتی که قبلاً ذکر شده و ترتیب موروثی این مشاغل واگذاری آنها به اشکالاتی مصادف می گردد.

فرماندهی تیپ حالیه با سرهنگ ارکان حرب کل و. پ. لیاخف می باشد. مشارالیه برای کارهای روس در ایران مهمترین عنصر محسوب می گردد. سرهنگ شخص جدی و در خدمت خیلی سخت و فوق العاده عادل است و دربار نفوذ بسیاری دارد. مشارالیه برای توسعه تیپ و استحکام وضعیت آن خیلی زحمت کشیده و حیثیت روسیه را در ایران خیلی زیاد کرده است. مناسبات جوانمردانه او با شاهی که اخلاقاً موظف است با تمام قوا یا و کمک نماید و راستی و صحت عملیاتش او را محبوب تمام شاه پرستان کرده است.

سرهنگ لیاخف در سخت ترین مواقع خونسردی را حفظ کرد و با جرات می توان گفت که بواسطه قدرت و استقامت او بود که مصادمات خونین اخیر باین سرعت و با چنین موفقیتی حسن خاتمه پذیرفت آرامش برقرار گشت. مستشاران روسی غیر از سرهنگ لیاخف عبارتند از سلطان کارد آ. ن. پرینوسف، یساول، آ. ک. بلازفن و سلطان و. ای. اوشا کف تقریباً چهار سال است آنها در ایران خدمت می کنند. نتیجه زحمات آنها در دهم ژوئن (۲ تیر ماه) در مقابل دشمنی که بمراتب قوی تر بود بطور درخشانی آشکار گردید.

زندگی صاحب منصبان روسی تأمین شده ولی نمی توان گفت برای ایران برارنده است. علاوه بر مواجبی که از دولت روس دارند صاحب منصبان جزو سالیانه تا پنجهزار منات (۲۵۰۰ تومان) از دولت ایران میگیرند.

ولی با گرانی معیشت تهران صاحب منصبان معیل مجبور است تمام حقوق خود را بنابر آداب مملکتی برای حفظ ظاهر خرج کند و نمی تواند چیزی پس انداز نماید.

صاحب منصب مجرد هم مجبور است مثل اعیان حرکت و زندگی کند والا چنانچه آقای دومونتویج صحیحاً نوشته: تصور می کنند آدم کلاشی است که برای جلب منفعت مختصری آمده است.

غیر از صاحب منصبان در تیپ یکنفر طبیب نظامی آقای و یسیوشکو و شش نفر وکیل خدمت میکنند وکیل باشی بندارنکوبه توپخانه، وکیل باشی کراوسف و کولسنیفک و سافرونف به سوار و نوربایسکی به پیاده رسیدگی می کنند. اسبان دولتی تحت نظر معین بیطارپلیس میباشد.

وکیل باشی ها تمام حقوق روسی حتی علیق راهم دریافت می کنند. از طرف تیپ تا مبلغ ۹۶ منات (۴۸ تومان) در ماه به آن ها علاوه پرداخته میشود و گذشته از آن کرایه خانه و سوخت هم به آن ها تعلق میگیرد.

همه آنها مردمان معیلی هستند که مدتی است خدمت می نماید و فارسی را خوب یاد گرفته اند، خدمات صفی و انضباطی آن ها بدون خورده گیری و در کمال خوبی است.

خدمت صاحب منصبان و وکلای روس را در تیپ (بریگاد) نمی توان سهل و آسان و راحت شمرد، مشارالیه باید با تمام قوا در مملکت گرم و ناسلامتی خدمت کنند. معمولاً تمام خانواده صاحب منصبان و وکلاء که در تهران هستند به مرض تب و نوبه مبتلا گشته اند. بالاخره به واسطه کمی عده معلمین روسی کارهای زیادی از امور اداری وصفی و غیره بعهدۀ این چند نفر واگذار گردیده است.

نظر باینکه روس ها شرافتمندانه کار می کنند نتیجه کارشان معلوم است و طرف توجه و اعتراف ایرانیان و اروپائیان که حفظ سلامتی آن ها تنها بعهدۀ تیپ قزاق است واقع شده^{۲۱}.

شاه کراراً بین صحبت به سرهنگ لیاخف گفته بود که صمیمیت و

۲۱ - ایرانیهای حقیقی جز با بغض و کینه به صاحبمنصبان روسی قزاق نمی نگرستند شاید مقصود مؤلف از طرف توجه بودن این است که طرف بغض ایرانیها بوده اند.

ایستادگی و فداکاری تیپ قزاق جان و تاج و تخت او را در واقعه دهم ژوئن (۲ تیر ماه) نجات داد. مراتب توجه و مرحمت شاه نسبت بصاحب منصبان روسی از نشانهای ایرانی و مدالهای و جواهرات، اسلحه و عکس و غیره که از طرف شاه بانها داده شده پیدا است.

در تیپ ۲۷۰ صاحب منصب ایرانی از رتبه نایب دومی تا امیر تومان هست. بسیاری از صاحب منصبان مزبور و نفرات از مهاجرین می باشند که علاوه بر مواجب خدمت حقوق مهاجرین را نیز دریافت. می کنند حقوق مزبور مثل مواجب آنها را طرف تیپ تأمین شده است.

مهاجرین اخلاف ایرانیان اهل بادکوبه و ایروان هستند که پس از الحاق آن نقاط بر اثر معاهده ترکمانچای بروسیه نخواستند ترک تبعید ایران را کرده بروسیه به پیوندند و از قفقاز مهاجرت کردند.

اشخاص مذکور مستمری بطور موروثی از ایران دریافت می نمایند مستمری مزبور حتی وقتی که بخدمت هم داخل می شوند پرداخته می گردد. دولت ایران عملاً این وظیفه خود را چندان خوب انجام نمی داد و غالباً این حقوق پرداخت نمی گردید. موقع تشکیل تیپ عده زیادی از مهاجرین که لایق حمل اسلحه بودند داوطلب شدند مشروط به اینکه تیپ حقوق مهاجرت آنها را تضمین نماید. پسران صاحب منصبان یا قزاقانیکه خدمت برجسته ای کرده اند به درجه صاحب منصبی می رسند. هر صاحب منصبی از تابینی خدمت کرده رفته رفته بدرجات بعد نایل می گردد. خدمت خیلی سخت و دائمی غالباً صاحب منصبان آتی سه سال و چهار سال در درجه مادون می مانند و همان حقوق را دریافت می دارند و تمام خدمات حتی نظافت طویله را نیز انجام می دهند. ترفیع و نیل به صاحب منصبی مستلزم داشتن محلی خالی موجود نیست بلکه فقط به میل تیپ است.

صاحب منصبان جوانی که تازه بدرجه صاحب منصبی می رسند به واسطه نداشتن محل مشاغل و کیلی را عهده دار می گردند. مواجب اصلی

صاحب منصبان با ترفیع بدرجۀ بالا تر تغییر نمی یابد و عبارت است از ماهی شش تومان. تمام صاحب منصبان پول علیق می گیرند و به آن هائی که مشاغلی دارند مبلغ ناقابلی بعنوان خرج سفره یا مدد معاش پرداخته می شود.

باین ترتیب فرمانده بهادران کلیتاً ۲۱ تومان و فرمانده فوج ۳۱ تومان و امیرتومان معاون فرمانده تیپ تا ۵۰ تومان در ماه دریافت می کند بیشتر صاحب منصبان جزئی حقوق مهاجرت دارند ولی صاحب منصبانی هم هستند که با ماهی شش تومان زندگانی و گذران می نمایند.

این قبیل صاحب منصبان در کنار شهر اطاقی دارند و روی زمین می خوابند و با نان و پنیر می سازند.^{۲۲}

با وجود این آنها صادقانه خدمت می کنند و همیشه لباس تمیز در بر دارند و بطور کلی تأثیر خوبی در بیننده می بخشند مستمری در کار نیست، اشخاص از کار افتاده و زخمیان و خانواده کشتگان بدستور فرمانده تیپ از سرمایۀ صرفه جوئی شده حقوق می گیرند.

ممکن بود با کاستن عدۀ صاحب منصبان ایرانی وضعیت آنها را بهتر و حقوقشان را بیشتر کرد. حالیه در تیپ دو یست و هفتاد نفر صاحب منصب ایرانی است که عدۀ از آنها مشاغل و کیلی دارند. اصولاً برای صف قزاقخانه حداکثر دوازده نفر صاحب منصب برای هر فوج و گردان و هشت نفر برای توپ خانه و ده نفر جهت ارکان حزب کفایت می کند و می توان یک مرتبه صد و نود نفر از صاحب منصبان را مرخص کرد و از این راه به ماخذ حقوق بقیه افزود.

ارتقاء رتبه پشت سر هم بدون داشتن محلی خالی فقط برای اسکات

۲۲ — البته وقتی از بودجۀ تیپ که دولت ایران می پرداخت به یک نفر صاحب منصب جزء روسی در ماه متجاوز از دو یست تومان و به یک نفر وکیل روسی بیش از پنجاه تومان پرداخته می شد و فرمانده تیپ هم در امور مالی صاحب اختیار مطلق بود به صاحب منصبان ایرانی بیش از شش تومان در ماه نمیرسید زیرا اجانب راضی نبودند صاحب منصبان ایرانی آبرومند زندگی کنند.

حس خودخواهی شرقیان است و این قسم ترفیع دادن جزو عادت شده. سرتیپ‌ها فرماندهی گروهان و بهادران را عهده‌دار بودند و در هر قدمی از امرای دیده می‌شد.

اول من متأثر بودم که چرا سردوشی روس را این طور مبتذل کرده‌اند ولی بعد کم کم چشمم عادت کرد^{۲۳}. معمولاً در سر هر یکسال یا دو سال ترفیع رتبه داده می‌شوند. زیرا بر بودجه تحمیل نمی‌گردد. همین طور هم ستاره‌های شیر و خورشید تقسیم می‌شود.

زیرا نشان آنرا فقط به خارجی‌ها می‌دهند و ایرانی‌ها فقط فرمان آنرا دریافت می‌نمایند. نتیجه این بذل و بخشش و عادت نصب تمام نشان‌ها از درجه کوچک تا بالا این شده که سینه تمام صاحب‌منصبان حتی صاحب‌منصبان جزء در روز سلام و روزهای رسمی با آسمان پرستاره‌ای شباهت دارد.

صاحب‌منصبان معلومات نظامی فرا نمی‌گیرند، میزان معلومات آنها در حدود اطلاعات و کیلی است که مدرسه ندیده باشد، از لحاظ خدمات صنفی و اداری برای اجرای کار خوب هستند ولی استعداد کار مستقل را تقریباً ندارند و بدون نظارت معلمین روسی بسرعت دست و پای خود را گم کرده بحدی از دست می‌روند که به میزان تنبلی معمولی ایرانیان می‌رسند.^{۲۴}

صاحب‌منصبان سواری و سوار خوبی و غیره را بخوبی انجام می‌دهند ولی روح نظامی آنها چندان قابل توصیف و ستایش نیست. فوق‌العاده تحریک و تفتین را دوست داشته دائماً از یکدیگر رابرت می‌دهند. ضعف اداره قزاقخانه

۲۳ — باین وسیله اهمیت و ابهت مقام و سردوشی صاحب‌منصبان را در قزاقخانه هم که بقول مؤلف یگانه قسمت منظم بود برده بودند زیرا نمی‌خواستند ایرانیان بارزش واقعی سردوشی صاحب‌منصبان پی ببرند.

۲۴ — ترقیات فعلی قشون در دست صاحب‌منصبان ایرانی بهترین شاهد ادعای مغرضانه مؤلف کتاب است.

در زمان زمامداری قبل از لیاخف گاهی کار را بسوء تفاهم های بزرگ می کشانید.

در مصادمه دهم ژوئن (۲ تیر ماه) صاحب منصبان باستثنای چند نفری خود را چندان خوب نشان ندادند و چنانچه خونسردی صاحب منصبان روس در اداره عملیات نبود. چنانچه در بعضی نقاط مصادمه اتفاق افتاد میدان جنگ را ترک می نمودند.

ولی نفرات و وکلای آنها بر عکس خود را خیلی خوب نشان دادند و با تحمل تلفات سنگین در زیر آتش گلوله ایستادگی نمودند.

قزاقان طهران را کمتر و آنها با ضمانت اقوام و صاحب منصبان و معرفی آنها قبول می کنند بیش از نصف قزاقان از طوایف کوهستانی مثل شاهسون ولرو بختیاری و کرد و از اردبیل و بروجرد و سنندج و ساوجبلاغ و سایر نقاط که هنوز سیاست و تمدن در آن جا رسوخ نیافته و بقیه را از اهالی ورامین و مزلقان و گیلان و غیره استخدام می نمایند از تراکمه و افغان ها هم بین قزاقان دیده می شوند. بنابر این در قزاقخانه زبان های مختلفی شنیده میشود. زبان اصلی و عمومی فارسی است ولی ترکی هم همان اندازه انتشار دارد.

قزاق با اسب شخصی وارد خدمت می شود، زین و اسلحه دولتی می گیرد و پول لباس دریافت میدارد. علیق را می توان نقدی یا جنسی دریافت کرد و ماهیانه از سه الی پنج تومان مواجب می گیرد.

مدت خدمت معینی برای ارتقاء رتبه تعیین نگردیده و بخدمات منظوره درجه داده می شود. بهر جهت ارتقاء رتبه مستلزم تغییری در خدمت و معیشت نیست.

تمام مندرجات فوق در باره صاحب منصبان نیز صدق می کند یعنی زیادی صاحب منصب خارج از حد احتیاج و لزوم خدمات صنفی. قزاق بدرجه سرجوقگی بعد وکیل چیی، وکیل راستی، وکیل باشی مفتخر می شود، اشخاص که شخصاً چیزدار هستند با حفظ حقوق تابینی

سریعاً بدرجات بعد ارتقاء رتبه می‌یابند. دیگران بطی‌تر ترقی کرده با هر ترفیع رتبه‌ای اضافه حقوق کمی دریافت می‌کنند.

موقع ورود بخدمت قرار دادی منعقد نمی‌شود. فرمانده تیپ در هر دقیقه‌ای می‌تواند قزاقان را از خدمت مرخص کند ولی آنها حق ندارند تا زمان پیری وقتی که دیگر از عهده خدمت بر نمی‌آیند یا وقتی طوری مریض شوند که از عهده خدمت برنمایند خدمت را ترک کنند. در عوض قزاقان حق سالی دو ماه مرخصی با استفاده از نصف حقوق برای رسیدگی به کارهای خانوادگی دارند.

قزاقان برای مواجب داخل خدمت نمی‌شوند بلکه وضعیت آنها و تأمین حقوق عمومی آنها در مقابل اجحافات مأمورین دولت مزیتی به آنها می‌دهد. جزو قزاقخانه «افتخار بزرگی است» قزاقخانه یگانه قسمت صفی ایران است که مواجبش را مرتباً دریافت می‌دارد و بواسطه نظم امور و روش خوب خود اسم بزرگی پیدا کرده است البته در مواقع آرامش خدمتشان خیلی سنگین نیست. قزاق و خانواده و بستگان او می‌تواند بدون ترس از اجحاف حکام و کلانتران و سایر غارتگران زحمت کشیده کار و زندگی کنند.

هیچکس جرئت نمیکند از قزاق تعارف یا رشوه بگیرد یا خانه و دکان و ملک او را ضبط کند زیرا می‌دانند فوراً سرهنگ روس به اینکار رسیدگی کرده مقصر را مجازات می‌نماید همین اطمینان بفردا و مصونیت علت عمده تمایل به خدمت قزاقی و جلب داوطلبان بسیاری بود.

فرم قشنگ لباس آنها هم که کاملاً کپیه لباس قزاقان کوبان ماست وسیله مهم جلب توجه و احترامات به تیپ می‌باشد. لباس زمستانی آنها چرکزی و تابستان پیراهن قرمز با سردوشی‌های برنگ افواج می‌پوشند شوشکه و قمه را همیشه می‌بندند. صاحب منصبان در تابستان نیم‌تنه‌های سفید روسی در بردارند. تمام اسلحه و زین و برگ آنها قزاقی و از روسیه وارد کرده‌اند.

محل تیپ خیلی عالی است، عمارت قزاقخانه در مرکز شهر واقع و

گوشه آن به میدان بزرگی بنام میدان مشق را دربرگرفته است، سر بازخانه سه طبقه دارد که ژنرال کاسافسکی بنا کرده و مشتمل بر پنج حیاط و طویله و انبار و محل تیراندازی و سایر بناهای لازمه میباشد، امسال سرهنگ لیاخف متعلقات قزاقخانه را توسعه داده انبارهای بسیار خوب و خشک اداره توپخانه را اشغال نموده با اجازه شاه امر کرده است تمام ملزومات کهنه بی فایده را بانبارهای دیگری بیرون شهر ببرند.

در نیم فرسنگی شهر بین طهران و قصر تابستانی شاه در شمیران اردوگاه بزرگ تیپ واقع گردیده که دارای آب جاری و درختان بی شماری است، امسال بواسطه اغتشاش شهر تیپ در سر بازخانه های خود مانده و اردو خالی بود. من چند مرتبه برای گردش شبانه به اردو رفتم و با جرأت تصدیق می کنم کمتر قسمتی در روسیه هم محل تابستانی باین خوبی دارد. برای هیئت صاحب منصبان (مقصود روس ها است) خانه های سنگی خیلی خوبی بنا گردیده صاحب منصبان ایرانی نهارخوری جداگانه دارند یک قصر حسابی برای فرمانده تیپ و انبیه بسیار دیگری برای محاسبات و غیره بنا شده است. میدان بزرگی برای مشق کلیه صنوف مختلفه و محل تیراندازی در جنب اردوگاه می باشد.

تیپ قزاق از لحاظ صف و انضباط کاملاً یک قسمت اروپائی است طرز سلام دادن و روش جلد و چابک و سواری صحیح و فرز افواج سوار نظام روس را بخاطر می آورد من بواسطه اجازه ای که لطفاً فرمانده تیپ داد موفق شدم به جرئیات تعلیمات تیپ پی ببرم.^{۲۵}

اسبان سوار قزاق متوسط القامه محکم و پرتاقت می باشند بطوریکه بعد

۲۵ - این همه تعریف و تمجیدی که مولف از مستشاران روسی قزاقخانه سابق می نماید برای آنست که خود او هم صاحب منصب قشون روس بوده و سمت مخبری یکی از مجله های نظامی روس را هم عهده دار بوده است و بنابر وظیفه ای که داشته می باید صاحب منصبان روس را درست کار و خادم صدیق دولت تزاری روس معرفی نماید.

از مدتی چهارنعل که هنجار طرف توجه و دلخواه ایرانیان است باز تازه نفس است. در صف جمع از حیث نظام و سرعت صورت بندی کمی از سوار دراگون ما عقب تر هستند ولی در خط زنجیر و حرکات انفرادی بیننده را از سرعت حرکتی خود متعجب می سازند.

سواری خوبی بطرز خیلی عالی اجرا می شود، نه تنها قزاقان جوان بلکه صاحب منصبان ارشد هم سخت ترین حرکات سوار خوبی را با منتهای خوبی انجام می دهند.^{۲۶} از حیث پرش و شمشیر بازی هم بهتر از این نمی شود منتظر بود. افواج سوار در صف پیاده و تیراندازی قدری کم تجربه هستند. علت آن هم کمی ذخیره فشنگ و نگاه داری و صرفه جوئی زیاد آن است. افواج سوار در موقع ضرورت به صف پیاده مشق می کنند.

توپخانه بدون مهمه و جنجال به چالاکی با توپ مانور می نماید. از لحاظ تاکتیکی به واسطه فقدان مانورها و به صحرا رفتن چندان پیشرفت نکرده اند. برای صرفه جوئی گلوله تقریباً هیچ وقت تیراندازی نمی کند. تعلیمات گردان پیاده خوب است تعلیمات گروهانی و تغییر صورت بندی را صحیح انجام می دهند. بواسطه کمی فشنگ از حیث تیراندازی ضعیف هستند. هر ساله برای تعلیم تیراندازی شش تیر فشنگ بهر تفنگی داده می شود.

تیراندازی در مسافت دو یست و چهار صد قدم به عمل می آید ورزش و شمشیر بازی خیلی سطحی تعلیم داده میشود. خدمت قراولی را با درک اهمیت آن به بهترین طرز انجام می دهند.

صاحب منصبان و تابین ها فوق العاده با دقت به تعلیمات و توضیحاتی که داده می شود گوش می دهند و آن را فرا میگیرند در کمتر از دو هفته یعنی در مدت ده روز (چون روزهای جمعه و یکشنبه مشق نیست) قزاقانی که از گردان پیاده برای گروهان مسلسل تعیین گردیده اند بقدری این کار تازه را خوب یاد

گرفتند که در روز یازدهم هم گروهان با تمام تشکیلات خود با آرایش راه‌پیمائی بیرون آمده و تیراندازی جنگی آن بقدری نتیجه خوبی بخشید که مطابق مقررات روس بسیار خوب بود.

به قدری نسبت به این اسلحه جدید ابراز علاقه می کردند که حتی اشخاصی که حکم نشده بود سرمشق حاضر شوند مثل اسب داران و قراولان بانک‌ها و سفارتخانه‌ها داوطلبانه از خدمت قراولی عوض شده سرمشق می آمدند و پس از مشق در باره به قراولی رفته بنوبه خود کشیک می دادند. پس از قسمت‌های صفی تیپ باید ادارات آنرا که عبارتند از مدرسه و مریضخانه و موزیک نام برد.

مدرسه تیپ در سربازخانه عمده دارای چهار کلاس وسیع و روشن است. بچه‌های صاحب‌منصبان و بیشتر اولادان متنفذین تهران در مدرسه پذیرفته می شوند. سلطان اوشاکف معلم پیاده نظام مراقب مدرسه است. چند نفر صاحب‌منصب که روسی می دانند سمت معاونت او را دارند و ارشد آن‌ها سرتیپ است. معلمین مدرسه عبارتند از یکنفر ملا که شرعیات درس می دهد و سه نفر ایرانی معلم جغرافی و زبان فارسی و حساب و آقای پانف مخبریکی از جراید روس و دو نفر وکیل قزاق هم مربی هستند.

من وقتی به طهران وارد شدم که موقع امتحانات مدرسه بود و بنابر دعوت سلطان اوشاکف در جلسات امتحان حضور بهم رسانیدم در کلاس اول اطفالی که فقط هفت ماه بود روسی شنیده بودند امتحان می دادند و جمله‌های ساده روسی را که دیکته می کردند روی تخته نوشته فارسی ترجمه می نمودند، جمله‌های کتاب کلاسیکی خود را خیلی سریع خوانده و با زبان خود شرح می دادند. جواب سئوالات خارجی را که از آنها می شد بدون ترس داده ندرتاً بجای لغتی که نمی دانستند لغت فارسی می گذاشتند.

اثر ترس و واهمه در چشمان این ایرانیان کوچک دیده نمی شد. آقای پانف معلم زبان روسی از سعی و کوشش آنها تمجید کرد. یمن گفت که حالا زبان ما خیلی مداست و خیلی از تهرانیان متمول به بچه‌های خود زبان

روسی یاد می دهند.

در کلاس دوم سر امتحان فارسی حاضر شدم. بچه ها کتاب سعدی را بلند خوانده معنی آنرا شرح می دادند. دفاتر تمیز و جواب های کافی و شافی آنها تأثیر خوبی در من بخشید.

در کلاس سوم سر امتحان جغرافی و در کلاس چهارم که آخرین بود سر امتحان حساب حاضر شدم. جوابها خیلی خوب بود. مسائل مشکله را بدون نوشتن در مغز حل می کردند. اطلاعات جغرافی آنها بحدی بود که شهرهائی مثل قازان ولپسیک و شانگهای را روی نقشه گنگ نشان داده با چند کلمه اهمیت آنها را وصف میکردند. معلوم بود در تدریس ایران و روسیه دقت مخصوصی بکار رفته است.

پس از ختم دوره مدرسه (هر ساله تقریباً ۲۰ نفر تمام می کنند) شاگردان در انتخاب صنف خدمت آزادند. بیشتر با درجه وکیل چپی وارد خدمت تیپ شده خود را بدرجه صاحب منصبی می رسانند.

مریض خانه تیپ یکی از بهترین اداراتی است که همه لوازمات را در دسترس دارد و در طبقه دوم عمارت قزاقخانه جای خوب روشنی داشت. اعضای صحنی مریض خانه عبارتند از دکتر و یسوشکو و دو نفر معاون او که یکی دارای دیپلم اونیورسیتة پاریس دیگری دیپلم اونیورسیتة بروکسل را دارد و چندین نفر معین طبیب. نظربه اینکه این مریض خانه تقریباً یگانه مؤسسه خیریه می باشد در طهران شهرت زیادی دارد و به پای مریض خانه روسی که آن هم تحت نظر دکتر و یسوشکو می باشد ایستاده است.

ریاست موزیک تیپ با یک نفر سرتیپ دوم است نظربه منافع و عواید خوبی که از میهمانی ها عاید موزیک میشود موزیک قزاقخانه در تمام جشن ها و سفارتخانه ها حاضر می گردد. موزیکچیاننش ورزیده و حتی چند نفر خیلی عالی هستند.

امسال یکه دسته ارکستر بالالایکا بر آن افزوده شده است آهنگ ها

کاملاً اروپائی است و چند چیز هم با آهنگ‌های مخصوص شرقی ساخته‌اند. موزیک چند نفر صاحب منصب دارد.

نظر به اینکه تیپ قزاق اعلیحضرت همایون یگانه قسمت نظامی با انضباط است ناچار مأمور حفظ و نگاهداری حکومت قانونی می‌باشد عده‌های کوچکی در تمام مملکت پراکنده و در تبریز و رشت و مشهد و اصفهان و شیراز و بندر بوشهر و سایر شهرها حافظ انتظامات هستند.

قراولان در تمام شعب بانکهای روس و انگلیس و تمام سفارت خانه‌ها و وزاتخانه‌ها و قورخانه‌ها و غیره استثنائاً از قزاق می‌باشد. کشیک مخصوص شاه و حفظ انتظامات شهر تهران هم به عهده تیپ قزاق محول است. با مطالعه یادداشتهای مختصر فوق معلوم میشود که تیپ قزاق در زندگی داخلی ایران چه مقام خاصی را احراز نموده است.

جریان انقلابی در ایران

حتی ملت فلک زده و فراموش شده ایران هم لزوم تغییر وضعیت و خاتمه بی ترتیبی و بی نظمی را حس کرده است.

در تمام مراکز ایران انجمن های متنخبه ای تشکیل شده است. ولی اول بطور وضوح تکلیف خود را نمی دانستند آن ها باید عملیات مأمورین دولت را در مراکز مختلفه نظارت نمایند. رفته رفته به واسطه ضعف عمال دولت در ولایت انجمن ها مقام بالا تر را احراز کرده مردم را هدایت می نمودند.

تنها در تهران در تاریخ ۱۰ ژوئن ۱۹۰۸ (۲ تیر ماه ۱۲۷۸) ۱۴۰ انجمن و کلوب سیاسی دایر بود که مجموعاً ۳۰/۰۰۰ عضو داشتند.

نتیجه ولگردی انقلابی این شد که حکومت ضعیف شاه سر تسلیم فرود آورده. در این دقایقی که وضعیت تیره شده بود شاه مرحوم مظفرالدین یک قدم سیاسی بزرگی برداشته حق نظارت رسمی ملت را شناخت و دستخط تشکیل اولین دوره مجلس را صادر نمود.

افتتاح با شکوه پارلمان ایران در حضور شاه و تمام اعیان و علمای طراز اول در عملیات بهارستان (در مرکز شهر) در تاریخ ۲۴ سپتامبر ۱۹۰۶ (۱۶ مهر ۱۲۸۵) بعمل آمد، پس از این قضیه در ایران همه سر خود شده دنباله اش بوقایع خونین ۱۰ ژوئن (۲ تیر ماه) منجر گردید.

دعوت و افتتاح مجلس اساساً هیچ گونه بهبودی در وضعیت ایران ایجاد نکرد.

نمایندگان بعوض شور در اطراف اصلاح تدریجی امور علناً طرفدار حزب انقلابی گشتند. شاهزاده ظل السلطان ریاست حزبی انقلابی را عهده دار و تغییر وضعیت و خلع محمدعلی شاه را خواستار بود.

مجلس به عوض آنکه به دولت ابزار اعتماد نموده در استقراض خارجی تسهیلاتی فراهم سازد تا دولت بتواند اغتشاش داخلی مملکت را خوابانده اصلاحات را شروع کند چنانچه بعدها می بینیم کمیته مرکزی انقلاب شده بود!

در ایران بین دو رقیب هم قوه نزاع بود. در یکطرف عمال دولتی از قبیل حکام و کلانترها که عده های ضعیف قشونی و خیرخواهان یا به عبارت دیگری مردم نسبتاً متمولی که علاقه ای به تغییر اوضاع نداشتند. پشتیبان آنها و طرف دیگر انجمن های محلی که اکثریت بسیار ولی ترسوئی پشت سر آنها بود. هرج و مرج کاملی در تمام مملکت حکم فرما بود. راه های کاروان رو که شریان های حیاتی مملکت می باشد در دست راهزنان کرد و ترکمن بود. همان مالیاتی هم که به مبلغ ناقابلی عاید خزانه می گردید نرسید و حکومت شاه برای مبارزه با هرج و مرجی که همیشه مثل قانقاریا بدن ضعیف را تهدید میکرد و روز بروز توسعه میافت بکلی فاقد وسایل گردید.

شاه بی عزم و اراده و درباریان ترسوی او کاملاً مأیوس بودند. تصور می رفت که هیچ گونه نه از داخله و نه از خارجه نبایستی انتظار داشته باشند. حسن توجه شاه به روسیه نظر او را به شمال جلب کرده بود اگر از آنجا انتظار کمک مادی نداشت مساعدت معنوی را منتظر بود.

بدبختانه به عوض آنکه بشاه بفهمانند که تزار اجازه نمیدهد او را از سلطنت خلع نمایند آقای هارتویگ وزیر مختار روس در تهران که سیاست عدم مداخله را تعقیب می نمود برای احتراز از اصطلاک سیاست آن هم موقعیکه

کابینه لندن و پتربورگ با یکدیگر کنار می آمدند نه تنها به محمد علی شاه کمک نکرد بلکه با و فهماند روسیه از او دست شسته تسلیم قضا و قدرش می سازد. در موقع هیجان و اضطراب دسامبر وقتی که خطر مستقیماً متوجه شاه بود و زمانی که مجلس رسماً به تجهیز قوا اشتغال داشت موقعی که اشخاص مسلح مثل گربه از پشت بامها به طرف قصر سلطنتی می رفتند که ناگهانی حمله نمایند نماینده سیاسی ما در مقابل تقاضای مساعدت شاه جواب داد که صورت مصادمه و زد و خورد تیپ قزاق با یاغیان به صاحب منصبان و وکلای روسی که در قزاقخانه سمت معلمی دارند اجازه دخالت نخواهند داد و گفته بود: «صاحب منصبان روسی نباید در نزاع شما شرکت جسته و در خاموش کردن انقلاب دخالت نمایند.»

بالاخره شاه عصبانی شد فریاد زد: «بلی اما تیپ که مال منست و من حق دارم بان امر بدهم.»

وزیر مختار گفت: «هر طور که بنظر ملوکانه برسد می توانند از تیپ قزاق استفاده کنند ولی من به صاحب منصبان و وکلای روس اکیداً قدغن میکنم که در مصادمه شرکت نجویند.»

شاه کاملاً مبهوت شده بود. وقتی که وزیر مختار روس آخرین اسلحه که را از دستش می گرفت بنظر می رسید که همه شاه را ترک کرده اند.

هر کس می داند که تیپ با صاحب منصبان روس و تیپ بدون آنها که به امید و اختیار خودشان گذاشته شده باشد از لحاظ ارزش جنگی اصلاً قابل مقایسه نیستند. ۲۷

۲۷ - مؤلف در اینجا کاملاً حق گوئی کرده زیرا همین تیپ قزاق که بعدها لشکر قزاق شد در مصادمات و جنگ های با متجاسرین شمالی وقت تحت امر صاحب منصبان روس بود دچار شکست و عقب نشینی می گردید ولی وقتی که روس ها را از خدمت معاف نمودند و لشکر قزاق سابق تحت امر مستقیم صاحب منصبان ایرانی قرار گرفت نه تنها متجاسرین شمال را کاملاً قلع و قمع نمود بلکه اقتدار دولت را در اقصی نقاط مملکت بسط داده متمرّدین را منکوب و خلع سلاح کرد.

معلوم بود که روسیه جدی‌ترین طرفداران خود شاه قانونی ایران را بدست مجلس و انجمن‌ها می‌دهد تا او را پاره‌پاره کنند...

ولی از خوشبختی شاه سرهنگ لیاخف فرمانده تیپ قزاق مثل یک نفر رادمرد و صاحب منصب راضی نشد شاهی که تحت حمایتش بود در سخت‌ترین مواقع بی‌شرمانه رها سازد. مشارالیه مصمم شد صادقانه نظریه خود را به آقای هارتویگ بگوید و باو گفت که چنین حرکتی مساوی با فرار در موقع جنگ است و او چنین رفتاری را خیانت نشخیص می‌دهد و شرافت صاحب منصبان روس اجازه نمی‌دهد که بارها کردن پست خود در موقع قطعی آن را لکه‌دار کنند و تقاضا می‌کند تلگرافاً احضار او را به خواهند و تیپ را به دیگری تحویل دهد ولی تا زمانیکه صاحب منصبان روس اینجا هستند با منتهای شرافت و ذیفه وجدانی خود را نسبت به شاه انجام می‌دهند.

سرهنگ لیاخوف که به دربار احضار شده بود محمدعلی شاه را که کاملاً مایوس بود مطمئن ساخت.

شاه گفت: «ولی وزیر مختار شما به شما صدمه می‌زند. شما را به محاکمه جلب می‌کنند».

سرهنگ جواب داد: اعلیحضرتا شاه ما بزرگ و عادل و مهربان است. هیچ کس مرا برای اینکه به شما خیانت نکرده‌ام ملامت نخواهد کرد. همه ما صاحب منصبان و تمام تیپ قزاق تا آخرین قطره خون خود از شما دفاع می‌کند. وخامت اوضاع برطرف شده بود. شاه علی‌رغم اقدامات انگلیس‌ها و آلمان‌ها که طرفدار حزب انقلابی می‌باشند جرأتی یافته به بازوی توانای سرهنگ لیاخف تکیه کرده موقتاً از گودالی که برایش کنده بودند بیرون آمد.

حزب انقلابی که جرات اقدام و شورش مسلح را نداشت سه نفر ارمنی متخصص در تهیه و انداختن بمب از بادکوبه خواست و در مقابل ساختن بمب یک‌هزار تومان و جهت انداختن آن دو هزار تومان بهر یک وعده دادند. بزودی در سرحدی انزلی گمرگ یک جعبه مواد محترقه ساختمان بمب را توقیف نمود.

در اسفند ماه وقتی که شاه از خیابان تنگ پشت خانه ظل السلطان می گذشت طرف تهاجم بمب اندازانی واقع گردید که در بام خانه پنهان شده بودند و دو عدد بمب انداختند.

بشاه آسیبی نرسید. نه نفر از غلامان سواره کشیک خانه کشته و زخمی شدند. موقع دخالت رسید و جانیانی که مورد تعقیب قرار نگرفتند بدون مجازات پنهان شدند. جانیان در نجات خود رهین عدم مال اندیشی وزیر جنگ می باشند که تیپ قزاق را از حرکت شاه آگاه نساخته و سوار قزاق در رکاب شاه همراه نبود.

شب شروع به تفتیش و تجسس کردند ولی جانیان پیدا نشدند. مجلس که از زنده ماندن شاه ناراضی بود پولی را که به بمب اندازان برای ساختن و انداختن بمب وعده کرده بود نپرداخت و آنها هم بهمان مساعده ای که گرفته بودند قناعت نموده بروسیه فرار کردند در اواخر خرداد راپرتی راجع به سه نفر از اهل باد کوبه به سرهنگ لیاخف رسید و نوشته بود که آنها مجریان حمله به شاه بوده اند و رفتار مجلس را هم شرح داده بود. راپرت مزبور را برای تحقیق و رسیدگی به نمایندگان سیاسی ما تسلیم کردند.^{۲۸} فروردین و اردیبهشت در صورتی که حزب انقلابی مشغول عملیات سری بود به آرامش برگذار گردید.

واقعه پيله سوار و عملیات عده روس در سرحد ایران و مطالبه غرامت از طرف دولت روسیه در مدت پانزده روز باعث ازدیاد کینه و دشمنی نسبت به روسیه شد ولی با تعطیل یک روزه حملات و کرجی بانان انزلی و انتشار چند مقاله در جراید محدود گردید.

مثلا در روزنامه «حبل المتین مورخه ۲۶ مه (خرداد ماه) نویسنده مجهولی در مقاله خود کار را به جنگی کشیده بود که نه دولت ایران و نه دولت روس فکر آنرا نمی کردند. مقاله مزبور بطرز مضحکی ختم شده بود:

۲۸ - این قبیل امور را همیشه در سفارتخانه های اجانب رسیدگی میکردند.

«چنانچه ایران نتواند برای جنگ با روسیه قوای کافی حاضر نماید از دولت دیگری که هیچ وقت اجازه نخواهد داد قشون روس حتی یک وجب خاک ایران را اشغال کند تقاضای مساعدت خواهد نمود»

اشاره واضح و آشکار است. انظار «طرفداران ملت» و مجاهدین راه مشروطیت به ساحل شیریه معطوف است.^{۲۹} معطوف است: در تهران خوب بخاطر دارند که موقع وقایع دسامبر ۱۹۰۷ (دیماه ۱۲۸۶) شارژدافر آلمان بارن ریختسهوفن در جلسات سری مجلس شرکت می جست چنانچه معروف و معلوم است در آنوقت مجلس از شاه تقاضای توسعه اختیارات خود را نمود.

بزودی انظار همه ایران متوجه مجلس و انجمن ها گردید که مجدداً به صحنه مبارزه آشکار قدم گذاشته بودند.

ظاهراً بنظر میرسید این انجمن ها که تعدادشان به ۱۴۴ بالغ گردیده واقعاً نماینده ملت و آئینه میل و اراده آن است.

در حقیقت جریان انقلابی آن طوری که حالیه در همه ایران است رهین تحریکات و دسیسه بندیهای ظل السلطان پسر ارشد ناصرالدین شاه فرمانفرمای شیراز می باشد.

ظل السلطان که با تحمل مخارج گزافی از دارائی خود اغتشاشات شیراز را بر طرف ساخته به وسیله طرفداران خود که به تهران کسپیل داشته مخصوصاً توسط پسر ارشد خود جلال الدوله تحریکات خود را بر علیه اقتدارات شاه به نفع توسعه اختیارات قانون گذاری و اداری مجلس شروع نموده است.

ظل السلطان امیدوار بود باین ترتیب محمدعلی شاه را از سلطنت خلع و ولیعهد را به جای او به تخت نشانده خود به سمت نیابت سلطنت زمام امور را در دست گرفته بارزوی دیرینه خود برسد. انجمن ها خیال نمی کنند اگر ظل السلطان به سلطنت برسد از مجلس و مشروطیت اثری باقی نخواهد ماند و مجدداً سلطنت مطلقه عرض وجود خواهد کرد.

در مجلس غیر از وکلا نمایندگان انجمن ها هم در جلسه حاضر می شوند.

مسجد سپهسالار هم که پهلوی مجلس است از جمعیت پر بود هم آن و هم اینجا مبلغین به تبلیغات اشتغال داشتند. سربازان ملی هم جلوی عمارات قدم می زدند.

۱۸ ماه مه به تقویم قدیم (۱۰ خرداد) تمام شاهزادگان قاجاریه که طرفداران ظل السلطان و اقدامات انجمن ها آن ها را به اشتباه انداخته بود در منزل عضدالملک ریش سفید و رئیس طایفه قاجاریه جمع و طرد شش نفری را که گوئی نفوذی مستقیم در شاه جوان دارند خواستار شدند. معلوم است زبان رسمی ایران فارسی است ولی همه میدانند که پادشاهان بر علیه تمایل عمومی غالباً بزبان ترکی صحبت میکنند هم چنین همه بخوبی میدانند که در دربار هریک از سلاطین قاجاریه دسته قوی از آذربایجانی ها بوده و هست در مطبوعات اروپا غالباً راجع به اطرافیان تبریزی مظفرالدین شاه که مردم را بر علیه خود واداشته اند می نوشتند، شاه حالیه محمد علی شاه هم که در تبریز دنیا آمده و بزرگ شد. و مدت یازده سال تمام در این ایالت بزرگ به سمت ولایت عهد فرمانفرمائی کرده عده را از آنجا همراه خود آورده است.

به عقیده عامه اشخاص ذیل در مدت شش سال اخیر نفوذ بسیار و مستقیمی در شاه داشته اند: امیر بهادر جنگ پیر که سمت ریاست کشیک خانه شاهی و وزارت جنگ را عهده دار است. آجودان ژنرال مخصوص شاه س، م، شاپشال، مفاخرالملک رئیس سابق بلدیة تبریز، امین الملک پسر وزیر فعلی، موقر السلطنه، داماد شاه و علی بیگ، آجودان اعلیحضرت همایونی.^{۳۹}

اشخاص که در منزل عضدالملک جمع شده بودند طرد اشخاص فوق را تقاضا میکردند.

۳۰ - دو نفر آجودان های شاه شاپشال و علی بیگ هر دو تبعه روس بودند و تمایل

محمد علی میرزا بروسیه از همین جا معلوم می شود.

سه روز بعد از این واقعه یعنی در ۲۱ مه (۱۳ خرداد) روزنامه مجلس کاغذ مشیرالسلطنه رئیس الوزراء را که به عنوان مجلس به شرح ذیل نوشته بود انتشار داد:

این جانب رئیس الوزراء به معیت عضدالملک و نیرالدوله موقع شرفیابی به حضور اعلیحضرت همایون شاهنشاهی، از خاکپای همایونی استدهای انفصال و تبعید اشخاص ذیل: امیر بهادر جنگ، شاپشال، علی بیگ، موقر السلطنه. امین الملک و مفاخر الملک را نمودیم.

«استدعای مزبور از طرف بندگان اعلیحضرت اقدس شاهنشاهی پذیرفته گردید و ما می توانیم مطمئن باشیم همین که این امر انجام پذیرد تمام بی نظمی های مملکت بر طرف خواهد شد و اعلیحضرت همایونی بخوبی می داند بهتر است شش نفر فدای این منظور شود تا سعادت تمام مملکت و ملت.»

در حقیقت شاه نه تنها چنانکه مشیرالسلطنه نوشته رضایت خود را در تبعید و اخراج فدائیان خود اعلام نداشته بلکه گفته است که اشخاص مزبور مثل سابق به او خدمت خواهند کرد و فرمان تبعید آنها را امضاء نخواهد نمود.

در مجلس و انجمن ها آشوبی برپا گردید در مسجد سپهسالار شروع به حمل اسلحه نمودند. شروع اقدام را تهیه می دیدند و مردم را اغوا می کردند به قصر رفته اجرای اراده «خود» را بخواهند. ضمناً وزیر مختار روس و شارژ دافر انگلیسی عصری منزل عضدالملک رفته با و پیشنهاد کردند مذاکره تبعید شش نفر فوق الذکر را ترک نماید.

در این موقع امیر جنگ^{۳۱} برجان خود ترسید نصف شب از شهر به زرگنده رفت و خود را تحت حمایت سفارت روس قرار داد. سردارها از بست خارج نمی شدند و یقین داشتند شاه فرمان اخراج آنها را امضاء خواهد کرد.

روز دیگر در ۲۲ مه (۱۴ خرداد) اتفاقی مهمی رخ داد که عبارت بود

۳۱ - اشتباهاً امیر جنگ نوشته که مقصود مؤلف امیر بهادر است.

از نقل مکان شاه به باغ شاه.

در این لحظه زندگی سیاسی ایران باید قدری تأمل نمود. ۲۲ مه (۱۴ خرداد) تاریخی است که تغییر اساسی در اخلاق و اطوار محمد علی شاه پیدا شد و از آنروز شروع به مخالفت با تقاضاهای جسورانه مجلس گذاشت. چند روز قبل از این واقعه اعلاناتی به در و دیوار شهر چسبانده و بشاه امر شده بود در تمام مدت جلسات مجلس از شهر خارج نشده در تهران بماند. در همان اعلانات به وزراء هم همین پیشنهاد شده بود و آنها را در صورت تخلف به مرگ تهدید نموده بودند.

صرف نظر از جسارت بی نظیر چنین تقاضائی پیشنهاد مزبور فوق العاده برای مصالح شاه مضر بود. شاه که در قصر تنگ میان خیابانها و کوچه های باریک شهر گرفتار خصومت و دشمنی اهالی شده بود از لحاظ استراتژی با وضعیت سختی مواجه و قشونی که صداقت خود را حفظ می کرد مجبور می شد با دادن تلفات سنگینی کوچه ها را از جمعیت تهی سازد.

درباریان پس از خواندن این اعلان خود را بکلی گم کردند. قصر خالی شده خورده درباریانی که همیشه شاه را به ایمان و صداقت خود مطمئن می نمودند بخانه ها و سرداران چاپلوس در اندرون های خود پنهان شدند.

شاه خیال کرد به زرگنده فرار کرده زیر بیرق روس بست به نشیند. این حرکت پیشرفت انقلاب و به تخت نشستن ظل السلطان را تسهیل می کرد و جنگهای داخلی را مشتعل می ساخت.

فقط دو نفر اشخاص صدیق و شرافتمند و تبعه روس! یکی سرگی مارکویچ شاپشال که فوقاً مذکور افتاده و دیگری فرمانده تیپ قزاق علیحضرت همایونی سرهنگ لیاخف پیش محمد علی شاه ماندند.

شب ۲۲ مه (۱۴ خرداد) آقای شاپشال با پیغام و مأموریت ظاهری برای ملاقات فرمانده تیپ به قزاقخانه آمده برای شام آنجا ماند و هیچ کس تصور نمی کرد که شاپشال لحظه ای پیش با شاه گفتگوی سختی داشته و بالاخره او

را راضی کرده که محرمانه از شهر خارج شود.

صبح ۲۲ مه (۱۴ خرداد) مطابق معمول نفرات در میدان مشق به تعلیم اشتغال داشتند. چهار فوج سوار و آتشبار و گردان پیاده دفیله می دادند. ناگهان فرماندهان قسمت‌ها به صدای شیپور فرمانده تیپ به تاخت نزد او رفته امر کوتاه ولی جدی او را شنیده بر سر قسمت‌های خود برگشتند و دو فوج سوار و آتشبار سوار را چهار نعل از خیابان‌های طهران که اصلاً تصویری نمی شد کرد به میدان بهارستان و دو فوج دیگر را بطرف قصر بردند. گردان پیاده میدان توپخانه را اشغال نمود.

جمعیت بسیاری متوجه مجلس شد. فوراً در شهر شهرت یافت که توپخانه الساعه مجلس و انجمن‌ها را می کوبد.

در قصر شاه آهسته باز شد و کالسکه سلطنتی به معیت ده بیست نفر از قاجاریه که نسبت به شاه وفادار بودند به حالت چهار نعل بیرون آمد، کالسکه را قزاقان احاطه نموده به سرعت طرف عمارت قزاقخانه رفتند.

شاپشال و سرهنگ لیاخف و صاحب منصبان و وکلای روس پهلوی در کالسکه می تاختند، مقصود و خط سیر حرکت مخفی بود. شاه قبل از رسیدن بهر پیچی شخصاً خط سیر را به شاپشال نشان میداد. کالسکه با طمطراقی وارد حیاط قزاقخانه شد. موزیک که جلوی در صف کشیده بود سلام ایران را سرود. قزاقانی که پهلوی قراولخانه جمع شده بودند مقدم شاه را با فریاد هورا استقبال کردند.

خیال محمدعلی شاه ظاهراً آسوده شده بود سر را بلند کرده بفرمانده

تیپ به چند کلمه اظهار محبت نمود.

شاه که می دانست ممکن است خانه‌های خیابان‌های محل عبورش را بمب اندازان گرفته باشند و مثل اسفند ماه (ماه فوریه) مورد سوء قصد واقع گردد. خط سیر خود را از خیابان‌های بی جمعیت و خالی انتخاب کرده بود. همینکه از در قزاقخانه خارج شد امر کرد بسمت چپ پیچیده از جنب دیوار شهر

بگذرند و پس از چند دقیقه به باغ شاه وارد شد در صورتی که اصلاً در آن جا انتظار شاه را نداشتند. در یکی از روزنامه‌های روسی که در تهران خواندم و اسمش فراموشم شده راجع بنقل مکان شاه تلگرافی درج کرده بود:

«تهران ۲۲ مه در شهر اغتشاش است و معلوم نیست شاه به کجا فرار کرده!»

بقیه افواج تیپ با توپخانه نیم ساعت بعد برگشته نمایندگان مجلس را به قدر کفایت ترسانده بودند.

توپها را پائین آوردند و مقابل قصر بیرون شهر رو به دروازه تهران قرار دادند قزاقها قراول مضاعف گذاشته و اطراف باغ شاه را قرق کردند. وقتی قضایا حسن خاتمه پذیرفت افواج رشید سرباز از سر بازخانه‌ها با طبل خارج شده به باغ شاه آمدند تا شاه را از صداقت و وفاداری خود مطمئن سازند. قسمت کوچکی از سربازان این قصد نیک را انجام دادند. بقیه در شهر پراکنده شده شروع به غارت مردم نمودند سواران کشیک خانه شاهی سواره در شهر تاخت و تاز کرده مشق تیراندازی نموده روبهوا تیر می انداختند. طرف عصری سرداران از ترس نجات یافته جمع شده زندگی در باری به مجرای طبیعی خود افتاد.

شاه پس از آمدن به باغ شاه اظهار کرد فرمان تبعید در باریان خود را امضاء نمی کند و از این ساعت با تمام قوای خود بر علیه انقلاب وارد مبارزه می شود. امیر بهادر جنگ از ترس اینکه مبادا در راه آسیبی باورسد شبانه از سفارت روس به باغشاه آمد.

روز ۲۳ مه (۱۵ خرداد) عضدالملک شیخ قاجاریه که حزب انقلابی در خانه او تجمع کرده جلسه خود را تشکیل و تبعیدشش نفر را خواسته بودند به باغ شاه احضار و از او راجع باین پیش آمد توضیح خواستند. عضدالملک جواب سر به هوائی داد و از شاه ملامت و توبیخ سختی شنیده دور شد. سرنوشت سه نفر سردار دیگر طور دیگری شد. جلال الدوله و علاء الدوله و سردار منصور برای

عرض توضیح به دربار احضار شدند.

آنها به شاه جسورانه جواب دادند و استیضاح باین ختم شد که شاه از اطاق بیرون آمده امر کرد هر سه نفر را توقیف کنند.

این قضیه در شب ۲۶ مه (شب ۱۸ خرداد) اتفاق افتاد و صبح ۲۷ مه (۱۹ خرداد) تحت الحفظ جلال الدوله و سردار منصور را به کلات و علاء الدوله به مازندران تبعید نمودند.

شاه که اولین فتح روحی نصیبش شده بود شروع کرد بقوای خود مطمئن تر شده وضعیت سیاسی را بهتر تشخیص دهد.

محمد علی شاه رئیس مجلس و نماینده از طرف وکلا احضار و جمله ادا کرد که لازم است یادداشت شود:

«اجداد من مملکت را با قوه اسلحه گرفتند و من هم آنها را شمشیر خود حفظ و دفاع می کنم. اگر لازم بشود من در راس تیپ وفادار خود و سایر عده های فدائیم ایستاده یا فاتح می شوم و یا می میرم.»

آرامش ظاهری مجدداً در تهران برقرار گردید ولی بازارها و بعضی دکانین هنوز بسته است. سربازان ملی در مسجد سپهسالار کنکاش می کنند. مجلس و انجمن ها هم برای اقدامات خونینی حاضر میشوند.

مصادمات خونین در میدان بهارستان

عمال جدی انقلابیون از اقدامات و عملیات علنی تا موقع لزوم خودداری کرده سعی می نمودند نفوذ خود را در مردم بیشتر نمایند آنها خود را برای جنگ قطعی حاضر کرده به جمع آوری اسلحه اشتغال داشته وسایل دفاع عماراتی را که در صورت مصادمات جدی طرف احتیاجشان بود فراهم می ساختند.

کیسه های خاکی که در موقع محاربه در پنجره ها پیدا شد و مزقل ها کوچکی که در دیوارها ساخته بودند شاهد تجربیات بعضی از عناصر جدی

انقلابیون می باشد.

مبلغین متعصب که سید عبدالله اول مجتهد جامع الشرایط تهران بین آنها است و در توده نفوذ بسیاری دارد و سید جمال^{۳۲} که دارای قوه ناطقه قوی میباشد و در مردم نفوذ کلام دارد مردم خورده پا را بطرف خود جلب کرده تخم تنفر و انزجار از شاه و سرهنگ لیاخف و سربازان وفادار شاه مخصوصاً تیپ مقتدر قوی الاراده قزاق اعلیحضرت همایونی را در قلب آنان می پاشیدند.

با وجودی که ملاها در شب نامهائیکه می انداختند سعی می کردند قزاقان مسلمان را اغوا کنند ولی افراد تیپ قزاق بواسطه ایمان به صاحب منصبان معلم روس که حیثیت و نفوذ زیادی داشتند اصلاً متزلزل نگردیدند. گذشته از این باید ضعفی را که سستی و عدم اراده دولت در روح سلحشوری قوای نظامی تولید می کرد در نظر آورد.

با تذکر اهمیت نظامی سربازان که فوقاً تشریح شده و جان نثاری آنها نسبت به شاه باید خاطر نشان سازیم که شاه برای اطفای نایره انقلاب و عصیان مسلحی که هر دقیقه ممکن بود مشتعل گردد فقط ۵۰۰ سرنیزه و شمشیر تیپ قزاق که قشون منظم محسوب می شد در تهران حاضر داشت. تعداد مزبور غیر از عده ای است که مأمور قراولی بانکها و سفارتخانه ها و وزارتخانه ها و باغ شاه و غیره و مأمور نقاط مهمه ایران بودند.

بنابر این یک عده ۴۵۰ — ۵۰۰ نفری با ۸ عراده توپ باید از حکومت قانون حمایت کرده تمام فشار توده ای را که روحاً انقلابی شده بردوش خود بگیرد. اگر حساب کنیم می بینیم که هر یکنفر قزاق باید بطور متوسط مقابل ۵۰۰ نفر اهل تهران بایستد.

حال که بطور خلاصه قوای طرفین و وضعیت سیاسی را روشن ساخته ام به تشریح وضعیتی می پردازم که مقدمه مصادمات خونین غیر منتظره ۱۰ ژوئن (۲ تیرماه) محسوب می گردد.

سکوت ظاهری کاملی در شهر حکم فرما بود. عمل تشکیل سر بازملی و تسلیح یاغیان بطور محرمانه ای با حالت جدی تری ادامه داشت ولی از لحاظ ظاهری تهران مثل این بود که مرده است. نصف مغازه ها بسته بود بهادران های قزاق شب و روز در میدان توپ خانه کشیک می دادند. حتی کوچکترین بی نظمی مشاهده نمی شد. من شخصاً چند مرتبه شبانه پیاده و سواره در شهر گردش کردم و فقط به گشتی های قزاق برخوردم.

شب دهم ژوئن به تقویم قدیم (۲ تیرماه) از خطرناکترین قسمت های شهر یعنی محله بازار و کوچه های تنگ مجاور آن عبور کردم. راه را با منتهای دقت بمن نشان میدادند در همانروز من با یکی از انقلابیون مهم که نماینده مجلس بود ملاقات نمودم. مشارالیه بقدری آسوده خاطر بود که به بی عزمی و تزلزل خاطر دولت می خندید.

خلاصه در سفارت روس ما هم اطمینان کاملی به خاتمه بی سر و صدای وضعیتی که من فوقاً تشریح کرده ام داشتند.

تقریباً ساعت ۸ شب دهم ژوئن (۲ تیرماه) سرهنگ لیاخف فرمانده تیپ قزاق اعلیحضرت همایونی بقید فوریت برای مشورت مهمی به باغ شاه احضار گردید.

فرمانده تیپ پس از یک ساعت از باغ شاه برگشته صاحب منصبان روسی را احضار و تقریباً بشرح ذیل برای آنها بیان نمود.

« اعلیحضرت شاه از هرج و مرجی که هر دم زیاد می گردد خسته شده و مصمم با اقدامی گردید که مقتضیات آنرا ایجاب نموده است. اقدام مذکور عبارت است از علان حکومت نظامی در شهر تهران و انتخاب من به فرماندهی کلیه قوا و حکومت نظامی شهر قوای پلیس نیز تحت امر من خواهد بود. نظر به اینکه مسجد سپهسالار در جنب مجلس واقع و مدت زمانی است که تکیه گاه انقلاب گردیده بمن امر شده است. فردا صبح آنجا را بدون خونریزی و حتی الامکان ناگهانی اشغال کنم و بعد به نمایشی در جلوی مجلس اکتفانمایم.»

در اطراف اهمیت استراتژی مسجد سپهسالار و طرز اشغال بی سر و صدای آن تبادل افکار کردند خاطرنشان شد که این اقدام باید کاملاً توسط صاحب منصبان ایرانی اجرا شود زیرا مطابق عقاید اسلامی اروپائی حق ورود به مسجد را ندارد امر شد انقلابیونی را که در مسجد هستند خلع سلاح نموده خروج آنان را از مسجد آزاد بگذارند.

نظر به سابقه گذشت های فوق العاده انقلابیون اصلاً تصور مقاومت جدی نمی رفت و کسی نمی توانست انتظار داشته باشد. همه بخاطر داشتند که جمعیت بسیاری به محض اینکه شنیدند اسبها را بتوپ می بندند فرار کردند. امیر پنجه علی آقا که در مشورت احضار شده بود دستور کاملی دریافت نمود. در بین دستور مخصوصاً او را متوجه این نکته نمودند که به هیچ وجه اول دست به اسلحه نکند و صحن مجلس را که (فضای باغ بزرگ آن وصل به دیوار مسجد است) اشغال ننماید فقط راه ورودی را که از مجلس بوسیله شکافتن دیوار مسجد به آن جا درست کرده بودند مسدود سازد.

سرهنگ لیاخف گفت: «تا وقتی مجلس صورت پارلمانی دارد و قانون و اراده شاه آنرا حفظ می کند من به هیچ کس اجازه نمی دهم بان دست بزنند».

برای اجرای این عمل به امیر پنجه علی آقا امر شد ساعت پنج صبح با قسمتی که تحت امر خود دارد (بیش از ۱۲۰ نفر نبود) حرکت کند. در صورت جلوگیری از انجام ماموریتش و مقاومت مخالفین تمام تیپ باید بحال یرتمه به استخلاص او می شتافت. تکرار می کنم که اصلاً انتظار مقاومت نمی رفت و بهمین جهت هم تعیین طبیب برای همراهی عده امیر پنجه علی آقا تصویب نشد.^{۳۳}

۳۳ - لغت تکرار می کنم و اصرار مؤلف که اصلاً انتظار مقاومت نمی رفت هر کس را بشبهه می اندازد که لیاخف عمداً برای ابراز قدرت خود طوری نقشه را طرح کرده بود که به خونریزی و کوبیدن مجلس منجر شود و مؤلف با تکرار جمله اصلاً انتظار مقاومت نمی رفت تلاش کرده لیاخف را تبرئه نماید.

شب دهم ژوئن (۲ تیر ماه ۱۲۸۷ شمسی) قواعد حکومت نظامی برای اهالی تهران وضع گردید و امر شد برای امضاء شاه ارسال گردد. نزدیک ساعت ۱۲ شب دستور نمایش جلوی مجلس به شرح ذیل داده شد:

چهار توپ آتشبار در میدان جلومجلس بایستد و سوار تحت امر امیرپنجه قاسم آقا با تقسیم به دسته خیابان های مجاور مجلس را اشغال و مانع تجمع جمعیت شود.

بنابر اطلاعات واصله شب و روز در مجلس دو یست نفر مجاهد فدائی بسر می بردند. ۱۵۰ نفر مجاهد در مسجد سپهسالار کشیک می داد و دستجات کوچکی هم از مجاهدین در انجمن های تبریز و آذربایجان بودند. مقاومت جدی انتظار نمی رفت ولی اطلاع داده شده بود که هر چند اقدامات قطعی و جدی از طرف دولت به خاطر یاغیان خطور نمی کرد معذک قبلأ تهیه کار خود را دیده بودند.

ساعت پنج صبح ۱۰ ژوئن (۲ تیر ماه ۱۲۸۷ شمسی) عدۀ قلیل سوار امیرپنجه علی آقا مطابق امر صادره بطرف مسجد حرکت کرد و با وجودی که مجاهدین آنها را به تیراندازی تهدید کردند به صحن مسجد وارد و آنجا را اشغال نمود، نزدیک ساعت شش صبح بفرمانده تیپ راپرت داده شد که مأموریت به انجام رسیده و مسجد اشغال گردیده است.

پس از چند دقیقه جمعیت زیادی به قیادت یکی از مبلغین خطرناک از عمارت داخلی مسجد بیرون ریخته با فشار خود عدۀ جمعیت علی آقا را که بواسطه دستور دیشب راجع به احتراز از خونریزی مصمم به تیراندازی نبود از مسجد خارج ساخت.

درها بسته شد و مسجد مجدداً به قلعه تبدیل گردید. دیوارهای قطور مسجد که از آجر محکم بنا شده و گنبد بلند کاشی کاری آن که بر همه شهر مشرف بود یاغیان را طوری پناه می داد که مدت مدیدی می توانستند با قوای

شاهی مبارزه کنند. استرداد مسجد بدون برای اجرای این منظور دو سه شبانه روز بمباردمان جدی و سختی لازم بود.

پس از وصول راپرت عدم موفقیت امیرپنجه علی آقا فرمانده تیپ امر داد بقیه قوای آزاد به منظور نمایشات به جلوی مسجد بروند ولی به هیچ وجه با یاغیانی که در مسجد هستند جنگ نکنند.

خود سرهنگ لیاخف شخصاً موقعیت قشون را بازدید کرده برای عرض راپرت عدم موفقیت به باغ شاه رفت تا اطلاع دهد که عجلتاً برای احتراز از خونریزی مسجد را محاصره خواهند کرد و اشغال قسمت داخلی آن به شب بعد موکول خواهد شد.

سرهنگ لیاخف وقتی پس از عرض راپرت به سربازخانه برمی گشت شیپورچی را ملاقات کرد که بتاخت بسمت او می آمد و راپرت داد که بطرف تیپ شلیک کرده اند و توپخانه هم جواب داده و به قراقان تلفات سنگینی وارد آمده است.

در این مدت کم در میدان بهارستان و خیابان های مجاورش وقایع ذیل رویداده بود:

خبر ترک و تخلیه مسجد در ساعت ۶ و نیم صبح واصل شد. کلیه قوای آزاد تیپ مرکب از ۴ عراده توپ و ۲۵۰ نفر سوار و ۲۵ نفر پیاده در ساعت ۷ صبح به منظور نمایش بجلوخان مجلس آمد نه از طرف یاغیان و نه از طرف تیپ قزاق حتی یک تیر هم انداخته نشد. عده که از مسجد عقب نشینی کرده بود مقابل در آن ایستاده با مجاهدین که زیر گنبد و در مناره های مسجد بودند برد و بدل دشنام اشتغال داشتند.

تمام قسمت سوار به منظور ممانعت و جلوگیری از تجمع در میدان جلو مجلس به دستجات کوچکی تقسیم و مراقب خیابان های مجاور بود. دو عراده از توپ ها در محل جدا شدن خیابان ها و دو عراده دیگر با سلطان پربینوسف پای در مجلس ایستاده بود. در صورت شروع به تیراندازی چون دو عراده توپ

اخیرالذکر بدون حفاظ پای در مجلس ایستاده بود تمام اعضایش بر اثر تیراندازی از بالا و پنجره‌های مجلس در آن واحد تلف می شدند. در و پنجره‌های خانه‌های مجاور مجلس و پشت بام‌های سطح آن کیسه‌های پر خاک و سر آدم دیده می شد.

سلطان پربینوسف که وخامت موقع را درک کرده بود مصمم شد با اجازه فرمانده تیپ این دسته توپ خانه را به طرف مقابل میدان بهارستان که قراولخانه‌ای بود نقل دهد یک عراده توپ به سمت خیابان ظل السلطان و عراده دیگر به طرف خیابان عمود بر مجلس موسوم به شاه آباد قرار داده شده بود. پهلوی توپ‌ها بیست نفر قزاق سوار بحالت پیاده و تقریباً سی نفر هم در جلوخان انجمن تبریز ایستاده بود.

از تطویل کلام و شرح جزئیات معذرت می خواهم و در غیر این صورت تجسم وضعیتی که اولین مصادمه را باعث شد و ممکن بود به معدوم شدن تمام تیپ قزاق و صاحب منصبان روسی آن خاتمه یابد امکان نداشت. قریب نیم ساعت به انتظار دستور گذشت. خطر و جدی بودن وضعیت را همه حس می کردند ولی نمی خواستند باور کنند.

نزدیک ساعت هفت و نیم هزاران نفر اشخاص مسلح از انجمن آذربایجان واقع در خیابان ظل السلطان بیرون آمده سیدی را که دو نفر فدائی زیر بازویش را گرفته بودند در جلو داشتند. درب انجمن تا پهلوی توپ که در گوشه میدان بود بیش از هشتاد قدم فاصله نداشت چنان چه جمعیت به دو سمت توپ می رفت یا غیان موفق به گرفتن توپ می شدند ولی جمعیت بآرامی حرکت می کرد و به قزاقان نفرین و دشنام می فرستاد و مشت‌ها را تکان می داد هیچ یک از طرفین گمان نمی کرد که بر اثر وقایع شومی دشنام و ناسزا باسلحه تبدیل می یابد. فقط پانزده نفر قزاق برای محافظت توپ پهلوی آن بود و چون مصمم به تیراندازی نبودند جلو دویده با اشخاص که در صف مقدم یا غیان حرکت می کردند دست بگریبان شدند. در این موقع یک نفر سرباز از

قراولخانه که در پهلوی بود بیرون جست گلوله به بالا انداخت. این تیر برای مردمی که از هر طرف پشت بام انجمن تبریز و آذربایجان و مجلس را در دست داشتند علامتی شد.

تقریباً همه نفرات و بیشتر اسبان هر دو توپ دفعتاً کشته شدند خوشبختانه پهلوی توپی که بطرف جمعیت سوق داده شده بود یک نمره توپ باقی مانده بود. مشارالیه دست و پای خود را گم نکرده از فاصله پانزده قدمی با گلوله افشان به جمعیت شلیک کرد. دود بسیار در یک لحظه او را از چشم صاحب منصبان روس که آنجا ایستاده بودند پنهان داشت. ^{۳۴} قزاق زرنگ (ایرانی) فوراً زخم برداشت. سلطان پر بینوسف توانست دو تیر به طرف مجلس شلیک کند ولی کمی نفرات مانع ادامه تیراندازی گردید. ^{۳۵} تأثیر گلوله افشان در فاصله کم فوق العاده بود. خیابان خالی شد و فقط نعش کشتگان وسط آن افتاده بود.

آتش تقاطعی دشمن نامرئی که پشت کیسه های خاک پنهان شده بود و از بالا هدف را در فاصله یک صد قدم انتخاب می نمود و می زد هر کس را که زنده مانده بود مجبور کرد در کوچه داخل خیابان پنهان شود. توقف در میدان عاقلانه نبود... توپ ها جا ماند اسب هائی که به جعبه های مهمات بسته شده بودند از زیر درختان بیرون آمده مستقیماً از زیر آتش سخت بوسط میدان که از چهار طرف هدف تیراندازی بود دویدند... وضعیت خطرناک شد و تصور می رفت که همه چیز از دست رفته است. سرهنگ لیاخف که به میدان آمد سریعاً وضعیت را سنجید و درک

۳۴ - تعجب در اینجا است که تمام نفرات ایرانی که پهلوی توپ بودند کشته شدند ولی صاحب منصبان روس زنده ماندند تا فرمان دهند بطرف ملت ایران شلیک شود.

۳۵ - معلوم می شود پر بینوسف اولین کسی است که بطرف مجلس شلیک کرده است. چون این جسارت از طرف خارجیان شده و بقول مؤلف شاپشال خارجی هم عامل عمده سیاست محمد علی میرزا بوده است این واقعه فراموش نخواهد شد.

کرد. حال که خواه نخواه کار بمحاربه خونین کشیده باید جدی تر عمل کرد تا وضعیت و تیپ را که از هر طرف هدف تیراندازی قرار گرفته نجات داد.

فرمانده تیپ امر داد عقب توپ هائی که در اردوی باغ شاه مانده بفرستند و طناب محکمی هم همراه بیاورند تا بوسیله آن توپ هائی را که در میدان مانده بود خارج سازند و به وکیل باشی بدارنکو که پهلویش بود امر داد به تاخت پیش دوم توپ خانه که نزدیک سه راه پهلوی مسجد سپهسالار بود رفته بگویند از جناح چپ مجلس را بکوبند.^{۳۶} وکیل باشی کاملاً به موقع رسید.

عده مختصر امیر پنجه علی آقا تحت فشار آتشی که از مسجد شلیک می کردند عقب نشینی می کرد و جلو توپ را باز می گذاشت، جمعیت از کوچه های مجاور به آن ها حمله می کرد. فرمانده دسته صاحب منصب ایرانی دو تیر به آن ها شلیک کرد و آنها را متواری ساخت ولی مصمم نبود مسجد و مجلس را بکوبد. در اینجا تمام جعبه مقدم مهمات تیر باران شد.

اول سلطان اوشاکف با دو نفر قزاق و بعد آردل فرمانده تیپ به تاخت رفتند خیابان های اطراف را دور زده دسته را که پهلوی مسجد بود به طرف قوای عهده نزدیک قراولخانه بیاورند.

سلطان اوشاکف که از راه نزدیکتر می رفت هدف آتش تقاطعی گردید هر دو نفر قزاقش یک مرتبه کشته شد چون عده ای از یاغیان به کوچه ریختند ادامه حرکت امکان نداشت. فرستاده دومی به تاخت عمارت مجلس را دور زده و امر اجرا شد.

در دوره بیکاری اجباری خسته کننده تیپ در زیر تگرگ گلوله تلفات می داد. بعضی از چابکان بنوبه خود را به پشت بام رسانیده با انجمن ها زد و خورد می کردند و بیشتر آن ها کشته یا زخمی شدند.

۳۶ — در این موقع لیاخف فراموش کرد که شاه و قانون حافظ مجلس می باشند و اوج

جسارت و بمباردمان مجلس را ندارد.

صاحب منصبان روسی معجزه آسا از خطر جستند.^{۳۷} از گوشه کوچۀ مجاور یک نفری به طرف صاحب منصبان می آمد و به فریاد قزاقان توجهی نکرد. آن وقت یکی از قزاقان او را با گلوله زد. در جیب سید مجهول الهویۀ مزبور بمب گردی که ایرانیان آنرا نارنجک می نامند پیدا شد.

هیچ وقت منظرۀ سخت و هولناک جلو مجلس و عدم امکان بیرون بردن زخمیان از آن و نعش آدم و اسب و آتش لاینقطع دسته جمعی و گرما و گرد و خاک و خفگی هوا در آن کوچه تنگ از نظر آن هائی که آن را دیده و در مهلکه بوده اند رد نخواهد شد...

در اینجا لازم است اشاره شود بچۀ ترتیب می خواستند توپ هائی را که در میدان بود خارج نمایند، یساول بلازنف معلم سوار به منظور حفظ روح سلحشوری خود بتاخت از قربان گاه و زیر باران گلوله بطرف توپ تاخت و حلقۀ سرطنا ب را به آن انداخت ولی پاره شد.

همین علت را یک نفر قزاق ایرانی اجرا کرد و سه مرتبۀ گاهی طناب و گاهی سیم تلگراف را به توپ بست ولی تا طناب قطور توپ کش را نیاوردند موفق به بیرون بردن توپ نگشتند. توپ را به کوچۀ کشیده به طرف انجمن تبریز قراول رفتند.^{۳۸} با روبرو شدن با خطر از جعبه های مهماتی که در میدان بهارستان افتاد بود گلوله برای توپ آوردند. در این موقع دسته دوم با وکیل باشی بدارنکورسید ولی فشنگ نداشت. ورود توپ و ذخیره مهمات از باغ شاه سرنوشت و مقدرات جنگ را تعیین کرد. توپ را در خیابان گذاشته اول انجمن تبریز را بعد مجلس را با گلوله های افشان و محترقه کوبیدند. اداره خوب و

۳۷ — اگر صاحب منصبان روس در مواضع خطرناک محاربه ای که آتش آن را دامن می زدند، حضور داشتند قطعاً معجزه آسا از خطر نمی جستند.

۳۸ — پا فشاری و خونسردی یک نفر ایرانی که آن قدر زیر باران گلوله می ماند تا توپ را بیرون می برد نمونۀ از روح سلحشوری و رشادت ایرانی است زیرا از مفاد سطور فوق مستفاد می شود که بلازنف پس از اولین عدم موفقیت خون سردی خود را از دست داده و از پهلوی توپ برگشته والا یک نفر ایرانی مجبور نمی شد به آن جا برود.

صحیح توپ ها بدست سلطان برینوسف انجمن تبریز و مجلس را مجبور کرد تیراندازی را ترک کنند.

در این موقع سلطان اوشاکف با یساول بلازنف در زیر آتش انجمن تبریز تقریباً یک صد و پنجاه قدم دویده اسبان کشته شده را از جعبه های مهمات باز کردند که بتوانند فشنگ برای توپ بیاورند ولی این اقدام آنها بواسطه کشته یا زخمی شدن افرادی که بآنها کمک می کردند و اسب های یدکی توپ بجائی نرسید.^{۳۹}

پس از ساکت نمودن دشمنان خطرناکی که از عقب و سمت چپ توپ های ما را گلوله باران می کردند انتقال آتش به انجمن آذربایجان و خانه ظل السلطان امکان پذیر گردید.

بنابر این یک عراده توپ را از خیابان به میدان کشیده هدف های مزبور را بمبارده کردند تا ساکت شوند. در این موقع عده ای داوطلب برای مراقبت انجمن آذربایجان به پشت بام قراولخانه اعزام شد.

انجام این مأموریت خیلی خطرناک بود زیرا آلهائی که در انجمن بودند از پشت جان پناه ها و فاصله چهار قدم تیراندازی می نمودند.

توپ چند گلوله انداخت بزودی در یکی از پنجره های فوقانی عمارت ظل السلطان یک نفر تیراندازی ماهری با تفنگ ماوزر پیدا شد. و هم چنان یکی بعد از دیگری می افتادند. امیر پنجه فرمانده توپخانه پهلوی سرهنگ لیاخف بسختی مجروح شد.

پس از برگرداندن توپ رو باین خانه و تمرکز آتش تفنگ به آنجا موفق شدند تیراندازی خطرناکی را که بیش از ده نفر را زده بود دور کنند.

بعد از آن سلطان پرینوسف با یک دسته توپ خانه به موضع دیگر رفته کوبیدن مجلس را ادامه داد زیرا پس از اسکات انجمن تبریز مجدداً از آنجا

۳۹ — این واقعه بخوبی نشان میدهد که مجاهدین عمداً از زدن روس ها اجتناب مینمودند

تا بهانه برای مداخله بدست حکومت تزاری روس ندهند.

شروع به تیراندازی کرده بودند.

پس از پاک کردن مجلس تیپ محکم در میدان بهارستان ایستاده جناحین و پشت سر خود را تأمین کرد. حالا دشمن فقط در روبرو بود. اینک مأموریت توپخانه این بود که انجمن آذربایجان را خراب نماید. شورشیان به زودی خانه ظل السلطان را هم تخلیه کردند در ساعت ۱۱ و نیم وقتی که دشمن تقریباً مجبور شد بود ساکت شود توپخانه سربازها با یک عراده توپ رسیده و آنها شروع به تخریب انجمن تبریز نمود. افواج سرباز که بعد از جنگ رسیدند دست به غارت خانه‌های خراب شده گذاشتند. جمعیت به غارت مجلس پرداخت و هرچه راممکن بود ببرد حتی چارچوب درها و بخاری‌ها را غارت کرد.

فتح قشون شاه، یا صحیح‌تر، تیپ قزاق کامل و درخشان بود. با قلت عده و سنگینی تلفاتی که به آن وارد آمده بود باید تمام فتح را اثر خون سردی فوف العاده فرمانده تیپ سرهنگ لیاخف و عملیات فداکارانه صاحب منصبان و وکلای روسی دانست که برای صاحب منصبان و قزاقان ایرانی سرمشق شده آن‌ها را دنبال خود می‌بردند.

باید اعتراف کنم که هیچ وقت تصور نمی‌کردم ایرانی بتواند تا این درجه ابراز رشادت نماید که چند نفری در مدت این جنگ کوتاه ولی سخت از خود بروز دادند.^{۴۰}

یکی از زخم‌داران که سه گلوله یکی به سینه و دو تا به دست چپش خورده بود دوباره به صف برگشت دیگران در زیر باران گلوله یا فشنگ می‌آوردند و یا به مکانی می‌رفتند که رفقایشان تازه در آن جا کشته شده بودند. معلوم می‌شود که زحمت صاحب منصبان روس روح سلحشوری خوبی به ایرانیان داده و آن‌ها را کاملاً تربیت کرده است.

بیش از ۴۵۰ نفر در جنگ شرکت نداشت. از این‌عده ۲ نفر کشته شد یا

۴۰ — رشادت ایرانیان در جنگ‌های با متجاسرین بیشتر نمایان گردید.

بر اثر زخم مرد که منجمله دو نفر صاحب منصب هم جزو آن بود. ۳۵ نفر قزاق و ۵ نفر صاحب منصب بسختی مجروح شده بودند چهل نفر قزاق و کراوسف وکیل باشی روسی سرش مجروح شده بود و زخم سبکی برداشته بودند. ۴۱ سی راس اسب کشته شده. این میزان تلفات برای یک جنگ چهار ساعته سنگین است.

روز دیگر ۱۱ ژوئن (۳ تیر ماه) توپخانه به تخریب خانه ظهیرالدوله که روز گذشته از آنجا به قزاقان تیراندازی کرده بودند پرداخت. ۴۲

۴۱ — مؤلف یک نفر وکیل باشی روس را که جزئی خراشی از گلوله بسرش وارد آمده بود نام میبرد ولی لازم نمی داند اسم دو نفر صاحب منصب ایرانی را که کشته شده بودند یادداشت نماید.
۴۲ — مؤلف در این مورد خواسته است تقصیر لیاخف را پرده پوشی نماید والا از خانه ظهیرالدوله و انجمن اخوت هیچ وقت تیراندازی نکردند در اینجا بی مورد نیست منظومه را که مرحوم ظهیرالدوله متخلص به صفا خطاب به محمدعلی میرزا در همین موقع سروده است یادداشت نمایم و طبع آن اگر چه خارج از متن کتاب است ولی امیدوارم مطبوع و پسند ذوق خوانندگان گرامی واقع شود:

به عرض شاه رسان ای صبا ز قول صفا
که ای شهنشه دوران و جانشین کیان
مگر به عرض حضور تونارسانده کسی
که گندمی که نمایند زیر خاک نهان
نخست چونکه شود سبز لاغر است و تُنک
چنانکه می نپسندند زارع و دهقان
نظر به مصلحت دهقنت یله سازد
گله بمزرعه کدخدای ده چوپان
لگد کنند و چرند آنچه گندم سبز است
چنانکه بائر و دائر شود همه یکسان
چو بگذرد دو سه روزی از آن همان گندم
بروید از نو و سرسبز زو شود بستان
سطبر پنجه زده هفت سنبل آرد بار
چنانکه وعده نموده خدای در قرآن

انتظامات کامل در شهر حکمفرما است. گشتی ها خیابان ها را می گردیدند.

۱۲ ژوئن (۴ تیر ماه) کاملاً آب ها از آسیا افتاده دکان ها تک تک باز شده همه جا از طرف سرهنگ لیاخف حاکم نظامی طهران اعلان هائی* چسبانده و مردم را به انتظام دعوت کرده اند.



بکاشت ملت بیچاره تخم آزادی
 ز بعد بندگی قرن های بی پایان
 چو سر ز خاک بر آورد امر فرمودی
 به مردمی همه اهریمنان بی ایمان
 که خاک مسجد و مجلس همی دهند به باد
 گشند مردم مظلوم را ز پیر و جوان
 به یک اشاره که از روی خواهش نفس است
 بسی خراب به شد خانه های بی گنهان
 شها چراندی اگر سبز حاصل ملت
 بهوش باش که رو یاندش خدای جهان
 بسی قوی تر و سرسبزتر ز اول بار
 اگر چه چند صباحی عقب فتادست آن
 جزای هر عملی مثل آن بود بی شک
 که می دهد به سزاوار مجزی منان
 خراب کردی اگر خانه ای ز بی گنهی
 جسارت است شود خانه ات اگر ویران
 یکی لطیفه نغز این بود که خانه ما
 هزار ذرع بود فی المثل بحیث مکان
 ولی به مملکت ما تو چون شهنشاهی
 بود تو را به مثل خانه مُلکت ایران
 خراب گردد و ویران تو مرده یا زنده
 به قول عام کشیدم برات خواست خط و نشان
 زبان درازی شد. خسروا، به بخش مرا
 به کن هر آن چه دلت خواست خانه آبادان

تقریباً بیست و پنج نفر از پیشوایان عمده انقلابیون منجمله سید عبدالله و ملک المتکلمین را قزاقان دستگیر و توقیف نموده اند.

روحیه شهر بکلی به نفع شاه تغییر کرده است. همه مجلس را برای شروع به خونریزی ملامت می نمایند، به موجب اطلاع رسمی بیش از ۳۰۰ نفر از شورشیان کشته شده (در شهر میگویند تا ۲۵۰۰ نفر) در شهر غارت نیست. بطور کلی قوای ضد انقلابی مخصوصاً با در نظر داشتن ضعف و قلت آن بسرعت کار را با موفقیت خاتمه داد.

من تمام خانه‌هایی را که توپخانه خراب کرده بود بازدید کردم مجلس که من چندی قبل آنرا دیده بودم و یکی از بهترین عمارات تهران بشمار می آمد تقریباً بکلی خراب شده بطوریکه حتی سقف هم ندارد.

برای اینکه رفتار متحدین خود انگلیس‌ها را که تخریب مجلس برایشان خیلی ناگهانی بود تشریح نمایم به خوانندگان محترم تلگراف مخبر روزنامه «نویه ورمیا» را که شاهد سیاست دورویه دوستان جدیدی است که ما پیدا کرده ایم تقدیم میکنم.

تهران: پس از وقایع دهم و یازدهم ژوئن وقتی که برقراری انتظامات در شهر از طرف شاه به سرهنگ لیاخف واگذار گردید قتل و غارت و زد و خورد بکلی خاتمه یافت. بازار به راحتی تجارت و کسب می کند.

انتخاب سرهنگ لیاخف به سمت حکومت نظامی باعث اشاعه اراجیفی از طرف انگلیس‌های مقیم اینجا گردیده است تا شاید لیاخف از مقامی که شاه به او تفویض کرده منفصل گردد.

حتماً انگلیس‌ها پیش خود به این عملیات مبادرت ورزیده اند زیار تصور نمی رود کابینه لندن پس از جوابی که گری^{۴۳} بسؤال پارلمان داده عملیات مزبور را تنقید نماید. نظر باعلان حکومت نظامی همه جا قراول گذاشته شده و گشتی‌های قزاق هم در شهر می گردند.

نزدیک سفارت انگلیس که بعضی از شورشیان در آن بست نشسته اند به فاصله تقریباً نیم ورست چند قراول گذاشته اند. یک قراول بفاصله چهل قدم گذاشته شده بود. این قراولان باید مراقب نظم کوچه ها بوده مانع تجمع مردم گردند.

انگلیس ها علناً بی نظمی را تقویت می کنند و غلام های سفارت آشکارا ایرانیان را به بست دعوت نموده حتی متوقفین را از دست قراولان می گیرند. چون قراولان قزاق آزادی عملیات آن ها را محدود می کرد شارژ دافر انگلیسی پیش شاه جداً ایستادگی کرد که قراولان را بردارند و گفته بود که در آتیه دیگر یک نفر از ایرانیان را به بست نمی پذیرند. تقاضای او اجرا شد و از تاریخ ۱۷ ژوئن قراولان را برداشتند. معذک ایرانیان تک تک به سفارت می رفتند و غلام ها آن ها را به بست دعوت می نمودند و برای جلوگیری از آن هیچ اقدامی ننمودند، به قراول سربازها امر شد مراقب اشخاصی که به سفارت می روند بوده راپرت دهند. شارژ دافر انگلیس که می خواست از این مانع هم راحت شود به لندن تلگراف کرد که قشون مجدداً سفارت را محاصره کرده است. تصدیق می کنم که این راپرت کاملاً مخالف حقیقت بوده است. قزاق ها هیچ وقت نه غلام سفارت را مانع شده اند و نه از ایرانیان جلوگیری کرده اند. مقصود انگلیس ها از دعوت ایرانیان به بست معلوم نیست.

تحریک انگلیس ها موفقیتی نیافته. لیاخف در مقام خود باقی مانده. بیش از سی نفر از تجار کوچک هم به بست نرفته اند و در شهر هم نظمی برقرار شده که تا حال سابقه نداشته است!

تهران قبل از جنگ در خیابانها و بعد از آن

من در اواخر ماه مه (خرداد ماه) به تهران وارد شدم و در هتل دفرانس که یکی از بهترین مهمان خان‌های شهر است مسکن گزیدم. اطاق خیلی تمیزی در طبقه دوم بمن دادند و کرایه اش هم نسبتاً ارزان بود، پانزده قران در شبانه روز.

در روز اول ورودم برای ملاقات نماینده سیاسی ما در تهران آقای کارتویک به ییلاق یعنی زرگنده رفتم.

پس از یک ساعت و نیم مسافرت در درشگه نامحکمی که کروکش را بلند کرده بودند آنهم در جاده پر گرد و خاک و سنگ به محل ییلاقی سفارت رسیدیم.

از من خیلی خوب پذیرائی کردند و من بهترین خاطره‌ها را از آشنائی با خانواده آقای کارتویک و اعضاء سفارت امپراتوری روسیه ذخیره کرده‌ام. عمارت ییلاقی سفارت خیلی خوب است: و فوراً آب جاری و حوض تمیز مقابل قصر و حجاری قشنگ و اثاثیه عالی عمارتی که وزیر مختار ما دارد و خانه‌های کوچک مناسبی که برای اعضا در باغ سایه دار سفارت ساخته شده و کلیسای کوچک سنگی خیلی قشنگ و زمین وسیع تنیس که محل ملاقات دلچسب همه اروپائیان است زرگنده را یکی از بهترین نقاط تهران کرده‌اند.

تهران نمی توانست در نظر من مثل شهر اروپائی جلوه کند: شهری که فاقد لطافت شرقی است و در گرد و خاک پنهان می باشد و خورشید سوزان آن باندازه توجه مرا جلب می کرد که برای آشنائی با زندگی اهالیش لازم می بود. رفته رفته من پیاده روی خود را جز در مواقع لزوم ترک کردم و در گردش های روزانه خود به هنجار یرتمه بلند از خیابانها گذشته بیرون دروازه می رفتم تا هوای تمیز را هرچند آن هم از حرارت آفتاب داغ شده بود استنشاق کنم.

روز دوم ورود خود بطهران به ملاقات سرهنگ لیاخف فرمانده تیپ قزاق اعلیحضرت همایونی و متصدی تعلیمات سوار نظام ایران رفتم پس از این که کارت و یزیت خود را به رئیس قراولان دادم مرا به باغ سایه دار بزرگی که پهلوی عمارت او بود هدایت نمودند. مرا از خیابانی که اطرافش از درخت های گل سرخ پر بود بوسط باغ بردند.

سرهنگ با مهربانی و گشاده روئی مرا استقبال کرده خانم خود و صاحب منصبان تیپ را بمن معرفی نمود. با بعضی از آنها من خیلی پیشتر از پتر بورگ آشنا بودم.

من فوق العاده خوشحال بودم که مجدداً خود را در خانواده هم وطنان روسی خود می بینم گرچه آنها تقریباً در گوشه دنیا افتاده اند و به قدری این خوشحالی در من تأثیر کرد که مدت مدیدی از شب را در آن جمعیت مهمان نواز بسر بردم. هیچ یک مایل نبودیم از ایوان کوچکی که بعد از شام در آن جمع شده در تاریکی شب فنجانی قهوه معطر لذیذی نوشیده راجع بایران صحبت میکردیم دور شویم. وقتی من از کوچه های تنگ به طرف مهمانخانه می رفتم ستارگان راه مرا روشن می نمودند.

من تمام اوقات خود را در مهمان خانه بسر می بردم. صبح ها چکمه بلند پوشیده پیاده در گرد و خاک شهر قدم می زدم و برای نهار تغییر لباس داده در جمعیت چهار نفر فرانسویانی که معلوم نبود دواساز یا کاسب بودند وقتی به طالت می گذراندم. بعد از نهار به اطاق خود رفته از دست آفتاب پرده ها را

انداخته یادداشت‌های لازم را می‌نوشتم و مال ایام گذشته را که نوشته بودم مطالعه و پاک‌نویس کرده به مقصد می‌فرستادم.

شب‌ها به رفتن به خانه لیاخف مایل بودم. از اجازه صاحب خانه‌های مهربان استفاده کرده شب‌ها را خیلی دیر از آنجا برمی‌گشتم.

چند مرتبه موفق شدم وضعیت کاملاً بومی را که در دسترس اروپائیان نیست مشاهده نمایم. خانواده‌ی دو نفر از رفقای قدیمی مدرسه‌ی من که پس از اتمام تحصیلات به ایران برگشته بودند مرا دعوت کردند.

معمولاً من نیم ساعت به غروب مانده منزل آن‌ها می‌رفتم. در زیر درختانی که هوا را لطیف می‌کردند روی صندلیهای نرم حصیری می‌نشستم. شربت معطری در گیلاسهای بلور تراش میاوردند و ما با هنجار صدای آبی که از فواره در حوض مرمری می‌ریخت همیشه در اطراف عظمت سابق ایران و خرابی فعلی آن صحبت می‌کردم.

سه مرتبه مرا به شام دعوت نمودند. در خیابان‌های نیمه تاریک باغ میزهای باریک درازی چیده بودند. آتشیهای لرزان فانوس‌های باغ بیهوده سعی می‌کردند با نور درخشان ماهتاب برابری و مبارزه نمایند.

گیلاس تراش بلور برای شربت و شراب و کاسه‌ای نقره با میوه‌جات شیراز ملئون‌ها رنگهای مختلفه‌ای از خود نشان می‌دادند. نوکرهای گنک پشت سر هم غذا سنگینی می‌آوردند و دوباره در تاریکی خیابان معدوم می‌شدند و فقط صدای پای آنها روی ریگ‌های خیابان شنیده می‌شد. به قسمی که تصور می‌رفت ما در یکی از قصرهای افسانه‌ای هارون الرشید هستیم نه در طهران پر گرد و خاک.

من دوست داشتم صبح‌های خیلی زود قبل از آن که هوا گرم شود در شهر که تازه مردم رفتند بیدار شوند و اطراف سواره گردش کنم.

معمولاً یرتمه از خیابان‌های غم‌فزای تهران گذشته جلونخان مجلس راطی نموده و از دروازه می‌رفتم و دهنه را رها کرده روی تیه سنگی بنا شده رهسپار

می شدم. آنجا از اسب پیاده شده به قهوه‌خانه رفته چای می نوشیدم و به صحبت‌ها گوش داده حتی القوه خود نیز در آن شرکت می‌جستم. پس از رفع کسالت سوار شده سر دماغ با یرتمه بلندی قبل از تأثیر حرارت آفتاب نیمه روز به قزاق‌خانه برمی‌گشتم.

یک وقت طرف عصری خود را نزدیکی مجلس دیدم. حس کنجکاوی من به حرکت آمد. من اسب خود را به قراول سر بازان داده متهورانه وارد شدم. پس از ورود رو بروی قصر بهارستان و محل فعلی مجلس ایستاده بودم. دو نفر ایرانی جوانی که بخوبی به زبان فرانسه حرف می‌زدند بمن نزدیک شده به داخل شدن دعوت‌م کردند. یکی از آنها بمن گفت: شما مخبرید؟ من مختصراً جواب دادم: بلی مسیو مخبر مجله نظامی هستم.

مرا به طالار تحتانی بردند. حوض گرد قشنگی با ماهی‌های طلائی رنگ در وسط آن بود. کف طالار از مرمرهای الوان مفروش بود. سقف آئینه کاری طالار اشعه خورشید را که در حال پائین رفتن بود منعکس می‌ساخت. ما از پله پیچی به طبقه دوم رفتیم. یکی از همراهان من گفت: «طالار جلسه» است.

ستونهای گچ‌بری شده و پنجره‌های آئینه و قالی‌های قیمتی که بزمین افتاده بود بیننده را متعجب می‌ساخت.

حالا که من این سطور را می‌نویسم مجلس با خاک یکسان شده بطوریکه پس از توپ بستنش دیدم بودم جلو چشمم مجسم است این موضوع را در جای خود می‌نویسم، من از همراهان مهربان خود اظهار تشکر کرده به باغ وارد شدم.

دیوار سنگی بلندی مسجد سپهسالار را از باغ قصر بهارستان مجزا میکرد. در این دیوار شکافی احداث کرده بودند تا مسجد را با مجلس مربوط سازند. مسجد و باغ از جمعیتی پر بود که براحتی بعضی روی سکوها نشسته و برخی روی چمن نرم دراز کشیده بودند بیشتر از این ماندن مناسب نبود بر این

بزحمت از میان جمعیتی که دور سید پاره پاره ای ایستاده با حرص و ولعی بسخنان جدی و متین او گوش می دادند.^{۴۴} بیرون آمده اسب خود را پیدا کرده و رفتم.

هیچوقت بخاطر من خطور نمی کرد که پنج روز دیگر (آنروز روز ۵ ژوئن بود) بجای مجلس تل خاکی خواهد بود و میدان بهارستان که گردشگاه است به میدان جنگ خونینی مبدل می شود.

بطور کلی در تهران از شاه و سرهنگ لیاخف گرفته تا آخرین سید باور نمی کرد که قضایا به مصادمه خونین و مجازات های سخت محمدعلی شاه خاتمه یابد.^{۴۵}

شب ده ژوئن من به دیدن شاهزاده امان الله میرزا نماینده مجلس رفته بودم. ما براحتی و دوستانه از روسیه و مسافرت احتمالی شاهزاده بارو پیا و غیره صحبت می نمودیم.^{۴۶} بقدری وقایع و اتفاقات مهم به نظر ما غیر ممکن می آمد که اصلاً راجع به وضعیت سیاسی ایران صحبت نکردیم...

پس از مراجعت شاهد مشورت سرهنگ لیاخف که تازه از باغ شاه برگشته بود با صاحب منصبان روسی در باب اشغال مسجد سپهسالار در صبح روز دیگر شدم.

شب خیلی دیر من و آ. ن. پریینوسف و و. ای. اوشاکف در خیابانهای باغ لیاخف گردش می کردیم و از موضوع های مختلفی صحبت می نمودیم بدون آن که حدس بزنیم که هفت ساعت دیگر تیپ قزاق و صاحب منصبان روسی آنها را در میدان بهارستان که الساعة بامنتهای سکوت خوابیده است گلوله باران می کنند.

۴۴ — سید جمال ناطق معروف بود.

۴۵ — مقصود مؤلف از آخرین سید توده ملت است.

۴۶ — همین امان الله میرزا چون در آذربایجان با نظریات روسها موافقت نکرد مجبوراً خود

تازه اولین اشعه خورشید در اطاق من تابیده بود که صدای پای تندی نوکرم علی بیک مرا بیدا کرد.

به او گفتم. برای چه این قدر زود آمده‌ای!

— سرکار می گویند امروز خیلی شلوق خواهد شد.

— برای چه خیال میکنی که شلوق میشود؟

— برای اینکه سوار بطرف مسجد سپهسالار رفت و قزاق‌ها هم امر شده در قزاقخانه حاضر باشند.

— هیچ وقت شلوق نمیشود. هیاهوئی می کنند و پراکنده می شوند.

— خیر سرکار مردم می گویند که جنگ میشود.

— بسیار خوب علی برو.

من دوباره لحاف را به خود پیچیده شروع بچرت زدن کردم پس از چند دقیقه دست علی بیگ را روی شانه خود حس نمودم.

گفت: سرکار امروز دیگر تو سوار نشو و در شهر گردش مکن. از من بشنو خطرناک است. بهتر آنکه شب بروید.

— بسیار خوب ممنونم برو و دلواپس مباش.

علی بیگ آهسته بیرون رفت و در را پیش کرد.

من مجدداً هوشم برد و در خواب دنده بدنده شدم. هوا گرم شده بود از پنجره که شب برای خنگی هوا باز گذاشته بودم هوائی که در آفتاب بالا آمده گرم شده بود داخل اطاق می شد.

من شروع به لباس پوشیدن کرده نزدیک پنجره آمدم و تعجب کردم در سکوت صبح صدای شلیک آتش توپ و تفنگ می آمد.

من میل داشتم اسب خواسته از خیابان‌ها و کوچه‌های تنگ. طرف مسجد بتازم ولی عقل سلیم مرا از چنین خطر بی منظور و بی فایده‌ای باز داشت. من از خود پرسیدم: «آنجا چه میتوانم بکنم» در صورتی که عبور از کوچه‌هایی که در معرض آتش تفنگ بود و رسیدن به تیپ قزاق کار مشکلی می نمود.

بنابر این من مجبور بودم از حرارت نظامی خود جلوگیری کرده از بالای بام به تماشای دودهایی که مرتباً از احتراق گلوله ها پیدا می شد اکتفا کنم. بالاخره طافت نیاوردم و از کوچه های خلوت طهران که گوئی مرده بوده خود را به جلو مجلس رساندم.

توپخانه انقلابیونی را که در خانه ظل السلطان سنگربندی کرده بودند زیر آتش خود قرار داده بود. سربازها از خانه هایی که توپ خراب کرده بود مثل مورچه هرچه بدستشان می آمد بیرون می بردند متکا و قالی و مبیل و اثاثیه زیادی روی تکل توپ مسی سربازها از مال غارت افتاده بود.

روی یک جعبه توپ یکدستگاه پیانوی شکسته ای قرار داده بودند... در میدان مجلس قریب بیست نعش اسب افتاده بود. دریای خون موج می زد و هنوز به زمین فرو نرفته بود. قزاقان زخمی و کشته شده را به قزاقخانه فرستاده بودند.

فقط یک نعش پهلوی قراول خانه افتاده بود از گیجگاه شکسته آن خون قرمز و سیاهی جاری بود...

خانه هایی که از آنها مدافعین مجلس تیراندازی می کردند پرده غم انگیزی را نشان می دادند. دیوارهای بعضی خراب و برخی شکاف برداشته بود. یک شیشه در پنجره ها دیده نمی شد. درب ها از جا کنده شده و پشت بامها از تکه های گلوله های محترقه و افشان سوراخ شده بود...

خانه های ظل السلطان مخصوصاً پس از غارت سربازان بیش از سایر جاها خسارت دید، نه تنها تمام اثاثیه آن را بردند بلکه حتی چارچوب ها، در و پنجره و تخته های کف اطاق و سقف را کشیدند و کردند.

رفتار تابین های قزاق خیلی خوب بود. در موقعیکه سربازان پاره پاره شاهی که دیر بمعرکه جنگ رسیده بودند بغارت اشغال داشتند قزاقان با افتخار پافشاری خود در جنگ ناگهانی و سخت و غرور فتح به خانه خود می رفتند. حقیقتاً هم چنانچه فوقاً اشاره کرده ام تلفات قزاقان سنگین و تمام

مریضخانه از مجروحین سخت پر شده بود. آن‌هائی که زخمشان سبک بود بخانه‌های خود رفتند. دو نفر طبیب ایرانی و دکتر و یسیوشکو از بس زخم بستند راستی از پا درآمدند. در چادرها و اطاق عمل خون موج میزد و بوی گوشت تازه می آمد...

کشتگان را در دو صف در حیاط سربازخانه نزدیک مریضخانه گذاشته بودند. جمعیت بسیاری دور آنها جمع شده بود. خیلی‌ها بصدای بلند گریه می کردند و بقیه با چشمان اشک‌آلودی ایستاده بودند. من بزحمت جلو رفتم. کشتگان در خون غلطان با مغزهای شکافته و دستهای خونین تقاضای انتقام می کردند.

من که یک نفر آدم بیگانه‌ای بودم و در عقاید سیاسی و مذهبی آنها هم شرکتی نداشتم فوق‌العاده برای این جوانانی که این طور خائنانه کشته شده بودند متأثر و متأسف بودم.

من برگشتم که مراجعت نمایم، در همین وقت چشمم به قزاقی افتاد که جمعیت را پس و پیش میکرد و به دیوانگان شباهت داشت، چشمانش برق میزد و قمه برهنه‌ای را در دست می فشرد.

قزاق مذکور با ناله خفیفی خود را بروی نعش یک نفر وکیل ریش‌داری انداخت که دو نوار بر سر دوشش بود.

وکیل روسی که پهلوی من ایستاده بود آهسته بگوשמ گفت. برادر او پس از جنگ وقتی به قزاقخانه برمی گشته در خیابان چراغ گاز گشته شد.

وقتی قزاق قمه خود را به قزاق شکافته برادرش تکیه داد من پیش خود گفتم، (او راستی دیوانه شده است)، او چند کلمه زیر لب گفته تیغه براق قمه خود را بخونی که هنوز از زخم برادرش جاری بود آغشته قمه را غلاف کرد و از سر نعش برادر برخاسته از میان جمعیتی که شریک غم او شده بودند به طرف میدان مشق روانه شد.

شخصی که پهلوی من ایستاده بود گفت، رفت انتقام بکشد، نمی شود

او را نگاهداشت الان هیچ نمی فهمد، یک سیدی برادر او را کشت و موفق بدستگیری او نشدند.

پس از چند دقیقه دو نفر را به خانه فرمانده تیپ آوردند، سه نفر قزاق طنابی را که بگردن و دست آنها بسته بود محکم نگاهداشته و قزاق چهارمی دو قبضه تفنگ شکاری در دست داشت.

این دو نفر را در خیابان چراغ گاز تفنگ بدست گرفته بودند در قطار فشنگ دیگر فشنگ نداشتند ولی تفنگ های آنها هنوز گرم بود. فرمانده تیپ گفت، بخدا قسم بخورید که اشتباهی نکرده اید. قزاقان گفتند، قسم میخوریم که اینها همانهایی هستند که وکیل را کشتند.

دستور فرمانده تیپ خیلی مختصر بود، «در میدان مشق آنها را دار بزنید تا همه به بینند!»

اسرا را با توسری بیرون بردند، آنها خود را تسلیم مقدر و سرنوشت خود کرده هیچ نمی گفتند. هر دو بلند قد بودند و سرها را پائین انداخته با ضربت قنداق تفنگ رفتند. در چشم آنها انتظار مرگ دیده می شد. وقتی آنها را از خانه فرمانده تیپ بیرون بردند جمعیت زیادی دور آنها را گرفت. دسته جمعیت با فریادهای وحشیانه به طرف قزاق خانه میرفت. در حیاط قزاق خانه جمعیتی که هر دقیقه زیاد می شد غفلتاً پهلوی نعش کشتگان ایستاد.

هیاهوی غریبی برپا شد. برق شوشکه ها و قمه ها دیده شد و اسیران را در یک چشم بهم زدن تکه تکه کردند. تیغه های خونین در فضا می درخشید و دوباره به بدن پاره پاره آنها فرود می آمد، قزاقها برای آنکه بتوانند به جسد آن بیچارگان شمشیری فرود آورند حاضر بودند یک دیگر را بزنند. آخر الامر آنها را به در میدان مشق کشیده چندین گلوله تپانچه هم به آنها زدند.^{۴۷}

شنیده می شد که فریاد می کردند: خون در عوض خون، انتقام برادرهای خود را می کشیم.^{۴۸}

من دم در قزاقی را که برادرش کشته شده بود دیدم. او روی سنگ نشسته سر را بدست تکیه داده در غم و غصه خود فرو رفته بود. قمه آغشته بخون تازه او روی زمین افتاده بود... طرف عصری نعش قزاقان را جفت جفت در تابوت های سیاه چوبی گذاشته بدون سر و صدا به وسیله درشکه های معمولی به قبرستان بیرون شهر مسلمانان حمل کردند.

عادات اسلامی اجازه نمی دهد مراسم تدفین با موزیک و احترامات نظامی اجرا شود.

شب همان روز به تماشای مجلس خراب شده رفتم از قشنگی سابق اثری برجا نمانده بود، قسمتی از شیروانی را گلوله های محترقه و افشان خراب کرده و آهن بقیه شیروانی را گلوله های سوراخ سوراخ شده بود چهارچوب ها پنجره ها و ستونها برجا نمانده اسبان قزاقان از حوض پر از ماهی قرمز آب می نوشند. سقف های آینه کاری خراب شده بر کف اطاقها بعوض قالی شکسته های کاشی و شیشه و کچ بری پاشیده بود. دیوارها خراب شده و بعضی جاها سوراخ گلوله توپ دیده می شد...

پس از خراب کردن مجلس جمعیت چند هزار نفری به درون آن ریخته هر چه را ممکن بود غارت کرده بودند و بقیه را شکستند خیال مشروطیت و تعلق خاطر نسبت به محلی که نماینده آن است تا این اندازه در توده تأثیر عمیق نموده بود. غارت مجلس بیش از توپ بستن از دو عراده توپ در ظرف نیم ساعت به آن صدمه و خرابی وارد آورده اگر سرهنگ لیاخف فوراً بآنجا نمی فرستاد نه تنها از عمارت مجلس بلکه از باغ خیلی قشنگ بهارستان هم اثری برجا

۴۸ - سیاست روسیه تزاری که عبارت از پاشیدن تخم نفاق بین ملت و قزاقها بود باین عملیات منجر گردید طوری اجانب این سیاست را بازی کردند که ملت از قزاقان یعنی اولادان خود متنفر شده بود.

نمی ماند. چند نفر ناجنس شروع به بریدن درختهای تبریزی صد ساله باغ بهارستان کرده بودند. قراول در همه دربها کشیکچی گذاشت.

مسجد سپهسالار که تمام زد و خورد سر آن شروع شده بود توسط قراولان اشغال گشت.

مسجد تقریباً صدمه دیوار محکم و گنبد قشنگ رنگ برنگ کاشی آن در دوسه جا آسیب خیلی مختصری یافته بود.

وقتی بخانه برمی گشتم مصدر سرهنگ لیاخف را در قراولخانه مقابل سفارت انگلیس دیدم. از او پرسیدم.

تو اینجا چه میکنی؟

— آدم کم است مرا به قراولی تعیین کرده اند.

— سربازها کجا هستند؟

— سرکار دارند غارت می کنند. غیر از بی نظمی کاری نمی نمایند. تو زخمی نشده ای.

— نه الحمدلله سلامت، از صبح در جنگ بودم.

من جواب دادم. آفرین، و براه افتادم و به اشکال خود را برزین نگاه میداشتم، از زحمت روز فوق العاده خسته شده بودم.

من به س. م، شاپشال ژنرال آجودان شاه گفتم. سرگی مارگویچ اسم

این دو نفر مدیر روزنامه و مبلغ که مجازات کردند چه بود؟

شاپشال گفت. صوراسرافیل مدیر روزنامه و ملک المتکلمین را

می پرسید؟

گفتم، بلی.

گفت. می بینید شاه تصمیم گرفته بود این نفر را مجازات نماید. بقیه

اسرا را که روز جنگ گرفته اند امر کرده در محبس نگاهدارند تا مجلس آینده مفتوح شود و سید عبدالله را امشب به کربلا تبعید می کنند و قدغن شده دیگر به

ایران برنگردد. چهار دستگاه کالسکه پستی برای خط قزوین، کرمانشاه سفارش داده اند.^{۴۹}

من گفتم: یقیناً شاه خون بهائی از او گرفته است. شاپشال گفت: بلی اما امیر بهادر جنگ بیشتر گرفته. سید عبدالله یکی از متمول ترین اشخاص ایران می باشد. اصلاحات موقعی است که خزانه ایران از تقدیمی های بدون رضا و رغبت و با میل پر شود. حالا وقتی است که: اگر کاهلی کنی هیچ دستت نمی آید. محمد علی شاه تصمیم گرفته حتی قصرهای خود را تعمیر کند.

من تبسمی کرده گفتم: خیلی وقت بود که باید آنها را تعمیری کردند به خصوصاً دوشان تپه را.

قضیه این دو نفر خیلی ساده بود. امروز آنها را به باغ بردند و پهلوی فواره نگاه داشتند. دو نفر جلاد آمده طناب بگردن آنها انداخته از دو طرف کشیدند. خون از دهان آنها آمد آن وقت جلاد سومی خنجر به قلب آنها فرو کرد. مدیر روزنامه را هم همینطور کشتند. این قسمت شنیدنی است. دسته این خنجر کذائی الماس نشان است.

این مذاکره دو روز بعد از زد و خورد اتفاق افتاد. آرامش کاملی در شهر حکم فرما بود و حتی توپ بستن خانه ظهیرالدوله هم اغتشاش و بی نظمی تولید ننمود. به طوری که فوقاً یادداشت شده خانه ظهیرالدوله و انجمن اخوت را برای آن که از آن جا به قزاقان تیرانداخته بودند به توپ بستند.

خانه ظهیرالدوله و عمارت انجن سزاوار خراب کرده بودند، چون در هر دو عمارت نارنجک پیدا کردند. وقتی آنجا را می گشتند اتفاقاً یک نفر قزاق پایش

۴۹ — در اینجا هم مؤلف از بیان حقیقت خودداری نموده است نظر باین که میرزا جهانگیرخان صوراسرافیل و ملک گفته بودند که شاپشال یهودی است مشارالیه کینه آنها را در دل گرفته بود و در کشتن آنها اصرار و پافشاری زیادی بخرج داد. خود شاپشال بیکی از محترمین گفته بود شاه باصرار من آنها را کشت.

به یک نارنجک خورد که محترق گردید و او را تکه تکه کرد. ۵۰
بمباردمان این عمارت ها به وسیله توپ فتح شون شاه را در نظر مردم
تکمیل کرد.

در تمام خیابان ها اعلان هائی به امضای حاکم نظامی طهران و فرمانده
تیپ قزاق اعلیحضرت همایونی (سرهنک لیاخف) چسبانده اھالی را به نظم و
آرامش دعوت و حکومت نظامی را اعلام نموده اند.
تمام اختیارات نظامی و اداری از طرف شاه به سرهنک لیاخف
واگذار گردیده است.

این اقدام غارت گری سربازان را در مشیمه خفه کرد و اھالی وقتی
دست قوی را بر سر خود دیدند آسوده شدند. در اطراف انتخاب سرهنک لیاخف
به حکومت نظامی خیلی جنجال شد.

مطبوعات روس و خارجه به عوض آن که این انتخاب را تحسین و
تقدیر نمایند شروع بداد و بیداد کردند که حقوق و یک مقاوله نامه موهومی نقض
گردیده ات انگلیس ها مخصوصاً خیلی دل سوزی می کردند و خیالشان
فوق العاده از اعلان سرهنک لیاخف ناراحت بود.

با وجود این همین انگلیس ها برای حفاظت انبارها و مغازه های

۵۰ - از خانه ظهیرالدوله و عمارت انجمن اخوت اصلا تیراندازی نشد و گلوله و نارنجکی
پیدا نکردند توپ بستن آنجا برای این بود که صاحب منصبان روس اشیاء نادر و قیمتی را ببرایند.
مؤلف کشته شدن قزاق را هم مطابق حقیقت ننوشته است.

قضیه اینطور بود: همین که قزاق وارد خانه شد اولین گلوله توپ در حیاط خانه ظهیرالدوله
ترکید و باو اصابت نموده تکه تکه اش کرد. در اینجا صاحب منصبان روس از ترس اینکه مبادا
خانواده ظهیرالدوله موقع خروج از خانه چیزی از نفایس خود را همراه به برند آنها را مجبور کردند
بدون چادر و برهنه بوسیله نردبان به پشت بام خانه رفت و فرار کنند. در این مورد ملکه ایران عیال
ظهیرالدوله قطعه ذیل را سرود:

برهنه گر شدم بر بام خانه	ندارم شکوه ای از این نانه
که گردد آفتاب از چرخ گردون	برهنه روز و شب در کوه و هامون

مختلف تقاضای قزاق نمودند. تمام سفارت خانه های خارجه جداً تقاضای قراول از قزاق خانه نموده اصلاً در فکر عوض کردن آنها با سرباز نبودند. فقط بواسطه اراده آهنین سرهنگ لیاخف و انضباط تیپ او جان و مال خارجیان کاملاً در امان بود.

برای اینکه معلوم شود عملیات لیاخف خوب یا بد بوده باید به روزنامه رچ روسی مراجعه کرد و دید تا چه اندازه از عملیات لیاخف در ایران تنقید نموده است.^{۵۱}

خوشبختانه بامنطق ساده ای هم می توان فهمید: فرمانده تیپ قزاق شاهی صاحب منصب روس نیست بلکه یک نفر سرتیپی است که در خدمت ایران می باشد و تا زمانی که به سمت سرتیپ قشون ایران و فرمانده تیپ در ایران می باشد موظف است تمام دستورات شاه را اجرا کند و این وظیفه را تا به روسیه احضار نشده عهده دار است.

کاملاً می توان تصور کرد که اگر تیپ به یک لشگر سوار بنگاله تحت امر صاحب منصبان انگلیسی تبدیل می گردید باز هم مجبور بود انتظامات را در تهران برقرار سازد و در این مورد نه مطبوعات ما و نه روزنامه های انگلیسی بر سر انتخاب فرمانده آن لشگر سوار به سمت حکومت نظامی آن هم در صورتی که جز منفعت و فایده برای همه مهاجرین اروپائی چیز دیگری نداشت اختلاف نظری پیدا نمی کرد.

تمام دسایس برای عنوان است، بر همه اشخاصی که برموز و اسرار امور ایران آشنا هستند پوشیده نیست که فرمانده تیپ قزاق با ابراز جزئی جدیت و استعداد سیاسی رفیق و مشاور شاه محسوب می گردد.

و. پ. لیاخف هم خیلی قبل از اعتشاش این وضعیت را برای خود

۵۱ - بدیهی است با پذیرائی که هر شب لیاخف از مؤلف این کتاب می نموده و خود مامونتوف این موضوع را در چند جای کتاب یادداشت کرده و حتی بامر لیاخف یک نفر گماشته و یک رأس اسب از قزاقخانه در اختیار او گذاشته شده بود نمی توانست حق شناسی نکرده حقیقت را بیان نماید.

ترتیب داده بود.

بنابر این تمام هیاهوی روزنامه‌های و جنجال‌های سیاسی فقط برای عنوان حکومت نظامی است که دوستان و دشمنان ما مثل حباب کف صابون آن را میدمند.

سرهنک لیاخف هم برای آنکه اشخاص عصبی را که نمی‌توانند امضای او را در زیر اعلان‌ها به بینند بیهوده نرنجانند تمام دستور نظامی را که انتشار داده بود کلمه بکلمه تجدید طبع کرد و با امضاء و مهر محمدعلی شاه انتشار داد. آنوقت حباب کف صابون ترکید.

چند روز بعد شارژدافرانگلیسی در تهران برای جریحه‌دار ساختن احساسات سرهنک روسی چیز تازه‌ای اندیشید و بلندن تلگرافی به مضمون ذیل مخابره نمود:

«سفارت خانه را در تهران قراولان قزاق از همه طرف محاصره کرده‌اند. یک پست قراول دم درب گذاشته شده است».

سپس این سائس مخترع و خسته نشدنی به باغ شاه رفت و تقاضا کرد که فوراً رضایت او را فراهم آورده قراول را برداشته مقصرین را مجازات کنند. آشوبی در باغ شاه راه انداختند و دست و پای خود را گم کردند، کاغذ پشت سر کاغذ به قزاق خانه می‌فرستادند.

سرهنک لیاخف نسبت به این قضیه منتهای خونسردی را به خرج داده به کسی که از طرف شاه آمده بود دستور داد در محل رفته صحت شکایت را تحقیق نماید.

فرستاده شاه به در سفارت انگلیس رفت و از اعضای سفارت پرسید این قراولی که باعث زحمت آنها شده کجاست.

عمارت نیمه خراب قراول خانه را به او نشان دادند.

فرستاده شاه گفته بود: این قراول خانه بیش از پنجاه سال است که این

جا بنا شده!

— بلی، اما قراول خانه سربازان است نه قزاق!

خوب چه فرقی دارد؟

جواب دادند: هیچ وقت سرباز اینجا نبوده. می آیند فقط تفنگ خود را می گذارند و می روند ولی قزاقان روز و شب ایستاده اند و بدر سفارت ما نگاه میکنند و اسم هر کس را که وارد و خارج می شود می نویسند. ایرانی با تبسمی جواب داده بود: ببخشید من این را قبلاً نمی دانستم. حالیه بعرض اعلیحضرت می رسانم.

این مسئله هم مثل موضوع حاکم نظامی به پفی خاموش شد. قراول و قراول خانه ای که بیش از نیم قرن بجای خود بود بهمان حال باقی مانده ولی به قزاقان اکیداً قدغن کردند اسم اشخاص را که به سفارت انگلیس می رفتند ننویسند.

فقط دوستان تازه ما انگلیس ها بهانه جوئی می کردند بقیه فرانسویان، آلمان ها، امریکائی ها، ترکان، اطریشی ها و غیره صرف نظر از موافقت و عقیده سیاسی خود عموماً هیئت نظامی روس را تبریک و تهنیت گفتند که از این خطر به سلامت اجست و نسبت به اقدامات جدی سرهنگ لیاخف در استقرار نظم و آرامش تهران ابراز همدردی کردند.

در کوههای البرز

زندگی در تهران خیلی یک نواخت می گذشت. تابستان وقتی گرمای خسته کننده و خفگی هوا تمام نجبای تهران را به ییلاق های اطراف می فرستند در شهر ماندن کار مشکلی است.

من مجبور شدم که از گرمای آفتاب سوزان به دیوارهای قطور سنگی پناه ببرم نه به باغ های سایه دار دامنه جلوالبرز فقط یک ساعت و نیم به غروب مانده ما اسرای اجباری جانی گرفته به باغ می آمدیم و به انتظار شام صحبت می کردیم.

من دریکی از گردش های سواره خود خیلی دور رفتم. اسب همه اش سکندری می خورد و تا شهر هم دوازده ورست (دو فرسنگ) مانده بود.

من مصمم شدم بوسیله تلفن سفارت روس به خانه تلفون کنم که تا صبح بر نمی گردم و در ده کوچک و قشنگ شمران بمانم «؟»^{۵۲}

راه باریکی که در امتداد رودخانه کوچک کوهستانی می رفت و باغ های پر درخت و گل و گیاهی آنها احاطه کرده بود مرا به پل سنگی که بر روی دره ای بنا گردیده بود رساند. آفتاب غروب می کرد.

راه از میان دره ای که رودخانه کوچکی داشت روبه بالا می رفت.

دره از باغ های سبز پوشیده شده بود.

قله کله قندی یخ دار دماوند با عظمتی بر رشته پر از برف کوه حکمفرمائی داشت. من پیاده شده تنگ اسب را شل کرده دهنه را از دهانش بیرون آوردم. باید در شب در فکر منزل بود.

نزدیک پل خانه ای در باغی بنا شده بود. جلوی خانه اشخاص نشسته به کشیدن قلیان اشتغال داشتند. پهلوی آنها هم کباب درست می کردند.

من اسب را زیر سایه بان قهوه خانه قرار داده زین و دهنه آن را با خود برداشته در قهوه خانه با حصیر و علف خوابگاه برای خود تهیه کردم.

تا برای من کباب درست کنند اسب را بطرف پل بردم. او با منتهای اطاعت از میان سنگها دنبال من می آمد.

کوه های البرز آخرین اشعه سرخ آفتاب غروب منظره قشنگی داشت. بعضی دامنه های نزدیک آن مشجر بود. در بعضی جاها نقطه های برف بر کوه دیده میشد و کمی پائین تر آبشار پس قلعه مثل نوار باریکی پیدا بود.

میان این رشته های البرز و ده شمران (?) که من مانده بودم جلگه شیبی به طول یکفرسخ دیده می شد که دارای باغ و هاوستان ها و جویبارها بود. من پس از هوای خفه طهران این جا با چه لذتی استنشاق هوا می کردم. کم کم رنگ کوه ها پرید و دماوند در ابری پنهان و هوا تاریک شد.

من به قهوه خانه برگشته برای رفیق باوفای خود علف برداشتم و آب او را که در سطل چرمی آورده بودند بازدید کرده او را محکم تر بستم و با وجدان پاک ببرانداختن کباب خیلی لذیذی که کمی بوی دود می داد شروع کردم.

از خوشبختی من قهوه خانه خالی بود. همه میهمان ها به خانه های خود رفتند و اتفاقاً راهگذر و ساربان هم نیامد.

پیش از خوابیدن من بیرون رفته مدتی کنار پرتگاه ایستادم. نمیتوان گفت منظره قشنگی نبود. جوی ها و ریگهای ته آن ها در روشنائی ماهتاب می درخشیدند.

ماه تمام نور لطیف خود را بر جاده انداخته و از میان شاخه ها و

برگ های درختان گل گل برزمین تابیده پرده نقاشی قشنگی را مجسم می کرد... .

پس از خواب راحت برای آن که گرما نخورم ساعت شش صبح برزین قرار گرفته و با هنجار متغیر بطرف شهر آمدم و در راه هی برمی گشتم و بعقب نگاه می کردم تا دو مرتبه قله های برف دار را در نور آفتاب صبح ببینم.

پس از چند روز دیگر کالسکه سنگین باری مرا و علی بیگ و ک. ک فرم شاگرد مدرسه السنه شرق را که از پتر بورگ آمده بود در جاده شمیران به اشکال سمت کوه می کشید.

ما تهیه ده روز را دیده از تهران بیرون آمده بودیم و تمام لوازم سفر همراه ما بود بنابراین مصمم بودیم هر چه ممکن شود دورتر رفته بکوه نزدیکتر شده زیر آسمان در باغی بمانیم.

از قهوه خانه ای که در گردش گذشته آنجا مانده بودم رد شده پشت سر اسب خسته شده به قریه در بند رسیدیم. از اینجا دیگر جاده تنگ برای سواره رفتن غیر قابل عبور میگشت.

ما اسباب ها را پائین آورده در صدد تهیه جا برآمدیم.

علی بیگ موفق شد صاحب خانه مهربانی را پیدا کند که باغ پر درخت خود را در مقابل انعام کمی بما واگذارد، در وسط باغ مزبور حوضی و از همه طرف جوی های آب شرشر کنان روان بود.

پس از نیم ساعت در زیر دیوار سنگی روی سیخ های آهنی شروع به تهیه کباب و چای کردند. ما هر سه نفر بدون توفیر مقام روی قالی بزرگی افتاده بخوردن کباب و خیار سردی که در جوی آب گذاشته بودیم مشغول شدیم.

پس از چای مدتی روی تنه درختی که کنار رودخانه افتاده بود نشسته از اول شب ماهتابی لذت می بردیم. کوه ها مثل این که جلوتر آمده باشند و

تخته سنگ های آن در رنگ مات مهتاب بخوبی دیده می شد.

من تصمیم گرفتم که فردا صبح برای گردش برشته اول کوه بروم و بنابر این اول شب خوابیدیم. شب سایه هائی بالای سر ما رد شد و باعث تشویش ما گردید. علی بیگ سنگی بیکی از آن ها انداخت که اصابت کرد و همه آن ها بی سر و صدا پشت درختان پنهان شدند. صبح معلوم گردید که بقیه کباب دیشب هم با آن ها معدوم شده است. شب وقتی من دنده بدنده شدم و اتفاقاً چشمم را باز کردم تعجب کردم. بعوض سقف سفید یا پارچه چادر شاخه های پر برگ بالای سر ما سایه انداخته و آسمان از لای شاخه ها پیدا بود. نور ماه بکنار حوض تابیده و سایه شاخ و برگ روی زمین افتاده بود.

هنوز آفتاب سر نکشیده بود که من و علی بیگ رفیق خود فرم را که خواب بود ترک کرده روبه راه نهادیم و از راه کنار رودخانه داخل کوه شدیم. بالا رفتن آسان بود و هوای لطیف صبح را استنشاق می کردیم. دوسه مرتبه از جویها پریده از سنگ رودخانه این طرف و آنطرف رفتیم. از سمت راست و چپ کناره دره تخته سنگ های مشجر بزرگی عمود بر دره به آسمان می رفت.

نزدیک قهوه خانه بر روی خانه تیری انداخته بودند. ما مثل ورزشکاران از روی تیر گذشته و در آنطرف رودخانه پای فواره قهوه خانه نشستیم.

تنگه گشادتر میشد. تخته سنگ ها با بی ترتیبی کاملی بالای سر ما قرار گرفته بودند. در بعضی جاها لکه های سبز چمن و تک درخت ها میان تخته سنگ ها دیده میشد.

دره پر آب صاف خوب کوهستانی آبیاری می کرد و از روی سنگ ریزه های رنگارنگ پائین می ریخت. بالا تر پشت تخته سنگها رشته های مرتفع تر کوه از برف پوشیده و در یکی از شکاف های کوه آبشار پس قلعه مثل نوار باریکی پیدا بود.

از قهوه خانه به بعد سربالائی خیلی زیاد بود. ما شروع به بالا رفتن کرده پس از هر ده دقیقه ای برای نفس تازه کردن می ایستادیم.

هر چه بالا تر می رفتیم منظرهٔ قشنگ دره درپیش چشم ما بازتر می شد و خود ده کوچک هم میان درختان باغهایش ناپدید می گردید. پائین تر جلگه‌های شیب‌دار و تپه‌های کوچک زرگنده و سفارت انگلیس و قلعه‌ک پیدا بود. اردوی سربازها از دور دیده می شد و طهران میان مه و گرد و خاکی که آن را فرا گرفته بود مجسم می گردید.

ما از گردنه بالا رفتیم. راه بزرگ و به سمت چپ پیچیده پشت رشته کوه پنهان می شد. خیلی جلوتر از ما بالای گردنه دیگری سه درخت پیدا بود. چند صد متر پائین تر زیر پا آب رودخانه به سرعت جریان داشت و از فشاری که تنگی دره بر آن وارد می آورد می غرید. علی بیگ سنگی به ته دره انداخت که پس از مدتی ناپدید گردید.

راهی که ما را ترک کرده بود گذاشته با احتیاط کاملی از روی تخته سنگ‌ها بالا رفته بعضی جاهای خطرناک دست را به کمک می طلبیدیم. سنگ ریزه‌ها در هر قدمی از زیر پای ما ریخته گاهی خود ما را نیز پائین می بردند. هر وقت خواستیم از سنگهای تیز و بوته‌ها تکیه گاه و دستگیره داشته باشیم دست ما را پاره می کردند. خورشید که بالا آمده بود تقریباً عمودی بر ما می تابید.

آخر الامر بدرخت‌ها رسیده زیر سایه آنها دراز کشیدیم. من از علی بیگ پرسیدم: وقتی اینجا آب ندارد چطور این درخت‌ها خشک نشده‌اند.

علی بیگ جواب سر بالائی داده گفت: خواست خداست. در این موقع از بالای سر صدای زنگ شنیدیم. الاغ‌هایی با کمال احتیاط از روی سنگ‌ها می‌گذشتند و صدای زنگوله آن‌ها می آید بارهای سنگین بر پالان‌های آنها آویزان بود. من گفتم: علی بیگ باید از این سنگ بالا رفت و از جاده به پس قلعه

رسید.

سرکار میرویم. با کمک دست و پا از تخته سنگ بالا رفتیم.
 راه باریک گاهی چپ پیچیده پشت دامنه پنهان و مجدداً به همان
 آنجائی که از ما جدا شده بود برمی گردید.
 من گفتم: علی بیگ خبط کردیم که از بیراهه آمدیم.
 — عیب ندارد گردنه پائین می رفت. حالا محوطه ای جلوی ما است که
 باغ های میوه داری دارد و رود کوچکی از آن جاری است. از راست و چپ
 تخته سنگ های بزرگی بالا آمده و در جلوی تخته سنگ بزرگی پیداست که آبشار
 از آن جاری است. و ده پس قلعه در ته این محوطه افتاده است.
 خانه های ده با پشت بام های صاف خود روی دامنه کوه یکی بر
 دیگری بنا گردیده شبیه به پله بزرگی میباشد.
 ما در شیب جاده نمی رفتیم بلکه تقریباً می دویدیم. پس از چند دقیقه
 به سطح رودخانه رسیده بودیم و تخته سنگ بالای گردنه که ما آنرا تازه ترک
 کرده بودیم سر به آسمان کشیده بود.
 در دو قدمی جاده قهوه خانه ای بود. در این دهی که کاملاً پرت افتاده
 بود و در مدت پنجم ماه زمستان روابطش با دنیا قطع می گردید نمی شد زیبایی
 فوق العاده ای را انتظار داشت.
 قهوه خانه عبارت بود از اجاقی که در زمین کنده و دو قوری و حصیری
 که بر زمین انداخت بودند.
 چند نفر با لباس های پاره به کشیدن قلیان کثیفی اشتغال داشتند.
 گوسفندان در کنار رودخانه مشغول چرا بودند. علی بیگ سراغ راه آبشار پس
 قلعه را می گرفت. معلوم شد چشم ما در کوهستان اشتباه کرده و این نوار
 باریک آبشار بزرگی است که ما فقط عصری می توانیم به آن برسیم.
 پس از رفع خستگی صعود برشته دومی کوه را به دفعه دیگر گذاشته
 برگشتیم.

کنار رودخانه را گرفته گاهی از روی تنه درختان بسته و زمانی از

این طرف آب به طرف دیگر رفته و در آب می افتادیم. باین ترتیب سرازیر شدیم که ناگهان مانعی بما برخورد. از تخته سنگی بالا رفته مصمم بودیم بطرف دیگر سرازیر شویم که ناگهان زیرپای خود پرتگاه ژرفی مشاهده نمودیم که آبشار پهنی ترتیب داده بود سرازیر شدن دور از عقل بود و باید دور زد.

علی بیگ مثل گربه بتخته سنگ چسبیده از کوچکترین شکاف استفاده می کرد. من با اضطراب درونی مراقب او بودم و می دیدم که الان بته پرتگاه میافتد.

صدای علی بیگ را از بالای سر خود شنیدم که می گفت: سرکار بیائید بالا. اینجا محوطه ای است بعد از اینجا به طرف دیگر آبشار سرازیر می شویم.

خوب نبود به ترس خود اذعان کنم. ناچار تمام خون سردی خود را به کمک طلبیده و بدون آن که به پائین نگاه کنم پای خود را در شکاف ها و برآمدگی های سنگ جا داده بالا می رفتم و می دانستم که کوچکترین لغزشی به قیمت جانم تمام می شود.

نصف راه خطرناک پیموده شده بود. من به محوطه ای که علی بیگ می گفت رسیده پشت خود را به تخته سنگ داده کنار آنرا با دست چسبیده بودم. کمترین دوار سری کافی بود که پائین سرم مثل سنگریزه هائی که از زیرپایم در میرفت به تخته سنگ برخورد.

پائین رفتن مشکل تر بود زیرا خواه ناخواه چشم به طرف پرتگاه معطوف بود. چسبیدن به تخته سنگ پسندیده نبود. پاهاى خسته شده و چکمه های تر میلغزید...

بالاخره از سه متر ارتفاع پائین پریده و «راه شیطان» را چنان چه علی بیگ آنرا اسم گذاران کرد ترک نمودیم و از کنار رودخانه و روی سنگها برگشتیم. تا کمر خیس شده و خسته و مانده به قهوه خانه اولی رسیدیم و از آنجا به منزل برگشتیم.

باغ مجاور مال سرتیپ پیر اداره توپخانه بود. صبحی سرتیپ محترم بدیدن ما آمد. او را به جای دعوت کردیم و او نیز به نوبه خود ما را به گردش عصر دعوت نمود.

ما از در بیرون رفته از کوچه تنگ سربالائی رفتیم. هادی ما ایستاده گفت این خانه من است. من نمی دانستم این اظهار را به جای دعوت به پذیرم یا نه گفتم خانه خوبی است. و با تعجب دیدم سرتیپ راه خود را پیش گرفت. فرم با غضب و خشمی گفت: این موش مرده ما را دعوت نکرد. من گفتم: یقیناً ترسید که شما با دخترها لاس بزنید. آنها را به خدا می سپارم. چطور میتوانم لاس بزنم. یک وقتی خنجر به پهلوی آدم فرو میکنند.

من گفتم: خوب است تا برگشتن به پتر بورگ خودداری نمائید. هم صحبت من آهی کشید گفت: بسیار خوب خودداری می کنم. سرتیپ به عوض خانه ما را بباغ یکنفر شاهزاده متمول برد و ما را مجبور کرد بیش از نیم ساعت پای فواره که از حوض مرمر بلندتر از درختان می پرید ایستاده از قشنگی آن لذت ببریم خانه کوچک تابستانی در پارک بنا شده بود. از ما پرسیدند: شما هم در روسیه این طور جاها دارید؟ فرم شروع به تعریف آب نماهای پترکوف نموده گفت ما جاهای خیلی بزرگ و قشنگتر داریم و باعث غصه پیرمرد شد.

سرتیپ گفت: بلی وقتی ما هم قصرها و باغ های خیلی عالی داشتیم اما حالا در ایران چیزی باقی نمانده است. مملکت ما فقیر شده ما از این قصری که در دامنه کوه واقعاً منظره قشنگی داشت بیرون آمدیم و به طرف قهوه خانه خوبی که در آنجا بود رفتیم.

عمارت قشنگ در آب شفاف استخر چهار گوشه بزرگی سایه انداخته

کنار استخر نیمکت های متعددی گذاشته بودند و مستخدمین در تنگهای بلور تراش شربت می آوردند.

یک سمت باغ های زیاد و قلعه کوه دماوند و یک طرف جلگه پراز گردوغبار تهران دیده می شد.

ما جای مناسبی درچمن سبز برای خود انتخاب کرده نشستیم سه فنجان کوچک و یک سینی نان شیرینی جلوی ما گذاشتند.

سرتیپ به من گفت: سرکار بیگوئید ببینم شما فارسی را کجا یاد گرفته اید؟

من گفتم: در پتربورگ و اینجا هم پیش یک نفر سید درس می خواندم.

شما برای چه به تهران آمده اید؟

آقا آمده ام مملکت شما را ببینم و بشناسم.

سرتیپ گفت: راستی مملکت ما خیلی جاهای دیدنی دارد اما بیشتر در جنوب اصفهان و شیراز. ولی حالا به آنجا نمی شود رفت. در راه خیلی دزدی می کنند.

من گفتم: اینجا هم چندان امن نیست.

سرتیپ گفت: اینجا اهمیتی نداشت. جمع شدند داد و بیدادی کردند و رفتند. بیخود در مدت سه ماه در باغ مجلس به هزاران نفر ولگرد پلودادند. پولهای ظل السلطان تلف شد.

من گفتم: مگر او برای نگاهداری آنها پول میداد؟ من شنیدم که این پول ظهیرالدوله بود.

خیر بیشتر پول ظل السلطان بود... سرتیپ سر بگوش من گذاشته آهسته گفت من اطلاع دارم که سفیر... چند هزار تومان پول داد.

من گفتم: اینها بهتان و افتراست.

چه بهتان و افترائی همه شهر میداند... خوب راستی پیش شما از

مشروطه چه میگویند؟ راست است که دوباره مجلس باز میشود؟
 من گفتم: آقا پس از سه ماه دیگر. شاه حکم کرده است قانون
 انتخابات جدیدی بنویسند.

خوب شکر خدا مملکت آسوده می شود. حالا بی نظمی و اغتشاش
 شروع شده در تبریز جنگ است... روزگار سختی برای ایران پیش آمد کرده
 است.

ما مدتی در قهوه خانه نشسته است از منظره کوه های دور و دماوند و
 تهران لذت می بردیم. ماه رفته رفته بالا می آید و جای خورشید را می گرفت.
 مردم به خانه های خود رفتند و قهوه خانه خالی شد. فقط صدای قورباغه ها در
 فضا طنین انداز بود.

چند روز دیگر در فضای آزاد گذرانده در آن حوالی قشنگ گردش
 نموده بیهوده سعی می کردم با سرار خانه کوچکی که در باغ بود پی ببرم.
 پیش از برگشتن به طهران مصمم شدیم به قلعه سرتاچا^{۵۳} که پر از برف
 است برویم.

صبح خیلی زود حرکت کرده نزدیک ظهر به قهوه خانه پس قلعه که من
 و علی بیگ به آن جا آمده بودیم رسیدیم. از این جا یک نفر حمال پا برهنه ای
 گرفته حصیر و گوشت و ذغال و هیزم بارش کرده حرکت نمودیم. راه از بالای
 پرتگاه گذشته گاهی به قدری باریک میشد که فقط یک قدم عرض داشت.
 باغ ها و سبزه ها مدتی بود زیر پای ما مانده و دیگر دیده نمی شد.
 نزدیک غروب آفتاب به آبشار پس قلعه محل مقصود رسیدیم.

محوطه کوچکی در آن جا بود که یک طرفش سنگ بزرگ سیاهی سر
 به آسمان کشیده و طرف دیگرش پرتگاهی بود که آب در آن جریان داشت.
 جلوی ما دیوار سنگی بلندی به ارتفاع تقریباً یک صد متر ایستاده و بالا تر از آن
 پس از تخته سنگ های بسیاری دامنه کوه که به آسمان نزدیک شده دیده

می شود. رده های برف در زیر آخرین اشعه خورشید تلالو و صفائی داشت، آبشار پس قلعه با غریو بسیاری از تمام عرض تخته سنگ پائین میریخت. وزش باد ترشح آب آبشار را مثل باران بر ما می پاشید. همه جا بر تخته سنگ ها ترپسه روئیده بود پائین آبشار درختان آلبالور وئیده و بیشه کوچکی درست شده بود.

حمال جوی کوچکی را که از بیشه جاری بود نشان داده گفت: اینجا آبشخور بزه های کوهی است.
کسی آنها را شکار می کند؟

— گاهی فرنگی ها از تهران و گاهی هم از ماها بشکار می آیند ولی خیلی به ندرت. راه خیلی سخت است. شکارش هم سخت و خطرناک است. باید بز را تعاقب کرد او هم به جاهائی می پرد که دست انسان نمی رسد. آتش افروخته قوری ها را پهلویش گذاشتم. علی بیگ و حمال شروع به زمزمه و درست کردن کباب نمودند. ما هم بر حصیر دراز کشیده از کنار پرتگاه بدره و کوه و عظمت طبیعت نگریسته به غریو آبشار گوش می دادیم. آتش خاموش شد. یا پونچی ها را به خود پیچیدم ولی نمی توانستیم بخوابیم. هر زمان چشم باز کرده در روشنائی ماهتاب به آبشار که مثل نقره آب کرده میماند نگاه می کردیم.

در طلوع آفتاب بیدار شده بقیه کباب ها را صرف نموده اسباب ها را دو قسمت کرده و ذغال و قوری و گوشت و سیخ را برداشته رو به پس قلعه نهادیم. هر یک تخته سنگ ها را گرفته ریشه های گیاهان را چسبیده خود را از سنگی به سنگی و از آبشاری به آبشاری می کشیدیم. مدت پنج ساعت راه پیمائی ما به طول انجامید. گاهی پای درخت های آلبالوی کنار جوی ها نشسته خستگی در می کردیم.
راه پیمائی بین یکی از آبشارها هیچ وقت از خاطر من محو نمی شود.

پس از آنکه با زحمت زیادی روی تخته تیزی سنگی رسیدم حس کردم که تخته سنگ زیرپای من تکان می خورد. من دو دستی به کنار سنگ چسبیده بجای خود خشک شده. قلبم فشرده شده و مرگ حتم پیش خشمم ایستاد. نفهمیدم فریاد زدم یا علی بیگ خود ملتفت وضع خطرناک من شد و خود را به خطر انداخته پایش را به کنار سنگی تکیه داد و ریشه گیاهی را گرفته یک دست خود را به طرف من دراز نموده و گفت:

نترس. یا علی و مرا به سنگ دیگری کشید. رویت را به دیوار کن و نفس بکش. پائین نگاه نکن. نزدیک بود شیطان تو را به آبشار بیندازد.

من پشت به پرتگاه کرده خود را به تخته سنگ چسبانده راحت شدم نمی توانم بگویم که من ترسو هستم ولی هیچ وقت به چنین وضع خطرناکی دچار نشده بودم. راستی خون در عروقم خشک شد.

توبره ای که پشت من بوده پاره شد و باقوری و چند خیاری که در آن بود به دره افتاد.

من گفتم: خوب علی بیگ ممکن بود تو خودت پرتت شوی؟
علی بیگ گفت: سرکار اگر شما می افتادید من مجبور بودم با سر عقب شما بیایم. والا مرا بدار می زدند که چرا مراقب شما نبودم.
برای من صرفه نداشت خلاف موضوع و عقیده علی بیگ را باو ثابت کنم.

پس از استراحت در کنار آخرین آبشار بالاخره «پله شیطان» را به آخر رسانده در دامنه سنگلاخ کوه آرمیدیم.

شن و سنگ ریزه از زیرپای ما در می رفت و صعود ما را مشکل می ساخت. اشعه سوزان خورشید بر ما می تابید. تنفس در این ارتفاع بواسطه تراکم هوا مشکلتر بود.

دو ساعت دیگر باید بالا رفت تا به قله رسید. همه طرف دور و نزدیک رشته ها و قله های کوه بریاست دماوند دیده می شد. جلگه و تهران در دود آبی

رنگی مستور بود.

برف زیرپای ما و بالای سر هم بعرض بیش از صد و پنجاه متر و طول نیم ورست برف بود جویهای کوچکی از زیر برف جاری و با یکدیگر متصل می شدند.

بالای گردنه چوپانان چادر زده بودند. پائین زیرپای ما گوسفندان می چریدند و از این جا مثل نقطه های سیاهی پیدا است.

عقاب های کوهستانی در آسمان دایره های بزرگی زده منتظر بودند بره ای از گله جدا شود تا آنکه بریایند. من خواستم یکی از آن ها را با تپانچه بزنم ولی گلوله در آن فضای لایتناهی بجائی نرسیده بخاک افتاد.

ما در ارتفاع بیش از ۲۵۰۰ متر هستم، آفتاب طوری می سوزاند که پوست صورت خشکیده می ترکد.

من نیت خود را انجام داه بقلعه سرتاچاٹو (شاید توچال باشد) اولین رشته البرز رسیده ام حال دیگر می توان برگشت، در نزدیکی میان سر پوشیده ای که بین دو سنگ بود پهلوی جوئی که از برف ها جاری بود علی بیگ آتش افروخت، من به برف نزدیک شده با خط و افری دست ها را تا آرنج در برف کردم. خاک اطراف از سنگ ریزه های سیاهی که حرکت یخچال آن ها را نیز پر کرده بود، حتی برتخته سنگ ها هم نشانه یخ پیدا است، هیچ قسم گیاهی در قله نیست فقط وزش باد مازنداران که به طرف جلگه ایران میاید در اینجا به مانع برمی خورد.

برای غروب از راه بزرو به پس قلعه و از آن جا به منزل برگشتیم.

صبح روز دیگر به تهران رسیدیم.

شرفیابی و معرفی بحضور اعلیحضرت

دو هفته گذشت و ۱۵ ژوئیه روز تولد سرهنگ لیاخف رسید. جشن

تیپ را با این روز تطبیق داده اند.

سربازخانه و میدان مشق از صبح صورت جشن و سرور به خود گرفته بود. دیوارها و پنجره‌ها و ایوان‌ها با ییرق تزئین یافته بود. جمعیت در پای دیوارچینه‌ای ته میدان و پشت بام خانه‌ها جمع شده بود.

ساعت ۱۱ مهمان‌ها که عبارت بودند از اشراف تهران و امرای قشونی و کلیه وزراء آمدند امیربهادر در جنگ هم که تا به حال از قصر خارج نشده بود به نمایندگی شاه حضور یافت.

سرهنگ با امیربهادر از جلو قسمت‌ها که به حالت پیاده یا صف ایستاده بودند عبور نمود. چرکزی‌های سیاه و عنابی و قیافه قشنگ قزاقان قشون‌های کوبان را بخاطر می‌آورد.

فوج‌ها که بیشتر به بهادران‌های مستقل شبیه بودند بستون دسته دفیله دادند.

امیربهادر فوق‌العاده خوشحال و راضی شده هر دم تکرار می‌کرد «خیلی خوب» «خیلی خوب»

مهمان‌ها و صاحب‌منصبان تیپ به تالار سلام قزاقخانه که نهار را در آنجا ترتیب داده بودند رفتند. روی چندین میز دراز انواع قاب‌های پلو و خوراک‌های مرغ و اقسام پرنده و خورش و میوه و شراب‌های قرمز و سفید شیراز و شربت چیده شده بود.

امیربهادر پهلوی سرهنگ لیاخف نشسته بود. بقیه وزراء به ترتیب مقام بعد از آنها قرار گرفته بودند. من پهلوی وزیر مالیه که پیرمرد خوشروئی بود نشسته بودم. او خیلی حرف زدن را دوست می‌داشت و غالباً کلمات فرانسوی را در جمله‌های فارسی داخل می‌کردند.

پس از نطق‌های اجباری از طرف شاه و همه مهمانان و غیره امیربهادر جنگ و سایرین شروع به نطق و تحسین تیپ مخصوصاً معلمین روسی آن نمودند.

انعام هائی به میزان یکصد تومان بهر قزاق زخمی داده شد و بعد از نهار مهمانان به تماشای سوار خوبی رفته از آن جا مریض خانه را که هنوز زخم داران سخت در آن خوابیده بودند بازدید کردند.

شب تقریباً تمام محترمین روس مقیم تهران و عده از محترمین خارجی در باغ سرهنگ لیاخف جمع شدند. ارکستر بالالایکا از زیر درختان مینواخت.

صدای موزیک و لباس و نطق روسی و باغ قشنگ ما را طوری گرفت که محیط خائن و دشمن تهران و کارهای سری آنرا فراموش کرده خود را در روسیه می دیدیم...

روز دیگر شاه به بازدید گروهان مسلسل جدید التاسیس می آمد من برای ساعت ده صبح به معیت و. ای. اوشاکف با کالسکه او به درب باغ شاه آمدم. سرهنگ با همه صاحب منصبان روس و امرای ایرانی در نزدیکی چادری که درب باغ شاه زده بودند جمع بودند.

مقابل درب سربازها با صف های غیر منظم ایستاده و فوج سوار بختیاری هم راه را گرفته بود.

سرهنگ لیاخف امر کرد: شاه بزودی می آید. گروهان را به محل تیراندازی ببرید.

صدای فرمان بلند شد: باتری (آبشار) از راست توپ به توپ مارش (رو) نظام بر است. گروهان مسلسل در کمال نظم از جلو صاحب منصبان گذشته در صد قدمی به محلی که قبلاً معین شده بود رفته جبهه ساختند.

محوطه کوچکی که با دیوارهای گلی قطور باغ محصور بود و از سپید دم قراول برای منع تردد در آنجا گذاشته بودند برای محلی تیراندازی انتخاب شده بود. در هشت صد قدمی چندین هدف زنجیری و تک هدف های تمام قد گذاشته بودند.

صف های بی ترتیب سربازان بالاخره میان چادر شاه و درب باغ را

گرفتند صاحب منصبان پهلوی چادر تجمع کرده بودند.

پس از یک ربع ساعت تشریفات شاه از درباغ شاه پیدا شد. ولیعهد میان خورده درباریان سوار بر اسب سفیدی که زین را گرفته بودند و این پسر دوازده ساله با تکبر زیادی به اطراف نگریسته می دانست که حکمران آتیه مملکت می باشد. ملتزمین رکاب نزدیک چادر پراکنده شدند. ولیعهد و اطرافیانش زیر سایه بان ایستادند. شاهزاده با کنجکاوی و خوشحالی به آتشباری که جلوی چادر صف کشیده بود نگاه می کرد.

پس از پنج دقیقه تشریفات دومی پیدا شد. کالسکه طلائی که بشش اسب سفید درشت بان بسته شده بود آهسته می آمد. سر بازان پیاده کشیک خانه از دو سمت می آمدند. بعد از آن شاه سوار بر اسب سفید درشتی پشت سر امرا و درباریان پیدا شد. زین و دسته جلوپراز جواهر آن در نور خورشید تلالوئی داشت: تشریفات با جمعیت هزار نفری خورده پای دربار تمام شد.

محمد علی شاه برای آنکه بیشتر جلوه کند خیلی به تأنی حرکت می کرد و سر بازها هم فریاد شادی می کشیدند.

کالسکه طلا چادر را دور زده بین آن و آتشبار ایستاد و همه را از مقصود این حرکت خود متعجب ساخت.

شاه با وزن و سنگینی برقالی که در چادر افتاده بود پا گذاشت اطرافیان به سمت دیوار عقب رفتند. کالسکه به حال یرتمه بلندی به طرف دروازه رفته صف بی ترتیب سر بازان را به هم زد.

شاه با سرهنگ لیاخف مشغول صحبت شد. امیر بهادر جنگ و امیر تومان اسکندر خان رئیس ارکان حزب تیپ قزاق و صاحب منصبان روس هم ایستاده بودند.

سرهنگ مرا جلو برده به شاه گفت: اجازه میفرمائید آقای مامونتوف سیاح روسی را که بدیدن مملکت شما آمده معرفی کنم. محمد علی شاه با مهربانی تبسمی کرده به وسیله اسکندر خان از دیدن من در قلمرو خود اظهار

خوشوقتی نمود.

من کلاه چوب‌پنبه‌ای خود را برداشته به کنار رفتم.
سرتیپ صادق‌خان فرمانده مسلسل با رنگ‌پریده و قلق و اضطراب
درونی جلو آمده راپرت داد.

سرهنگ روبه شاه کرده گفت: امر می‌فرمائید شروع کنند؟
به فرمائید.

آتشبار که منتظر بود بفرمان «ازپالان توپ پائین» به حرکت آمد.
تیراندازان ورزیده در کمتر از سی ثانیه توپ‌ها را به خط آتش حاضر
کرده و جعبه‌های مهمات را آورده اسب‌ها را به کنار بردند.
به شاه عرض کردند: حاضر است.

محمد علی شاه تعجب کرده گفت چه قدر زود. تیراندازی کنید.
فرمان داده شد: «بهدف‌ها هشت» «آتشبار—آتش».

صدای چهار مسلسل در مدت ده، پانزده ثانیه شنیده شد. صحرائی که
ازپاره آجرها پر بود از کمانه گلوله‌ها پر از گرد و خاک شد. هدف‌ها یکی بعد از
دیگری می‌افتاد و تیراندازی مورد تحسین شاه و تمام حضار گردید. آخرین
هدف هم افتاد. فوراً آتش قطع شد.

شاه به طرف آتشبار حرکت کرده گفت: بسیار خوب. درباریان هم
پشت سرش راه افتادند.

صادق‌خان که به خود آمده از اولین موفقیت خود راضی بود برای
احتراز ازپیش آمد بدی فرمان داد «فشنگ بیرون»

شاه نزدیک مسلسل اول ایستاد. خورشید به دکه‌های الماس و
سردوشی طلائی که سه زمرد عالی بر آن نصب شده بود و سایر جواهرات
گران‌بها تابیده بود.

بهلویش شمشیر کجی که تمام غلافش برلیان نشان بود آویخته بود.
محمد علی شاه با قد متوسط و تنومندی و فربهی زیاد و عینک چشم شکل

باعظمت و مهیبی که خیلی می خواست داشته باشد نداشت.
 امروز شاه خیلی سر دماغ بود و گروهان مسلسل نگاه کرده تبسم
 می نمود و با سرهنگ لیاخوف صحبت می کرد چند کلمه بروسی گفت.
 تیراندازی دومی بهتر از اولی بود. صادق خان توانست صحیحاً نشانه به
 گیرد و زنجیر هدف ها در کمتر از ده ثانیه به زمین افتاد.
 شاه فوق العاده راضی شد سرهنگ لیاخف را احضار کرد و با او مشغول
 صحبت شد.

پس از دو سه دقیقه شاه پهلوی مسلسل اول آمده اسکندر خان را احضار
 نمود. سرتیپ به اعلیحضرت توضیح داد چگونه نشانه گیری و آتش می کنند.
 شاه که از مسلسل خیلی خوشش آمده بود شمشیر گرانبها را از خود دور
 کرده روی سه پایه مسلسل که قبلاً پر شده بود نشسته هدف تمام قدی را نشانه
 گرفته اهرام تیراندازی را فشار داد و هدف فوراً افتاد.
 شاه بلند شده گفت: اسلحه خوبی است بعد متوجه فرمانده گروهان
 شد گفت: آتشبار خیلی خوب و زود تعلیم یافته. فرمان دهید باز کنند.
 صادق خان اسب داران را احضار کرد. شاه پس از آنکه سرعت بار
 کردن را دید برای آخرین مرتبه رضایت خاطر خود را به سرهنگ لیاخف ابراز و
 خواهش کرد نفری یک تومان به نفرات به دهند.
 سان تمام شد. جمعیت سربازان با هیاهویی به طرف هدف ها دوید از
 کثرت اصابت گلوله لذت می بردند. ما از میان سوارانی که با فریاد و هلله به
 هر طرف می تاختند بزحمت خود را به درشکه رساندیم.

بازگشت به روسیه

مدت اقامت من در طهران خاتمه می یافت. بیشتر ماندن در طهران برای من بی فایده بود. هیچ گونه اتفاقی پیش بینی نمی شد. از طهران سیر و بازبان فارسی هم بقدر کفایت آشنا شده بودم. من برای آخرین ملاقات و خداحافظی به بازار رفته برای کلکسیون اسلحه خود از اسلحه های قدیمی و تیغه شمشیرهای دمشقی خریداری کرده آماده حرکت گشتم.

آخرین چیزی که من در تهران دیدم نمایش مذهبی^{۵۴} بازیگران دوره گرد بود. مضمون نمایش عبارت بود از کشته شدن حضرت علی و پسرانش بدست خلیفه عمر^{۵۵} دونفر پهلوان روی قالی که وسط میدان افتاده بود با یکدیگر می جنگیدند، پهلوان قرمزپوش سبزپوش را دنبال میکرد. تیغه های شمشیر در فضا برق میزد و بر سپرهای پوست کرگدن فرود می آمد. جنگجویان خسته شده عرق می ریختند. چند نفر درویش هم می خواندند. آخرالامر قرمزپوش فایق شد و خنجر به سنیۀ سبزپوش زده روی او خم شد و دستان او را بریده. مغلوب

۵۴ — مقصود مؤلف تفریه است.

۵۵ — در اینجا مؤلف اشتباه بزرگی کرده و مضمون یادداشت میفهماند که شهادت

حضرت عباس بوده است.

برخاست و دست نداشت. از جمعیت صدای ضجه و گریه واقعی از زن و مرد برخاست.

علی (مقصود حضرت عباس است.) از این دقیقه روحی استفاده کرده فوراً پیراهن تیرباران شده و خونین را دور کرده دست‌ها را در آورد و سپر را بدست گرفته دور افتاد. پول‌های مسی و نقره‌ای زیادی در سپر جمع شد. پس از دقیقه‌ای نمایش دوباره ادامه یافت. عمر (مقصود شمر است) میان درویشان افتاده شروع به کشتن اولادان علی کرد.

ضجه و گریه بازیگران و جمعیت به حد اعلای امکان رسید. من دو عدد پنج قرانی روی قالی انداخته رد شدم.

من از وزیر مختار ماولیاخف و خانمش که مرا با مهربانی پذیرفته بودند خداحافظی کرده صبح زود از طهران به سمت قزوین حرکت کرده هر دقیقه به دروازه نظر انداخته به فکر خانواده مهمان نواز روس که سرنوشت آن‌ها را به مملکت بیگانه‌ای پرتاب کرده بود می‌افتادم.

پس از دو روز تاخت و تاز خسته کننده‌ای در زیر آفتاب سوزان و استراحت‌های کم مدت در منزل‌های کثیف قزوین و رودبار را پشت سر گذاشته به رشت نزدیک می‌شدم. وقتی اسب‌های مرا از یک کالسکه به کالسکه دیگری می‌گذاشتند غلامی نزدیک آمده یادداشتی به من داده. رئیس تلگراف خانه رشت که اتفاقاً در تهران با من آشنا شده بود مرا دعوت می‌نمود. رد دعوت خوب نبود. یقیناً این ایرانی مهربان بوسیله تلگراف از حرکت من مطلع شده بود و میدانست چه وقت وارد می‌شدم. حال اگر دعوت او را نپذیرم تمام نقشه‌های او هدر می‌رود.

اداره تلگراف نزدیک پست خانه است. پهلوی آن عمارت دو طبقه چوبی حکومت رشت بود.

صاحب خانه مهمان نواز از اداره خود بیرون دویده پس از تعارفات مرا

به طرف خانه خود کشید.

پس از آنکه به طبقه دوم رسیدیم من به طالار وسیعی که با قالی ها فرش بود وارد شدم. روی میز بشقاب های کوچک چیده و مدعوین به نهار در اطراف نشسته بودند.

چند نفر ایرانی که بهتر از سایرین فرانسه حرف می زدند دور من جمع شدند. مهمانان عبارت بودند از: نایب الحکومه رشت و اعضای اداره حکومتی و نمایندگی تلگراف خانه ها و تجاری که با روسیه تجارت زیادی داشتند.

نوکرها ده پانزده قاب های بادامی آورده مرتب روی قالی چیدند. صاحب خانه به مهمانان گفت: آقایان بفرمائید. بعد روی به من کرده گفت شما چون به زمین نشستن عادت ندارید می فرمائید میزی برای شما ترتیب دهم.

من امتناع ورزیده به زمین نشستم و دست به طرف قابیکه جلوی من بود و خورش و جوجه فراوانی داشت دراز کردم.

نایب الحکومه پهلوی من نشسته بود و خیلی خوب با دست غذا می خورد.

هیچکس صحبت نمی کرد و همه لقمه های برنج را که آلبالو هم داخل داشت به دهان می گذاشتند، من از قاشق استفاده کردم مغذک در سرعت خوردن از رفقای خود عقب نمی ماندم پلوی خیلی خوبی بود. هر کس سیر میشد بدون تعارف برمی خاست و در لگن دست شسته آنرا با حوله ابرایشمین خشک نموده بایوان می رفت. ایوان در سایه درختان انبوه از آفتاب محفوظ بود، در آنجا قهوه نوشیده صحبت های متفرق می کردیم، من دائما به پائین نگاه کرده منتظر آمدن کالسکه بودم.

آمدن کالسکه من به مناقشه سیاسی نایب الحکومه که از مرتجعین بود با یک نفر که جزء انجمن بود خاتمه داد. همه به باغ آمده مرا تا پای کالسکه مشایعت کردند.

سه ساعت بعد از مرداب و دهنه آن گذشته در گمرک پاک شدم و بوسیله کرجی برفیق قدیمی خود کشتی «شاهزاده بریاتینسکی» سوار شدم.

وقایع سه گانه تهران

در موقع طبع اول این کتاب در تهران سه واقع رویداده است که به علت انتشار دروغ و عاری از حقیقت آن در جامعه روسی ناگزیرم در اینجا یادداشت نمایم. من از واقعه اولی که منجر به نزاع سپاهی انگلیسی با قزاقان شده شروع می کنم.

قضیه طبق تقریریکی از اعضای سفارت روس در تهران که شخصاً حاضر و ناظر بوده به شرح ذیل است.

اسب دوانی بانظم کاملی ادامه داشت و میان قزاقان و سپاهیان هیچ اختلاف نظری نبود.

در یکی از دوره ها اسب جنس و عرب ثراد سرهنگ لیاخف که زیر پای سلطان پرینوسوف بود زمین خورد و پای سواری را زیر گرفت.

هم قزاقان و هم سپاهیان به کمک دویدند. پریتنوسوف را بردند. در این موقع یکی از سپاهیان حرف زشتی بیک نفر وکیل قزاق زد. قزاق هم به او دشنام داد. سپاهی قزاق را با چوب زد و او هم که پسریکی از اعیان تهران بود این رفتار و اهانت را برخورد هموار نکرده با شوشکه دست سپاهی را مجروح نمود.

سپاهیان شروع به پرتاب کردن سنگ به قزاقان نمودند. آنها هم دست به اسلحه بردند. فی الواقع نزاعی در بین نبود ولی به سهولت ممکن بود دامنه اش کشیده شود.

سرهنگ لیاخف و صاحب منصبان تیپ فوراً به این رسوائی خاتمه دادند و دست سپاهی را بستند. زخمش کاری و خطرناک نبود. وکیل قزاق را خلع درجه نموده به محبس فرستادند. سپاهی هم که مجرم حقیقی بود پس از

بهبودی باید مجازات می شد.

حال ببینید قضیه ای را که اینقدر ساده و بی اهمیت بوده با چه آب و تابى تحت عنوان «نزاع سپاهیان و قزاقان در تهران!!!» در اینجا انتشار دادند. نوشته بودند: «سرهنک لیاخف شوشکه کشیده است. چه کسی را می خواست بزند؟!» در اطراف این موضوع فریاد مخبرین «رچ» و «اطلاعات بورسی» و سایر روزنامه های امثال آنها بلند شده است.

آقایان! هیچکسی را نمی خواست بزند. گرچه من باور نمی کنم اگر شوشکه هم کشیده بود کسی را نمی زد زیرا احتیاجی باین کارنداشت. در تیپ قزاق انضباط بقدری آهنین است که یک کلمه حرف و یک اشاره نه تنها برای خاتمه دادن به نزاع قزاقان کافی می باشد بلکه آنها را بزیر گلوله انقلابیون که از مسافت یک صد قدمی از پنجره ها آنها را می زدند می فرستد. سفارت انگلیس و تیپ قزاق هر دو مراتب تأسف خود را از این واقعه به یکدیگر ابراز نموده مصمم شدند مقصرین را مجازات کنند و غائله ختم شد.^{۵۶}

حال اجازه بدهید از فشاری که به مخبرین روزنامه های روسی وارد شده بود و مخصوصاً تبعید امیر حاجبی عضو یک روزنامه ارمنی و تئودور پانف بلغاری مخبر روزنامه «رچ» صحبت کنم.

هر دو نفر آنها صدمات بسیاری از آشنائی با محبس های ایرانی و گند و زنجیر و طناب گردن دیدند.^{۵۷}

مخبرین مزبور راجع به این پیش آمد باید از خود و هر کس دیگری که بخواهند ممنون باشند ولی نه از فرمانده تیپ قزاق که اصلاً اصطکاکی با هیچ

۵۶ — با وجودیکه تیپ قزاق جزو قشون دولت ایران بشمار میامد اجانب حتی در این قبیل موارد هم لازم نمیدانستند مراتب تأسف خود را به دولت ایران ابرازدارند.

۵۷ — چون مخبرین جراید ملی و آزادی طلب بودند و دولت تزاری روس هم با آنها میانه ای نداشت بنابراین نه تنها برای استخلاص آنها از طرف سفارت روس اقدامی نشد بلکه آنها را به اشاره سفارت دستگیر کردند.

کدام از آن‌ها مخصوصاً با آقای امیرحاجبی نداشته است.
 آقای مذکور [علاوه بر سمت مخبری که داشت] به کارهای ذیل
 مشغول بود:

میان ایرانیان و اتباع روس که در طهران زیاد است گشته آنها را به
 تبلیغ میان مردم وادار می ساخت و می گفت که هیچ گونه خطری متوجه آنها
 نخواهد بود زیرا سفارت روس حامی آن‌ها است و از طرف دیگر آنها را
 تحریک می کرد عریضه ای بنام امپراتور روس نوشته از رفتار و روش سرهنگ
 لیاخف و فشار او شکایت کرده تقاضای احضارش را بنمایند.
 تبلیغ آقای امیرحاجبی موفقیت و نتیجه ای نداشت. عمال دولت ایران
 او را بنابر راپرت یک نفر ایرانی توقیف کرده به سفارت روس تسلیم نمودند و
 چون شاه به وسیله مترجم سفارت آقای بارانوسکی طرد و تبعید او را خواسته بود
 مشارالیه را به همراهی عده ای سرباز تحت الحفظ به باد کوبه فرستادند.
 راجع به مظلوم دیگر که آقای تئودو پانف باشد اطلاع بسیط تری دارم.
 من شخصاً او را می شناسم. اولین بار او را در منزل سرهنگ لیاخف
 سرنهار ملاقات کردم. صاحب خانه ها که اصلاً آدم‌ها مهمان نوازی هستند از
 مهمان تازه خود پذیرائی خوبی نمودند صحبت معمولی و بدون نظریات حزبی
 بود.

پس از چند روز دیگر آقای پانف گرچه غالباً با صاحب منصبان
 روس روبرو می شد لازم نمی دانست آنها را بشناسد.
 این نقص تربیت و عدم نزاکت و ادب او را کنار می گذاریم. اگر
 همه مردم تربیت شده بودند عصر طلائی می آمد. معلوم می شود این مرحله هنوز
 حتی در این جامعه هم عملی نشده است.
 اطلاعات و راپرت‌های پانف همیشه پر از اراجیف مختلفه بود.
 مشارالیه افواج را تحت امر سلطان اوشاکف به تبریز می فرستاد در صورتی که
 هیچ گونه مدرکی برای این اظهار خود نداشت.

آخر الامر شاه که از خیال بافی این بلغاری که در جنوب تقویت یافته بود به تنگ آمده تبعید او را به دنبال امیر حاجبی خواستار شد.

در این موقع یکی از کارهای زشت مخبر روزنامه «رچ» آشکار گردید. او را متهم نمودند که صاحب منصبان ایرانی را بعدم اطاعت تبلیغ و اغوا می کند. آقا پانف بجائی افتاد که اصلا انتظارش را نداشت.

او با یکی از امیرتومان ها سابق تیپ شاهزاده امان الله میرزا نماینده مجلس که آدم متجددی بود و از استعفای اجباری خود از خدمت چندان دلخوش نبود ملاقات کرد. امان الله میرزا از عمال معروف حزب ایران جوان بود.

تصور می رفت کار بطور دلخواه انجام گیرد ولی آقای پانف نمی دانست که آسیائی نجیبتر از اروپائی آنها از نژاد سلاو و مخبر روسی می باشد.

به محض شروع به مطلب شاهزاده به نوکر خود امر کرد پانف را بیرون کند و کاغذی بفرمانده تیپ نوشته قضایا را آشکار نمود و موضوع بر همه فاش گردید.

بنابر این آقای پانف می توانست اقامت خود را در تهران تمام شده ببیند و آن جا را ترک کند. ولی حرکت به دلخواه بقدری برایش سخت بود که منتظر تبعید گردید. این مربوط بخود اوست. هر مخبری خیالی دارد ولی به فشار سفارت روس و فرمانده تیپ قزاق مربوط نیست.

خاتمه

قبل از آنکه قلم را به زمین بگذاریم باید چند کلمه از وضعیت سیاسی مملکتی که تازه آن را ترک کرده‌ام یادداشت کنم. شاه و درباریان سرشار فتح هستند. طهران و اطرافش در دست شاه است و هنوز انقلابیون از انتقام سخت شاه باقوه تپ قزاق می لرزند. ایالات و ولایات عجالتاً ساکت و آرام شده‌اند ولی کارهای سری وزیر جلی ادامه دارد. دورتر در نقاطی که صدها و هزارها فرسنگ از تهران دور هستند از تأثیر فتوحات قشون شاه کاسته شده و اسم سرهنگ لیاخف باطپش قلب مقدسی برده نمی شود این عملیات سری بطور علنی و آشکار مشاهده می شود. انجمن ها مثل زمان قبل از ۱۰ ژوئن (۲ تیر ماه) با حکام مبارزه می کنند. ادارات ضعیف دولتی فقط مشغول غارتگری هستند و هرج و مرج در مملکت حکمفرما است.

حالیہ انظار تمام ملت ایران متوجه تبریز و آتیه نزدیک مملکت بسته به عاقبت انقلاب تبریز است فتح انقلابیون تبریز باعث اغتشاش شدیدتری در تهران می گردد. سرهنگ لیاخف با یک تپ تنها نخواهد توانست باتوده ملتی که از شدت یاس دیوانه شده مقابله نماید و وضعیت شاه دوباره وخیم و بدون مفر خواهد شد.

وقتی من در اول سپتامبر ۱۹۰۸ (شهریور ماه ۱۲۸۷) یادداشت های خود را برای چاپ اول تنظیم می کردم به شرح فوق نوشته ام ولی وضعیت امور

ایران از آن تاریخ تا حال خیلی بدتر شده است. ضعف حکومت شاه اصفهان و بعد رشت را به دست انقلابیون سپرد. دو مرتبه قوای شاهی به تبریز نزدیک شد ولی عین الدوله ترسو فرمانده آنها نتوانست اقلاً موفقیت کوچکی تحصیل کند. آذربایجان فی الحقیقه جدا شده است. در رشت کار بجائی رسیده که انقلابیون برادر تنی شاه را گرفته در مقابل استخلاصش تقاضای پنج هزار تومان می کنند و مبلغ را برای آن این قدر کم گرفته اند که می دانند خزانه شاه تهی است. وزیر مالیه و نمایندگان تجارتی خارجه در تهران بیهوده تلاش می کنند که مسئله استقراض خارجی را سر و صورتی دهند مملکت فلک زده بهای تجارتی خود را بکلی از دست داده و اعتبار آن برای همیشه از بین رفته است... همانطور که هر غریقی متوسل به هر خار و خاشاکی می شود محمد علی شاه و بهادر جنگ هم طرحهای مختلفه ای برای تشکیل شورای مملکتی به انتخاب دولت می کشد که قائم مقام مجلس گردد.

جریان انقلابی روز بروز توسعه می یابد. وسایل شاه تمام می شود و شاید او آخرین پادشاه این سلسله باشد.

انقلاب هم بجز ستارخان پیشوای مقتدری ندارد. ستارخان شخصی است که گذشته تاریکی دارد و فقط در داخل شهر تبریز قدرت و نفوذی به هم زده و از آنجا هم عقل می کند که بیرون نمی آید.

ایران استعداد ندارد که مستقلاً اداره شود. اهالیش مردمی هستند عاری از تمدن که با اصول کهنه شده شریعت زندگی می کنند و خود قادر نیستند بدون چوب خارجی که بر سرشان فرود آید خود را اداره نمایند.^{۵۸}

۵۸ — دلایل عوام فریبانه ای که سیاسیون استعماری برای پایمال کردن استقلال ملتی اقامه کرده اند همیشه همین ها بوده. مؤلف این کتاب بدینوسیله سعی نموده مقدمات اجرای معاهده شوم ۱۹۰۷ روس و انگلیس را فراهم سازد و بدینترتیب زمینه سازی کرده است تا دول دیگر به اجرای معاهده مزبور بعنوان جلوگیری از لطمه با استقلال ایران اعتراض نکنند. تعجب می کنم که نویسنده کتاب چگونه از اروپائیان اقلاً خجالت نکشیده و نوشته است که خارجی باید با سر ملتی

این مملکت بیچاره‌ای که در مدت هزاران سال در معرض تاخت و تاز بوده و خون خودی و بیگانه در آن ریخته شده و مخصوصاً در این ده سال اخیر به فردای خود امیدوار نبوده است چه انتظاری می‌توان داشته باشد.

روسیه و انگلیس جدا شاه را نصیحت می‌کنند که مجلس دوم را تشکیل دهد و امیدوارند که باین ترتیب اگر از هرج و مرج ایران بکلی جلوگیری نشود اقلأً آنرا ضعیف‌تر می‌سازد.

به عقیده من احضار مجلس فقط متلاشی شدن سلطنت فالج ایران را قدری به تاخیر می‌اندازد.

من دیپلمات نیستم و تدقیق در مسائل مشکله‌ای که موقع بالا رفتن اولین پرده مرموز آینده ایران ظهور می‌کند بمن واگذار نشده ولی هر وقت در این موضوع فکر می‌کنم بی اختیار لهستان بخاطر می‌آید.

بلی آخر الامر هم سرنوشت ایران مثل لهستان خواهد شد زیرا دیگر خیلی از هم پاشیده شده است.

اما راجع به سیاست روسیه در ایران که چگونه باید رفتار کند و آیا از یک طرف جانب‌داری کرده سرانجام تأثرآور کار ایران را بتأخیر اندازد یا بکلی در قضایا بی طرف مانده سرنوشت طرفین را تسلیم قضا و قدر نماید خیلی مشکل است بدون اشتباه و تخلف جواب گفت... جواب بدون سؤال دیگر هم آسان نیست.

آیا در چنین موقع تاریکی باید صاحب‌منصبان و وکلای روسی را به



که در دنیا حافظ و ناشر علم و تمدن بوده و دنیا همیشه رهین فداکاریهای اسلاف آن است چوب بزند و او را اداره کند؟! با مطالعه این قبیل یادداشتها عقیده اجانب نسبت بما کاملاً معلوم و آشکار می‌گردد. پس برای اینکه اجانب دیگر نتوانند جسارت کرده چنین خیال واهی را در سر خود پیروانند باید کاملاً قوی شد و قشون را نیرومند و قوی گردانید تا برق شمشیر خیالات پوچ و آرزوهای باطل را از سر اجانب بیرون کند که گفته‌اند.

حاضر بجنگ باش اگر صلحت آرزوست

سمت معلمی و مستشاری در تپ قزاق اعلیحضرت همایونی باقی گذاشت؟
وضعیت آن‌ها در این موقع خیلی سخت است. عدم دخالت آنها در
مناقشات داخلی ایران چنانچه من فوقاً اشاره کرده غیر ممکن است یگانه راه
چاره این است که هیئت نظامی روس را موقتاً تا برقراری هرگونه ترتیبی در
ایران از تهران احضار کنند.

تا وقتی صاحب منصبان روس در تپ هستند مثل مردمان شرافتمندی
نمی‌توانند از قسمتی را که خود ایجاد نموده‌اند و به آنها سپرده شده دست
بکشند و شاهی را که کورکورانه به آنها اطمینان دارد به دست دشمنانش
دهند.

مطبوعات کف بر لب آورده سرهنگ را مورد حمله قرار داده حق
شکنی‌هایی باو نسبت می‌دهند.

نمی‌دانم یادداشت‌های ضعیف من توانسته‌اند قدری حقیقت را آشکار
سازند ولی همینقدر می‌گویم که هر صاحب منصب با شرفی مثل سرهنگ
لیاخذ رفتار می‌کرد خیالات و معاوضه‌های سیاسی غالباً قابل اجرا نیست.
هر طوری باشد اگر نخواهیم صاحب منصبان روس در امور داخلی ایران
دخالت کنند باید فوراً برای احضار همه آنها از تهران وارد مذاکره شویم.

ولی احضار مدیران یگانه قسمت صفی و گارد شخصی شاه آخرین
اسلحه جنگی او را از دستش گرفته تقویت روحی روسیه را که تمام رؤسای
انقلابیون از شنیدن اسمش می‌لرزند. از او سلب می‌کند و باعث میشود که تاج
و تخت شاه زودتر سقوط نماید آنوقت موقع تصفیه حساب‌هایی میرسد که در
دوره انقلاب پیدا شده بود، مملکت که خود استعداد حکومت و اداره کردن را
ندارد و روابط بین طوایف مختلفه آن حسنه نیست به خان نشین‌های کوچک
عصر ملوک الطوئفی تجزیه شده در تحت فشار بی‌نظمی خواهد نالید و منتظر
دست سنگین ولی عادل جهان گشایان خارجی خواهد بود.

فقط آنوقت است که کفه های لرزان ترازوهای شرق نزدیک میزان

می گردد. ۵۹

ن. پ. مامونتوف

سال ۱۹۰۹

سن پتر بورگ

۵۹ - خوانندگان این کتاب را بآخر رسانیدند و مخصوصاً عبارات زننده آخر آن را خواندند خوب میتوانند ادوار گذشته و مطامع جهانگیرانه خارجیان را از نظر خویش دفیله دهند. اگرچه وضعیت خراب و مفتضح ایران در آن زمان چنین پیشگوئی را ایجاب میکرد و هر خارجی جز این نمیتوانست نسبت به یک مملکت از هم پاشیده شده فکر نماید ولی آقای مامونتوف مؤلف این کتاب بطوری که خوانندگان در خلال سطور آن ملاحظه فرموده اند نهایت زبردستی را در ضمن تجسم اوضاع خراب و در هم ایران برای ابقای صاحب منصبان روسی و تسلط نفوذ خارجی بخرج داده و آخرین علاج را بسط نفوذ خارجی دانسته و بالاخره کتاب خود را با لزوم تعیین مقدرات ایران بدست خارجی ها خاتمه داده است!

در هر حال کتاب مزبور نمونه از اوضاع عجیب سابق و مختصری از نظریات و مطامع روسیه تزار و سایر خارجیان نسبت بایران بود که عقاید و نظریات و طرز قضاوت دیگران را نسبت به مملکت ما در آن زمان که خوشبختانه تمام آن افکار و نظریات نقش بر آب گردید خوب مجسم کرده است، چقدر خود بود مؤلف این کتاب اکنون زنده بود و خلاف عقاید و پیشگوئی های خویش را ملاحظه میکرد.

فهرست اعلام

785

IQBAL LIBRARY UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No.

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

فهرست نام کسان و جایها

آ

آقا محمد حسین تاجر معروف به خیاط — ۱۳۲

آقا میرزا طاهر تنکابنی — ۷۵

آقا وجیه سهسالار — ۱۱۷ — ۱۵۲

آلمان — ۱۷۸

آمریکا، (ایالات متحده) — ۱۱۹ — ۱۷۷

آیت الله شهید شیخ غلامعلی مجتهد ساروی — ۱۴

آیدین، آغداشلو — ۲۵۷

الف

اتابک اعظم، میرزا علی اصغر خان — ۳۴ — ۴۰ —

۱۹۹

ابوالسادات — ۴۱

ابوالحسن میرزا، شیخ رئیس — ۵۵ — ۱۳۱

ابوالحسن خان — ۱۷۹ — ۱۸۰ — ۱۸۱

ابراهیم تبریزی، حاج میرزا — ۱۵۸

ابوالفتح زاده، اسدالله خان — ۸۳

ابوالقاسم خان، میرزا (شمس الشعرا) — ۱۳۵

احتساب الملك — ۲۳۵ — ۲۳۶ — ۲۳۷ — ۲۴۰

احتشام السلطنه — ۱۷ — ۳۵ — ۶۲

احمد خان آمشه (برادر خان اکبر) — ۱۳۷ — ۱۶۷

اخلاقی، میرزا محمود — ۱۳۳

اخترالدوله، دختر ناصرالدین شاه — ۱۶۸

ارباب گیوزرتشتی — ۱۳۲

ارباب فریدون زرتشتی — ۶۰ — ۱۸۶

آخوند ملا محمد کاظم خراسانی — ۱۴

آدمیت، دکتر فریدون — ۲۵۵ — ۲۵۶ — ۲۵۷

آذربایجان — ۳۰ — ۳۱ — ۳۴ — ۴۴ — ۴۹ — ۷۰ —

— ۷۱ — ۷۳ — ۷۴ — ۷۵ — ۸۱ — ۸۲ — ۸۳ —

— ۱۵۲ — ۱۵۳ — ۱۵۴ — ۱۵۵ — ۱۵۶ — ۱۵۸ —

— ۱۸۱ — ۱۸۴ — ۱۸۶ — ۲۲۴ — ۲۳۸

آسیا — ۱۰ — ۱۲

آصف الدوله رجوع به وزیر اکرم شود

آصف الدوله ۱۸۶

آفریقا ۱۳۶

آقا بالاخان سردار — ۵۵ — ۲۵۴

آقا خان کرمانی، میرزا — ۱۴۸ — ۲۲۵

آقا سید جمال الدین افجه — ۲۹ — ۳۰ — ۵۷ —

۸۰ — ۱۵۲

آقا سید جمال الدین واعظ اصفهانی — ۲۷ — ۳۱ —

۷۱ — ۱۳۱ — ۱۳۳ — ۲۱۷

آقا سید علی مستخدم مجلس — ۵۴

آقا سید علی پسر مرحوم بهبهانی — ۵۱

آقا شیخ علی نوری — ۳۸

آقا شیخ عبدالله مازندرانی — ۱۴

آقا شیخ فضل الله نوری — ۱۴ — ۳۷ — ۱۶۹

آقا عبدالله زنجانی — ۱۵۳

آقا گل، اسکندانی — ۱۳۷ — ۱۳۹

۵۸ - ۶۰ - ۶۳ - ۶۴ - ۷۰ - ۷۴ - ۱۱۵ -
۱۵۰ - ۱۵۸ - ۱۵۹ - ۱۶۳ - ۱۶۶ - ۱۶۷ -
۱۶۸ - ۱۶۹ - ۱۷۰ - ۱۷۲ - ۱۸۴ - ۱۸۶ -
۱۸۹ - ۲۱۷ - ۲۲۲ - ۲۲۵ - ۲۵۱ و تقریباً بقیه
کتاب در صفحات مختلف

امیر شرفی، بدر - ۱۶۴

امین حضور - ۱۵۷

امام جمعه - ۷۳ - ۲۵۳

امام جمعه خوئی، حاج میرزا یحیی - ۳۸ - ۴۰ -
۵۴ - ۵۶ - ۷۵ - ۱۶۹

امامی، لیلا - ۲۵۷

امیر معز، علی اصغر - ۱۵ - ۱۴۰

امین خاقان - ۳۵

امین الضرب، حاج حسین آقا - ۴۴ - ۱۷۵ - ۲۱۶

انتظام السلطنه ۲۴۰ - ۲۴۱ - ۲۵۱ - ۲۵۲

انزلی (بندر)، پهلوی بعدی - انزلی کنونی - ۶۵ -

۱۳۴ - ۱۳۷ - ۱۳۸ - ۱۸۷

انگلیس - انگلستان - ۱۵ - ۱۶ - ۱۸ - ۲۰ -

۲۱ - ۳۱ - ۳۲ - ۳۳ - ۳۴ - ۵۸ - ۵۹ - ۶۵ -

۶۶ - ۸۴ - ۱۱۱ - ۱۱۴ - ۱۳۶ - ۱۷۱ -

۱۷۲ - ۱۷۳ - ۱۷۶ - ۱۷۹ - ۱۸۱ - ۱۸۲ -

۱۸۳ - ۱۸۴ - ۱۸۵ - ۱۸۹ - ۱۹۱ - ۱۹۳ -

۱۹۴ - ۱۹۵ - ۱۹۷ - ۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۳ -

۲۰۶ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۱۳ - ۲۱۴ -

۲۱۵ - ۲۱۹ - ۲۲۰ - ۲۲۱ - ۲۲۲ - ۲۲۳ -

۲۲۴ - ۲۲۶ - ۲۲۸ و تقریباً در بقیه صفحات

کتاب.

اوستاس دولوروا - ۱۵ - ۱۴۰

ایاس، کاپیتان - ۱۸۹ - ۱۹۰

ایتالیا - ایتالیا - ۱۱۴ - ۱۷۱ - ۱۷۸

ایران - ایرانی - ۹ - ۱۰ - ۱۱ - ۱۲ - ۱۴ -

۱۵ - ۱۹ - ۲۱ - ۲۲ - ۲۳ - ۲۶ - ۲۹ - ۳۳ -

۳۷ - ۵۹ - ۶۳ - ۶۵ - ۷۷ - ۱۱۴ - ۱۱۷ -

۱۱۸ - ۱۱۹ - ۱۲۱ - ۱۳۳ - ۱۳۸ - ۱۴۶ -

۱۷۴ - ۱۷۵ - ۱۸۲ - ۱۸۶ - ۱۸۸ - ۱۸۹ -

۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۲ - ۲۰۶ - ۲۱۰ - ۲۱۲ -

اردبیل - ۷۳ - ۱۶۰

اردشیر گودرز جهانیان - ۶۰

اردشیر جی، زرتشتی - ۱۳۲

ارشد الدوله - ۱۶۸ - ۲۳۸

اروپا - ۹ - ۱۰ - ۱۳ - ۲۲ - ۲۳ - ۳۲ -

۱۹۱

استانبول - ۱۱۲

استوکس، مازور چارلز - ۱۷۳ - ۱۷۴ - ۱۷۶ -

۱۷۹ - ۱۸۱ - ۱۸۵ - ۱۹۵ - ۱۹۸ - ۲۰۲ -

۲۰۹

اسفندیاری، سرهنگ احمد - ۱۵

اسمارت، مستر - ۱۹۹

اسماعیل، شاه - ۱۱

اسماعیل، نایب - ۶۲

اشرف الدین، سید، (مدیر روزنامه نسیم شمال)،

۱۳۹

اصفهان ۵۹ - ۷۴ - ۷۵ - ۱۶۸ - ۱۷۴ - ۱۸۶ -

۱۸۹ - ۱۹۰ - ۱۹۱ - ۱۹۵ - ۲۱۷ -

اطریش - ۵۸ - ۱۱۹ - ۱۷۸ - ۱۸۴ -

اعتصامی، یوسف - ۱۵

اعتضاد الحکما - ۱۳۲

افتخار التجار (سرحاج علی اکبر شیرازی) - ۵۱

افشار، ایرج - ۱۵ - ۲۵۶

اقبال الدوله، اکبر میرزا (برادر مرحوم محسن خان

صاحب اختیار) - ۳۹ - ۴۱ - ۱۵۹ - ۱۸۶ -

۱۹۰ - ۲۳۹

اکباتان (خیابان باغ وحش) - ۳۰ - ۶۰ - ۸۰ -

امین الملک مرزبان، اسماعیل خان - ۶۳

امین الدوله، محسن خان - ۵۱ - ۸۱ - ۸۴ -

امین الدوله، حاج علیخان صدراعظم - ۸۴ - ۱۵۷ -

۱۵۸ - ۱۶۶ -

امین الدوله (بارک) - ۳۱ - ۵۱ - ۵۶ - ۱۵۷ -

۲۳۲ - ۲۳۷

امین الاطباء، رشتی - ۱۳۲

امیر بهادر جنگ، محمد پاشا خان قراچه داغی

(کشیکچی باشی) - ۱۳ - ۱۸ - ۲۴ - ۲۸ -

— ۴۲ — ۵۴ — ۵۵ — ۵۶ — ۶۹ — ۷۱ — ۸۰ —
— ۸۱ — ۱۴۱ — ۱۵۰ — ۱۵۴ — ۱۵۶ — ۱۵۷ —
— ۱۵۸ — ۲۱۶ — ۲۳۲ — ۲۳۳ — ۲۳۷ — ۲۴۴ —

۲۵۱

بیل، آقای — ۱۹۴

بیوک خان، پسر رحیم خان چلبیانلو — ۱۶۵

پ

پاریس — ۲۲۶

پژوه، احمد — ۶۱ — ۶۵ — ۸۱ — ۱۳۰

پاشا خان پیشخدمت — ۱۵۹ — ۱۶۴

پامنار (محل) — ۸۰

پانوف بلغاری با نام مستعار (تانه) — ۱۱۲ — ۱۱۴ —

۱۱۵

پترزبورگ — پترزبورگ — پترزبورغ، سنت — ۱۱۳

— ۱۴۷ — ۲۰۸ — ۲۰۹ — ۲۱۰ — ۲۲۷ —

پتر کبیر — ۱۲

پوخوتونو، مسیو — ۲۲۷

پولادی، حسنخان — ۸۳

پله سوار — ۷۳

ت

تایمز، روزنامه — ۵۸ — ۶۳ — ۱۱۳

تبریز — ۱۲ — ۶۶ — ۷۲ — ۷۴ — ۷۵ — ۱۱۳ —

— ۱۱۸ — ۱۳۷ — ۱۴۸ — ۱۶۳ — ۱۶۵ — ۱۷۳ —

— ۱۷۴ — ۱۸۷ — ۱۸۹ — ۲۱۷ —

تدین، عطاء الله — ۱۴ — ۱۵ — ۱۳۰

تربت — ۱۸۹ — ۱۹۰

تربیت علی محمد — ۱۳۷ — ۱۳۹ — ۱۵۳

ترکستان — ۱۲

ترکیه — ۳۷ — ۵۸ — ۵۹ — ۲۰۳

تقوی، آقا شیخ علی — ۳۸

— ۲۱۳ — ۲۱۴ — ۲۱۵ — ۲۱۶ — ۲۱۹ — ۲۲۰ —

— ۲۲۱ — ۲۲۲ — ۲۲۳ — ۲۲۴ — ۲۲۷ — تقریباً

در بقیه صفحات کتاب

ایزولسکی، الکساندر پتروویچ — ۲۱ — ۱۱۲ —

— ۱۹۳ — ۲۰۶ — ۲۲۷

ب

بادکوبه — ۲۳

بارفروش (بابل) — ۱۸۸

باستانی پاریزی، دکتر محمد ابراهیم، ۲۲۶

باسیل ارمنی، مستر — ۱۸۰ — ۱۸۱

بارانوفسکی — ۱۱۵

باقرخان — ۱۴

بارون رومانو — ۱۷۸

باکو — ۱۸۸

باغشاه — ۲۵ — ۲۶ — ۳۱ — ۳۲ — ۳۳ — ۴۷ —

— ۴۸ — ۵۴ — ۵۶ — ۵۷ — ۶۶ — ۶۸ — ۸۵ —

— ۱۴۹ — ۱۵۶ — ۱۵۷ — ۱۵۹ — ۱۷۴ — ۲۰۴ —

— ۲۲۲ — ۲۳۸ — ۲۴۰ — ۲۴۴ — ۲۴۵ — تقریباً در

بقیه صفحات کتاب

بانوی اعظمی — ۳۰ — ۸۱ — ۸۳ — ۱۴۲ — ۱۴۳ —

— ۱۶۲ — ۱۶۶ — ۱۸۴ — ۲۳۲ —

بزاوین، مسیو، ۱۹۰

براون، ادوارد — ۶۴ — ۶۵ — ۷۳ — ۸۳ — ۱۱۲ —

بریتانیا — بریتانی، ۶۳ — ۶۵ — ۱۱۳ — ۲۰۵ —

— ۲۰۷ — ۲۱۲ — ۲۱۳ — ۲۲۰ —

بغداد — ۱۲

بلژیک — ۱۷۸ — ۲۲۴

بهارستان (عمارت) — ۳۰ — ۳۱ — ۳۷ — ۵۷ —

— ۶۸ — ۶۹ — ۷۳ — ۸۰ — ۸۱ — ۸۲ — ۸۳ —

— ۱۴۳ — ۱۵۱ — ۱۷۱ —

بهاء الواعظین — ۲۷ — ۳۴ — ۲۱۶

بهبهانی، آقا سید محمد — ۵۶

بهبهانی، آقا سید عبدالله — ۱۴ — ۱۹ — ۳۱ — ۳۲ —

ج

تقوی، حاج سید نصرالله - ۳۸ - ۴۰ - ۴۴ -

۱۳۱

تقی زاده، سید حسن - ۱۳ - ۱۴ - ۳۱ - ۳۴ -

۳۶ - ۳۸ - ۳۹ - ۴۴ - ۴۷ - ۴۸ - ۴۹ - ۵۸ -

۶۳ - ۶۴ - ۶۵ - ۶۶ - ۶۸ - ۶۹ - ۷۱ -

۸۰ - ۸۱ - ۸۳ - ۱۱۳ - ۱۱۶ - ۱۷۱ - ۱۷۲ -

۱۷۳ - ۱۷۴ - ۱۸۴ - ۲۱۶ - ۲۱۹ - ۲۳۱ -

۲۵۵ - ۲۵۶ - ۲۵۷ -

تهران - ۱۰ - ۱۴ - ۱۵ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۲ -

۲۵ - ۲۶ - ۳۱ - ۳۲ - ۳۴ - ۴۴ - ۴۷ - ۴۸ -

۵۶ - ۵۸ - ۶۰ - ۶۹ - ۷۳ - ۷۴ - ۷۷ -

۱۱۲ - ۱۱۳ - ۱۱۴ - ۱۱۸ - ۱۳۰ - ۱۳۴ -

۱۴۰ - ۱۴۷ - ۱۴۹ - ۱۵۸ - ۱۶۰ - ۱۶۳ -

۱۷۲ - ۱۷۳ - ۱۷۵ - ۱۸۳ - ۱۸۸ - ۱۸۹ -

۱۹۰ - ۱۹۱ - ۱۹۴ - ۱۹۹ - ۲۰۵ - ۲۰۹ -

۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۲۱ - ۲۲۹ - ۲۳۰ -

۲۳۱ - ۲۳۲ - ۲۳۳ - ۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۴۴ -

۲۵۴ - ۲۵۵ و در بیشتر صفحات بعدی کتاب

ث

ثقة الملك سمیعی - ۱۶۹

ج

جعفر خان کالسکه چی - ۱۵۳

جلال الدوله، پسر عم محمد علی شاه پسر ظل السلطان

۶۳ - ۶۵ - ۶۸ - ۶۹ - ۷۴ - ۱۶۶ -

جلال الممالک (ایرج میرزا) - ۱۳۲

جلیل آباد (خیابان) - ۳۹

جمال الدین، سید، مشهور به افغانی - ۱۲۹ - ۱۶۸

چارکوفسکی - ۱۲۶

چالدران (محل) - ۱۱

چاله میدان (محل) - ۳۴ - ۴۱

چراغ برق (خیابان) - ۳۶ - ۱۵۴

چرچیل - ۱۷۲ - ۱۸۰ - ۱۸۱ - ۱۸۵ - ۱۸۷ -

۱۹۷ - ۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۱ - ۲۰۲ - ۲۰۴ -

۲۰۹ - ۲۱۱ - ۲۲۲ - ۲۲۶ -

چین - ۱۰ - ۱۱

ح

حاجب الدوله، میرزا قهرمان خان - ۵۷ - ۱۴۹ -

۱۵۸ - ۱۵۹

حاجب السلطان - ۸۳

حاج سید رضا مجتهد افجه - ۵۰

حاج سید محمود - ۱۳۵

حاج محمد تقی بُنکدار، وکیل قزوین - ۵۶ - ۵۷ -

حاج محمد اسمعیل آقا - ۶۷ - ۱۶۹

حامد الملک شیرازی - ۱۳۳

حاج میرزا ابراهیم آقا زنجانی - ۳۱ - ۳۶ - ۴۹ -

۵۲ - ۵۶ - ۶۸ - ۷۱ - ۸۴ - ۱۵۷ -

حاج میرزا حسین پسر حاج میرزا خلیل تهرانی - ۱۴

حاج میرزا آقا علی - ۳۶ - ۷۵

حسام الاسلام - ۷۵

حسن خان فدوی، میرزا - ۱۳۲

حسین خان اسکندانی، حاجی - ۱۳۷ - ۱۳۹ -

حسین قلی خان نواب - ۷۵ - ۱۶۹ - ۱۷۶ -

۲۲۶ - ۲۴۳

حشمت الدوله - ۴۵ - ۴۶ - ۵۴ -

حشمت نظام - ۱۵۳ - ۱۵۵ -

حضرت عبدالعظیم - ۴۸

حکیم الملک، میرزا ابراهیم خان - ۴۹ - ۵۶ -

۱۵۷ - ۱۶۹ - ۲۴۳

حکیمی - میرزا علی اکبر ساعت ساز - ۱۳۲

دُهارتویگ - ۱۸ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۱ - ۲۲ - ۲۳ -
 - ۶۴ - ۶۵ - ۶۶ - ۱۷۹ - ۱۸۰ - ۱۸۱ -
 - ۱۸۲ - ۱۸۸ - ۱۹۳ - ۱۹۵ - ۱۹۸ - ۲۰۶ -
 ۲۰۷ - ۲۰۸ - ۲۰۹ - ۲۱۰ - ۲۱۵ - ۲۲۱

دیلن، دکتر - ۵۹

دیلی میل (روزنامه) - ۱۸۰

ذ

ذکاء الملک، میرزا محمد حسین خان - ۱۳۱

ر

رحیم شیشه‌بر - ۱۳۷ - ۱۳۹

روحی، شیخ احمد - ۱۴۸ - ۲۲۵

رحیم خان چلبیانلو (سردار نصرت!) - ۷۵ - ۱۶۴

- ۱۶۵

رستم بیک - ۱۸۹

رشت - ۲۲ - ۱۳۰ - ۱۳۴ - ۱۳۷ - ۱۳۸ -

۱۸۷ - ۲۱۷ - ۲۲۹ - ۲۳۰ - ۲۳۱ - ۲۳۵ -

۲۳۶ - ۲۴۴

رشدیه، میرزا حسن - ۱۳۳

رضا خان معتمد دیوان - ۱۹۱

رضائی، محمد رضا - ۲۵۷

رفیع، حاج شیخ محمد - ۱۳۲

رفعت نظام - ۱۹۲

روسیه - روس - روسیه تزاری - ۱۱ - ۱۵ - ۱۷ -

- ۱۸ - ۲۱ - ۲۲ - ۲۸ - ۳۰ - ۳۳ - ۳۷ -

۴۹ - ۵۸ - ۵۹ - ۶۰ - ۶۱ - ۶۳ - ۶۴ - ۶۵ -

- ۶۶ - ۷۳ - ۷۷ - ۷۸ - ۸۲ - ۱۱۱ - ۱۱۳ -

- ۱۱۴ - ۱۱۵ - ۱۱۷ - ۱۱۸ - ۱۱۹ - ۱۲۰ -

- ۱۴۲ - ۱۵۰ - ۱۷۱ - ۱۷۹ - ۱۸۲ - ۱۸۴ -

- ۱۸۸ - ۱۸۹ - ۱۹۰ - ۱۹۳ - ۱۹۴ - ۱۹۶ -

- ۲۰۵ - ۲۰۶ - ۲۱۶ - ۲۱۹ - ۲۲۰ - ۲۲۴ -

حکاک، میرزا عبدالرزاق - ۱۵۳

حیدر علی زردور، میرزا - ۱۳۱

خ

خان اکبر، میرزا کریمخان رشتی - ۱۳۷ - ۱۳۹

خان شوکت - ۱۳۹

خیبرالملک - میرزا حسن خان - ۱۴۸

خرآزی، آقا سید عبدالرسول - ۱۶۸

خراسان - ۱۶۳ - ۱۸۶

خرقانی، سید اسدالله - ۱۳۱

خزاعی، حسین، سرلشکر - ۳۶ - ۳۷

خلیج فارس - ۱۲

خمامی - ۱۳۵

خمسه - ۱۴۸

خوزستان - ۱۸۶

د

داودخان، میرزا (شریک میرزا جهانگیرخان

صوراسرافیل) - ۷۱

داودخان، میرزا ظهیرالسلطان پسر عم محمد

علی شاه، به ظهیرالسلطان رجوع شود.

داوکس - ۱۹۰

داگلاس سیلادن - ۱۵ - ۱۴۰

دبیرالسلطان، پسر حاج وکیل الدوله - ۱۷۰

دروازه قزوین (محله) - ۴۸ - ۷۰

دوگیرز، مسبو - ۱۸۸

دولت آبادی، حاج میرزا بحیی^۱ - ۷۱ - ۱۳۰

دولت آبادی، میرزا مهدی - ۱۳۱

دولت آبادی، میرزا علی محمد - ۷۱ - ۱۳۱

دومندویچ، بالکونیک - ۱۱۷

دهخدا میرزا علی اکبرخان - ۳۱ - ۳۴ - ۲۴۳ -

۲۵۶ - ۲۵۷

۲۲۷ - ۲۲۸ تقریباً همه صفحات کتاب

روح القدس (روزنامه) - ۳۳

ریختهافن، بارون - سفیر آلمان - ۱۷۸

ز

زرگنده - ۱۸ - ۶۴ - ۱۸۰

زینویف، ایوان الکسی ویچ - ۱۵

ژ

ژاله (خیابان) - ۵۱

س

سان ریو (ایتالیا) - ۲۲۶

سادات شیرازی - ۳۷

ساری - ساروی - ۱۴

سایکس، سررسی، مازور - ۱۸۸

ساویج لندور، سرهنری - ۱۳۴ - ۱۳۵ - ۱۳۶

سپهسالار (مسجد مدرسه) - ۱۹ - ۲۶ - ۲۹ -

۳۴ - ۳۵ - ۵۸ - ۷۲ - ۷۹ - ۸۰ - ۸۲ - ۸۴ -

۱۴۲ - ۱۵۱ - ۱۸۴ - ۲۳۲ - ۲۳۴ -

سپهسالار اعظم، محمدولی خان تنکابنی - ۱۶۹ -

۱۷۰ - ۱۷۱

سپهدار رستی، سردار منصور، میرزا فتح الله خان

بیگلربیگی - ۶۳ - ۶۸ - ۶۹ - ۱۶۶ - ۱۶۷ -

۱۶۸ - ۲۲۳

ستارخان - ۱۲ - ۱۴ - ۷۴ - ۱۳۷

سردار اسعد بختیاری، علی قلیخان - ۱۶۹ - ۱۷۰ -

۱۷۱ -

سردار افخم - ۱۳۸ - ۲۵۴

سراج الملک (مسجد) - ۳۰

سعد الدوله، میرزا جواد خان - ۴۴ - ۵۸ - ۱۸۶

سعدی، خیابان وزیر مخصوص - ۱۵۶

سلطنت آباد - ۴۸ - ۵۶

سلطان العلماء زواره - ۱۳۲

سلماس، (شهر) - ۱۴۹

سلیمان خان میکده، میرزا - ۷۰ - ۱۳۰ - ۱۳۱

۱۶۹ -

سنگلج (محل) - ۴۱

سنت پترزبورگ و به دوموستی (اخبار سنت

پترزبورگ) - ۱۱۶

سواد کوه - ۱۶۷

سید علی یزدی، پدر سید ضیاءالدین طباطبائی -

۳۷

سید علی، پسر مرحوم بهبهانی - ۵۱

سید عبدالوهاب اصفهانی - ۱۳۲

سید کمال - ۶۲

سیاح، حاج - ۳۷ - ۱۳۲ - ۱۶۷

سیاح، همایون - ۱۶۶ - ۱۶۷

سیستان - ۱۸۸ - ۱۸۹ - ۱۹۰

سیف الدوله - ۱۸۶

ش

شاپشال - ۲۴ - ۲۵ - ۲۸ - ۳۳ - ۶۱ - ۶۳ -

۶۶ - ۸۱ - ۱۴۳ - ۱۷۵ - ۲۲۱ - ۲۲۲ -

۲۲۴ و در اغلب صفحات متن کتاب

شاه عباس کبیر ۶۶

شرف الدوله، برادر وزیر افخم، آصف الدوله - ۱۵۶

۱۵۷ - ۱۵۹

شریف زاده، حسین - ۷۲

شعاع السلطنه ۵۹

شوستر - ۱۱۹

شمیران - ۸۲ - ۱۵۷ - ۱۵۹

شهیدی، موسی - ۱۵

شهیدی، همایون - ۳ - ۲۵۷

شهشهانی - ۳۸

شیخ حسن تبریزی - ۱۱۲

شیخ عبدالعلی مویید - ۱۱۲

شیخ عبدالله مفید - ۱۳۳

شیخ علی نوری، حاج - ۷۵

شیراز - ۴۱ - ۷۴ - ۱۸۹ - ۱۹۱ - ۱۹۴

ص

صاحب اختیار - ۳۹ - ۴۰ - ۴۱ - ۱۵۹ - ۱۹۱

صالح خان، میرزا - ۸۳

صدیق حضرت - ۴۹

صنیع الدوله - ۱۳ - ۲۳ - ۲۸ - ۳۵ - ۵۶

۶۲ - ۶۷ - ۷۹ - ۱۶۹ - ۱۷۱ - ۱۷۸

صنع حضرت - ۳۴ - ۳۵ - ۴۱ - ۶۲ - ۱۱۶

۱۶۹

صنعی، میرزا غلامرضا - ۱۳۴

صوراسرافیل، میرزا جهانگیرخان شیرازی - ۲۰

۲۷ - ۳۱ - ۵۷ - ۶۳ - ۷۱ - ۸۵ - ۱۳۲

۱۷۱ - ۱۷۴ - ۱۸۴ - ۱۹۲ - ۲۲۵

ض

ضیاءالدین طباطبائی، سید - ۳۷

ط

طباطبائی، آقا سید محمد - ۱۴ - ۲۹ - ۳۱

۳۲ - ۳۴ - ۳۵ - ۳۶ - ۳۸ - ۴۹ - ۵۰ - ۵۱

۵۶ - ۵۹ - ۸۰ - ۱۵۶ - ۱۵۷ - ۱۵۸

۲۱۶ - ۲۳۱ - ۲۳۲ - ۲۳۳ - ۲۳۷ - ۲۴۴

۲۵۱ - ۲۵۷

طباطبائی، آقا سید محمد صادق - ۳۲ - ۸۰

طالب حق، سید محمد (عموی سید ضیاءالدین) -

۳۷

ظ

ظفرالسلطنه - ۴۴

ظل السلطان، مسعود میرزا - ۱۶ - ۱۹ - ۲۰

۲۲ - ۲۴ - ۲۵ - ۳۰ - ۳۳ - ۳۶ - ۳۷ - ۵۰

۵۸ - ۵۹ - ۶۳ - ۶۴ - ۷۴ - ۸۲ - ۸۳

۱۴۲ - ۱۴۳ - ۱۴۶ - ۱۴۷ - ۱۵۱ - ۱۵۲

۱۵۳ - ۱۵۴ - ۱۵۵ - ۱۵۶ - ۱۶۷ - ۱۸۴

۱۸۸ - ۱۸۹ - ۱۹۱ - ۱۹۳ - ۱۹۴ - ۱۹۵

۲۱۶ - ۲۱۷ - ۲۳۲ - ۲۳۸ - ۲۴۴ و صفحاتی

دیگر از متن کتاب

ظهیرالدوله، میرزا علیخان قاجار (داماد ناصرالدین

شاه، همسرملکه ایران) - ۲۱۷ - ۲۲۸ - ۲۳۳

۲۳۹ - ۲۴۰ - ۲۴۱ - ۲۴۵ - ۲۵۰ - ۲۵۲

۲۵۳ - ۲۵۴

ظهیرالسلطان، امیر محمد ناصرخان، پسرملکه ایران و

ظهیرالدوله - ۷۱ - ۸۵ - ۲۳۲ - ۲۳۳ - ۲۴۴

۲۴۵ - ۲۵۱

ظهیرالممالک - ۲۳۷ - ۲۳۹ - ۲۴۴

ع

عباس آقا تبریزی - ۳۴

عباس میرزا نایب السلطنه - ۱۱۹ - ۱۶۵

عباسقلیخان نواب، برادر حسینقلی خان نواب -

۱۷۶ - ۱۷۹ - ۱۸۱ - ۱۸۵ - ۲۰۱ - ۲۲۶

عبدالخالق سده، میرزا - ۱۳۲

عثمانی، ۱۷۸ - ۲۰۳ - ۲۲۶

ف

فارس - ۱۶ - ۱۸۶ - ۱۹۱
فتحعلی شاه - ۱۱
فخرالدوله - ۶۶
فرانسه - فرانسوی - ۱۲ - ۵۸ - ۱۷۵ - ۱۸۲ - ۲۰۹
فرمانفرما - ۶۰ - ۱۵۹
فشاهی - علیرضا - ۲۵۷
فروغ الملوک - ۲۴۵ - ۲۴۶ - ۲۴۷ - ۲۴۸ - ۲۵۰ - ۲۵۳
فندر فلاس، بارون - ۱۸۸
فیروز کوه - ۶۹
فیروز میرزا، نصرت الدوله - ۱۵۸
فیودور رادیاک - ۱۳۹

ق

قاجار - ۲۴۲
قاسم آقا، امیر تومان - ۴۹ - ۵۲ - ۵۴ - ۸۰
قاسم آقای میرنج (برادر سرلشکر نقدی) - ۸۰ - ۸۱ - ۱۵۸
قاضی ارداقی - ۳۳ - ۱۳۲ - ۱۵۰
قائم مقام - ۶۸
قایم مقامی، دکتر جهانگیر (مرحوم) - ۲۲۸
قزوین - ۴۰۹ - ۵۰ - ۷۰ - ۱۶۹ - ۱۷۰
قسطنطنیه - ۲۰۰
قققاز - ۱۲ - ۳۴ - ۳۷ - ۱۱۱ - ۱۱۷ - ۱۳۹ - ۱۷۴ - ۲۵۶
قلهک - ۳۳ - ۵۶ - ۶۴ - ۱۷۳ - ۱۷۷
۱۷۹ - ۱۸۳ - ۱۹۳ - ۱۹۵ - ۱۹۹ - ۲۰۱
۲۰۵ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۵ - ۲۱۹ - ۲۲۱
قوام الدوله - ۱۳ - ۲۸ - ۷۰ - ۲۲۷ - ۲۵۲ - ۲۵۳
قهرمانی، مرحوم سرهنگ شرف الدین میرزا - ۴ - ۱۴۷ - ۲۶۵

عبدالرحیم اصفهانی، سید - ۱۳۳

عبدالرحیم کاشانی، سید - ۱۳۳

عبدالرزاق - ۸۳

عدن السلطنه (سردار نصرت) - ۱۹۲

عضد الدوله - ۶۶

عضد السلطنه - ۲۵۴

عضد الملک، علیرضا خان، ایلخانی ایل قاجار -

۱۸ - ۲۲ - ۲۳ - ۲۴ - ۳۵ - ۴۶ - ۵۹ - ۶۲

۶۴ - ۶۸ - ۱۴۹ - ۱۶۷ - ۱۶۹

علی اکبر حکیمی ساعت ساز، میرزا - ۱۳۲

علی بی (جلودار - نوکر) - ۳۶ - ۵۱ - ۵۷

علی بیک قراچه داغی - ۲۴

علمداری، هوشنگ - ۲۵۷

علی قلی خان، سردار اسعد بختیاری - ۱۴

علاء الدوله - ۳۵ - ۶۳ - ۶۵ - ۶۹ - ۷۴

۱۶۷ - ۲۳۹

علاء السلطنه محمد علیخان (وزیر خارجه) - ۱۳

۲۳ - ۲۸ - ۳۳ - ۵۱ - ۵۲ - ۶۷ - ۷۰

۱۷۱ - ۱۹۸ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۱۳

۲۱۴ - ۲۱۷

علاء الملک - ۴۶ - ۱۹۰

عمید السلطان برادر خان اکبر - ۱۳۷ - ۱۳۹

عمید الملک - ۲۴۰

عمید الدوله - ۲۴۸ - ۲۴۹

عود لاجان - ۳۴

عیسی خان سالار الممالک - ۱۶۰ - ۱۶۱ - ۱۶۲

۱۶۳ - ۱۶۴ - ۱۶۶

عین الدوله - ۱۳۸ - ۱۶۹ - ۱۷۰ - ۱۸۶

غ

غلامعلی، حاج شیخ مجتهد ساروی آیت الله شهید -

۱۴

غلامحسین، شیخ ۱۳۳

ک

- کاترین - ۱۱
 کاظم آقا میرنج - ۸۰
 کامران میرزا، نایب السلطنه - ۳۲ - ۲۴۰ - ۲۴۱
 کایز، کاپتان - ۱۸۹
 کربلا - ۱۹۲
 کرمان - ۱۹۲
 کسروی، سید احمد - ۱۲ - ۲۹ - ۶۱ - ۶۳ -
 ۶۴ - ۶۵ - ۶۶ - ۶۷ - ۷۱ - ۷۳ - ۸۳ - ۸۵ -
 ۱۴۶ - ۱۴۷ - ۲۲۴
 کسمائی، حسین - ۱۳۷ - ۱۳۹
 کلات - ۳۴ - ۶۰ - ۱۶۰ - ۱۸۶
 کلکته - ۶۲ - ۷۷
 کلهر - ۳۲
 کیا - دکتر تندر نوه شیخ فضل الله نوری - ۱۴
 کینون، مازور - ۱۹۰

ل

- لاله زار (خیابان) - ۴۴ - ۱۵۳
 لیتن، مسیو - ۱۸۴
 لکومت، مسیو - ۱۷۵
 لندن - ۲۲ - ۶۴ - ۱۷۱ - ۱۷۸ - ۱۸۰ -
 ۲۰۹
 لوئی سیزدهم - ۱۰
 لوئی چهاردهم - ۱۰
 لواء الملک - ۱۳۲
 لیاخوف، کلنل، پالکونیک - ۹ - ۲۱ - ۲۲ - ۲۵ -
 ۲۸ - ۳۰ - ۳۲ - ۳۳ - ۴۸ - ۴۹ - ۵۲ -
 ۶۳ - ۶۴ - ۶۷ - ۷۰ - ۸۱ - ۸۲ - ۱۱۱ -
 ۱۱۳ - ۱۱۴ - ۱۱۵ - ۱۱۶ - ۱۱۸ - ۱۴۶ -
 ۱۴۷ - ۱۶۰ - ۱۷۱ - ۱۷۵ - ۱۸۲ - ۱۸۴ -
 ۱۸۵ - ۱۸۶ - ۱۸۷ - ۱۹۵ - ۱۹۶ - ۱۹۷ -
 ۱۹۸ - ۲۰۲ - ۲۰۴ - ۲۰۵ - ۲۰۷ - ۲۰۹ -
 ۲۱۷ - ۲۲۱ - ۲۳۲ و تقریباً بقیه صفحات کتاب

م

- مارلینگ، سر چارلز - ۱۶ - ۱۸ - ۱۹ - ۲۱ -
 ۲۲ - ۶۳ - ۶۴ - ۶۵ - ۶۶ - ۱۷۱ - ۱۷۲ -
 ۱۷۳ - ۱۷۸ - ۱۷۹ - ۱۸۲ - ۱۸۳ - ۱۹۳ -
 ۱۹۵ - ۱۹۸ - ۱۹۹ - ۲۰۵ - ۲۱۰ - ۲۱۱ -
 ۲۱۲ - ۲۱۳ - ۲۱۵ - ۲۱۷ - ۲۱۹ - ۲۲۱ -
 ۲۲۲
 ماموننف - ۹ - ۱۰ - ۱۱ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۹ -
 ۸۳ - ۸۴ - ۱۴۷
 مدبر الملک - ۶۲ - ۷۷
 مدیرالایاله - ۱۶۴
 مرندی سید غلامرضا زرگر - ۶۱
 مرتضی قلیخان - ۱۷۴
 مرشد آقا - ۱۳۰
 مجد الملک - ۲۳۲

گ

- گاردان، ژنرال - ۱۱۹
 گای، مستر - ۱۹۷ - ۱۹۸ - ۲۰۰ - ۲۰۴ -
 ۲۰۵
 گروسی، حاجی امیر علاءالدین - ۱۶۰
 گمرک (محلّه) - ۱۳۰
 گلستان (کاخ) - ۳۹ - ۴۱ - ۱۴۹
 گلوز پراوادی (صدای حق) - ۱۱۶
 گلوز مسکوی (صدای مسکوی) - ۱۱۶
 گیلان - ۱۴ - ۳۴ - ۱۳۰ - ۱۳۶ - ۱۳۷ -
 ۱۶۸ - ۲۵۶
 گری، سراد وارد - ۱۱۲ - ۱۱۳ - ۱۷۱ - ۱۷۹ -
 ۱۸۳ - ۱۹۳ - ۱۹۵ - ۲۰۵ - ۲۱۰ - ۲۱۵ -
 ۲۱۹ - ۲۲۱ - ۲۲۷

معاوضه السلطنه - ۸۳ - ۱۱۳

معمد خاقان - ۶۳ - ۶۸ - ۶۹

معز السلطان، عبدالحسین، (برادر خان اکبر) - ۱۴

۱۳۷ - ۱۳۹

معین التجار - ۲۱۶

معین نظام - ۱۳۳

مغازه، محمد علی - ۱۳۷

مغول - ۹ - ۱۱ - ۱۲۰

مفاخر الملک - ۲۴ - ۲۸ - ۶۳ - ۱۶۳ - ۱۶۴

۱۶۷ - ۱۶۹

مفتاح السلطنه - ۱۷۵

مقتدر نظام - ۳۵ - ۴۱ - ۶۲

مقتدر الملک - ۲۴۰

مکتتایر - ۱۷۸

ملکه ایران، همسر ظهیر الدوله - ۶۰ - ۲۳۵

۲۴۵ - ۲۵۴

ملک المتکلمین، حاجی میرزا نصرالله (شهید)، ۲۰

۲۷ - ۳۱ - ۴۷ - ۷۱ - ۸۵ - ۱۳۱ - ۱۷۴

۱۷۵ - ۱۸۴ - ۲۱۶ - ۲۲۵ - ۲۳۲ - ۲۵۱

ممتاز الدوله، اسمعیل، (رئیس مجلس)، ۴۹ - ۵۶

۶۲ - ۶۴ - ۶۶ - ۷۱ - ۷۸ - ۷۹ - ۸۱

۱۵۷ - ۱۷۱ - ۲۱۶ - ۲۴۳

منجیل - ۱۰

منشی زاده، میرزا ابراهیم خان - ۸۳ - ۱۴۷

منشی زاده، احمد - ۱۴۸

مؤتمن الملک، میرزا حسین خان (پرنیا)، ۱۳ - ۲۳

۲۸ - ۴۶ - ۵۶ - ۵۷ - ۶۷ - ۶۹ - ۷۰

- ۸۰

موقر الدوله - ۲۴ - ۶۳

مؤید الدوله - ۶۹ - ۱۵۰ - ۱۸۷

مهاباد (ساوجبلاغ) - ۵۹

مهدی گاوکش - ۷۶

میرزا ابراهیم خان منشی سفارت فرانسه - ۱۳۱

۱۵۷

میرزا سعید خان وزیر امور خارجه ناصرالدین شاه -

۱۱۶

مجلد السلطان - ۶۰ - ۶۳ - ۱۶۹

مجدد الاسلام کرمانی - ۱۳۹

مجلسی اصفهانی - ۱۳۲

محتشم السلطنه - ۱۳ - ۲۳ - ۲۸ - ۶۷ - ۷۰

محمود محمود - ۲۵۶ - ۲۵۷

محمود، شیرازی، میرزا - ۱۳۳

محمود، طلبه، شیخ - ۳۷

محرر آقا میرزا محمد تقی صدرالعلماء - ۱۳۲

محمد علیشاه، محمد علی میرزا - ۱۳ - ۱۵ - ۲۰

۲۲ - ۲۳ - ۲۴ - ۲۷ - ۲۸ - ۳۱ - ۳۲

۳۳ - ۳۴ - ۴۰ - ۴۵ - ۶۰ - ۷۴ - ۷۵

۱۱۴ - ۱۱۸ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۴۹ - ۱۵۰

۱۵۱ - ۱۵۲ - ۱۵۶ - ۱۵۷ - ۱۶۴ - ۱۶۵

۱۶۷ - ۱۶۸ - ۱۶۹ - ۱۷۰ - ۱۷۱ - ۱۷۲

۱۹۲ - ۲۰۶ - ۲۱۶ - ۲۱۷ - ۲۲۴ - ۲۲۷

۲۵۶ و تقریباً بقیه صفحات کتاب

مخبر الدوله - ۱۳ - ۲۸ - ۴۴ - ۶۹ - ۷۰

مخبر السلطنه - ۴۲ - ۴۴ - ۴۵ - ۷۳

مخبر الملک - ۴۴

مستوفی الممالک، میرزا حسن - ۲۳ - ۲۸ - ۶۷

۱۵۰ -

مسکو - ۶۶

مستشار الدوله، صادق - ۱۵ - ۴۴ - ۶۶ - ۷۱

۲۱۶ - ۲۴۳

مشیر الدوله، میرزا حسن خان (پرنیا) - ۱۳ - ۱۸

۱۹ - ۲۳ - ۲۸ - ۴۶ - ۶۵ - ۶۶ - ۶۷ - ۶۹

۷۰ - ۷۹

مشیر السلطنه، میرزا احمد خان (صدراعظم) - ۲۳

۲۴ - ۲۶ - ۲۷ - ۲۸ - ۳۲ - ۳۳ - ۴۵

۶۷ - ۶۸ - ۷۰ - ۷۶ - ۲۱۷ - ۲۳۰ - ۲۳۱

۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۵۵

مشهد - ۱۸۸

مصطفی خان حاجب الدوله - ۵۵ - ۵۶

مظفرالدین شاه - ۳۷ - ۸۵ - ۱۱۸ - ۱۲۱

۱۴۹ - ۱۶۵ - ۲۵۵

معاون الدوله - ۶۸ - ۲۳۹

و

واشنگتن — ۱۷۷
 وثوق الدوله — ۶۵
 وزیر افخم، (وزیر دربار) — ۲۱۰
 وزیر اکرم، میرزا صالح خان آصف الدوله — ۳۰
 ۶۹ — ۱۴۷ — ۱۴۸ — ۱۶۰
 وزیر همایون — ۶۳ — ۶۸
 وکیل الدوله — ۱۷۰
 ونک (محل) — ۳۲

ه

هاکینز، مستر — ۱۹۹
 هلند — ۱۸۶ — ۲۲۴
 همدان — ۱۸۹
 هند — ۱۲ — ۱۷۹
 هنگری — ۲۲
 هیواویرن — ۱۹۳ — ۲۱۰ — ۲۲۷ — ۲۲۸

ی

یزد — ۱۹۰
 یفرم — پرم ارمنی — ۱۴
 یمن السلطنه برادر آقای منقح — ۱۳۱
 یوسف خان — ۱۶۴

میرزا علی خان — ۱۴

میرزا کاظم، منشی دربار (شاهزاده) — ۱۵۷ —
 ۱۵۸ — ۱۵۹
 میرزا محسن خان، (برادر صدرالعلما) — ۳۹ — ۱۳۱
 میرزا محمد خان، دکتر — ۱۵۹
 میرزا محمد علی خان، پسر ملک المتکلمین — ۱۳۹
 میر هاشم — ۷۳ — ۱۶۹
 میشا جابا ریتزه — ۱۳۹

ن

ناصرالاسلام، سید یحیی ندامای — ۱۳۷ — ۱۳۹
 ناصرالدین شاه قاجار — ۱۱۷ — ۱۶۸ — ۲۲۵ —
 ۲۴۳ — ۲۵۴
 ناظم الاسلام کرمانی — ۱۹۲
 نایب الصدراى شیرازی، حاجی — ۱۳۲
 نصرت الدین میرزا، سالار السلطنه — ۲۴۳
 نصرت السلطان، میرزا محمد علیخان — ۱۳۱
 نظام السلطنه مافی، حسینقلی خان — ۱۳ — ۲۳ —
 ۳۹ — ۴۶ — ۵۸
 نعمت الله، عکاس، میرزا — ۳۸
 نگارستان — ۴۹ — ۵۳
 نوو چرکاسک — ۱۱۶
 نوائی، عبدالحسین — ۱۵
 نیرالدوله — ۲۴ — ۱۵۸ — ۱۶۹ — ۱۷۰ — ۱۸۶
 نیرالسلطان — ۵۵
 نیکلسن سرآرتور — ۹۶ — ۱۳۷ — ۲۰۶

KASHMIR UNIVERSITY

LIBRARY

Acc. No.

Dated

بسم الله الرحمن الرحيم

این محضر بعد از آنکه در وقت نماز حضرت هم محضر میفرمود و بعد از آنکه محضر
شامیت بنام محمد بن علی و در وقت صبح بعد از آنکه بنام و دعای استماع و بعد از آنکه
با در وقت عصر از محضر مراد قانیه آن مخالف با و بعد از عصر بنام و در وقت
مغرب حضرت محضر تمام صلوات الله علیه و سلم بر داشته باشد و معنی است که بعضی
مخالفت قنیه موضوعه با قواعد بعد از عصر بنام و در وقت رکعات و در وقت عصر
در وقت لندرا مقرر است در هر محضر از محضر میفرمود که کمتر از پنج نفر نباشد از
مجتهدین و فقهای متدین که مطلع از مقتضیات زمان هم باشند باین طریق که
علماء و جمیع علم مرجع تقلید شیعه یا هر یک است نفر از علماء که دارای صفات
مذکور باشند معرفی میفرمود از آنکه بنام پنج نفر از آنها را یا بیشتر بمقتضای عصر
حاضر میفرمود از آنکه با اتفاق یا کم از سه تعیین نموده است حضرت شایسته
تا مواد که در مجلس عنوان میگردیدند در آن وقت و در هر وقت هر یک از آن
مواد معنونه که مخالفت با قواعد بعد از عصر داشته باشد طرح در وقت
که عنوان قانیه پیدا کند و در این وقت علماء در این باب
مطاع و متبع میگردید و این همه تا زمان ظهور حضرت محمد مصطفی ص
نفر نیز بر میآید

پیش نویس اصل دوم متمم قانون اساسی مشروطیت

هشتمین کابینه

از ۲۲ بهمن ۱۳۰۲ تا ۱۲ دی ۱۳۰۲
وقت از ۱۰ ماه و ۱۳ روز



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



امیر کبیر



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ



میرزا اسدالله خان وزیر جنگ

پس از آنکه مجلس از جانشینان میرزا اسدالله خان



نمایندگان دوره اول مجلس شورایی از آذربایجان (تبریز)



میرزا جواد خان مستشارالدوله (نشسته نفر
اول) میرزا محسن خان مشیرالدوله نشسته
نفر چهارم و چهار نفر از طلاب و مجتهدین



سید محمد رضا مساوات



خواجه کمالی

خواجه

کتابخانه

- ۱- آقا علی شاهرودی
- ۲- آقا علی شاهرودی
- ۳- آقا علی شاهرودی
- ۴- آقا علی شاهرودی
- ۵- آقا علی شاهرودی
- ۶- آقا علی شاهرودی
- ۷- آقا علی شاهرودی
- ۸- آقا علی شاهرودی
- ۹- آقا علی شاهرودی
- ۱۰- آقا علی شاهرودی
- ۱۱- آقا علی شاهرودی
- ۱۲- آقا علی شاهرودی
- ۱۳- آقا علی شاهرودی
- ۱۴- آقا علی شاهرودی
- ۱۵- آقا علی شاهرودی
- ۱۶- آقا علی شاهرودی
- ۱۷- آقا علی شاهرودی
- ۱۸- آقا علی شاهرودی
- ۱۹- آقا علی شاهرودی
- ۲۰- آقا علی شاهرودی
- ۲۱- آقا علی شاهرودی
- ۲۲- آقا علی شاهرودی

عده‌ای از زندانیان باغشاه پس از مبارات مجلس



میرزا کوچک خان جنگلی
سال ۱۳۲۱ هجری قمری

(عکس از خانم فرنگیس جنگلی)



عباس آقا تبریزی



اجلال الملک



حیدر خان عمو اوغلی



میرزا محمود حکاکباشی، محمدعلی تربیت
سیدحسن شریفزاده، تقی زاده



رضا تربیت، حاجی آقا شفیق، غلامعلی تربیت



از چپ بر است :
میرزا اسماعیل جنگلی-میرزا
کوچک خان و یکی دیگر از
هم رزمان او که شناخته نشد.



منقول از خط تقی زاده زیر عکس
 اسامی اشخاص صف اول پائین که نشسته اند از دست چپ: ۱- تلگرافچی ۳- معتمدالتجار
 ۵- تقی زاده ۸- میرزا حسین واعظ ۱۰- حاجی مهدی کوزه کنانی ۱۱- میرزا حسین خان عدالت
 ۱۴- میرزا اسمعیل نویری.
 صف دوم از دست چپ: ۱- حاجی علی دوافروش ۴- اجلال الملک ۳- میرزا محمد تقی طباطبائی
 ۵- میرزا احمد قزوینی ۶- شیخ محمد خیابانی.
 پهلوی حاجی علی دوافروش مشهدی محمد علی مطبوعه چی - پهلوی او حاج محمد علی بادامچی -
 پهلوی او حاج میرزا علی نقی گنجه - پهلوی او میرزا علی خان - پهلوی او حاج اسمعیل (یک کلمه ناخوانا) -
 پهلوی او حاج میرزا محمد علی اصفهانی - پهلوی او از بالا آفاشیخ اسمعیل هشترونی.



سر ادوارد گری



میرزا ابوالقاسم امام جمعه



مظفرالدین شاه
موقر السلطنه را بازداشت
و فراموشیها بعد از
انقلاب ضعیف او را
محکوم به اعدام کردند.



شاهزاده ابوالحسن میرزا شیخالرئیس که با سفارت انگلیس روابط دوستانه داشت



میرزا جهانگیرخان شیرازی



ممتازالدوله رئیس مجلس در زمانیکه بدستور محمد علی شاه بمباران شد.



سید نصرالله تقوی



حاجی میرزا ابراهیم آقا



محمد علی بادامچی



اسمعیل امیر خانی (۱۳۳۳ قمری)



امیر نیاذر جنگ

همان شخص سر تاجع و مستبدی که در اوائل نهشت مشروطه خواهی در ایران از خطاب به مظفرالدین -
 شاه گفته بود «قریان اگر یکبار دیگر کلمه مشروطه از دلب میارک خارج شود را همین قمه
 شکم خودم را باره خواهم کرده» .

محمود محمود که به دستور
رضاخان نام فامیلش را بدو
بخشید و اسم اول خود نام فامیل
قرار داد.





میرزا سلیمان خان میکده



نایب السلطنه



قاسم صوراسرافیل

تقی زاده

اعتصام الملك



محمد علی شاہ قاجار



کلنل لیاخف

KASHMIRI UNIVERSITY

ICIM LIBRARY

Acc. No. 310.70.2

Dated 19-10-88

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

Call No. _____

Date _____

Acc. No. _____

K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day. If the book is kept beyond that day.



تیپ قزاق در تدارك حمله به دارالشورای ملی ایران

